SAN FRANCISCO HISTORY ROOM

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY

3 1223 04858 3307

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY

VITA SINE LITERIS MORS EST

BOOK No. ACCESSION

381.097 R18 5° 409478

NOT TO BE TAKEN FROM THE LIBRARY

Form 37 10M 11-35

Digitized by the Internet Archive
in 2013

http://archive.org/details/rassegnacommerci4950came

PUBLIC LIBRARY

RASSEGNA COMMERCIALE

Bollettino Mensile della Camera di Commercio Italiana della California.

Anno XLIX Gennaio 1935 - San Francisco, Calif. - January 1935 No. 1

SOMMARIO

CINQUANT'ANNI DI VITA della nostra Camera di Commercio (1885-1935) Pag. 5
IL NUOVO SEGRETARIO di questa Camera di Commercio Italiana " 4
NOTIZIE VARIE " 4
LE CIFRE ELOQUENTI DELLA BANK OF AMERICA " 6
VERSO IL SUPERAMENTO DELLA CRISI " 7
MIGLIORE SITUAZIONE COMMERCIALE IN ITALIA " 8
CONTRO LE ADULTERAZIONI DELL'OLIO DI OLIVA " 8

IMPORTAZIONI DIRETTE DALL'ITALIA, DEI PRINCIPALI PRODOTTI, NEI MESI DI SETTEMBRE E OTTOBRE 1934 " 9
IMPORTAZIONI DI VINI, NEI MESI DI SETTEMBRE E OTTOBRE 1934 " 10
IMPORTAZIONI ED ESPORTAZIONI, DA E PER L'ITALIA, NEL DISTRETTO DOGANALE DI LOS ANGELES, nel mese di AGOSTO 1934 " 10

BREVI NOTIZIE DALLA CALIFORNIA " 11
RASSEGNA MENSILE DEGLI STATI UNITI " 12
L'ITALIA DI MESE IN MESE " 13
STATISTICHE VARIE " 17

LA PRODUZIONE AGRICOLA NEGLI STATI UNITI E IN ITALIA " 14
MERCATI AGRICOLI IN ITALIA " 15
NOTIZIE UTILI PER GLI AGRICOLTORI " 15

OFFERTE E RICHIESTE DI MERCI (Trade opportunities) " 17
IL PROSSIMO ARRIVO A SAN FRANCISCO DEL P.fo "ROSANDRA" " 18
BIBITE E BEVITORI NEGLI STATI UNITI " 18
ITALY'S FOREIGN TRADE " 18

E. N. I. T. NEWS (Calendar of events in Italy — February, 1934 " 19

Elenco dei SOCI della CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA (al 1.mo Gennaio 1935) " 21
BUSINESS DIRECTORY " 25

Monthly Bulletin of the

Italian Chamber of Commerce of California, San Francisco, Calif.

*381.097
R18
409478

BANK of AMERICA

NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION

La Bank of America National Trust and Savings Association (Una Banca Nazionale) — La Bank of America (Una Banca di Stato della California) — Sono gestite con le identiche direttive.

Il 22 dicembre 1934 sessantuna succursali della Banca Statale sono state consolidate con la Banca Nazionale. La Banca Statale continua ad avere filiali nelle città di San Francisco, Berkeley, Davis, Eureka, Napa, Petaluma, Sebastopol, Sonora, Ventura e Yuba City.

Resoconto Combinato al 31 dicembre 1934

ATTIVITA'

	Bank of America N. T. & S. A.	Bank of America A California State Bank	CAPITALE COMBINATO
Contanti in cassa e nella Banca della Riserva Federale	$ 52,975,492.98	$ 1,020,333.10	
Depositi presso altre Banche	75,640,546.69	1,309,379.69	$130,945,752.46
Titoli del Governo degli Stati Uniti ed Istituti Federali	355,340,162.37	5,380,531.94	
Obbligazioni di Stato, di Contee e Municipi	97,797,998.27	3,584,744.43	
Altre Obbligazioni e Titoli	21,020,692.65	2,036,486.93	485,160,616.59
Azioni della Banca della Riserva Federale e partecipazione nell'Istituto Federale per l'Assicurazione dei Depositi Bancari	3,830,803.71	103,986.63	3,934,790.34
Prestiti, Sconti e Accettazioni bancarie	461,645,975.21	10,736,877.29	472,382,852.50
Interessi maturati e conti debitori	8,734,294.47	24,492.10	8,758,786.57
*Edifici Bancari, Mobilio, Infissi, Casseforti e Cassette di Sicurezza	36,458,509.92	847,604.86	37,306,114.78
Altre proprietà immobiliari possedute	10,312,032.09	384,789.82	10,696,821.91
Debitori per Lettere di Credito, Accettazioni e Girate	17,074,705.78	1,500.00	17,076,205.78
Attività diverse	1,492,104.43	421.72	1,492,526.15
TOTALE ATTIVITA'	$1,142,323,318.57	$25,431,148.51	**$1,167,754,467.08**

PASSIVITA'

CAPITALE	$ 50,000,000.00	$ 4,200,000.00	
SOPRAVANZO	30,000,000.00	1,000,000.00	
PROFITTI NON DIVISI	17,164,340.58	758,086.80	$103,122,427.38
RISERVE	2,772,769.29	82,118.34	2,854,887.63
Riserva per il Dividendo Trimestrale pagabile al 2 gennaio 1935	1,000,000.00	26,250.00	1,026,250.00
Biglietti di banca in circolazione	45,500,000.00	Nessuno	45,500,000.00
Effetti da pagare e risconti	Nessuno	Nessuno	Nessuno
Lettere di Credito, Accettazioni e Girate	17,553,407.04	1,500.00	17,554,907.04
DEPOSITI a Conto Corrente	262,908,677.19	3,030,464.28	
DEPOSITI a Risparmio	715,424,124.47	16,332,729.09	997,695,995.03
TOTALE PASSIVITA'	1,142,323,318.57	$25,431,148.51	**$1,167,754,467.08**

*123 SUCCURSALI IN 255 CITTA' DELLA CALIFORNIA

Questo resoconto include anche le cifre della Filiale della Bank of America N. T. & S. A. Londra, Inghilterra.

Monteverde & Parodi, Inc.

Agenti per la Costa del Pacifico e Stati dell'Ovest di importantissime ditte italiane.

•

Distibutori per l'olio di oliva
MARCA TIGRE — MARCA SASSO — MARCA NAVE; e per l'olio vegetale MARCA MONTROLA

•

Agenti per la Costa del Pacifico:

della S. A. L. O. V. di Lucca
per il famoso vino Chianti marca
FONTANA & FORTUNA

della ditta Filli FERRERO di Torino
per il marsala, per il vermouth e per i vini piemontesi in generale;
e di altre ditte.

•

100 Broadway Telef.: SUtter 1175
SAN FRANCISCO, Calif.

G. GRANUCCI & SONS

Distributori esclusivi dei famosi prodotti
"GOLD LABEL BRAND"

•

Agenti per la Costa del Pacifico della ditta

FRATELLI FOLONARI
grande Casa esportatrice di vini Chianti e di vini piemontesi.

•

Distributori del vino Chianti marca

"Salov", della S. A. L. O. V. di Lucca.

Inoltre, distributori per altri tipi di vini italiani, francesi e tedeschi e per champagne e cognac francesi.

•

424 Battery Street Telef.: GArfield 2474
SAN FRANCISCO, Calif.

L O C A T E L L I

Genuino ROMANO
R E G G I A N O
G O R G O N Z O L A
P R O V O L O N I
P R O V O L E T T E

"I L SOLE" A N T I P A S T O
"L'AQUILA" PECORINO SARDO
"BERTOLLI" OLIO DI OLIVA
"BEL PAESE" FORMAGGIO DA TAVOLA

MATTIA LOCATELLI
NEW YORK BRANCH, INC.

24 Varick Street New York, N. Y.

Camera di Commercio Italiana
della California

604 Montgomery St., San Francisco, Calif.
Telefono: DOuglas 7174

●

Presidenti Onorari
COMM. LUDOVICO MANZINI,
Regio Console Generale d'Italia
AMEDEO P. GIANNINI
GR. UFF. A. PEDRINI
GR. UFF. G. CALEGARIS
(*Delegato in Italia di questa Camera di Commercio*)

●

Presidente
Cav. M. L. PERASSO

Vice-Presidenti
Gr. Uff. Ing. ETTORE PATRIZI
EMILIO S. GRANUCCI

Consiglieri
CAV. AVV. S. ANDRIANO — F. NEBBIA
P. BRICCA — T. PORCARO
J. M. FABBRIS — AVV. A. SCAMPINI
A. GIURLANI — G. TORTI
R. MATTEUCCI — G. VANNUCCI
P. MONTEVERDE — AVV. A. ZIRPOLI

●

Commissione Commerciale
P. BRICCA — E. S. GRANUCCI — J. M. FABBRIS — P. MONTEVERDE — T. PORCARO — G. VANNUCCI

Commissione Turistica
J. M. FABBRIS — G. TORCHIA — DOTT. R. SANTINI

Commissione Politico-Economica
ING. E. PATRIZI — AVV. A. J. SCAMPINI

Commissione Rassegna
ING. E. PATRIZI — AVV. S. ANDRIANO

Consulenti Legali
AVV. S. ANDRIANO — AVV. A. J. SCAMPINI — AVV. A. ZIRPOLI

Revisori dei Conti
A. CHIAPPARI — J. H. GALLARATE

f. f. Segretario
Rag. N. ILACQUA

LE NOZZE D'ORO DEL GIORNALE "L'ITALIA"

Il maggiore dei giornali quotidiani di San Francisco che sorse dalla stessa culla che progettò la nostra Camera, compie anch'esso quest'anno il cinquantesimo anno di esistenza.

Al Gr. Uff. Ing. Ettore Patrizi, nostro stimato Vice Presidente, e a tutto il personale di redazione, inviamo gli auguri sinceri della Camera.

IL NUOVO SEGRETARIO della CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA di San Francisco

L'ESITO DEL CONCORSO

Il Consiglio di Amministrazione della nostra Camera, convocato il 18 Gennaio 1935, per deliberare in merito al concorso alla carica di Segretario di questa Camera di Commercio Italiana — concorso bandito nel mese di Novembre 1934 e dichiarato chiuso il 15 Gennaio 1935 —, in seguito alla relazione presentata dalla Commissione appositamente nominata per esaminare i titoli di studio, gli attestati di cariche coperte e le qualifiche dei concorrenti, nominò il Dott. E. C. Branchi alla carica di Segretario, a decorrere dal 1.mo Febbraio 1935.

Nella stessa seduta, il Presidente espresse al Vice-Segretario, Sig. Nicola Ilacqua, l'apprezzamento del Consiglio Direttivo per la competenza e l'accuratezza con le quali egli curò gli affari della Camera di Commercio, dal 15 ottobre 1934 a questa parte, come "facente funzione Segretario".

IL NUOVO SEGRETARIO

Il nuovo Segretario, Dott. Eugenio Camillo Branchi, non è nuovo alla mansione camerale che gli è stata affidata. Egli, infatti, fu per quattro anni Segretario della Camera di Commercio Italiana di New Orleans, e quindi è già perfettamente al corrente dei servizi che le Camere di Commercio Italiane all'Estero sono chiamate a rendere per la difesa e per l'incremento del commercio estero italiano.

Egli ha al suo attivo varie opere d'indole economica, scientifica e storica. Si ricordano di lui, fra i vari libri pubblicati, un volume di studi colombiani, una traduzione del "Corano", una storia sul primato degl'Italiani in America, descrizioni di viaggi, trattati di nautica e il ben conosciuto libro "Mare", che da una generazione è letto dalla gioventù italiana.

Partecipò alla Grande Guerra come Ufficiale di Marina, ed il R. Governo approfittò delle sue conoscenze linguistiche per inviarlo in missioni all'estero.

Il Dott. Branchi, oltre ad aver occupato la storica Cattedra di Lingue e Letterature Neo-Latine nell'Università "William and Mary", nello Stato di Virginia, si distinse nel giornalismo coloniale. Egli fu Direttore de "L'Eco di Tripoli", de "L'Opinione" di Filadelfia, de "L'Italia" di Valparaiso e del "Giornale d'Italia" di Buenos Aires, collaborò con Luigi Barzini nel "Corriere d'America". Il Dottor Branchi, inoltre, si distinse in varie altre attività che, per ristrettezza di spazio, ci riserviamo di riportare in altra occasione.

●

LE ELEZIONI PER LE CARICHE DELLA "BANK OF AMERICA"

Le nuove elezioni per le cariche della "Bank of America N. T. & S. A." e della "Bank of America" (California), hanno segnato un nuovo trionfo per A. P. Giannini. Il "Board of Directors" l'ha rieletto "Chairman" del "Board" e Presidente della "Bank of America N. T. & S. A." — carica che non copriva dal 1924.

Inoltre, il figlio Mario L. Giannini, è stato riconfermato Vice Presidente anziano della "Bank of America N. T. & S. A." e nominato Presidente della "Bank of America" (California).

BOLLETTINO MENSILE DELLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA.

Rassegna Commerciale

Anno XLIX — Gennaio 1935 SAN FRANCISCO, CALIF. January 1935 — No. 1

CINQUANT'ANNI DI VITA -- 1885-1935

Il Regio Ambasciatore a Washington, S. E. Rosso, visitando nel novembre scorso i nostri uffici, ci fece l'onore di ricordare la ricorrenza nell'album camerale, scrivendo: *"che la Camera di Commercio Italiana di San Francisco ha l'orgoglio di essere la più antica istituzione italiana negli Stati Uniti"*. L'alta parola del nostro massimo Rappresentante ci pone al posto d'onore e noi ne prendiamo atto con quell'intimo compiacimento che ci dà la nobiltà del primato e la soddisfazione del dovere compiuto — del nostro dovere d'Italiani compiuto in terra americana.

Tuttavia non vi sarebbe bisogno di ostentare il nostro primato se non si presentasse una circostanza che non possiamo passare sotto silenzio. Proprio quest'anno la Camera compie i cinquant'anni di esistenza e il 1935 sarà una data che dovremo iscrivere a caratteri d'oro negli annali della nostra istituzione. Fu infatti nel 1885 che un gruppo di entusiastici ed operosi commercianti italiani gettò, a San Francisco, le fondamenta della nostra associazione.

Non faremo quì la cronistoria del lungo periodo — prospero e critico — attraverso il quale si sviluppò, nè riporteremo le lotte e le campagne e le vittorie che vinse in difesa degl'interessi italiani in America, e neppure elencheremo i nomi dei benemeriti Presidenti o dei solerti Segretarî, e di tutti coloro che contribuirono alla sua elevazione. A tempo più opportuno quando la celebrazione del cinquantenario sarà doverosa, compileremo la modesta istoria della nostra ascesa.

Oggi ci limitiamo a ricordare la data con giusto *"orgoglio"* perchè essa non appartiene solo a noi e ai nostri associati — ma a tutti i connazionali, all'intera collettività italo-americana di San Francisco e della California. E ci sia permesso di constatare che la nostra istituzione, affinatasi attraverso il crogiuolo del tempo, è oggi più efficente, più autorevole, più rigogliosa. Come una vecchia quercia ha affondato le sue radici nel fertile suolo della California e sta ritta sventolando, sulla vetta dell'annoso tronco, la bandiera tricolore.

* * *

Le Camere di Commercio Italiane all'estero sono il baluardo delle attività coloniali e le gelose custodi della riputazione e delle tradizioni delle singole collettività. La loro storia non è che la vicenda delle peripezie e delle fortune a cui andarono soggette le comunità stesse.

La loro operosità non appariscente, il loro lavoro silenzioso, quasi anonimo, non può manifestarsi in quella giusta misura da essere degnamente apprezzato. Pochi si rendono conto dell'enorme mole di attività che una Camera svolge e delle iniziative che suscita e dei successi che promuove attraverso le sue molteplici eppur misconosciute manifestazioni. I risultati del lungo lavoro, giorno per giorno compiuto, son quasi sempre ignorati od attribuiti ad altre cause. L'interesse personale talvolta accieca l'interesse collettivo. Contro l'ignavia di buona parte dei connazionali che non ne vogliono riconoscere l'importanza morale, le Camere lottarono strenuamente e lottano tuttora per assurgere al posto che loro compete come massimi esponenti delle attività coloniali degl'Italiani sparsi per il mondo.

Le Camere di Commercio Italiane furono le prime istituzioni a nascere nei centri di maggiore attività dei nostri emigranti quando ancor la patria, vilipesa dalla massa degli stranieri, era assente. Sorsero per un bisogno spirituale di pochi entusiasti che in quei lontani tempi si reclutavano fra i commercianti poichè il piccolo commercio fu la prima arma che aprì la via faticosa del successo ai connazionali lanciati alla ventura oltre l'Atlantico. Le Camere erano per le colonie le porte di contatto con la madrepatria. Se nei clubs i nostri pionieri cercavano un ritrovo ed un passatempo, se nelle società di beneficienza cercavano la solidarietà e la difesa fisica — nelle istituzioni camerali essi cercavano la tutela, la cooperazione, l'italianità. E ne elessero a presidenti coloro che per attività e per meriti ne erano riconosciuti i capi e a segretari i più colti elementi che le colonie potevano offrire.

A poco a poco, col crescere e col prosperare delle collettività, le Camere assursero a più alta importanza. Dalla ristretta cerchia degl'interessi locali passarono agli orizzonti del traffico internazionale. Fomentarono l'importazione, aumentarono la compera dei prodotti nazionali, stabilirono agenzie, promossero esposizioni, protessero gl'interessi del nostro commercio ed infine furono riconosciute come enti proprî delle varie comunità sia dal Governo Italiano sia da quello delle nazioni in cui nacquero.

* * *

La nostra Camera di Commercio Italiana. nel cinquantennio di esistenza, si è affermata come una delle più importanti delle 57 consorelle sparse su tutti i continenti. Le incoraggianti parole rivolteci dal Ministero delle Corporazioni, gli elogi di S. E. l'Ambasciatore Rosso, l'elargizione del sussidio governativo, le personalità coloniali che formano il nostro Consiglio Direttivo ed infine il consenso degli Italo-americani di San Francisco ne sono la prova più chiara.

Tuttavia se guardando al passato possiamo essere soddisfatti del cammino percorso pure non riposeremo sugli allori. Lo nozze d'oro della nostra istituzione non saranno una meta, ma un incentivo a sempre più migliorare la nostra organizzazione — un punto iniziale verso la nuova ascesa.

Il 1935 dovrà raccogliere attorno a noi tutta la compagine italo-americana — del commercio, dell'industria e della finanza — non solo di San Francisco e dell'intera California, ma pure quella di tutti gli Stati americani della Costa del Pacifico.

Non è certo il momento di enunciare un programma di lavoro alla vigilia dell'Assemblea Generale, nell'imminenza delle elezioni del Consiglio Direttivo e quando ancor la carica di Segretario è acefala. Ci anticipiamo solamente col dire che nel nuovo periodo che ci si apre dinanzi l'influenza benefica della Camera da locale diverrà statale, che i suoi servizi saranno ampliati, che sorgeranno nuove iniziative atte a fomentare lo scambio dei prodotti e che infine la nostra Rassegna diverrà veramente un organo di primaria importanza.

L'anno della celebrazione dovrà segnare una nuova pietra miliare nella storia della nostra istituzione.

E con tale proponimento che, con ferma fede e sicura coscienza realizzeremo, altro non ci rimane che augurare a tutti Coloro che fin qui ci hanno accompagnato — dai membri del Consiglio a tutti indistintamente i nostri connazionali — un ANNO PIU' PROSPERO.

Le Cifre Eloquenti della Bank of America

Lo splendido bilancio che presenta la "Bank of America" non solo dimostra la solidità economica dell'istituzione, ma pure che la crisi ha toccato il suo punto più critico nei primi mesi dello scorso anno per avviarsi verso un decisivo miglioramento nel secondo semestre.

L'utilità netta annuale fu di $11,443,000 e cioè di circa un milione al mese attraverso le sue 424 succursali situate in 256 centri della California. L'utilità del secondo semestre di $6,229,000 superò di un milione l'utilità del primo semestre.

I depositi raggiunsero i $997,696,000, il che vuol dire in parole correnti che l'istituzione fondata dagli Italiani di San Francisco è la quarta per importanza bancaria negli Stati Uniti ed occupa il primo posto fra le banche poste all'ovest del Mississipì. Le risorse totali presentano una cifra di $1,167,754,000.

Il dividendo da ripartirsi fra gli azionisti fu stabilito in $3,851,250 e si aumentò la somma di garanzia, per l'accumulo dei dividendi non ripartiti, di $2,946,000 portando il totale a $17,922,000.

CIO' CHE DICE GIANNINI

A. P. Giannini, Presidente della "Bank of America" e fondatore della "Trans-America Corporation" rivela che il passato anno si è chiuso con ottimi risultati ma che il 1935 dovrà essere ancor migliore per la California. La sua autorevole opinione è basata sulle cifre e cioè sui miglioramenti osservati nella produzione agricola per l'aumentato reddito degli agricoltori, sull'incremento verificatosi nell'industria, nel commercio e nell'edilizia.

"Dato che la California — concluse A. P. Giannini — è il principale fattore economico fra gli Stati della costa del Pacifico non deve sorprendere il fatto che questo settore occidentale degli Stati Uniti abbia segnato nel 1934 un aumento del 10 per cento nelle vendite al dettaglio, l'otto per cento di aumento nel consumo dell'elettricità, il 18 per cento nel traffico ferroviario e forti percentuali in tutti i rami sia commerciali che finanziarii rispetto al 1933. E' quindi fuor dubbio che collaborando con il programma del Presidente Roosevelt il passo verso la restaurazione economica si accentuerà nel 1935 e diverrà generale in tutta la nazione".

Inoltre fece osservare che l'espansione economica e finanziaria riceverà un nuovo impulso se il Congresso approverà le riforme bancarie che gli sono state suggerite. La più importante di esse porta il nome di "Nationwide Branch Banking System" ed accorda il diritto alle istituzioni bancarie di poter espandersi ad altri Stati così come oggi possono fare le corporazioni commerciali ed industriali.

Se tale progetto, come si crede, dovrà essere approvato in un prossimo domani la "Bank of America" da statale diverrà nazionale e la sua organizzazione diggià gigantesca prenderà un incremento tale che è difficile prevedere ma che certo la porrà al primo posto fra le banche Americane. Sorta trent'anni or sono la sua sorprendente ascesa è unica negli annali dell'espansione bancaria e si può dire che ha già saturato di succursali lo Stato della California, allargando le sue attività a numerose altre aziende interstatali.

Ormai la California è divenuta troppo piccola per le imprese della "Bank of America" e per l'attività di un uomo geniale e fattivo come A. P. Giannini.

Verso il Superamento della Crisi

Siamo sulla buona via. Le compere verificatesi durante le feste di fine d'anno in tutti gli Stati della Federazione hanno indicato una forte ripresa commerciale. Mentre negli Stati Uniti l'aumento è stato di circa il 20 per cento superiore al passato anno, San Francisco si è limitata al dieci. Si deve però osservare che altri indici pongono la nostra città e la California molto più in alto. L'aumento notevole è davvero incoraggiante. Il maggiore potere d'acquisto dei cittadini dimostra, con la maggiore circolazione, un vero ottimismo verso un'era più prospera. Sebbene non si possa ancora parlare di un ripristinamento, pure si deve constatare che l'ascesa iniziatasi durante il passato anno ha superata ogni aspettativa.

Da tutte le parti della nazione è un accumularsi di dati, di statistiche e di notizie che il Governo centrale di Washington raccoglie e saggiamente trasmette per incoraggiare e guidare le forze nuove verso la restaurazione. L'elemento psicologico non è trascurato e come è noto, esso rappresenta il sessanta per cento del successo.

Fu Henry Ford a segnare il passo annunciando che il 1935 doveva essere un anno favorevole alla sua industria e con vera audacia decise di investire un'enorme somma per creare nuovi stabilimenti ed ampliare i già esistenti.

* * *

Per dare un'idea dell'incremento commerciale e finanziario nonchè industriale della nazione in quest'ultimo periodo elencheremo qui sotto, i fatti più sintomatici che il Governo di Washington e altri enti americani offrono all'entusiasmo dei cittadini.

Nel campo borsistico si ha un lieve aumento di tutti i valori che si prevede andranno gradatamente aumentando quando il pubblico ridarrà la fiducia perduta a Wall Street.

Secondo i rapporti dei "Department Stores" di tutte le principali città l'aumento delle vendite varia dal 10 al 25 per cento sulle vendite avutesi nel precedente anno. L'aumento maggiore si verificò negli oggetti di lusso, la cui vendita nei due anni trascorsi si era quasi ridotta a zero. Le vendite a contanti furono notevoli e superiori a quelle rateali.

Dai distretti rurali si ha notizia che gli agricoltori per la prima volta, fecero forti compere non solo nei negozi locali ma specialmente attraverso le ditte che si occupano della vendita per mezzo di pacchi postali.

Le fabbriche di giocattoli, per sopperire alle richieste sempre maggiori durante le feste, dovettero lavorare a pieno ed esitarono quasi tutto lo stock precedente.

Le banche segnalano un incremento dei prestiti ed un maggior numero di depositanti. A Nuova York nella settimana di Natale le banche si videro aumentare i depositi di ben 100 milioni di dollari. La circolazione monetaria aumentò di $ 55 milioni.

L'industria dei vini e dei liquori ebbe forti ordinazioni e fece ottimi affari. Lo stesso si può dire dell'industria automobilistica che finalmente vide uscire dai suoi "stand" numerose macchine, come da anni non si verificava.

Le imprese giornalistiche e gli uffici di pubblicità raccolsero tale mole di avvisi che hanno quasi ripristinate le cifre del 1928, e ciò indica che la fiducia è ritornata nel commercio essendo la pubblicità l'indice più sicuro d'una maggiore circolazione del denaro.

Ed infine il Dipartmento delle Poste segnala un fortissimo aumento nelle spedizioni dei pacchi e della corrispondenza in tale misura che dovette sopperire con nuovo personale alle richieste di tutti i centri indistintamente.

* * *

Non vogliamo essere uccelli di cattivo augurio ma dobbiamo osservare ai nostri lettori che l'ascesa, come tutte le cose umane, non può essere rettiliena, ma si presenta a zigzag. Non si deve perdersi d'animo se si verificasse d'improvviso una contrazione degli affari. Per ogni avanzata si ha un lieve indietreggiamento. E' questo anche un indice che la via che si sta percorrendo è la via buona. L'ottimismo è la grande molla per ottenere il successo. Possiamo essere soddisfatti del risultato ottenuto, risultato che certo andrà ampliandosi se con la buona volontà lo asseconderemo.

Il miglioramento della situazione economica non si verifica solamente negli Stati Uniti. In tutte le nazioni del mondo il superamento della crisi è in cammino. Le nazioni a valuta deprezzata sono alla testa; quelle che conservano la base oro sono in lieve ritardo. Tale fenomeno indica veramente che gli anni tristi stanno andandosene e che il mondo comincia a rimettersi dalla maggiore crisi che la storia dell'umanità ricordi.

Le nazioni che più presto si rialzeranno sono appunto quelle che più sono state colpite perchè più prospere e più attrezzate nel campo industriale e commerciale. Gli Stati Uniti, la Germania e l'Inghilterra avevano nel luglio del 1934 ben venti milioni di disoccupati, ma videro la cifra ridursi ai 15 milioni nel dicembre dello stesso anno. Le nazioni del blocco aureo quali la Francia e l'Italia non soffrirono in eguale misura e la crisi passò su loro con minori conseguenze. E' dunque da attendersi che in esse il superamento della depressione economica non avrà sbalzi così profondi per raggiungere la normalità. Ed è questa la nostra risposta all'economista americano Williard L. Thorp, Presidente del "Advisory Board" della NRA, che batte, senza analizzare il perchè, la grancassa sul miglioramento

nelle nazioni nordiche con queste parole: —"Marciamo in testa alla parata con il Canadà, la Svezia, l'Inghilterra, e l'Australia. Le nazioni che seguono stentamente sono quelle del blocco aureo ossia la Francia, l'Italia, il Belgio, l'Olanda e la Svizzera."

L'Osservatore

MIGLIORE SITUAZIONE COMMERCIALE IN ITALIA

Anche in Italia le statistiche indicano che il risveglio commerciale si sta intensificando dopo un primo avvio verificatosi nel passato anno.

Sono aumentati i depositi a risparmio nelle banche e la riserva aurea nella Banca d'Italia.

In seguito all'occordo interconfederale recentemente concluso, mentre s'inizia il regime corporativistico, in tutte le regioni del Regno aumentano le riassunzioni degli operai da parte degli stabilimenti industriali e delle aziende pubbliche e private. Dalle statistiche rese pubbliche risulta che nei 6501 stabilimenti censiti erano occupati in totale 831,000 operai con un aumento di 153,000 sul mese di novembre.

Nei primi dieci mesi del 1934 l'aumento della produzione industriale è variato dal 3 per cento per l'acciaio al 30 per cento per l'industria della seta artificiale (rayon).

CONTRO LE ADULTERAZIONI DELL'OLIO D'OLIVA

Come tutti sanno vi sono negli Stati Uniti delle ditte italiane ed americane poco scrupolose che impaccano e distribuiscono come *"olio puro vergine d'oliva"* un ibrido miscuglio. Tale frode, che la legge persegue, oltre sorprendere la buona fede del consumatore, mina la riputazione del prodotto italiano in America.

La Camera di Commercio Italiana di Nuova York è insorta contro i disonesti per ristabilire la riputazione commerciale del prodotto italiano e a tale uopo, dopo aver stanziato $2500.- per una campagna di epurazione ha nominato una commissione affinchè studi i mezzi necessario per combattere la mistificazione.

A San Francisco la situazione è parallela a quella di Nuova York è già sono noti gli sforzi compiuti da noi a questo riguardo. Sarà dovere di questa Camera cooperare ancora una volta alla campagna epuratrice non solo per la genuinità dei prodotti italiani, ma pure per difendere gli interessi dei commercianti e degl'importatori onesti.

IL DE NOBILI

è un sigaro sempre costante di qualità — Delizioso a fumarsi.

SIGARI—Toscani e Napoletani Fermentati, Fermentati Extra, Forti Extra, Cork Tip, Tripoli e Rough Rough.

TABACCHI—Spuntatura Fermentata Fina, Fermentato di Prima Qualità, Trinciato Forte e Dolce.

Pacific Coast Distributor

ALFRED BONFIGLI

432 COLUMBUS AVENUE

Telefono: KEarny 6910

San Francisco, Calif.

DE NOBILI CIGAR COMPANY

LONG ISLAND CITY, NEW YORK

Fornitori del Governo Italiano

IMPORTAZIONI DIRETTE DALL'ITALIA (1)

(Distretto doganale di San Francisco)

MESE DI SETTEMBRE 1934:

Numero di Statistica — Merce	Importazione totale lbs.	Importazione totale $	Importazione dall'Italia lbs.	Importazione dall'Italia $	Importazione dai Paesi concorrenti lbs.	Importazione dai Paesi concorrenti $	Paese conc.
Totale				102,201			
0045 Formaggio Emmenthal	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
0046 Formaggio (meno Formaggio Emmenthal	67,985	14,638	47,324	10,578	4,031	1,527	Francia
0063 Sardine sott'olio	74,564	9,059	.....	.....	70,236	7,807	Norvegia
0064 Acciughe sott'olio	6,471	2,725	6,471	2,725	.....	.....	.....
0066 Antipasto ed altri pesci sott'olio	8,474	2,696	5,632	2,277	2,440	348	Hong Kong
0067 Pesci in scatola (non in olio)	78,133	8,628	.....	.....	38,481	5,033	Giappone
1053 Riso mondo	395,494	9,986	32,770	1,441	194,759	4,444	Hong Kong
1203 Funghi secchi	22,215	11,369	.....	.....	14,500	6,994	Francia
12350 Ortaggi in salamoia	11,398	901	1,500	188	5,863	265	Giappone
1237 Funghi in scatola	1,810	862	.....	.....	1,000	573	Giappone
1249 Altri ortaggi (freschi o conservati)	130,923	9,506	220	37	59,412	3,702	Giappone
13261 Scorze in salamoia	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1350 Castagne	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1362 Nocciole sgusciate	2,160	321	2,160	321	.....	.....	.....
1424 Olio di oliva (in stagnate)	165,919	18,777	165,256	18,642	663	135	Francia
1425 Olio di oliva (in fusti)	175,814	19,625	52,970	6,208	122,844	13,417	Spagna
1650 Dolciumi	4,993	783	400	533	4,173	174	Hong Kong
1731 Vini spumanti	gall. 1,164	10,387	gall. 60	303	gall. 979	8,902	Francia
1731.1 Vini (non spumanti)	" 10,465	24,454	" 1,644	3,722	" 4,974	12,913	Francia
2605 Tabacco per sigarette	48,985	18,522	3,006	1,535	25,986	10,288	Grecia
52626 Bottiglie vuote (¼ — 1 pt.)	88	3	.....	.....	88	3	Germania
52627 Bottiglie vuote (1 pt. o più)	10,740	499	.....	.....	7,590	171	Giappone
8329 Vinacce	653,286	37,301	417,448	29,471	186,966	4,193	Argentina
1327 Scorze di cedro candite	36,698	8,602	36,668	8,599	.....	.....	.....

MESE DI OTTOBRE 1934:

Totale				107,855			
0045 Formaggio Emmenthal	81,935	22,198	.....	.....	75,759	21,084	Svizzera
0046 Formaggio (meno Formaggio Emmenthal)	95,550	19,813	75,791	15,144	9,406	3,056	Francia
0063 Sardine sott'olio	128,951	13,781	.....	.....	124,275	11,876	Norvegia
0064 Acciughe sott'olio	17,793	6,266	8,849	2,852	7,425	2,669	Spagna
0066 Antipasto ed altri pesci sott'olio	19,714	5,583	13,735	4,228	5,019	926	Hong Kong
0067 Pesci in scatola (non in olio)	96,726	8,990	.....	.....	48,519	2,357	Norvegia
1053 Riso mondo	597,485	20,224	20,000	810	197,883	10,005	Messico
1203 Funghi secchi	4,886	3,163	280	155	3,176	1,753	Giappone
12350 Ortaggi in salamoia	22,356	1,584	10,627	1,076	5,376	210	Cina
1237 Funghi in scatola	5,035	2,928	.....	.....	1,988	659	Francia
1249 Altri ortaggi (freschi o conservati)	137,354	9,608			93,411	5,556	Giappone
13261 Scorze in salamoia	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
1350 Castagne	94,040	4,751	.....	.....	94,040	4,751	Giappone
1362 Nocciole sgusciate	3,240	476	3,240	476	.....	.....	
1424 Olio di oliva (in stagnate)	257,291	32,670	257,291	32,670	.....	.....	.....
1425 Olio di oliva (in fusti)	300,482	33,916	89,717	10,969	210,765	22,947	Spagna
1650 Dolciumi	9,189	3,019	5,249	2,584	2,700	195	Hong Kong
1731 Vini spumanti	gall. 2,062	18,472	gall. 3,248	7,433	gall. 2,020	18,131	Francia
1731.1 Vini (non spumanti)	" 15,143	30,604	" 8,008	4,048	" 4,731	12,843	Francia
2605 Tabacco per sigarette	90,060	34,606			41,872	17,161	Grecia
52626 Bottiglie vuote (¼ — 1 pt.)	75	14			75	14	Giappone
52627 Bottiglie vuote (1 pt. o più)	590	11	.....	.....	590	11	Francia
8329 Vinacce	302,263	8,336	40,170	2,625	262,093	5,711	Argentina
1327 Scorze di cedro candite	34,620	5,803	34,620	5,803	.....	.....	.....

(1) In queste statistiche non sono inclusi i prodotti sbarcati a New York ed in altri porti degli Stati Uniti e quindi rispediti a San Francisco per ferrovia.

IMPORTAZIONI DI VINI, NEI MESI DI SETTEMBRE E OTTOBRE 1934
(Distretto doganale di San Francisco)

MESE DI SETTEMBRE 1934:

	Quantità (galloni)		Valore (Dollari)	
VINI SPUMANTI:				
da Belgio	59		705	
" Francia	979		8,902	
" Germania	6		48	
" Italia	60		303	
" Inghilterra	7		42	
" St. Pierre e Miquelon (1)	48		374	
" Cile	3		5	
" Australia	2		8	
Totale Vini Spumanti		1,164		10,387
ALTRI VINI (non spumanti):				
da Isole Azzorre	83		361	
" Francia	4,974		12,913	
" Germania	378		2,349	
" Italia	1,644		3,722	
" Olanda	23		66	
" Portogallo	162		652	
" Spagna	364		1,361	
" Inghilterra (1)	118		377	
" Jugoslavia	13		32	
" Messico	3		15	
" Cile	16		42	
" Giappone (2)	2,598		2,307	
" Australia	89		257	
Totale altri vini (non spumanti)		10,465		24,454
Totale importazioni dirette di vini nel mese di Sett. 1934		11,629		34,841

MESE DI OTTOBRE 1934:

VINI SPUMANTI:				
da Belgio	12		131	
" Francia	2,020		18,131	
" Inghilterra (1)	26		192	
" Australia	4		18	
Totale Vini Spumanti		2,062		18,472
ALTRI VINI (non spumanti):				
da Isole Azzorre	107		351	
" Danimarca	29		46	
" Francia	4,731		12,843	
" Germania	301		1,552	
" Italia	3,248		7,433	
" Olanda	59		182	
" Portogallo	89		256	
" Spagna	498		1,485	
" Inghilterra (1)	215		1,192	
" Canada	79		327	
" Hong Kong	18		69	
" Giappone (2)	5,712		4,741	
" Australia	57		127	
Totale altri vini (non spumanti)		15,143		30,604
Totale importazioni vini nel mese di Ottobre 1934		17,205		49,076

(1) Riesportazioni.

(2) Sake (per consumo della Colonia Giapponese).

IMPORTAZIONI ED ESPORTAZIONI DA E PER L'ITALIA (AGOSTO 1934)
(Distretto Doganale di Los Angeles)

IMPORTAZIONI:

Formaggio	$ 2,007
Olio d'oliva	5,253
Bevande alcooliche	11,285
Terraglie ed articoli sanitari	471
Marmette per pareti e pavimenti	815
Merci Varie	537
Totale	$20,368

ESPORTAZIONI:

Budella per salsiccie	$1,988
Sgombri in scatola	1,798
Stracci (ed altro stock per carta)	404
Depositi silicei	2,410
Ferramenta	219
Minerali e metalli	193
Accumulatori elettrici e parti	66
Cabinetti refrigeranti elettrici e parti	367
Macchinario per pozzi petroliferi	251
Trapani per pozzi petroliferi e parti	1,586
Droghe e medicinali	150
Altre	482
Totale	$9,914

Brevi Notizie dalla California

La "Bank of America" ha aperto altre due succursali: la prima nella cittadina di Colusa e la seconda a Manhattan Beach. La grande istituzione avrà così a disposizione del pubblico ben 424 succursali in 256 comunità della California, battendo il record mondiale.

Nell'anno 1934, a San Francisco, sono stati accordati permessi per costruzioni edilizie per un importo di $7,194,034, secondo il "Bureau of Building Inspection".

A Santa Maria un Consiglio arbitrale è stato istituito nei distretti agricoli della Contea per appianare le divergenze fra i proprietari e i lavoratori. Il patto mise fine allo sciopero. La giornata lavorativa è fissata in 12 ore. Le paghe vanno da un massimo di 35 cents all'ora per i guidatori a 3½ per i raccoglitori. Il signor H. E. Pezzoni rappresentava gl'interessi degli agricoltori italo-americani.

Il "Dipartimento Statale per l'Agricoltura" segnala che la produzione agricola della California nei primi undici mesi del 1934 ha raggiunto i $434,465,000 contro 402,395,000 nello stesso periodo del 1933. Il mercato del bestiame ha sorpassato i $120 milioni.

A 22,402 ammontano i vagoni d'uva spediti dalla California fino alla data del 25 ottobre u. s. Durante lo stesso periodo del 1933 erano stati solamente 17,186.

La "Mercantile Acceptance Corporation" riporta che le nuove registrazioni delle automobili nello Stato di California furono di 110,350 durante il mese d'ottobre, contro 92,891 nel corrispondente mese del 1933. La California del Nord aumentò del 26%.

Lo "State Board of Equalization" rende noto che le licenze per lo spaccio dei liquori fruttarono $2,032,850 dal 5 dicembre 1933 al 31 ottobre 1934. Los Angeles contribuì con $689,488 e San Francisco con $314,655.

Il Governatore Merriam ha annunciato che fisserà il limite di 5000 dollari come massimo stipendio ai funzionari dello Stato che non occupino mansioni tecniche. Risulta dal progetto che lo stipendio maggiore è percepito dall'ingegnere capo dei lavori per il nuovo ponte nella baia di San Francisco che da $17,500 sarà ridotto a 10,000.

Le tranvie della città di San Francisco hanno trasportato nel centro commerciale, durante la settimana di Natale, ben 240,000 passeggeri in più della settimana corrispondente del 1933.

Le "slot machines" che fomentano nei ragazzi e negli adulti la triste passione del gioco d'azzardo saranno definitivamente bandite, seguendo in ciò l'esempio del sindaco di Nuova York. Finora erano state proibite e talvolta tolte dalla circolazione ma per influenze politiche ricomparivano a breve scadenza.

La percentuale media del valore delle proprietà nello Stato in confronto del valore normale dell'ultimo decennio è del 46,66 per cento. Il più grande valore di proprietà tassabili è a Los Angeles la cui percentuale supera la media essendo del 50,20. La Contea di Siskiyou raggiunge il 52,61 per cento.

Il Dipartimento di Stato annuncia che il preventivo da approvarsi per il biennio 1935-37 raggiungerà la cifra di 400 milioni di dollari. Il maggiore stanziamento è richiesto dal Dipartimento della Finanza con 214 milioni e cioè di 53 milioni in più del biennio scorso. Il potere esecutivo si mantiene sui $130,550 ma quello legislativo passa a 331,638. L'università di California assorbirà ben $14 milioni.

Il dividendo della Transamerica: Il "Board of Directors della Transamerica" ha stabilito di pagare un dividendo semestrale di cents 12,5 per ogni azione registrata a tutto il 15 gennaio. Il dividendo è pagabile al 31 corrente. L'ammontare totale è di $2.960,000, di cui novanta per cento sarà distribuito a cittadini californiani.

I dividendi pagati a tutt'oggi dalla Transamerica raggiungono i 112 milioni.

R. MATTEUCCI
Successore di Castagnetto & Matteucci
JEWELERS
•
L'unica ditta Italiana all'Ovest di Chicago con lavorazione propria in manifatture di Gioielli Artistici.
•
229-31 COLUMBUS AVE. - SAN FRANCISCO

NEBBIA PASTRY CO.
•
Importatori e Distributori dei Prodotti della Rinomata Fabbrica di Confetti e Cioccolato
S. VENCHI & CO. DI TORINO
Alcune Specialità della Casa
GATEUX ST. HONORE' — Specialità Esclusiva
Panettoni all'uso Torino e Milano - Torta Chantilly - Torrone, Caramelle, Cioccolatini - Sfogliatelle - Cannoli alla Siciliana ed altri dolci.
•
414 Columbus Avenue - - - San Francisco, Calif.
Telefono: GA rfield 1937

Rassegna Mensile degli Stati Uniti

Durante l'anno testè trascorso, secondo il "Comptroller of Currency", le Banche Nazionali hanno aumentato notevolmente le loro esistenze monetarie. Una statistica, che comprende 5466 banche, afferma che le riserve totali hanno raggiunto i $24,811,390,000 segnando un aumento di $909,778,000 dal 30 giugno al 1 dicembre 1934, e un aumento di $3,612,741,000 dal 25 ottobre 1933.

La minaccia dei "chain stores" quali monopolizzatori del commercio al dettaglio dei generi alimentari a scapito dei piccoli commercianti e specialmente dei nostri connazionali, sta per essere repressa a Washington con lo studio del problema che ha per base l'eliminazione della concorrenza rovinosa.

La bilancia commerciale fu favorevole agli Stati Uniti durante il mese d'ottobre. Infatti si esportarono per $206,352,000 di merci e se ne importarono per $129,629,000 con una differenza in più di $76,723,000.

Secondo le statistiche del Segretario del Commercio di Washington le paghe negli stabilimenti industriali aumentarono del 31,4 per cento sulla cifra del 1933 e i redditi degli agricoltori si elevarono a 6000 milioni con l'incremento di un miliardo sulla cifra del 1933.

Nei primi undici mesi del 1934 le spese del Governo di Washington ascesero a 7,361 milioni di dollari contro 4,385 nello stesso periodo dell'anno precedente. Il deficit del Tesoro è calcolato a circa due miliardi di dollari sebbene le entrate sieno aumentate di circa mezzo miliardo.

Il Segretario del Commercio di Washington ha fatto noto che il movimento commerciale durante le trascorse feste natalizie ha battuto il record degli ultimi cinque anni. Il volume degli affari e delle vendite al dettaglio presenta un aumento del 16 per cento rispetto al 1933. La pubblicità commerciale sui giornali e sulle riviste ha raggiunto quasi la normalità con un aumento del 94,4 per cento.

Cento quaranta milioni di dollari sono stati distribuiti da circa 10,000 organizzazioni finanzarie ed industriali, in interessi e dividendi a nove milioni di investitori e depositanti nei primi giorni del presente mese. Da ciò risulta una media di $756 per capita.

Più di 3 miliardi di dollari hanno speso nel 1934 i cittadini degli Stati Uniti per l'acquisto di liquori, vini e birra, pari ad una media di 25 dollari per abitante, secondo le statistiche del "Dipartimento del Tesoro". Nella cifra non sono incluse le bevande alcooliche prodotte alla macchia o entrate di contrabbando. L'anno precedente quando il consumo era illegale la somma spesa fu calcolata in 2,844 milioni di dollari.

Un aumento di 119 milioni sulle vendite è riportato dalla ditta Swift & Co. di Chicago durante l'anno testè trascorso. Le vendite totali ammontarono a 619 milioni di dollari.

Il traffico dei passeggieri sulle ferrovie americane durante il 1934 battè il record degli ultimi dieci anni, secondo le affermazioni di J. J. Pelley, presidente del "Association of American Railroads". Le entrate totali furono di 3,240 milioni di dollari con un guadagno netto di 447 milioni. L'aumento verificatosi è del 4,7 superiore a quello del passato anno, ma rappresenta solamente 1,7 del capitale investito.

L'afflusso di oro durante i mesi di novembre e dicembre negli Stati Uniti è stato di 179 milioni di dollari. Di tale quantitativo 136 milioni sono entrati per il porto di New York e gli altri 43 per i restanti porti della Repubblica.

PEERLESS LAUNDRY
& ZORIC DRY CLEANERS
"The Home Of Cleanliness"
★
Servizio pronto ed accurato per famiglie, uffici, alberghi e ristoranti.
★
1120 El Camino Real
Telef.: San Mateo 7110
San Mateo, Calif.
444 Fifth Street
Telef.: KEarny 0510-0511
San Francisco, Calif.

VITO CURATOLO ARINI
VINI MARSALA
Casa fondata nel 1875
MARSALA
●
Concessionari:
ALPHA IMPORTING COMPANY
1900 Van Ness Avenue
San Francisco, Calif.

L'Italia di Mese in Mese

Il porto di Genova mantiene il suo incontrastato predominio nell'Europa meridionale, ed è nettamente superiore a quello di Marsiglia. Dall'Assemblea del "Consorzio Autonomo" si rileva che nei primi 10 mesi del passato anno ha avuto un movimento complessivo di 6,167,338 tonnellate con un aumento di 530,361 tonn. sul corrispondente periodo del 1933. Si sbarcarono 5,007,000 tonn. di merci con un aumento del 13,42 per cento e se ne imbarcarono 1,159,000 con una diminuzione del 5 per cento. Il nuovo idroscalo, all'estremità del bacino Mussolini, sarà pronto nella prossima primavera e così pure gl'impianti delle 28 grue elettriche sui moli e le 12 interne nei magazzini. Continuano inoltre i lavori per lo sbancamento del colle di San Benigno.

L'estrazione dei premi della lotteria nazionale alla quale parteciparono le nuove cartelle del Consolidato 3,50 per cento, ha avuto luogo il 21 dicembre. Cinquecento milioni sono stati così ripartiti: 180 in premi di un milione; 360 di Lire 500,000 e 2400 di Lire 100,000. Il pubblico può prendere visione, nei locali di questa Camera di Commercio, dei numeri vincitori delle cartelle.

Il porto di Trieste ebbe un movimento di 3,729,508 tonn. durante i primi undici mesi del 1934. Nel 1933 aveva avuto un milione di tonnellate di meno.

Una nuova funicolare è stata inaugurata sugli Appennini. Per mezzo di essa si può raggiungere la vetta del Gran Sasso, a più che 3000 metri d'altezza. La meravigliosa opera d'ingegneria riduce a tre ore il percorso per il quale prima s'impiegavano due giorni.

Per finanziare un vasto programma di lavori pubblici in tutto il Regno il Governo di Roma ha stanziato la somma addizionale di 110 milioni di lire. La somma servirà per la costruzione di scuole, ponti e per completare le bonifiche in corso durante i tre primi mesi del 1935.

Il Municipio di Milano ha stanziata la somma di 200 miloni di lire per un nuovo progetto di lavori pubblici.

La Fiera Campionaria di Tripoli riaprirà i suoi battenti dall'otto marzo all'otto maggio per ospitare le forze dei traffici e della produzione che in essa scenderanno dall'Italia e dall'Estero e per misurare la loro possibilità d'affermazione nel continente nero.

La Sesta Mostra Triennale sarà tenuta a Milano anzichè a Monza data ormai la sua importanza internazionale. Avrà la durata di sei mesi e verrà divisa nelle seguenti sezioni: Architettura; Arte industriale ed applicata; Sezione retrospettiva e Sezione estera. Ne è Presidente il Gr. Uff. Dott. Giulio Barrella. La V Triennale rimase aperta al pubblico durante 175 giorni e fu visitata da 641,126 persone.

Con decreto del Ministero delle Finanze è stata proibita l'importazione degli olii di arachide, di colza, di ravizzone, di cotone, di lino crudo, di sesame e degli olii vegetali non nominati.

Con decreto del mese scorso del Ministero del Tesoro è stata proibita l'esportazione dei valori monetarî oltre la somma di 2000 lire per ogni singolo passeggiere. Per limitare la diminuzione dei valori-oro il Governo italiano ha ordinato il cambio di tutti i valori esteri dei cittadini italiani, in moneta nazionale. Tale provvedimento ha aumentato subito, nella prima settimana, l'esistenza dei valori-oro ormai giunta al limite massimo per la copertura della moneta cartacea in circolazione.

La settimana di 40 ore adottata un mese fa dalle Industrie italiane ha fatto diminuire il numero dei disoccupati di 133.000.

L'Italia si sta indipendizzando dalla necessità d'importare il costoso cotone producendo dalla pasta di legno un ottimo filato che lo può sostituire con vantaggio. Inoltre la canapa può crescere in tale abbondanza che i tessuti di lino diverranno comuni e a buon mercato. A Castellanza è già sorta una fabbrica che trasforma la canapa in un filato che ha tutta l'apparenza del cotone.

La produzione idro-elettrica è ascesa nei primi sette mesi del 1934 a Kwh. 6,631,362 contro Kwh. 5,977,430 del corrispondente periodo del 1933 con un aumento di 650,000Kwh. Queste cifre indicano che l'Italia occupa il primo posto in Europa e il secondo nel mondo (dopo gli Stati Uniti) nel campo della produzione dell'energia elettrica.

SERVIZIO RAPIDO E CORTESE

•

Specialità propria nella manifatturazione di Torrone, Panettoni di Milano. Grande assortimento di Cioccolatini italiani, St. Onorèe, Torte, Gloria Cake, Italian Cream Cake, Gatteux, Cassate e Cannoli alla Siciliana ed altri prodotti prelibati.

•

GALLO PASTRY CO.

and Washington Pastry Co.

Telef.: KEARNY 2908

1510 Stockton Street

San Francisco, California

La Produzione Agricola negli Stati Uniti e in Italia

PRODUZIONE FRUTTICOLA TOTALE CALIFORNIANA, STIMATA PER L'ANNO 1934 E PARAGONATA ALLA PRODUZIONE DELL'ANNO 1933

	Produzione 1934	Totale 1933
MANDORLE, tonn.	10,900	12,900
MELE, bushels	6,500,000	9,333,000
ALBICOCCHE, tonn.	140,000	268,000
CILIEGIE, tonn.	16,000	24,900
FICHI (venduti allo stato fresco), tonn.	9,000	5,900
FICHI (secchi), tonn.	14,000	14,200
FICHI secchi (altri), tonn.	5,500	4,800
UVE (per vinificazione), tonn.	446,000	420,000
UVE (da tavola), tonn.	299,000	270,000
UVE (per raisin) (vendute allo stato fresco), tonn.	183,000	190,000
UVE (secche), tonn.	154,000	195,000
POMPELMI (1), cassette	1,617,000	1,713,000
LIMONI (1), cassette	7,500,000	7,295,000
ARANCE (1), cassette	36,660,000	28,439,000
OLIVE, tonn.	16,000	14,000
PESCHE (duracine), tonn.	324,000	351,000
PESCHE (spicagnole), tonn.	167,000	179,000
PERE, tonn.	234,000	221,000
SUSINE, tonn.	61,000	57,000
PRUGNE (secche), tonn.	170,000	182,000
NOCI, tonn.	39,000	32,000

(1) Stagione dal 1 novembre al 31 ottobre dell'anno successivo.

* * *

L'ultima relazione ufficiale del "Dipartimento Nazionale d'Agricoltura" di Washington offre dei dati riassuntivi interessantissimi. Il valore dei raccolti durante il 1934 ammonterebbe a dollari 4,782,626,000. Se si tiene conto che nel 1933 il valore fu di 4,114,265,000 e nel 1932 di soli 2,882,195,000 si osserverà un sensibile aumento. E tale aumento è tanto più sintomatico quando si consideri che la superficie di terra coltivata fu di 288,607,610 acri contro 329,127,890 nel '33 e 359,527,880 nel '32. L'ottimo risultato è dovuto al previdente programma agricolo adottato dal Governo Federale.

IL FRUMENTO

La produzione nazionale del frumento è stata quest'anno di circa 300,000 "bushels" inferiore alla media dei raccolti avuti durante i cinque anni del periodo 1927-31. Il valore totale di questo prodotto agricolo è stato quest'anno stimato in $432,441,000 a paragone di quello dello scorso anno che ammontò a $359,048,000 e contro $238,828,000 del 1932. La produzione totale del frumento negli Stati Uniti ha raggiunto quest'anno i 496,569,000 "bushels", provenienti da 42,235,000 acri, contro 528,975,000 "bushels" e 47,901,000 acri di terra del 1933 e contro 745,788,000 "bushels" del 1932.

IL GRANOTURCO

Il valore totale del granoturco prodottosi quest'anno negli Stati Uniti pur avendo avuto uno dei più miseri raccolti verificatosi nell'ultimo mezzo secolo, causato principalmente dalla tremenda siccità dell'estate scorsa, è stato stimato a $1,085,565,000 contro $924,930,000 incassati nel 1933. Quest'anno si è avuta una produzione totale di 1,380,718,000 "bushels" di granoturco, provenienti da 87,486,000 acri di terreno, contro una produzione di 2,351,658,000 "bushels" e 103,260,000 acri di terra del 1933 ed una produzione di 2,906,873 "bushels" e 108,668,000 acri di terra di due anni fa.

IL COTONE

La produzione del cotone — la più povera dal 1896 ad oggi ad eccezione di quella del 1921 — di quest'anno è stata valutata in dollari 602,314,000 "lint" ed in $154,106,000 per la semenza di cotone, contro $611,743,000 per il "lint" e $78,783,000 per il seme prodottosi nel 1933 ed a paragone di dollari 371,840,000 per il "lint" e dollari 63,635,000 per la semenza, durante l'annata del 1932.

La produzione totale del cotone del 1934, dato l'"acreage curtailment program" è stata di 9,731,000 balle provenienti da 27,515,000 acri di terra, contro una produzione di 13,047,000 balle e 29,978,000 acri del 1933 e 13,001,000 balle e 35,939,000 acri del 1932.

I POMIDORO

La produzione dei pomidoro è stata nell'anno testè decorso di 1,403,400 tonnellate e cioè del 30 per cento superiore a quella del 1933 e del 8,5 per cento in più della media quinquennale 1927-31. La metà della produzione fu destinata alla lavorazione industriale che fornì il mercato di 14,500,000 cassette di 24 latte di un chilogramma ciascuna.

I FAGIUOLI

Si computa in 9 milioni di sacchi da 100 libbre e cioè notevolmente inferiore alla media avutasi nel periodo 1926-33 che fu di sacchi 11,400,000. Si è voluta pareggiare la produzione al consumo ma come sempre avviene vi è oggi tale scarsezza che i prezzi ne risentono.

Il signor F. L. Lyons, economista del Dipartimento Statale di Agricoltura, annunzia che il prezzo medio pagato quest'anno è stato di $4.70 al sacco contro un prezzo medio di soli $4.01 dell'anno passato.

LA PRODUZIONE DEL RISO IN ITALIA

La produzione del riso per l'anno 1934 è risultata di q. 6,169,710, con un aumento di q. 92,710 rispetto alla produzione del 1933, che è stata di q. 6,077,000. Le provincie che hanno prodotto nel 1934 un maggior

quantitativo di riso sono le seguenti: Vercelli con q. 2,004,870, Pavia con q. 1,616,590, Novara con q. 900,-160, Milano con q. 615,790, Bologna con q. 225,350, Mantova con q. 210,970, Alessandria con q. 161,720. Rovigo con q. 161,410.

Il primato del rendimento unitario per ettaro spetta alla provincia di Ravenna, che ha accusato q. 68.9 contro un minimo di q. 24.5 della provincia di Siracusa. Viene a questo proposito rilevato che sebbene il nostro Paese effettui la coltivazione superiore a quella di qualunque altro, l'Italia detiene il primo posto nello sviluppo percentuale della produzione unitaria, essendo passata da un rendimento di q. 32.7 a un rendimento di q. 46 circa, con un miglioramento del 43 per cento in pochi anni; mentre la Spagna ha registrato un incremento di appena il 24 per cento, gli Stati Uniti del 40 per cento, le Indie Britanniche del 30 per cento, l'Egitto del 20 per cento.

Dopo la costituzione dell'Ente Nazionale Risi, l'esportazione del riso è notevolmente aumentata, sviluppandosi al punto da raggiungere una quota del 40 per cento sulla produzione nazionale.

MERCATI AGRICOLI IN ITALIA

L'OLIO D'OLIVA

La Federazione Nazionale Olivicoltori comunica la situazione olearia del mercato oleario:

"Le condizioni del mercato interno per gli olii della scorsa campagna non hanno subìto, variazioni degne di rilievo; nell'insieme i varii mercati sono calmi e le contrattazioni si limitano per lo più, al consumo locale.

La Toscana ha avuto in prevalenza un andamento sostenuto ed i prezzi, in media, si sono aggirati sulle L. 600 per gli olii fini e sulle L. 560 per i correnti.

In Puglia il mercato ha avuto un andamento normale la domanda è stata limitata rispetto all'entità del nuovo prodotto posto in vendita, per cui si è verificata la tendenza da parte dei compratori a ridurre gradatamente le quotazioni.

I PREZZI DEI VINI

In *Piemonte* i vini rossi da pasto di gradi 10,50-12 si contrattano sulla base di L. 78-118 all'ettolitro, i vini fini scelti con gradazione alcoolica superiore ai 12 gradi si pagano da L. 115 a L. 165. Vini di *Toscana*: bianchi nuovi L. 6-6,30 al grado, vini rossi L. 5,80-7, vini delle zone tipiche L. 9-11 al grado. *Lazio*: Frascati, Grottaferrata e Marino L. 120-180 all'ettolitro, Monteporzio L. 120-140, Montecompatri L. 110-120, Albano e Ariccia L. 100-120, Velletri bianco e rosso L. 90-120, Anzio e Nettuno L. 90-120, Monterotondo lire 100-120, Anagni e dintorni L. 90-100, Viterbo e dintorni L. 90-110. Montefiascone L. 80-90, Formia L. 80-90, Orvieto comune L. 90-100. *Calabria*: vini rossi grezzi di 12-13 gradi L. 6,25-6,75 al grado. *Campania*: vini rossi di pianura del Salernitano di gradi 8-9 lire 4,75-5,25, di gradi 9-10,50 L. 6-6,50.

NOTIZIE UTILI PER GLI AGRICOLTORI

CONTRO IL CONGELAMENTO DELLE FRUTTA

E' stato trovato un nuovo metodo per proteggere le pere contro i danni del congelamento, quando vengono spedite in regioni fredde. Con questo metodo si risparmiano da 10 a 12 dollari per vagone in confronto al metodo che si usava fino ad ora.

Il sistema si basa sull'uso del calore latente dell'acqua, il quale impedisce il congelamento della frutta. Della segatura inzuppata d'acqua viene posta sotto il carico di pere, quando l'acqua si congela durante il viaggio, essa libera il suo calore latente, il quale espandendosi nel vagone protegge la frutta contro il pericolo del congelamento e la mantiene in buone condizioni due giorni di più che non con l'antico metodo della paglia asciutta o della carta.

PER LE IRRORAZIONI NEI FRUTTETI

Non appena gli alberi del frutteto si sono completamente spogliati delle loro foglie e sono in pieno "sonno" invernale, è bene compiere su esse le consuete irrorazioni annuali contro insetti, parassiti e malattie. Così consiglia il Dipartimento Statale di Agricoltura.

Tuttavia dette irrorazioni protettive debbono essere fatte, per il beneficio dei frutteti, dopo la potatura e dopo il periodo nel quale si verificano le maggiori gelate o brinate.

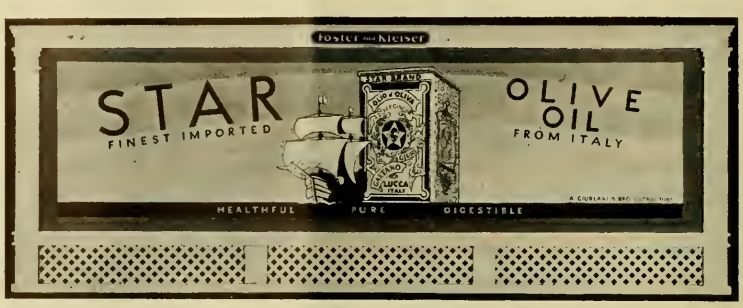
Per ottenere buoni frutteti, un altro importante fattore è quello della scelta delle più efficaci e migliori miscele per l'irrorazione. Una impropria miscela molte volte invece di essere di vantaggio per l'albero, costituisce invece un danno che può avere gravi conseguenze.

Per essere sicuri sulle irrigazioni da compiersi, il Dipartimento Statale di Agricoltura a Sacramento ha recentemente pubblicato un apposito opuscolo al riguardo, il quale i nostri fruttticultori possono ottenere facendo richiesta a questo dicastero statale. Detti opuscoli, importantissimi, sono ottimamente illustrati e si possono ottenere gratuitamente.

IN OGNI LUOGO ED IN OGNI TEMPO

possiamo orgogliosamente affermare
il nostro motto:

"FINEST IMPORTED FROM ITALY"



A. GIURLANI & BRO. 537 Front St. SAN FRANCISCO

DOLLAR STEAMSHIP LINES

DOLLAR STEAMSHIP LINES
55 Via Guglielmo S. Felice (Napoli)
17 Via alla Nunziata (Genova)
Indirizzo Telegrafico: DOLLAR

Agenti a Marsiglia
GELLATLY, HANKEY & CO.,
S. A. 21 Rue De La Republique
Indirizzo Telegrafico: GELLATLY

SERVIZIO ESPRESSO MERCI — PASSEGGERI — FRIGORIFERO

PIROSCAFO	PARTENZA			ARRIVO			
	NAPOLI	GENOVA	MARSIGLIA	NEW YORK	BOSTON	LOS ANGELES	SAN FRANCISCO*
	SABATO	MAR.	MERC.	MAR.	VEN.	DOM.	MAR.
PRESIDENT MONROE	1 Dicembre	4 Dicembre	5 Dicembre	18 Dicembre	21 Dicembre	13 Gennaio	15 Gennaio
PRESIDENT VAN BUREN	15 Dicembre	18 Dicembre	19 Dicembre	1 Gennaio	4 Gennaio	27 Gennaio	29 Gennaio
PRESIDENT GARFIELD	29 Dicembre	1 Gennaio	2 Gennaio	15 Gennaio	18 Gennaio	10 Febbraio	12 Febbraio
PRESIDENT POLK	12 Gennaio	15 Gennaio	16 Gennaio	29 Gennaio	1 Febbraio	24 Febbraio	26 Febbraio
PRESIDENT ADAMS	26 Gennaio	29 Gennaio	30 Gennaio	12 Febbraio	15 Febbraio	10 Marzo	12 Marzo
PRESIDENT HARRISON	9 Febbraio	12 Febbraio	13 Febbraio	26 Febbraio	1 Marzo	24 Marzo	26 Marzo
PRESIDENT HAYES	23 Febbraio	26 Febbraio	27 Febbraio	12 Marzo	15 Marzo	7 Aprile	9 Aprile
PRESIDENT JOHNSON	9 Marzo	12 Marzo	13 Marzo	26 Marzo	29 Marzo	21 Aprile	23 Aprile
PRESIDENT MONROE	23 Marzo	26 Marzo	27 Marzo	9 Aprile	12 Aprile	5 Maggio	7 Maggio
PRESIDENT VAN BUREN	6 Aprile	9 Aprile	10 Aprile	23 Aprile	26 Aprile	19 Maggio	21 Maggio
PRESIDENT GARFIELD	20 Aprile	23 Aprile	24 Aprile	7 Maggio	10 Maggio	2 Giugno	4 Giugno

(e quindi altre partenze seguiranno a 14 giorni di distanza)

DOLLAR STEAMSHIP LINES, Inc., Ltd., 311 California Street, San Francisco, California
Telefono DOuglas 6000

*Con trasbordo a San Francisco per merci dirette a Portland, Seattle e Vancouver, B. C.

Offerte e Richieste di Merci

TRADE OPPORTUNITIES

Nome e Indirizzo	OFFERTE di Merci o Rappresentanza	RICHIESTE di Merci o Rappresentanza
ISTITUTO NAZIONALE PER L'ESPORTAZIONE, Via Torino 107, Roma	Offerta di rappresentanza per Articoli di Pelleteria, Ombrelli ed Articoli di Avorio Vegetale	
Ditta ANTONIO MONARI (Commissionario), Via Altabella n. 17, Bologna	Cipolle Fresche	
VERNIZZI & BERNARDI, Viale Monte Santo n. 2, Milano	Formaggio Parmigiano e Reggiano Marca Razzini	
Ditta Cav. Paolo MENEGHINI, Via Scarlatti n. 29, Milano	Macchinario per Pastifici	
FLORENCE ART COMPANY, 155 Bayshore Bldv., San Francisco		Gesso di Alabastro
HAROLD A. TOBIAS, 4700 Geary Blvd., San Francisco		Articoli per escursionisti in montagna
Dr. RODOLFO DE VITA, Palazzo Nuova Borsa n. 156, Genova	Riempitrice automatica di stagnate. Filtri Varii	
ETTORE ZANETTI, Bolzano	Fiori artificiali ("RUSKUS")	
Ditta ROCCA LUIGI & FIGLIO, Morbegno, Valtellina	Generi alimentari (funghi, acciughe, antipasti, ecc.)	
A. CIPRIANI & CO., Casablanca, Marocco	Cipolline selvatiche.	
Ditta GIUSEPPE DURAZZANO, Taranto	Bulbi di scilla rossa ed altri	
STABILIMENTO CHIMICO "Fratelli Zabban", Via Abbadia 16, Bologna		Bentonite
H. D. CLOGSTON, 221 Wholesale Terminal Bldg., Los Angeles, California		Carrubbe
DOMENICO CAPPELLIN, Calle Piedad 1596, Montevideo		Acido citrico e tartarico
G. & A. PISA, Inc., 250 Park Avenue, New York	Vini importati	
OLIVIERO E. OLIVIERI, Via S. Spirito 12, Firenze	Tessuti per mobili — seterie per cravatte, cappelli di feltro, ecc.	
ROMANINI GIOCONDO, Antraccoli, (Lucca)	Olio d'oliva	
ALFRED BALDOCCHI, 45-05 Davis St., Long Island, City New York		Vini californiani
VAN WATERS & ROGERS, Inc., 1263 Sixth Avenue South, Seattle, Wash		Cotonerie
GIULIO PAPINI (S. A. Whitby, Giorgi & Co.), Casella Postale 318, Livorno		Pelli di vitello e pelli bovine
A. PITTON, 757 Prior St., Vancouver, B. C		Conchiglie (abalone shells)
RICCARDO DESCALZI, Cailla 322, Guayaquill, Ecuador	Cappelli di paglia (panama), farina di banane, pelli bovine, pelli di rettili varî.	
Ditta FRATELLI ROULPH & C., Parma	Rubinetti ed altri articoli.	

VARIE

LA POPOLAZIONE IN ITALIA

L'Ufficio di Statistica di Roma annunzia che la popolazione regnicola ascendeva a 43,069,000 il 30 novembre 1934. La popolazione delle principali città risultava:

Roma 1,111,876; Milano 1,046,105; Napoli 871,762; Genova 633,672; Torino 516,881; Palermo 405,894; Firenze 327,495; Venezia 269,297; Bologna 262,079; Trieste 249,581; Catania 241,467; Messina 192,390; Bari 192,-162; Padova 138,218; Livorno 126,151; Brescia 123,373; Ferrara 119,741; Taranto 117,713; La Spezia 117,368; Reggio Calabria 115,180; Cagliari 108,336.

IL DEBITO PUBBLICO DEGLI STATI UNITI

Ascendeva al 31 dicembre a 28 miliardi dopo l'emissione di 967 milioni di dollari di Buoni federali. Il debito segna un record. L'aumento del debito pubblico dal 1929 è stato il maggiore registrato dalla storia della Finanza e cioè del 62 per cento in soli 5 anni. Nello stesso periodo di tempo la Francia aumentava del 10,3, la Germania del 38,8 e l'Inghilterra del 2,6 per cento. Commentando la situazione finanziaria l'economista americano Tinkham conclude: — "Più che una distribuzione della ricchezza questa cifre indicano una ripartizione della povertà".

BIANCHI'S
MACHINE SHOP
A. BIANCHI, Prop.
TORCHI E PIGATRICI
elettriche patentate per uva e frutta.
SISTEMA ESCLUSIVO
Manifatturiamo anche MACCHINARIO E ACCESSORI per fabbriche di paste alimentari.
TELEFONO: DOUGLAS 2794
221 Bay Street San Francisco

Il Piroscafo
"ROSANDRA"
della
"Libera Line"

che arriverà il prossimo mese, per la prima volta a San Francisco. Stazza 11,000 tonn. ed ha una lunghezza di 470 piedi. E' la seconda per grandezza della flotta della compagnia. Può accomodare 50 passeggeri di I e 10 di II classe. Il viaggio di ritorno è annunciato per il 26 febbraio.

BIBITE E BEVITORI NEGLI STATI UNITI

La tassa sulle bevande alcooliche negli Stati Uniti ha dato un gettito di 374,506,232 milioni di dollari nel passato anno secondo l'*Internal Revenue Bureau*.

La birra è alla testa con $200 milioni e il vino viene ultimo con soli 6. Quattro Stati si sono distinti per la loro astemia al prelibato liquore di Bacco; e sono il New Mexico, il Maine, il Vermont e il North Dakota, il cui contributo è stato di appena 50,000 dollari.

Negli Stati Uniti è stato pagato circa un milione al giorno di tasse e quindi, su base annua, 3 dollari per capita.

In quanto si riferisce al vino è deplorevole osservare un consumo così trascurabile.

L'ARALDO DELLA STAMPA
legge tutti i quotidiani e periodici italiani ed esteri ed invia ogni giorno ai suoi abbonati i ritagli degli articoli e delle notizie che li riguardano.
Richieste e chiarimenti presso la Direzione:
Piazza Campo Marzio, 3, Roma

Thomas Porcaro Bonded Winery
VINI DOLCI — VINI DA PASTO
MARSALA
●
Magazzini in
San Francisco, Los Angeles, New York
NEW YORK WAREHOUSE:
1080 WILLOUGHBY, BROOKLYN
Ufficio Centrale:
2779 Folsom Street Telef.: ATwater 3007
San Francisco, Calif.

ITALY'S FOREIGN TRADE

The foreign trade statistics for the first ten months of 1934 compare as follows with those for the corresponding period of 1933:

	(1934)	(1933)
Imports, in millions of Lire	6,277	6,138
Exports, in millions of Lire	4,268	4,998

The trade deficit for the ten months thus stands at 2,009.1 million lire, as compared to 1,139.9 milion for the corresponding period in 1933.

A market on which Italian export trade has suffered severely is that of India. The decline in Italian exports is accounted for by Japanese competition but more especially by heightened tariff barriers and heavier British preference margins. The higher import duties recently levied, though intended to offset Japanese currency depreciation, have indirectly hurt Italian trade with India. Exports of cotton fabrics to that country have fallen in the last 5 years from a total of some 23 millions yards valued at 8.2 million rupees, to the insignificant figure of 407,000 yards valued at 100,000 rupees. On the other hand, Italian imports of Indian raw cotton, ground-nuts, jute and salted sheep-skins are increasing. As a result of this inverse tendency Italy's adverse trade balance with India is assuming very heavy proportions.

COMMERCIANTI ITALIANI!
Suggerite ai vostri conoscenti che non sono ancora soci della Camera di Commercio, l'idea di aderire a questo Istituto. — Aiuterete così lo sviluppo della massima istituzione italiana della California che vive per difendere i vostri interessi materiali e morali.

ENTE NAZIONALE
INDUSTRIE TURISTICHE

CALENDAR OF EVENTS IN ITALY

(FEBRUARY 1935)

CITY OF ALASSIO

February 24-28: Carnival with parades and contest of flower-decked balconies.

CAPRI

24-28: Carnival festivals and dances.

CORTINA D'AMPEZZO

First fortnight: International hockey games — National competition of skiing squads.

10-17: Italian National Championship Winter Sports — Skiing, Hockey, Coasting, Bobsleigh.

Second fortnight: International ski-jumping contest for the Franchetti Cup.

FLORENCE

1-28: Courses for foreigners at the Royal University of Florence in Italian language, literature, history of art. Lectures and excursions.

GENOA

1-28: Lyric season at the Carlo Felice Theatre.

21-28: International sailing regattas.

MENAGGIO

21-28: Carnival with allegorical floats. Traditional fair.

MERANO

24-28: Festivals, balls, processions during the carnival.

MILAN

2, 3, 6, 9, 10, 13, 16, 17, 20, 23, 24, 27: Trotting races at San Siro.

NAPLES

1-28: Lyric season at San Carlo Theatre.

1-28: Horse races.

ORTISEI

3 : International ski races.

10: International ski races.

24: Curling games.

ROME

1-28: Opera season at the Teatro Reale. Symphony concerts at the Augusteo Theatre. Chamber music at the Academy of St. Cecilia. Every Monday, concerts at the Accademia Filarmonica Romana.

First fortnight: Reunion of national and international steeple-chase at the Hippodrome of Tor di Quinto.

1-28: Horse races at the Hippodrome of the Capannelle.

2, 5, 7, 10, 12, 14, 16, 19, 23, 26: Trotting races at the "Villa Glori".

4, 15, 19, 20, 21, 23: Golf tournaments.

2 : International soccer games between Italy and France.

5 : Inauguration of the 2nd Quadrennial Exposition of National Art.

2 : Festival of the "Candelora" in the Vatican.

12: Anniversary of the coronation of Pope Pius XI, at the Papal Chapel in the Vatican.

SIENA

1-28: Courses for foreigners in Italian language, literature, history of art, Dante. Excursions, etc. Chamber music concerts.

TAORMINA

28: Carnival festivals, parades in costumes, concerts of folk music at the Greek Theatre.

VIAREGGIO

24-28: Carnival festivals, automobile parade, parades in costumes.

* * *

In planning a trip to Italy tourists should collect the most recent information available and be sure to take advantage of special concessions granted in occasion of artistic or sporting events, congresses or exhibitions, feasts or celebrations entitling them to travel at cheaper rates, or to join special tours, prolong the validity of their tickets, etc. The principal Travel Agencies are generally in a position to supply the above information.

ITALIAN TOURIST INFORMATION OFFICE

(Pacific Coast representative office of the "Italian Tourist Information Office" of New York).

●

Pacific Coast bureau for the free distribution of the beautiful and very interesting E. N. I. T. literature on Italy.

●

POSTERS — MAPS — BOOKLETS on Italy sent, free of charge, on request

●

c/o ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE

604 Montgomery Street, San Francisco, California

GRANUCCI COMPANY Inc.

HARDWARE

Una delle più vecchie e rinomate ditte della California.

●

Completo assortimento di articoli Italiani importati per l'industria agricola

●

Caps, corks, cellar supplies
Wine corking and filling machinery
Torchi, pigiatrici, ecc.

●

Importatori diretti delle maioliche artistiche Italiane e oggetti di vetro di Murano.

●

643 Front Street Telef.: DOuglas 5290
San Francisco, California

Bibbiani Is Best
Italian Chianti Wine

●

Amministrazione delle Cantine del
BARONE CARLO FRANCHETTI
Limite sull'Arno (Toscana)

●

Rappresentante per la Costa del Pacifico:
P. WESLEY WISDOM
Clem Wilson Bldg.
Wilshire at La Brea Los Angeles, Calif.

PREMIATA FABBRICA MECCANICA DI BOTTI E TINI

Egidio Gaya & C.

Preventivi a richiesta
CONEGLIANO ITALIA

SOCI della Camera di Comercio Italiana della California, San Francisco, Calif.

(al 1.mo Gennaio 1935)

SOCI EFFETTIVI

AMERICAN-ITALIAN PROGRESSIVE CLUB, San Mateo, California
AGGAZZOTTI CARLO (Enotecnico), 709 North Broadway, Los Angeles, California
ANDRIANO AVV. SILVESTRO, 550 Montgomery Street, San Francisco
ANGELI N., (Empire Produce Company), 57 Washington Street, San Francisco
BAGNANI GIUSEPPE, (Produttore e grossista di vini californiani), 814 Montgomery Street, San Francisco
BALDOCCHI GIUSEPPE, (Impaccatore di asparagi, ecc.), 70 Oak Knoll Ave., Lansdale, Marin County, Calif.
BAL TABARIN, (Ristorante), 1025 Columbus Avenue, San Francisco
BANK OF AMERICA NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION, 1 Powell Street, San Francisco
BARBIERI R. J., (Ass'te Vice Presidente), Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
BELGRANO F. N., JR., (Presidente, Pacific National Fire Insurance Co.), 376 Pine Street, San Francisco
BERONIO A., (Manager, Succursale "North Beach"), Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
BIANCHI ACHILLE, (Bianchi's Machine Shop), 221 Bay Street, San Francisco
BONDOLFI LOUIS, (Direttore del servizio ristorante), St. Francis Hotel, Union Square, San Francisco
BONZANI EMIL, (Manager, Succursale Columbus Avenue & Green Street), Bank of America, N. T. & S. A.,
BORSARI & COMPANY, (Fabbrica di serbatoi in cemento per olii, vini, ecc.), Via Zebedia 7, Milano, Italia; Rappresentanti negli Stati Uniti: 60 East 42nd Street, New York, N. Y.
BRICCA PIETRO A., (General Manager, Petri Cigar Co.), Battery & Vallejo Streets, San Francisco
BRIZZOLARA LOUIS M., (S. Brizzolara Draying Co.), 106 Clay Street, San Francisco
CALIFORNIA DRIED FRUIT EXPORT ASSOCIATION, One Drumm Street, San Francisco
CALIFORNIA PASTE COMPANY, (Fabbrica di paste alimentari), 380 Almaden Avenue, San Jose, California
CERIBELLI G. & CO., (Importatore di prodotti alimentari), 121 Varick Street, New York, N. Y.
CHIAPPARI ATTILIO, (Assistente Cassiere), Bank of America N. T. & S. A., 552 Montgomery St., San Francisco
CRISTIANI H., (Cristiani & Company)—(Commerciante in vini californiani e importati), 630 Montgomery Street, San Francisco
CROSETTI A., (A. Crosetti Bros. & Co.),—(Servizio di manutenzione di fabbricati), 620 Washington Street
DAINI BROS., (Commercio di mobili), 2001 Polk Street, San Francisco
DAVI BERT J., (Co-proprietario d'una azienda agricola), 435 West 11th Street, Pittsburg, California
DE NOBILI CIGAR COMPANY, (Fabbrica di sigari), 35-11 Ninth Street, Long Island City, N. Y.
DI GRAZIA MARIO, (Alpha Importing Company) — (Importatore di vini e liquori), 1900 Van Ness Avenue.
DILL MARSHALL, (Importatore ed esportatore di prodotti chimici, ecc.), 510 Montgomery Street, San Francisco
DOLLAR SHEAMSHIP LINES INC., LTD., (Compagnia di navigazione), 311 California Street, San Francisco
EAST BAY BAKERS ASSOCIATION, (Associazione di fornai), 3233 Market Street, Oakland, California
FABBRIS JOHN M., (Commerciante in vini californiani ed importati), 235 Bayshore Blvd., San Francisco
FAIRMONT HOTEL, (Geo. D. Smith, General Manager), California & Mason Streets, San Francisco
FERRARI AVV. LOUIS, (Vice Presidente), Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
FILIPPI M. D., (Manager Excelsior Branch), Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
FRANCESCHINI M. F., (Manager Marina Branch), Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
FRITZ ARTHUR J., (Custom House Broker), 510 Battery Street, San Francisco
FONTANA FOOD PRODUCTS COMPANY), (Fabbrica di paste alimentari), South San Francisco, California
GALLARATE J. H., (Assistente Cassiere, International Banking Dept.), Bank of America N. T. & S. A.
GALLO MARIO, (Gallo Pastry Company), 1510 Stockton Street, San Francisco
GENERAL STEAMSHIP CORPORATION, LTD., (Agenti della "Navigazione Libera Triestina"), 240 Battery Street, San Francisco
GENOVA DELICATESSEN, (Siggri. L. Balbi e P. Tira, proprietari), 4937 Telegraph Avenue, Oakland, Calif.
GENOVESI G., (Central Grocery), 300 South Market Street, San Jose, California
GIANNINI AMEDEO P., (Presidente Onorario della nostra Camera), (Chairman del Consiglio di Amministrazione della Bank of America N. T. & S. A., — Presidente, Bank of America N. T. & S. A.), San Francisco
GIANNINI L. M., (Vice Presidente anziano, Bank of America N. T. & S. A., e Presidente Bank of America (California), San Francisco

GIANNONE L., (A. Cavalli & Co. — Libreria Italiana), 1441 Stockton Street, San Francisco
GIURLANI A. & BRO., (Ditta importatrice di generi alimentari), 537 Front Street, San Francisco
GRANUCCI COMPANY, INC., (Importatori e rivenditori di ferramenta e generi vari per la casa e per aziende industriali), 643 Front Street, San Francisco
GRANUCCI EMILIO S., (G. Granucci & Sons) — (Ditta importatrice di generi alimentari), 424 Battery Street,
HOYT, SHEPSTON & SCIARONI, (Custom House Brokers), 430 Sansome Street, San Francisco
HUGHES W. H., (American Foreign Sales Co.) — Commercio d'importazione ed esportazione di merci varie), 465 California Street, San Francisco
ITALIAN LINE, (Compagnia di Navigazione "Italia"), One State Street, New York, N. Y.
ITALIAN SWISS COLONY, (Grande Azienda Vinicola Californiana — con vigneti e stabilimenti ad Asti ed in altre località della California), 781 Beach Street, San Francisco
JACUZZI R., (Jacuzzi Bros., Inc.) — (Fabbricante di pompe), 1450 San Pablo Avenue, Berkeley, California
LACHMAN BROS., (Commercio di mobili), Mission at 16th Street, San Francisco
LANZA ORAZIO, (Presidente, "California Grape Products Co." — Grande azienda vinicola californiana, con stabilimenti ad Ukiah, Delano, ecc.), 85 Second Street, San Francisco
LENCI GUIDO, (Notaio, Agente generale d'assicurazioni e broker per beni immobili), 453 Columbus Avenue,
MARIANI ARMANDO, (Co-proprietario in una azienda agricola), Box 343, Rio Vista, California
MARTINONI EMILIO, (Commerciante in vini e liquori, cordiali, estratti, ecc.), 714 Montgomery Street
MATTEUCCI ROCCO, (Gioielliere), 229 Columbus Avenue, San Francisco
MATTEUCCI & VANNUCCI CO., Inc., (Ditta importatrice di generi alimentari), 615 Front Street, San Francisco
MAURI ERNESTO, (Agente dell'Istituto Nazionale Medico-Farmacologico "Serono"), 1945 Wellington Road, Los Angeles, California
MILLETT J. C. COMPANY, (Ditta grossista di articoli per vinerie, vini e liquori, ecc.), 118 Sacramento Street,
MEDA SECONDO, (Meda Bros., Inc.) — (Commerciante in vini e liquori), 235 Bayshore Blvd., San Francisco
MOLINARI PIETRO, (Molinari P. G. & Sons) — (Produttore di salami e dettagliante di generi alimentari), 373 Columbus Avenue, San Francisco
MONTEVERDE & PARODI INC., (Ditta importatrice di generi alimentari), 100 Broadway, San Francisco
MONTEVERDE PIETRO, (Presidente della ditta "Monteverde & Parodi, Inc."), 100 Broadway, San Francisco
NEBBIA FELICE, (Nebbia Pastry Co.), 414 Columbus Avenue, San Francisco
NEW SONOMA CREAMERY, (Ditta produttrice di formaggi), 531 Washington Street, San Francisco
OAKLAND SCAVENGER COMPANY, (Associazione), 2601 Peralta Street, Oakland, California
PACIFIC COAST ITALIAN SALAMI FACTORIES ASS'N, (Avv. R. Turco, Segr.), 550 Montgomery Street
PAGANINI CAV. UFF. ROBERTO, (Direttore del Dipartimento Italiano), Bank of America N. T. & S. A.,
PATRIZI GR. UFF. ING. ETTORE, (Direttore del quotidiano italiano "L'ITALIA"), 118 Columbus Avenue,
PEDRINI GR. UFF. ARMANDO, (Presidente Onorario della nostra Camera), 2629 Larkin Street, San Francisco
PERASSO CAV. M. L., (Presidente attuale della Camera di Commercio Italiana) — (Manager, Succursale Union-Webster Streets), Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
PERLITE J. H. B., (Assistente Cassiere), Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
PERSONENI GIORGIO, (Personeni Stores Inc.) — (Agenti della Ditta Carlo Erba) — Commercio specialità medicinali, vini, liquori, ecc), 1500 Stockton Street, San Francisco
PETRI CIGAR CO., Inc., (Fabbrica di sigari), Battery & Vallejo Streets, San Francisco
PIOLI BROS., (Produttori e grossisti in vini californiani), 490 Pacific Avenue, San Francisco
PISANI GIOACCHINO, (Pisani Printing & Publishing Co.), 15 Columbus Avenue, San Francisco
POMPEI MACARONI FACTORY, Inc., (Fabbrica di paste alimentari), 2987 Folsom Street, San Francisco
PORCARO TOMMASO, (Produttore e grossista di vini, 2779 Folsom Street, San Francisco
PORTE HARRY W., 2921 Twentieth Avenue, San Francisco
PUCCINELLI V. L., (Manager, Succursale Clay-Montgomery Sts.), Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
RAMPONE GRADINO, (Rampone Bros.) — (Servizio di trasporto merci), 1317 Ward Street, Oakland, Calif.
RATTO G. B. & CO., (Martin Durante, Mgr.) — (Commercio generi alimentari), 811 Washington St., Oakland
ROMA WINE CO., (Grande azienda vinicola californiana), Lodi, California
ROTHCHILD MAURICE, 333 Montgomery Street, San Francisco
ROUX G. F., (Milliard & Schmiedell)—(Mfrs. Agent and broker — generi alimentari), 203 California Street
SAN FRANCISCO INTERNATIONAL FISH CO., Ltd., 535 Washington Street, San Francisco
SAN FRANCISCO SAUSAGE FACTORY, (Forte ditta produttrice di salami), 447 Broadway, San Francisco
SANTINI DOTT. RUGGERO, (Direttore dell'Ufficio di San Francisco della Compagnia di Navigazione "ITALIA"), 386 Post Street, San Francisco

SBARBORO COMM. A. E., (Vice Presidente), Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
SBARBORO ROMOLO, (Assistente Vice Presidente), Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
SBRANA AVV. LOUIS, (Assistente "Trust Officer"), Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
SCAMPINI AVV. ANGELO J., 485 California Street, San Francisco
SIMI WILLIAM, (Erminio, Parodi & Co.) — (Ditta importatrice di generi alimentari), 334 Washington Street,
SIMONDS RAY, (Manager della "Simonds Machinery Co."), 816 Folsom Street, San Francisco
SOCIETA' ITALIANA DI MUTUA BENEFICENZA, 605 Washington Street, San Francisco
STIEFVATER G. E., (Stiefvaters') — (Commercio farina, ecc.), 750 Battery Street, San Francisco
STROMPEN W. A., (Importatore di seta) — (Henry W. Peabody & Co.), 230 California Street, San Francisco
TORCHIA G., (Direttore del quotidiano italiano "La Voce del Popolo"), 52 Columbus Avenue, San Francisco
TORTI GIACOMO, (Commerciante in vini e generi alimentari vari), 434 Castro Street, San Francisco
TRAINA JOHN A., (Traina Joseph G. & Co.) — (Agente generale per assicurazioni), 459 Russ Building., 315 Montgomery Street, San Francisco
TRANSAMERICA CORPORATION, 460 Montgomery Street, San Francisco
VALENTE, MARINI, PERATA & CO., (Casa di Pompe Funebri), 649 Green Street, San Francisco
VANNUCCI RALPH, (Presidente della Ditta "Matteucci & Vannucci Co., Inc."), 3200 Baker St., San Francisco
VELLA GAETANO, (Sonoma Valley Cheese Factory) — (Ditta produttrice di formaggi), Box 537, Sonoma, Calif.
WESTERN CALIFORNIA CANNERS, INC., (Ditta impaccatrice di ortaggi), Walnut Creek, California
WESTERN COOPERAGE COMPANY, (Fabbrica di botti, tini, ecc.), One 14th Street, San Francisco
WHITE HOUSE, (Raphael Weill & Company) — (Department Store), Sutter St. and Grant Ave., San Francisco
ZERILLO LORENZO, (Presidente, "Riverbank Canning Co.")—(Ditta impaccatrice di salsina) e proprietario di un'azienda vinicola), Riverbank, California
ZIRPOLI AVV. ALFONSO, 550 Montgomery Street, San Francisco

SOCI ADERENTI

ALTER MARCUS, (President, Commercial Paper Corporation), 248 Davis Street, San Francisco
AMERICAN-ITALIAN MEDICO-DENTAL CLUB, 1606 Stockton Street, San Francisco
BACIGALUPI M. S., (Commerciante in vestiario ed altri articoli per uomini), 306 Columbus Ave., San Francisco
BANCA COMMERCIALE ITALIANA TRUST COMPANY, 62 William Street, New York, N. Y.
BIANCHI ADAM, (California Poultry Co., Inc.), 315 Washington Street, San Francisco
CATELLI BRUNO, (Canessa Printing Co.), 718 Montgomery Street, San Francisco
CARIANI LUIGI, (Cariani Sausage Factory — Fabbrica di salami), 333 Broadway, San Francisco
CREDITO ITALIANO, (Milano, Italia), Ufficio per gli Stati Uniti: 67 Wall Street, New York, N. Y.
DEL GAIZO DISTRIBUTING CORP., (Ditta importatrice di generi alimentari), 99 Hudson St., New York, N.Y.
GIUSTI SEBASTIANO A., (Giusti S. A. & Co. — fabbricanti "refrigerators, cabinets, fixtures, etc"), 200 Green Street, San Francisco
GLOBE PRINTING COMPANY, INC., (Stamperia — Bruno Felice & Son), 1421 First Street, San Jose, Calif.
GOLDEN GATE MACARONI & PASTE FACTORY, (Fabbrica di paste alimentari), 2930 Octavia Street,
LANZA FRANCESCO, ("Lanza Wine Co." — broker per vini), 559 Washington Street, San Francisco
LOCATELLI MATTIA, (Ditta), 24 Varick Street, New York, N. Y.
MORBELLO ERMINIO, (Lucca Delicatessen) — (Dettagliante generi alimentari), 2120 Chestnut Street,
PASTENE P. & COMPANY, INC., (Ditta importatrice di generi alimentari), 131 Hudson St., New York, N. Y.
PENSA GIUSEPPE, (Notaio), 608 Montgomery Street, San Francisco
PODESTA & BALDOCCHI, (Fioristi), 224 Grant Avenue, San Francisco
PREMIER DISTRIBUTORS, INC., (Ditta grossista in vini), 40 Beale Street, San Francisco
RAZZANO DAVID, (Razzano Market), 4428 Grove Street, Oakland, California
REBIZZO M., (Rebizzo & Biagini Co.) — (Fabbrica di barili, tini, ecc.), 414 Broadway, San Francisco
SCHROEDER BROS., INC., (Ditta importatrice di generi alimentari), 99 Hudson Street, New York, N. Y.
STAR CONCRETE COMPANY, (Mr. O. Fantozzi) — Imprenditore per lavori di costruzione edilizia), 101 France Street, San Francisco
TORRE F., (Columbus Dairy Company) — (Produzione e commercio latticini), 555 Francisco St., San Francisco
VEDOVI RAG. ERNESTO, (Agente generale di assicurazioni), 632 Montgomery Street, San Francisco

SOCI CONTRIBUTORI

CENTRAL COUNCIL OF ITALIAN CATHOLIC FEDERATIONS OF CALIFORNIA, Inc., 604 Montgomery Street, San Francisco

CERRUTI E., Inc., (Ditta importatrice di generi alimentari), Chrysler Bldg., 135 East 42nd St., New York, N. Y.
MARTINO, Inc., 12 South Twelfth Street, Philadelphia, Pa.

SOCI IN ITALIA

CALEGARIS GR. UFF. GIUSEPPE, (Presidente Onorario e Delegato in Italia di questa Camera di Commercio), San Remo, Italia
CASTELLI C. & CO., (Esportazione vini, ecc.), Via Ortiense 205, Roma
BANCA D'AMERICA E D'ITALIA, Milano
BANCO DI ROMA, Roma, (Representative Office: 15 William Street, New York, N. Y.)
F.LLI BRANCA, Milano
BRUNDU SALVATORE, (Ditta), Ploaghe, (Sassari,) Italia
CAMIS & STOCK, (Produttori dello "Stock Royal Brandy", Vermouth, ecc), Casella Postale 281, Trieste, Italia
F.LLI CIBRARIO FU GIACOMO, Piazza Emanuele Filiberto 9, Torino, Italia
SOC. AN. CINZANO FRANCESCO & Cia., Corso Galileo Ferraris 24, Torino
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Bologna
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Como
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Genova
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Livorno
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Lucca
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Messina
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Milano
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Modena
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Napoli
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Pavia
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Pisa
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Roma
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Torino
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Verona
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Vicenza
COSTA GIACOMO FU ANDREA, Casella Postale 237, Genova
CURATOLO-ARINI VITO, (Ditta produttrice ed esportatrice di vini), Casella Postale N. 9, Marsala, Italia
DANIERI CARLO & FIGLIO, Porto Maurizio
FAUSTI & MARINI, Via de' Renai 4, Firenze
FEDERAZIONE FASCISTA AUTONOMA ARTIGIANI D'ITALIA, Piazza Venezia 11, Roma
FEDERAZIONE PROVINCIALE FASCISTA DEL COMMERCIO, (Gruppo Alberghi e Turismo, Via Raimondi 1, Como
FIERA DEL LEVANTE, Via Vittorio Veneto 73, Bari
FIERA DI MILANO, (Ente Autonomo), Via Domodossola, Milano
FRANCHETTI BARONE CARLO, (Ditta produttrice di vini Chianti "BIB"), Limite sull'Arno, Toscana
GARANCINI LORENZO, (Ditta produttrice di formaggi), Usmate, Milano
SOC. AN. G. GAROLLA, (Fabbrica di macchinario agricolo ed enologico in particolare), Via Palmieri 24, Torino
EDIDIO GAYA & CO., (Fabbrica di botti), Conegliano Veneto
INDUSTRIE VINICOLE ITALIANE "NOE'", Corso Vittorio Emanuele 43, Torino
MALGRATI FABIO, (Produttore di mobili), Meda, (Lombardia)
MARTINI & ROSSI. SOC. AN., Corso Vittorio Emanuele N. 42, Torino
NAVIGAZIONE LIBERA TRIESTINA, Soc. An., Trieste
G. G. PAVELLA, (Ditta esportatrice di vini), Punto Franco, Magazzino N. 12, Fiume
PELLEGRINO CARLO & CO., (Ditta produttrice ed esportatrice di vini), Marsala, Italia
SALATA & FERRANDO, (Ditta di spedizionieri), Via Sottoripa, 1-18, Genova
S. A. L. O. V., (Società Anonima Lucchese Olii Vini), Lucca
SOCIETA' OLD MARSALA, FONTANA & SARDO, (Ditta produttrice ed esportatrice di vini), Trapani
SOCIETA' ROMANA PER IL FORMAGGIO PECORINO, Roma
TOMARELLI DOMENICO, (Ditta esportatrice di formaggi), Via S. Nicola de' Cesarini 27, Roma
TULLI SANTE, (Ditta esportatrice di formaggi), Nurri, (Sardegna)
SOC. AN. S. VENCHI & CO., Corso Regina Margherita N. 16, Torino
WAX & VITALE, (Ditta esportatrice di vini e liquori, ecc.), Darsena Sezione K 20, Genova

BUSINESS DIRECTORY

ASSOCIATIONS

American-Italian Medico-Dental Club, 1606 Stockton St.
American-Italian Progressive Club, San Mateo, Cal.
California Dried Fruit Export Ass'n., 1 Drumm St. GArfield 8055
Central Council of Italian Catbolic Societies of California, 604 Montgomery St. GArfield 7993
East Bay Bakers Ass'n., 3233 Market St., Oakland, Cal.
Oakland Scavenger Co., 2601 Peralta St., Oakland, Cal. LAkeside 3412
Pacific Coast Italian Salami Factories Ass'n. (Avv. R. Turco, Seg.) DOuglas 5733
Società' Italiana di Mutua Beneficenza, 605 Washington St. EXbrook 0554

ATTORNEYS-AT-LAW

Andriano S., 550 Montgomery St. DOuglas 3442
Ferrari L., Bank of America N. T. & S. A. DOuglas 6112
Sbrana L., Bank of America N. T. & S. A. DOuglas 6112
Scampini A. J., 485 California St. DOuglas 2434
Turco R., 550 Montgomery St., DOuglas 5733
Zirpoli A. J., 550 Montgomery St. DOuglas 6711

BANKS, BANKERS, ETC.

Bank of America N. T. & S. A. (Main Office: 1 Powell St.) DOuglas 6112
Giannini A. P., Chairman of the Board of Directors and President Bank of America N. T. & S. A. DOuglas 6112
Giannini L. M., Senior Vice-Pres., Bank of America N. T. & S. A. and President Bank of America (California) DOuglas 6112
Perasso M. L., Manager, Union-Webster Branch WAlnut 1026
Barbieri R. J., Ass't. Vice-Pres. DOuglas 6112
Beronio A., Manager, North Beacb Branch DOuglas 6112
Bonzani Emil, Manager, Columbus Avenue Brancb DOuglas 6112
Chiappari A., Ass't Cashier, 552 Montgomery St. DOuglas 6112
Filippi M. D., Manager, Excelsior Branch ELkridge 2627
Franceschini M. F., Manager, Marina Brancb DOuglas 6112
Gallarate J. H., Ass't. Casbier International Banking Dept., DOuglas 6112
Paganini R., Manager, Italian Department DOuglas 6112
Perlite J. H. B., Ass't. Casbier DOuglas 6112
Puccinelli V. L., Manager, Clay-Montgomery Branch DOuglas 6112
Sbarboro A. E., Vice-President DOuglas 6112
Sbarboro Romolo, Ass't. Vice-President DOuglas 6112

* * *

Transamerica Corp., 460 Montgomery St. EXbrook 5656
Banca Commerciale Italiana Trust Co., 62 William St., New York
Banca D'America e D'Italia, Milano, Italy
Banco di Roma, Roma, Italy, (Rep. Off.: 15 William St., New York)
Credito Italiano, 67 Wall St., New York

BOOK STORES (Italian)

A. Cavalli & Co., 1441 Stockton St. GArfield 4219

BUILDING MAINTENANCE

A. Crosetti Bros. & Co., 620 Washington St. SUtter 2787

CHAMBERS OF COMMERCE

Italian Cbamber of Commerce of California, 604 Montgomery St. DOuglas 7174
San Francisco Chamber of Commerce, 451 California St. EXbrook 4511
California State Cbamber of Commerce, Ferry Bldg. EXbrook 1400
Cbamber of Commerce of the United States, 304 Merchants Exchange Bldg. DOuglas 6894

CHEMICALS, MINERALS, ETC. (Importers-Exporters)

Marshall Dill, 510 Montgomery St. GArfield 7526

CIGAR FACTORIES

De Nobili Cigar Co., 35-11 Ninth St., Long Island City, N. Y.
Petri Cigar Co., Battery & Vallejo Sts. KEarny 3967

CONSULATES

Italian General Consulate, 550 Montgomery St. DOuglas 1757

CLOTHIERS, FURNISHERS

Bacigalupi M. S., 306 Columbus Avenue SUtter 9358

CONTRACTORS

Star Concrete Co., (O. Fantozzi), 101 France Avenue DElaware 5738

COOPERAGE (Manufacturers)

Egidio Gaya & Co., Conegliano Veneto, Italy
Western Cooperage Co., 1 Fourteenth St. HEmlock 3600

CREAMERIES & CHEESE FACTORIES

Columbus Dairy Co., 555 Francisco St. ORdway 8846
New Sonoma Creamery, 531 Washington St. SUtter 5289
Sonoma Valley Cheese Factory, Box 537, Sonoma, Cal.

CUSTOM HOUSE BROKERS and FORWARDERS

Fritz Arthur J., 510 Battery St. GArfield 0231
Hoyt, Shepston & Sciaroni, 430 Sansome St. EXbrook 1794
Salata & Ferrando, Via Sottoripa, 1-18, Genova, Italy

DEPARTMENT STORES

White House (Raphael Weill & Co.), Sutter and Grant Ave. KEarny 5000

DRAYING BUSINESS

S. Brizzolara Draying Co., 106 Clay St. SUtter 7060
Rampone Bros., 1317 Ward St., Oakland, Cal. THornwall 6571

DRUG STORES, SPECIALTY STORES, ETC.

Personeni Stores Inc., 1500 Stockton St. DOuglas 1586

FISH (Wholesalers)

San Francisco International Fisb Co., 535 Washington St. SUtter 4670

FLORISTS

Podesta & Baldocchi, 224 Grant Ave. SUtter 6200

FLOUR (Wholesalers)

Stiefvaters', 750 Battery St. EXbrook 3753

FOOD PRODUCTS (Italian Exporters)

Brundu Salvatore (Ditta), Ploagbe, (Sassari), Italy
Costa Giacomo fu Andrea, Cas. Post. 237, Genova, Italy
Daneri Carlo & Figlio, Porto Maurizio, Italy
Garancini Lorenzo, Usmate (Milano), Italy
Soc. An. S. Venchi & Co., Corso Reg. Margherita 16, Torino, Italy
Società' Romana per il Formaggio Pecorino, Roma, Italy
Tomarelli Domenico, Via S. Nicola de' Cesarini, 27, Roma, Italy
Tulli Sante, Nurri, (Sardegna), Italy

FOOD PRODUCTS (Brokers and Agents)

Roux G. F., 203 California St., DOuglas 3760
Siccardi Leonardo, 2627 Larkin St. GRaystone 6416

FOOD PRODUCTS (Importers)

Ceribelli G. & Co., 121 Varick St., New York, N. Y.
Cerruti E. Inc., Chrysler Bldg., 135 East 42nd St., New York
Del Gaizo Distributing Corp., 99 Hudson St., New York, N. Y.
Erminio, Parodi & Co., 334 Wasbington St. DOuglas 4446
Giurlani A. & Bro., 537 Front St. GArfield 8724
G. Granucci & Sons, 424 Battery St. GArfield 2474
Locatelli Mattia (Ditta), 24 Varick St., New York
Matteucci & Vannucci Co., Inc., 615 Front St. SUtter 1866
Monteverde & Parodi, Inc., 100 Broadway SUtter 1175
Pastene P. & Co., Inc., 131 Hudson St., New York, N. Y.
Schroeder Bros, Inc., 99 Hudson St., New York, N. Y.

FOOD PRODUCTS (Retailers)

Genova Delicatessen, 4937 Telegrapb Ave., Oakland, Cal. OLympic 7401
Genovesi G. (Central Grocery), 300 So. Market St., San Jose
Molinari P. & Sons, 373 Columbus Ave. GArfield 2337
Lucca Delicatessen, 2120 Chestnut St. WAlnut 7873
Ratto G. B. & Co., 811 Washington St., Oakland, Cal. LAkeside 6503
Torti Giacomo, 434 Castro St. UNderhill 7515

FRUIT (Wholesalers)

Empire Produce Co., (N. Angeli), 57 Washington St. EXbrook 3528

FUNERAL PARLORS

Valente, Marini, Perata & Co., 649 Green St. DOuglas 0627

FURNITURE BUSINESS

Daini Bros., 2001 Polk St., ORdway 4540
Lachman Bros., Mission at 16th Sts. HEmlock 3300
Malgrati Fabio, Meda (Lombardia), Italy, (exporter)

HARDWARE, ETC.

Granucci Co., Inc., 643 Front St. DOuglas 5290

HOTELS, ETC.

Bondolfi Louis, St. Francis Hotel DOuglas 1000
Fairmont Hotel, (Geo. D. Smith, Gen. Mgr.) DOuglas 8800

IMPORTERS & EXPORTERS (other)

American Foreign Sales Co., (Mr. Hughes), 465 California St. GArfield 7928
F.lli Cibrario fu Giacomo, Piazza Emanuele Filiberto, 9, Torino, Italy
Fausti & Marini, Via de' Renai, 4, Firenze, Italy (Exporter of Leatber nifg.)
Mauri Ernesto W. (Rappr. Ist. Naz. Med. Farm. "Serono"), 1945 Wellington Rd., Los Angeles, Cal.
Rothchild Maurice, 333 Montgomery St. EXbrook 0513
Strompen W. A., 230 California St., (Silk Importer) KEarny 1378

INSURANCE

Pacific National Fire Insurance Co., 376 Pine St. GArfield 0646
Lenci Guido, 453 Columbus Ave. DOuglas 5450
Traina John A., (Traina Joseph G. & Co.), 459 Russ Bldg. GArfield 8141
Vedovi Ernesto, 632 Montgomery St. SUtter 2132

JEWELERS

Matteucci Rocco, 229 Columbus Ave DOuglas 9161

LAUNDRIES

Peerless Laundry & Zoric Dry Cleaners, 444 Fifth St. ....KEarny 0510

MACARONI (Factories)

California Paste Co., 380 Almaden Ave., San Jose, Cal. ....BAllard 4749
Fontana Food Products Co., South San Francisco, Cal. ....EXbrook 5715
Golden Gate Macaroni Factory, 2930 Octavia St. ....ORdway 6645
Pompei Macaroni Factory, 2987 Folsom St. ....MIssion 5744
Vulcan Macaroni Factory, 445 Drumm St. ....SUtter 5274

MACHINERY (Enological)

Simonds Machinery Co., 816 Folsom St. ....DOuglas 6794
Soc. An. G. Garolla, Via Palmieri 24, Torino, Italy

MECHANICAL SUPPLIES, PRESSES, VATS, ETC.

Bianchi's Machine Shop, 221 Bay St. ....DOuglas 2794
Rebizzo & Biagini, 414 Broadway ....DOuglas 2999

NEWSPAPERS (Italian)

L'Italia, 118 Columbus Ave., ...GArfield 1977
La Voce Del Popolo, 52 Columbus Ave. ....SUtter 8810

NOTARIES

Lenci Guido, 453 Columbus Ave. ....DOuglas 5450
Pensa G., 608 Montgomery St., ...SUtter 5240

PACKING INDUSTRY

Baldocchi Giuseppe, (asparagus, etc.), Sherman Island, Cal.
Riverbank Canning Co., (L. Zerillo), Riverbank, Cal.
Western California Canners, Inc., (Mr. Vincent Davi, Pres.), Walnut Creek, Cal.

PAPER (Wholesalers)

Commercial Paper Corp., 248 Davis St. ....DOuglas 3521

PASTRY BUSINESS

Gallo Pastry Co., 1510 Stockton St. ....KEarny 2908
Nebbia Pastry Co., 414 Columbus Ave. ....GArfield 1937

POULTRY (Wholesalers)

California Poultry Co., 315 Washington St. ....DOuglas 3394

PRINTING BUSINESS

Canessa Printing Co., 708 Montgomery St. ....DOuglas 3440
Globe Printing Co., Inc., 1421 So. First St., San Jose, Cal. ....COlumbia 435
Pisani Printing & Publishing Co., 15 Columbus Ave. ....SUtter 4772

REAL ESTATE

Lenci Guido, 453 Columbus Ave. ....DOuglas 5450
Vedovi E., 632 Montgomery St. ....SUtter 2132

RESTAURANTS

Bal Tabarin, 1025 Columbus Ave. ....ORdway 3030

SAUSAGE (Manufacturers)

Cariani Sausage Factory, 333 Broadway ....EXbrook 4181
P. G. Molinari & Sons, 373 Columbus Ave. ....DOuglas 9804
Pacific Coast Italian Salami Factories Ass'n. ....DOuglas 5733
San Francisco Sausage Factory, 447 Broadway ....DOuglas 8496

STEAMSHIP COMPANIES

Dollar S/S Lines, Inc., Ltd., 311 California St. ....DOuglas 6000
General S/S Corp., Ltd., (Agents of the "Libera Line") 240 Battery St., KEarny 4100
Italian Line, (Compagnia di Navigazione "Italia"), 1 State St., New York, N. Y.
Italian Line, San Francisco Office: (Dr. R. Santini, Mgr.), 386 Post St., SUtter 4525

TANKS in cement (for wineries, etc.)

Borsari & Co., 60 East 42nd St., New York

WINE and LIQUORS (Italian Exporters)

F.lli Branca, Milano, Italy
Camis & Stock, Cas. Post. 281, Trieste, Italy
Castelli C. & Co., Via Ortiense, 205, Roma, Italy
Soc. An. Francesco Cinzano & Cia., Corso Galileo Ferraris 24, Torino, Italy
F.lli Dal Canto, Ponsacco, (Toscana) Italy
Barone Carlo Franchetti, Limite sull'Arno (Toscana) Italy
Vito Curatolo-Arini, Cas. Post. 9, Marsala, Italy
Industrie Vinicole Italiane "Noe'," Corso Vitt. Em. 43, Torino, Italy
Martini & Rossi, (Soc. An.), Torino, Italy
Pavella G. G., Punto Franco, Magazzino 12, Fiume, Italy
Carlo Pellegrino & Co., (Ditta), Marsala, Italy
S. A. L. O. V. (Societa' An. Luccbese Olii, Vini), Lucca, Italy
Societa' Old Marsala, Fontana & Sardo, Trapani, Italy
Wax & Vitale, Darsena Sezione K. 20, Genova, Italy

WINE (Brokers)

Lanza Wine Co., 559 Washington St. ....DOuglas 2252

WINE (Retailers)

Cristiani & Co., (also wholesaler) 630 Montgomery St. ....SUtter 0162

WINE (Wholesalers)

Alpha Importing Co., (M. Di Grazia), 1900 Van Ness Ave. ....ORdway 9862
Erminio, Parodi & Co., 334 Washington St. ....DOuglas 4446
Fabbris John M., 235 Bayshore Ave. ....VAlencia 0526
A. Giurlani & Bro., 537 Front St. ....GArfield 8724
G. Granucci & Sons, 643 Front St. ....GArfield 2474
Martinoni E., 714 Montgomery St. ....EXbrook 5304
Martino Inc., 12 So. 12th St., Philadelphia, Pa.
Matteucci & Vannucci Co., Inc., SUtter 1866
Meda Bros., Inc., 235 Bayshore Blvd. ....VAlencia 0526
Monteverde & Parodi, Inc. ....SUtter 1175
Premier Distributors, 40 Beale St. ....EXbrook 0734

WINE PRODUCERS & WHOLESALERS

Bagnani Giuseppe, 814 Montgomery St. ....GArfield 2775
California Grape Products Co., 85 Second St. ....EXbrook 5519
Italian Swiss Colony, 781 Beach St. ....ORdway 9420
Pioli Bros., 490 Pacific St. ....GArfield 8957
Porcaro Thomas, 2779 Folsom St. ....ATwater 3007
Roma Wine Co., Lodi, Calif.
Zerillo Lorenzo, Riverbank, Calif.

WINERY SUPPLIES

Millett J. C. Co., 118 Sacramento St. ....EXbrook 5981

L'ECO DELLA STAMPA
Ufficio di ritagli da Giornali e Riviste
Direttore UMBERTO FRUGIUELE
Via Giuseppe Compagnoni, N. 28 MILANO (4/36)
Corrispondenza Casella postale 918

Quote Sociali:

Socio-persona ....$ 18 all'anno
Socio-ditta ....$ 25 "
Soci in Italia: Sostenitori..Lire 500 "
" Aderenti ....Lire 200 "

I soci ricevono la Rassegna Gratis

Cabie Address: Giavi, New York — Tel. Walker 5506-5507

F. N. GIAVI, Inc.
96 NORTH MOORE STREET
NEW YORK, N. Y.

General Agents for United States & Canada:
S. I. P. A. L. TORRIGIANI and F. BAGLIANI
Head Office: MILANO, ITALY

Tomatoes & Tomato Sauce, Anchovies, Antipasti, Giardiniera, Peperoncini, Carcioffini, etc. etc.

CARLO DANERI & FIGLIO, Imperia:—Italian Olive Oil
DOMENICO TOMARELLI, Roma—Genuino Pecorino Romano—Pecorino Sardo
FIGLI DI VIRGINIO CANTARELLI & CO., S. Ilario d'Enza—Reggiano Cheese
LORENZO GARANCINI, Usmate:—Gorgonzola cheese
LATTERIA DI ROTTOFRENO, Rottofreno:—Reggiano, Provoloni
MARRE' & CIA., Buenos Aires:—S. A. cheese
SOCIETE' AGRICOLE de ROQUEFORT, Roquefort:—Roquefort cheese
FRATELLI SPERLARI, Cremona:—Torroni - Mostarde
A. S. S. M. SANGEMINI:—Mineral Water

LORENZO GARANCINI
USMATE (Italy)

GORGONZOLA CHEESE
OTELLO BRAND

REGGIANO CHEESE

General Agents
F. N. GIAVI, Inc.
96 North Moore Street
New York, N. Y.

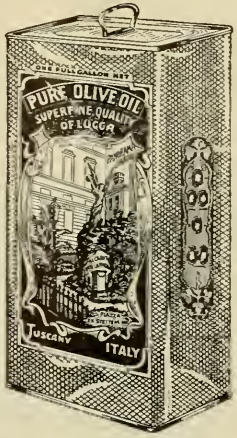
EFFERVESCENTE
BRIOSCHI

BIBITA DELIZIOSA
RINFRESCANTE
RACCOMANDATA A CHI
SOFFRE DISTURBI DI
STOMACO

GUARDATEVI DALLE IMITAZIONI

G. CERIBELLI & Co
121 Varick St. New York.

MATTEUCCI & VANNUCCI CO.
615-617 FRONT ST. SAN FRANCISCO



Importatori e Negozianti all'Ingrosso di
GENERI ALIMENTARI ITALIANI
OLIO D'OLIVA, FORMAGGI, ECC.
Olio d'Oliva MARCA PANORAMA

Olio Ricino
Olio Mandorle
Magnesia Calcinata

CARLO ERBA
MILANO

Personeni Stores, Inc.,
1500 STOCKTON ST., SAN FRANCISCO

Mannite
Sciroppi
Farina Lattea

PETRI CIGAR COMPANY

BATTERY & VALLEJO STREETS SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

Grandioso edificio della Petri Cigar Co., angolo delle vie Battery e Vallejo, San Francisco, California

SIGARI E TABACCHI

Hanno ottenuto la più alta onorificenza

MEDAGLIA D'ORO
ESPOSIZIONE DI SAN FRANCISCO
1915

Navigazione Libera Triestina S. A.

Servizio Diretto Passeggeri,
Merci e Frigorifero fra i
Porti del Mediterraneo
e la Costa del Pacifico

●

Le più veloci e lussuose navi
in linea fra la California
e l'Europa.

PARTENZE REGOLARI DAL MEDITERRANEO

Porto	M/N Fella	S/S Rosandra	M/N Cellina	M/N Leme	M/N Rialto
VENEZIA/TRIESTE	18 Novembre	.....	11 Gennaio	8 Febbraio	9/10 Marzo
NAPOLI	23 Novembre	.....	16 Gennaio	13 Febbraio	15 Marzo
LIVORNO	25 Novembre	1 Gen. 1935	18 Gennaio	15 Febbraio	17 Marzo
GENOVA	27 Novembre	4 Gennaio	21 Gennaio	18 Febbraio	19 Marzo
MARSIGLIA	28 Novembre	5 Gennaio	22 Gennaio	19 Febbraio	20 Marzo
BARCELLONA	29 Novembre	.....	23 Gennaio	20 Febbraio	21 Marzo
MALAGA	1 Dicembre	.....	25 Gennaio	23 Febbraio	23 Marzo
ARR. LOS ANGELES	2 Gen. 1935	5 Febbraio	26 Febbraio	28 Marzo	23 Aprile
ARR. SAN FRANCISCO	4 Gennaio	7 Febbraio	28 Febbraio	30 Marzo	25 Aprile

PARTENZE DA SAN FRANCISCO

M/N Fella, 24 Gennaio — S/S Rosandra, 26 Febbraio — M/N Cellina, 20 Marzo,
M/N Leme, 20 Aprile — M/N Rialto, 16 Maggio.

●

GENERAL STEAMSHIP CORPORATION, LTD.

Agenti Generali per la Costa del Pacifico

210 BATTERY ST., San Francisco, Calif. Telefono: KEarny 4100

Succursali a Vancouver, Seattle, Portland, Los Angeles

Pisani Printing & Publishing Co., San Francisco

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY

RASSEGNA COMMERCIALE

Bollettino Mensile della Camera di Commercio Italiana della California.

Anno XLIX Febbraio 1935 - San Francisco, Calif. - February 1935 No. 2

L'Accordo Commerciale fra l'Italia e gli Stati Uniti

Divieti d'Importazione in Italia

La Marina Mercantile Italiana nell'Anno XII

I Risultati della Politica del Cotone degli Stati Uniti

La Clausola Aurea e la Situazione Borsistica

Nuova Emissione di Titoli Federali

Brevi Notizie della California

Rassegna Mensile degli Stati Uniti

L'Italia di Mese in Mese

Importazioni ed Esportazioni da e per l'Italia (Settembre 1934 nel Distretto Doganale di Los Angeles)

Produzione Agricola della California nel 1934

Importazioni Dirette dall'Italia (Novembre 1934 — Distretto Doganale di San Francisco)

Importazioni di Vini, (Novembre 1934 — Distretto Doganale di San Francisco)

Enit News (New Roads in Italy)

Business Directory

Monthly Bulletin of the

Italian Chamber of Commerce of California, San Francisco, Calif.

VOI POTETE

Comperare o Costruire o Riparare o Rimodernare

BANK of AMERICA

NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION

MEMBER FEDERAL RESERVE SYSTEM

Monteverde & Parodi, Inc.

Agenti per la Costa del Pacifico e Stati dell'Ovest di importantissime ditte italiane.

•

Distibutori per l'olio di oliva
MARCA TIGRE — MARCA SASSO — MARCA NAVE; e per l'olio vegetale MARCA MONTROLA

•

Agenti per la Costa del Pacifico:

della S. A. L. O. V. di Lucca
per il famoso vino Chianti marca
FONTANA & FORTUNA

della ditta Filli FERRERO di Torino
per il marsala, per il vermouth e per i vini piemontesi in generale;
e di altre ditte.

•

100 Broadway Telef.: SUtter 1175
SAN FRANCISCO, Calif.

G. GRANUCCI & SONS

Distributori esclusivi dei famosi prodotti
"GOLD LABEL BRAND"

•

Agenti per la Costa del Pacifico della ditta

FRATELLI FOLONARI
grande Casa esportatrice di vini Chianti e di vini piemontesi.

•

Distributori del vino Chianti marca

"Salov", della S. A. L. O. V. di Lucca.

Inoltre, distributori per altri tipi di vini italiani, francesi e tedeschi e per champagne e cognac francesi.

•

424 Battery Street Telef.: GArfield 2474
SAN FRANCISCO, Calif.

L O C A T E L L I

Genuino ROMANO
R E G G I A N O
G O R G O N Z O L A
P R O V O L O N I
P R O V O L E T T E

"I L S O L E" A N T I P A S T O
"L'AQUILA" PECORINO SARDO
"B E R T O L L I" O L I O D I O L I V A
"BEL PAESE" FORMAGGIO DA TAVOLA

MATTIA LOCATELLI
NEW YORK BRANCH, INC.
24 Varick Street New York, N. Y.

Camera di Commercio Italiana
della California
604 Montgomery St., San Francisco, Calif.
Telefono: DOuglas 7174

●

Presidenti Onorari
COMM. LUDOVICO MANZINI,
Regio Console Generale d'Italia
AMEDEO P. GIANNINI
GR. UFF. A. PEDRINI
GR. UFF. G. CALEGARIS
(*Delegato in Italia di questa Camera di Commercio*)

●

Presidente
Cav. M. L. PERASSO

Vice-Presidenti
Gr. Uff. Ing. ETTORE PATRIZI
EMILIO S. GRANUCCI

Consiglieri
CAV. AVV. S. ANDRIANO — F. NEBBIA
P. BRICCA — T. PORCARO
J. M. FABBRIS — AVV. A. SCAMPINI
A. GIURLANI — G. TORTI
R. MATTEUCCI — G. VANNUCCI
P. MONTEVERDE — AVV. A. ZIRPOLI

●

Commissione Commerciale
P. BRICCA — E. S. GRANUCCI — J. M. FABBRIS — P. MONTEVERDE — T. PORCARO — G. VANNUCCI

Commissione Turistica
J. M. FABBRIS — G. TORCHIA — DOTT. R. SANTINI

Commissione Politico-Economica
ING. E. PATRIZI — AVV. A. J. SCAMPINI

Commissione Rassegna
ING. E. PATRIZI — AVV. S. ANDRIANO

Consulenti Legali
AVV. S. ANDRIANO — AVV. A. J. SCAMPINI — AVV. A. ZIRPOLI

Revisori dei Conti
A. CHIAPPARI — J. H. GALLARATE

Vice Segretario — Segretario
Rag. N. ILACQUA — Dott. E. C. BRANCHI

Il materiale dalla Rassegna è scelto fra quelle notizie del mese che possono interessare i nostri associati. La Rassegna offre in forma breve e concisa tutte le informazioni atte ad illuminare gli uomini d'affari e li tiene al corrente di quanto avviene negli Stati Uniti e in Italia nel periodo che intercorre fra un numero e l'altro.

La nostra Rassegna riassume in forma sintetica le notizie e i problemi che agitano il mondo degli affari. E' scritta per Voi. Leggetela!

AL MINISTERO DELLE CORPORAZIONI

In data 26 gennaio u. s. il Presidente del Consiglio On. Mussolini ha firmato il decreto di nomina dei nuovi Sotto Segretari. A sostituire l'On. Asquini è stato chiamato l'On. Ferruccio Lantini, già Presidente dell'Istituto Nazionale per l'Esportazione. L'On. Raffaele Riccardi è passato alla Presidenza del detto Istituto.

Al Vice-Ministro e al nuovo eminente funzionario la RASSEGNA si pregia inviare le più vive felicitazioni della Camera di Commercio Italiana della California.

IL GR. UFF. DOTT. CALEGARIS NOSTRO DELEGATO IN ITALIA

Al Sesto Convegno delle Camere di Commercio Italiane all'Estero, che si terrà nel prossimo Aprile a Milano durante la celebre Fiera, è stato nominato a rappresentare la Camera il Grande Ufficiale Dottor G. Calegaris.

Il nostro Presidente Onorario, che vive a San Remo, fu già delegato ai passati Convegni e Congressi e sempre avemmo a lodarci della sua solerte attività e dell'affettuoso interessamente per tutto ciò che riguarda la Camera di San Francisco.

Nella storia della nostra Istituzione il Dott. Calegaris come Presidente scrisse una delle pagine più belle e ricorderemo che sotto la di lui guida la Camera assurse a maggiore importanza.

Auguri sinceri al nostro attivo delegato.

DIVIETI D'IMPORTAZIONE IN ITALIA

In data 29 gennaio u. s. è stata proibita temporaneamente in Italia l'importazione del *Frumento,* della *Farina,* delle *Carni congelate e fresche,* dei *manufatti di Seta,* dell'*Acciaio temperato,* delle *valvole per gli apparecchi Radiofonici* e delle *Trattrici.* Il divieto è stato emanato dalla odierna Gazzetta Ufficiale che pubblica il relativo decreto ministeriale.

Un altro decreto — del 5 gennaio u. s. — vietava l'importazione per le seguenti specie di pesce preparato: *pesci secchi,* salati ed affumicati; *tonno marinato,* sott'olio o altrimenti preparato; *sardelle ed acciughe* in salamoia; *sardine ed acciughe* marinate, sott'olio o altrimenti preparate e qualsiasi altro *pesce* preparato come sopra.

I provvedimenti sono stati presi in conformità della politica corporativa che ha un severo controllo sui varii mercati del Regno. Si è constatato, per esempio, che le giacenze di frumento e di farine nazionali sono bastanti al fabbisogno nazionale fino al prossimo raccolto e di conseguenza l'importazione di tali prodotti dall'estero non sarebbe che un puro lusso a tutto svantaggio dell'economia nazionale.

BOLLETTINO MENSILE DELLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA.

Rassegna Commerciale

Anno XLIX — Febbraio 1935 SAN FRANCISCO, CALIF. February 1935 — No. 2

L'Accordo Commerciale fra L'Italia e gli Stati Uniti

E' in via di elaborazione un accordo commerciale tra gli Stati Uniti e l'Italia allo scopo di ripristinare le floride relazioni che esistevano anteriormente.

Il "Foreign Commerce Department" ha diramato un opuscolo che illustra le passate relazioni nel campo commerciale con l'Italia, le variazioni delle tariffe e riporta interessanti statistiche da cui si rileva la grave depressione subita dalla nostra importazione. Riassumendo la situazione in cifre si nota infatti che, oltre la diminuzione notevole del traffico fra i due paesi, la sfavorevole bilancia commerciale con l'Italia è venuta sempre più accentuandosi perchè mentre gli Stati Uniti esportano la metà delle merci in Italia, l'esportazione del Regno a questo Paese è caduta a meno di un terzo. Per esprimere in cifre quanto risulta, diremo che durante l'ultimo quinquennio le esportazioni americane in Italia da $153,967,819 (1928) sono discese a $61,239.586 (1933), mentre le importazioni italiane negli Stati Uniti da $117,066,598 (1928) calarono a $38,570.622 (1933). Da che si vede che l'Italia ha supremo bisogno di riaprirsi questo commercio di sbocco.

L'accordo si baserà sulla reciprocità degli scambi ma sarà limitato dalla facoltà che il Congresso ha accordato al Presidente e cioè quella di poter diminuire del 50 per cento le tariffe doganali. Tale privilegio pare non sia suscettibile di apportare tutti i frutti desiderati a meno che l'accordo non oltrepassi le barriere politiche ed il Presidente possa avere mano più libera nei trattati di commercio. Un'intesa preliminare è già stata raggiunta cosicchè i negoziati — secondo quanto ha dichiarato il Segretario di Stato On. C. Hull, — saranno iniziati il giorno 11 marzo.

L'Ambasciatore d'Italia a Washington, Augusto Rosso, parlando il 5 gennaio all'Università Columbia sull'accordo commerciale si è così espresso:

"Dal 1929 al 1933 il valore degli scambi commerciali fra le due nazioni è diminuito del 75 per cento ossia a un terzo — e nei primi 9 mesi del 1934 le esportazioni americane in Italia nuovamente diminuirono del 13 per cento e le esportazioni italiane negli Stati Uniti diminuirono del 28 per cento rispetto al 1933. Le cifre sono impressionanti. E' vero che ciò si verificò contemporaneamente alla contrazione internazionale dei Cambi, tuttavia nelle relazioni fra l'Italia e gli Stati Uniti il fatto è altrettanto sorprendente inquantochè l'economia delle due Nazioni non è basata su una struttura competitiva bensì su una struttura complementare".

"Il Governo Italiano — concluse l'Ambasciatore — è d'accordo col Segretario americano di Stato On. C. Hull che il conseguimento dell'equilibrio economico mondiale dipende dalla eliminazione delle barriere che oggi strozzano gli scambi. Queste barriere sono state costantemente condannate anche da Mussolini classificandole bardature che incatenano le nazioni e che nel loro accumulamento vengono a creare una forza protezionista che invece di proteggere finisce per soffocare".

Il Dipartimento del Commercio di Washington rivolge un appello a tutte le ditte che fossero interessate all'Accordo ad inviare le loro speciali richieste ed osservazioni entro il 4 marzo p. v. al seguente indirizzo: "Chairman of the Committee for Reciprocity Information, care of the U. S. Tariff Commission, Washington, D. C.".

Le ditte italo-americane importatrici possono invece dirigersi direttamente al Comm. Dott. Romolo Angelone, R. Addetto Commerciale alla R. Ambasciata di Washington, oppure alla Segreteria di questa Camera.

I NUOVI SERVIZI DELLA CAMERA

Ci preghiamo informare i nostri associati ed il pubblico italo-americano che nei locali della nostra Camera è stata aperta — durante le ore d'ufficio — una Sala di Lettura nella quale sono esposte tutte le pubblicazioni, giornali, riviste ed opuscoli, d'indole commerciale, politica e professionale che dall'Italia, dagli Stati Uniti e da altre nazioni ci pervengono.

Oltre a queste pubblicazioni la Camera mette a disposizione dei lettori la propria biblioteca tecnica.

Un servizio di informazioni, non solo di carattere professionale, ma che abbraccia la cultura in generale è pure offerto dalla Segreteria della Camera a tutti coloro, — Italiani ed Americani — che ne volessero usufruire.

La nostra Istituzione offre pure — dietro equo pagamento — un servizio di traduzioni, di indole commerciale, da e in inglese, dalle principali lingue moderne.

Il materiale di questo numero era pronto fin dal 7 febbraio ma per ritardo dovuto alla tipografia vede la luce solamente oggi. Scusino i nostri lettori.

La Marina Mercantile Italiana Nell'Anno XII

L'alba dell'anno XIII E. F. trova la marina mercantile italiana in perfetta efficienza. Il tonnellaggio complessivo ammontava al 30-6-1934 secondo i dati del "Lloyd Register of Shipping", a 2.87 milioni di tonnellate alla fine dell'anno precedente eravamo ancora a milioni 3,07.

E' l'effetto della sana e vigorosa politica realizzatrice del Capo che in circa tre anni di tempo ha portato alla demolizione di ben 800 mila tonnellate di naviglio vecchio ed antieconomico, con un salutare e sostanziale taglio nel tonnellaggio in disarmo.

L'esempio italiano ha fatto scuola e si son messi subito sulla nostra via il Giappone, la Germania ed un po' tutti gli altri Paesi. La tabella qui sotto riportata dà un'idea delle variazioni intervenute negli ultimi due anni nelle flotte mercantili dei principali Paesi marittimi del mondo (propulsione meccanica):

PAESI	al 30-6-32	al 30-6-33	al 30-6-34
	(Milioni di tonnellate)		
Regno Unito	19,55	18,60	17,73
Stati Uniti	10,28 (mare)	10,—	9,79
Giappone	4,25	4,25	4,07
Norvegia	4,15	4,07	3,98
Germania	4,15	3,90	3,68
Francia	3,20	3,20	3,20
Italia	3,33	3,07	2,87
Olanda	2,96	2,76	2,61
Tot. mond.	65,80	64,70	61,85

Le cifre non dicono tutto ed occorre dare un'occhiata in giro per vedere come la marina mercantile italiana sia un organismo sano ed efficiente posto al servizio dei superiori interessi della Nazione nel periodo difficile che si attraversa; essa non è più trascurata ed abbandonata a se stessa, i suoi problemi sono problemi che interessano la Nazione, oggi essa si sente amorosamente seguita da popolo e governo, in una fusione di spiriti che è promessa per ulteriori affermazioni.

Quante volte non capita leggere in riviste marinare estere, di qualche lacrimevole diatriba sullo stato di depressione delle rispettive flotte nazionali e sull'indifferenza dei rispettivi governi, invocazioni ammirative circa la marina italiana, grazie sopratutto all'armonico spirito di collaborazione che *l'organizzazione corporativa del Fascismo ha saputo creare?*

Nell'altro importantissimo settore, in quello della marina da passeggieri, abbiamo saputo indubbiamente mietere i migliori successi grazie sopratutto ai lusinghieri risultati ottenuti dal massimo gruppo armatoriale italiano "Italia"-"Cosulich"-"Lloyd Triestino"-"Adria".

I GRANDI TRANSATLANTICI

Attuatasi la concentrazione armatoriale sulla fine del 1931, delineati i compiti di ciascun settore, la bandiera italiana solca vittoriosamente tutti gli oceani, su rotte vecchie e nuovissime, ovunque simpaticamente nota per la superiorità delle sue navi e per l'eccellenza dei suoi servizi.

Sulla linea del Nord America: il *Rex*, fiero del Nastro Azzurro così superbamente conquistato, ed il *Conte di Savoia* attirano alla rotta del Mediterraneo, alla "rotta del sole", un traffico ricco e numerosissimo.

Attraversando l'oceano a 27 nodi orari, con regolarità cronometrica, i due levrieri del mare costituiscono senza dubbio due magnifici strumenti della nostra rigogliosa industria turistica.

Per la prima volta nel 1933 l'Italia balza in testa alla classifica per il trasporto dei passeggieri d'ogni classe fra l'Europa e gli Stati Uniti, primato ambito e significativo, giacchè con un numero di traversate assolutamente inferiore abbiamo trasportato il maggior numero di passeggieri in cifra assoluta.

E sono ancora e sempre il *Rex* e il *Conte di Savoia* che fin dalla loro entrata in linea detengono il *record* del maggior numero dei passeggieri trasportati in una sola traversata, ciò che testimonia *ad abundantiam* il grandioso successo delle due magnifiche navi d'Italia e l'assoluta preferenza loro accordata dalla migliore clientela internazionale. Successo e preferenza tanto più rimarchevoli in un periodo di forte depressione dei traffici come l'attuale.

Ma non basta. Accanto ai due snelli levrieri sono altre navi di elevato tonnellaggio e di simpatica rinomanza: il "Roma", la "Saturnia" e la "Vulcania" si alternano in un servizio veloce, regolare e sempre all'altezza della fama conquistata. Altrettanto ben servite sono le rotte del Plata ove l'"Augustus", la più grande motonave del mondo, il "Conte Grande", la "Neptunia" e l'"Oceania" assicurano un servizio regolare ed efficiente, il più rapido tra l'Europa ed il Sud America, tra l'Italia e il Brasile, l'Argentina, l'Uruguay, e gli altri Paesi dell'interno.

Accanto alle linee celeri specialmente adibite al rapido trasporto dei passeggeri esiste la linea commerciale particolarmente destinata al trasporto delle merci e servono queste linee due comode navi miste, il "Principessa Maria" ed il "Principessa Giovanna" con capolinea Genova ed il piroscafo "Belvedere" che poggia invece su Trieste. I due piroscafi tipo "Principesse" traspor-

tano anche passeggeri di terza classe sistemati in ampie e comode cabine a 2-4-6 posti. Sono ormai scomparsi anche su questa linea gl'ingombranti cameroni di un tempo. Quella che una volta era il privilegio dei passeggeri delle classi superiori, la cabina, oggi è una conquista della classe inferiore e il nostro massimo organismo armatoriale, il Gruppo Italia, è stato in questo campo all'avanguardia.

In questo quadro di intense e regolari comunicazioni con le coste orientali dell'America del Sud ed il bacino mediterraneo esisteva fino a poco tempo fa una lacuna, mancava cioè un servizio diretto con la parte nord del Brasile, con l'Amozzonia, terra di grandi risorse.

La "Cosulich" nel 1933 ha provveduto istituendo una linea commerciale che da Trieste si spinge fino a Belèm toccando i porti intermedi di Spalato, Napoli, Livorno, Genova, Marsiglia, Barcellona, Cadice e Las Palmas. Quattro dei più importanti porti italiani sono così messi in regolare e periodica comunicazione con Belèm, alle foci delle Amazzoni, navigabile fino a Manaos, con impensate possibilità di intercambio tra i tipici prodotti tropicali di queste ricchissime e sconfinate regioni e l'intero bacino mediterraneo, fortemente popolato ed industrializzato. L'"Amazzonia" e l'"Urania", piroscafi appositamente costruiti per la navigazione nelle zone tropicali, sono le navi adibite alla nuova linea.

LINEE AGLI ANTIPODI

Completa le nostre comunicazioni col nuovo mondo la linea del Centro-America Sud Pacifico, che collega il nostro Paese ed il bacino occidentale del Mediterraneo alle repubbliche del Centro-America e del Sud-Pacifico, Paesi ove numerose e ben piazzate sono le colonie italiane e ricercati i nostri prodotti industriali. Due magnifiche motonavi, l'"Orazio" ed il "Virgilio", popolarissime in tutti gli scali, a Trinidad come a La Guaira, a Colon come a Mollendo, Callao, Iquique, a Valparaiso, uniscono l'Europa a questi Paesi attraverso il Canale di Panama. La società "Italia", che ha ereditato questa linea dalle precedenti compagnie, le dedica le migliori cure, sia per l'importanza che attualmente già riveste, sia per le sempre crescenti possibilità di sviluppo e di espansione avvenire.

Di recente istituzione è la linea espresso tra i porti italiani ed il Sud Africa inaugurata il 6 febbraio 1934 dal "Giulio Cesare" che, partendo da Genova, tocca Marsiglia, Gibilterra e Dakar raggiungendo Città del Capo in 15 giorni, inoltrandosi poi fino a Durban importantissimo centro per il traffico merci. E' un ponte gettato fra questo magnifico "dominion" britannico ed il Mediterraneo; sono due mercati l'un dell'altro complementari che sono congiunti da una comunicazione rapidissima, la più rapida esistente. Ma non solo col Mediterraneo è stata così congiunta regolarmente e rapidamente l'Unione Sud Africana ma anche con gli Stati Uniti d'America. Gli itinerari del "Giulio Cesare" e del "Duilio" sono stati congegnati in guisa da far coincidere il loro approdo a Gibilterra con quello dei due superespressi "Rex" e "Conte di Savoia" stabilendo in tal modo la più rapida e regolare comunicazione tra gli Stati Uniti e l'Unione del Sud Africa.

Il "Duilio" ed il "Giulio Cesare", dopo la larga messe di trionfi mietuti sul Nord e sul Sud America, completamente rinnovati, sono oggi le più moderne e veloci navi tra il Mediterraneo ed il Sud Africa. Questo servizio è opportunatamente integrato da quello commerciale della "Libera Triestina", che completa altresì il periplo africano.

Di grande importanza le comunicazioni con l'Australia cui la Società "Italia" ha adibito quattro belle motonavi, che rispondono in pieno ai requisiti peculiari della linea. Verso l'India e verso l'estremo Oriente il nostro Paese è rappresentato in maniera degnissima: il "Victoria", il "Conte Rosso" ed il "Conte Verde", le più belle navi del "Lloyd Triestino", costituiscono la più veloce, la più comoda e la più ricercata via di comunicazione con il Mediterraneo, accoppiando all'eccellenza del materiale l'efficienza insuperata del servizio.

Le nostre comunicazioni con il bacino del Mediterraneo sono intensissime e complete, perchè detto mare è solcato in ogni senso dalle navi del "Lloyd Triestino" (l'"Ausonia" e l'"Esperia" in primissima linea), dell'"Adria", della "Tirrenia", della "Adriatica di Navigazione" nonchè dalle numerose navi in crociere primaverili ed estive della "Italia" e della "Cosulich" ed ebdomadarie del "Lloyd Triestino".

A questo fervore di traffici fan degno riscontro nei nostri porti le opere grandiose che il Regime appresta per la sua grandezza sui mari; basterà citare soltanto i lavori per la nuova stazione passeggeri e per il nuovo bacino di carenaggio, il più grande d'Europa, che in Napoli proseguono attivamente risolvendo con metodi fascisti problemi annosi e deficienze deplorevolissime.

(Dal "*Popolo D'Italia*")

R. MATTEUCCI
Successore di Castagnetto & Matteucci
JEWELERS
•
L'unica ditta Italiana all'Ovest di Chicago con lavorazione propria in manifatture di Gioielli Artistici.
•
229-31 COLUMBUS AVE. - SAN FRANCISCO

I RISULTATI DELLA POLITICA DEL COTONE DEGLI STATI UNITI

Continuando la politica del passato anno il Governo Americano ha deciso anche per il 1935 di limitare le piantagioni di cotone allo scopo di alleggerire e di migliorare la situazione degli stocks accumulati sul mercato mondiale. Ha così fissato a 10,500.000 balle la produzione della prossima annata.

Nel 1933, il raccolto fu ridotto a 9,731,000 balle equivalenti a 169,2 libbre per acre su di una superficie globale coltivata di 27,515,000 acri. La superficie è rimasta pressochè la stessa ed il Governo garantisce ai cotonieri la vendita del loro prodotto a prezzi determinati.

Sebbene le misure governative sembrino vantaggiose per i piantatori, pure l'anno scorso causarono delle serie critiche da parte di coloro che vedono minato il predominio degli Stati Uniti sul mercato cotoniero. Non si può negare che la limitazione della produzione produce un aumento di prezzi; tuttavia questo vantaggio, artificialmente ottenuto, incontra una barriera all'estero per la concorrenza maggiore dei cotoni non americani. Abbiamo così assistito ad una diminuzione della produzione che, mentre prima era il 60 per cento della mondiale, ora non è che del 43 per cento, in modo tale che mentre gli Stati Uniti hanno prodotto 700.000 balle in meno, il resto del mondo le ha aumentate di 1 milione e 300 mila.

Il Brasile, nuovo nel mercato cotoniero, dopo aver distrutto 30 milioni di sacchi di caffè, sostituì con il cotone l'eccedenza di cui ha quasi il monopolio nel mondo e mentre nel 1933 esportava 60.000 balle, nel 1934 ne spediva all'estero 230.000. Il raccolto nello Stato di San Paolo aumentava da 160.000 balle del 1933 a 620 mila nel 1934. E con il Brasile di pari passo aumentavano le loro produzioni il Messico, l'Egitto e le Indie.

L'aumento artificiale dei prezzi basato sulla limitazione della produzione non può essere fatto che dai paesi i quali hanno l'assoluto monopolio di un dato prodotto.

I tentativi fatti in questo senso sono tutti falliti e, come esempio, ricordiamo le vane misure adottate per limitare la raccolta mondiale del frumento, la produzione della gomma nelle isole della Sonda, il salnitro del Chile che promosse il salnitro sintetico e lo stesso caffè nel Brasile.

Si afferma che il Governo Americano abbia l'intenzione di prendere accordi con le nazioni produttrici per stabilire le quote di produzione. Ma l'accordo non potrà essere che platonico.

Ciò che è incontestabile come risultato della politica cotoniera di Washington è che gli altri paesi produttori hanno aumentato ed aumenteranno i loro raccolti a tutto svantaggio della produzione degli Stati Uniti.

IL DE NOBILI

è un sigaro sempre costante di qualità — Delizioso a fumarsi.

SIGARI—Toscani e Napoletani Fermentati, Fermentati Extra, Forti Extra, Cork Tip, Tripoli e Rough Rough.

TABACCHI—Spuntatura Fermentata Fina, Fermentato di Prima Qualità, Trinciato Forte e Dolce.

Pacific Coast Distributor

ALFRED BONFIGLI

432 COLUMBUS AVENUE

Telefono: KEarny 6910

San Francisco, Calif.

DE NOBILI CIGAR COMPANY

LONG ISLAND CITY, NEW YORK

Fornitori del Governo Italiano

La Clausola Aurea e la Situazione Borsiitica

NEL MONDO DELLA FINANZA

Questo articolo è scritto il 6 febbraio, mentre si attende la decisione della Corte Suprema a riguardo della costituzionalità dell'abrogazione della clausola aurea, nelle obbligazioni pubbliche e private. Quando l'articolo apparirà la decisione sarà stata pubblicata e la reazione della Borsa, oggi incognita e imprevedibile, sarà un fatto compiuto. Dobbiamo quindi limitarci a esaminare gli avvenimenti borsistici delle ultime settimane ed a trarne qualche deduzione.

Tutto sommato, dato l'ottimismo prevalente al principio dell'anno, il corso dei prezzi in generale è stato decisamente scoraggiante. Al solito si è visto il gruppo industriale mantenersi relativamente fermo mentre *ferrovie*, *metalli* e *pubbliche utilità* continuavano ad avvicinarsi pericolosamente ai minimi del 1933. Alla chiusura di oggi le *utilità pubbliche* sono al disotto di questo minimo e a pochi centesimi di distanza dal minimo record del 1932.

Le *ferrovie* sono a prezzi prossimi a quelli della primavera del 1933, ma ancora ben al di sopra dei prezzi minimi di quell'anno, nonchè di quelli del 1932. Le medie degli industriali di alto grado sono solo il 10% al disotto dei massimi del 1933-34 e del 150% al disopra dei minimi del 1933.

Se però invece dei titoli compresi nella media ("Dow-Jones averages") consideriamo tutti i titoli industriali quotati, troviamo discrepanze notevoli, e vediamo che in massima essi sono ben lontani dai prezzi più alti del 1933-34.

Le conclusioni da noi esposte negli articoli di Dicembre e Gennaio rimangono quindi immutate: la Borsa è stata, tutto compreso, poco proficua alla grande maggioranza degli speculatori, e a nostro parere le prospettive per il futuro non sono rosee.

A nostro parere la decisione della Corte Suprema è di importanza molto minore a quella attribuitavi dal corpo di piccoli speculatori. Il Governo odierno, appoggiato dalla maggior parte dell'opinione pubblica della nazione, correrà certamente ai ripari in caso di decisione doverosa; e dopo tutto, il futuro del dollaro, come quello di tutta l'economia nazionale, sarà dominato non da teorie ma da fatti, e da leggi economiche inalterabili. L'importante oggi è di decidere se nel 1935-36 la situazione economica della nazione migliorerà o peggiorerà; e se, dato un miglioramento generale e una ripresa industriale, le Compagnie rappresentate dai titoli di Borsa aumenteranno i loro profitti malgrado l'aumento delle spese, dei prezzi delle materie prime, delle paghe, delle pensioni, ecc.

A nostro modestissimo parere c'è poca base per ritenere che il volume totale degli affari sarà maggiore nel 1935 che nel 1934; c'è ragione di ritenere che le spese e le tasse graveranno più pesantemente sulle compagnie; che scioperi e serrate ritarderanno il ritmo dell'economia del Paese; e che, infine, la maggioranza delle compagnie guadagnerà meno nel 1935 che nel '34.

Dati i prezzi non certo bassi in funzione dei profitti e dei valori intrinseci che prevalgono oggi sarebbe quindi logico aspettarsi una scesa del valore della grande maggioranza dei titoli. L'unico fattore favorevole, a nostro parere, è l'abbondanza dei fondi liquidi. Questi fondi (artificialmente creati), hanno già forzato le rate d'interesse dei depositi bancari e delle obbligazioni a cifre bassissime, ed ora cercano riparo nei titoli di alto grado. Questa domanda, che non aiuta i titoli che non pagano dividendi nè quelli meno stabili, tende a sostenere i prezzi dei titoli meglio stagionati.

Noi continuiamo a sconsigliare l'acquisto di titoli a margine e suggeriamo la liquidazione dei titoli meno promettent in attesa di uno schiarimento della situazione.

LUIGI FILIASI
(*di Walston & Co.*)

Nuova Emissione di Titoli Federali

Il Congresso di Washington ha approvato un "*amendment*" al secondo "*Liberty Bond Act*" che eleva a 9 miliardi l'emissione legale dei Buoni Federali ed autorizza il Tesoro ad emettere $11,525 milioni di nuovi titoli.

La nuova emissione permetterà al Tesoro degli Stati Uniti di coprire le prossime scadenze dei vecchi Buoni Federali, di fronteggiare il disavanzo del bilancio e di finanziare le spese straordinarie per l'anno corrente.

I nuovi titoli saranno esenti dalle imposte Federali ma non da quelle statali sia sul reddito che sull'eredità. L'emissione sarà offerta al pubblico a cominciare dal 1.o di marzo e i titoli sotto il nome di "*Savings Bonds*" saranno divisi da un minimo di $25.— "*baby bonds*" ad un massimo di $1.000. La scadenza varia da 10 a 20 anni e godranno di un interesse annuo del 3 per cento. Non porteranno "coupons" perchè l'interesse sarà riscosso dal detentore solo all'atto della vendita o del ritiro del titolo stesso. Infatti i Buoni di piccola denominazione "*Baby Bonds*" saranno offerti con l'interesse già pagato. Così quelli di $25.— saranno emessi a $19.50; quelli di $50.— a $39.—; quelli di $100.— a $78 e così via. Risulta da ciò che un titolo acquistato a $19.50 sarà riscosso tra 10 anni alla pari e cioè a $25.

Nel caso che un detentore volesse realizzare i titoli in suo possesso, non avrà che da presentarli e riceverà, previa notifica, l'ammontare investito più l'interesse accumulato in ragione del 3 per cento.

THE "NORTH BEACH MERCHANTS ASSOCIATION"

The following officers of the North Beach Merchants Association were elected at the annual meeting:

President: William J. Raffetto of the real estate firm of Brizzolara & Raffetto.

First Vice President: A. Tosetti, of the North Beach Distributing Company.

Second Vice President: Leo Bianca, Assistant Manager of the Broadway Grant Avenue Branch of the American Trust Co.

Treasurer: Ed Hahn, of the firm of Marcowitz & Prieur, shoe merchants.

Secretary: John J. Mazza, attorney-at-law.

Sergeant-at-Arms: Charles De Benedetti, tobacco merchant.

President Raffetto was born in San Francisco and for many years has been very active in the affairs of the North Beach. He is financial secretary of the Knights of Columbus, Dante Council 2463; treasurer of the Columbus Civic Club; past finance officer of Balileo Post, American Legion; Past President of the Salesian Council, Y. M. I., and a member of San Francisco Elks Parlor No. 3. He has been connected with the real estate firm of Brizzolara & Raffetto al 401 Columbus Avenue for the past twenty years.

NEBBIA PASTRY CO.

Importatori e Distributori dei Prodotti della Rinomata Fabbrica di Confetti e Cioccolato
S. VENCHI & CO. DI TORINO

Alcune Specialità della Casa

GATEUX ST. HONORE' — Specialità Esclusiva

Panettoni all'uso Torino e Milano - Torta Chantilly - Torrone, Caramelle, Cioccolatini - Sfogliatelle - Cannoli alla Siciliana ed altri dolci.

414 Columbus Avenue - - - San Francisco, Calif.
Telefono: GA rfield 1937

UNA GUIDA DEI PROFESSIONISTI ITALO-AMERICANI DELLA CALIFORNIA

E' uscita in questi giorni la guida "Professionisti Italiani e Funzionari Pubblici Italo-Americani in California" pubblicata per i tipi dello stabilmento tipografico Panattoni di Sacramento. Ne è compilatore il ben conosciuto Agente Consolare Giovacchino V. Panattoni, proprietario del giornale "La Capitale" di Sacramento e di altri ebdomadari.

La Guida riempie un vuoto che da anni si faceva sentire nella nostra collettività californiana. Sotto una bella veste tipografica racchiude un elenco completo dei professionisti e dei funzionari pubblici italo-americani divisi per contee e per città, e raccoglie per ordine d'importanza tutte le attività nostre dai Consolati, alle Scuole, alle pubblicazioni in lingua italiana. Corredata di belle e nitide llustrazioni la Guida porta la dedica al nostro Console Generale, Comm. Dott. Lodovico Manzini. E' certo un magnifico contributo quello apportato dal Cav. Panattoni e tanto più prezioso quando si consideri che la Guida, priva di avvisi, non è una delle solite pubblicazioni basata sulla speculazione ma è un dono generoso, seriamente compilato di un Uomo al quale va il nostro più alto elogio.

UNA NUOVA GRANDE IMPRESA ITALO-AMERICANA.

E. GRANUCCI ALLA PRESIDENZA

Una nuova grande impresa industriale italiana sta per sorgere in California. Finora i nostri connazionali si erano dedicati alle industrie dei prodotti d'importazione e all'agricoltura non invadendo il campo dei prodotti prettamente inglesi ed americani.

Il whiskey che rappresenta il liquore di maggiore smercio nel mondo ha avuto finalmente l'attenzione di un gruppo di italo-americani di San Francisco, di Oakland, di Stockton e di altre località. I nostri uomini d'affari hanno progettato e stanno realizzando con forti capitali una grande distilleria che già sorge nei dintorni di Stockton, sulle sponde del San Joaquin River.

A Presidente della nuova Corporazione è stato chiamato il nostro Vice Presidente, Emilio Granucci della nota ed accreditata ditta G. GRANUCCI & SONS. Il Signor Granucci, la cui attività ed energia è a tutti ben conosciuta, è figlio del compianto Gisberto Granucci, pioniere italiano in California della più bell'acqua. Il nome dell'eminente commerciante dà sicuro affidamento della serietà dell'impresa e del successo che non può non arridergli.

E per parte nostra, lieti che il buon nome italiano sia accompagnato ad una delle più grandi organizzazioni industriali che stanno per sorgere, facciamo voti che l'esito corrisponda al valore degli uomini che la compongono.

Brevi Notizie dalla California

L'Assemblea della "Santa Clara County Vegetable and Growers Association" ha nominato a Presidente Nazzareno Tassi; a Vice Presidente, Giuseppe Marinelli, a Segretario, Giuseppe Monferino e a Tesoriere, A. Anticchi.

La legge che prolunga al 1.o settembre 1935 la moratoria sulle espropriazioni ipotecarie è stata firmata il 2 febbraio dal Governatore Frank Merriam. Con questa legge — ricordiamo — il debitore ipotecario sarà protetto da ogni pericolo di espropriazione se pagherà le tasse arretrate con un aumento del 10 per cento oltre l'assicurazione ed un interesse che verrà stabilito dalle Corti Superiori.

Ben 849,060 turisti visitarono nel passato anno la contea di San Francisco spendendovi 54 milioni di dollari. Questo splendido risultato è dovuto in gran parte alla propaganda turistica intrapresa che lanciò ben 100.000 opuscoli in tutti gli Stati d'America.

Le tranvie municipali della nostra città trasportarono l'anno testè decorso 76,503,558 passeggeri di cui solamente 874 riportarono ferite in seguito ad accidenti e cioè uno ogni 87,035.

La popolazione delle principali città della California in un censimento stimato è stato riportato dal Dott. Gregory Silvermaster. Los Angeles conterebbe oggi 2,480,220 abitanti (contea) e San Francisco 661,650 (città). Los Angeles è alla testa dell'aumento demografico della California col 12.3 per cento.

Il Governatore Merriam ha ricevuto notizia dal Presidente Roosevelt che la mozione statale di applicare maggiori tariffe doganali sul fieno e sull'alfalfa canadese per proteggere l'agricoltura californiana non può essere presa in considerazione per ora.

L'esportazione della frutta secca dai porti della Costa del Pacifico a quelli dell'Europa aumentò nel 1934 del 100 per cento rispetto al passato anno. Il porto di San Francisco caricò la maggior parte dei vapori.

Per creare una nuova rete stradale in California e migliorare l'esistente è stato approvato a Sacramento il programma del biennio 1936-37 che comporta una spesa di $37 milioni, dei quali 20 per la regione settentrionale e 17 per la meridionale dello Stato.

All'Assemblea Statale di Sacramento è stato presentato un progetto di legge per la istituzione di una lotteria basata sulle corse dei cavalli come già vige in Irlanda e a Tripoli. Il ricavato finanzierebbe le pensioni statali a favore dei vecchi.

L'estrazione dell'oro californiano ha avuto un nuovo impulso dall'alto prezzo del metallo prezioso stabilito dal Tesoro. La produzione fu di once 701,000 contro 582,776 nel 1933, del valore di $24,499.950 contro dollari 15,927,772; e ciò corrisponde al 22.5 per cento dell'estrazione totale degli Stati Uniti.

L'industria agricola della California vendette nel 1905 dieci milioni di dollari dei suoi prodotti fuori dello Stato e nel 1933 più di 73 milioni. Il notevole risultato è dovuto alla pubblicità che iniziata nel 1905 raggiunse in 28 anni la spesa di $19,582,541.

LE NUOVE LICENZE SUGLI ALCOOLICI IN CALIFORNIA

Il progetto di legge sulle nuove licenze degli alcoolici, che sarà approvato dalla Legislatura di Sacramento, comporta i seguenti gravami:

VINO — Fabbricanti: una scala da $5.00 per la produzione di 10 mila galloni o meno all'anno fino a $100 nella produzione di un milione di galloni e $50 per ogni milione di gallone in più; imbottigliatori, $60.

BIRRA — Fabbricanti: $250.— all'anno per ogni marca manifatturata; imbottigliatori di birra $250 all'anno.

LIQUORE FORTE — Fabbricanti di spirito distillato, $750.—; raffinatori, $750.—: fabbricanti di grappa di frutta, $150.—.

VENDITORI ALL'INGROSSO — Birra e vino. $50.—; spiriti distillati. $250.

IMPORTATORI — Spiriti distillati, $500.—; vino e birra $100.

VENDITORI AL MINUTO — Birra e vino (off-sale), $25.—; spiriti distillati (off sale), $100; spiriti distillati (on sale), $250 per città con meno di 100.000 abitanti e $450.— per città con più di 100,000 abitanti; "on-sale beer tavern" $50.

V. C. A.

VITO CURATOLO ARINI

VINI MARSALA

Casa fondata nel 1875

MARSALA

•

Concessionari:

ALPHA IMPORTING COMPANY

1900 Van Ness Avenue

San Francisco, Calif.

Rassegna Mensile degli Stati Uniti

Le spese del Governo Federale nei primi sette mesi dell'anno fiscale hanno battuto il "record" con 4 miliardi e 150 milioni di dollari, e cioè un aumento del 13% rispetto al passato anno.

La pubblicità secondo una statistica pubblicata dal "Printers Ink' ha incassato nel 1934 ben 700 milioni di dollari di cui 500 ai giornali, 110 alle riviste, 70 alla radio, 40 agli avvisi stradali e 30 alla stampa agricola. Il miglioramento sul 1933 fu del 16 per cento e l'aumento si mantiene fortissimo in questi ultimi mesi.

La "Federation of Labor" a mezzo del suo presidente William Green ha consigliato il Governo di adottare la settimana di 30 ore come unico mezzo per eliminare la disoccupazione. In pari tempo si è dichiarata contraria al nuovo Codice che regola l'industria automobilistica.

Nel traffico estero gli S. U. hanno avuto 478 milioni di dollari all'attivo. Infatti esportarono per 2,133 milioni ed importarono per 1,655 milioni. L'aumento sull'anno 1933 fu rispettivamente del 27 e del 14 per cento.

L'importazione dell'oro ammontò nel 1934 a dollari 1,106,671,000 elevando la riserva aurea americana al più alto livello della storia.

Di ogni dollaro di imposte che riceve il Governo, 22 cents vanno al pagamento degli interessi di $28,500 milioni del Debito Pubblico. Il prossimo giugno quando il Debito avrà raggiunto i 34,238 milioni l'ammontare degli interessi annui sarà di $875 milioni.

La mano d'opera nell'industria dell'acciaio per ogni dollaro incassato dall'associazione, riceve 43 cents. Lo aumento è notevole quando si consideri che nel 1918 riceveva 24 cents e nel 1929 solamente 39 cents.

L'Autotreno con la Mostra dell'Edilizia Americana partirà il 15 febbraio in un giro attraverso gli Stati Uniti e visiterà 654 città. E' il primo tentativo di una esposizione mobile nella Federazione e vi si darà una enorme pubblicità.

Il Presidente Roosevelt ha ridotto del cinquanta per cento le tariffe doganali per l'importazione della birra. Così il dazio è oggi di 50 cents per gallone. Le nazioni che si avvantaggiano della riduzione sono la Germinia e la Cecoslovacchia.

Le vittime dell'alcoolismo diminuiscono in tutti gli Stati dopo l'abrogazione delle legge secca e ciò perchè le bevande alcooliche danno maggiore garanzia di un prodotto sano. Nel 1933 i decessi furono 825 e nel 1934 solamente 372.

Solo 5 Banche al 31 Dicembre 1934, con depositi complessivi di $6,622,000, non avevano ancora ottenuta la licenza di poter aprire i loro sportelli dal tempo in cui venne dichiarata la moratoria bancaria nel marzo del '33.

Al Congresso di Washington è stata approvata una legge che rende permanente la garanzia che il Governo richiede per i depositi di banca che non eccedano la somma di 5000 dollari. Tale garanzia è l'assicurazione dei depositi nel caso che la banca fallisca.

I fallimenti durante il mese di dicembre u. s. ammontarono a 207 mentre nello stesso periodo dell'anno scorso furono 219, secondo le statistiche della ditta Dunn & Bradstreet.

LA STORIA DEL PETROLIO IN CIFRE

Ci è pervenuta una interessante statistica riguardante la produzione del Petrolio da quando è stato scoperto come combustibile, compilata dal Professore E. H. Johnson dell'Ufficio di Ricerche Scientifiche dell'Università dello Stato del Texas.

La citata statistica offre i dati della produzione mondiale, rilevandole da cifre ufficiali, aggiornandola al 1.o gennaio 1935.

Fu nel 1859 che si riempì il primo barile di petrolio crudo ad uso industriale, da un pozzo scavato nel sottosuolo della Pennsylvania. Da allora l'estrazione aumentò gradualmente cosicchè nei 76 anni si raggiunsero 22,729,625,000 barili.

Il continente Amercano (Nord e Sud) contribuì al totale per il 77.6 per cento; l'Europa per il 15.8 e l'Asia e l'Africa riunite per il 6.6.

Gli Stati Uniti, che sono alla testa nell'estrazione del petrolio nel mondo, divisi per Stati offrono la seguente percentuale:

California 26, Oklahoma 22 e Texas 21. Ma dal 1933 lo Stato del Texas è passato al primo posto e mantiene il 45 per cento rell'estrazione.

I TABACCHI NEGLI STATI UNITI E IN ITALIA

In Italia la bilancia dei tabacchi (Monopolio di Stato) è stata favorevole nel passato anno. L'importazione da circa 55 milioni di lire nel 1932 scendeva a 22, e l'esportazione da 41 milioni si manteneva sui 38. Mentre si restringeva l'esportazione dei sigari aumentava quella dei tabacchi greggi. Ciò è dovuto al fatto che per le leggi restrittive delle Repubbliche Sud-Americane quei mercati si chiudevano, ma il Governo Italiano correva ai ripari stabilendo manifatture dei tabacchi, con tipi similari a quelli del Monopolio, a Buenos Aires e a San Paolo del Brasile.

* * *

Negli Stati Uniti le imposte sui tabacchi — secondo la *Internal Revenue* — hanno dato un gettito veramente notevole, ben superiore a quello introitato nel 1929 in cui si raggiunse il *record* di $449,058,963. Infatti il Governo Federale incassò $552,366,438 dei quali 377 milioni di dollari per le sole sigarette.

Se la crisi si dovesse giudicare da questo sintomatico indice si dovrebbe dire che è completamente superata.

C O M M E R C I A N T I I T A L I A N I !

Suggerite ai vostri conoscenti che non sono ancora soci della Camera di Commercio, l'idea di aderire a questo Istituto. — Aiuterete così lo sviluppo della massima istituzione italiana della California che vive per difendere i vostri interessi materiali e morali.

L'Italia di Mese in Mese

Nel passato dicembre sono state costituite in Italia 238 nuove società per azioni e 143 hanno aumentato il loro capitale sociale secondo una statistica pubblicata dal Dicastero delle Corporazioni.

La disoccupazione in Italia alla fine dell'anno decorso era discesa a 800,000 e secondo una statistica pubblicata dall'Agenzia Italia la Penisola ha le più basse percentuali fra le potenze maggiori col 2 per cento rispetto alla popolazione e col 4 per cento rispetto al numero degli occupati.

La Diciottesima Fiera della città di Padova avrà luogo il prossimo giugno. Scopo della Fiera è svolgere una fattiva attività nelle Tre Venezie e nel Bacino del Danubio. Caratteristica sarà la Mostra Nazionale del Fanciullo.

Il Porto di Napoli si amplierà. Infatti furono stanziati dalla Commissione Portuaria altri nove milioni di lire per la costruzione di nuovi e moderni bacini di carenaggio.

Dopo il primato degli Oceani col Rex, e quello dell'aria con Agello, l'Italia avrà il primato della terra con i treni "stream-lined" elettrici sulla linea Milano-Roma. Le 450 miglia saranno coperte in 4 ore e 20 minuti alla velocità di 120 miglia orarie.

Un grande canale per la lunghezza di 12 chilometri sarà costruito in Sardegna nella regione di Terralba. Sarà la via al mare delle acque di scolo nei lavori di bonifica che sono stati recentemente aprovate dall'Ente statale dei Lavori Pubblici.

La seconda Mostra quadriennale Artistica di Roma è stata inaugurata il 5 gennaio dai Sovrani. Vi espongono 700 pittori italiani e stranieri con 1800 quadri.

E' morto a Milano l'editore Ulrico Hoepli all'età di 87 anni. Fu l'editore principe delle opere scientifiche delle due ultime generazioni. Stava riunendo in una rara edizione le opere di Benito Mussolini. Lascia un patrimonio di 30 milioni di lire.

Il Regno si è arrichito di una nuova provincia, quella di Littoria, acquistata alla steppa dell'Agro romano dai lavoratori di Mussolini. Così le provincie d'Italia sommano a 93.

L'Italia è al primo posto in Europa per l'eccedenza delle nascite e per i servizi sanitari ed igienici. L'Italia aumenta di circa mezzo milione all'anno la sua popolazione, la segue la Polonia. All'ultimo posto viene la Francia con appena un'eccedenza di 21,000 sulle morti.

Le bonifiche nei loro lavori in tutte le zone del Regno occupavano il 1 dicembre 68,313 operai e sterratori: 16,238 nel Lazio; 8927 nell'Emilia; 7975 nella Calabria; 5326 nelle Puglie; 4925 nella Sardegna; 4840 nel Veneto; 4349 nella Toscana.

La circolazione monetaria in Italia era il 10 gennaio u. s. di Lire 12,919 milioni e gli impegni a vista Lit. 14,100 milioni contro una riserva aurea di 5818 milioni. La copertura aurea della circolazione è dunque del 45.04 per cento.

Il cambio al 31 gennaio 1935 corrispondente al dollaro era di Lit. 11.77, e alla lira di 8.50 cents. La lira oro equivaleva a 24 cents.

LA SITUAZIONE MONETARIA IN ITALIA

I TRAFFICI CON L'ESTERO

La situazione monetaria della Banca d'Italia ha di molto migliorato in Italia dopo g.i ultimi provvedimenti presi sia nel campo economico che nel commerciale. Alla fine del mese di gennaio la riserva aurea era salita da Lit. 5,821,000,000 con un aumento di 52 milioni dal 10 dicembre 1934. In pari tempo i crediti sull'estero aumentarono da Lit. 27 milioni a Lit. 81 milioni. Si ha così l'aumento complessivo di Lit. 106 milioni delle riserve auree.

La circolazione cartacea migliorò anch'essa la situazione poichè passò da Lit. 13,016 milioni a Lit. 12,636 con una diminuzione di Lit. 380 milioni. Le altre obbligazioni del Governo e cioè gl'impegni a vista passavano da Lit. 1,068 milioni a Lit. 1,175.

Il rapporto della circolazione alla riserva aurea è ora di 45,07 per cento, cioè supera la garanzia legale richiesta del 5.07.

L'Ufficio Statistica del Governo circa gli scambi commerciali con l'estero, offre delle cifre non così confortanti. La bilancia commerciale del 1934 mostra un deficit di Lit. 2,433 milioni. Infatti mentre le esportazioni erano di Lit. 5,232,000,000 le importazioni ascendevano a Lit. 7,665,000,000. Durante l'anno 1933 si era riusciti a diminuire il deficit commerciale a Lit. 1,441 milioni.

PEERLESS LAUNDRY
& ZORIC DRY CLEANERS
"The Home Of Cleanliness"
★
Servizio pronto ed accurato per famiglie, uffici, alberghi e ristoranti.
★
1120 El Camino Real — Telef.: San Mateo 7110 — San Mateo, Calif.
444 Fifth Street — Telef.: KEarny 0510-0511 — San Francisco, Calif.

I PROGRESSI DELL'ITALIA NEL CAMPO ECONOMICO

Malgrado la crisi mondiale che ha imperversato pure sull'Italia che tra le potenze mondiali è la più popolata e la più povera di risorse, il nostro paese d'origine è alla testa in quanto riguarda i progressi compiuti nel campo economico.

Prendendo come base l'anno 1922 — da cui s'inizia il regime fascista — una statistica dimostra eloquentemente la posizione attuale dell'Italia con percentuali che danno l'esatta idea dell'incremento della produzione, dei traffici e del risparmio.

Produzione — nel 1922 era del 68 per cento rispetto al 1934.

Produzione del frumento — 54 per cento dell'attuale.

Produzione industriale — 56 per cento dell'attuale.

Produzione e consumo di forza elettrica — 37 per cento dell'attuale.

Produzione Rayon — 8 per cento dell'attuale.

Produzione alluminio — 7 per cento dell'attuale.

Produzione fertilizzanti — 64 per cento dell'attuale.

Depositi a risparmio — 40 per cento dell'attuale.

Uso e rete telefonica — 38 per cento dell'attuale.

Ferrovie elettrificate — 37 per cento dell'attuale.

Consumo benzina — 26 per cento dell'attuale.

Un miglioramento tanto accentuato — unico nella Storia — è semplicemente meraviglioso ed è l'attestato migliore della capacità e dell'alto senso civile che ispira il Governo di Roma, dedito solo al bene dell'Italia.

* * *

NOTEVOLE MIGLIORAMENTO ECONOMICO A SAN FRANCISCO

Possiamo dare notizie più concrete sull'aumento dell'attività economica verificatosi durante il 1934 nella città li San Francisco. La nostra Consorella Americana per mezzo del suo *"Research Department"* ha presentato l'annuale relazione sulla situazione degli affari e questa rivela subito che il livello ha toccato il punto più alto degli ultimi tre anni.

Le voci dell'attività economica che mostrano i più forti aumenti sono i manufatti, il commercio al dettaglio, la mano d'opera, le transazioni finanziarie e i servizi pubblici. Mostrarono un sostanziale miglioramento il carico e lo scarico delle merci, le automobili, gli introiti postali e l'estinzione delle ipoteche.

La relazione rivela che l'indice è salito da un minimo di 97.5 nel febbraio ad un massimo di 128 nel dicembre scorso, con una media di 105.3 per l'intera annata. Nel 1933 la media si mantenne sul 97.5. Gli ultimi sei mesi del 1934 marcarono un aumento del 4 per cento sul primo semestre.

La relazione del Dipartimento della Camera di Commercio di San Francisco così conclude: — "Oltre alla evidenza dei fatti per quanto riguarda l'espansione dell'industria e del commercio, si nota la consapevole realizzazione della posizione strategica di San Francisco e della visione di un più grande avvenire".

IMPORTAZIONI ED ESPORTAZIONI DA E PER L'ITALIA (Settembre 1934) (Distretto Doganale di Los Angeles)

IMPORTAZIONI:	
Carni in conserva	$ 59.00
Formaggio	1,114.00
Pesce in scatola	2,568.00
Prodotti alimentari in scatola (non nominati)	217.00
Frutta secca	1,194.00
Nocciuole (sgusciate)	303.00
Olio d'oliva	12,383.00
Vini	2,182.00
Manufatti in legno	1,984.00
Marmo ed oggetti di marmo	859.00
Vetrerie da tavola e varie	230.00
Talco	990.00
"Red Lead" (ossido di piombo)	1,969.00
Litargirio	585.00
Articoli per casa ed effetti personali	6,741.00
Merci Varie	324.00
Totale	33,702.00
ESPORTAZIONI:	
Sombri in scatola	$1,973.00
Altro pesce in scatola	1,136.00
Dipinti e statuaria	1,588.00
Totale	$4,697.00

PRODUZIONE AGRICOLA NELLA CALIFORNIA NELL'ANNO 1934, PARAGONATA ALLA PRODUZIONE DEL '33

	Area 1934 (acri)	Produzione	
	(acri)	1933	1934
Raccolti da campi:	4,500,500		
Alfalfa, bushels	15,000	66,200	45,000
Orzo, bushels	1,055,000	24,471,000	22,682,000
Fagiuoli, bushels	299,000	3,520,000	3,675,000
Granturco, bushels	95,000	2,800,000	2,850,000
Semi di cotone, tonn.	223,000	217,002	255,000
Cotone, balle		103,800	122,000
Sorgo, bushels	78,000	3,234,000	1,716,000
Fieno, tonn.	1,843,000	4,059,000	3,816,000
Luppolo, libbre	7,500	10,560,000	11,250,000
Avena, bushels	98,000	2,092,000	2,254,000
Patate, bushels	41,000	7,920,000	8,610,000
Riso, bushels	105,000	6,360,000	7,665,000
Barbabietole, tonn.	110,000	1,618,000	1,596,000
Patate dolci, bushels	11,000	950,000	990,000
Frumento, bushels	524,000	12,118,000	8,384,000

DENTONI & PERASSO
HABERDASHERY
Agents for STETSON HATS and PACKARD SHOES
●
567 BROADWAY
bet. Columbus and Grant Ave.
San Francisco, Calif. Phone EXbrook 7593

IMPORTAZIONI DIRETTE DALL'ITALIA (1)

(Distretto doganale di San Francisco)

MESE DI NOVEMBRE 1934:

Numero di Statistica — Merce	Importazione totale lbs.	Importazione totale $	Importazione dall'Italia lbs.	Importazione dall'Italia $	Importazione dai Paesi concorrenti lbs.	Importazione dai Paesi concorrenti $	Paese conc.
Totale				100,923			
0045 Formaggio Emmenthal	30,095	7,644	.....	.....	26,070	7,282	Svizzera
0046 Formaggio (meno Formaggio Emmenthal	117,472	24,879	99,506	21,530	4,876	1,292	Francia
0063 Sardine sott'olio	95,996	9,268	.....	.....	95,492	9,067	Norvegia
0064 Acciughe sott'olio	21,983	7,982	17,253	7,076	4,690	888	Spagna
0066 Antipasto ed altri pesci sott'olio	8,740	2,944	5,956	2,496	1,536	268	Hong Kong
0067 Pesci in scatola (non in olio)	147,031	12,536	.....	.....	85,387	6,586	Giappone
1053 Riso mondo	582,433	15,996	40,000	1,618	333,287	8,599	Hong Kong
1203 Funghi secchi	20,549	9,759	7,200	3,018	10,002	4,209	Francia
12350 Ortaggi in salamoia	17,739	1,351	3,913	355	6,019	337	China
1237 Funghi in scatola	8,727	2,553	103	126	5,125	1,550	Francia
1249 Altri ortaggi (freschi o conservati)	105,060	7,298	8,040	422	69,119	4,092	Giappone
13261 Scorze in salamoia	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1350 Castagne	70,000	3,500	.....	.....	69,700	3,472	Giappone
1362 Nocciole sgusciate	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1424 Olio di oliva (in stagnate)	142,601	19,249	141,747	19,124	704	87	Grecia
1425 Olio di oliva (in fusti)	252,230	26,727	32,556	4,516	218,760	22,081	Spagna
1650 Dolciumi	23,443	7,381	9,886	5,560	7,953	640	Hong Kong
1731 Vini spumanti	gall. 3,239	26,033	gall. 65	259	gall. 2,803	22,898	Francia
1732 Vini (non spumanti)	" 19,265	37,413	" 3,258	7,311	" 5,043	13,446	Francia
2605 Tabacco per sigarette	85,823	37,863	6,891	3,228	43,471	23,003	Grecia
8329 Vinacce	65,015	4,043	65,015	4,043	.....	.....	.....
1327 Scorze di cedro candite	2,800	261	2,800	261	.....	.....	.....

(1) In queste statistiche non sono inclusi i prodotti sbarcati a New York ed in altri porti degli Stati Uniti e quindi rispediti a San Francisco per ferrovia.

IMPORTAZIONI DI VINI, NEL MESE DI NOVEMBRE 1934

(Distretto doganale di San Francisco)

	Quantità (galloni)		Valore (Dollari)	
VINI SPUMANTI:				
da Belgio	228		1,916	
" Francia	2,803		22,898	
" Germania	45		312	
" Italia	65		259	
" Inghilterra	10		75	
" Miquelon	75		519	
" Bermuda	7		24	
" Argentina	7		30	
Totale Vini Spumanti		3,239		26,033
ALTRI VINI (non spumanti):				
da Isole Azzorre	112		393	
" Danimarca	11		50	
" Francia	5,043		13,446	
" Germania	619		2,529	
" Ungheria	24		98	
" Italia	3,258		7,311	
" Olanda	18		57	
" Portogallo	596		1,550	
" Spagna	852		2,574	
" Svizzera	44		118	
" Inghilterra (1)	449		1,820	
" Argentina	20		49	
" Giappone (2)	7,936		6,594	
" Australia	283		824	
Totale altri vini (non spumanti)		19,265		37,413
Totale importazioni dirette di vini nel mese di Novembre		Gall. 22,504		$63,446

(1) Riesportazioni.

(2) Sake (per consumo della Colonia Giapponese).

DOLLAR STEAMSHIP LINES

DOLLAR STEAMSHIP LINES
55 Via Guglielmo S. Felice (Napoli)
17 Via alla Nunziata (Genova)
Indirizzo Telegrafico: DOLLAR

Agenti a Marsiglia
GELLATLY, HANKEY & CO.,
S. A. 21 Rue De La Republique
Indirizzo Telegrafico: GELLATLY

SERVIZIO ESPRESSO MERCI — PASSEGGERI — FRIGORIFERO

PIROSCAFO	PARTENZA			ARRIVO			
	NAPOLI	GENOVA	MARSIGLIA	NEW YORK	BOSTON	LOS ANGELES	SAN FRANCISCO*
	SABATO	MAR.	MERC.	MAR.	VEN.	DOM.	MAR.
PRESIDENT MONROE	1 Dicembre	4 Dicembre	5 Dicembre	18 Dicembre	21 Dicembre	13 Gennaio	15 Gennaio
PRESIDENT VAN BUREN	15 Dicembre	18 Dicembre	19 Dicembre	1 Gennaio	4 Gennaio	27 Gennaio	29 Gennaio
PRESIDENT GARFIELD	29 Dicembre	1 Gennaio	2 Gennaio	15 Gennaio	18 Gennaio	10 Febbraio	12 Febbraio
PRESIDENT POLK	12 Gennaio	15 Gennaio	16 Gennaio	29 Gennaio	1 Febbraio	24 Febbraio	26 Febbraio
PRESIDENT ADAMS	26 Gennaio	29 Gennaio	30 Gennaio	12 Febbraio	15 Febbraio	10 Marzo	12 Marzo
PRESIDENT HARRISON	9 Febbraio	12 Febbraio	13 Febbraio	26 Febbraio	1 Marzo	24 Marzo	26 Marzo
PRESIDENT HAYES	23 Febbraio	26 Febbraio	27 Febbraio	12 Marzo	15 Marzo	7 Aprile	9 Aprile
PRESIDENT JOHNSON	9 Marzo	12 Marzo	13 Marzo	26 Marzo	29 Marzo	21 Aprile	23 Aprile
PRESIDENT MONROE	23 Marzo	26 Marzo	27 Marzo	9 Aprile	12 Aprile	5 Maggio	7 Maggio
PRESIDENT VAN BUREN	6 Aprile	9 Aprile	10 Aprile	23 Aprile	26 Aprile	19 Maggio	21 Maggio
PRESIDENT GARFIELD	20 Aprile	23 Aprile	24 Aprile	7 Maggio	10 Maggio	2 Giugno	4 Giugno

(e quindi altre partenze seguiranno a 14 giorni di distanza)

DOLLAR STEAMSHIP LINES, Inc., Ltd., 311 California Street, San Francisco, California

Telefono DOuglas 6000

*Con trasbordo a San Francisco per merci dirette a Portland, Seattle e Vancouver, B. C.

ENTE NAZIONALE
INDUSTRIE TURISTICHE

NEW ROADS in ITALY

Italy's famous West Coast highway, the route of which was laid in the pre-Christian era and which extends for over a thousand miles from the Alps in the north to the Straits of Messina in the south, is now completely modernized. The road is completely paved with asphalt from Ventimiglia, on the Franco-Italian border, all the way to Villa San Giovanni, in the southern tip of Italy.

The West Coast highway was one of the first projects upon which improvements were begun in the elaborate road-building program undertaken by Italy in 1922. Starting from Modane, in the northwest corner of the country at the French border, or from Ventimiglia, on the Italian Riviera, it is now possible for motorists to make an uninterrupted 2,000-mile tour, including the celebrated Italian shore line and the Island of Sicily, and to wind back inland through regions rarely before visited to gain the Adriatic shore. From Milan one may skirt the famous lake regions of interior Northern Italy.

A similar start can be made on the tour beginning at Trieste.

Since October, 1922, the Italian Government has expended more than $220,000,000 upon the improvement of roads. This sum represents a larger volume of accomplished road work in Italy than it would in the United States, for the rights of way already existed when improvements were begun, some of the roads having been built about 2,000 years ago. Moreover, there is everywhere in Italy an abundance of road-building materials.

IMPROVED HIGHWAYS

The Autonomous Road Corporation, of which every car owner in Italy is a member, was established by law in 1928 to take over the care of all national highways. It brought more than six thousand miles of national highways up to the finest modern standards, and during the past six years has planted 600,000 shade trees. In addition, secondary roads, whose aggregate length is more than 93,000 miles, have also been improved. They are important to visitors because they provide convenient access to many little towns off the beaten path.

Improvement of the highways started from Rome. The 150-mile road between and Naples, finished in 1931, can easily be traveled in four hours. The distance has actually been covered in two hours and ten minutes, thirty-five minutes under the fastest train schedule between the two cities.

That part of the west coast highway between Rome and Ventimiglia follows the famous old Via Aurelia, which unites Rome to the French frontier, following the seashore nearly all the way. It runs the whole lenght of the Italian Riviera, passing through Bordighera, Ospedaletti and San Remo, then on to Genoa.

A SCENIC DRIVE

From Turin the motorist has a direct route to Savona, on the Via Aurelia, so that from any part of Northern Italy you can conveniently take in the west coastal route, one of the most magnificent scenic drives in Europe. Rarely out of sight of the Mediterranean, at times looking over the sea from mountains several thousand feet in height, the motorist can speed over an already completed asphalt highway to Nervi, Santa Margherita, Rapallo, Sestri, Levante and other resorts, to Leghorn, Rome, and thence by either an inland or coastal route to Naples and Salerno, beyond which, at the little town of Paestum, the road is now completed.

The beautiful highway that skirts the Bay of Naples past Pompeii and flanks of Vesuvius sends a fine branch route to the precipitous cliffs above the bay to Sorrento. But the main line turns southeast to Salerno and thence into Southern Italy, all the way to historic Scylla, at the very "toe" of the famous "boot". At one point of this route you can see both the Tyrrhenian and the Ionic Seas.

Known to few Americans is the fact that a network of five hundred miles of newly improved national highways has been completed in Sicily, placing at the motorist's disposal the most dramatic phases of Sicilian scenery and native life. Thirty million dollars have been spent upon the national highways of Sicily, while ten millions have been expended on the provincial, municipal and farm roads, rendering accessible regions hitherto reached only by wagons, horses or donkeys.

One of the most startling highways in the world is the newly completed route from Taormina to the volcano Aetna, in the mountainous heart of Sicily. The road goes up from Taormina Station for a distance of twelve or thirteen miles where it joins the new construction at a height of 2,100 feet. Thence the new boulevard climbs the slopes of the great volcano to a height of 6,500 feet before it begings to descend. From this point you can see approximately eighty miles in every direction.

The Adriatic coast road to Ravenna is entirely completed; also the magnificent straightaway links between Ravenna and the little city of Lodi, less than half an hour's run from Milan.

FROM MILAN

The new Rimini-Bologna-Milan road, connecting the Adriatic Sea at Rimini on the east coast with Milan, follows the old Via Emilia passing through towns famed for learning and the importance of their artistic treasures.

The highway from Milan to Venice, passing by way of Brescia and Bergamo, which is a jumping off place for roads to Lakes Como and Maggiore, is an asphalt boulevard fifty feet wide. A two-mile bridge spans the lagoon between Mestre, on the mainland, and Venice.

Thomas Porcaro Bonded Winery
VINI DOLCI — VINI DA PASTO
MARSALA
●
Magazzini in
San Francisco, Los Angeles, New York
NEW YORK WAREHOUSE:
1080 WILLOUGHBY, BROOKLYN
Ufficio Centrale:
2779 Folsom Street Telef.: ATwater 3007
San Francisco, Calif.

COS'E' IN ITALIA L'INDUSTRIA DEL LATTE

Secondo le più recenti valutazioni, raccolte dalla Federazione Nazionale Fascista dell'Industria del Latte, si calcolano attualmente a circa diecimila le aziende, grandi e piccole, che in Italia si dedicano alla lavorazione industriale dei prodotti e sottoprodotti del latte, e a circa 30.000 gli operai in esse impiegati. La produzione lattiera italiana, che nel 1913 era calcolata a 35 milioni di ettolitri annui, viene attualmente valutata ad oltre 50 milioni di ettolitri.

La Lombardia ha il primato fra le varie zone, con una produzione di latte che oltrepassa i 20 milioni. Oltre i due terzi della produzione e cioè 35 milioni vengono trattati industrialmente, mentre il rimanente viene consumato dal mercato interno allo stato naturale.

Importante è il commercio di esportazione dei formaggi italiani. Complessivamente nell'anno 1933 abbiamo esportato per 147,026 quintali di formaggio a pasta dura (valore di 132 milioni di lire); per 91,390 quintali di formaggio a pasta molle (50 milioni); per 21 milioni di latte condensato (13 mil.); per 1404 quintali di burro fresco; per 2381 quintali di burro cotto salato; per 1582 quintali di latte sterilizzato e per 289 quintali di latte in polvere.

IN OGNI LUOGO
ED IN OGNI TEMPO
possiamo orgogliosamente affermare
il nostro motto:
"FINEST IMPORTED FROM ITALY"

A. GIURLANI & BRO. 537 Front St. SAN FRANCISCO

CONSENSI ALLA NOMINA DEL NOSTRO NUOVO SEGRETARIO

Il Regio Addetto Commerciale a Washington, Comm. Romolo Angelone, al ricevere la notizia della nomina del nuovo Segretario, ha inviato al Presidente Cav. M. L. Perasso una lettera dalla quale stralciamo il seguente periodo che ben definisce l'uomo al quale è stata affidata la Segreteria della Camera:

" . . . mi affretto a farLe pervenire il mio più sincero compiacimento per la nomina del Dott. Eugenio Camillo Branchi, del quale già conosco il valore, il volere e la sicura fede italiana e fascista."

* * *

Ci è inoltre grato riportare la nota che la *Rivista Commerciale* Italo-Americana della Camera di Commercio Italiana di New York ha pubblicato sotto il titolo "Il Nuovo Segretario della Camera di San Francisco".

"Il 18 gennaio, il Consiglio Direttivo della Camera di Commercio Italiana di San Francisco, in seguito a pubblico concorso per titoli e per esame, nominava a Segretario il Dott. Cap. E. Camillo Branchi".

"Scelta meritata e felicissima. Il Dott. Branchi — oltre ad una vasta cultura letteraria e storica che gli ottenne la cattedra di letteratura italiana anni or sono al William and Mary College di Williamsburg, Virginia, ed invidiabile esperienza degli studi colombiani — ha una notevole competenza in economia politica e larga pratica del commercio internazionale e particolarmente degli scambi tra l'Italia e gli Stati Uniti. E' stato per parecchi anni Segretario della Camera di Commercio Italiana di New Orleans la quale, durante gli anni del suo ufficio, segnò un grande progresso. Ha percorso per lungo e per largo gli Stati Uniti e l'America Centrale e del Sud e da qualche tempo dimora a San Francisco dove per le sue doti personali — culturali come sociali — si è giù creato una numerosa schiera di amici e di ammiratori".

"Al Dott. Branchi le nostre più sincere congratulazioni, mentre ci felicitiamo con la Consorella di San Francisco per essersi assicurata l'opera di un attivo, valoroso e competentissimo funzionario."

Offerte e Richieste di Merci

TRADE OPPORTUNITIES

Nome e Indirizzo	OFFERTE di Merci o Rappresentanza	RICHIESTE di Merci o Rappresentanza
ISTITUTO NAZIONALE PER L'ESPORTAZIONE, Via Torino 107, Roma	Offerta di rappresentanza per Articoli di Pelleteria, Ombrelli ed Articoli di Avorio Vegetale	
Ditta ANTONIO MONARI (Commissionario), Via Altabella n. 17, Bologna	Cipolle Fresche	
VERNIZZI & BERNARDI, Viale Monte Santo n. 2, Milano	Formaggio Parmigiano e Reggiano Marca Razzini	
Ditta Cav. Paolo MENEGHINI, Via Scarlatti n. 29, Milano	Macchinario per Pastifici	
FLORENCE ART COMPANY, 155 Bayshore Bldv., San Francisco		Gesso di Alabastro
HAROLD A. TOBIAS, 4700 Geary Blvd., San Francisco		Articoli per escursionisti in montagna
Dr. RODOLFO DE VITA, Palazzo Nuova Borsa n. 156, Genova	Riempitrice automatica di stagnate. Filtri Varii	
ETTORE ZANETTI, Bolzano	Fiori artificiali ("RUSKUS")	
Ditta ROCCA LUIGI & FIGLIO, Morbegno, Valtellina	Generi alimentari (funghi, acciughe, antipasti, ecc.)	
A. CIPRIANI & CO., Casablanca, Marocco	Cipolline selvatiche.	
Ditta GIUSEPPE DURAZZANO, Taranto	Bulbi di scilla rossa ed altri	
STABILIMENTO CHIMICO "Fratelli Zabban", Via Abbadia 16, Bologna		Bentonite
H. D. CLOGSTON, 221 Wholesale Terminal Bldg., Los Angeles, California		Carrubbe
DOMENICO CAPPELLIN, Calle Piedad 1596, Montevideo		Acido citrico e tartarico
G. & A. PISA, Inc., 250 Park Avenue, New York	Vini importati	
OLIVIERO E. OLIVIERI, Via S. Spirito 12, Firenze	Tessuti per mobili — seterie per cravatte, cappelli di feltro, ecc.	
ROMANINI GIOCONDO, Antraccoli, (Lucca)	Olio d'oliva	
ALFRED BALDOCCHI, 45-05 Davis St., Long Island, City New York		Vini californiani
VAN WATERS & ROGERS, Inc., 1263 Sixth Avenue South, Seattle, Wash.		Cotonerie
GIULIO PAPINI (S. A. Whitby, Giorgi & Co.), Casella Postale 318, Livorno		Pelli di vitello e pelli bovine
A. PITTON, 757 Prior St., Vancouver, B. C.		Conchiglie (abalone shells)
RICCARDO DESCALZI, Cailla 322, Guayaquill, Ecuador	Cappelli di paglia (panama), farina di banane, pelli bovine, pelli di rettili vari.	
Ditta FRATELLI ROULPH & C., Parma	Rubinetti ed altri articoli.	

NOTIZIE IMPORTANTI

LIBERTA' D'INTRODURRE CENTO DOLLARI DI LIQUORI

Il quantitativo di liquori che ogni passeggere americano può introdurre dall'estero attraverso la Dogana è stato stabilito fino al valore di $100.- dalla *"United States Customs Court"* di New York.

La decisione presa dal giudice William J. Keefe si riferisce solamente ai *liquori* e perciò il vino e la birra sottostanno al vecchio regolamento che stabiliva solo un quarto di gallone franco di dazio.

IL PAGAMENTO DELLA "INCOME TAX"

Ricordiamo ai nostri associati che per il 15 marzo p. v. dovranno pagare l'imposta annuale di Ricchezza Mobile in base alle nuove aliquote, all'Ufficio della Internal Revenue.

Per i primi $4000. — l'aliquota d'imposta è il quattro per cento della rendita netta; l'eccedenza sui $4000.— è tassata all'8 per cento, previa deduzione delle esenzioni. Fra i dollari $6000 e i $10.000 v'è poi una sopratassa dell'1 per cento, con un aumento graduale dell'aliquota per le entrate maggiori, fino a raggiungere il 55 per cento sulle rendite superiori ad $1,000.000.

La legge sulle imposte riduce le esenzioni personali da $1500 a $1000, per gli scapoli e le nubili.

Nel caso di un capo di famiglia o di un congiunto che viva con l'altra metà, l'esenzione che era di $3500.— è stata ridotta a $2500.— I crediti per i congiunti a carico sono di $400.— ciascuno.

Bibbiani **I**s **B**est
Italian Chianti Wine
●
Amministrazione delle Cantine del
BARONE CARLO FRANCHETTI
Limite sull'Arno (Toscana)
●
Rappresentante per la Costa del Pacifico:
P. WESLEY WISDOM
Clem Wilson Bldg.
Wilshire at La Brea Los Angeles, Calif.

PREMIATA FABBRICA MECCANICA DI BOTTI E TINI
Egidio Gaya & C.
Preventivi a richiesta
CONEGLIANO ITALIA

16th MILAN
INTERNATIONAL
FAIR
12th - 27th APRIL 1935
THE BIGGEST ITALIAN MARKET
35 Foreign Nations Officially Represented. 5000 Exhibitors.
3,200,000 Square Feet ★ 2,000,000 Visitors
Transport Reductions for Passengers and Goods
With the object of creating an annual market which may offer to industry and commerce the opportunity of trading in products by means of direct comparisons of, and compensation in, quality and prices, the International Sample Fair of Milan is organized each year for the period 12-27th April.
The Milan Fair accepts as exhibitors exclusively the manufacturing producers of any nationality. Entries may also be accepted from:
a) Representatives of foreign and national firms which do not sell their products direct to the public, but only to wholesalers and merchants. Such representatives must indicate in the application for admission the name of the firms represented and the authorisation to represent them.
b) The Corporations, Trusts, Syndicates, and Associations which help in production and in trade.
c) Importers and Exporters who sell their products directly to wholesalers and retailers.
Entries will be closed on March 15, 1935.
FOR FURTHER INFORMATION APPLY TO THE MANAGEMENT OF THE MILAN FAIR, MILANO, or to the Italian Chamber of Commerce of California, 604 Montgomery Street, San Francisco, California

BUSINESS DIRECTORY

ASSOCIATIONS

American-Italian Medico-Dental Club, 1606 Stockton St.
American-Italian Progressive Club, San Mateo, Cal.
California Dried Fruit Export Ass'n., 1 Drumm St. ....GArfield 8055
Central Council of Italian Catholic Societies of California, 604 Montgomery St. ....GArfield 7993
East Bay Bakers Ass'n., 3233 Market St., Oakland, Cal.
Oakland Scavenger Co., 2601 Peralta St., Oakland, Cal. ....LAkeside 3412
Pacific Coast Italian Salami Factories Ass'n. (Avv. R. Turco, Seg.) DOuglas 5733
Societa' Italiana di Mutua Beneficenza, 605 Washington St. ....EXbrook 0554

ATTORNEYS-AT-LAW

Andriano S., 550 Montgomery St. ....DOuglas 3442
Ferrari L., Bank of America N. T. & S. A. ....DOuglas 6112
Shrana L., Bank of America N. T. & S. A. ....DOuglas 6112
Scampini A. J., 485 California St. ....DOuglas 2434
Turco R., 550 Montgomery St., DOuglas 5733
Zirpoli A. J., 550 Montgomery St. ....DOuglas 6711

BANKS, BANKERS, ETC.

Bank of America N. T. & S. A. (Main Office: 1 Powell St.) ..DOuglas 6112
Giannini A. P., Chairman of the Board of Directors and President Bank of America N. T. & S. A. ....DOuglas 6112
Giannini L. M., Senior Vice-Pres., Bank of America N. T. & S. A. and President Bank of America (California) DOuglas 6112
Perasso M. L., Manager, Union-Webster Branch ....WAlnut 1026
Barbieri R. J., Ass't. Vice-Pres. ....DOuglas 6112
Beronio A., Manager, North Beach Branch ....DOuglas 6112
Bonzani Emil, Manager, Columbus Avenue Branch ....DOuglas 6112
Chiappari A., Ass't Cashier, 552 Montgomery St. ....DOuglas 6112
Filippi M. D., Manager, Excelsior Branch ....ELkridge 2627
Franceschini M. F., Manager, Marina Branch ....DOuglas 6112
Gallarate J. H., Ass't. Cashier International Banking Dept., DOuglas 6112
Paganini R., Manager, Italian Department ....DOuglas 6112
Perlite J. H. B., Ass't. Cashier ....DOuglas 6112
Puccinelli V. L., Manager, Clay-Montgomery Branch ....DOuglas 6112
Sbarhoro A. E., Vice-President ....DOuglas 6112
Sbarhoro Romolo, Ass't. Vice-President ....DOuglas 6112

* * *

Transamerica Corp., 460 Montgomery St. ....EXbrook 5656
Banca Commerciale Italiana Trust Co., 62 William St., New York
Banca D'America e D'Italia, Milano, Italy
Banco di Roma, Roma, Italy, (Rep. Off.: 15 William St., New York)
Credito Italiano, 67 Wall St., New York

BOOK STORES (Italian)

A. Cavalli & Co., 1441 Stockton St. ....GArfield 4219

BUILDING MAINTENANCE

A. Crosetti Bros. & Co., 620 Washington St. ....SUtter 2787

CHAMBERS OF COMMERCE

Italian Chamber of Commerce of California, 604 Montgomery St. ....DOuglas 7174
San Francisco Chamber of Commerce, 451 California St. ....EXbrook 4511
California State Chamber of Commerce, Ferry Bldg. ....EXbrook 1400
Chamber of Commerce of the United States, 304 Merchants Exchange Bldg. DOuglas 6894

CHEMICALS, MINERALS, ETC. (Importers-Exporters)

Marshall Dill, 510 Montgomery St. ....GArfield 7526

CIGAR FACTORIES

De Nobili Cigar Co., 35-11 Ninth St., Long Island City, N. Y.
Petri Cigar Co., Battery & Vallejo Sts. ....KEarny 3967

CONSULATES

Italian General Consulate, 550 Montgomery St. ....DOuglas 1757

CLOTHIERS, FURNISHERS

Bacigalupi M. S., 306 Columbus Avenue ....SUtter 9358

CONTRACTORS

Star Concrete Co., (O. Fantozzi), 101 France Avenue ....DElaware 5738

COOPERAGE (Manufacturers)

Egidio Gaya & Co., Conegliano Veneto, Italy
Western Cooperage Co., 1 Fourteenth St. ....HEmlock 3600

CREAMERIES & CHEESE FACTORIES

Columbus Dairy Co., 555 Francisco St. ....ORdway 8846
New Sonoma Creamery, 531 Washington St. ....SUtter 5289
Sonoma Valley Cheese Factory, Box 537, Sonoma, Cal.

CUSTOM HOUSE BROKERS and FORWARDERS

Fritz Arthur J., 510 Battery St. ....GArfield 0231
Hoyt, Shepston & Sciaroni, 430 Sansome St. ....EXbrook 1794
Salata & Ferrando, Via Sottoripa, 1-18, Genova, Italy

DEPARTMENT STORES

White House (Raphael Weill & Co.), Sutter and Grant Ave. ....KEarny 5000

DRAYING BUSINESS

S. Brizzolara Draying Co., 106 Clay St. ....SUtter 7060
Rampone Bros., 1317 Ward St., Oakland, Cal. ....THornwall 6571

DRUG STORES, SPECIALTY STORES, ETC.

Personeni Stores Inc., 1500 Stockton St. ....DOuglas 1586

FISH (Wholesalers)

San Francisco International Fish Co., 535 Washington St. ....SUtter 4670

FLORISTS

Podesta & Baldocchi, 224 Grant Ave. ....SUtter 6200

FLOUR (Wholesalers)

Stiefvaters', 750 Battery St. EXbrook 3753

FOOD PRODUCTS (Italian Exporters)

Brundu Salvatore (Ditta), Ploaghe, (Sassari), Italy
Costa Giacomo fu Andrea, Cas. Post. 237, Genova, Italy
Daneri Carlo & Figlio, Porto Maurizio, Italy
Garancini Lorenzo, Usmate (Milano), Italy
Soc. An. S. Venchi & Co., Corso Reg. Margherita 16, Torino, Italy
Societa' Romana per il Formaggio Pecorino, Roma, Italy
Tomarelli Domenico, Via S. Nicola de' Cesarini, 27, Roma, Italy
Tulli Sante, Nurri, (Sardegna), Italy

FOOD PRODUCTS (Brokers and Agents)

Roux G. F., 203 California St., DOuglas 3760
Siccardi Leonardo, 2627 Larkin St. ....GRaystone 6416

FOOD PRODUCTS (Importers)

Cerihelli G. & Co., 121 Varick St., New York, N. Y.
Cerruti E. Inc., Chrysler Bldg., 135 East 42nd St., New York
Del Gaizo Distributing Corp., 99 Hudson St., New York, N. Y.
Erminio, Parodi & Co., 334 Washington St. ....DOuglas 4446
Giurlani A. & Bro., 537 Front St. ....GArfield 8724
G. Granucci & Sons, 424 Battery St. ....GArfield 2474
Locatelli Mattia (Ditta), 24 Varick St., New York
Matteucci & Vannucci Co., Inc., 615 Front St. ....SUtter 1866
Monteverde & Parodi, Inc., 100 Broadway ....SUtter 1175
Pastene P. & Co., Inc., 131 Hudson St., New York, N. Y.
Schroeder Bros, Inc., 99 Hudson St., New York, N. Y.

FOOD PRODUCTS (Retailers)

Genova Delicatessen, 4937 Telegraph Ave., Oakland, Cal. ....OLympic 7401
Genovesi G. (Central Grocery), 300 So. Market St., San Jose
Molinari P. & Sons, 373 Columbus Ave. ....GArfield 2337
Lucca Delicatessen, 2120 Chestnut St. ....WAlnut 7873
Ratto G. B. & Co., 811 Washington St., Oakland, Cal. ....LAkeside 6503
Torti Giacomo, 434 Castro St. ....UNderhill 7515

FRUIT (Wholesalers)

Empire Produce Co., (N. Angeli), 57 Washington St. ....EXbrook 3528

FUNERAL PARLORS

Valente, Marini, Perata & Co., 649 Green St. ....DOuglas 0627

FURNITURE BUSINESS

Daini Bros., 2001 Polk St., ...ORdway 4540
Lachman Bros., Mission at 16th Sts. ....HEmlock 3300
Malgrati Fabio, Meda (Lombardia), Italy, (exporter)

HARDWARE, ETC.

Granucci Co., Inc., 643 Front St. ....DOuglas 5290

HOTELS, ETC.

Bondolfi Louis, St. Francis Hotel ....DOuglas 1000
Fairmont Hotel, (Geo. D. Smith, Gen. Mgr.) ..DOuglas 8800

IMPORTERS & EXPORTERS (other)

American Foreign Sales Co., (Mr. Hughes), 465 California St. ....GArfield 7928
F.lli Cibrario fu Giacomo, Piazza Emanuele Filiberto, 9, Torino, Italy
Fausti & Marini, Via de' Renai, 4, Firenze, Italy (Exporter of Leather mfg.)
Mauri Ernesto W. (Rappr. Ist. Naz. Med. Farm. "Serono"), 1945 Wellington Rd., Los Angeles, Cal.
Rothchild Maurice, 333 Montgomery St. ....EXbrook 0513
Strompen W. A., 230 California St., (Silk Importer) ....KEarny 1378

INSURANCE

Pacific National Fire Insurance Co., 376 Pine St. ....GArfield 0646
Lenci Guido, 453 Columbus Ave. ....DOuglas 5450
Traina John A., (Traina Joseph G. & Co.), 459 Russ Bldg. ....GArfield 8141
Vedovi Ernesto, 632 Montgomery St. ....SUtter 2132

JEWELERS

Matteucci Rocco, 229 Columbus Ave. DOuglas 9161

LAUNDRIES

Peerless Laundry & Zoric Dry Cleaners, 444 Fiftb St. ....KEarny 0510

MACARONI (Factories)

California Paste Co., 380 Almaden Ave., San Jose, Cal. ....BAllard 4749
Fontana Food Products Co., South San Francisco, Cal. ....EXbrook 5715
Golden Gate Macaroni Factory, 2930 Octavia St. ....ORdway 6645
Pompei Macaroni Factory, 2987 Folsom St. ....MIssion 5744
Vulcan Macaroni Factory, 445 Drumm St. ....SUtter 5274

MACHINERY (Enological)

Simonds Machinery Co., 816 Folsom St. ....DOuglas 6794
Soc. An. G. Garolla, Via Palmieri 24, Torino, Italy

MECHANICAL SUPPLIES, PRESSES, VATS, ETC.

Bianchi's Machine Shop, 221 Bay St. ....DOuglas 2794
Rebizzo & Biagini, 414 Broadway ....DOuglas 2999

NEWSPAPERS (Italian)

L'Italia, 118 Columbus Ave., ...GArfield 1977
La Voce Del Popolo, 52 Columbus Ave. ....SUtter 8810

NOTARIES

Lenci Guido, 453 Columbus Ave. ....DOuglas 5450
Pensa G., 608 Montgomery St., ...SUtter 5240

PACKING INDUSTRY

Baldocchi Giuseppe, (asparagus, etc.), Sherman Island, Cal.
Riverbank Canning Co., (L. Zerillo), Riverbank, Cal.
Western California Canners, Inc., (Mr. Vincent Davi, Pres.), Walnut Creek, Cal.

PAPER (Wholesalers)

Commercial Paper Corp., 248 Davis St. ....DOuglas 3521

PASTRY BUSINESS

Gallo Pastry Co., 1510 Stockton St. ....KEarny 2908
Nebbia Pastry Co., 414 Columbus Ave. ....GArfield 1937

POULTRY (Wholesalers)

California Poultry Co., 315 Washington St. ....DOuglas 3394

PRINTING BUSINESS

Canessa Printing Co., 708 Montgomery St. ....DOuglas 3440
Globe Printing Co., Inc., 1421 So. First St., San Jose, Cal. ....COlumbia 435
Pisani Printing & Publishing Co., 15 Columbus Ave. ....SUtter 4772

REAL ESTATE

Lenci Guido, 453 Columbus Ave. ....DOuglas 5450
Vedovi E., 632 Montgomery St. ....SUtter 2132

RESTAURANTS

Bal Tabarin, 1025 Columbus Ave. ....ORdway 3030

SAUSAGE (Manufacturers)

Cariani Sausage Factory, 333 Broadway ....EXbrook 4181
P. G. Molinari & Sons, 373 Columbus Ave. ....DOuglas 9804
Pacific Coast Italian Salami Factories Ass'n. ....DOuglas 5733
San Francisco Sausage Factory, 447 Broadway ....DOuglas 8496

STEAMSHIP COMPANIES

Dollar S/S Lines, Inc., Ltd., 311 California St. ....DOuglas 6000
General S/S Corp., Ltd., (Agents of the "Libera Line") 240 Battery St., KEarny 4100
Italian Line, (Compagnia di Navigazione "Italia"), 1 State St., New York, N. Y.
Italian Line, San Francisco Office: (Dr. R. Santini, Mgr.), 386 Post St., SUtter 4525

TANKS in cement (for wineries, etc.)

Borsari & Co., 60 East 42nd St., New York

WINE and LIQUORS (Italian Exporters)

F.lli Branca, Milano, Italy
Camis & Stock, Cas. Post. 281, Trieste, Italy
Castelli C. & Co., Via Ortieuse, 205, Roma, Italy
Soc. An. Francesco Cinzano & Cia., Corso Galileo Ferraris 24, Torino, Italy
F.lli Dal Canto, Ponsacco, (Toscana) Italy
Barone Carlo Franchetti, Limite sull'Arno (Toscana) Italy
Vito Curatolo-Arini, Cas. Post. 9, Marsala, Italy
Industrie Vinicole Italiane "Noe'," Corso Vitt. Em. 43, Torino, Italy
Martini & Rossi, (Soc. An.), Torino, Italy
Pavella G. G., Punto Franco, Magazzino 12, Fiume, Italy
Carlo Pellegrino & Co., (Ditta), Marsala, Italy
S. A. L. O. V. (Societa' An. Lucchese Olii, Vini), Lucca, Italy
Societa' Old Marsala, Fontana & Sardo, Trapani, Italy
Wax & Vitale, Darsena Sezione K. 20, Genova, Italy

WINE (Brokers)

Lanza Wine Co., 559 Washington St. ....DOuglas 2252

WINE (Retailers)

Cristiani & Co., (also wholesaler) 630 Montgomery St. ....SUtter 0162

WINE (Wholesalers)

Alpha Importing Co., (M. Di Grazia), 1900 Van Ness Ave. ....ORdway 9862
Erminio, Parodi & Co., 334 Washington St. ....DOuglas 4446
Fabbris John M., 235 Bayshore Ave. ....VAlencia 0526
A. Giurlani & Bro., 537 Front St. ....GArfield 8724
G. Granucci & Sons, 643 Front St. ....GArfield 2474
Martinoni E., 714 Montgomery St. ....EXbrook 5304
Martino Inc., 12 So. 12th St., Philadelphia, Pa.
Matteucci & Vannucci Co., Inc., SUtter 1866
Meda Bros., Inc., 235 Bayshore Blvd. ....VAlencia 0526
Monteverde & Parodi, Inc. ....SUtter 1175
Premier Distributors, 40 Beale St. ....EXbrook 0734

WINE PRODUCERS & WHOLESALERS

Bagnani Giuseppe, 814 Montgomery St. ....GArfield 2775
California Grape Products Co., 85 Second S. ....EXbrook 5519
Italian Swiss Colony, 781 Beach St. ....ORdway 9420
Pioli Bros., 490 Pacific St. ....GArfield 8957
Porcaro Thomas, 2779 Folsom St. ....ATwater 3007
Roma Wine Co., Lodi, Calif.
Zerillo Lorenzo, Riverbank, Calif.

WINERY SUPPLIES

Millett J. C. Co., 118 Sacramento St. ....EXbrook 5981

L'ECO DELLA STAMPA
Ufficio di ritagli da Giornali e Riviste
Direttore UMBERTO FRUGIUELE
Via Giuseppe Compagnoni, N. 28 MILANO (4/36)
Corrispondenza Casella postale 918

Quote Sociali:

Socio-persona ....$ 18 all'anno
Socio-ditta ....$ 25 "
Soci in Italia: Sostenitori..Lire 500 "
" Aderenti ....Lire 200 "

I soci ricevono la Rassegna Gratis

Cable Address: Giavi, New York — Tel. Walker 5506-5507

F. N. GIAVI, Inc. — 96 NORTH MOORE STREET NEW YORK, N. Y.

General Agents for United States & Canada:
S. I. P. A. L. TORRIGIANI and F. BAGLIANI
Head Office: MILANO, ITALY

Tomatoes & Tomato Sauce, Anchovies, Antipasti, Giardiniera, Peperoncini, Carciofini, etc. etc.

CARLO DANERI & FIGLIO, Imperia:—Italian Olive Oil
DOMENICO TOMARELLI, Roma—Genuino Pecorino Romano—Pecorino Sardo
FIGLI DI VIRGINIO CANTARELLI & CO., S. Ilario d'Enza—Reggiano Cheese
LORENZO GARANCINI, Usmate:—Gorgonzola cheese
LATTERIA DI ROTTOFRENO, Rottofreno:—Reggiano, Provoloni
MARRE' & CIA., Buenos Aires:—S. A. cheese
SOCIETE' AGRICOLE de ROQUEFORT, Roquefort:—Roquefort cheese
FRATELLI SPERLARI, Cremona:—Torroni - Mostarde
A. S. S. M. SANGEMINI:—Mineral Water

LORENZO GARANCINI
USMATE (Italy)

GORGONZOLA CHEESE
OTELLO BRAND

REGGIANO CHEESE

General Agents
F. N. GIAVI, Inc.
96 North Moore Street
New York, N. Y.

EFFERVESCENTE
BRIOSCHI
BIBITA DELIZIOSA
RINFRESCANTE
RACCOMANDATA A CHI
SOFFRE DISTURBI DI
STOMACO
GUARDATEVI DALLE IMITAZIONI
G. CERIBELLI & Co
121 Varick St. New York.

MATTEUCCI & VANNUCCI CO
615-617 FRONT ST. SAN FRANCISCO

Importatori e Negozianti all'Ingrosso di
GENERI ALIMENTARI ITALIANI
OLIO D'OLIVA, FORMAGGI, ECC.
Olio d'Oliva MARCA PANORAMA

Olio Ricino
Olio Mandorle
Magnesia Calcinata

CARLO ERBA
MILANO
Personeni Stores, Inc.,
1500 STOCKTON ST., SAN FRANCISCO

Mannite
Sciroppi
Farina Lattea

PETRI CIGAR COMPANY

BATTERY & VALLEJO STREETS SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

Grandioso edificio della Petri Cigar Co., angolo delle vie Battery e Vallejo, San Francisco, California

SIGARI E TABACCHI

Hanno ottenuto la più alta onorificenza

MEDAGLIA D'ORO
ESPOSIZIONE DI SAN FRANCISCO
1915

Navigazione Libera Triestina S. A.

Servizio Diretto Passeggeri, Merci e Frigorifero fra i Porti del Mediterraneo e la Costa del Pacifico

●

Le più veloci e lussuose navi in linea fra la California e l'Europa.

PARTENZE REGOLARI DAL MEDITERRANEO

Porto	S/S Rosandra	M/N Cellina	M/N Leme	M/N Rialto	M/N Fella
VENEZIA/TRIESTE	.....	11 Gennaio	8 Febbraio	9/10 Marzo	7 Aprile
NAPOLI	.....	16 Gennaio	13 Febbraio	15 Marzo	13 Aprile
LIVORNO	1 Gen. 1935	18 Gennaio	15 Febbraio	17 Marzo	15 Aprile
GENOVA	4 Gennaio	21 Gennaio	18 Febbraio	19 Marzo	17 Aprile
MARSIGLIA	5 Gennaio	22 Gennaio	19 Febbraio	20 Marzo	18 Aprile
BARCELLONA	.....	23 Gennaio	20 Febbraio	21 Marzo	19 Aprile
MALAGA	.....	25 Gennaio	23 Febbraio	23 Marzo	21 Aprile
ARR. LOS ANGELES	5 Febbraio	26 Febbraio	28 Marzo	23 Aprile	22 Maggio
ARR. SAN FRANCISCO	7 Febbraio	28 Febbraio	30 Marzo	25 Aprile	24 Maggio

PARTENZE DA SAN FRANCISCO

S/S Rosandra, 26 Febbraio — M/N Cellina, 20 Marzo — M/N Leme, 20 Aprile
M/N Rialto, 16 Maggio — M/N Fella, 13 Giugno.

●

GENERAL STEAMSHIP CORPORATION, LTD.

Agenti Generali per la Costa del Pacifico

240 BATTERY ST., San Francisco, Calif. Telefono: KEarny 4100

Succursali a Vancouver, Seattle, Portland, Los Angeles

Pisani Printing & Publishing Co., San Francisco

RASSEGNA COMMERCIALE

SAN FRANCISCO
PUBLIC LIBRARY

1935
1885

SAN FRANCISCO
PUBLIC LIBRARY

THE OLDEST
INTERNATIONAL
CHAMBER
OF
COMMERCE
IN
THE UNITED STATES

NTHLY REVIEW OF THE ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE OF CALIFORNIA

no XLIX - No. 3 Marzo 1935

PRESTITO DI DENARI
Per Comprare . . . Per Costruire
Per Rimodernare LA VOSTRA CASA

Se desiderate comperare una casa nuova o ambite di costruirne una, e non avete mezzi sufficienti, rivolgetevi alla Bank of America.

Se la vostra casa è ancora solida, ma non possiede tutte le comodità richieste dagli inquilini, se necessita di riparazioni o di essere rimodernata e le vostre finanze non ve lo permettono, presentatevi a qualsiasi Succursale della Bank of America e otterrete le più soddisfacenti informazioni in merito alle provisioni della nuova legge, e sarete informati del modo facile come potrete ottenere un prestito per:

COMPRARE o COSTRUIRE o RIMODERNARE le vostre proprietà.

BANK of AMERICA

NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION

MEMBER FEDERAL RESERVE SYSTEM

Monteverde & Parodi, Inc.

Agenti per la Costa del Pacifico e Stati dell'Ovest di importantissime ditte italiane.

●

Distibutori per l'olio di oliva
MARCA TIGRE — MARCA SASSO — MARCA NAVE; e per l'olio vegetale MARCA MONTROLA

●

Agenti per la Costa del Pacifico:

della S. A. L. O. V. di Lucca
per il famoso vino Chianti marca
FONTANA & FORTUNA

della ditta Filli FERRERO di Torino
per il marsala, per il vermouth e per i vini piemontesi in generale;
e di altre ditte.

●

100 Broadway Telef.: SUtter 1175
SAN FRANCISCO, Calif.

G. GRANUCCI & SONS

Distributori esclusivi dei famosi prodotti
"GOLD LABEL BRAND"

●

Agenti per la Costa del Pacifico della ditta

FRATELLI FOLONARI
grande Casa esportatrice di vini Chianti e di vini piemontesi.

●

Distributori del vino Chianti marca

"Salov", della S. A. L. O. V. di Lucca.

Inoltre, distributori per altri tipi di vini italiani, francesi e tedeschi e per champagne e cognac francesi.

●

424 Battery Street Telef.: GArfield 2474
SAN FRANCISCO, Calif.

L O C A T E L L I

Genuino ROMANO
R E G G I A N O
G O R G O N Z O L A
P R O V O L O N I
P R O V O L E T T E

"I L S O L E" A N T I P A S T O
"L'AQUILA" PECORINO SARDO
"B E R T O L L I" O L I O D I O L I V A
"BEL PAESE" FORMAGGIO DA TAVOLA

MATTIA LOCATELLI
NEW YORK BRANCH, INC.

24 Varick Street New York, N. Y.

Telephone EXbrook 3979

TYPEWRITERS — ADDING MACHINES
TODD CHECK WRITERS

THE TYPEWRITER EXCHANGE

HIGH-CLASS and REBUILT
TYPEWRITERS

WE BUY, EXCHANGE, RENT AND REPAIR

PRINTING AND OFFICE FORMS
STATIONERY — OFFICE SUPPLIES
LOOSE LEAF DEVICES

505 MONTGOMERY STREET SAN FRANCISCO

Established 1893

Meda Bros, Inc.

Exclusive Distributors of the Famous

CASA D'ORO
NECTAR D'OR
BRANDS

CALIFORNIA'S FINEST WINES AND BRANDIES, CHAMPAGNE & SPARKLING

•

Bonded Storeroom No. 4084
14th Permissive Dist., Calif.

•

235 BAYSHORE BLVD., SAN FRANCISCO
California

DAINI BROS.

HOME FURNISHERS

SINCE 1920 *formerly*

BOSTON BEDDING & UPHOLSTERING CO.

2001 Polk Street, (corner Pacific) San Francisco

PHONE ORDWAY 4540

IMPORTED FURNITURE • OVERSTUFFED FURNITURE
UPHOLSTERING • REFINISHING • DRAPERIES
BOX COUCHES • MATTRESSES • COMFORTERS
SPRINGS • PILLOWS

RELIABILITY • SERVICE • WORKMANSHIP

ALSO RENOVATING AND REPAIRING • ESTIMATES GLADLY GIVEN WITHOUT ANY OBLIGATIONS

SOMMARIO

Convocazione dell'Assemblea ..... Pagina 6
Note Editoriali: Commenti sulla Situazione Mondiale (E. C. Branchi) ..... " 7
America is Coming of Age (A. P. Giannini) ..... " 9
Nuovi Soci della Camera ..... " 10
Nel Mondo della Finanza (Luigi Filiasi) ..... " 11
Brevi Notizie dalla California ..... " 13
Rassegna Mensile degli Stati Uniti ..... " 14
L'Italia di Mese in Mese ..... " 15
Le Prugne Secche della California ..... " 17
Corriere Agricolo ..... " 18
Attività dei Centri della Costa del Pacifico ..... " 19
Quotazioni del mese di Febbraio ..... " 20
Produzione degli Agrumi ..... " 21
Trade Opportunities ..... " 22
Ente Nazionale Industrie Turistiche ..... " 24
Business Directory ..... " 25
I nostri Inserzionisti ..... " 26

PELICANO, ROSSI FLORAL CO.

Incorporated

Over Forty Years of Service

ANGELO J. ROSSI, *President*

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS

Flowers Telegraphed Any Time Anywhere.

123 Kearny Street Phone DOuglas 8060
San Francisco

California Grape Products Co.

VINI SUPERIORI

STABILIMENTI E VIGNETI

UKIAH, MENDOCINO COUNTY
WINDSOR, SONOMA COUNTY
ST. HELENA, NAPA COUNTY
NAPA, NAPA COUNTY
ELK GROVE, SACRAMENTO COUNTY
DELANO, KERN COUNTY

OFFICES

85 SECOND STREET
SAN FRANCISCO

418-426 WEST 25TH STREET
NEW YORK CITY

Camera di Commercio Italiana
della California

604 Montgomery St., San Francisco, Calif.
Telefono: DOuglas 7174

●

Presidenti Onorari
COMM. LUDOVICO MANZINI,
Regio Console Generale d'Italia
AMEDEO P. GIANNINI
GR. UFF. A. PEDRINI
GR. UFF. G. CALEGARIS
(*Delegato in Italia*)

●

Presidente
Cav. M. L. PERASSO

Vice-Presidenti
Gr. Uff. Ing. ETTORE PATRIZI
EMILIO S. GRANUCCI

Consiglieri
CAV. AVV. S. ANDRIANO — F. NEBBIA
P. BRICCA — T. PORCARO
J. M. FABBRIS — AVV. A. SCAMPINI
A. GIURLANI — G. TORTI
R. MATTEUCCI — G. VANNUCCI
P. MONTEVERDE — AVV. A. ZIRPOLI

●

Commissione Commerciale
P. BRICCA — E. S. GRANUCCI — J. M. FABBRIS — P. MONTEVERDE — T. PORCARO — G. VANNUCCI

Commissione Turistica
J. M. FABBRIS — G. TORCHIA — DOTT. R. SANTINI

Commissione Politico-Economica
ING. E. PATRIZI — AVV. A. J. SCAMPINI

Commissione Rassegna
ING. E. PATRIZI — AVV. S. ANDRIANO

Consulenti Legali
AVV. S. ANDRIANO — AVV. A. J. SCAMPINI — AVV. A. ZIRPOLI

Revisori dei Conti
A. CHIAPPARI — J. H. GALLARATE

Segretario — Vice Segretario
Dott. E. C. BRANCHI — Rag. N. ILACQUA

E. N. I. T.

QUESTA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA RAPPRESENTA UFFICIALMENTE L'ENTE NAZIONALE INDUSTRIE TURISTICHE (E. N. I. T.) PER TUTTA LA COSTA DEL PACIFICO ED HA L'INCARICO DELLA DIFFUSIONE DELLE INFORMAZIONI DI CARATTERE TURISTICO COME ANCHE DELLA DISTRIBUZIONE DEGLI OPUSCOLI DI PROPAGANDA, CARTELLONI MURALI (POSTERS), ECC. SIA FRA LE AGENZIE DI VIAGGI CHE FRA I PRIVATI. QUESTO SERVIZIO E' RESO GRATUITAMENTE AGLI INTERESSATI.

ASSEMBLEA GENERALE DEI SOCI
AVVISO DI CONVOCAZIONE

●

A norma dell'articolo 9 dello Statuto, l'Assemblea Generale Ordinaria della Camera di Commercio Italiana della California è convocata per il giorno di giovedì — 21 marzo 1935 — alle ore 3 p. m. nei locali della Camera al numero 604 Montgomery Street, San Francisco, con il seguente

ORDINE DEL GIORNO

1) — Lettura ed approvazione del verbale della seduta precedente
2) — Relazione annuale del Presidente
3) — Rapporto dei Revisori dei Conti
4) — Elezione di 7 Consiglieri
5) — Varie

I Consiglieri che devono essere sostituiti e che perciò scadono avendo finito il loro biennio sono i Signori: J. M. Fabbris, A. Giurlani, E. S. Granucci, R. Matteucci, F. Nebbia, Gr. Uff. Ing. Patrizi, Avv. A. J. Zirpoli. I Consiglieri scaduti sono rieleggibili.

Avranno diritto al voto i Soci Effettivi in regola con i pagamenti per l'esercizio 1934.

La Presidenza

NOTICE OF ANNUAL MEETING

All our members are advised that pursuant to Section 9 of our By-Laws, the Regular Annual Meeting of the members of the Italian Chamber of Commerce of California will be held on Thursday, March 21, 1935, at 3:00 P. M. in our offices.

Factories: Half Moon Bay and Sonoma, Calif.
Phones: GArfield 2058 - 6995

SONOMA MISSION CREAMERY,
Incorporated
Manufacturers and Dealers in
BUTTER, EGGS AND CHEESE
"MISSION BELL" QUALITY ICE CREAM

Sales Dept.: Phone GArfield 2058
1435 Stockton Street — San Francisco

BOLLETTINO MENSILE DELLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA.

Rassegna Commerciale

Anno XLIX — Marzo 1935 SAN FRANCISCO, CALIF. March 1935 — No. 3

Note Editoriali

Commenti sulla Situazione Mondiale

(E. C. Branchi)

Gli attacchi delle tribù nomadi ai confini del Somaliland italiano e del possesso francese di Djibuti, hanno portato ad una tensione nelle relazioni tra l'Italia e l'Abissinia. Mentre Haliè Selassiè, Negus Neghesti dell'Etiopia, dava soddisfazione alla Francia cedendo alle richieste inoltrate da Parigi, si rifiutava invece con audace baldanza ad accogliere quelle di Roma. Il tono più conciliativo del "Leone di Giuda" adottato quando s'accorse che l'Italia di Mussolini non scherzava è giunto troppo in ritardo nella pomposa ed antidiplomatica veste usata dall'incaricato d'affari abissino a Roma e non può aver valore sia perchè l'imperatore non ha influenza sulle tribù nomadi del confine, sia per far rispettare trattati che impunemente l'Abissinia non rispettò, sia infine per un alto senso di viciltà il cui compito è di far scomparire una volta per sempre la barbarie di un popolo ermetico al progresso, di abolire la schiavitù che impunemente si pratica su due milioni di paria, ed infine per controbattere la propaganda delle razze di colore (gialla e nera) contro la razza bianca.

Dal punto di vista commerciale l'Etiopia ha un valore maggiore di quanto a prima vista si supponga. Grande quanto tre volte e mezzo l'Italia ossia di una superficie che comprende i tre Stati della Costa del Pacifico (California, Oregon e Washington) l'Abissinia giace in parte su altipiani dagli 800 ai 2000 metri che ne attenuano la calura. Su questo altipiano dove pascola un numeroso bestiame, si coltivano con mezzi ancor primitivi i prodotti agricoli delle zone temperate come *grano, frutta, patate* e *tabacco* cosichè il fertile suolo non è stato ancor razionalmente sfruttato. Sulle pendici e sulla piana, dove il calore è torrido, si produce *cotone, caffè, canna da zucchero* e *gomma*. Altre ricchezze sono le pelli, la cera e il platino.

Tuttavia le maggiori risorse dell'Abissinia si trovano ancora allo stato potenziale. Nei massicci vulcanici e nelle profonde vallate l'Etiopia ha un'enorme ricchezza di minerali, fra cui l'oro e il petrolio. Inoltre la struttura idrografica le assegna un'abbondanza di acque fluviali e di cascate tali che l'energia elettrica corrispondente potrebbe farne un centro industriale di primaria importanza in un continente privo d'iniziative civili.

Lo scambio commerciale con l'Italia è minimo. Nel 1930 si esportarono 33,250 tonn. di merci e si importarono 56,125 di materie prime per un valore complessivo di un milione e mezzo di lire.

Lo scambio con gli Stati Uniti nel 1933 raggiungeva i $181,164 all'esportazione e i $27,078 all'importazione.

●

L'ESPOSIZIONE MONDIALE DI SAN FRANCISCO

Dopo sei mesi di progetti e di studi finalmente il Consiglio della *San Francisco Bay Exposition, Inc.*, ha deciso all'unanimità di scegliere come sede dell'esposizione l'isola di Yerba Buena. La decisione non è in verità che un parere atto ad illuminare il Consiglio Comunale della città e il Governo Federale che devono approvare la scelta ufficialmente.

Ricorderemo che oltre l'isola di Yerba Buena, si era proposto come sede anche il Lago Merced e il bacino del Sud di San Francisco. Forti interessi erano in ballo e la disputa continuò con varie alternative per mesi.

L'isola di Yerba Buena — nome che primitivamente era stato dato alla città di San Francisco — giace nel bel mezzo della baia ed è il pilastro centrale che unirà San Francisco con le città dell'entroterra (Oakland, Berkeley, Alameda) per mezzo del famoso ponte che si sta costruendo. L'isola è piccola e collinosa, ma si amplierà con opportuni interramenti su bassifondi che sorgono al nord e che forniranno alla città un magnifico campo d'aviazione quando l'esposizione cesserà di funzionare. La scelta è stata felice perchè oltre essere al centro di una zona urbana che supera il milione e mezzo di abitanti, è pure il centro di una visuale che abbraccia tutta l'immensa baia, una delle più belle e migliori del mondo. L'accesso è facilitato dal ponte colossale nei due rami che si dipartono dall'isola in modo che tutti i mezzi di locomozione vi potranno far capo, non escluse le linee ferroviarie che da tutti i punti degli Stati Uniti vi possono convergere. A questi vantaggi si deve aggiungere l'assenza delle nebbie estive e il clima che non essendo tanto caloroso come quello della sponda continentale, è anche più ventilato di quello di San Francisco.

L'esposizione avrà luogo nel 1938, quando cioè i due ponti che daranno a San Francisco il primato nel mondo come opera ciclopica d'ingegneria, saranno compiuti. Dato il successo dell'esposizione di Chicago malgrado fosse inaugurata nel periodo della crisi, si prevede che anche quella di San Francisco non sarà di meno.

Nel 1938 quando, sorpassata la crisi, l'esposizione si aprirà avrà con sè favorevoli tutti i fattori per il successo e rivelerà agli occhi stupiti del mondo il grande emporio della California e degli Stati della Costa del Pacifico.

Noi speriamo che l'Italia vi sarà rappresentata e, come in tutte le manifestazioni alle quali partecipa, si affermerà fra le nazioni di primo rango assicurandosi un mercato fra i più ricchi d'oltremare.

●

SHARE THE WEALTH

Di tanto in tanto galleggiano, sulla superficie del buon senso nazionale, delle idee bislacche che, sebbene prive di ogni base di serietà scientifica, pur nondimeno attirano l'attenzione dell'opinone pubblica, si affermano sotto il fuoco di fila di una pubblicità sensazionale e quindi.... tramontano fra l'indifferenza generale.

Sono i fuochi di paglia della scienza empirica. L'anno scorso si menò scalpore sulla "tecnocrazia": il passato mese sul famoso piano Townsend che fu preso sul serio perfin dal Senato Americano — giacchè fu considerata attuabile la pensione mensile di $200. a cittadini di oltre sessant'anni al patto che spendessero tutta la somma entro il mese . . .

Oggi è il rumoroso ed ameno senatore Huey Long della Luisiana che lancia la nuova panacea *"Dividiamo la ricchezza"* e che con favorevole pubblicità inizia un travolgente movimento in tutta la nazione.

Di positivo sulla nuova "dottrina" non vi è che un opuscolo in cui espone le proprie idee indorate con versetti dell'Evangelo, di Gesù, di San Giovanni e anche di W. J. Bryan. Nel primo capoverso si spiega il piano. Esso dice: "Dobbiamo eliminare la povertà dividendo fra ogni famiglia — che lo meriti — un terzo ($5,000) della ricchezza nazionale che le spetterebbe se tale ricchezza si dovesse dividere".

Invero l'America è il paradiso delgl'illusi. Le bizzarie create da una notte passata insonne assurgono ad importanza nazionale. Non si comprende ancora che la ricchezza non è data dal denaro in sè, ma da tutte le energie che danno valore al denaro. In ultima analisi il lavoro solo è ricchezza. E' tanto facile progettare quanto è difficile realizzare. L'ineffabile senatore della Luisiana doveva un po' più approfondirsi in quella scienza che si chiama "economia" e poi elaborare un progetto più geniale che desse alla nazione non uno cheque di 5000.— ipotetici dollari, ma un'occupazione alle mani, una pane allo stomaco, una speranza allo spirito, un'ideale al cervello.

La speranza — ultima dea — attraendo le masse dei poveri disoccupati ha fatto indossare un soprabito serio alla bislacca concezione. Più del tempo la realtà, e più della realtà il ritorno alla vita normale faranno crollare i castelli in aria dei demagoghi arrivisti . . . . purchè Huey non arrivi alla Presidenza!

●

LA STORIA E L'OPERA DELLA CAMERA

Cinquant'anni or sono, il 6 ottobre 1885, la nostra Istituzione vedeva la luce nel salone della "Società Italiana di Mutua Beneficenza". Era la prima Camera non solo Italiana ma pure Internazionale che sorgeva negli Stati Uniti e precedeva ogni altra di nostra nazionalità nel continente americano. Prendeva il nome di "Camera di Commercio Italiana di San Francisco." Ne fu primo presidente l'eminente connazionale Giuseppe Onesti ed ebbe la fortuna di essere affidata alla competenza del Segretario Carlo Dondero. Ricorderemo che al Presidente Onesti si succedettero Enrico Casanova, E. C. Palmieri e per numerosi anni Giuseppe Calegaris (1891-1908), sotto la cui paterna guida la nostra Istituzione si affermò definitivamente.

Il terremoto del 1906 travolse la Camera della quale non rimasero che solo pochi registri. Riapertasi provvisoriamente presso il R. Consolato a Oakland fece ritorno a San Francisco nell'autunno per interessamento del Calegaris. L'anno dopo assumeva la Presidenza M. L. Perasso, attuale nostro Presidente che vi si alternava fino ai giorni nostri con Armando Pedrini. La Camera nello stesso anno si traslocava nei locali di 604 Montgomery Street che ancor oggi occupa.

La nostra Istituzione commemorava il 25.mo anniversario nel 1910 e nel 1915 prendeva parte all'Esposizione Internazionale distinguendosi in modo notevole. Dal 1929 al 1934 superava vittoriosamente la crisi mercè l'abilità e la competenza dei Presidenti Pedrini e Perasso. Nel giugno del 1934 veniva incorporata nello Stato di California sotto il nome di "Italian Chamber of Commerce of California."

Per dare un'idea del proficuo lavoro compiuto dalla nostra Istituzione diremo che mentre nel 1885 l'importazione dall'Italia, attraverso il porto di San Francisco, era di appena $75,000, nel 1910 raggiungeva $800.000 e nel 1929 $3,000,000. I membri salivano da 60 nel 1885, a 120 nel 1910, a 230 nel 1930.

Appartenere alla Camera è dunque un onore ed un dovere. In occasione del cinquantesimo anniversario essa desidera raccogliere tutta la compagine operosa degl'Italiani della California allo scopo di presentare un fronte unico che dimostri all'America ed all'Italia la forza morale ed economica della nostra storica collettività.

Non ci neghino, dunque, gli amici e i connazionali la loro adesione.

America is Coming of Age

By A. P. GIANNINI

A. P. Giannini

Dalla rivista "Sphere" togliamo questo notevole articolo del nostro Presidente Onorario A. P. Giannini, Chairman del Consiglio Direttivo della "Bank of America" — il quale proprio in questi giorni è stato nominato, fra le altre numerose sue cariche, Reggente della "School of Banking" istituita presso la "Rudgers University" del New Jersey.

●

Within the last few years there has been a gradually lessening chorus of groans over the aches and pains that have beset this relatively young country of ours. It was inevitable that the country should feel these aches .They are growing pains. The United States is coming of age.

A nation does not burst forth in full maturity, for progress is an evolution and all lines of human endeavor do not progress in unison. Mechanical progress took the lead in the earliest years of the twentieth century. Today, social and economic progress have come to the fore.

For progress presupposes some f orm of interdependence of the scientist, the inventor and the economist. Had it not been mechanically possible to manufacture cables, there could have been no telegraph system. Had gasoline refining process been deferred, the aviation industry might not have passed beyond the experimentation of Darius Green.

But wire cables, gasoline, radio tubes and pneumatic tires are available, and the result is that our communications and transportation systems have made seven-league strides within the past three decades. The constant demand for greater speed is being supplied by ever-improving facilities. There are other demands for modernization which have yet to be met, and the field of banking offers an interesting example.

Branch banking is the modern way of conducting a banking business. Just as improved communication and transportation have freed the mercantile establishment from geographical isolation, the bank has been similarly liberated—up to the point where legal restrinctions preclude further advancement. Today these legal restrictions are being lifted. America is coming of age.

The National Banking Act of 1933 specifically provided the permission for national banks to establish branches within State boundaries where State laws authorized branch banking. This is a step forward in Federal legislation. Let us see why it was taken:

Branch banking's convenience to customers, its economies of operation and its efficiency of function are as readily apparent in boom times as in depression. But the greatest advantage of branch banking—its stability in times of financial stress—appears most clearly in a period of financial adversity. We have been experiencing such a period, and the liberalization of the national banking laws with respect to branch banking is a result of branch banking's demonstration of its stability.

Following the National Bank Moratorium of 1933, the nation had 7.5 per cent of its deposited funds tied up in closed or restricted banks, exclusive of funds in mutual savings banks. In California, the birthplace and the stronghold of American branch banking, less than 2 per cent of depositors' funds were so restricted. The reason is as apparent to the layman as it was to the national legislators: Branch banking proves itself in time of financial stress.

It is obvious that branch banking must offer tangible advantages over unit banking in coping with the conditions of depression, for branch banking, serving many communities over a wide geographical area, does not reflect the business aberrations of any one community, or any one group of its customers.

It is an axiom of the insurance actuary that diversification minimizes risk. Branch banking carries out this principle, minimizing the risk of loss to its customers by territorial diversification. The National Government has taken cognizance of the advantage

by ruling that national banks may so diversify their operations within the limits of States where the law permits.

But if this diversification within State boundaries is of value to the bankink institution, its depositors and its stockholders, is it not logical to suppose that further diversification would be of value? Are there not greater benefits to be achieved by permitting branch banking interstate?

Permits Shifting Reserves...

Both questions can be answered only affirmatively, in the light of events subsequent to the passage of the Banking Act of 1933. Branch banking's diversity permits the shifting of reserves to distressed areas, when conditions warrant. No one can deny that conditions often warrant financial aid beyond a State boundary.

If branch banking were permitted on a national scale in the United States—and eventually it will be—the relief of the agricultural drought area could be accomplished with greater efficiency than it can ever be under existing conditions. The banks of many States today have surplus funds. Under a system of interstate branch banking, these funds would be available to meet credit demands in single-crop States and in areas where nature has stepped in and transcended economic laws. Taxpayers supporting Federal relief appropriations may well give heed.

Nationwide branch banking, acting in cooperation with the Government and with such other national lending institutions as the major insurance companies, could have accomplished the same purpose for which numerous expensive governmental agencies have been established within the last two years.

The Government's attempt to guide agricultural production into balance with demand offers a clear-cut example. Had nationwide branch banking been in existence, no attempt on the part of the Government to subsidize crop curtailment would have been necessary. In cooperation with the Government, nationwide branch banks could have prevented the over-production of crops—and the utilization of marginal land for ineffective production—simply by intelligent control of the nation's supply of agricultural credit. Expert financial men are necessary to create effective credit influence, and branch banking is in position to supply this necessity.

In order to stimulate employment in the building trades and volume in the durable goods industries, the Government recently inaugurated the Federal Housing Program in cooperation with the banks of the nation. In order to place the loaning features of this plan in effect it was necessary for the Housing Administration to defer its campaign until more than 16,000 banks in 48 States could be contacted, which resulted in considerable delay.

California Shows Results . . . .

California demonstrated what could have been accomplished had nationwide branch banking been in existence. Within twenty-four hours after receiving the Housing Administration's regulations, the Bank of America published newspaper advertisements announcing the availability of modernization loans under the Housing Act in all sections of the State. Results were immediate in the 249 California communities where 419 Bank of America branches are located.

There is inconsistency in a governmental policy which lets the chain store operate interstate, but withholds the benefits of branch banking from deserving areas across State lines. There is a paradox in the fact that a New York bank may have branches in Shanghai, but may not have branches in New Jersey. There is short-sightedness in a legal system which precludes the self-insurance of bank funds by interstate diversification of operations.

But, like transportation and communications, banking must have its growing pains. It took years and arduous effort to convince the man on the street that state wide branch banking should be permitted. To obtain for the United States the maximum benefits of branch banking, it will be necessary to go further.

When nationwide branch banking is specifically permitted by law, this country will have passed another milepost in its economic progress. When nationwide branch banking is an accomplished fact, America will have come of age financially.

NUOVI SOCI DELLA CAMERA

SOCI EFFETTIVI

AUGUST A. BORZONE, (Travel Agent)
263 Columbus Ave., San Francisco
GIORGIO PIERETTI, (Machine Works)
95 - 13th Street, San Francisco
REMILLARD-DANDINI COMPANY
539 - 3rd Street, Oakland, California
SONOMA MISSION CREAMERY, INC.
1435 Stockton Street, San Francisco, Calif.

SOCI ADERENTI

FRANK BRUCATO, (West Coast Vintners Co.)
605 Sansome Street, San Francisco, Calif.
B. GHEFFOLI, (Chevrolet dealer)
700 Sansome Street, San Francisco
A. MINUTOLI, (P. Grassi & Co. Travertite Works, Inc.)
445 Bayshore Blvd., San Francisco, Calif.

Tutti gli articoli, le notizie e le informazioni pubblicati dalla RASSEGNA sono di compilazione originale della Segreteria, quando non sia altrimenti indicato. Si prega pertanto di accennare alla nostra RASSEGNA qualora si volessero riportare in altre pubblicazioni.

NEL MONDO DELLA FINANZA

Da un Mese all'altro

(Luigi Filiasi)

L'avvenimento più importante di questi ultimi giorni è stato la nuova caduta della sterlina, della Lira e del dollaro. Francia, Olanda e Svizzera continuano ad aderire alla parità aurea, ma al difuori di queste valute sembra che la corsa al ribasso voglia ricominciare. E' difficile dire quanta parte del ribasso finora avvenuto sia naturale e quanta provocata dalla speculazione o da manipolazione da parte dei varii governi. Il fatto è che oggi quattro marzo, il prezzo dell'oro è salito a Londra a $35.29 all'oncia, quasi l'1% al disopra della parità ufficiale per il dollaro. Nel contempo la sterlina è caduta molto più rapidamente, toccando un nuovo minimo in termini oro, mentre la lira — forse a causa di nervosismo provocato dalla situazione africana — è anche scesa, meno della sterlina ma più del dollaro, allontanandosi anch'essa decisivamente dalla parità aurea.

Sembra logico ritenere che questo nuovo movimento continuerà per qualche tempo, forse accentuandosi. Il risultato sarà probabilmente un aumento di prezzi nei paesi il cui denaro si svaluta e una scesa di prezzi in quelli a valuta stabile.

Il commercio estero di tutti i paesi sarà ancora una volta danneggiato e continuerà ad inaridirsi. La speculazione sarà fomentata e nuovi debiti saranno contratti, mentre il gravame dei debiti vecchi sarà alquanto alleggerito dal più alto livello dei prezzi. I bilanci governativi saranno danneggiati dall'aumento delle spese e si allontaneranno ulteriormente dal pareggio, il che, a sua volta, tenderà ad indebolire le valute in questione.

Se le nazioni principali, tutte allo stesso tempo, ridurranno il valore delle loro valute, è assai dubbio l'effetto finale sui prezzi di Borsa. Un'ondata di psicologia inflazionista potrà tendere a far salire varie classi di titoli, in ispecie gli industriali, i metalli e i petroli. L'esperienza del passato insegna peraltro che un breve periodo di attività febbrile sarebbe con tutta probabilità seguito da un rallentamento del ritmo industriale e commerciale e da precipitose calate in Borsa. Bisogna anche ricordare che la presente amministrazione americana è decisa a proteggere l'operaio, l'agricoltore e in genere il proletario contro eccessivi profitti da parte del capitalista, e che il capitale dovrà cercare di funzionare fra restrizioni e gravami di tutti i generi. Questo fattore milita contro una salita borsistica di grandi proporzioni e di durata più che effimera.

La decisione della Corte Suprema sulla clausola aurea è stata resa e, come prevedevamo, l'effetto sulle borse e sui prezzi delle materie prime è stato minimo.

Noi siamo del parere che fino a che la Borsa non cali parecchio, oppure non cominci a mostrare un volume di acquisti molto più forte di quello attuale con prezzi al rialzo non vale la pena di comperare a credito, ma conviene conservare almeno parte delle proprie risorse in forma liquida.

Attiriamo l'attenzione su due fatti: il contegno molto incoraggiante dei titoli californiani, che riteniamo in massima più desiderabili dalla maggioranza degli altri; e il ribasso delle obbligazioni Italiane, (prestito Morgan al 7%, Roma e Milano al 6½%) che permette all'acquirente di queste obbligazioni, a nostro parere, solidissime, di ottenere l'8% sul prezzo d'acquisto. Crediamo che questi bassi prezzi non siano giustificati e che offrano ottime opportunità di investimento. La spedizione abissina darà all'Italia il controllo su di un territorio ricchissimo in proprio quelle materie prime, specialmente metalli, di cui è povero il nostro paese: questa prospettiva dovrebbe accrescere anzichè scemare la fiducia nella capacità della Nazione a far fronte ai suoi ormai ridottissimi debiti esteri.

PHONE: GARFIELD 8760

A. P. HOTALING & CO.

Established 1852

DISTILLERS' AGENTS AND DISTRIBUTORS

451 JACKSON STREET, SAN FRANCISCO

DOLLAR STEAMSHIP LINES

DOLLAR STEAMSHIP LINES
55 Via Guglielmo S. Felice (Napoli)
17 Via alla Nunziata (Genova)
Indirizzo Telegrafico: DOLLAR

Agenti a Marsiglia
GELLATLY, HANKEY & CO.,
S. A. 21 Rue De La Republique
Indirizzo Telegrafico: GELLATLY

SERVIZIO ESPRESSO MERCI — PASSEGGERI — FRIGORIFERO

PIROSCAFO	PARTENZA			ARRIVO			
	NAPOLI	GENOVA	MARSIGLIA	NEW YORK	BOSTON	LOS ANGELES	SAN FRANCISCO*
	SABATO	MAR.	MERC.	MAR.	VEN.	DOM.	MAR.
PRESIDENT HARRISON	9 Febbraio	12 Febbraio	13 Febbraio	26 Febbraio	1 Marzo	24 Marzo	26 Marzo
PRESIDENT HAYES	23 Febbraio	26 Febbraio	27 Febbraio	12 Marzo	15 Marzo	7 Aprile	9 Aprile
PRESIDENT JOHNSON	9 Marzo	12 Marzo	13 Marzo	26 Marzo	29 Marzo	21 Aprile	23 Aprile
PRESIDENT MONROE	23 Marzo	26 Marzo	27 Marzo	9 Aprile	12 Aprile	5 Maggio	7 Maggio
PRESIDENT VAN BUREN	6 Aprile	9 Aprile	10 Aprile	23 Aprile	26 Aprile	19 Maggio	21 Maggio
PRESIDENT GARFIELD	20 Aprile	23 Aprile	24 Aprile	7 Maggio	10 Maggio	2 Giugno	4 Giugno
PRESIDENT POLK	4 Maggio	7 Maggio	8 Maggio	21 Maggio	24 Maggio	16 Giugno	18 Giugno
PRESIDENT ADAMS	18 Maggio	21 Maggio	22 Maggio	4 Giugno	7 Giugno	30 Giugno	2 Luglio
PRESIDENT HARRISON	1 Giugno	4 Giugno	5 Giugno	18 Giugno	21 Giugno	14 Luglio	16 Luglio
PRESIDENT HAYES	15 Giugno	18 Giugno	19 Giugno	2 Luglio	5 Luglio	28 Luglio	30 Luglio
PRESIDENT JOHNSON	29 Giugno	2 Luglio	3 Luglio	16 Luglio	19 Luglio	11 Agosto	13 Agosto

(e quindi altre partenze seguiranno a 14 giorni di distanza)

DOLLAR STEAMSHIP LINES, Inc., Ltd., 311 California Street, San Francisco, California
Telefono DOuglas 6000

*Con trasbordo a San Francisco per merci dirette a Portland, Seattle e Vancouver, B. C.

Brevi Notizie dalla California

Biglietti falsi della Lotteria di Tripoli, stampati in italiano ed in inglese mentre i veri sono impressi solo in italiano, sono venduti da lestofanti in California. Il R. Governo non ha autorizzata la vendita negli Stati Uniti. Stieno attenti i nostri connazionali.

La diminuzione del sussidio federale da $14 milioni a $9 milioni ha ridotto del 20% il contributo alla disoccupazione. In California si calcola che vi sieno 1.000.000 disoccupati di cui 85,000 a San Francisco.

Hanno una perdita di $72.000 annuali le linee di autoomnibus di San Francisco che nell'ultimo anno trasportarono oltre due milioni di passeggeri. Le autorità municipali ritengono che anche i Bus che faranno servizio attraverso il ponte San Francisco-Oakland saranno passivi.

Le Borse di San Francisco — Stock, Curb and Mining — rimarranno chiuse il venerdì seguendo l'usanza delle altre Borse degli Stati Uniti.

A beneficio degli ufficiali della Marina Mercantile e degli aviatori è stato aperto un ufficio nell'United States Hydrographic Office dove potranno avere informazioni e consultare le carte geografiche sia aeree che marine gratuitamente.

A Los Angeles furono stanziati $5,250.000 per rimpiazzare con nuove e più moderne le case operaie del distretto da Flores a Templeton, dalla Los Angeles House Commission di cui è presidente il signor Nicola Giuli.

La vendita degli aranci californiani per il mese di gennaio sorpassa del 51 per cento la vendita del gennaio 1934 e raggiunge un nuovo record secondo la California Fruit Growers Exchange.

I produttori di mandorle riuniti dalla California Almond Growers Exchange si opporranno alla riduzione del dazio con l'Italia che il Governo Federale stabilirebbe al 50 per cento del prezzo attuale.

Novecento congressi e convenzioni avranno luogo a San Francisco durante il periodo dell'Esposizione, attirando da tutte le parti degli Stati Uniti e del mondo turisti ed uomini d'affari, secondo l'opinione del Presidente Leland W. Cutler.

Si sta iniziando la stagione dell'iscatolamento dei prodotti orticoli della vallata di Santa Clara di cui è centro San Josè. Questa importante industria occuperà circa 5000 operai d'ambo i sessi. Gli spinaci saranno primi ad essere confezionati e seguiranno gli asparagi e le ciliegie.

A Los Angeles le entrate portuali superano di seimila dollari quelle del gennaio dell'anno scorso raggiungendo i $179,667.

A Fresno il Consiglio Municipale ha nominato un Comitato di tecnici e costruttori affinchè prepari i piani per la costruzione di un "Civic Auditorium" entro la spesa preventivata di $375,000.

Duecento dodici licenze per lo smercio dei liquori sono state negate dallo State Board of Equalization delle quali 59 a San Francisco, 6 a Oakland e 6 a San Josè.

MERCI ITALIANE A SAN FRANCISCO

Il piroscafo ROSANDRA della Libera Triestina nel suo viaggio da Genova ha trasportato per diversi consegnatari del porto di San Francisco le seguenti merci:

260	Casse di vino
125	Casse di vermouth
67	balle di fibra per materassi
302	casse di olio d'oliva
725	cassette di pesce in scatole
30	balle di foglie di salvia
153	cassette di prod. alimentari varii
10	casse di merce varia.

PHONE SUTTER 9201

L'EMPORIO LUCCHESE

NORTH BEACH AGENT OF ORIGINAL BORSALINO HATS, CROFUT AND KNAPP FELT HATS AND FLORSHEIM SHOES. STETSON HAT

530 BROADWAY SAN FRANCISCO

Phone GArfield 2337

P. G. MOLINARI & SONS

ITALIAN STYLE SAUSAGE

Provate la nostra specialità:

SALAME MARCA MOLINARI, BLUE e RED LABEL.

GENERI ALIMENTARI DI OGNI QUALITA' IMPORTATI E NAZIONALI

PASQUALE G. MOLINARI

373 Columbus Ave. San Francisco, Calif.

Rassegna Mensile degli Stati Uniti

Due nuove emissioni sono offerte dal Tesoro Federale per sostituire i "bonds" che scadono prossimamente. La prima di $1.850 milioni di buoni scadenti fra 20 e 25 anni fruttante l'interesse del 2,87 per cento; e la seconda di 528 milioni a 5 anni con l'interesse del 1,62%.

Un adeguato e forte sussidio diretto a sovvenzionare la Marina Mercantile Americana è stato presentato dal Presidente Roosevelt al Congresso allo scopo di indipendizzare il traffico americano dalle bandiere estere e preparare nello stesso tempo una potente flotta ausiliaria che cooperi con la Marina da guerra nell'evenienza di un conflitto.

Il fondo di 4800 milioni chiesto dal Presidente Roosevelt per l'opera assistenziale e per mettere al lavoro i disoccupati con la paga di $50.— mensili comincia a non avere più la strenua opposizione trovata dal Senato e si prevede che il Presidente otterrà ancora una volta la vittoria.

La decisione sulla valuta aurea data dalla Suprema Corte di Giustizia di Washington che il valore oro deve essere rispettato ma che non vi può essere mutamento con il valore cartaceo attuale perchè l'intrinseco valore di compra negli Stati Uniti è lo stesso, ha suscitato all'estero molte speranze e non poche richieste. Prima fra tutte è la Repubblica di Panama che basandosi sulla decisione della Corte Suprema, esige in oro i $250,000 quale canone di affitto annuale della zona del Canale.

La Camera di Commercio Federale fa noto che le industrie tessili e manufatturiere nel dicembre scorso hanno dato lavoro a 1,300,000 operai in più dello stesso mese del 1932. Le paghe corrispondenti segnarono un aumento di $190 milioni.

Il primo "baby bond" della nuova emissione federale è stato acquistato dal Presidente Roosevelt a Washington. Subito dopo sono stai posti in vendita nei 14.000 uffici postali degli Stati Uniti e ne furono venduti, nella prima giornata, per $5,000.000.

L'importazione illimitata dei vini e dei liquori è stata prorogata fino alla fine del prossimo aprile dalla "Federal Alcohol Control Administration". Naturalmente è illimitata la quantità che però dovrà pagare i diritti doganali di entrata.

La crisi è stata superata ed un più prudente ottimismo è subentrato nella massa degli uomini d'affari — ha affermato Jesse H. James, presidente della "Reconstruction Finance Corporation" che crede che si sia ora sulla buona via della prosperità.

Nel 1934 furono coniati spezzati da 1 a 50 cents per la quantità di 258 milioni mentre l'anno precedente si erano coniati solamente 23 milioni di tali spezzati. Quest'aumento indica una maggiore circolazione e denota una ripresa favorevole del piccolo commercio.

Un nuovo cavolo inodoro è stato il risultato di profondi studi ed esperimenti compiuti dai tecnici agronomi della Università di Cornell. Lo chiameranno il cavolo aristocratico.

E' aumentata di 2 milioni di abitanti la popolazione degli Stati Uniti in questi ultimi quattro anni. Infatti l'Ufficio Federale del Censimento informa che la popolazione attuale è di 126,425,046 alla quale si deve aggiungere quella dei possedimenti di 15,349,389.

Luigi Stefanelli di Newark, N. Y. ha donato a quella comunità italiana il terreno, gli edifici e quanto occorre per istituire un ospedale modello. La munificenza di questo ottimo connazionale deve essere elogiata altamente e data come esempio.

La somma necessaria per mantenere decentemente una famiglia di 5 persone è stata calcolata da una Commissione statale di Nuova York in $2400.— Dei 27 milioni di famiglie oggi esistenti negli S. U. circa l'ottanta per cento vive con un'entrata annuale inferiore ai $2000.—

Un epidemia di biglietti falsi di basso taglio e di spezzati ha invaso gli Stati Uniti dell'Est. I biglietti da 10 dollari sono riconoscibili per un difetto in un occhio nella vignetta di Hamilton.

Il totale delle persone occupate dal Governo Federale o che vivono a carico del Tesoro ascendono a 17.600.000 suddivise nella F.E.R.A., nell'A.A.A. e nella P.W.A. Con le loro famiglie si calcola che il Governo mantenga ben 40 milioni di americani.

CALIFORNIA CHAMPAGNE OF THE FINEST QUALITY

WEST COAST VINTNERS CO.

FRANK J. BRUCATO, *General Mgr.*

CALIFORNIA WINES
U. S. Bonded Winery No. 3810

ALAMAC BRAND
DE LUXE VINTAGES

605 SANSOME STREET SAN FRANCISCO

PHONE GARFIELD 0815

SAN FRANCISCO BAY AREA

Steel arises on the world's greatest bridge—the San Francisco-Oakland Bay Bridge Project

Rapid progress on Golden Gate Bridge—The longest suspension bridge in the world.

THINGS TO SE

When the lights come on in Chinatown

Historic Mission San Francisco de Asis-Dolores

San Francisco — fascinating through the blend of legend, history and romance . . . cosmopoli mingling of nationalities . . . courage and vision times of adversity . . . liberality . . . modern progre iveness through unswerving faith in its destiny.

The Embarcadero—Here the commerce of world passes in review, for San Francisco ranks th among the ports of the world in value of ca handled.

Fisherman's Wharf—Gaily painted vessels m ned by fishermen of foreign extraction lend the turesque atmosphere of the Mediterranean.

Yacht Harbor—Shelters pleasure craft of all ki the Bay is yachtsmen's paradise.

Art Galleries—Palace of the Legion of Hor Lincoln Park; M. H. de Young Museum, Golden G Park; California School of Fine Arts, Russian H Palace of Fine Arts, on the Marina and many priv galleries are open to the art loving public.

Golden Gate Park—1012 acres, is one of the m remarkable parks in the world, entirely man-made, covered from shifting sand dunes. Within its confi are gardens and tea houses of old Japan, de Yo Museum, Steinhart Aquarium with rainbow h fish from Hawaii, birds and flowers from every le playgrounds for young and old, tennis courts, br paths, stadia, bowling greens and every facility recreation.

Chinatown—Second largest colony of Chi outside of China, its pagoda-like roofs, bazaars restaurants all transport one, in fancy, to the Ori

Part of picturesque fishing fleet

One of the many golf links—Presidio

When the striped bass run off Baker's Beach

San Francisco, center of naval and military activiti

N SAN FRANCISCO

Foreign Colonies—Where the manners and cus-
ns of the old country still hold sway and the foods
every nation may be obtained.

Civic Center—Costing over twenty-three million
llars with City Hall, imposing library, auditorium
d state buildings.

Beaches—Eight miles of beaches extend from Fort
ott west to Fort Miley, south to Fort Funston.
ong the Esplanade, part of San Francisco's play-
ound, are beach resorts and a three-mile stretch
sandy beach; Seal Rocks and the famous Cliff
use. Above is Sutro Park, now open to the public.
earby is Sutro Baths and Museum. Fleishhacker
ol, largest warmed outdoor swimming pool in the
rld, is municipally owned. Fleishhacker Playgrounds
d Zoo adjoin the Pool.

Mission Dolores — Founded by Father Junipero
rra in 1776, is inseparably linked with California
tory. In the old graveyard rest many early Cali-
nia notables.

Shopping District—Here will be found the latest
ations from the style centers of the world, the
est and rarest products of the Orient and Europe.

Coit Memorial Tower—On historic Telegraph Hill,
ords a sweeping panorama of the entire Bay Area.

Naval and Military Activities—The Presidio, head-
arters for the Ninth Corps Area, U. S. Army, dates
ck to 1776 when it was established by Spain. Near
n Francisco is the Mare Island Navy Yard, Hamil-
n Field Army Bombing Base, Sunnyvale Air Base
d Benton Field Army Air Corps Supply Base. The
cific Fleet pays periodic visits to the city.

War Memorial and Opera House—The Opera
use is one of the finest ever constructed. The Vet-
ns' Building contains war-trophy rooms, souvenir
leries, and meeting rooms for veterans.

Golf Courses—Numerous private and public
urses are open to golfing visitors.

War Memorial and Opera House

Portals of the Past, Golden Gate Park

he Esplanade and pleasure zone, from famous Cliff House

AROUND THE BAY DISTRICT

Memorial Church, famous for its mosaics, Stanford University

nchez Adobe, in San Pedro Valley, 1793, along the scenic Ocean Shore Highway

A wooded lake, San Mateo County Hills

BRIDGE CENTER OF THE WORLD

San Francisco Bay is truly the bridge center of the world. Already six great bridges span the waters of the world's largest land-locked harbor. The Antioch, Southern Pacific Railroad and Carquinez Bridges to the north; San Mateo, Dumbarton and Southern Pacific Railroad south, giving quick and easy access from interior points to the Bay Region.

Under construction and with steel rapidly going up, the Golden Gate Bridge, and the San Francisco-Oakland Bay Bridges are of intense interest to every visitor. With the completion of these bridges, the Bay Area will have the longest highway bridge in the world, the Hayward-San Mateo Bridge; the longest suspension bridge, the Golden Gate Bridge; and the world's greatest bridge, the San Francisco-Oakland Bay Bridge.

SAN MATEO COUNTY

Adjoining San Francisco to the South is San Mateo County. Here will be found numerous large and beautiful estates, the homes of wealthy San Franciscans.

Bordered by a rugged ocean shore, with beautiful wooded hills and pleasant valleys, crystal lakes, giant redwoods and historical points of interest without number, San Mateo County is a splendid recreational and residential area. From its hills Portola discovered San Francisco Bay. Other historical points appropriately marked are Pillar Point, sighted in 1585 by Francisco de Gali; New Years Point sighted and named in 1603 by Sebastian Viscaino; Woodside Store, built in 1854; the locale of the Broderick-Terry Duel, 1859; the Sanchez' Adobe, part of the Rancho San Pedro granted to Don Francisco Sanchez in 1839, although reference is made to its existence on March 13, 1793; reconstructed adobe Mountain Home Rancho in vicinity of Searsville Lake said to have been built in 1835.

This book

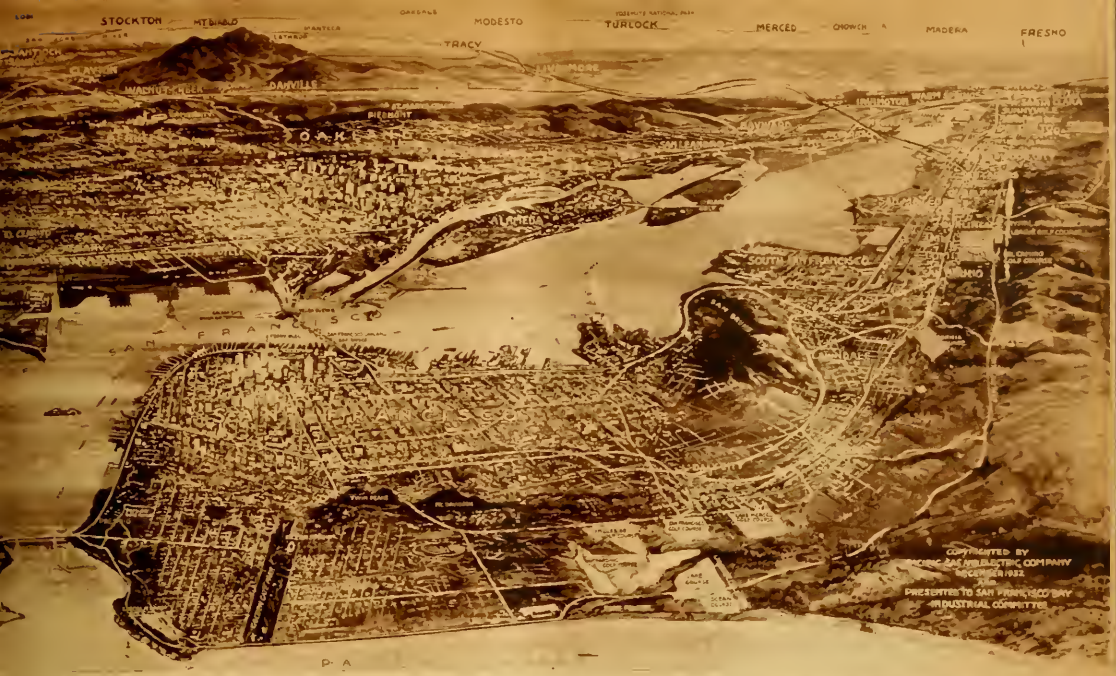
Acres of commercially grown flo
shipped to all parts of the United S
form San Mateo County's $8,000,000
nual bouquet.

Farther South is Palo Alto, where a
cated Stanford University and the hor
Herbert Hoover; the Sunnyvale Air
which houses the giant dirigible U.
Macon; San Jose; the Santa Cruz mou
and beach resort area, and the Mon
Peninsula, nationally known for its sport
recreational facilities.

To the north of San Francisco, acros
Bay now being spanned by the Golden

Mt. Tamalpais, sentine
of the Golden Gate

Rugged shore, giant redwoods, r
hills feature San Francisco Penin



ight by The California State Chamber of Commerce, S. F. & L. A.

ge, lies majestic Mt. Tamalpais, from se summit unfolds a panorama of the re Bay Region. On its slopes is Muir ods National Monument of age-old woods. Close by, at Hamilton Field is Army Bombing Base. Marin County ches are favorite resort areas.

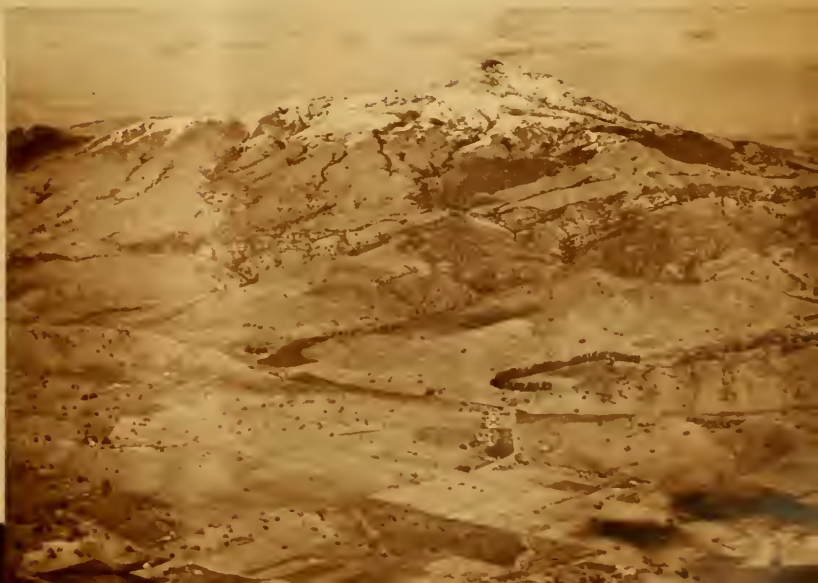
cross the Hayward-San Mateo Bridge the Dumbarton Bridge, the road leads Hayward, cross roads of Alameda Coun- nd the center of a rich agricultural, try and commercial flower area; the Bay Cities and San Joaquin Valley ts. From Oakland the road leads north past Richmond, thriving industrial city, to Carquinez Bridge, gateway to the Napa Valley and the Sacramento Region; Lake Tahoe; the Feather River; Lassen Volcanic National Park; Trinity Alps; and the Mt. Shasta area.

At Vallejo is the Mare Island Navy Yard, first taken possession of by Admiral Farragut in 1854. Here were built the U. S. S. California, U. S. S. Montana and Submarine V-6. It is the largest industrial plant west of the Mississippi and every patriotic American should pay it a visit.

(Continued on page eight)

Blossom time near Hayward

Niles Canyon, favorite recreational spot, near Hayward



Mr. Diablo commands a sweeping view of bay and valleys

OAKLAND

Oakland, on the mainland side of San Francisco Bay is the termini for the transcontinental railroads and has greatly developed its port and air facilities.

Beyond are the gently rising Alameda County hills, on the slopes of which the workers of Oakland and San Francisco reside. There are many things of interest and of recreational nature in and around Oakland. Among these are the City Hall, the Civic Auditorium and Exposition Building. There are numerous art schools and art galleries. The Snow Museum, municipally owned, houses a rare collection of birds and animals. Lake Merritt is a splendid recreational park in the heart of Oakland. Sequoia Park, a reminder of the days when magnificent redwoods carpeted the state, contains many splendid trees. In the park confines is the home of Joaquin Miller, the Poet of the Sierras. Posey Tube is an outstanding engineering accomplishment connecting the cities of Oakland and Alameda. Mills College, a school of higher education for girls, has an international reputation.

The Skyline Boulevard, skirting the rim of the Alameda County hills, offers magnificent vistas of the East Bay cities, the Golden Gate and the city of San Francisco.

Numerous private and municipal golf courses afford splendid sport for the golf enthusiast.

At Berkeley is located the University of California. On its beautiful six-hundred acre wooded campus are to be found such notable structures as the open air Greek Theatre, the Sather Campanile and the

(Above) Life Science Building, University of California.

(Left) Entrance to Music Building, Mills College.

(Right) Lake Chabot, a beauty spot near Oakland.

(Left) Posey Tube, outstanding engineering feat.

(Right) Relics of the days of Sail.

(Left) Home of Joaquin Miller, Poet of the Sierra.

and East Bay Cities

massive Memorial Stadium seating in excess of 80,000 and dedicated to the sons of the University of California who made the supreme sacrifice in the World War, and Edwards Field, one of the finest athletic plants in the country. Other outstanding buildings at the University include the $1,700,000 International House, John Franklin Doe Memorial Library and the Life Science Building, said to be the largest building in the world devoted exclusively to educational purposes.

Adjoining Oakland is the city of Alameda with its homes surrounded by myriads of colorful flower gardens; beautiful parks fully equipped for play and recreation; miles of sun-bathed beaches providing swimming, yachting and boating facilities; its Municipal Golf Course and Club House. West Alameda is the site of Benton Field Army Air Corps' Supply and Repair Base, consisting of 1100 acres now being developed by the Federal Government and, when completed, will represent an expenditure of $2,500,000.

To the south of Oakland are the cities of San Leandro and Hayward. From Hayward are reached beautiful scenic canyons, Niles Canyon with its recreational areas and Dublin Canyon, gateway to the San Joaquin Valley. Other short scenic drives may be taken via the Lake Chabot Road, the Redwood Canyon Road, Crow Canyon Road, and many others.

Mission San Jose de Guadalupe is on the road to San Jose via Niles.

(Above) Lake Merritt, splendid recreational park in heart of Oakland.

(Below) Lake Merritt, during annual migration of wild fowl.

Sather Campanile, University of California, Berkeley

(Left) A typical Alameda County Garden.

(Right) A sun bathed Beach Amusement Park, Alameda

(Continued from page five)

Benicia teems with historic associations. Closely linked with these are the Dominican Monastery, Benicia Arsenal, St. Catherine's Convent, First Protestant Church, First Masonic Hall, Old State Capitol Building, Solano Hotel, built in 1851, and others.

From Oakland, to the east, majestic Mt. Diablo, towering landmark of the Bay Region, rears its head. On its slopes and crest is Mt. Diablo State Park and from its summit a vast panorama of the Bay Area and the Valleys well repays the short time necessary to reach its summit. St. Mary's College is located at Moraga. Farther along lies the Mother Lode Country made famous by Bret Harte and Mark Twain, and the San Joaquin Valley with incomparable Yosemite, General Grant and Sequoia National Parks. To the south the road leads to San Jose and the resort areas of Santa Cruz and the Monterey Peninsula.

The Hayward-San Mateo County Bridge, connecting link between S. F. Peninsula and interior

The road through Dublin Canyon

Mission San Jose Guadalupe

Mare Island Navy Yard, est. 1854

(Left) St. Mary's College, Moraga

(Right) Arsenal, Benicia, est. 1851

L'Italia di Mese in Mese

La Banca Commerciale Italiana, il Credito Italiano e il Banco di Roma hanno sospesi i dividendi per l'anno 1934 allo scopo di aumentare e conservare le risorse che sono necessarie per finanziare il Commercio e l'Industria.

Il permesso governativo per tutte le merci d'importazione è stato reso obbligatorio dal Governo Italiano con decreto del 19 febbraio u. s. pubblicato dalla "Gazzetta Ufficiale". Dopo il 31 marzo 1935 le autorità doganali italiane non ammetteranno che la percentuale stabilita sulle merci importate durante il periodo dal 16 febbraio al 31 marzo del 1934. Eccetto il frumento e i tabacchi su cui vige il divieto d'entrata, i prodotti che più interessano gli Stati Uniti hanno le seguenti percentuali: lardo e grassi, 20 per cento; cotone greggio, 25 per cento; rottami di ferro e acciaio, 30 per cento; macchine, 25 per cento; radio, 25 per cento; veicoli motorizzati, 25 per cento; legname, 20 per cento; paraffina, 25 per cento; resina, 35 per cento e cuoi, 25 per cento. Le merci in viaggio prima della data stabilita saranno ammesse fuori quota. Le percentuali potranno essere aumentate quando un accordo commerciale di reciprocità venga firmato con altra nazione.

Le quote assegnate agli Stati Uniti dal Governo italiano per l'anno 1935 sono le seguenti: Trattori, 202 unità; tubi per radio 113,544 unità; aratri e loro parti, 30,900 chili; trebbiatrici e loro parti, 44,600 chili; falciatrici e loro parti, 55,700 chili; mietitrici e loro parti, 18,100 chili; macchine da macina non specialmente indicate, 5100 chili; macchine refrigeranti, per riscaldamento ed altre, 170,900 chili; oli essenziali, 397 chili; profumi non alcoolici, 2700 chili; giocattoli di gomma, 258 chili.

Le importazioni furono nel 1934 notevolmente superiori a quelle dell'anno precedente. I dati ufficiali riportano in milioni di lire: Lana, 463; Ferro ed acciaio, 205; Carbone, 658; Cuoio, 216; Gomma, 56.

Le esportazioni furono inferiori invece a quelle del 1933. Le principali voci in milioni di lire sono le seguenti: Seta, 89; Zolfo, 84; Cappelli da uomo, 29; oggetti di gomma, 48.

Il primo premio della Grande Lotteria di Tripoli sarà di 25 milioni di Lire. La lotteria è basata sul nome del vincitore della Gara automobilistica che si correrà il 12 maggio. Negli Stati Uniti è stata proibita la vendita dei biglietti.

Tra Todi e Terni la zona paludosa sarà bonificata con il concorso del Governo che inizia i lavori con un fondo di Lire 5,000.000.

L'olio di menta americano è divenuto un temibile concorrente dell'italiano sui mercati dell'Inghilterra, della Germania e del Canadà. Nel 1934 gli Stati Uniti hanno esportato per $449,000 di fronte a $375.000 del corrispondente periodo del 1933.

Le statistiche che ci giungono dall'Italia rivelano un graduale miglioramento nell'industria, nel commercio e nella finanza. Le costruzioni edili, le navali, l'industria pesante, il rayon sono alla testa con un indice di aumento del 20 per cento. Solamente l'industria tessile è stazionaria. Prendendo come indice 100 il livello del 1928, si ha 83 per il 1933 e 95 per il 1934.

Il tronco dell'autostrada tra Tavernette e Torino è stata costruita per 1200 metri da 80 operai che lavorarono gratuitamente durante le ore di riposo.

In Libia la grande autostrada litoranea di 1200 miglia sarà un fatto compiuto nel giro di un anno. Italo Balbo ha disposto per l'immediato inizio dei lavori di allacciamento dei tronchi già esistenti che sono di una lunghezza di 600 miglia.

Circa 3 milioni di operai usufruiscono oggi dell'assicurazione sugli accidenti del Lavoro. L'anno decorso l'Istituto Nazionale delle Assicurazioni pagò in indennità una somma superiore ai 220 milioni di lire.

Cinque milioni di lire ossia l'intera sostanza dell'industriale Giuseppe Lorenzini di Reggio Emilia è stata da lui lasciata alle opere assistenziali del Regime che le userà a favore dei giovani e dei vecchi bisognosi.

La popolazione della provincia di Littoria è aumentata nello spazio di 4 anni del 244 per mille contando al primo gennaio 237,768 abitanti.

La Riserva della Banca d'Italia al 20 gennaio era di milioni 5,820,4 in oro e i crediti in valuta straniera di milioni 81,2 con una circolazione cartacea di milioni 12,635.4.

Avvisi Economici

DICTAPHONE quasi nuovo, completo ed in ottime condizioni è in vendita presso questa Camera di Commercio Italiana.

ENOLOGO laureato in Italia specialista per vini spumanti e tipi champagne, cerca occupazione. Scrivere "Enologo" dirigendosi alla Camera.

QUALSIASI ditta desiderasse personale d'ufficio è pregata rivolgersi alla Camera che può offrire ottimi elementi attualmente disoccupati.

PREMIATA FABBRICA MECCANICA DI BOTTI E TINI

Egidio Gaya & C.

Preventivi a richiesta

CONEGLIANO ITALIA

ITALIAN AMERICAN PASTE CO., INC.

PASTIFICIO DELLA QUALITA'

VEGERONI
vegetable macaroni

Pasta con vari composti vegetali. Forte percentuale in vitamine e minerali richiesti da ogni dieta regolare

Energia, Proteina, Minerali, Vitamine

Cibo di eccezionale valore nutritivo per bambini come anche per adulti
Pasta appetitosa e saporita

NON ARTIFICIALMENTE COLORATA

466-478 GREEN STREET TEL.: DOUGLAS 4057
San Francisco, Calif.

PHONE DOUGLAS 6832

FRANK LOMBARDO

EXCLUSIVE TAILOR FOR MEN

SUITE 400-1-2
244 KEARNY STREET, SAN FRANCISCO

IL DE NOBILI

è un sigaro sempre costante di qualità — Delizioso a fumarsi.

SIGARI—Toscani e Napoletani Fermentati, Fermentati Extra, Forti Extra, Cork Tip, Tripoli e Rough Rough.

TABACCHI—Spuntatura Fermentata Fina, Fermentato di Prima Qualità, Trinciato Forte e Dolce.

Pacific Coast Distributor

ALFRED BONFIGLI
432 COLUMBUS AVENUE
Telefono: KEarny 6910
San Francisco, Calif.

DE NOBILI CIGAR COMPANY
LONG ISLAND CITY, NEW YORK
Fornitori del Governo Italiano

Le Prugne Secche Californiane e il Futuro Accordo Commerciale

(E. C. Branchi)

In occasione dell'accordo commerciale che si negozierà a Washington alla fine del mese la nostra istituzione inviò un promemoria alla Delegazione Italiana, dalla quale stralciamo il presente studio che riguarda uno dei prodotti californiani che più si consumano nel Regno.

Ragioni per l'importazione delle Prugne Secche — Per quando l'esportazione in Italia delle *Prugne Secche* no nrappresenti che una minima percentuale sullo scambio totale fra le due nazioni, pure per la particolare situazione di questo prodotto californiano non possiamo non includerlo nell'elenco delle merci di scambio per le seguenti ragioni:

1) — la prugna californiana è di qualità superiore di quella importata in Italia dalla Jugoslavia e dalla Rumenia;
2) — è un frutto in maggior parte coltivato e raccolto da agricoltori italiani e italo-americani;
3) — dà un importante contributo al traffico della linea italiana di navigazione (Libera Triestina) che allaccia questi porti con la Madre Patria.

Vicende dell'importazione — L'importazione delle Prugne secche in Italia raggiungeva nell'anno 1931 — secondo la statistica del "Foreign Commerce" — libbre 16,301,751 (Q.li 74,092) per un valore di $727,628.

Lo stesso anno andava in vigore in Italia la nuova tariffa doganale che aumentava il vecchio diritto di Lit. 7.34 a Lit. 160 più il 15% ad valorem, per quintale. L'Italia prendeva accordi con la Jugoslavia e con la Rumenia per il fabbisogno nazionale accordando la vecchia tariffa per un contingentamento di 20,000 quintali.

L'importazione della California nel 1932 scemava della metà e cioè il quantitativo si riduceva a libbre 8,181,017 (37,185 Q.li). Nel 1933 il traffico cadeva a libbre 1,841,768 per un valore di $111,975. Nel 1934 l'importazione riguadagnava terreno in seguito al deprezzamento del dollaro talchè nei primi undici mesi si inviavano in Italia libbre 3,993,796.

Qualità di Prugne californiane — Non è il caso di offrire in questa breve memoria una dissertazione scientifica sul prodotto agricolo che illustriamo. E' ben noto però che il frutto jugoslavo (Prugna Pozega) è di qualità inferiore e più adatto alla preparazione della grappa che ad essere seccato. In Jugoslavia ed in Rumenia la prugna non è coltivata nè attrae l'attenzione del coltivatore che quando si deve raccogliere, ma cresce allo stato naturale tanto che risente di questa mancanza di cure per la sua piccolezza e per il gusto acidulo che presenta al palato.

In California, invece, la prugna è stata oggetto di profondi studii ed esperimenti ed oggi il prodotto ha raggiunto una perfezione che nessuna altra parte del mondo offre sia per la grossezza, sia per la la ricchezza di zucchero, sia per il gusto. E' trattata scientificamente e la sua reputazione è andata talmente aumentando che la si esporta in molte nazioni europee (la Rumenia stessa ne importò lbs. 2,475 nel 1933).

La continuata esportazione in Italia — per quanto in piccola scala — anche dopo un forte aumento delle tariffe doganali e l'aumento verificatosi non appena il deprezzamento del dollaro permise un miglior prezzo, indicano che i consumatori italiani preferiscono il prodotto californiano a quello jugoslavo non solo a parità ma anche a maggior prezzo.

Produttori italiani in California — A questo vantaggio della qualità, altri vantaggi vi sono che devono tenersi nella giusta considerazione — vantaggi che si cercherebbero invano nelle ragioni di scambio con la Jugoslavia.

In California vivono 300,000 Italiani (240,000 secondo la statistica ufficiale) la cui maggioranza vive dei prodotti dell'agricoltura. Sono essi coloro i quali hanno dato il primato alla California dei prodotti agricoli, del vino, della frutta, degli agrumi e degli ortaggi.

Nei riguardi delle *prugne* si è calcolato che il 53% del raccolto è dato dai poderi posseduti da nostri connazionali. Cosicchè la somma pagata dai consumatori italiani va in parte a beneficare i loro fratelli d'oltreoceano i quali furono colpiti gravemente dalla crisi, mentre la stessa somma pagata al popolo d'oltreadriatico va a fortificare una nazione che ci sarà sempre ostile.

Noli per la Compagnia di Navigazione Italiana — Di un'altra considerazione si deve tener conto. L'Italia mantiene su queste coste una linea di navigazione affidata alla "Libera Triestina". E' d'interesse nazionale che tale linea sia mantenuta non solo per il fattore economico dei noli in monete straniere e per l'esistenza e la prosperità di un'impresa marittima nazionale, ma pure per il fattore morale di vedere su queste coste del Pacifico la nostra bandiera che dimostra la Patria onnipresente e che allaccia un folto e valoroso gruppo di nostra gente con la terra d'origine.

Questa Compagnia di Navigazione che trasportò più di 7000 tonnellate di *Prugne Secche* con un nolo superiore ai 50,000 dollari nel 1931, si è vista diminuire ad una cifra irrisoria tale traffico negli anni seguenti e se l'esportazione dei prodotti della California tende a scemare vedremo ben presto ridotto il numero dei piroscafi su queste coste se non addirittura la sospensione della linea stessa.

Corriere Agricolo

SITUAZIONE OTTIMA — ANNO PROSPERO — QUANTITA' E QUALITA' — IL VINO E LE VINERIE — CONSUMO SUPERIORE ALLA PRODUZIONE — LA PROROGA DELL'IMPORTAZIONE

Ottime notizie sulla situazione agricola sono propagate dal "Dipartimento Statale di Agricoltura" per tutta la zona coltivata dello Stato. L'anno 1935 promette di essere uno dei più prosperi negli annali dei nostri agricoltori.

Informazioni accurate fanno prevedere che ogni record precedente sarà sorpassato, sia per qualità che per quantità, su tutte le voci dei prodotti agricoli — vegetali, agrumi, frutte e verdure. L'unico pericolo che esista e tale da ridurre il quantitativo o alterare la qualità come oggi si presenta, sta nell'improvvisa apparizione di brinate o gelate tardive che possano rovinare gli alberi in fiore. Tuttavia contro questo danno gli agricoltori si sono già assicurati con l'installazione di appositi caloriferi agricoli. Per ciò che riguarda le malattie e i parassiti che infestano i frutteti, i farmers hanno già adottato da tempo apparecchi per l'irrorazione delle piante con speciali miscele.

Le statistiche del "Dipartimento Statale di Agricoltura" stimano che il capitale impiegato nelle aziende viti-vinicole della California ascendono a 450 milioni di dollari. A parer nostro la somma è inferiore alla reale.

L'abolizione del proibizionismo è stata veramente salutare per il nostro Stato. Infatti il risveglio dell'industria del vino che fu lento nei primi mesi malgrado le speranze dei più, venne accentuandosi negli ultimi con una maggior produzione delle vecchie vinerie e i poderosi nuovi impianti. L'industria assorbì nuovi capitali da tempo inattivi nelle banche dello Stato ed una notevole quantità di mano d'opera.

Le numerose aziende vinicole sorte in California sia con capitale privato sia in forma di cooperative come quelle per es. del distretto di Lodi, hanno in breve tempo raddoppiata la loro produzione; tuttavia l'aumentato quantitativo dei vini prodotti dagli stabilimenti californiani non sopperisce al consumo domestico. Si devono dunque creare nuove organizzazioni viti-vinicole, ampliare i vigneti per poter rispondere adeguatamente alle richieste del mercato. E ciò è tanto più confortevole in quanto che altri milioni saranno messi in circolazione e molti disoccupati troveranno lavoro. La proroga del permesso d'importazione dei vini dall'estero, da parte del Governo Federale non ha trovato opposizione nei nostri vinicultori perchè è un provvedimento che tende ad eliminare il commercio clandestino a tutto vantaggio dell'industria californiana.

IN OGNI LUOGO
ED IN OGNI TEMPO

possiamo orgogliosamente affermare
il nostro motto:

"FINEST IMPORTED FROM ITALY"

A. GIURLANI & BRO. 537 Front St. SAN FRANCISCO

Le Attivita' dei Centri della Costa del Pacifico

SAN FRANCISCO

Commercio Estero — Fu nel dicembre scorso di $35,832,605 segando un aumento del 19 per cento sul dicembre del 1933. Durante il 1934 San Francisco partecipò per il 40 per cento al movimento totale del traffico internazionale della California con una diminuzione del 5 per cento sull'anno precedente dovuto allo sciopero marittimo. Nel 1934 le esportazioni dal nostro porto furono di $92,083,935 e le importazioni di $54,992.638.

Movimento del Porto — Durante il mese di gennaio entrarono tante navi per 2,824,763 tonnellate e cioè il 2.6 per cento di aumento sul dicembre 1934. I carri ferroviarii caricati furono 12,847.

Fallimenti — Durante il mese di Dicembre i fallimenti nel campo commerciale furono 11.

LOS ANGELES

Commercio Estero — Le cifre dimostrano che si è ritornati al traffico del periodo prospero. In confronto col mese di Gennaio 1933 le importazioni raddoppiarono ($5,0888,000) e le esportazioni aumentarono del 71 per cento ($9,900,000). Si caricarono nello stesso mese 5,106,000 barili di petrolio e benzina, e 40 milioni 786 mila piedi cubici di legname.

Industria Cinematografica — La produzione del gennaio fu di 48 pellicole contro 39 nello stesso periodo del 1934 e 34 del 1933.

Attività Industriali — Sedici nuovi stabilimenti industriali si aggiunsero a questo centro manifatturiero durante il mese di gennaio. Fra i più importanti notiamo: Armour and Company, Wilshire Oil Company, Spazie Soap and Chemical Co., Douglas Aircraft Co.

Commercio al minuto — L'aumento sul corrispon-Reserve District aumentò del 9 per cento sul gennaio del 1933.

SAN DIEGO

Movimento Portuale — Durante il 1934 si verificò un breve aumento su quello del 1933. Il tonnellaggio totale fu di 516 mila tonnellate e si caricarono complessivamente 14,976 carri ferroviarii.

Commercio al minuto — Laumento sul corrispondente mese del 1934 fu dall'otto per cento a San Diego e dell'undici a Long Beach.

FRESNO

Grani — Eccellenti previsioni si hanno sul nuovo raccolto specialmente dopo le ultime pioggie.

Bestiame — La situazione si presenta ottima come da molti anni non si verificava con abbondanza di verdi pasture e buoni prezzi.

Miele — La contea tenne il primato nella produzione durante il 1934.

SACRAMENTO

Agricoltura — I frutteti sono in piena fioritura e se le condizioni favorevoli prevarranno il raccolto sarà notevole. Le pioggie che caddero abbondanti hanno beneficato la campagna. La raccolta degli asparagi è già stata iniziata.

Commercio — Si nota da tutti i commercianti un forte aumento delle vendite al minuto. Le vendite di gennaio sono state superiori del 14 per cento a quelle verificatesi nello stesso periodo dell'anno scorso.

OAKLAND

Traffico Portuale — Il movimento marittimo continua ad aumentare gradatamente facendo assurgere Oakland a centro marittimo di vera importanza. Le merci sbarcate nel 1934 furono di tonn. 1,217,960 e le imbarcate di tonn. 1,671,922. E' la prima volta che tale cifra viene raggiunta.

Vendite al dettaglio — L'aumento è il maggiore che si verifica in California ed essendo del 17 per cento superiore alle vendite avutesi nel gennaio dell'anno scorso supera del 7 per cento la media dello Stato.

SAN JOSE'

Prugne — L'esistenza delle prugne al primo gennaio, nei depositi dello Stato, era di 88,000 tonnellate, inferiore di 12,000 a quella dei passati anni, così suddivisa:

Esistenza presso i coltivatori	15,000	tonn.
Esistenza presso i grossisti	40,000	"
California Prune Control Board	33,000	"

I prezzi del mercato sono buoni specialmente per le prugne grosse.

PHONE GARFIELD 8470

LEADING ITALIAN HOTEL IN SAN FRANCISCO

TELEPHONE
PRIVATE BATHS — STEAM HEAT

110 ROOMS

615 BROADWAY
SAN FRANCISCO, CALIF.

Quotazioni del Mese di Febbraio 1935

LISTINO DI PREZZI

(I prezzi si riferiscono alla media dei mercati della California e dei mercati d'Italia (Genova). Si contemplano solo i prodotti che possono interessare i nostri commercianti. Qualora si desiderassero più precise informazioni, si prega di dirigersi alla Segreteria).

	San Francisco 28 feb. '35	Genova 15 feb. '35
Olio d'oliva italiano	$ 2.10 gal.	L. 525.- Qle
Olio d'oliva spagnolo	$ 1.70 gal.	
Olio d'arachide	¢ 14 lb.	L. 535.- Qle
Olio di cotone	¢ 9.75 lb.	
Maccheroni, cassetta 22 lbs.	$ 1,76	
Farina, 196 lbs.	$ 7.20	
Formaggi: Reggiano '32	¢ 49 lb.	L. 550.- Qle
Reggiano '33	¢ 39 lb.	L. 450.- Qle
Provolone	¢ 33 lb.	L. 450.- Qle
Gorgonzola	¢ 32 lb.	L. 380.- Qle
Pecorino rom.	¢ 38 lb.	L. 500.- Qle
Pecor. sardo	¢ 48 lb.	L. 600.- Qle
Aranci	$ 1.40 box	L. 30.- cassa
Limoni	$ 2.75 box	L. 17.- cassa
Mele	¢ 75 bushel	L. 560.-50Kg.
Uva passita	¢ 5 lb.	L. 260.- Qle
Prugne secche	¢ 5 lb.	L. 430.-50Kg.
Burro	¢ 29 lb.	
Uova	¢ 22 dz.	
Carni: maiale	$ 3,80 cwt.	
bue	$ 3.80 cwt.	
capretto	$ 6.30 cwt.	
galline	¢ 13 lb.	
Cotone	¢ 10,9 lb.	
Lana	¢ 21 lb.	
Caffè (Santos)	¢ 10,8 lb.	
Zucchero	¢ 2,8 lb.	
Tè (Pekoe)	¢ 25 lb.	
Frumento (duro)	$1,05½ bu.	L. 98.-Qle
Patate (white)	¢ 83 bu.	L. 38.-Qle
Riso (extra fancy)	$ 3.80 cwt.	L. 121.-Qle
(fancy)	$3 .50 cwt.	L. 118.-Qle

QUOTAZIONI DEL CAMBIO

(Bank of Italy)

Febbraio	10	20	28
Dollaro	L 11.75	11.80	11.68
Lira	¢ 8.51	8.47	8.56

BORSA DI MILANO

28 febbraio 1935

Consolidato Italiano 3½%	76.50
Banca d'Italia	1620
Banca Commerciale Italiana	965
Montecatini	144
Fiat	296
Italcable	99
Terni Electric	206
S. I. P. Electric	40
Adriatic Electric	145
Edison Electric	740
Meridionale Electric	244
Unes Electric	10.50

BORSA DI NEW YORK

28 febbraio 1935

Kingdom of Italy 7% 51	90¼
City of Rome 6½% 52	83
City of Milan 6½% 52	81½
Adriatic Electric 7% 52	100½
Consortium A 7% 37	97
Consortium B 7% 37	81½
Fiat 7% 46	95¼
Lombard Electric 7% 52	77
Lombard Electric (ex warr)	77
Merid. Electric 7% 57	95
Montecatini 7% 37	92
Montecatini 7% (ex warr)	92
Mortgage B Venet. P. 7%	98
Pirelli 7% 52	104
European Electric 6½% 65	86
Ercole Marelli 6½% 53	69
Isarco Hydroelectric 7% 53	79
Isotta Fraschini 7% 42	83
Isotta Fraschini (ex warr)	83
Italian Superpower 6% 63	63
Terni 6½% 53-A	71¼
Piedmont Electric 6½% 50	68
United Elec. Serv. 7% 50	70

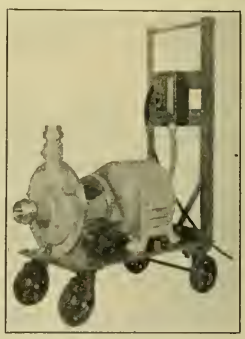
TITOLI ITALIANI IN LIRE

(Quotazioni in dollari)

Crespi 7%	64
Consolidato 5%	66

SIMONDS PUMPS

per VINERIE



SIMONDS MACHINERY CO.

(fondata nel 1905)

816 Folsom Street
San Francisco, Calif.
(Telef.: DOuglas 6794)

522 East Fourth Street
Los Angeles, Calif.
Telef.: MUtual 8322)

(Nel richiedere il catalogo generale — che sarà inviato senza alcun impegno — menzionate la "Rassegna Commerciale")

Phone GArfield 9938

BUON GUSTO
ITALIAN RESTAURANT

S. PIERI, G. LERA & CO.

DINNER WEEK DAYS.....40¢
With Wine or Beer.....50¢
SUNDAY DINNER.....50¢
With Wine or Beer.....60¢

555 BROADWAY, corner Columbus Avenue
San Francisco

VITO CURATOLO ARINI
VINI MARSALA
Casa fondata nel 1875
MARSALA

Concessionari:
ALPHA IMPORTING COMPANY
1900 Van Ness Avenue
San Francisco, Calif.

LA PRODUZIONE DEGLI AGRUMI NEGLI STATI UNITI

Le previsioni sulla produzione degli agrumi in California per il presente anno indicano che il raccolto sarà veramente buono. Durante il mese di febbraio cadde molta pioggia, vi furono alcuni giorni di vento forte e in qualche parte si verificarono gelate. Malgrado ciò la previsione di marzo è superiore a quella di febbraio. I pochi frutti eliminati dalle intemperie promettono una maggiore grossezza ai rimasti. Le gelate non ebbero quasi nessun effetto nocivo perchè i coltivatori fecero uso dei caloriferi agricoli.

Notizie del pari buone si hanno per la produzione della Florida e del Texas.

Al 1mo marzo la situazione agrumaria era la seguente:

	Produzione (in cassette)		
Agrumi Stati	1932-1933	1933-1934	Mar. 1, 1935 Previsione 1934-1935
Aranci			
California Navel e Misc.	14,941,000	11,974,000	19,565,000
Calif. Valencia	19,324,000	16,465,000	22,550,000
Florida	16,200,000	18,100,000	14,500,000
Texas	315,000	390,000	595,000
Arizona	147,000	143,000	170,000
Alabama	120,000	3,000	140,000
Louisiana	241,000	212,000	293,000
Mississippi	80,000	2,000	88,000
7 Stati: Totale Aranci	51,368,000	47,289,000	57,901,000
Pompelmi			
California	1,350,000	1,713,000	1,838,000
Arizona	614,000	700,000	1,130,000
Texas	1,385,000	1,130,000	2,720,000
Florida	11,800,000	10,700,000	12,500,000
4 Stati: Totale Pompelmi	15,149,000	14,243,000	18,188,000
Limoni			
California	6,704,000	7,295,000	
Limette			
Florida	10,000	8,000	

PEERLESS LAUNDRY
& ZORIC DRY CLEANERS
"The Home Of Cleanliness"
★
Servizio pronto ed accurato per famiglie, uffici, alberghi e ristoranti.
★
1120 El Camino Real — 444 Fifth Street
Telef.: San Mateo 7110 — Telef.: KEarny 0510-0511
San Mateo, Calif. — San Francisco, Calif.

Offerte e Richieste di Merci

TRADE OPPORTUNITIES

Nome e Indirizzo	OFFERTE di Merci o Rappresentanza	RICHIESTE di Merci o Rappresentanza
ISTITUTO NAZIONALE PER L'ESPORTAZIONE, Via Torino 107, Roma	Offerta di rappresentanza per Articoli di Pelleteria, Ombrelli ed Articoli di Avorio Vegetale	
Ditta ANTONIO MONARI (Commissionario), Via Altabella n. 17, Bologna	Cipolle Fresche	
VERNIZZI & BERNARDI, Viale Monte Santo n. 2, Milano	Formaggio Parmigiano e Reggiano Marca Razzini	
Ditta Cav. Paolo MENEGHINI, Via Scarlatti n. 29, Milano	Macchinario per Pastifici	
FLORENCE ART COMPANY, 155 Bayshore Bldv., San Francisco		Gesso di Alabastro
HAROLD A. TOBIAS, 4700 Geary Blvd., San Francisco		Articoli per escursionisti in montagna
Dr. RODOLFO DE VITA, Palazzo Nuova Borsa n. 156, Genova	Riempitrice automatica di stagnate. Filtri Varii	
ETTORE ZANETTI, Bolzano	Fiori artificiali ("RUSKUS")	
Ditta ROCCA LUIGI & FIGLIO, Morbegno, Valtellina	Generi alimentari (funghi, acciughe, antipasti, ecc.)	
A. CIPRIANI & CO., Casablanca, Marocco	Cipolline selvatiche.	
Ditta GIUSEPPE DURAZZANO, Taranto	Bulbi di scilla rossa ed altri	
STABILIMENTO CHIMICO "Fratelli Zabban", Via Abbadia 16, Bologna		Bentonite
H. D. CLOGSTON, 221 Wholesale Terminal Bldg., Los Angeles, California		Carrubbe
DOMENICO CAPPELLIN, Calle Piedad 1596, Montevideo		Acido citrico e tartarico
G. & A. PISA, Inc., 250 Park Avenue, New York	Vini importati	
OLIVIERO E. OLIVIERI, Via S. Spirito 12, Firenze	Tessuti per mobili — seterie per cravatte, cappelli di feltro, ecc.	
ROMANINI GIOCONDO, Antraccoli, (Lucca)	Olio d'oliva	
ALFRED BALDOCCHI, 45-05 Davis St., Long Island, City New York		Vini californiani
VAN WATERS & ROGERS, Inc., 1263 Sixth Avenue South, Seattle, Wash		Cotonerie
GIULIO PAPINI (S. A. Whitby, Giorgi & Co.), Casella Postale 318, Livorno		Pelli di vitello e pelli bovine
A. PITTON, 757 Prior St., Vancouver, B. C.		Conchiglie (abalone shells)
RICCARDO DESCALZI, Cailla 322, Guayaquill, Ecuador	Cappelli di paglia (panama), farina di banane, pelli bovine, pelli di rettili varî.	
Ditta FRATELLI ROULPH & C., Parma	Rubinetti ed altri articoli.	
CREDITO ITALIANO, 2 Wall Street, New York	Rappresentanza per olio d'oliva e vino chianti	
G. CESARE RANZI, Via Q. Sella 9, Legnano, Italy	Motori, freni dinamometri idraulici, ecc.	
STANDARD WINES INC., 4150 Verdant St., Los Angeles		Botti di rovere
MARS METAL COMPANY, 48 Beale St., San Francisco	Rottami di ferro	
NATIONAL SILVER CO., 852 S. L. A., Los Angeles		Cuoi artistici
D. BUEGELEISEN, 1370 Mission St., San Francisco		Occhiali (goggles)
GIUSEPPE RATTI, Torino, Italy	Occhiali (goggles)	
ERNESTO VETTORI, Via Bernardo Rucellai 2, Firenze	Offerta di servizi come "buyers"	
FRATELLI MARESCALCHI, Casale Monferato, Italy	Libri di Enologia	
SOC. AN. FIUGGI, 530 West Broadway, New York	Acqua Minerale Fiuggi	
SAN DIEGO NEON SIGN CO., 401 G Street, San Diego	"Signs"	
Ditta GIOV. ASCIONE & FIGLIO, Via V. V. Romano 6, Torre del Greco, Italy		Conchiglie di abalone
G. MONETA, Via S. Vincenzo 20, Milano, Italy	Articoli per campeggio; caffettiera "Melior"	
S. FERNANDES, Via Lorenzo il Magnifico 38, Firenze	Saggina (broom corn)	
JAS. GILLIES, 3305, Wilshire Blvd., Los Angeles, Calif.		Cornici per specchi (Mogano e oro, Noce e oro)
INDUSTRIA NAZIONALE DELL'OZONO, Via dei Mille 20, Torino, Italy	Apparecchi per sterilizzazione dei vini	
CARLO BERTOLONI, (Caionvico), Brescia, Italy	Marmi greggi di Botticino e Rezzato	
MARIO PELLA, Viale Abruzzi, no. 78, Milano, Italy		Macchine usate per ufficio
HOCKIN & DOUGHERTY, LTD., 509 Richard Street, Vancouver, B. C.		Zolfo italiano (Italian Sulphur)

NEBBIA PASTRY CO.

•

Importatori e Distributori dei Prodotti della Rinomata Fabbrica di Confetti e Cioccolato
S. VENCHI & CO. DI TORINO

Alcune Specialità della Casa

GATEUX ST. HONORE' — Specialità Esclusiva

Panettoni all'uso Torino e Milano - Torta Chantilly - Torrone, Caramelle, Cioccolatini - Sfogliatelle - Cannoli alla Siciliana ed altri dolci.

•

414 Columbus Avenue - - - San Francisco, Calif.
Telefono: GA rfield 1937

GRANUCCI COMPANY Inc.

HARDWARE

Una delle più vecchie e rinomate ditte della California.

•

Completo assortimento di articoli Italiani importati per l'industria agricola

•

Caps, corks, cellar supplies
Wine corking and filling machinery
Torchi, pigiatrici, ecc.

•

Importatori diretti delle maioliche artistiche Italiane e oggetti di vetro di Murano.

•

643 Front Street Telef.: DOuglas 5290
San Francisco, California

SERVIZI CHE OFFRE LA CAMERA AI MEMBRI

1 — Ogni genere d'informazioni d'indole commerciale.
2 — Referenze d'indole privata sull'onestà, fido e solvibilità delle ditte commerciali.
3 — Assistenza legale per la protezione dei prodotti genuini italiani.
4 — Certificati d'origine delle merci e certificati di cambio di residenza.
5 — Composizione amichevole delle divergenze che possono sorgere fra le ditte italiane ed americane.
6 — Tariffe e disposizioni doganali in vigore nelle due nazioni.
7 — Nominativi di fabbriche o manufatture a rappresentanti o viceversa facilitando le relazioni commerciali mediante corrispondenza, campionari e listini di prezzi.
8 — Traduzioni di documenti nelle due lingue.
9 — Interpretare i "desiderata" del commercio italo-americano sia presso il Governo d'Italia che presso i Governi Statale e Federale.
10 — Ai membri residenti fuori di San Francisco offrendo i propri uffici e i propri servizi durante la loro permanenza in città.

VANTAGGI CHE OFFRE

1 — Sala di lettura con annessa biblioteca.
2 — Pubblicazioni camerali dell'annata, fra cui la mensile RASSEGNA COMMERCIALE che tiene al corrente il Commercio di tutte le notizie che possono interessare sia in Italia che negli Stati Uniti.
3 — Opuscoli illustrati e mappe dell'Ente Nazionale Industrie Turistiche ai membri che desiderassero recarsi in Italia.
4 — Qualsiasi opera professionale e tecnica edita in Italia dietro richiesta.

Rag. ERNESTO VEDOVI

ASSICURAZIONI
REAL ESTATE
Trattamento Serio
Consiglio Onesto

•

632 MONTGOMERY ST.
Telefono: SUtter 2132
Rappresentante delle Migliori Compagnie sin dal 1910.
Atti Notarili

ENTE NAZIONALE
INDUSTRIE TURISTICHE

LITERARY COMPETITION FOR THE PRIMAVERA SICILIANA

The above competition is open to the authors of articles published in foreign newspapers or reviews dealing with Sicily, its art, natural beauties, culture, history, etc., illustrating artistic or sporting events connected with the island or describing its tourist attractions. Those intending to take part in the competition must notify the Committee (Ente Primavera Siciliana, Via Stabile 119, Palermo) not later than April 15, giving their name and address and specifying the newspapers or review in which their articles were printed. Three copies of the article entered for the competition must be sent together with the notification.

Competitors' notifications will be duly acknowledged and a special Commission composed of representatives of the Ente Primavera Siciliana, of the Press Syndacate and of the Syndacate of authors and writers will decide, not earlier than May 5 (when the competition will close) which articles they consider the best. Three prizes will be awarded: 1st prize 3000 lire; 2nd prize 2000 lire; and 3rd prize 1000 lire.

THE AIR SERVICE BETWEEN ROME AND MILAN

The new trimotor airplanes with accommodation for 20 passengers will be commissioned next July for the air service between Rome and Milan.

As the average speed developed by the new machines will be 350 kilometres (210 miles) per hour the distance between the two cities will be therefore covered in only 1 hour and 20 minutes.

COMMERCIANTI ITALIANI!
Suggerite ai vostri conoscenti che non sono ancora soci della Camera di Commercio, l'idea di aderire a questo Istituto. — Aiuterete così lo sviluppo della massima istituzione italiana della California che vive per difendere i vostri interessi materiali e morali.

Telephone KEARNY 2280
L. SKOLL
Clothier
TOPCOATS
TUXEDOS
BUSINESS
SUITS
Formal Clothes Rented
KEARNY AND BUSH, SAN FRANCISCO

THE ELECTRIFICATION OF THE ITALIAN RAILWAYS

A further 262.4 kilometres (157.4 miles) were electrified recently with added to the lines already under electric traction makes total of 2,467.7 kilometres (1,480.6 miles) of electrified lines.

The above figures related to lines owened and run by the State Railways. As other lines are run by private concerns and these are being electrified as well, it follows that the total milage of railway lines under electric traction at present in Italy amounts to 3,854.5 kilometres (2,312.7 miles). 48 lines with a total mileage of 1,387 kilometres (832.1 miles) have been electrified since 1930.

Italy now ranks with the United States and occupies the first place among the European countries as regards the electrification of railways. Work is proceeding for the electrification of a further 1,500 kilometres (900 miles) of railway lines and in a year or two this country will be the first in the world with the highest largest mileage of electrified railways.

EXHIBITION OF INVENTORS AT TURIN

The National Council of Researches and the National Syndacate of Inventions will jointly organize an Exhibition of Inventions in Italy in which all the principal scientific, commercial and other inventions made in that country will be illustrated.

The Exhibition will be held at Turin in May and it will be kept open for a month. The Podestà of Turin has been entrusted with its organization.

* * *

In planning a trip to Italy tourists should collect the most recent information available and be sure to take advantage of special concessions granted in occasion of artistic or sporting events, congresses or exhibitions, feasts or celebrations entitling them to travel at cheaper rates, or to join special tours, prolong the validity of their tickets, etc. The principal Travel Agencies are generally in a position to supply the above information.

ITALIAN TOURIST INFORMATION OFFICE
(*Pacific Coast representative office of the "Italian Tourist Information Office" of New York*).
●
Italian Government Pacific Coast bureau for the free distribution of the beautiful and very interesting E. N. I. T. literature and for general information on tourism in Italy.
●
POSTERS — MAPS — BOOKLETS
on Italy
sent, free of charge, on request
●
c/o ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE
604 Montgomery Street, San Francisco, California

BUSINESS DIRECTORY

ASSOCIATIONS

American-Italian Medico-Dental Club, 1606 Stockton St.
American-Italian Progressive Club, San Mateo, Cal.
California Dried Fruit Export Ass'n., 1 Drumm St. ....GArfield 8055
Central Council of Italian Catholic Societies of California, 604 Montgomery St. ....GArfield 7993
East Bay Bakers Ass'n., 3233 Market St., Oakland, Cal.
Oakland Scavenger Co., 2601 Peralta St., Oakland, Cal. ....LAkeside 3412
Pacific Coast Italian Salami Factories Ass'n. (Avv. R. Turco, Seg.) DOuglas 5733
Società' Italiana di Mutua Beneficenza, 605 Washington St. ....EXbrook 0554

ATTORNEYS-AT-LAW

Andriano S., 550 Montgomery St. ....DOuglas 3442
Ferrari L., Bank of America N. T. & S. A. ....DOuglas 6112
Sbrana L., Bank of America N. T. & S. A. ....DOuglas 6112
Scampini A. J., 485 California St. ....DOuglas 2434
Turco R., 550 Montgomery St., DOuglas 5733
Zirpoli A. J., 550 Montgomery St. ....DOuglas 6711

BANKS, BANKERS, ETC.

Bank of America N. T. & S. A. (Maiu Office: 1 Powell St.) ....DOuglas 6112
Giannini A. P., Chairman of the Board of Directors and President Bank of America N. T. & S. A. ....DOuglas 6112
Giannini L. M., Senior Vice-Pres., Bank of America N. T. & S. A. and President Bank of America (California) DOuglas 6112
Perasso M. L., Manager, Union-Webster Branch ....WAlnut 1026
Barbieri R. J., Ass't. Vice-Pres. ....DOuglas 6112
Beronio A., Manager, North Beach Branch ....DOuglas 6112
Bonzani Emil, Manager, Columbus Avenue Branch ....DOuglas 6112
Cbiappari A., Ass't Cashier, 552 Montgomery St. ....DOuglas 6112
Filippi M. D., Manager, Excelsior Branch ....ELkridge 2627
Franceschini M. F., Manager, Marina Branch ....DOuglas 6112
Gallarate J. H., Ass't. Cashier Interuational Banking Dept., DOuglas 6112
Paganini R., Manager, Italian Department ....DOuglas 6112
Perlite J. H. B., Ass't. Cashier ....DOuglas 6112
Puccinelli V. L., Manager, Clay-Montgomery Branch ....DOuglas 6112
Sbarboro A. E., Vice-President ....DOuglas 6112
Sbarboro Romolo, Ass't. Vice-President ....DOuglas 6112

* * *

Transamerica Corp., 460 Montgomery St. ....EXbrook 5656
Banca Commerciale Italiana Trust Co., 62 William St., New York
Banca D'America e D'Italia, Milano, Italy
Banco di Roma, Roma, Italy, (Rep. Off.: 15 William St., New York)
Credito Italiano, 67 Wall St., New York

BOOK STORES (Italian)

A. Cavalli & Co., 1441 Stockton St. ....GArfield 4219

BUILDING MAINTENANCE

A. Crosetti Bros. & Co., 620 Washington St. ....SUtter 2787

BUILDING MATERIALS

Fabbris John M., 235 Bayshore Ave. ....VAlencia 0526
A. Minutoli (P. Grassi & Co., Travertite Works, Inc.) 445 Bay Shore Blvd., ...ATwater 6184
Remillard-Dandini, 539 - 3rd St., Oakland, Calif. ....TEmplebar 8133

CHAMBERS OF COMMERCE

Italian Chamber of Commerce of California, 604 Montgomery St. ....DOuglas 7174
San Francisco Chamber of Commerce, 451 California St. ....EXbrook 4511
California State Chamber of Commerce, Ferry Bldg. ....EXbrook 1400
Chamber of Commerce of the United States, 304 Merchants Exchange Bldg. DOuglas 6894

CHEMICALS, MINERALS, ETC. (Importers-Exporters)

Marshall Dill, 510 Montgomery St. ....GArfield 7526

CIGAR FACTORIES

De Nobili Cigar Co., 35-11 Ninth St., Long Island City, N. Y.
Petri Cigar Co., Battery & Vallejo Sts. ....KEarny 3967

CONSULATES

Italian General Consulate, 550 Montgomery St. ....DOuglas 1757

CLOTHIERS, FURNISHERS

Bacigalupi M. S., 306 Columbus Avenue ....SUtter 9358

CONTRACTORS

Star Concrete Co., (O. Fantozzi), 101 France Avenue ....DElaware 5738

COOPERAGE (Manufacturers)

Egidio Gaya & Co., Conegliano Veneto, Italy
Western Cooperage Co., 1 Fourteenth St. ....HEmlock 3600

CREAMERIES & CHEESE FACTORIES

Columbus Dairy Co., 555 Francisco St. ....ORdway 8846
New Sonoma Creamery, 531 Washington St. ....SUtter 5289
Sonoma Mission Creamery, Inc. 1435 Stockton St. ....GArfield 2058
Sonoma Valley Cheese Factory, Box 537, Sonoma, Cal.

CUSTOM HOUSE BROKERS and FORWARDERS

Fritz Arthur J., 510 Battery St. ....GArfield 0231
Hoyt, Shepston & Sciaroni, 430 Sansome St. ....EXbrook 1794
Salata & Ferrando, Via Sottoripa, 1-18, Genova, Italy

DEPARTMENT STORES

White House (Raphael Weill & Co.), Sutter and Grant Ave. ....KEarny 5000

DRAYING BUSINESS

S. Brizzolara Draying Co., 106 Clay St. ....SUtter 7060
Rampone Bros., 1317 Ward St., Oakland, Cal. ....THornwall 6571

DRUG STORES, SPECIALTY STORES, ETC.

Personeni Stores Inc., 1500 Stockton St. ....DOuglas 1586

EXPRESS COMPANIES

Railway Express Agency, Inc., 85 - 2nd St. ....KEarny 3100

FISH (Wholesalers)

San Francisco International Fish Co., 535 Washington St. ....SUtter 4670

FLORISTS

Podesta & Baldocchi, 224 Grant Ave. ....SUtter 6200

FLOUR (Wholesalers)

Stiefvaters', 750 Battery St. EXbrook 3753

FOOD PRODUCTS (Italian Exporters)

Brundu Salvatore (Ditta), Ploaghe, (Sassari), Italy
Costa Giacomo fu Andrea, Cas. Post. 237, Genova, Italy
Daneri Carlo & Figlio, Porto Maurizio, Italy
Garancini Lorenzo, Usmate (Milano), Italy
Soc. An. S. Venchi & Co., Corso Reg. Margherita 16, Torino, Italy
Società' Romana per il Formaggio Pecorino, Roma, Italy
Tomarelli Domenico, Via S. Nicola de' Cesarini, 27, Roma, Italy
Tulli Sante, Nurri, (Sardegna), Italy

FOOD PRODUCTS (Brokers and Agents)

Roux G. F., 203 California St., DOuglas 3760
Siccardi Leonardo, 2627 Larkin St. ....GRaystone 6416

FOOD PRODUCTS (Importers)

Ceribelli G. & Co., 121 Varick St., New York, N. Y.
Cerruti E. Inc., Chrysler Bldg., 135 East 42nd St., New York
Del Gaizo Distributing Corp., 99 Hudson St., New York, N. Y.
Erminio, Parodi & Co., 334 Washington St. ....DOuglas 4446
Giurlani A. & Bro., 537 Front St. ....GArfield 8724
G. Granucci & Sons, 424 Battery St. ....GArfield 2474
Locatelli Mattia (Ditta), 24 Varick St., New York
Matteucci & Vannucci Co., Inc., 615 Front St. ....SUtter 1866
Monteverde & Parodi, Inc., 100 Broadway ....SUtter 1175
Pastene P. & Co., Inc., 131 Hudson St., New York, N. Y.
Schroeder Bros, Inc., 99 Hudson St., New York, N. Y.

FOOD PRODUCTS (Retailers)

Genova Delicatessen, 4937 Telegraph Ave., Oakland, Cal. ....OLympic 7401
Genovesi G. (Central Grocery), 300 So. Market St., San Jose
Molinari P. & Sons, 373 Columbus Ave. ....GArfield 2337
Lucca Delicatessen, 2120 Chestnut St. ....WAlnut 7873
Ratto G. B. & Co., 811 Washington St., Oakland, Cal. ....LAkeside 6503
Torti Giacomo, 434 Castro St. ....UNderhill 7515

FRUIT (Wholesalers)

Empire Produce Co., (N. Angeli), 57 Washington St. ....EXbrook 3528

FUNERAL PARLORS

Valente, Marini, Perata & Co., 649 Green St. ....DOuglas 0627

FURNITURE BUSINESS

Daini Bros., 2001 Polk St., ...ORdway 4540
Lachman Bros., Mission at 16th Sts. ....HEmlock 3300
Malgrati Fabio, Meda (Lombardia), Italy, (exporter)

HARDWARE, ETC.

Granucci Co., Inc., 643 Front St. ....DOuglas 5290

HOTELS, ETC.

Bondolfi Louis, St. Francis Hotel ....DOuglas 1000
Fairmont Hotel, (Geo. D. Smith, Gen. Mgr.) ..DOuglas 8800

IMPORTERS & EXPORTERS (other)

American Foreign Sales Co., (Mr. Hughes), 465 California St. ....GArfield 7928
F.lli Cibrario fu Giacomo, Piazza Emanuele Filiberto, 9, Torino, Italy
Fausti & Marini, Via de' Renai, 4, Firenze, Italy (Exporter of Leather mfg.)
Mauri Ernesto W. (Rappr. Ist. Naz. Med Farm. "Serono"), 1945 Wellington Rd., Los Angeles, Cal.
Rothchild Maurice, 333 Montgomery St. ....EXbrook 0513
Strompen W. A., 230 California St., (Silk Importer) ....KEarny 1378

INSURANCE

Pacific National Fire Insurance Co., 376 Pine St. ....GArfield 0646
Lenci Guido, 453 Columbus Ave. ....DOuglas 5450
Traina John A., (Traina Joseph G. & Co.), 315 Montgomery St. GArfield 8141
Vedovi Ernesto, 632 Montgomery St. ....SUtter 2132

JEWELERS

Matteucci Rocco,
229 Columbus Ave. .....DOuglas 9161

LAUNDRIES

Peerless Laundry & Zoric Dry Cleaners,
444 Fifth St. .....KEarny 0510

MACARONI (Factories)

California Paste Co., 380 Almaden Ave.,
San Jose, Cal. .....BAllard 4749
Fontana Food Products Co.,
South San Francisco, Cal. ....EXbrook 5715
Golden Gate Macaroni Factory,
2930 Octavia St. .....ORdway 6645
Pompei Macaroni Factory,
2987 Folsom St. .....MIssion 5744
Vulcan Macaroni Factory,
445 Drumm St. .....SUtter 5274

MACHINERY (Enological)

Simonds Machinery Co.,
816 Folsom St. .....DOuglas 6794
Soc. An. G. Garolla, Via Palmieri 24,
Torino, Italy

MECHANICAL SUPPLIES, PRESSES, VATS, ETC.

Bianchi's Macbine Shop,
221 Bay St. ..... DOuglas 2794
Giorgio Pieretti
95 - 13th St. ..... UNderhill 4930
Rebizzo & Biagini,
414 Broadway .....DOuglas 2999

NEWSPAPERS (Italian)

L'Italia, 118 Columbus Ave., ...GArfield 1977
La Voce Del Popolo,
52 Columbus Ave. ..... SUtter 8810

NOTARIES

Lenci Guido,
453 Columbus Ave. .....DOuglas 5450
Pensa G., 608 Montgomery St., ...SUtter 5240

PACKING INDUSTRY

Baldocchi Giuseppe, (asparagus, etc.),
Sherman Island, Cal.
Riverbank Canning Co., (L. Zerillo),
Riverbank, Cal.
Western California Canners, Inc., (Mr. Vincent Davi, Pres.), Walnut Creek, Cal.

PAPER (Wholesalers)

Commercial Paper Corp.,
248 Davis St. .....DOuglas 3521

PASTRY BUSINESS

Gallo Pastry Co.,
1510 Stockton St. .....KEarny 2908
Nebbia Pastry Co.,
414 Columbus Ave. .....GArfield 1937

POULTRY (Wholesalers)

California Poultry Co.,
315 Washington St. .....DOuglas 3394

PRINTING BUSINESS

Canessa Printing Co.,
708 Montgomery St. .....DOuglas 3440
Globe Printing Co., Inc., 1421 So. First St.,
San Jose, Cal. .....COlumbia 435
Pisani Printing & Publishing Co.,
15 Columbus Ave. .....SUtter 4772

REAL ESTATE

Lenci Guido,
453 Columbus Ave. .....DOuglas 5450
Vedovi E.,
632 Montgomery St. .....SUtter 2132

RESTAURANTS

Bal Tabarin,
1025 Columbus Ave. .....ORdway 3030

SAUSAGE (Manufacturers)

Cariani Sausage Factory,
333 Broadway .....EXbrook 4181
P. G. Molinari & Sons,
373 Columbus Ave. .....DOuglas 9804
Pacific Coast Italian Salami
Factories Ass'n. .....DOuglas 5733
San Francisco Sausage Factory,
447 Broadway .....DOuglas 8496

STEAMSHIP COMPANIES and TRAVEL AGENCIES

August A. Borzone (Travel Agency),
263 Columbus Ave. ..... SUtter 7381
Dollar S/S Lines, Inc., Ltd.,
311 California St. .....DOuglas 6000
General S/S Corp., Ltd., (Agents of the "Libera Line") 240 Battery St., KEarny 4100
Italian Line, (Compagnia di Navigazione "Italia"), 1 State St., New York, N. Y.
Italian Line, San Francisco Office: (Dr. R. Santini, Mgr.), 386 Post St., SUtter 4525

TANKS in cement (for wineries, etc.)

Borsari & Co., 60 East 42nd St., New York

WINE and LIQUORS (Italian Exporters)

F.lli Branca, Milano, Italy
Camis & Stock, Cas. Post. 281, Trieste, Italy
Castelli C. & Co., Via Ortiense,
205, Roma, Italy
Soc. An. Francesco Cinzano & Cia.,
Corso Galileo Ferraris 24, Torino, Italy
F.lli Dal Canto, Ponsacco, (Toscana) Italy
Barone Carlo Franchetti,
Limite sull'Arno (Toscana) Italy
Vito Curatolo-Arini,
Cas. Post. 9, Marsala, Italy
Industrie Vinicole Italiane "Noe',"
Corso Vitt. Em. 43, Torino, Italy
Martini & Rossi, (Soc. An.), Torino, Italy
Pavella G. G., Punto Franco,
Magazzino 12, Fiume, Italy
Carlo Pellegrino & Co., (Ditta),
Marsala, Italy
S. A. L. O. V. (Societa' An. Lucchese
Olii, Vini), Lucca, Italy
Societa' Old Marsala,
Fontana & Sardo, Trapani, Italy
Wax & Vitale, Darsena Sezione K. 20,
Genova, Italy

WINE (Brokers)

Lanza Wine Co.,
559 Washington St. .. ..DOuglas 2252

WINE (Retailers)

Cristiani & Co., (also wholesaler)
630 Montgomery St. .....SUtter 0162

WINE (Wholesalers)

Alpha Importing Co., (M. Di Grazia),
1900 Van Ness Ave. .....ORdway 9862
Erminio, Parodi & Co.,
334 Washington St. .....DOuglas 4446
A. Giurlani & Bro.,
537 Front St. .....GArfield 8724
G. Granucci & Sons,
643 Front St. .....GArfield 2474
Martinoni E.,
714 Montgomery St. .....EXbrook 5304
Martino Inc., 12 So. 12th St.,
Philadelphia, Pa.
Matteucci & Vannucci Co., Inc., SUtter 1866
Meda Bros., Inc.,
235 Bayshore Blvd. .....VAlencia 0526
Monteverde & Parodi, Inc. .....SUtter 1175
Premier Distributors,
40 Beale St. ..... EXbrook 0734

WINE PRODUCERS & WHOLESALERS

Bagnani Giuseppe,
814 Montgomery St. .....GArfield 2775
Frank Brucato, (West Coast Vintners Co.),
605 Sansome St. .....GArfield 0815
California Grape Products Co.,
85 Second St. ..... GArfield 6882
Italian Swiss Colony,
781 Beach St. .....ORdway 9420
Pioli Bros., 490 Pacific St. ..... GArfield 8957
Porcaro Thomas,
2779 Folsom St. .....ATwater 3007
Roma Wine Co., Lodi, Calif.
Zerillo Lorenzo, Riverbank, Calif.

WINERY SUPPLIES

Millett J. C. Co.,
118 Sacramento St. ..... EXbrook 5981

I Nostri Avvisatori

DAINI BROS.

La Ditta DAINI BROS. venne fondata dai fratelli Alberto ed Egisto a San Francisco, nel 1924. Oltre il bel negozio posto al 2001 di Polk Street, esercita una fabbrica di mobili artistici fornita del più moderno macchinario. La sua riputazione è dovuta ai magnifici mobili di stile Rinascimento e di stile Louis XV e XVI che i ricchi americani preferiscono. Ma oltre l'importazione la Daini Bros. si è specializzata nella manufattura dei materassi e dei sacconi a molla ed ha un completo assortimento di drappeggi per qualsiasi decorazione.

La ditta tiene a far sapere a mezzo nostro che è pronta a fornire preventivi gratis per qualsiasi addobbo interno di abitazioni ed anche si occupa di riparazioni e a tale uopo dispone di un personale che si reca gratuitamente a domicilio.

ITALIAN-AMERICAN PASTE COMPANY

Dobbiamo attirare l'attenzione dei nostri lettori sulla nuova pasta alimentare che la Italian-American Paste Co. ha lanciato sul mercato col nome di "Vegeroni". La nuova parola è composta di "maccheroni" e "vegetali" il che vuol dire che con genialità tutta italiana si è riunito in un prodotto superiore i minerali contenuti in 12 differenti qualità di vegetali che contengono le vitamine A, B, C, G, e E dando ad essi i quattro basici elementi del potere nutritivo e cioè: energia, proteina, vitamine e i sali minerali.

La combinazione scientifica è così bene accompagnata dal gusto squisito che non possiamo fare a meno di addittare il prodotto "Vegeroni" a coloro che della tavola sono buongustai.

EFFERVESCENTE
BRIOSCHI
BIBITA DELIZIOSA
RINFRESCANTE
RACCOMANDATA A CHI
SOFFRE DISTURBI DI
STOMACO
GUARDATEVI DALLE IMITAZIONI
G. CERIBELLI & Co
121 Varick St. New York.

MATTEUCCI & VANNUCCI CO.
615-617 FRONT ST. SAN FRANCISCO

Importatori e Negozianti all'Ingrosso di
GENERI ALIMENTARI ITALIANI
OLIO D'OLIVA, FORMAGGI, ECC.
Olio d'Oliva MARCA PANORAMA

Olio Ricino
Olio Mandorle
Magnesia Calcinata

CARLO ERBA
MILANO
Personeni Stores, Inc.,
1500 STOCKTON ST., SAN FRANCISCO

Mannite
Sciroppi
Farina Lattea

PETRI CIGAR COMPANY

BATTERY & VALLEJO STREETS SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

Grandioso edificio della Petri Cigar Co., angolo delle vie Battery e Vallejo, San Francisco, California

SIGARI E TABACCHI

Hanno ottenuto la più alta
onorificenza
MEDAGLIA D'ORO
ESPOSIZIONE DI SAN FRANCISCO
1915

Navigazione Libera Triestina

LIBERA LINES
DIRECT TO AND FROM THE
MEDITERRANEAN

PARTENZE REGOLARI DAL MEDITERRANEO

Porto	M/N Leme	M/N Rialto	M/N Fella	M/N Feltre	M/N Cellina
VENEZIA/TRIESTE	8 Febbraio	9/10 Marzo	7 Aprile	9 Maggio	5 Giugno
NAPOLI	13 Febbraio	15 Marzo	13 Aprile	14 Maggio	11 Giugno
LIVORNO	15 Febbraio	17 Marzo	15 Aprile	16 Maggio	13 Giugno
GENOVA	18 Febbraio	19 Marzo	17 Aprile	18 Maggio	15 Giugno
MARSIGLIA	19 Febbraio	20 Marzo	18 Aprile	19 Maggio	16 Giugno
BARCELLONA	20 Febbraio	21 Marzo	19 Aprile	20 Maggio	17 Giugno
MALAGA	23 Febbraio	23 Marzo	21 Aprile	22 Maggio	19 Giugno
ARR. LOS ANGELES	28 Marzo	23 Aprile	22 Maggio	23 Giugno	20 Luglio
ARR. SAN FRANCISCO	30 Marzo	25 Aprile	24 Maggio	26 Giugno	22 Luglio

PARTENZE DA SAN FRANCISCO

M/N Cellina, 20 Marzo — M/N Leme, 20 Aprile — M/N Rialto, 16 Maggio,
M/N Fella, 13 Giugno — M/S Feltre, 16 Luglio.

•

GENERAL STEAMSHIP CORP · LTD

Agenti Generali per la Costa del Pacifico

240 BATTERY ST., San Francisco, Calif. Telefono: KEarny 4100

Succursali a Vancouver, Seattle, Portland, Los Angeles

Pisani Printing & Publishing Co., San Francisco

RASSEGNA COMMERCIALE

THE OLDEST INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE IN THE UNITED STATES

MONTHLY REVIEW OF THE ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE OF CALIFORNIA

Anno XLIX - No. 4 Aprile 1935

Il Grave Problema della Vecchiaia

Se Voi avete una posizione buona, anche discreta, potete facilmente risolvere l'arduo problema della vecchiaia — depositando metodicamente e costantemente ciò che potete economizzare in un conto a risparmio della BANK of AMERICA. Gli interessi, semestralmente computati aumentano il Vostro capitale.

Gli ANNI PASSANO in FRETTA: non dite: DOMANI!

Il grande segreto sta nel cominciare O G G I S T E S S O.

BANK of AMERICA

NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION

MEMBER FEDERAL RESERVE SYSTEM

Monteverde & Parodi, Inc.

Agenti per la Costa del Pacifico e Stati dell'Ovest di importantissime ditte italiane.

●

Distibutori per l'olio di oliva
MARCA TIGRE — MARCA SASSO — MARCA NAVE; e per l'olio vegetale MARCA MONTROLA

●

Agenti per la Costa del Pacifico:

della S. A. L. O. V. di Lucca
per il famoso vino Chianti marca
FONTANA & FORTUNA

della ditta Filli FERRERO di Torino
per il marsala, per il vermouth e per i vini piemontesi in generale;
e di altre ditte.

●

100 Broadway Telef.: SUtter 1175
SAN FRANCISCO, Calif.

G. GRANUCCI & SONS

Distributori esclusivi dei famosi prodotti
"GOLD LABEL BRAND"

●

Agenti per la Costa del Pacifico della ditta

FRATELLI FOLONARI
grande Casa esportatrice di vini Chianti e di vini piemontesi.

●

Distributori del vino Chianti marca

"Salov", della S. A. L. O. V. di Lucca.

Inoltre, distributori per altri tipi di vini italiani, francesi e tedeschi e per champagne e cognac francesi.

●

424 Battery Street Telef.: GArfield 2474
SAN FRANCISCO, Calif.

L O C A T E L L I

Genuino ROMANO
R E G G I A N O
G O R G O N Z O L A
P R O V O L O N I
P R O V O L E T T E

"I L S O L E" A N T I P A S T O
"L'AQUILA" PECORINO SARDO
"BERTOLLI" OLIO DI OLIVA
"BEL PAESE" FORMAGGIO DA TAVOLA

MATTIA LOCATELLI
NEW YORK BRANCH, INC.

24 Varick Street New York, N. Y.

DOLLAR STEAMSHIP LINES

DOLLAR STEAMSHIP LINES
55 Via Guglielmo S. Felice (Napoli)
17 Via alla Nunziata (Genova)
Indirizzo Telegrafico: DOLLAR

Agenti a Marsiglia
GELLATLY, HANKEY & CO.,
S. A. 21 Rue De La Republique
Indirizzo Telegrafico: GELLATLY

SERVIZIO ESPRESSO MERCI — PASSEGGERI — FRIGORIFERO

PIROSCAFO	PARTENZA			ARRIVO			
	NAPOLI	GENOVA	MARSIGLIA	NEW YORK	BOSTON	LOS ANGELES	SAN FRANCISCO*
	SABATO	MAR.	MERC.	MAR.	VEN.	DOM.	MAR.
PRESIDENT HARRISON	9 Febbraio	12 Febbraio	13 Febbraio	26 Febbraio	1 Marzo	24 Marzo	26 Marzo
PRESIDENT HAYES	23 Febbraio	26 Febbraio	27 Febbraio	12 Marzo	15 Marzo	7 Aprile	9 Aprile
PRESIDENT JOHNSON	9 Marzo	12 Marzo	13 Marzo	26 Marzo	29 Marzo	21 Aprile	23 Aprile
PRESIDENT MONROE	23 Marzo	26 Marzo	27 Marzo	9 Aprile	12 Aprile	5 Maggio	7 Maggio
PRESIDENT VAN BUREN	6 Aprile	9 Aprile	10 Aprile	23 Aprile	26 Aprile	19 Maggio	21 Maggio
PRESIDENT GARFIELD	20 Aprile	23 Aprile	24 Aprile	7 Maggio	10 Maggio	2 Giugno	4 Giugno
PRESIDENT POLK	4 Maggio	7 Maggio	8 Maggio	21 Maggio	24 Maggio	16 Giugno	18 Giugno
PRESIDENT ADAMS	18 Maggio	21 Maggio	22 Maggio	4 Giugno	7 Giugno	30 Giugno	2 Luglio
PRESIDENT HARRISON	1 Giugno	4 Giugno	5 Giugno	18 Giugno	21 Giugno	14 Luglio	16 Luglio
PRESIDENT HAYES	15 Giugno	18 Giugno	19 Giugno	2 Luglio	5 Luglio	28 Luglio	30 Luglio
PRESIDENT JOHNSON	29 Giugno	2 Luglio	3 Luglio	16 Luglio	19 Luglio	11 Agosto	13 Agosto

(e quindi altre partenze seguiranno a 14 giorni di distanza)

DOLLAR STEAMSHIP LINES, Inc., Ltd., 311 California Street, San Francisco, California
Telefono DOuglas 6000

*Con trasbordo a San Francisco per merci dirette a Portland, Seattle e Vancouver, B. C.

SOMMARIO

Le Nuove Cariche del Consiglio.....Pagina 6
Una Sezione della Camera a Los Angeles..... " 6
Relazione del Presidente Cav. L. M. Perasso..... " 7
Verbale dell'Assemblea Generale..... " 9
In Margine alla Situazione (E. C. Branchi)..... " 10
Financial Review (Luigi Filiasi)..... " 12
Brevi Notizie dalla California..... " 13
Rassegna Mensile degli Stati Uniti..... " 14
L'Italia di Mese in Mese..... " 15
Corriere Agricolo..... " 17
Statistiche: Importazioni dell'Olio d'Oliva..... " 18
Importazioni dei Vini..... " 19
Importazioni ed Esportazioni..... " 21
Listino dei Prezzi del mese di Marzo..... " 23
Calendar of Events in Italy..... " 21
Business Directory..... " 25

V. C. A.

VITO CURATOLO ARINI

VINI MARSALA

Casa fondata nel 1875

MARSALA

•

Concessionari:

ALPHA IMPORTING COMPANY

1900 Van Ness Avenue

San Francisco, Calif.

IL DE NOBILI

è un sigaro sempre costante di qualità — Delizioso a fumarsi.

SIGARI—Toscani e Napoletani Fermentati, Fermentati Extra, Forti Extra, Cork Tip, Tripoli e Rough Rough.

TABACCHI—Spuntatura Fermentata Fina, Fermentato di Prima Qualità, Trinciato Forte e Dolce.

Pacific Coast Distributor

ALFRED BONFIGLI

424 COLUMBUS AVENUE

Telefono: KEarny 6910

San Francisco, Calif.

DE NOBILI CIGAR COMPANY

LONG ISLAND CITY, NEW YORK

Fornitori del Governo Italiano

Camera di Commercio Italiana
della California
604 Montgomery St., San Francisco, Calif.
Telefono: DOuglas 7174

●

Presidenti Onorari
COMM. LUDOVICO MANZINI,
Regio Console Generale d'Italia
AMEDEO P. GIANNINI
GR. UFF. A. PEDRINI
GR. UFF. G. CALEGARIS
(*Delegato in Italia*)

●

Presidente
Cav. M. L. PERASSO

Vice-Presidenti
Gr. Uff. Ing. ETTORE PATRIZI
EMILIO S. GRANUCCI

Consiglieri
CAV. AVV. S. ANDRIANO — F. NEBBIA
P. BRICCA — T. PORCARO
J. M. FABBRIS — AVV. A. SCAMPINI
A. GIURLANI — G. TORTI
R. MATTEUCCI — G. VANNUCCI
P. MONTEVERDE — AVV. A. ZIRPOLI

●

Commissione Commerciale
P. BRICCA — E. S. GRANUCCI
J. M. FABBRIS — P. MONTEVERDE

Commissione Turistica
J. M. FABBRIS — G. TORCHIA — DOTT. R. SANTINI

Commissione Rassegna
ING. E. PATRIZI — AVV. S. ANDRIANO

Consulenti Legali
AVV. S. ANDRIANO — AVV. A. J. SCAMPINI — AVV. A. ZIRPOLI

Revisori dei Conti
A. CHIAPPARI — J. H. GALLARATE

Segretario
DOTT. E. C. BRANCHI

Vice-Segretario
RAG. N. ILACQUA

E. N. I. T.

QUESTA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA RAPPRESENTA UFFICIALMENTE L'ENTE NAZIONALE INDUSTRIE TURISTICHE (E. N. I. T.) PER TUTTA LA COSTA DEL PACIFICO ED HA L'INCARICO DELLA DIFFUSIONE DELLE INFORMAZIONI DI CARATTERE TURISTICO COME ANCHE DELLA DISTRIBUZIONE DEGLI OPUSCOLI DI PROPAGANDA, CARTELLONI MURALI (POSTERS), ECC. SIA FRA LE AGENZIE DI VIAGGI CHE FRA I PRIVATI. QUESTO SERVIZIO E' RESO GRATUITAMENTE AGLI INTERESSATI.

LE NUOVE CARICHE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO — IL CAV. M. L. PERASSO MANTIENE LA PRESIDENZA

Nella seduta di giovedì 11 aprile, il Consiglio Direttivo della Camera di Commercio Italiana della California riconfermava alla Presidenza il Cav. M. L. Perasso e alla Vice-Presidenza il Gr. Uff. Ing. Ettore Patrizi e il Sig. Emilio Granucci.

Procedutosi alla nomina delle varie Commissioni furono designati i seguenti Consiglieri:

COMMISSIONE COMMERCIALE: P. Bricca, E. S. Granucci, J. M. Fabbris, e P. Monteverde.

COMMISSIONE RASSEGNA: Ing E. Patrizi, e Avv. S. Andriano.

COMMISSIONE TURISMO: J. M. Fabbris, G. Torchia e Dott. R. Santini.

Ci compiacciamo vivavente per le rielezioni alle cariche della Presidenza dei nostri distinti Consoci i quali oltre assicurare il prestigio alla nostra istituzione con le loro personalità, sono elementi attivissimi nel seno della Camera alla quale danno da anni, con entusiasmo, il loro tempo ed il loro autorevole consiglio.

●

UNA SEZIONE DELLA CAMERA A LOS ANGELES

Allo scopo di attuare la realizzazione di un programma di espansione camerale da tempo formulato, il Segretario della Camera si recherà prossimamente a Los Angeles.

L'importanza di un centro commerciale come la capitale della California Meridionale — che è la città più popolata della Costa del Pacifico e dove vive una numerosa collettività italo-americana — è tale che non può essere trascurata dalla nostra istituzione che porta appunto il nome di "Italian Chamber of Commerce of California". Lo scambio delle derrate con l'Italia sempre in aumento, anche durante il periodo della crisi, dimostra che il terreno è fertile per un proficuo lavoro camerale e che perciò le ditte italiane ed italo-americane di colà devono poter usufruire dell'assistenza e dei servizi della Camera come ne usufruisce il commercio di San Francisco.

Compito nostro è dunque quello di riunire le energie commerciali di quella nostra collettività istituendo una Sezione che soddisfi a tutte le richeste, che assista le ditte importatrici e che cooperi acchè i prodotti italiani abbiano su quel mercato una sempre miglior accoglienza.

BOLLETTINO MENSILE DELLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA.

Rassegna Commerciale

Anno XLIX — Aprile 1935 SAN FRANCISCO, CALIF. April 1935 — No. 4

Relazione del Presidente Cav. M. L. Perasso all' Assemblea Generale

L'anno testè trascorso è stato denso di avvenimenti sia nell'ordine politico che in quello economico in entrambe le nazioni che ci stanno a cuore: l'Italia e gli Stati Uniti d'America. E siccome codesti avvenimenti si ripercuotono sulle varie attività umane specialmente nel campo commerciale internazionale — alterando i cambi, affrettando i traffici e disgiungendo sempre più la connessione logica tra la produzione e il consumo — attività che le Camere sono chiamate a tutelare, non sarà fuor di luogo rifare a ritroso la via percorsa.

L'ITALIA E GLI STATI UNITI

L'Italia, dopo aver convertito il Consolidato 5% nel Prestito Redimibile 3.50%, guidata saggiamente da Benito Mussolini sulla via della rivendicazione sociale con l'istituzione delle Corporazioni tese sempre più i propri sforzi al fine di sopperire con le sole risorse nazionali al fabbisogno interno cercando di eliminare la non grave disoccupazione, di aumentare la produzione con un controllo che elimina i difetti del regime liberale, e di abbellire ed ingrandire con un colossale programma di lavori pubblici il sacro suolo d'Italia. Ma la situazione europea — prima con l'assassinio di Dolfuss, Presidente della Repubblica austriaca e quindi con gli avvenimenti africani — dimostrò che il progresso interno — di pace e di lavoro — è alla mercè di incognite esteriori cosicchè, per la suprema legge della conservazione, lo Stato ha l'obbligo di essere attivo, anzi aggressivo, nel campo internazionale per la propria difesa e per la propria esistenza. Si ebbero così dapprima le restrizioni finanziarie sulla valuta estera che condussero poi alle limitazioni dell'importazione.

Gli Stati Uniti, agitati dal grave problema sociale di una sproporzionata disoccupazione, trovarono nel Presidente Roosevelt l'araldo che il Paese attendeva. Tuttavia le vicende politiche e i tentativi verso un nuovo assestamento economico dimostrarono che le buone intenzioni trovano immensi ostacoli contro le roccie della realtà quando queste hanno per base le leggi naturali. L'aumento enorme del Debito Pubblico, il rincrudire delle imposte, la caduta del dollaro promossa non per fornire una maggiore circolazione monetaria ma per aumentare artificialmente il valore interno delle merci, ci fanno pensare che appunto le nazioni più ricche ed industriali sono colpite più duramente dalle leggi economiche.

IMPORTAZIONI ED ESPORTAZIONI

Malgrado ciò, sia in Italia che negli Stati Uniti, i sintomi di un miglioramento — in questi ultimi mesi — sono venuti delineandosi. Così nel traffico internazionale gli Stati Uniti hanno avuto un incremento notevole che, disgraziatamente in Italia si è visto diminuire non appena iniziato per le recenti restrizioni accennate. Mentre gli Stati Uniti aumentavano del 27% il commercio estero, l'Italia lo diminuiva dell'8%. Lo scambio commerciale fra le due nazioni, seguendo la linea decrescente dei due ultimi anni, ha raggiunto oggi il record più basso ed è con vero rammarico che osserviamo che su di una somma complessiva di $64 milioni 900 mila all'esportazione gli Stati Uniti si avvantaggiano di $3,660,000, mentre l'Italia su di una esportazione di $35,750,000 perde $2,820,000 durante il 1934.

Per quanto riguarda lo scambio dell'Italia con la California dobbiamo osservare che si ha una eccezione alla regola perchè mentre nel resto degli Stati Uniti le nostre importazioni diminuivano, nel nostro Stato i prodotti italiani aumentavano in modo considerevole specialmente per merito del porto di Los Angeles che passava da un valore di $514,663 nel 1931 a $750,000 nel 1934. Il traffico con il porto di San Francisco si manteneva pressochè stazionario nel quadriennio 1931-34 con un valore annuale di $1,300,000 ma con un aumento nel quantitativo.

Ad ovviare la critica situazione che specialmente affetta la patria d'origine e la massa dei nostri connazionali in America, si sta ora negoziando a Washington, fra gli Stati Uniti e l'Italia, un accordo commerciale di reciprocità e facciamo voti che tale intesa possa concludersi per il bene delle due nazioni e che si ripristinini quella corrente vitale che rendeva più saldi i legami non solo spirituali ma anche materiali che da anni, poco a poco, abbiamo visti paurosamente scemare.

IL LAVORO DELLA CAMERA

Per la nostra Camera le conseguenze della crisi non si sono attenuate. Le condizioni della collettività, dopo quattro anni di depressione economica, non possono di punto in bianco migliorare ma seguitano a percorrere la linea decrescente per la continua distruzione del risparmio accumulato negli anni prosperi, e solo tardivamente si verificherà quel miglioramento che oggi già si nota negli strati superiori del commercio. Malgrado tale dissanguamento la Camera è stata in piena efficienza, anzi ha accresciuto le sue attività facendo fronte ad un sempre maggiore e febbrile lavoro sia di assistenza agli Enti, sia d'informazioni commerciali in tutti i campi del commercio, sia come centro di smistamento del materiale dell'ENIT, sia come propaganda d'Italianità. Per dare un'idea della mole del lavoro dirò che al personale composto del Segretario, del Vice-Segretario e della stenografa abbiamo dovuto aggiungere due impiegati avventizi per sopperire alle richieste, e, se il numero della corrispondenza è un indice della laboriosità della Camera, aggiungerò che le lettere normali di ufficio durante il 1934 furono di 2758, le richieste d'informazioni e di assistenza agli Enti e alle ditte di 4385, i rapporti commerciali e le ricerche statistiche 270, i certificati, le vidimazioni e le traduzioni 81, e gl'invii di materiale turistico a circa 300 agenzie e 635 scuole, clubs e privati di 5263 plichi e lettere, con una media giornaliera di oltre 40 unità.

LE ATTIVITA' DELLA CAMERA

Come apprenderete dal resoconto dei Revisori — con le entrate dei soci, con le utilità del bollettino mensile e con il sussidio — abbiamo potuto pareggiare quasi il bilancio. Simile risultato non si è ottenuto senza opportune economie e senza sforzi. Speriamo che la situazione precaria in cui la maggior parte delle Camere all'estero si dibattono possa essere eliminata con i provvedimenti governativi in progetto. Per parte nostra dobbiamo rendere un tributo di gratitudine al R. Governo che ci assiste col suo appoggio materiale, ai vecchi e fedeli consoci che ci sostengono generosamente; ed alla massima istituzione bancaria della California — la Bank of America — che sempre ci dimostra la sua benevolenza.

Nel settembre dell'anno scorso, l'allora segretario Dott. G. Facci rassegnava le dimissioni e il Consiglio Direttivo si vedeva obbligato ad indire un pubblico concorso lasciando l'istituzione priva del suo legittimo dirigente per quanto il Vice-Segretario Ragioniere N. Ilacqua degnamente lo sostituisse. Previamente una commissione e quindi il Consiglio Direttivo facevano cadere la loro scelta sul Dott. E. C. Branchi, il quale assumeva la carica dal primo febbraio di quest'anno.

Ho il piacere di assicurarvi che in questo ultimo periodo la Camera ha ripresa la sua regolare attività aumentando il numero dei membri, assumendo una maggior pubblicità, migliorando la RASSEGNA camerale, istituendo la Sala del Consiglio che è pure Sala di Lettura e — quel che più fa — facendosi viva presso i dicasteri del Governo di Roma, partecipando al Congresso delle Camere di Commercio Italiane all'estero per tramite del nostro attivissimo Presidente Onorario On. Gr. Uff. Calegaris, apportando il suo contributo alla missione italiana a Washington, ed aderendo di fatto a tutte quelle iniziative locali che possono apportare un vantaggio alla Collettività e decoro al nostro buon nome — come per es., l'esposizione internazionale di San Francisco, la protezione alla pesca dalla quale traggono i mezzi di sussistenza numerosi nostri connazionali e l'incremento urbano e commerciale del distretto del North Beach.

Nella laboriosa e quotidiana bisogna dobbiamo riconoscere che la più ampia cooperazione abbiamo ricevuta da tutti gli Enti italiani ed americani — in tal modo che il nostro lavoro ci è stato reso facile e rapido. E già che ricordiamo la cooperazione prestataci permettete che renda qui omaggio a S. E. Lantini salito al Sotto-Segretariato delle Corporazioni; al Comm. Riccardi dell'Istituto Nazionale dell'Esportazione, al nostro Console Generale Comm. Manzini, che sempre benevolmente volle assistere alle nostre sedute ed infine al Comm. Angelone, attachè commerciale all'Ambasciata a Washington che più che un Consigliere è un animatore nel campo che completamente domina, nonchè ai due quotidiani "L'Italia" e la "Voce del Popolo" sempre pronti a pubblicare i nostri appelli.

IL PROGRAMMA DEL FUTURO

Molto resta ancora a fare. Il programma di espansione camerale che deve rispondere ed aderire al nome ormai assunto dalla nostra istituzione — quello cioè di ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE OF CALIFORNIA — già enunciato gli anni scorsi, non si era potuto mandare ad effetto per diverse ragioni, prima fra le quali la finanziaria. L'esperienza ci dice che la realizzazione di un programma integrale non può in coscienza promettersi nel breve giro di un anno e perciò ci limiteremo nell'anno che corre a realizzare quel tanto che è attuabile e che ci è possibile con i mezzi ristretti di cui disponamo. I nostri sforzi, nei riguardi dell'espansione statale, saranno perciò diretti all'istituzione di una sezione camerale, non solo per soddisfare una promessa agli Enti superiori ma anche perchè non possiamo oggi trascurare un centro di mondiale importanza, un mercato cosmopolita che racchiude decina di migliaia di nostri attivi connazionali qual'è quello della città di Los Angeles.

Oltre a ciò sarà nostra cura di estendere i nostri servizi per mezzo di corrispondenza ai centri vitali della Costa del Pacifico in modo che l'assistenza al commercio, da San Diego a Seattle, non manchi sia alle

ditte americane sia alle italo-americane, oggidì pressochè abbandonate alle ristrette informazioni locali. E tale tentativo sarà indubbiamente coronato da successo se i negoziati di Washington troveranno un'intesa favorevole poichè i prodotti italiani, anche se ricercati, non raggiungono del tutto o nella giusta misura gl'importanti nuclei di connazionali e di italo-americani — sparsi nell'entroterra e lungo la costa — come una nostra inchiesta ci ha fatto notare.

IL CINQUANTENARIO DELLA CAMERA

E' con vero sentimento d'orgoglio verso la nostra istituzione che devo annunciarvi che l'anno presente deve essere scritto a caratteri d'oro negli annali della nostra Collettività. La Camera, fondata nel 1885 compie quest'anno il suo cinquantesimo anniversario. S. E. l'Ambasciatore ROSSO nella sua recente visita salutava, in questa stessa aula la Camera chiamandola "la più antica istituzione italiana in America". Lasciate che io, per il diritto che mi dà l'essere stato suo Presidente nel venticinquesimo anniversario, aggiunga che il nostro primato si può estendere non solo alle Camere Italiane negli Stati Uniti, ma altresì a tutte le altre di differente nazionalità. Dobbiamo quindi essere giustamente orgogliosi di appartenere ad una istituzione che ha sì profonde radici e sì antiche tradizioni.

Celebrare lo storico anniversario è un nostro dovere ed un nostro diritto. Ma alieni di manifestazioni esteriori, lasciate che vi dica che in modo più degno dobbiamo commemorarlo. Mentre la Segreteria preparerà un'opera che rimarrà ad indicare il livello della nostra attività e della nostra cultura e mentre si tenterà d'istituire una modesta Borsa di Studio che ricordi ai nostri figli lo spirito superiore che ci anima, è necessario che noi serriamo le file, che noi aumentiamo la esigua falange dei nostri membri cercando — ognuno per sè — di far nuovi proseliti per accrescere il nostro prestigio e per render possibile l'esistenza ad una istituzione il cui compito altruistico esorbita dal ristretto ambito locale per assurgere sempre più in alto, viva rappresentanza di una colonia, di un popolo, di una stirpe. Fra i 57.000 italo-americani di San Francisco contiamo solamente 150 soci! Lasciate che vi inciti alla bisogna nell'anno storico della nostra Camera. Poichè è necessario, è indispensabile presentare in tale occasione un fronte unico di tutte le nostre attività commerciali, industriali ed anche sociali per dimostrare alla patria d'origine e alla patria d'adozione l'organizzazione e l'armonia, la forza e la spiritualità della Collettività Italiana più remota e fiorente degli Stati Uniti d'America.

Forte di questa speranza termino con un saluto. Vada, nell'anno storico del nostro Cinquantenario — mentre fidenti guardiamo alla lunga via da percorrere per il benessere delle Nazioni alle quali ci sentiamo legati — vada, ripeto, il nostro riverente pensiero a S. E. il Presidente Roosevelt, a Sua Maestà Vittorio Emanuele e al Duce nostro che dirige i destini d'Italia.

Verbale dell'Assemblea Generale della Camera di Commercio

Si apre la seduta nella Sala Camerale alle ore 3:30 p. m. sotto la presidenza del Cav. M. L. Perasso. Sono presenti 18 soci effettivi e sono rappresentati per delega altri 12 membri che portano il numero totale dai soci a 30.

L'Assemblea è stata convocata per deliberare sull'Ordine del Giorno.

Su mozione del socio Cav. Uff. R. Paganini il verbale dell'Assemblea del 15 marzo 1934 è approvato all'unanimità senza procedere alla lettura per essere stato pubblicato nel numero di aprile del 1934 nella "Rassegna Commerciale".

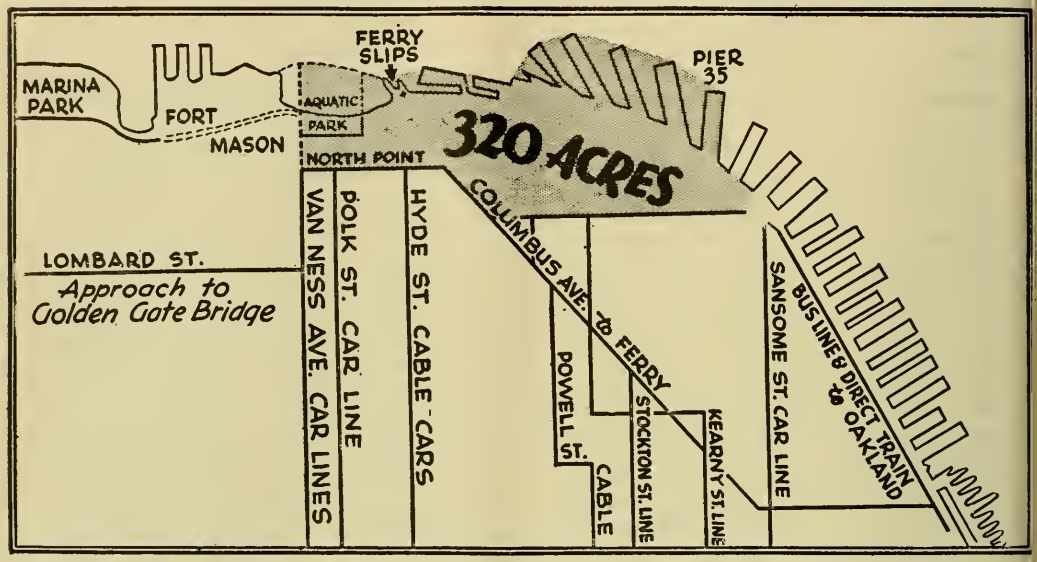
Il Presidente espone quindi il suo rapporto sulla situazione commerciale italo-americana e sull'opera della Camera durante il passato anno. La relazione annuale è approvata all'unanimità tra le generali acclamazioni. (Vedi la pubblicazione in questo stesso numero).

I Revisori dei Conti, Signori Gallarate e Chiappari, presentano il rapporto dei bilanci e della situazione finanziaria della Camera. Il Socio Signor Gallarate informa cshe la Camera durante l'esercizio del 1934 ha percepito $9474,07 ed ha speso $9863,70 lasciando un margine passivo per l'anno 1934 di $389.63. (Senza tener conto del contributo governativo non ancora ricevuto ma che ci dovrà essere corrisposto per il 2ndo Semestre 1934). Il bilancio preventivo si basa su di un'entrata di $9125.— che si pareggia con egual somma all'uscita. Tanto il bilancio consuntivo che il preventivo vengono approvati su mozione del socio Avv. Turco a cui si associa il Socio Sig. Torchia.

Il Presidente desidera che l'Assemblea esponga il proprio parere circa i provvedimenti da prendersi per la commemorazione del Cinquantesimo Anniversario della fondazione della Camera, e dopo una breve discussione alla quale prendono parte i soci Patrizi, Turco, Andriano, Paganini, Torti, Torchia, si decide di lasciare ampia libertà al Consiglio Direttivo di provvedere nel senso migliore a momento opportuno.

Si procede alla nomina degli scrutatori per le elezioni e risultano designati i soci Signori Cav. Uff. R. Paganini, John A. Traina, Felice Nebbia. Le elezioni a scheda segreta, per la nomina di sette Membri del Consiglio Amministrativo per il biennio 1935-36, danno per risultato la rielezione dei seguenti Consiglieri: I. M. Fabbris, A. Giurlani, E. S. Granucci, R. Matteucci, F. Nebbia, Gr. Uff. E. Patrizi e Avv. A. J. Zirpoli.

North Beach, Sede Ideale dell'Esposizione



Note e Commenti

IN MARGINE ALLA SITUAZIONE

(E. C. Branchi)

L'ESPOSIZIONE AL NORTH BEACH

Nel nostro ultimo commento davamo come sicura la futura sede dell'Esposizione Mondiale di San Francisco. Dopo che le principali istituzioni della città, fra cui la Consorella Americana e il Comitato dell'Esposizione si erano pronunciati per l'Isola di Yerba Buena credevamo — ingenuamente — che la questione fosse appianata. Invece sotto la cenere covava il fuoco. Nel Consiglio Municipale composto di 11 membri, si formava il nucleo Uhl forte di 6 voti e rigettava la proposta, dando le sue preferenze ad una sede qualsiasi nel cerchio cittadino e cioè a South Basin, al North Beach, al Lago Merced, a Slais Creek. La ragione di tale divergenza è complessa: alcuni dicono che la città non guadagnerebbe nulla facendo l'esposizione a Yerba Buena; che la città ha bisogno di mettere in valore un quartiere come successe di quello della "Marina" dopo il 1915; che l'isola soffre di nebbie nell'estate . . . Sembra però che vi sieno sotto altri interessi che ancora non sono venuti a galla.

Della situazione hanno subito preso vantaggio le città sorelle della Costa del Pacifico. Los Angeles prepara una Fiera Internazionale per commemorare il Boulder Dam; Portland nell'Oregon, ventila una grandiosa esposizione; Oakland ha dichiarato che se San Francisco non si muove terrà essa stessa nell'Isola di Yerba Buena la tanto dibattuta Mostra Mondiale.

La minaccia ha fatto rinsavire il Consiglio Municipale, il quale ha deciso che i cittadini sieno chiamati alle urne per manifestare essi stessi la loro volontà. Il *referendum* si terrà il 2 maggio.

L'opinione generale è che l'Isola di Yerba Buena sarà disegnata come la località preferita dalla maggioranza dei voti cittadini. La massa elettorale italiana voterà compatta per il distretto del North Beach al fine di dare quel incremento che il quartiere italiano si merita e che da anni si aspetta.

Il North Beach? E' perchè no?

La località è ideale. E' il centro strategico della baia per la vicinanza al centro, per le comunicazioni terrestri e fluviali, per il paesaggio, per la nitidezza del cielo. E' posto fra i due ponti che domina con la vista. E' un punto storico. Ha terreno bastevole per contenere tutti i padiglioni.

Se l'Esposizione non si terrà sull'isola, noi siamo per il North Beach.

PRO NORTH BEACH

Un grido d'allarme è stato lanciato dalla stampa italiana e da alcune ditte locali. Il grido si può rias-

sumere nella divisa: "Proteggiamo il North Beach". Chi non sa che il North Beach è la sezione italiana di San Francisco, la più antica, la più bella, la meglio ubicata della città?

Quando San Francisco si chiamava Yerba Buena i primi edifici sorsero sulla spiaggia scomparsa che oggi è coperta da Montgomery Street all'incroccio con California e Sutter Streets. Quando San Francisco fu battezzato gli Americani si espansero da quel punto e cominciarono ad interrare la baia prospiciente mentre gl'Italiani — allora marinai divenuti per l'occasione minatori — mirarono alla collina dove oggi sorge la torre Coit. Non vi era bisogno di lavori d'interramento perchè la collina sovrastava lo specchio acqueo con insenature e porticciuoli. La fabbrica Ghirardelli data dal 1850 e la darsena dei pescatori non è molto più giovane. Si deve appunto ai nuclei antichi delle prime case e alla compatezza della nostra comunità in quei lontani tempi se la sezione italiana non progredì come gli altri distretti nei riguardi dell'edilizia, che neppure l'incendio del 1906 rimodernò perchè i nostri connazionali rifecero — con mezzi ristretti — la sezione a simiglianza della scomparsa. Oggi il distretto italiano si mantiene integro, con una speciale caratteristica, contornato dal centro commerciale, dal *chinatown* e dalle sezioni esotiche fra cui quella dei latini-americani.

L'aumento della popolazione italiana obbligò nuclei di nostri connazionali ad emigrare sulle sponde di Oltre Baia e in altri quartieri della città. Ma il North Beach si mantenne italiano per tradizioni, per nomi, per lingua, per ambiente e per commercio.

Il grido d'allarme è contro il pericolo giallo. I Cinesi premono alla periferia cercando di penetrare nella sezione nostra non per l'aumento del loro gruppo etnico, ma perchè occupano i negozi di generi alimentari che si fanno man mano vacanti. La loro concorrenza guadagna terreno e le loro botteghe sono frequentate — vedi il caso strano — da clienti italo-americani. Perchè?

E' appunto ciò che è avvenuto a Nuova York con il dilagare delle *"grosserie"* greche ed ebree. Colà si è finalmente arginato il pericolo con rapidi ed opportuni provvedimenti.

E quei provvedimenti erano — e sono — nelle mani dei nostri commercianti anche qui . . . a San Francisco.

L'ARALDO DELLA STAMPA
legge tutti i quotidiani e periodici italiani ed esteri ed invia ogni giorno ai suoi abbonati i ritagli degli articoli e delle notizie che li riguardano.
Richieste e chiarimenti presso la Direzione:
Piazza Campo Marzio, 3, Roma

PHONE SUTTER 4670 P. O. BOX 2143

SAN FRANCISCO INTERNATIONAL FISH CO., LTD.

WHOLESALE FISH DEALERS

G. ALIOTO, *President*

535-539 Washington St. San Francisco, Calif.

NEBBIA PASTRY CO.

Importatori e Distributori dei Prodotti della Rinomata Fabbrica di Confetti e Cioccolato
S. VENCHI & CO. DI TORINO

Alcune Specialità della Casa

GATEUX ST. HONORE' — Specialità Esclusiva

Panettoni all'uso Torino e Milano - Torta Chantilly - Torrone, Caramelle, Cioccolatini - Sfogliatelle - Cannoli alla Siciliana ed altri dolci.

414 Columbus Avenue - - - San Francisco, Calif.
Telefono: GA rfield 1937

Financial Review

Month by Month

(Luigi Filiasi)

Since our last article was written, the so-called gold bloc suffered its first defection with Belgium abandoning its ranks, first de facto with a violent break in the value of the Belga, then officially with a 28% devaluation of the currency.

This development had been clearly indicated weeks before it actually took palce, and the financial markets took it with equanimity. Its importance nevertheless cannot be overemphasized, mainly as evidence of the unbearable weight of debt, public and private, upon the nations of the world. Mounting deficits with an already intolerably high level of taxes make it virtually impossible to get by without resorting to the equivalent of old fashioned coin clipping.

The extremely serious political developments of the last few weeks contribute to the darkness of the outlook. Drastic increases in military appropriations by all European nations due to Germany's dramatic announcements will further add to budgetary unbalance, and direct more of the nations' income to unproductive purposes. It is a virtual certainty that more countries will follow Belgium's lead and that the depreciation cycle is beginning once more.

This country is in a comparatively fortunate position as the burden of debt and of taxation is still relatively low in proportion to the total of national wealth. Also, its geographic position makes it unnecessary for her to incur as heavy armament expenditures as those of European nations. Nevertheless, our debt is mounting rapidly, our budget is becoming more unbalanced, and while we are better off than most, we are also in a serious predicament.

Funds would certainly flow to this country in spite of this, were it not that the Administration has succeeded in thoroughly alarming business with its present and indicated policies. The investors' problem has become a serious one indeed. The yield offered by fixed income securities has shrunk to nominal figures while the outlook for common equities has become so beset with uncertainties that they offer but doubful security for one's funds. In between one can find some preferred stocks which offer a fairly high yield with apparent safety of both income and principal. The utility preferred issues are a good example.

The current low volume on the nation's exchanges is evidence of the muddled state of mind of investors and speculators. Until the deadlock is broken either with a fairly drastic decline or with a surge of advance in volume, little is to be gained by owning stocks. It is true that several issues are holding their best levels or even establishing new highs, but at least as many are steadily declining in price; the selection of profitable commitments is not easy. The trader can scalp some profits by buying on recessions and selling on rallies; but for the investor we feel that a sideline position (cash and preferred stocks) is most desirable at present, though he should be on the alert for a change in the situation.

April 1, 1935.

ATTIVITA' DELLA TRANSAMERICA

Alla riunione annuale della Transamerica Corporation, tenutasi a Wilmington, Del. tutti i direttori della società bancaria sono stati rieletti.

Riunitosi quindi il Consiglio dei Direttori a San Francisco la rielezione si rinnovava per le cariche della presidenza. Così A. P. Giannini veniva riconfermato Chairman e John M. Grant, Presidente.

Gli stessi risultati si ottenevano per i membri del Comitato Esecutivo e del "Advisory Council" della Transamerica Corporation che ritenevano le cariche del passato anno con A. P. Giannini alla testa come Chairman.

●

Il dividendo trimestrale approvato dal Consiglio della Bank of America è stato di $1,250,000, superiore del 25% di quello approvato lo scorso anno. La Transamerica Corporation è l'istituzione che benefica quasi totalmente di questo lauto dividendo poichè il 99,64 per cento delle azioni della Bank of America N. T. & S. A. appartengono a tale corporazione. I benefici si faranno risentire sugli azionisti della Transamerica, i quali sono oltre 200,000 e nella grande maggioranza Italiani residenti in California.

Anche i direttori della Bank of America of California che è uno degli enti della Transamerica Corporation, hanno approvato un dividendo di $25,000 che andranno a favore nella quasi totalità della detta Transamerica.

PHONE DOUGLAS 5848

O. J. BIANCHINI, FLORIST

ALL KINDS OF FLORAL DESIGNS
AND WEDDING BOUQUETS

●

458 Columbus Ave., *Bet. Vallejo and Green*
San Francisco

Brevi Notizie dalla California

La California, secondo il bollettino "Crops and Makets" occupa nella produzione agricola della Nazione il primo posto nella coltivazione di 16 prodotti, il secondo in due e il terzo in 6 altri. E' insorpassata nella raccolta dei seguenti: fagiuoli (44%), pere (45%), pesche (32%), uve (80%), arancie (68%), prugne (83%), ciliegie (21%), verdure (33%), asparagi (42%), meloni (58%), carote (70%), lattughe (76%), cavolifiori (42%), sedani (24%), piselli (59%), spinaci (46%), angurie (63%), e pomidori (42%).

Ha il monopolio della produzione nelle mandorle, albicocche, olive, fichi, noci e limoni.

Il numero delle automobili private è di 1,712,000 e dei veicoli da trasporto 288,409. L'arteria stradale della California è di miglia 95,957 fra autostrade federali, statali e conteali per la quale si spesero nel quinquennio 1929-1933 ben 527 milioni di dollari. Il trafico sulle autostrade federali e statali è dal 47 per cento, del 41 per cento nell'interno delle città e del 12 per cento sulle strade conteali. Il percorso medio per un gallone di benzina è risultato di miglia 15,2 per le automobili private e di 10.64 per gli autocarri.

Il forte aumento verificatosi nei prodotti alimentari e specialmente sulla carne il cui prezzo è più che raddoppiato ha indotto migliaia di famiglie di Los Angeles a proclamare lo sciopero evitando le macellerie secondo una lettera firmata da 10,000 massaie e diretta al Ministro dell'Agricoltura H. A. Wallace.

San Francisco è stata classificata al terzo posto come sicurezza del traffico, dopo Milwaukee e Pittsburgh secondo la National Safety Council.

L'espansione industriale di Los Angeles aumenta di mese in mese con la fondazione di primarie fabbriche. Fra le nuove ditte si contano la International Cinema Inc., la Superior Biscuit Co., la Spiral Building Co., e numerose case industriali hanno aperto succursali.

La produzione delle pellicole dell'industria cinematografica di Hollywood è stata nel febbraio all'altezza del passato gennaio. Infatti se ne sono prodotte 48 e 26 sono in preparazione.

Durante il mese di febbraio il tonnellaggio in arrivo nel porto di San Francisco è stato di 1,356,367 e quello in partenza di 1,379,855. Si caricarono nel gennaio 13,156 carri di merci varie.

I lavori per la costruzione del ponte San Francisco-Oakland procedono speditamente. In diciotto mesi si è sorpassata la metà e tutti i pilastri sono gettati e in parte compiuti. Vi lavorano ora 6000 persone.

All'Esposizione di San Diego che si aprirà il 29 maggio, il Governo Federale parteciperà con $350,000, la terza parte dei quali serviranno alla costruzione dell'edificio federale. Lo Stato di California vi prenderà parte erigendo un altro edificio per il costo di $90,000.

Durante il febbraio scorso, comparato con lo stesso mese del 1934, le ditte commerciali grossiste della California impiegarono il 4% in più di lavoratori con un aumento di paghe del 7,5%; le ditte minori il 10% con il 7,6% e le imprese pubbliche il 2% in meno ma con un aumento del 8,6% sulle paghe.

La riduzione a 15 contee delle 58 oggi esistenti in California è stata presentata alla Legislatura Statale ed è motivata da ragioni di economia. Solo la contea di Los Angeles non subirebbe alterazioni.

Il miglioramento commerciale a San Francisco è indicato dagli indici seguenti:

Vendita automobili, 85 per cento sul Febbraio del 1934; Costruzioni, 23 per cento; Transazioni finanziarie, 14 per cento; movimento ferroviario, 12 per cento; vendita carburanti, 12 per cento; entrate postali, 9 per cento; vendite dei cosidetti Department Stores, 5 per cento; impiego di manodopera, 3 per cento; permessi di costruzione edile, 41 per cento; fallimenti di ditte commerciali, 5 in meno dell'anno scorso.

●

MERCE ARRIVATA DALL'ITALIA

Sul vapore RIALTO della Libera Triestina arrivato il giorno 1.mo di aprile u. s. sono arrivate dall'Italia le seguenti merci:

100 sacchi di riso
75 casse di vermouth
1079 casse di olio d'oliva
5 barili d'olio d'oliva
496 casse di prodotti alimentari
697 casse di merci varie

GRANUCCI COMPANY Inc.

HARDWARE

Una delle più vecchie e rinomate ditte della California.

●

Completo assortimento di articoli Italiani importati per l'industria agricola

●

Caps, corks, cellar supplies
Wine corking and filling machinery
Torchi, pigiatrici, ecc.

●

Importatori diretti delle maioliche artistiche Italiane e oggetti di vetro di Murano.

●

643 Front Street Telef.: DOuglas 5290
San Francisco, California

Rassegna Mensile degli Stati Uniti

Il primo governatore di stirpe italiana negli Stati Uniti sarà l'Avv. Luigi Cappelli che oggi è Segretario del Rhode Island, secondo l'affermazione fatta dal Vice-Governatore Bob Quinn ad un banchetto tenuto a Providence, R. I.

La registrazione degli stranieri munendoli di carta d'identificazione e prendendo loro le impronte digitali allo scopo di eliminare coloro che vivono sulla carità pubblica è stato proposto al Governo di Washington dalla Società Nazionale delle U. S. Daughters of 1812.

Il Senato ha approvato lo stanziamento di 9 milioni di dollari per sussidiare i servizi aerei postali, destinandone 2 al prossimo servizio regolare tra gli Stati Uniti e l'Estremo Oriente.

A causa della siccità nelle zone del North Michigan, Wisconsin e Minnesota il Governo Federale ha disposto che 200 famiglie emigrino nell'ubertosa vallata di Mutanaska, nell'Alaska.

La ricchezza nazionale degli Stati Uniti è calcolata a 250 miliardi di dollari corrispondente a $2000 per capita. Gli Stati Uniti non hanno debito estero. Il debito interno per capita è di $214 che si eleverà a 280 quando tale debito raggiungerà i 35 miliardi.

La Dunn & Bradstreet annuncia che il costo delle vendite dei geniri alimentari al minuto è aumentato dal 10 al 15 per cento durante il mese di febbraio rispetto al costo del febbraio dell'anno scorso.

L'industria cinematografica ha speso nel 1934 ben 166 milioni di dollari per la produzione di 662 pellicole. I cinematografi ammisero ogni settimana una media di 70 milioni di persone.

L'Ufficio di Statistica Federale informa che i sintomi maggiori di un superamento della crisi si notarono in Svezia e in Inghilterra mentre nel Belgio, nell'Olanda, nella Cecoslovachia e negli Stati Uniti furono appena visibili.

Il deputato democratico Sirovich ha ammonito gli armatori americani sulla situazione creata dai disastri del **Morro Castle** e del **Mohawak** dicendo: "Tutte le discussioni sulla poca versatilità degli Americani a divenire buoni marinai non sono che chiacchiere. Si ha bisogno di personale straniero solo perchè la nostra marina manca di organizzazione efficiente".

Il pagamento delle polizze dei Veterani con moneta contante è stato approvato a Washington dalla Camera dei Rappresentanti con 318 contro 90. Si prevede che il Presidente userà il veto.

La spesa del Tesoro Federale per l'assistenza ai 22,000,000 di persone disoccupate fu nel mese di febbraio di $68,612,732 e cioè meno che nel passato gennaio in cui si spesero più di 75 milioni di dollari.

I dirigenti dell'American Federation of Labor hanno pubblicata una dichiarazione in cui si afferma che la situazione è veramente migliorata e che ciò si verifica per la prima volta da quando è cominciata la crisi. Al contrario la Camera di Commercio degli Stati Uniti informa che il miglioramento verificatosi negli ultimi mesi dell'anno scorso ha avuto un arresto nei mesi di gennaio e febbraio.

L'utile netto della National Distillers Products Corporation fu nel passato anno di più che 11 milioni di dollari con un aumento di 5 sul 1933. Le vendite del whiskey raggiunsero i $50.000.

La circolazione monetaria dell'argento alla fine di febbraio era di $929,019,912 fra monete e banconote nell'ultimo mese l'emissione fu di più di 30 milioni.

●

NUOVE DISPOSIZIONI PER LO SPACCIO DEI LIQUORI

Sono state pubblicate dalla "Federal Alcohol Control Administration" le nuove norme che regolano lo spaccio dei vini, a cominciare dal 1.mo di giugno.

Le nuove norme sono le stesse per quanto più attenuate di quelle suggerite dall'industria californiana.

Incominciando dall'1.mo giugno tutti i vini in bottiglia per la vendita al dettaglio dovranno recare etichette che specificano quanto segue: la qualità del vino; il nome; la classe e il tipo; l'indirizzo della ditta imbottigliatrice; il netto contenuto e la sua gradazione alcoolica. La specificazione della gradazione alcoolica è richiesta soltanto pei vini cosidetti "fortificati". Questa misura proteggerà i vini speciali calforniani quali il "Porto", il "Madera", il "Moscatello", e il "Sherry" il cui contenuto alcoolico supera il 14 per cento, contro le frodi verificate e che si verificano in molte parti quando dei vini di inferiore gradazione alcoolica e di pura imitazione vengono spacciati come vini di dette qualità.

La dichiarazione sulle etichette dell'età del vino (vintage) rimane proibita fuorchè quando la qualità sia di quella superiore per cui il vino incomincia a maturare quando gli altri vini normali incominciano a deteriorare. L'indicazione dell'età del vino sulle qualità non resistenti è ritenuta una forma "ingannevole" poichè moltissimi vini giovani sono frequentemente migliori dei vini vecchi del medesimo tipo.

Le disposizioni predette sono applicabili tanto ai vini di produzione nazionale che ai vini importati.

A. GHIGLIERI L. TORRE
OPEN UNTIL 8 P. M. — CLOSED SUNDAYS
THE OLD GROTTO
SPECIAL ITALIAN LUNCH AND DINNERS
Tuesday — Homemade Raviolis
Fresh Fish Every Day
545 Washington Street San Francisco
Phone DOuglas 7364

hru SOUTHERN CALIFORNIA to SAN DIEGO

and the
CALIFORNIA PACIFIC
INTERNATIONAL
EXPOSITION

WHERE TO GO

EN ROUTE TO CALIFORNIA PACIFIC INTERNATIONAL EXPOSITION

PANORAMA FROM SMILEY HEIGHTS

No visitor to the California Pacific International Exposition at San Diego should return home without making a tour of intriguing southern California. The beautiful panorama made by the mountains, the mesas, the valleys and the desert, all culminating in the restless blue surf of the beautiful Pacific, will afford unforgettable memories.

The ocean route leads from Los Angeles to LONG BEACH. Beach towns follow: ALAMITOS BEACH STATE PARK; HUNTINGTON BEACH with citrus groves crowding against productive oil wells; NEWPORT BEACH, BALBOA, and NEWPORT BAY, the Orange County harbor where government dredges are at work on a $1,835,000 project which will make this one of the finest land-locked harbors. A great yachting and boating center, the International Star Boat races are held here annually in July.

LAGUNA BEACH, artist colony, is world famed for its beautiful marine and landscape views, many of which hang in Art Galleries throughout the world.

DANA POINT—On the hills overlooking the ocean, adjoins DOHENY STATE PARK.

SAN CLEMENTE—Beautiful beach city of Spanish architecture, and San Clemente Beach State Park.

Entering SAN DIEGO COUNTY, the highway runs through the vast SANTA MARGARITA RANCHO, one of the last undivided Spanish grants.

OCEANSIDE—$100,000.00 amusement pier. Close at hand is the MISSION SAN LUIS REY DE FRANCIA; the INTERNATIONAL ROSICRUCIAN headquarters; PALA MISSION; PALOMAR MOUNTAIN STATE PARK, and PALOMAR MOUNTAIN OBSERVATORY, where is to be installed the largest telescope ever built. Here 85% of the world's Freesias are cultivated.

FAMOUS ARROWHEAD FOR WHICH REGION IS NAMED

WINTER SPORTS IN SIERRA MADRE MOUNTAINS

BEAUTIFUL LAKE ARROWHEAD

WORLD RENOWNED MISSION

TOWERING MT. SAN JACINTO

PALM CANYON

THE DEVIL'S CACTUS GARDENS

SPRING IS BLOSSOM TIME

DATES IN THE COACHELLA VALLEY

WHAT TO SEE

CARLSBAD — Health giving mineral waters and famous health inn. CARLSBAD BEACH STATE PARK.

ENCINITAS—Noted for its vast production of Poinsettas.

DEL MAR—Curious terrain, beautiful homes and nationally known Del Mar Hotel; gateway to RANCHO SANTA FE, an outstanding example of rural development.

LA JOLLA—Known as the city of the caves and adjoins San Diego.

INLAND ROUTE

From Los Angeles through thriving suburban towns to Whittier.

WHITTIER—Entrance of beautiful Turnbull Canyon. Here is the PIO PICO MANSION, the home of the last Spanish Governor of California, and now a State historical monument. National Avocado Show is held here each May. Home of WHITTIER COLLEGE.

LA HABRA, FULLERTON, ANAHEIM, ORANGE and SANTA ANA, county seat of Orange County, are prosperous little cities surrounded by thousands of acres of orange, lemon, avocado and walnut groves.

SAN JUAN CAPISTRANO — Historic old MISSION OF SAN JUAN CAPISTRANO, where Fra Junipero Serra a century and a half ago spent much of his time.

OPTIONAL ROUTES

From Los Angeles through EL MONTE with its famed lion farm to POMONA, locale of the annual Los Angeles County Fair, to ONTARIO, COLTON, SAN BERNARDINO and REDLANDS.

From Pomona U. S. 60 leads via Riverside. At RIVERSIDE is THE MISSION INN, world famous for its collection of old California and Indian art, antiques, art galleries and unique architecture; Mt. Rubidoux, scene of the Easter sunrise and Armistice Sunset services; the World Peace Tower; Cactus Garden; Sherman Indian Institute; Citrus Experiment Station; Victoria and Magnolia Drives.

(Continued on Page 6)

THE HORTICULTURAL BUILDING

THE PRADO

A BEACH FRAMED BY FAMOUS TORREY PINES

CORONADO AND SILVER STRAND STATE PARK

CALIFORNIA PACIFIC I

California is entertaining the world in 1935 a invites all to partake of its famous hospitality.

In Balboa Park's beautiful 14,000 acres, $20,000,000 Exposition linking the arts, scienc industries and commercial enterprises has be built to unfold for visitors the story of mankin achievements during the centuries.

In the park is a magnificent arrangement buildings of Old Spanish architecture and oth combining the broad, flat surfaces of the Ind Pueblo and the ancient Mayan, with modern to applied.

From every corner of the world the Exposit management has brought wonders that will a and delight the millions who attend.

Supplementing the spectacle will be counti other attractions, the beaches, the deserts, snow-capped mountain peaks, and pictures Old Mexico just 14 miles away to the South.

In and around San Diego are more than 503

EXAMPLE OF PREDOMINATING SPANISH ARCHITECTURE

E EXPOSITION

TIONAL EXPOSITION

sting places to visit. Among these are: Old n, the birthplace of California; Mission San go de Alcala, first of the Missions; Pt. Loma, t southwesterly point in the United States, with abrillo National Monument and the Bennington ional Cemetery; the Marine and Naval train- tations, Coast Guard and Army headquarters; bergh Field and the North Island Army and al Aviation depots; Torrey Pines Park, only tat of these windblown pines and housing the . Government Experimental station for sub- ical shrubs and plants; Mount Helix, out-of- s theatre where thousands gather to greet dawn on Easter morn; Beach resorts, including r Strand State Park, Coronado, Ocean Beach, ion Beach State Park, Pacific Beach, La Jolla Del Mar; Tia Juana, gay Agua Caliente, and y others. These with the many State parks of Diego County and the Cleveland National st areas offer exceptional opportunities for visitor's enjoyment.

POINT LOMA, MOST SOUTHWESTERLY POINT IN U. S.

SAN DIEGO WITH PART OF FLEET IN FOREGROUND

ALONG THE SHORE AT LONG BEACH

TWINKLING LIGHTS OF LOS ANGELES

LOS ANGELES
LONG BEACH
SANTA ANA
PASADENA
POMONA
WHITTIER
FULLERTON
ANAHEIM
SAN BERNARDINO
RIVERSIDE
CORONA
REDLANDS
VICTORVILLE
ELSINORE
BEAUMONT
BANNING
HEMET
OCEANSIDE
ESCONDIDO
SAN DIEGO
LA JOLLA
EL CENTRO
IMPERIAL
SALTON SEA
SALTON SEA 200 FT BELOW SEA LEVEL
SILE OF SANTA CATALINA
SPIEL MOUNTAINS
SAN JACINTO MOUNTAINS
LAKE HENSHAW
LAKE ELSINORE
LAKE MATHEWS
LAKE ELSMERE
LAKE SKINNER
LAKE PERRIS
LAKE ARROWHEAD
LAKE ENCINITAS
LAKE MORENA
LAKE JENNINGS
LAKE CUYAMACA
LAKE HODGES
LAKE MURRAY
LAKE SAN VICENTE
LAKE JENNINGS
LAKE CUYAMACA
LAKE HODGES
LAKE MURRAY
LAKE SAN VICENTE
LAKE MORENA
LAKE ELSMERE
LAKE SKINNER
LAKE PERRIS
LAKE ARROWHEAD
LAKE ENCINITAS
LAKE MATHEWS
LAKE ELSINORE
LAKE HENSHAW
LAKE SAN JACINTO

L'Italia di Mese in Mese

La Banca d'Italia ha ridotto il tasso di sconto dal 3½ per cento al 3 per cento.

Nuovi accordi commerciali tra l'Italia e la Polonia, il Belgio, il Portogallo e l'Olanda si stanno negoziando a Roma al Ministero delle Corporazioni sotto la presidenza del Sottosegretario Lantini. Un accordo provvisorio con la Cecoslovacchia è già stato raggiunto.

Il movimento dei passeggeri del porto di Genova durante il 1934 si elevò a 70,758 arrivati e 72,812 partiti dei quali 42,946 partecipanti alle crociere turistiche. Genova nel traffico dei passeggeri di cabotaggio non è al primo posto perchè Napoli e Trieste la sorpassano, ma è alla testa per il traffico dei passeggeri oltre Atlantico. Infatti il numero totale dei passeggeri tra Genova e il Nord America fu di 17,983; tra Genova e il Sud America fu di 20,903.

I cittadini Americani a Roma ascendono a 1768 secondo un censimento fatto dal quel consolato americano, dei quali solo 200 hanno dimora permanente. Circa 100 appartengono a congregazioni religiose, 745 sono studenti, 35 appartengono all'industria cinematografica, 26 sono alle dipendenze delle autorità consolari americane e 935 si qualificarono come turisti. Fra i professionisti si contano 1 dentista e 7 nurses.

Il grande aereoporto al Lido di Venezia sarà inaugurato quanto prima. Il campo d'aviazione avrà importanza internazionale giacchè servirà di scalo agli idrovolanti e agli aerobus delle linee che servono le capitali europee con l'Asia, l'Africa e l'estremo Oriente.

Un accordo commerciale tra l'Italia e l'Inghilterra sarà negoziato a Roma nel prossimo aprile in sostituzione di quello scaduto il 19 marzo.

Il costo della vita in Italia è uno dei più bassi in Europa. Se si considera 100 l'indice del costo nel mese di giugno del 1927, abbiamo 74.71 nel 1933, 69.80 nel 1934 e 66.42 nel passato mese di febbraio.

I dividendi delle grandi compagnie industriali sono in aumento. La FIAT ha pagato il 5 per cento realizzato con i profitti del 1934 mentre l'anno prima aveva pagato lo stesso dividendo prelevandolo dalla riserva. La EDISON ha pagato Lit. 48 per azione con l'aumento di 3 lire sull'anno precedente.

L'invio di merci in pacchi postali in Italia risente anch'esso delle restrizioni adottate dal Governo di Roma perchè non è più libero ma è soggetto al contingentamento che grava ogni voce dell'importazione.

Superiori al milione di abitanti vi sono sole due città in Italia, Roma e Milano. Napoli viene terza con 877,510 e poi Genova (638,537), Torino (625,008). Tutte le altre sono sotto il mezzo milione di cui 15 sopra i 100,000.

L'aumento delle linee elettriche a 2182 chilometri se hanno dato all'Italia il primo posto in Europa, hanno anche ridotto il numero delle locomotive a vapore che da 6941 sono passate a 4930 all'inizio dell'anno.

Durante il mese di febbraio il commercio estero è ancora diminuito. Le esportazioni ammontarono a 931 milioni di lire contro 409 nel febbraio dell'anno scorso e le importazioni raggiunsero i 626 milioni contro 687 nel 1934.

La situazione della Banca d'Italia al 20 di febbraio era la seguente: riserva aurea 5,823,057,000; biglietti in circolazione 12,205,530,000. Si ha così un aumento di 1 milione nella riserva ed una diminuzione di 47 milioni di lire nella circolazione.

●

L'ITALIA AUMENTA LE QUOTE D'IMPORTAZIONE

Le restrizioni delle importazioni dall'estero hanno reso tanto scarso il mercato di materie prime che il R. Governo ha deciso di essere più liberale in quelle merci di prima necessità di cui l'Italia è tributaria. Così con decreto di questi giorni si aumenta il contigentamento delle materie prime provenienti dall'estero per il solo periodo dal 1 aprile al 30 giugno.

Le disposizioni prese dal Governo sono state decise dopo un esame accurato dell'esistenza delle materie prime sul mercato e in previsione di una possibile guerra in Africa. Facevano parte della Commissione i delegati dei Ministeri delle Finanze, degli Esteri e delle Corporazioni, oltre al Governatore della Banca d'Italia e al Presidente dell'Istituto Nazionale delle Esportazioni.

●

MERCI NON COLPITE DA DIVIETO D'IMPORTAZIONE

Uva fresca, Vino sotto ogni specie, Vermouth, Cognac, Liquori, Tessuti di lino ricamati, Pizzi di lino, Tulli di lino, ricamati, Tessuti di cotone, ricamati, Pizzi di cotone, Tulli di cotone, ricamati, Prodotti esplodenti, Vetture automobili, Zolfo, Lastre di vetro e di cristallo, Mobili di legno e loro parti, Cornici di legno, Lavori di avorio, corallo, madreperla, tartaruga e corno, Sapone profumato, Lavori di carta e cartone, Pianoforti ed autopiani, Cappelli guarniti, da donna, Tessuti di lana, ricamati, Tappeti di lana, Pizzi di lana, Tulli di lana, ricamati, Tessuti di seta, ricamati, Tulli di seta, ricamati, Pizzi di seta, Tessuti di fibbre artificiali, ricamati, Tulli di fibbre artificiali, ricamati, Pizzi di fibbre artificiali, ricamati, Fucili, Pistole e Rivoltelle, Ventagli, Fiori finiti, Piume da ornamento, lavorate, Giocattoli, Capelli lavorati, Pellicola cinematografica.

Tutte le altre merci devono essere fornite di permesso ministeriale per essere ammesse e sono soggette al contingentamento. (vedi Rassegna del mese di marzo 1935).

L'ECO DELLA STAMPA
Ufficio di ritagli da Giornali e Riviste
Direttore UMBERTO FRUGIUELE
Via Giuseppe Compagnoni, N. 28 MILANO (4/36)
Corrispondenza Casella postale 918

WEST COAST VINTNERS CO.

•

CALIFORNIA WINES
U. S. Bonded Winery No. 3810

•

ALAMAC CLUB BRAND

FRANK J. BRUCATO, *General Mgr.*

605 SANSOME STREET SAN FRANCISCO

PHONES GARFIELD 0644-0645

ITALY INDUSTRIES CORP.

G. BAGNANI — Vineria con licenza No. 1927
814 MONTGOMERY ST. Telef.: GArfield 8311
San Francisco, Calif.

★

REDWOOD EMPIRE
(CALIFORNIA)

V I N I

— Colla—

QUALITA' — SAPORE — FRAGRANZA

delle vigne dei tempi passati

—Confezionati dalla—

ITALY INDUSTRIES CORP.

Quasi un quarto di milione di galloni di vini ben stagionati sono adesso sotto processo di imbottigliamento in una delle più vecchie vinerie di San Francisco . . . equipaggiata con i più moderni apparati scientifici . . . .

La CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA

gode di ottima riputazione nell'ambiente americano. Una Casa commerciale che appartenga alla Camera è tenuta in seria considerazione dagli Enti e dalle Ditte degli Stati Uniti. Perciò associandovi non fate solo opera di patriottismo, ma elevate lo standard di serietà di cui già gode la vostra ditta.

•

QUOTE CAMERALI:

SOCIO EFFETTIVO (*Ditta*).....$ 25.00
SOCIO EFFETTIVO (*Individuale*).....$ 18.00
SOCIO ADERENTE.....$ 9.00

•

TELEFONATECI E SAREMO A VOSTRA DISPOSIZIONE PER TUTTO CIO' CHE POTESSE OCCORRERVI

ITALIAN AMERICAN PASTE CO., INC.

PASTIFICIO DELLA QUALITA'

VEGERONI
vegetable macaroni

Pasta con vari composti vegetali. Forte percentuale in vitamine e minerali richiesti da ogni dieta regolare

Energia, Proteina, Minerali, Vitamine

Cibo di eccezionale valore nutritivo
per bambini come anche per adulti
Pasta appetitosa e saporita

NON ARTIFICIALMENTE COLORATA

466-478 GREEN STREET TEL.: DOUGLAS 4057
San Francisco, Calif.

Agricoltural Notes

Field and Fruit Crops in California

RICE. — California rough rice markets have been relatively quiet. Mills have been using supplies accumulated earlier in the season and purchases have been confined to quantities needed to fill current sales of milled rice. Offerings by growers remain fairly liberal and continue to exceed the demand.

Heavy rains have retarded ground preparation for the new crop but the delay has not been considered very serious since seeding of the California rice crop often extends well into May. However, it is reported that the inability to prepare for the rice crop in the San Joaquin Valley may account for a decrease in that area. The heavier than usual rainfall in the Valleys and a record snow pack in the mountains assures an ample supply of irrigation water for the coming season.

Stocks of rough rice in country warehouses in California on the first of February were estimated at around 2,100,000 bags. Stocks of rough rice on hand at mills at the first of February totaled 228,781 bags compared with 331,094 bags a year ago. Approximately 1,009,000 bags of rice were milled from October through January this season compared with 1,165,000 bags during the same period last season.

World rice supplies for the 1934-35 season from the present indications will be less than last season when production totaled 134,000,000,000 pounds of cleaned rice. In Japan and China crops have suffered severely from floods and drought. The Japanese outturn is the smallest since the pre-war year of 1913-14, while the Chinese crop is reported 20% below average and sharply lower than the 1933-34 crop which was estimated at 46.800,000 tons of cleaned rice.

APPLES. — According to quotations of the U. S. D. A. the average price paid to producers for apples in California during February was about 6.3% above the average price prevailing in the same month last year. The February average price was only about 2.7% below the average price received for apples in the month of February in the pre-war period 1910-14.

Throughout the entire United States the average price received by the producer in February was about 7.2% above the average price recorded in February 1934. Prices in February of the current year are about 1.9% under the average price during the month of February 1910-14.

ORANGES. — Rains, winds and frosts during the latter part of February failed to diminish the prospects for a record orange production in California this year. Considerable orchad heating was necessary durng the frosty nights of the last of February; however, it is reported that there was very little actual injury to fruit on the trees and the damage was confined to only certain areas.

The most recent forecast available indicates that the production of Valencias will amount to approximately 22,550,000 boxes for the 1934-35 crop as compared with 16,465,000 boxes in the summer of 1934, and 19,324,000 boxes for the 1932-33 crop. The quality and size of the Valencia crop are reported satisfactory.

Current marketings of Navels are being made at relatively low prices. From the March 1, 1935 forecasts of the U. S. D. A., Navel production in California is expected to be around 19,565,000 boxes compared with 11,974,000 boxes in 1933-34 and 14,941,000 boxes for the 1932-33 crop.

The average price received by growers in California for oranges during February increased about 14% over the previous month. The February price was also 8.7% greater than the same month a year ago.

Total citrus shipments up to February 16 this year in California amounted to 20,111 cars compared with 15,879 cars up to the same time a year ago.

While California's total orange crop for the 1934-35 season is estimated to be about 13,676,000 boxes above the crop for the previous season, the Florida orange production is estimated to show a decline of about 3,600,000 boxes in the 1934-35 season compared with production in the previous year. Florida's orange crop for 1934-35 is forecast at 14,500,000 boxes as against 18,100,000 boxes in 1933-34.

GRAPEFRUIT. — Grapefruit production in California for the 1934-35 season is forecast at 1,838,000 boxes which is a slight increase over the 1,713,000 boxes produced in the previous season.

LEMONS. — Estimates of the 1934-35 lemon crop are not available; however it is expected that the crop will be exceedingly large.

It is forecast that the lemon industry will face a serious marketing problem this season and attempts are being made to establish a marketing agreement under the California Agricultural Prorate Act.

Lemon prices, on an average, declined about 47% during February compared with the previous month. The February average price likewise showed a decline of 54% from the average price to the producer in February, 1934.

RAISINS. — The raisin market in the San Joaquin Valley has been rather quiet for a considerable time with trading limited to only small lots. Demand for

growers' stocks, particularly for Thompsons, has been very light. Remaining stocks in producers' hands were reported to be relatively small and for the most part are firmly held, although some tonnage has been offered for sale.

Quotations to producers on March 13 for standard grade raisins remained unchanged at the minimum established by the Raisin Market Agreement: $70 per ton for Thompsons, $65 per ton for Sultanas, and $60 per ton for Muscats.

WALNUTS. — Officials of the California Walnut Growers Association report that the sales of shelled walnuts during the last five months have far exceeded any previous twelve months' sales. The sale of unshelled walnuts so far in the present season is 45,000 bags ahead of the sale in a corresponding period last season. It is further reported that all packers will completely sell out their holdings represented by the Walnut Control Board.

Conditions throughout the winter have been ideal for the production of a good sized crop for 1935. It is predicted that if the losses from spring frosts, pests and excessive summer heat are no greater than normal, there is a good possibility of California's walnut crop approaching 800,000 bags.

IMPORTAZIONI DI OLIO DI OLIVA DALL'ITALIA NEL 2ndo SEMESTRE 1934
(Distretto Doganale di San Francisco)

Mese	Olio in stagnate		Olio in fusti	
	lbs.	$	lbs.	$
Luglio	314,398	37,480	52,436	5,452
Agosto	266,523	29,424	130,136	13,842
Settembre	165,256	18,642	52,970	6,208
Ottobre	257,291	32,670	89,717	10,969
Novembre	141,747	19,124	32,556	4,516
Dicembre	105,832	13,130	53,431	6,477
Totale 2ndo Semestre 1934	1,251,047	150,470	411,246	47,464

Telephone ORdway 6645

GOLDEN GATE MACARONI CO., Inc.

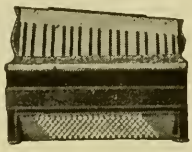
Manufacturers of

MACARONI - SPAGHETTI - VERMICELLI AND FANCY PASTE

2930-32 Octavia Street San Francisco, Calif.

STANDARD ACCORDION FACTORY

441 Stockton Sreet - San Francisco, Calif.
(By the South Entrance of Tunnel)
Phone EXbrook 5229



Manufacturers of the Most Modern and Perfect Accordions

TONE • WORKMANSHIP • ELEGANCE

Our instruments are insured against fire and theft

Guaranteed to stand up under any climate.

Open from 8 a. m. to 6 p. m.
SUNDAY UNTIL NOON

GArfield 4020

PETER A. BRICCA

FAVILLA-BRICCA FURNITURE COMPANY

532-44 COLUMBUS AVENUE
1527-37 STOCKTON STREET
San Francisco, Calif.

PREMIATA FABBRICA MECCANICA DI BOTTI E TINI

Egidio Gaya & C.

Preventivi a richiesta

CONEGLIANO ITALIA

IMPORTAZIONI DIRETTE DALL'ITALIA (1)
(Distretto doganale di San Francisco)

DICEMBRE 1934

Numero di Statistica	Merce	Importazione totale lbs.	Importazione totale $	Importazione dall'Italia lbs.	Importazione dall'Italia $	Importazione dai Paesi concorrenti lbs.	Importazione dai Paesi concorrenti $	Paese conc.
	Totale				89,129			
0045	Formaggio Emmenthal	26,289	7,331	.....	.....	26,289	7,331	Svizzera
0046	Formaggio (meno Formaggio Emmenthal	100,651	21,941	77,338	16,292	10,352	3,655	Francia
0063	Sardine sott'olio	143,621	15,841	.....	.....	137,127	14,144	Norvegia
0064	Acciughe sott'olio	4,007	1,437	4,007	1,437	.....	.....	.....
0066	Antipasto ed altri pesci sott'olio	15,279	3,662	5,749	2,168	8,430	1,358	Hong Kong
0067	Pesci in scatola (non in olio)	129,545	12,972	.....	.....	70,420	5,898	Giappone
1053	Riso mondo	704,086	20,381	10,512	910	401,540	10,194	Hong Kong
1203	Funghi secchi	23,754	12,701	9,240	4,432	6,940	3,139	Giappone
12350	Ortaggi in salamoia	16,159	992	88	10	6,638	404	Cina
1237	Funghi in scatola	8,921	2,314	.....	.....	4,691	791	Giappone
1249	Altri ortaggi (freschi o conservati)	137,849	9,598	6,073	443	76,312	4,382	Giappone
13261	Scorze in salamoia	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1327	Scorze di cedro candite	9,660	1,482	9,660	1,482	.....	.....	.....
1350	Castagne	8,139	418	3,494	187	4,245	213	Giappone
1362	Nocciole sgusciate	5,512	886	.....	.....	5,512	886	Inghilterra
1424	Olio di oliva (in stagnate)	119,294	14,598	105,832	13,130	13,462	1,468	Spagna
1425	Olio di oliva (in fusti)	201,256	22,370	53,431	6,477	147,825	15,893	Spagna
1650	Dolciumi	9,925	3,599	1,924	3,085	7,090	419	Hong Kong
1731	Vini spumanti	gall. 4,818	40,507	gall. 151	752	gall. 4,454	38,159	Francia
1732	Vini (non spumanti)	" 25,112	49,530	" 5,915	14,089	" 4,566	13,421	Francia
2605	Tabacco per sigarette	100,943	41,560	4,132	1,971	53,924	25,000	Grecia
8329	Vinacce	110,477	6,139	110,477	6,139	.....	.....	.....

(1) In queste statistiche non sono inclusi i prodotti sbarcati a New York ed in altri porti degli Stati Uniti e quindi rispediti a San Francisco per ferrovia.

IMPORTAZIONI DI VINI, NEL MESE DI DICEMBRE 1934
(Distretto doganale di San Francisco)

	Quantità (galloni)		Valore (Dollari)	
VINI SPUMANTI:				
da Belgio	57		460	
" Francia	4,454		38,159	
" Ungheria	46		174	
" Italia	151		752	
" Inghilterra	13		155	
" Canada	36		345	
" Miquelon	10		92	
" Argentina	13		58	
" Cile	10		20	
" Australia	28		292	
Totale Vini Spumanti		4,818		40,507
ALTRI VINI (non spumanti):				
da Isole Azzorre	150		524	
" Belgio	5		24	
" Danimarca	54		245	
" Francia	4,566		13,421	
" Germania	429		2,291	
" Grecia	43		101	
" Italia	5,915		14,089	
" Olanda	75		291	
" Portogallo	224		709	
" Spagna	1,133		3,813	
" Svizzera	2		6	
" Inghilterra (1)	499		2,503	
" Canada	221		556	
" Messico	71		329	
" Argentina	4		23	
" Giappone (2)	11,115		8,868	
" Australia	606		1,737	
Totale altri vini (non spumanti)		25,112		49,530
Totale importazioni dirette di vini nel mese di Dicembre		Gall. 29,930		$90,037

(1) Riesportazioni.

(2) Sake (per consumo della Colonia Giapponese).

PEERLESS LAUNDRY & ZORIC DRY CLEANERS
"The Home Of Cleanliness"
★
Servizio pronto ed accurato per famiglie, uffici, alberghi e ristoranti.
★
1120 El Camino Real — 444 Fifth Street
Telef.: San Mateo 7110 — Telef.: KEarny 0510-0511
San Mateo, Calif. — San Francisco, Calif.

Telephones: DOuglas 4106-4109
MONTE CARLO WINE CO.
WHOLESALE WINE AND LIQUOR DEALERS
●
717 Vallejo Street — San Francisco

PHONE SUTTER 9318
Continued Service From 11 A. M. To 9 P. M.
BALBO RESTAURANT
250-256 COLUMBUS AVE. SAN FRANCISCO
FIVE COURSE LUNCH 35¢
Sundays and Holydays, Special Chicken Dinner 45¢
Every Day A Specialty
WE SERVE THE MOST APPETIZING QUICK LUNCH TO BE FOUND IN THE CITY

Telephone: EXbrook 1387
ROSSI & BALDESCHI
First With The Latest Styles
TAILORS AND CLOTHING
●
1439 Stockton Street — San Francisco

REBIZZO, BIAGINI & CO.
●
TORCHI,
FILTRI
e POMPE
di tutte le dimensioni
●
414 Broadway — Telefono: DOuglas 2999
San Francisco

G. B. CELLE & CO.
MACARONI FACTORY
1717 Powell Street — Phone: DOuglas 2463
San Francisco, Calif.
Casa fondata nel 1881
Agenti esclusivi del finissimo OLIO D'OLIVA marca "SALVO"
Generi alimentari, NAZIONALI ed IMPORTATI delle più note marche.
I 54 anni di esistenza in affari sono la migliore garanzia che la
G. B. CELLE & CO.
può offrire alla sua vasta clientela.

Phone GArfield 7718
FLORENCE RAVIOLI FACTORY
BONACCORSI — BIMBI
●
TORTELLINI, RAVIOLI AND TAGLIARINI
Fresh Daily
IMPORTED AND DOMESTIC GROCERIES
●
1412 Stockton Street — San Francisco, Calif.

R. MATTEUCCI
JEWELER
L'unica ditta Italiana all'Ovest di Chicago con lavorazione propria in manifatture di Gioielli Artistici.
●
229-31 COLUMBUS AVE. - SAN FRANCISCO

Thomas Porcaro Bonded Winery
VINI DOLCI — VINI DA PASTO — MARSALA
Magazzini in San Francisco, Los Angeles, New York
New York Warehouse: 1080 Willoughby, Brooklyn
Ufficio Centrale:
2779 Folsom Street — Telef.: ATwater 3007
San Francisco, Calif.

ENTE NAZIONALE
INDUSTRIE TURISTICHE

CALENDAR OF EVENTS IN ITALY — MAY, 1935

AGRIGENTO
4-5 — Greek dances and country festival at Temples (reflected illumination)
ASTI
19 — The "Palio".
BARI
8-10 — Festival in honor of St. Nicholas, protector of the city.
BOLOGNA
5-31 — (through June 5th) Artcrafts exhibition.
5, 12, 19, 24, 25, 29 — Trotting races at the Arcoveggio.
12-27 — Fascist Exposition.
12-31 — (through July) Exhibition of 18th century Bolognese painting.
21-31 — (through June 16) National Agricolture Show.
10-20 — Fair of Bologna.
10 — National Exhibition of Apiculture.
1-31 — Opera and orchestra concerts. Trotting and galloping races.
BRESCIA
1-31 — National Exhibition of antique and modern weapons.
BRIONI
— International polo matches.
CATANIA
1-31 — Concerts of Bellin's music.
CAPRI
13 — Festival of S. Costanzo, protector of Capri; peasant processions.
FLORENCE
1-31 — Courses for foreigners — Italian Interuniversity Istitute.
1-31 — (through June 4) Florentine Musical May.
-2 — Pergola Theatre — Concert of Contemporary Symphonic Music.
-4 — Teatro Comunale — Pizzetti's "Orseolo" (1st world performance).
-5 — Teatro Comunale — Rossini's "Moses".
-7 — (and 8th) Bach Brandemburgh Concerts. Busch Quartette. Pitti Palace.
-9 — Teatro Comunale — Pizzetti's "Orseolo".
-11 — Teatro Comunale — Beethoven's Ninth Symphony — Kittel Chorus, etc.
-12 — Teatro Comunale—Verdi's "Un Ballo in Maschera"
-14 — Church of S. Maria Novella — Bach Passion of St. Matthew. Furtwaengler.
-15 — Teatro Comunale — Pizzetti's "Orseolo".
-16 — Teatro Comunale—Verdi's "Un Ballo in Maschera"
-18 — Teatro Pergola — Mozart "Il Ratto al Seraglio". Bruno Walter.
-19 — Teatro Comunale—Verdi's "Un Ballo in Maschera"
-20 — Palazzo Pitti — (open air) Mozart Serenades.
-21 — Teatro Comunale — Mozart Requiem, conducted by Bruno Walter.
-25 — Piazza Signoria — (open air) Alessi's "Savonarola". Dir Jacques Copeau.
-28 — Piazza Signoria — "Savonarola".
-30 — Teatro Comunale — Bellini's "Norma".
— Second International Congress of Music.
Horse races at the Cascine.
5-25 — National Handicrafts Fair.
6 — Piazza Signoria — Traditional "Calcio" game.
MILAN
1-31 — Artcrafts exhibition. Horse races. 17 — Start around-Italy cycle race.
RAVENNA
1-10 — Courses for foreigners, Interuniversity Inst. 26, 30 — Trotting races.
RIMINI
1-31 — Exhibition of 14th century Riminese paintings.
ROME
9-16 — Flower Show. 1-6 — Philharmonic concert.
1-31 — Quadrennial Art Exhibit. — Races at Capannelle.
1-25 — Courses for foreigners, Italian Interuniversity Institute.
Sports competitions of teams of each Italian University.
5-12 — International Medical (Hospital) Convention.
9-19 — Grand Prix of the King (Derby) at the Hippodrome of the Capannelle.
24 — Opening ceremony of the National Museum of the Risorgimento.
26 — Feast of San Filippo Nero. Chiesa Nuova.
28-31 — Trotting races at the Villa Glori.
SYRACUSE
— May festival. Floral exhibits, historic procession.
TAORMINA
1-15 — Sicilian Spring celebrations; concerts Greek Theatre; dancing, etc.
TRIESTE
1-31 — (and through June) Artcrafts exhibitions.
26,30 — Trotting races. 24-31 —Third Marine Exhibition.
TURIN
1-31 — National Exhibition of Inventions. Horse races.

ITALIAN TOURIST INFORMATION OFFICE

(Pacific Coast representative office of the "Italian Tourist Information Office" of New York).

●

Italian Government Pacific Coast bureau for the free distribution of the beautiful and very interesting E. N. I. T. literature and for general information on tourism in Italy.

●

POSTERS — MAPS — BOOKLETS
on Italy
sent, free of charge, on request

●

c/o ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE
604 Montgomery Street, San Francisco, California

TRIPOLI
9 — 2nd International Automobile Meeting of Tripoli.
12 — Grand Prix Automobile competition. 1-17 — Intercolonial Samples Fair.

GUBBIO
15 — Festival of the candles. Traditional 12th century.
MENAGGIO
5, 6, 10, 11, 12, 13 — Spring golf matches.

●

Importazioni ed Esportazioni da e per l'Italia

(Ottobre, Novembre e Dicembre 1934)
(Distretto Doganale di Los Angeles)

IMPORTAZIONI:

Ottobre 1934:

Formaggio	$ 4,267.00
Pesce in scatola	950.00
Manufatti in pelle	1,121.00
Conserve di frutta, marmellate	420.00
Olio d'oliva	1,419.00
Spezie (non nominate)	127.00
Estratti vari	4,806.00
Vini	2,001.00
Semi per ortaggi e fiori	33.00
Fibre varie	1,692.00
Manufatti in legno	184.00
Marmi ed oggetti di marmo	1,175.00
Manufatti di pietra	48.00
Vetrerie da tavola e varie	390.00
Porcellane	908.00
Marmette per pareti e pavimenti	965.00
Macchinario industriale e parti	251.00
Prodotti chimici	706.00
Merci varie	479.00
Totale	$21,942.00

Novembre 1934:

Formaggi	$ 3,162.00
Fagiuoli (secchi)	77.00
Piselli (secchi)	190.00
Olio d'oliva	6,661.00
Dolciumi	83.00
Mobilio in legno	261.00
Terraglie	114.00
Prodotti chimici	97.00
Merci varie	517.00
Totale	$11,162.00

Dicembre 1934:

Formaggio	$ 6,586.00
Pesce in scatola	1,182.00
Cera (Bees-wax)	370.00
Prodotti alimentari in scatola (non nominati)	1,147.00
Noci in guscio (non nominate)	385.00
Olio d'oliva	6,202.00
Spezie	403.00
Dolciumi	297.00
Vini	9,373.00
Bevande alcooliche	3,300.00
Erbe medicinali	3,780.00
Bulbi e piante	3,744.00
Canapa e manufatti di canapa	127.00
Cordami (esclusi quelli di cotone o juta)	128.00
Manufatti in legno	1,314.00
Tappi (sughero)	265.00
Marmo ed oggetti di marmo	56.00
Porcellane	246.00
Ocra, ombrina, terra di Siena ed altri ossodi di ferro e pitture	128.00
Merci varie	699.00
Totale	$39,792.00

ESPORTAZIONI:

Ottobre 1934:

Budella per salsiccie	$ 327.00
Sombri in scatola	13,907.00
Altro pesce in scatola	32,229.00
Pere in scatola	423.00
Manufatti di cotone	52,978.00
Stracci (ed altro stock per carta)	321.00
Minerali per leghe di ferro	165.00
Macchinario industriale	812.00
Articoli per casa ed effetti personali	466.00
Merci varie	30.00
Totale	$101,658.00

Novembre 1934:

Carni fresche o congelate	$ 1,623.00
Budella per salsiccie	4,464.00
Sgombri in scatola	8,403.00
Altro pesce in scatola	39,938.00
Noci	8,920.00
Caffè (verde)	388.00
Vini	2,278.00
Stracci (ed altro stock per carta)	1,936.00
Bitume	895.00
Depositi silicei	1,773.00
Frigoriferi elettrici e parti	575.00
Macchinario industriale	10,162.00
Macchinario agricolo e parti	841.00
Automobili e chassis	3,807.00
Parti per automobili e accessori	1,674.00
Libri rilegati	106.00
Articoli per casa ed effetti personali	46.00
Merci varie	211.00
Totale	$ 88,040.00

Dicembre 1934:

Pesce in scatola od altrimenti perparato	$ 1,519.00
Sgombri in scatola	1,355.00
Altro pesce in scatola	14,200.00
Caffè (verde)	3,907.00
Cotone (greggio)	6,093.00
Stracci, (ed altro stock per carta)	712.00
Macchinario per pozzi petroliferi	1,235.00
Macchinario agricolo e parti	391.00
Borace (in sacchi)	3,390.00
Merci varie	56.00
Totale	$32,858.00

Quotazioni del Mese di Marzo 1935

LISTINO DI PREZZI

(I prezzi si riferiscono alla media dei mercati della California e dei mercati d'Italia (Genova). Si contemplano solo i prodotti che possono interessare i nostri commercianti. Qualora si desiderassero più precise informazioni, si prega di dirigersi alla Segreteria).

	San Francisco 1 aprile '35	Genova 15 marzo '35
Olio d'oliva italiano	$ 2.10 gal.	L. 540.- Qle
Olio d'oliva spagnolo	$ 1.70 gal.	
Olio d'arachide	¢ 13½ lb.	L. 535.- Qle
Olio di cotone	¢ 9.75 lb.	
Maccheroni, cassetta 22 lbs	$ 1,70	
Farina, 196 lbs	$ 8.00	
Formaggi: Reggiano '32	¢ 48 lb.	L. 550.- Qle
Reggiano '33	¢ 38 lb.	L. 450.- Qle
Provolone	¢ 33 lb.	L. 450.- Qle
Gorgonzola	¢ 33 lb.	L. 380.- Qle
Pecorino rom.	¢ 48 lb.	L. 500.- Qle
Pecor. sardo	¢ 42 lb.	L. 600.- Qle
Aranci	$ 2.20 box	L. 30.- cassa
Limoni	$ 2.50 box	
Mele	¢ 1.20 bu.	L. 590.- cassa
Uva passita	¢ 5 lb.	L. 260.- Qle
Prugne secche	¢ 5 lb.	L. 500.-50Kg.
Burro	¢ 29 lb.	
Uova	¢ 20 dz.	
Carni: maiale	$ 18.00 cwt.	
bue	$ 17.50 cwt.	
capretto	$ 15.00 cwt.	
galline	¢ 18 lb.	
Cotone	¢ 10,9 lb.	
Lana	¢ 21 lb.	
Caffè (Santos)	¢ 9,5 lb.	
Zucchero	¢ 3 lb.	
Tè (Pekoe)	¢ 25 lb.	
Frumento (duro)	$ 1,01½ bu.	L. 135.- Qle
Patate (white)	¢ 82 bu.	L. 36.- Qle
Riso (extra fancy)	$ 3.80 cwt.	L. 175.- Qle
(fancy)	$ 3.50 cwt.	L. 125.- Qle

QUOTAZIONI DEL CAMBIO

(Bank of Italy)

Marzo	10	20	31
Dollaro	L 11.80	11.94	12.10
Lira	¢ 8.46	8.38	8.26

BORSA DI MILANO

1 aprile 1935

Consolidato Italiano 3½%	75.15
Banca d'Italia	1595
Banca Commerciale Italiana	——
Montecatini	159
Fiat	318
Italcable	122
Terni Electric	212
S. I. P. Electric	43
Adriatic Electric	153
Edison Electric	707
Meridionale Electric	254
Unes Electric	11.57

BORSA DI NEW YORK

1 aprile 1935

Kingdom of Italy 7% 51	81
City of Rome 6½% 52	71
City of Milan 6½% 52	68
Adriatic Electric 7% 52	98
Consortium A 7% 37	96
Consortium B 7% 37	68
Fiat 7% 46	90
Lombard Electric 7% 52	61
Lombard Electric (ex warr)	61
Merid. Electric 7% 57	98
Montecatini 7% 37	89
Montecatini 7% (ex warr)	89
Mortgage B Venet. P. 7%	98
Pirelli 7% 52	102
European Electric 6½% 65	87
Ercole Marelli 6½% 53	69
Isarco Hydroelectric 7% 53	68
Isotta Fraschini 7% 42	83
Isotta Fraschini (ex warr)	83
Italian Superpower 6% 63	52
Terni 6½% 53-A	66
Piedmont Electric 6½% 50	58
United Elec. Serv. 7% 50	56

TITOLI ITALIANI IN LIRE

(Quotazioni in dollari)

Crespi 7%	64
Consolidato 5%	60

SERVIZI CHE OFFRE LA CAMERA AI MEMBRI

1 — Ogni genere d'informazioni d'indole commerciale.

2 — Referenze d'indole privata sull'onestà, fido e solvibilità delle ditte commerciali.

3 — Assistenza legale per la protezione dei prodotti genuini italiani.

4 — Certificati d'origine delle merci e certificati di cambio di residenza.

5 — Composizione amichevole delle divergenze che possono sorgere fra le ditte italiane ed americane.

6 — Tariffe e disposizioni doganali in vigore nelle due nazioni.

7 — Nominativi di fabbriche o manufatture a rappresentanti o viceversa facilitando le relazioni commerciali mediante corrispondenza, campionari e listini di prezzi.

8 — Traduzioni di documenti nelle due lingue.

9 — Interpretare i "desiderata" del commercio italo-americano sia presso il Governo d'Italia che presso i Governi Statale e Federale.

10 — Ai membri residenti fuori di San Francisco offrendo i propri uffici e i propri servizi durante la loro permanenza in città.

G. TORTI

•

IMPORTED
and
DOMESTIC
GROCERIES
WINES
and
LIQUORS

•

434 CASTRO STREET
Telephone: UNderhill 7515

515 CASTRO STREET
Telephone: VAlencia 4167
San Francisco, Calif.

G. PIERETTI
MACHINE WORKS

•

FILTRI — POMPE
TORCHI — PIGIATRICI
E MACCHINE
PER IMBOTTIGLIARE

•

1701 Folsom Street Telef.: UNderhill 4930
San Francisco, Calif.

BIANCHI'S
MACHINE SHOP
A. BIANCHI, Prop.

•

TORCHI E PIGATRICI
elettriche patentate per uva e frutta.

SISTEMA ESCLUSIVO
Manifatturiamo anche MACCHINARIO E ACCESSORI per fabbriche di paste alimentari.

•

TELEFONO: DOUGLAS 2794
221 Bay Street San Francisco

AGENZIA POPOLARE
JAMES FUGAZI, BULOTTI & CO.
57 COLUMBUS AVE. SAN FRANCISCO
Telefono EXbrook 3284
AGENZIA GENERALE DI NAVIGAZIONE
Biglietti di passaggio per Linee Italiane, Inglesi e Francesi.
Spedizione di denaro — Atti Notarili — Francobolli Italiani — Travellers Cheques.
Si preparano permessi per rientrare negli Stati Uniti — Rapporti di Income Tax e Passaporti.
Per Informazioni Scriveteci

Telef.: DOuglas 5386
SALVA-GENE
Polvere che pulisce, deodorizza e stimola le membrane mucose.
Mantenete sane le gengive, evitate i raffreddori e il mal di gola usando il SALVA-GENE.
Prezzo 75¢
Salva-Gene Chemical Laboratory
783 COLUMBUS AVE. San Francisco, Calif.

BUSINESS DIRECTORY

ASSOCIATIONS

American-Italian Medico-Dental Club, 1606 Stockton St.
American-Italian Progressive Club, San Mateo, Cal.
California Dried Fruit Export Ass'n., 1 Drumm St. GArfield 8055
Central Council of Italian Catholic Societies of California, 604 Montgomery St. GArfield 7993
Oakland, Cal. LAkeside 3412
Pacific Coast Italian Salami Factories Ass'n. (Avv. R. Turco, Seg.) DOuglas 5733
Societa' Italiana di Mutua Beneficenza, 605 Washington St. EXbrook 0554

ATTORNEYS-AT-LAW

Andriano S., 550 Montgomery St. DOuglas 3442
Ferrari L., Bank of America N. T. & S. A. DOuglas 6112
Shrana L., Bank of America N. T. & S. A. DOuglas 6112
Scampini A. J., 485 California St. DOuglas 2434
Turco R., 550 Montgomery St., DOuglas 5733
Zirpoli A. J., 550 Montgomery St. DOuglas 6711

AUTOMOBILE DEALERS

Gheffoli B. (Chevrolet Dealer) 700 Sansome St. EXbrook 5627

BANKS, BANKERS, ETC.

Bank of America N. T. & S. A. (Main Office: 1 Powell St.) DOuglas 6112
Giannini A. P., Chairman of the Board of Directors and President Bank of America N. T. & S. A. DOuglas 6112
Giannini L. M., Senior Vice-Pres., Bank of America N. T. & S. A. and President Bank of America (California) DOuglas 6112
Perasso M. L., Manager, Union-Webster Branch WAlnut 1026
Barbieri R. J., Vice-Pres. DOuglas 6112
Beronio A., Manager, North Beach Branch DOuglas 6112
Bonzani Emil, Manager, Columbus Avenue Branch DOuglas 6112
Chiappari A., Ass't Vice-Pres. 552 Montgomery St. DOuglas 6112
Filippi M. D., Manager, Excelsior Branch ELkridge 2627
Franceschini M. F., Manager, Marina Branch DOuglas 6112
Gallarate J. H., Ass't. Cashier International Banking Dept., DOuglas 6112
Paganini R., Ass't Vice-Pres. & Manager Italian Department DOuglas 6112
Perlite J. H. B., Ass't. Cashier DOuglas 6112
Puccinelli V. L., Manager, Clay-Montgomery Branch DOuglas 6112
Sbarboro A. E., Vice-President DOuglas 6112
Sbarboro Romolo, Ass't. Vice-President DOuglas 6112

* * *

Transamerica Corp., 460 Montgomery St. EXbrook 5656
Banca Commerciale Italiana Trust Co., 62 William St., New York
Banca D'America e D'Italia, Milano, Italy
Banco di Roma, Roma, Italy, (Rep. Off.: 15 William St., New York)
Credito Italiano, 67 Wall St., New York

BOOK STORES (Italian)

A. Cavalli & Co., 1441 Stockton St. GArfield 4219

BUILDING MAINTENANCE

A. Crosetti Bros. & Co., 620 Washington St. SUtter 2787

BUILDING MATERIALS

Fabbris John M., 235 Bayshore Blvd. VAlencia 0526
A. Minutoli (P. Grassi & Co., Travertite Works, Inc.) 445 Bay Shore Blvd., ATwater 6184
Remillard-Dandini, 539 - 3rd St., Oakland, Calif. TEmplebar 8133

CHAMBERS OF COMMERCE

Italian Chamber of Commerce of California, 604 Montgomery St. DOuglas 7174
San Francisco Chamber of Commerce, 451 California St. EXbrook 4511
California State Chamber of Commerce, Ferry Bldg. EXbrook 1400
Chamber of Commerce of the United States, 304 Merchants Exchange Bldg. DOuglas 6894

CHEMICALS, MINERALS, ETC. (Importers-Exporters)

Marshall Dill, 510 Montgomery St. GArfield 7526

CIGAR FACTORIES

De Nobili Cigar Co., 35-11 Ninth St., Long Island City, N. Y.
Petri Cigar Co., Battery & Vallejo Sts. KEarny 3967

CONSULATES

Italian General Consulate, 550 Montgomery St. DOuglas 1757

CLOTHIERS, FURNISHERS

Bacigalupi M. S., 306 Columbus Avenue SUtter 9358

CONTRACTORS

Star Concrete Co., (O. Fantozzi), 101 France Avenue DElaware 5738

COOPERAGE (Manufacturers)

Egidio Gaya & Co., Conegliano Veneto, Italy
Western Cooperage Co., 1 Fourteenth St. HEmlock 3600

CREAMERIES & CHEESE FACTORIES

Columbus Dairy Co., 555 Francisco St. ORdway 8846
New Sonoma Creamery, 531 Washington St. SUtter 5289
Sonoma Mission Creamery, Inc. 1435 Stockton St. GArfield 2058
Sonoma Valley Cheese Factory, Box 537, Sonoma, Cal.

CUSTOM HOUSE BROKERS and FORWARDERS

Fritz Arthur J., 510 Battery St. GArfield 0231
Hoyt, Shepston & Sciaroni, 430 Sansome St. EXbrook 1794
Salata & Ferrando, Via Sottoripa, 1-18, Genova, Italy

DEPARTMENT STORES

White House (Rapbael Weill & Co.), Sutter and Grant Ave. KEarny 5000

DRAYING BUSINESS

S. Brizzolara Draying Co., 106 Clay St. SUtter 7060
Rampone Bros., 1317 Ward St., Oakland, Cal. THornwall 6571

DRUG STORES, SPECIALTY STORES, ETC.

Personeni Stores Inc., 1500 Stockton St. DOuglas 1586

EXPRESS COMPANIES

Railway Express Agency, Inc., 85 - 2nd St. KEarny 3100

FISH (Wholesalers)

San Francisco International Fish Co., 535 Washington St. SUtter 4670

FLORISTS

Podesta & Baldocchi, 224 Grant Ave. SUtter 6200

FLOUR (Wholesalers)

Stiefvaters', 750 Battery St. EXbrook 3753

FOOD PRODUCTS (Italian Exporters)

Brundu Salvatore (Ditta), Ploaghe, (Sassari), Italy
Costa Giacomo fu Andrea, Cas. Post. 237, Genova, Italy
Daneri Carlo & Figlio, Porto Maurizio, Italy
Garancini Lorenzo, Usmate (Milano), Italy
Soc. An. S. Venchi & Co., Corso Reg. Margherita 16, Torino, Italy
Societa' Romana per il Formaggio Pecorino, Roma, Italy
Tomarelli Domenico, Via S. Nicola de' Cesarini, 27, Roma, Italy
Tulli Sante, Nurri, (Sardegna), Italy

FOOD PRODUCTS (Brokers and Agents)

Roux G. F., 203 California St., DOuglas 3760
Siccardi Leonardo, 2627 Larkin St. GRaystone 6416

FOOD PRODUCTS (Importers)

Cerihelli G. & Co., 121 Varick St., New York, N. Y.
Cerruti E. Inc., Cbrysler Bldg., 135 East 42nd St., New York
Del Gaizo Distributing Corp., 99 Hudson St., New York, N. Y.
Erminio, Parodi & Co., 334 Washington St. DOuglas 4446
Giurlani A. & Bro., 537 Front St. GArfield 8724
G. Granucci & Sons, 424 Battery St. GArfield 2474
Locatelli Mattia (Ditta), 24 Varick St., New York
Matteucci & Vannucci Co., Inc., 615 Front St. SUtter 1866
Monteverde & Parodi, Inc., 100 Broadway SUtter 1175
Pastene P. & Co., Inc., 131 Hudson St., New York, N. Y.
Schroeder Bros, Inc., 99 Hudson St., New York, N. Y.

FOOD PRODUCTS (Retailers)

Genovesi G. (Central Grocery), 300 So. Market St., San Jose
Molinari P. & Sons, 373 Columbus Ave. GArfield 2337
Lucca Delicatessen, 2120 Chestnut St. WAlnut 7873
Torti Giacomo, 434 Castro St. UNderbill 7515

FRUIT (Wholesalers)

Empire Produce Co., (N. Angeli), 57 Washington St. EXbrook 3528

FUNERAL PARLORS

Valente, Marini, Perata & Co., 649 Green St. DOuglas 0627

FURNITURE BUSINESS

Daini Bros., 2001 Polk St., ORdway 4540
Lachman Bros., Mission at 16tb Sts. HEmlock 3300
Malgrati Fabio, Meda (Lombardia), Italy, (exporter)

HARDWARE, ETC.

Granucci Co., Inc., 643 Front St. DOuglas 5290

HOTELS, ETC.

St. Francis Hotel DOuglas 1000
Fairmont Hotel, (Geo. D. Smith, Gen. Mgr.) DOuglas 8800

IMPORTERS & EXPORTERS (other)

American Foreign Sales Co., (Mr. Hughes), 465 California St. GArfield 7928
F.lli Cibrario fu Giacomo, Piazza Emanuele Filiberto, 9, Torino, Italy
Fausti & Marini, Via de' Renai, 4, Firenze, Italy (Exporter of Leather mfg.)
Mauri Ernesto W. (Rappr. Ist. Naz. Med. Farm. "Serono"), 1945 Wellington Rd., Los Angeles, Cal.
Rothchild Maurice, 333 Montgomery St. EXbrook 0513
Strompen W. A., 230 California St., (Silk Importer) KEarny 1378

INSURANCE

Cimino J. Jr. 541 Montgomery St. SUtter 8320
Pacific National Fire Insurance Co., 376 Pine St. GArfield 0646
Lenci Guido, 453 Columbus Ave. DOuglas 5450
Traina John A., (Traina Josepb G. & Co.), 315 Montgomery St. GArfield 8141
Vedovi Ernesto, 632 Montgomery St. SUtter 2137

JEWELERS

Matteucci Rocco,
229 Columbus Ave. ..... DOuglas 9161

LAUNDRIES

Peerless Laundry & Zoric Dry Cleaners,
444 Fifth St. ..... KEarny 0510

MACARONI (Factories)

California Paste Co., 380 Almaden Ave.,
San Jose, Cal. ..... BAllard 4749
Fontana Food Products Co.,
South San Francisco, Cal. .... EXbrook 5715
Golden Gate Macaroni Factory,
2930 Octavia St. ..... ORdway 6645
Pompei Macaroni Factory,
2987 Folsom St. ..... MIssion 5744
Vulcan Macaroni Factory,
445 Drumm St. ..... SUtter 5274

MACHINERY (Enological)

Simonds Machinery Co.,
816 Folsom St. ..... DOuglas 6794
Soc. An. G. Garolla, Via Palmieri 24,
Torino, Italy

MECHANICAL SUPPLIES, PRESSES, VATS, ETC.

Bianchi's Machine Shop,
221 Bay St. ..... DOuglas 2794
Giorgio Pieretti
95 - 13th St. ..... UNderhill 4930
Rebizzo & Biagini,
414 Broadway ..... DOuglas 2999

NEWSPAPERS (Italian)

L'Italia, 118 Columbus Ave., ... GArfield 1977
La Voce Del Popolo,
52 Columbus Ave. ..... SUtter 8810

NOTARIES

Lenci Guido,
453 Columbus Ave. ..... DOuglas 5450
Pensa G., 608 Montgomery St., ... SUtter 5240

PACKING INDUSTRY

Baldocchi Giuseppe, (asparagus, etc.),
Sherman Island, Cal.
Riverbank Canning Co., (L. Zerillo),
Riverbank, Cal.
Western California Canners, Inc., (Mr. Vincent Davi, Pres.), Walnut Creek, Cal.

PAPER (Wholesalers)

Commercial Paper Corp.,
248 Davis St. ..... DOuglas 3521

PASTRY BUSINESS

Gallo Pastry Co.,
1510 Stockton St. ..... KEarny 2908
Nebbia Pastry Co.,
414 Columbus Ave. ..... GArfield 1937

POULTRY (Wholesalers)

California Poultry Co.,
315 Washington St. ..... DOuglas 3394

PRINTING BUSINESS

Canessa Printing Co.,
708 Montgomery St. ..... DOuglas 3440
Globe Printing Co., Inc., 1421 So. First St.,
San Jose, Cal. ..... COlumbia 435
Pisani Printing & Publisbing Co.,
15 Columbus Ave. ..... SUtter 4772

REAL ESTATE

Cimino J. Jr.,
541 Montgomery St. ..... SUtter 8320
Lenci Guido,
453 Columbus Ave. ..... DOuglas 5450
Vedovi E.,
632 Montgomery St. ..... SUtter 2132

RESTAURANTS

Bal Tabarin,
1025 Columbus Ave. ..... ORdway 3030

SAUSAGE (Manufacturers)

Cariani Sausage Factory,
333 Broadway ..... EXbrook 4181
P. G. Molinari & Sons,
373 Columbus Ave. ..... DOuglas 9804
Pacific Coast Italian Salami
Factories Ass'n. ..... DOuglas 5733
San Francisco Sausage Factory,
447 Broadway ..... DOuglas 8496

STEAMSHIP COMPANIES and TRAVEL AGENCIES

August A. Borzone (Travel Agency),
263 Columbus Ave. ..... SUtter 7381
Dollar S/S Lines, Inc., Ltd.,
311 California St. ..... DOuglas 6000
General S/S Corp., Ltd., (Agents of the "Libera Line") 240 Battery St., KEarny 4100
Italian Line, (Compagnia di Navigazione "Italia"), 1 State St., New York, N. Y.
Italian Line, San Francisco Office: (Dr. R. Santini, Mgr.), 386 Post St., SUtter 4525

TANKS in cement (for wineries, etc.)

Borsari & Co., 60 East 42nd St., New York

WINE and LIQUORS (Italian Exporters)

F.lli Branca, Milano, Italy
Camis & Stock, Cas. Post. 281, Trieste, Italy
Castelli C. & Co., Via Ortiense,
205, Roma, Italy
Soc. An. Francesco Cinzano & Cia.,
Corso Galileo Ferraris 24, Torino, Italy
F.lli Dal Canto, Ponsacco, (Toscana) Italy
Barone Carlo Franchetti,
Limite sull'Arno (Toscana) Italy
Vito Curatolo-Arini,
Cas. Post. 9, Marsala, Italy
Industrie Vinicole Italiane "Noe',"
Corso Vitt. Em. 43, Torino, Italy
Martini & Rossi, (Soc. An.), Torino, Italy
Pavella G. G., Punto Franco,
Magazzino 12, Fiume, Italy
Carlo Pellegrino & Co., (Ditta),
Marsala, Italy
S. A. L. O. V. (Societa' An. Lucchese
Olii, Vini), Lucca, Italy
Societa' Old Marsala,
Fontana & Sardo, Trapani, Italy
Wax & Vitale, Darsena Sezione K. 20,
Genova, Italy

WINE (Wholesalers)

Alpha Importing Co., (M. Di Grazia),
1900 Van Ness Ave. ..... ORdway 9862
Cristiani & Co., (also retailer)
630 Montgomery St. ..... SUtter 0162
Erminio, Parodi & Co.,
334 Washington St. ..... DOuglas 4446
A. Giurlani & Bro.,
537 Front St. ..... GArfield 8724
G. Granucci & Sons,
643 Front St. ..... GArfield 2474
Martinoni E.,
714 Montgomery St. ..... EXbrook 5304
Martino Inc., 12 So. 12th St.,
Philadelphia, Pa.
Matteucci & Vannucci Co., Inc., SUtter 1866
Meda Bros., Inc.,
235 Bayshore Blvd. ..... VAlencia 0526
Monteverde & Parodi, Inc. ..... SUtter 1175
Premier Distributors,
40 Beale St. ..... EXbrook 0734

WINE PRODUCERS & WHOLESALERS

Bagnani Giuseppe,
814 Montgomery St. ..... GArfield 2775
Frank Brucato, (West Coast Vintners Co.),
605 Sansome St. ..... GArfield 0815
California Grape Products Co.,
85 Second St. ..... GArfield 6882
Italian Swiss Colony,
781 Beach St. ..... ORdway 9420
Lanza Wine Co.,
559 Washington St. ..... DOuglas 2252
Pioli Bros., 490 Pacific St. ..... GArfield 8957
Porcaro Thomas,
2779 Folsom St. ..... ATwater 3007
Roma Wine Co., Lodi, Calif.
Zerillo Lorenzo, Riverbank, Calif.

WINERY SUPPLIES

Millett J. C. Co.,
118 Sacramento St. ..... EXbrook 5981

I Nostri Avvisatori

GRANUCCI COMPANY, INC.

E' una delle più vecchie e rinomate ditte della California, ed ha goduto fin dal principio della migliore riputazione tantochè si è messa capolista fra le case italo-americane che commerciano in utensili e ferramenta di ogni genere. La sua specialità è il macchinario e tutti gli apparati che servono all'industria vinicola di modo che si può ottenere da essa dal più grande torchio pigiatore d'uva al piccolo tappo di sughero.

Oltre alle specialità enologiche la ditta Granucci Company, Inc. è rinomata per le maioliche artistiche e i vetri lavorati di Murano che importa direttamente dall'Italia. Chiunque volesse abbellire la casa e darle quell'aria di signorilità e di distinzione che denota il gusto artistico non può trascurare di visitare il negozio Granucci, che come si sa, si trova in Front Street al numero 643.

ITALIAN-AMERICAN PASTE COMPANY

Dobbiamo attirare l'attenzione dei nostri lettori sulla nuova pasta alimentare che la Italian-American Paste Co ha lanciato sul mercato col nome di "Vegeroni". La nuova parola è composta di "maccheroni" e "vegetali" il che vuol dire che con genialità tutta italiana si è riunito in un prodotto superiore i minerali contenuti in 12 differenti qualità di vegetali che contengono le vitamine A, B, C, G, e E dando ad essi i quattro basici elementi del potere nutritivo e cioè: energia, proteina, vitamine e i sali minerali.

La combinazione scientifica è così bene accompagnata dal gusto squisito che non possiamo fare a meno di addittare il prodotto "Vegeroni" a coloro che della tavola sono buongustai.

EFFERVESCENTE BRIOSCHI

BIBITA DELIZIOSA RINFRESCANTE RACCOMANDATA A CHI SOFFRE DISTURBI DI STOMACO

GUARDATEVI DALLE IMITAZIONI

G. CERIBELLI & Co
121 Varick St. New York.

MATTEUCCI & VANNUCCI CO.
615-617 FRONT ST, SAN FRANCISCO

Importatori e Negozianti all'Ingrosso di
GENERI ALIMENTARI ITALIANI
OLIO D'OLIVA, FORMAGGI, ECC.
Olio d'Oliva MARCA PANORAMA

Olio Ricino
Olio Mandorle
Magnesia Calcinata

CARLO ERBA
MILANO
Personeni Stores, Inc.,
1500 STOCKTON ST., SAN FRANCISCO

Mannite
Sciroppi
Farina Lattea

PETRI CIGAR COMPANY

BATTERY & VALLEJO STREETS SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

Grandioso edificio della Petri Cigar Co., angolo delle vie Battery e Vallejo, San Francisco, California

SIGARI E TABACCHI

Hanno ottenuto la più alta onorificenza

MEDAGLIA D'ORO
ESPOSIZIONE DI SAN FRANCISCO
1915

Navigazione Libera Triestina S.A.

LIBERA LINES
DIRECT TO AND FROM THE
MEDITERRANEAN

PARTENZE REGOLARI DAL MEDITERRANEO

Porto	M/N Feltre	M/N Cellina	M/N Fella	S/S Rosandra	
VENEZIA/TRIESTE	10 Marzo	.....	7 Aprile	9 Maggio	.....
NAPOLI	15 Marzo	.....	13 Aprile	14 Maggio	.....
LIVORNO	17 Marzo	.....	15 Aprile	16 Maggio	.....
GENOVA	19 Marzo	.....	17 Aprile	18 Maggio	.....
MARSIGLIA	20 Marzo	.....	18 Aprile	19 Maggio	.....
BARCELLONA	21 Marzo	.....	19 Aprile	20 Maggio	.....
MALAGA	23 Marzo	.....	21 Aprile	22 Maggio	.....
ARR. LOS ANGELES	23 Aprile	27 Aprile	22 Maggio	23 Giugno	.....
ARR. SAN FRANCISCO	26 Aprile	29 Aprile	25 Maggio	27 Giugno	.....

PARTENZE DA SAN FRANCISCO

M/N Rialto, 20 Aprile — M/N Feltre, 16 Maggio — M/N Cellina, 29 Maggio,
M/N Fella, 13 Giugno — S/S Rosandra, 16 Luglio.

•

GENERAL STEAMSHIP CORP · LTD

Agenti Generali per la Costa del Pacifico

240 BATTERY ST., San Francisco, Calif. Telefono: KEarny 4100

Succursali a Vancouver, Seattle, Portland, Los Angeles

Pisani Printing & Publishing Co., San Francisco

RASSEGNA COMMERCIALE

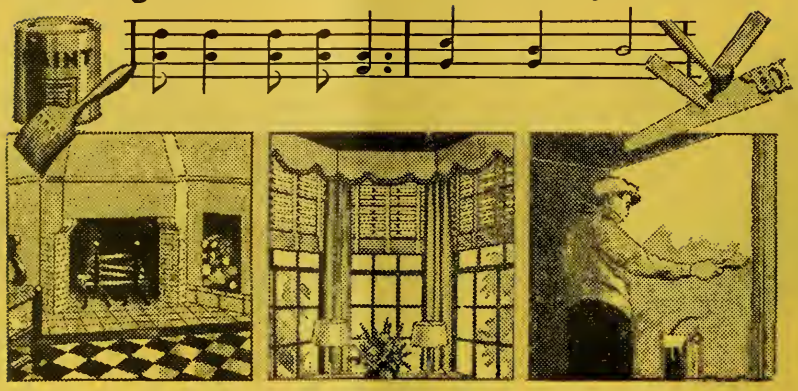
1935
1885

THE OLDEST
INTERNATIONAL
CHAMBER
OF
COMMERCE
IN
THE UNITED STATES

THLY REVIEW OF THE ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE OF CALIFORNIA

XLIX - No. 5 Maggio 1935

"Brighten the corner where you are!"



Il *"National Housing Act"* e i Prestiti della Bank of America

Se i vostri mezzi non bastano per riparare, rimodernare o per comperare o costruire la vostra casa, rivolgetevi a qualsiasi succursale della BANK of AMERICA. Le informazioni che otterrete saranno tali che vi incoraggeranno a chiedere un prestito a condizioni facili e comode.

Ogni ritardo ridonda a vostro svantaggio.

BANK of AMERICA
NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION

MEMBER FEDERAL RESERVE SYSTEM

THE SOUTHERN ROUTE IS THE

LIDO DECK ROUTE TO EUROPE

LIDO DECKS! . . . . gleaming decks . . . . At a glance you discover the secret of one of the greatest travel pleasure of today. To cross on the sparkling Southern Route . . . the fashionable gateway to all Europe . . . to travel on ships built for sunshine . . . for blue-dark waters, for RIVIERA LIFE at sea! It makes little difference which vessel. The "REX", fastest liner afloat, holder of the coveted blue ribbon of the Atlantic . . . the "CONTE DI SAVOIA", world's only gyro-stabilized liner, speed-twin of the "REX" . . . the "ROMA", original Lido vessel . . . the aristocrat "CONTE GRANDE" or the twin motor vessels "SATURNIA" and "VULCANIA", each with a whole deck of private verandah-suites.

Consult your travel Agent, or

ITALIAN LINE

386 POST STREET, SAN FRANCISCO Phone: SUtter 4525

DOLLAR STEAMSHIP LINES

DOLLAR STEAMSHIP LINES
55 Via Guglielmo S. Felice (Napoli)
17 Via alla Nunziata (Genova)
Indirizzo Telegrafico: DOLLAR

Agenti a Marsiglia
GELLATLY, HANKEY & CO.,
S. A. 21 Rue De La Republique
Indirizzo Telegrafico: GELLATLY

SERVIZIO ESPRESSO MERCI — PASSEGGERI — FRIGORIFERO

PIROSCAFO	PARTENZA			ARRIVO			
	NAPOLI	GENOVA	MARSIGLIA	NEW YORK	BOSTON	LOS ANGELES	SAN FRANCISCO*
	SABATO	MAR.	MERC.	MAR.	VEN.	DOM.	MAR.
PRESIDENT HARRISON	9 Febbraio	12 Febbraio	13 Febbraio	26 Febbraio	1 Marzo	24 Marzo	26 Marzo
PRESIDENT HAYES	23 Febbraio	26 Febbraio	27 Febbraio	12 Marzo	15 Marzo	7 Aprile	9 Aprile
PRESIDENT JOHNSON	9 Marzo	12 Marzo	13 Marzo	26 Marzo	29 Marzo	21 Aprile	23 Aprile
PRESIDENT MONROE	23 Marzo	26 Marzo	27 Marzo	9 Aprile	12 Aprile	5 Maggio	7 Maggio
PRESIDENT VAN BUREN	6 Aprile	9 Aprile	10 Aprile	23 Aprile	26 Aprile	19 Maggio	21 Maggio
PRESIDENT GARFIELD	20 Aprile	23 Aprile	24 Aprile	7 Maggio	10 Maggio	2 Giugno	4 Giugno
PRESIDENT POLK	4 Maggio	7 Maggio	8 Maggio	21 Maggio	24 Maggio	16 Giugno	18 Giugno
PRESIDENT ADAMS	18 Maggio	21 Maggio	22 Maggio	4 Giugno	7 Giugno	30 Giugno	2 Luglio
PRESIDENT HARRISON	1 Giugno	4 Giugno	5 Giugno	18 Giugno	21 Giugno	14 Luglio	16 Luglio
PRESIDENT HAYES	15 Giugno	18 Giugno	19 Giugno	2 Luglio	5 Luglio	28 Luglio	30 Luglio
PRESIDENT JOHNSON	29 Giugno	2 Luglio	3 Luglio	16 Luglio	19 Luglio	11 Agosto	13 Agosto

(e quindi altre partenze seguiranno a 14 giorni di distanza)

DOLLAR STEAMSHIP LINES, Inc., Ltd., 311 California Street, San Francisco, California
Telefono DOuglas 6000

*Con trasbordo a San Francisco per merci dirette a Portland, Seattle e Vancouver, B. C.

SOMMARIO

Negoziati Commerciali di Washington sospesi ..... Pagina 5
Note e Commenti: La solida situazione economica dell'Italia ..... " 6
L'industria Cinematografica Americana ..... " 8
New Italian Import and Export Regulations ..... " 10
Agricultural Notes ..... " 12
Brevi Notizie dalla California ..... " 13
Rassegna Mensile degli Stati Uniti ..... " 14
L'Italia di Mese in Mese ..... " 15
Importazioni ed Esportazioni da Los Angeles ..... " 16
Definitions and Standard of Wines ..... " 17
ENIT: Disposizioni delle valute in Italia ..... " 19
Sezione Camerale a Los Angeles ..... " 21
Quotazioni del Mese d'Aprile ..... " 23
Notizie Varie: Merce arrivata dall'Italia — Nuovi Soci — I nostri inserzionisti — Concorso — Business Directory ..... " 25

VITO CURATOLO ARINI

VINI MARSALA

Casa fondata nel 1875

MARSALA

•

Concessionari:

ALPHA IMPORTING COMPANY

1900 Van Ness Avenue

San Francisco, Calif.

IL DE NOBILI

è un sigaro sempre costante di qualità — Delizioso a fumarsi.

SIGARI—Toscani e Napoletani Fermentati, Fermentati Extra, Forti Extra, Cork Tip, Tripoli e Rough Rough.

TABACCHI—Spuntatura Fermentata Fina, Fermentato di Prima Qualità, Trinciato Forte e Dolce.

Pacific Coast Distributor

ALFRED BONFIGLI

424 COLUMBUS AVENUE

Telefono: KEarny 6910

San Francisco, Calif.

DE NOBILI CIGAR COMPANY

LONG ISLAND CITY, NEW YORK

Fornitori del Governo Italiano

Camera di Commercio Italiana
della California

604 Montgomery St., San Francisco, Calif.
Telefono: DOuglas 7174

●

Presidenti Onorari
COMM. LUDOVICO MANZINI,
Regio Console Generale d'Italia
AMEDEO P. GIANNINI
GR. UFF. A. PEDRINI
GR. UFF. G. CALEGARIS
(*Delegato in Italia*)

●

Presidente
Cav. M. L. PERASSO

Vice-Presidenti
Gr. Uff. Ing. ETTORE PATRIZI
EMILIO S. GRANUCCI

Consiglieri
CAV. AVV. S. ANDRIANO — F. NEBBIA
P. BRICCA — T. PORCARO
J. M. FABBRIS — AVV. A. SCAMPINI
A. GIURLANI — G. TORTI
R. MATTEUCCI — G. VANNUCCI
P. MONTEVERDE — AVV. A. ZIRPOLI

●

Commissione Commerciale
P. BRICCA — E. S. GRANUCCI
J. M. FABBRIS — P. MONTEVERDE

Commissione Turistica
J. M. FABBRIS — G. TORCHIA — DOTT. R. SANTINI

Commissione Rassegna
ING. E. PATRIZI — AVV. S. ANDRIANO

Consulenti Legali
AVV. S. ANDRIANO — AVV. A. J. SCAMPINI — AVV. A. ZIRPOLI

Revisori dei Conti
A. CHIAPPARI — J. H. GALLARATE

Segretario
DOTT. E. C. BRANCHI

Vice-Segretario
RAG. N. ILACQUA

E. N. I. T.

QUESTA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA RAPPRESENTA UFFICIALMENTE L'ENTE NAZIONALE INDUSTRIE TURISTICHE (E. N. I. T.) PER TUTTA LA COSTA DEL PACIFICO ED HA L'INCARICO DELLA DIFFUSIONE DELLE INFORMAZIONI DI CARATTERE TURISTICO COME ANCHE DELLA DISTRIBUZIONE DEGLI OPUSCOLI DI PROPAGANDA, CARTELLONI MURALI (POSTERS), ECC. SIA FRA LE AGENZIE DI VIAGGI CHE FRA I PRIVATI. QUESTO SERVIZIO E' RESO GRATUITAMENTE AGLI INTERESSATI.

I negoziati commerciali di Washington sospesi

I negoziati tra l'Italia e gli Stati Uniti per un accordo commerciale hanno subìto un temporaneo arresto tantochè l'Italia ha rinunciato, almeno per ora, ad inviare negli Stati Uniti la Commissione Commerciale designata.

Le restrizioni che il Regio Governo ha emanato secondo le quali è vietata l'importazione in Italia di merci per un volume oltreppassante il 35 per cento di quelle importate durante il 1934, sono state considerate dagli Stati Uniti come una mossa contraria ad un possibile accordo e fecero rilevare che mentre tali quote venivano imposte agli Stati Uniti, altre nazioni venivano invece preferite con facilitazioni maggiori. Tuttavia a questi motivi adotti dal Governo di Washington non sono estranee le influenze dei produttori agricoli della California, che in un *meeting* si sono opposti strenuamente alle importazioni dall'Italia degli agrumi e delle frutta secche, consigliando il Governo americano a non ribassare la tariffa doganale degli olii d'oliva per concedere una parte di essa come sussidio alla industria olearia californiana.

E' stato dichiarato da fonte americana che gli Stati Uniti intendevano negoziare un trattato commerciale con l'Italia su eque basi, ma hanno dovuto rinunciarvi quando s'accorsero che l'Italia adottava nuovi provvedimenti commerciali che non solo ridurebbero l'esportazione americana in Italia, ma avrebbero voluto essere prese come base dei negoziati.

La verità è che gli Stati Uniti non vorrebbero veder diminuite le loro esportazioni in Italia e non desiderano che l'Italia aumenti la sua esportazione in America se non con lievi concessioni che dovrebbero lasciare la bilancia commerciale a favore degli Stati Uniti. Ora siccome l'Italia con la sua nuova politica commerciale ed economica tende a compensare l'importazione con l'esportazione per una questione vitale della sua esistenza, è facile comprendere che i due punti di vista sono tanto opposti che per ora non è possibile alcuna intesa.

Il Comm. Angelone, attachè commerciale della R. Ambasciata è in continui rapporti con il Dipartimento di Stato e continua i contatti in modo che si possa rendere possibile l'accordo, o almeno poter sopperire alla denuncia del trattato vigente con un "modus vivendi" per un altro anno.

I funzionari del Dipartimento di Stato, da parte loro, hanno dichiarato che i negoziati possono essere ripresi malgrado le nuove difficoltà incontrate e che non si è perduta ancora la speranza per l'auspicato accordo.

BOLLETTINO MENSILE DELLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA.

Rassegna Commerciale

Anno XLIX — Maggio 1935 SAN FRANCISCO, CALIF. May, 1935 — No. 5

Note e Commenti

La Solida Situazione Economica dell'Italia

Il *Financial Times* di Londra ha pubblicato un'interessante rassegna sulla situazione bancaria delle varie nazioni del mondo ed ha dedicato alla situazione economica dell'Italia un articolo che vale la pena di riportare ai lettori della nostra Camera affinchè abbiano una precisa opinione fra le tante false che corrono.

L'articolo è intitolato "Indubbi segni di ripresa industriale in Italia" e dopo aver rilevato che l'economia italiana ha presentato nel 1934 segni di progresso, mette in rilievo che lo sbilancio per il 1934, se anche superò quello dei due anni precedenti, è rimasto sempre molto inferiore a quello degli anni anteriori quando il suo maggior fattore era costituito dalle forti importazioni di grano. Questo prodotto è ora praticamente scomparso dal passivo, mentre la maggior cifra delle importazioni è dovuta interamente alle materie prime, il chè è un altro segno di maggior fabbisogno industriale. Del resto lo sbilancio per il 1934 rimane sempre inferiore a quello normale del Paese per una lunga serie d'anni e non è tale da giustificare per sè alcuna preoccupazione.

Sono piuttosto le avverse condizioni mondiali che hanno limitato quelle importazioni invisibili che in tempi normali occorrevano a pareggiare la bilancia dei pagamenti internazionali dell'Italia. quali il traffico turistico, le rimesse degli emigranti dall'estero, i noli e i redditi della navigazione ed altre varie entrate. Lo sbilancio commerciale fu d'altronde aggravato dal fatto che mentre gl'importatori italiani debbono saldare per contanti i loro acquisti all'estero, i proventi di larga parte delle esportazioni italiane ritardano a rientrare nel Paese sia per la povertà dei mercati di vendita sia per effetto di accordi di compensazione.

Dopo aver messo in rilievo i tempestivi provvedimenti del Governo per la difesa della lira e il grande successo della vasta conversione del Debito Pubblico del febbraio 1934 che ha segnato un passo decisivo verso il pareggio del bilancio, dando al tempo stesso "uno stimolo poderoso alla perequazione dei prezzi in armonia col mutato potere della lira", il "*Financial Times* mette in opportuno rilievo che il Debito Pubblico italiano, benchè abbia subìto un aumento, riflette una situazione patrimoniale meno grave di quanto sembra ai profani.

Difatti il Governo italiano di fronte a tale debito possiede immense attività patrimoniali, essendo proprietario di quasi tutto il sistema ferroviario del Paese, di tutte le costruzioni portuali, delle numerosissime fabbriche dipendenti dai suoi monopoli e molti altri beni demaniali, attività tutte i cui enormi capitali azionari costituiscono un'altra forma di debito pubblico.

Infine il giornale riconosce la "sana posizione finanziaria dell'Italia" e conclude: "La ripresa in Italia come altrove, dovrà essere necessariamente un processo da svolgersi attraverso un riequilibrio del commercio estero insieme con un rimodernamento della struttura industriale del Paese già energicamente intrapresi dal Governo. Le fondamenta di un nuovo sistema economico sono state già completate nel novembre scorso con la inaugurazione delle Corporazioni abbraccianti tutti i rami dell'attività nazionale. corporazioni che dovranno alfine prendere il posto dell'attuale struttura politica dello Stato".

Ecco come giudica la situazione dell'Italia uno dei più seri giornali del mondo che ha una notevolissima riputazione nell'ambiente finanziario e siamo lieti di riprodurne il giudizio per sfatare ancora una volta l'errata opinione che i nostri connazionali si possono formare leggendo attraverso le righe di molta stampa americana, poco bene informata, che accetta con giubilo le critiche infondate quando queste riguardano il nostro Paese d'origine.

NUOVI SOCI DELLA CAMERA

J. CIMINO JR. (Real Estate), 541 Montgomery Street, San Francisco.

FRATELLI FRANCHI (Semi), Via S. Spaventa, 33 Bergamo, Italia.

L'Industria Cinematografica Americana

(*Quest'articolo venne composto con dati fornitici dal Vice Consolato di Los Angeles*).

COM'E' ORGANIZZATA E COME FUNZIONA

L'industria cinematografica è una delle principali degli Stati Uniti non tanto per i capitali che sposta quanto per la risonanza mondiale che l'accompagna. Si calcolano a 3000 milioni di dollari gl'investimenti totali che comprendono il finanziamento di una sessantina di compagnie, e l'esercizio di migliaia di teatri. La stessa somma è spesa annualmente dal popolo americano per assistere agli spettacoli.

La California e precisamente Los Angeles è stata presa a centro dell'industria per le sue speciali condizioni di fauna, di flora, di clima, di luce solare, e di chiarezza atmosferica a cui s'accompagnano prerogative singolari che difficilmente si potrebbero incontrare in altre regioni in un breve limite di poche miglia. Infatti oltre presentare i vantaggi di una grande cosmopoli, Hollywood — che è un sobborgo di Los Angeles — ha l'aspetto africano nel vicino deserto di Mohave, l'aspetto artico nell'adiacente Stato di Nevada, la riviera azzurra sulla magnifica costa, le regioni equatoriali nelle isole e nelle piane californiane, diecimila laghi e un magnifico oceano a portata di mano e può sbizzarirsi su soggetti di diverse razze umane, oltre l'americana, per la vicina frontiera messicana che le presenta il mondo esotico del Nuovo continente, le diverse *chinatowns* gremite di gialli, le tribù pellirossa dei magnifici parchi federali, i negri delle aziende agricole del Sud e ogni razza europea nei suoi tipici quartieri.

A Hollywood si trovano quasi tutti gli "Studios" dell'industria, meravigliosamente attrezzati, che impiegano attualmente circa 12,000 persone. Il passato anno furono pagati in stipendi circa 163 milioni di dollari al personale residente. Le alte paghe offerte agli artisti non sono dovute al vero valore "commerciale" di questi ma sono giustificate dalla pubblicità che tali somme ottengono nell'impressione del grosso pubblico. Numerosi italiani e italo-americani fanno parte del personale dell'industria e vi godono di buona reputazione, specialmente fra gli elementi tecnici. Gli artisti nostri si sono ridotti di numero per la difficoltà della pronuncia dopo che la pellicola sonora s'impose.

L'ORGANIZZAZIONE DELLE COMPAGNIE

L'industria cinematografica è divisa in compagnie o corporazioni che altro non sono che società per azioni con un Presidente, varî Vice Presidenti, fiancheggiati da un Consiglio d'Amministrazione. Le azioni sono quotate nella Borsa di Nuova York. Oltre le azioni ordinarie esistono azioni preferenziali di varî gradi ed anche obbligazioni.

Scopo delle compagnie è la *Produzione*, la *Distribuzione* e la *Esibizione* delle pellicole.

L'ufficio centrale di cui è capo il Presidente risiede a Nuova York e le tre direzioni dipendenti suaccennate, con a capo ciascuna un Vice-Presidente, a Hollywood e a Nuova York. L'ufficio centrale agisce da vera e propria Camera di Compensazione onde coordinare il lavoro e mantenere la massima armonia fra i tre rami dell'industria.

PRODUZIONE DELLE PELLICOLE

Questo ramo che è diretto da un Vice-Presidente, ha la sua sede sempre a Hollywood per le ragioni già esposte. E' sua incombenza l'elaborazione dei soggetti cinematografici, la messa in scena e la produzione artistica delle pellicole. E' il ramo fondamentale dell'industria.

Il Vice-Presidente ha carta bianca per ciò che riguarda la scelta del personale e i sistemi di produzione, ma segue la politica generale dettata da Nuova York. Alle dipendenze dirette del Vice-Presidente si trova il Dipartimento Legale che s'incarica dei varî contratti e che con l'assistenza del Dipartimento Finanziario tratta anche prestiti con le banche locali (la Bank of America già Bank of Italy ha sempre sostenuto efficacemente l'industria) nel caso che l'ufficio centrale non disponga diversamente.

Alla Vice-Presidenza fanno capo direttamente i seguenti uffici composti di un direttore responsabile e di varî segretari:

Ufficio Produttori: formato da specialisti dei varî tipi di pellicole delle quali sono i diretti responsabili;

Ufficio degli Scrittori: formato da specialisti che creano o sviluppano i soggetti cinematografici adattandoli artisticamente;

Ufficio dei Direttori: formato da specialisti pratici che dirigono la produzione delle pellicole e mantengono la disciplina;

Ufficio degli Attori (*Stars*): formato dagli attori che prendono parte alle pellicole e che tecnicamente debbono obbedienza al Direttore e al Produttore durante lo svolgimento del lavoro;

Ufficio d'Impiego (*Casting*): formato da specialisti per l'ingaggio degli attori, delle comparse e che esercitano una costante vigilanza per la scoperta di attori eccezionali;

Ufficio di Pubblicità: formato da un personale esperto che ricerca nuove forme di propaganda e

che ha la più ampia autonomia per stabilire contatti;

Ufficio Preventivi: che s'incarica di accertare le spese occorrenti per la produzione di un dato film sulla semplice guida dei copioni;

Direzione dello Stabilimento: che esercita autorità su tutto il personale secondario e che è responsabile della proprietà, dei valori, delle officine e dei magazzini contenuti nello stabilimento;

Direzione Tecnica (*Production Manager*): è un ufficio direttivo di estrema importanza in quanto che il Direttore esercita un severo controllo su tutti gl'impiegati e gli attori per ciò che riguarda l'attività strettamente produttiva. Da esso dipendono numerosi uffici secondarî ciascuno dei quali esercita una speciale mansione di cui è responsabile, come i laboratori fotografici, elettrici, delle proiezioni, dei suoni, della musica; i depositi degli scenari, dei costumi, dei mobili; gli uffici di ricerca, di spedizione, di confezione delle films, di materiale scientifico e storico, di contatti con l'estero ed altri che sarebbe troppo lungo enumerare;

Ufficio di Tesoreria e di Contabilità: che amministra e finanza l'intero Dipartimento della Produzione.

DISTRIBUZIONE DELLE PELLICOLE

Il Dipartimento della Distribuzione ha il suo centro naturale a Nuova York. Alla testa vi è un Vice-Presidente che ha alle dirette dipendenze due Direttori Generali: uno per la vendita o il noleggio delle pellicole sul mercato domestico e l'altro sul mercato estero. Il mercato interno è diviso in cinque uffici che comprendono le seguenti zone degli Stati Uniti: Occidente, Centro, Oriente, Nord e Sud. Gli uffici dividono a loro volta le regioni di loro giurisdizione in zone (Stati) e in distretti (città). La vendita è fatta a mezzo di commessi viaggiatori (*salesmen*).

Il mercato estero è suddiviso a seconda dell'importanza delle compagnie. In generale hanno tre suddivisioni: 1) Europeo, con sede a Parigi; 2) Inglese, con i Dominî e le colonie, con sede a Londra; 3) Spagnolo per il Centro e Sud America, con sede a Buenos Aires o a Rio de Janeiro. La "Paramount International" per esempio, ha una più vasta organizzazione all'estero così suddivisa: 1) Europa; 2) Inghilterra; 3) Sud America; 4) Centro America; 5) Messico e Cuba; 6) Cina e Giappone; 7) India.

Nelle città all'estero vi sono Agenzie dirette da personale americano alle dipendenze del "Direttore Generale di vendita per l'estero" che come si è detto risiede a Nuova York.

A questi due uffici sono inviati tutti i materiali reclamistici e pubblicitari per l'inoltro nelle diverse regioni, unitamente alle pellicole.

ESIBIZIONE DELLE PELLICOLE

Generalmente l'esibizione delle pellicole al pubblico, per ovvie ragioni di convenienza, viene assegnata ad una organizzazione o società costituita espressamente. Il controllo azionario di questa società appartiene alla Compagnia della Produzione e della Distribuzione. Lo scopo di questa organizzazione fiancheggiatrice è quello di assicurarsi efficienti sbocchi alla produzione ed evitare il deprezzamento delle proprie pellicole se queste dovessero dipendere da società od organizzazioni controllate da interessi contrari. Di qui la necessità di costruzione, acquisto od affitto di una catena di cinematografi particolarmente nei grandi centri.

La struttura economica della Compagnia di Produzione e Distribuzione e di quella della società di Esibizione è basicamente diversa. Mentre la maggior parte del capitale della prima viene assorbito dalla elaborazione delle pellicole, il capitale della seconda viene investito in proprietà immobiliari (teatri). Date queste condizioni, la società di Esibizione ha un deciso vantaggio sull'altra quando le garanzie per i finanziamenti vengono richieste. Di qui la necessità che gl'interessi della compagnia controllino quelli della società.

Si è considerato finora il caso classico della Esibizione come conseguenza della Produzione. Alle volte si da però il caso inverso e ciè quello che certi esibitori indipendenti, per sottrarsi alle imposizioni delle case produttrici, si costituiscano in compagnie di Produzione per supplire direttamente ai bisogni dei loro teatri.

COMPAGNIE CINEMATOGRAFICHE INDIPENDENTI

Vi sono compagnie secondarie di Produzione che non dispongono di forti capitali per sopperire alla Distribuzione e alla Esibizione. Vengono chiamate Indipendenti. La loro insufficienza finanziaria le obbliga ad operare generalmente con denari presi a prestito e garantito da redditi, non ipotecati, di precedenti produzioni in corso di sfruttamento. Questi redditi sono garantiti da una società di Distribuzione che s'impegna di pagare un minimo in conto percentuale (65% al produttore, 35% al distributore). In base a tale garanzia il produttore indipendente, a film fatto ed accettato, trova la possibilità di ulteriori finanziamenti.

MOTION PICTURE PRODUCERS AND DISTRIBUTORS ASSOCIATION OF AMERICA

A suo tempo le Compagnie cinematografiche si sono fatte un'accanita concorrenza sottraendosi a vicenda, con offerte sempre più vistose, direttori artistici ed attori di rinomanza — offrendo nello stesso tempo ai cinematografi le migliori produzioni possibili a prezzi sempre più bassi.

Ad ovviare tale stato di cose le Compagnie decisero di creare un Ente che le disciplinasse in modo da armonizzare gl'interessi e di approfittare con mutuo ac-

(*Continuazione a pagina* 11)

Extract from the New Italian Import and Export Regulations (1)

Ministerial Decree of February 16, 1935, *to take effect February* 19, *prescribing that a permit be obtained from the Ministry of Finances for the importation of certain goods into Italy.*

Art. 1. — The goods indicated in the list attached to this Decree may not be imported into the Kingdom without a permit from the Ministry of Finances. (This list is on file and may be consulted in our offices).

Art. 2. — Exception from the provision contained in the preceding Article is made for the importation of goods as a general or private barter for domestic goods, under such rules and conditions as shall be determined by regulations to be later enacted.

Art. 3. — Exception to the provision contained in Article 1, shall also be made for merchandise admitted to temporary importation, under the laws governing such importations, in order to be manufactured or converted for re-exportation.

●

Ministerial Decree of March 1, 1935, regulating the importation of goods in compensation of exportations, to take effect on March 4, 1935.

Art. 1. — (This article does not concern the trade with the United States).

Art. 2. — The importation of foreign goods as a barter for the exportation of domestic goods must be authorized by the National Export Institute (Istituto Nazionale per l'Esportazione).

The conditions for obtaining such authorization shall be determined by the Co-ordinating Committee for the application of payment and barter agreements, established with the said Institute.

Barters of goods for goods effected in conformity with the provisions of this article are exempt from the observance of the provisions now regulating purchases and sales of means of payments abroad.

Art. 3. — Import permits for goods admitted to private barter, as prescribed in Art. 2, shall be issued by the Ministry of Finances, upon request from the National Export Institute.

The approval of the export of goods admitted to private barter shall be issued by the said Institute.

Art. 4. — Permits and approvals are not transferable and shall not be made use of by any party other than those in whose names they have been issued.

NOTES

1. The authorization contemplated in the Decree of March 1, 1935 has for its only object the barter of goods imported for goods exported and does, therefore, exclude any settlement by currency, except what is hereinafter provided (see par. 8). Consequently, the said importations are authorized as an exception from Article 1. of the Ministerial Decree of February 16, 1935, which requires that a permit be obtained from the Ministry of Finances for the importation of certain goods.

2. Only individuals or business houses regularly inscribed with their respective Provincial Councils of Corporative Economy in Italy shall be admitted to private barter.

3. Insofar as it concerns goods to be imported, absolute preference shall be given to raw material. No exclusions, in principle, are made for goods to be exported. Goods thee importation of which is prohibited or restricted by Decree of November, 14, 1926. No. 1923, and goods subject to special import rules, such as mineral oils and their liquid by-products and other liquid fuel (alcohol, benzol compounds etc.), are not admitted to barter.

4. The authorization is valid for a period to be determined in each case. Such period shall not, as a rule, exceed three months.

5. The exportation of goods shall, as a rule, be effected to the country of origin of the goods imported.

6. In the determination of the respective values of goods imported and exported under barter operations, the cost of transportation beyond the border and incidental expenses shall be taken into consideration in order to eliminate the necessity of any disbursement of currency by the Italian party to cover such costs and expenses.

7. The exportation shall, ordinarily, precede the importation. Therefore, as as rule, no import permit shall be issued unless proof of the export is produced. Exceptions may be granted, provided adequate obligations are assumed in this respect and proper guarantees furnished by the importing firms interested in the barter.

8. The approval of barter exports shall be given by the National Export Institute against cession on the part of the exporter of the obligation to surrender the foreign bill of exchange to the National Institute of Foreign Exchange, in conformity with the Ministerial Decree of December 8, 1934, stipulating the obligation of surrendering the means of payment accruing from exports. The exporter shall be entirely discharged from such obligation when the value represented by the exportation is equivalent to that of the importation. When, however, the value of goods exported exceeds that of the goods imported, or the importation does not take place,

(1) *From the Bulletin of the "Italian Chamber of Commerce" of New York.*

then the exporter shall immediately surrender to the National Institute of Foreign Exchange the total amount, or part thereof, as the case may be, of the foreign bill of exchange.

9. Whenever permission is requested for an import previous to the corresponding export, the importer shall bind himself to effect the barter export, and, should such export fail to materialize, then the importer shall discharge his obligation through another export. Authorization to effect a barter through a new exportation shall still be secured from the Institute.

10. Should the said barter export fail to take place, the quantity of goods imported shall be reckoned, whenever possible, as a reduction of future quantities than may be allowed to the importer. In any case, either or both the importer and the exporter interested therein may be excluded from further concessions of private barters between themselves or with other operators. This exclusion may also extend to other authorizations already granted or pending, which shall be cancelled.

11. After import and export have been effected, the parties interested therein shall furnish the Institute, at its request, with documents proving that the barter has taken place.

12. The conditions of a barter shall be determined for each authorization.

13. Intermediaries — such as agents, representatives, distributors, etc. — are responsible, together with the parties interested, for the accuracy of their declarations. They are under obligation to make sure that they are dealing for or with regular exporters or producers of goods for which the barter is contemplated. They are also responsible for the prompt transmission of communications to interested parties or of those of said parties to the Institute.

●

L'Industria Cinematografica Americana

(*Continuazione da pagina* 9)

cordo dei vari mercati. Ne sorse un'organizzazione che è nota sotto il nome di *"Motion Pictures Producers and Distributors Association of America"* che scelse il suo Presidente nella persona di Will Hayes, già Direttore Generale delle Poste Federali e magnate della Chiesa Presbiteriana. Il Consiglio di Amministrazione è composto quasi esclusivamente di Israeliti con l'eccezione di Joseph E. Breen, cattolico, che è il braccio destro di Hayes.

Il controllo di questa nuova organizzazione è pervenuto a disciplinare le Compagnie ed ha tale potere che nella recente campagna contro le pellicole immorali è riuscito a superare ogni difficoltà.

B. MASSONE & CO.

ITALIAN AND FRENCH BREAD

●

FRENCH ROLLS
GALETTA AND BISCOTTO

SOURLESS FRENCH BREAD
OUR SPECIALTY

TRY OUR WHOLE WHEAT BREAD

●

Phone GArfield 3019

516 Green St., *near Grand Ave.*, San Francisco

NEBBIA PASTRY CO.

●

Importatori e Distributori dei Prodotti della Rinomata Fabbrica di Confetti e Cioccolato
S. VENCHI & CO. DI TORINO

Alcune Specialità della Casa

GATEUX ST. HONORE' — Specialità Esclusiva

Panettoni all'uso Torino e Milano - Torta Chantilly - Torrone, Caramelle, Cioccolatini - Sfogliatelle - Cannoli alla Siciliana ed altri dolci.

●

414 Columbus Avenue - - - San Francisco, Calif.
Telefono: GA rfield 1937

Agricultural Notes

Field and Fruit Crops in California

LEMONS. — The average price received for lemons in March declined 7% below the average price received in February and was about 66% lower than the average price received by the producer in March 1934. The March 1935 average price was approximately 61% below the average price in the month of March in the five-year period 1910-1914. It is reported that the supply of lemons in storage in California is exceedingly high. The 1935 lemon crop is expected to be appreciably greater than that of 1934.

Because of the larger production, the low prices, and the poor condition of the lemon market in general, a control of shipments by means of a marketing agreement under the California Agricultural Prorate Act is being proposed.

ORANGES. — The average price received by California orange producers during March remained about the same as in the previous month, but registered 4% higher than the average price received during the month of March 1934. Average prices in March 1935 were about 28% lower than the pre-war period 1910-1914.

Because of excellent growing conditions Navel oranges this year have been of a very sastifactory quality. Consumer demand for California Navels has been very strong and it is expected that this demand will be sustained in the future. Because of better average prices and the very large crop the returns to growers this year are estimated to be considerably higher than in the last couple of years. Shipments of Navels will probably be completed by the middle of May.

Harvest of the Valencia crop began this month. The crop is expected to be about 22,550,000 boxes which is approximately 6,085,000 boxes, or 37%, above the production in 1934.

RICE. — The Agricultural Adjustment Administration recently announced the 1935 rice production adjustment program for California. The program which is to be financed by a processing tax of 1 cent a pound on rough rice provides for benefit payments to cooperating producers. The processing tax on rice became effective April 1, 1935.

The program is designed to reduce the rice acreage in California 20% from the 1927-34 average. The amount of acrage to be planted is called the "allotment" and the corresponding average production is called the "quota". The allotment for California is 94,296 acres while the State quota is 2,708,810 (100-pound) sacks of Paddy rice.

UN LIBRO UTILE A TUTTI

Alla Segreteria della

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA

è giunto

IL NUOVISSIMO MELZI

che raccoglie il Dizionario e l'Enciclopedia Italiana con 2300 pagine, 3500 illustrazioni, 166 tavole e 73 carte geografiche. Si spedisce contro rimessa di solo $6.00.

●

Sono pure in vendita anche libri di Enologia per la fabbricazione dei Vini.

●

Scrivere alla CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA:

604 Montgomery Street San Francisco, California

Brevi Notizie dalla California

Sono stati ospiti della Collettività italo-americana di San Francisco durante il mese di aprile il Gr Uff. Carlo Feltrinelli, Presidente del Credito Italiano e capo della Grande ditta Fratelli Feltrinelli, l'On. Ing. Giacinto Motta, Deputato al Parlamento e Presidente della Edison e della Banca Unione di Milano, e il Comm. Luigi Maino, Segretario Generale della Dante Alighieri di Roma.

La legge contro gli usurai che stabilisce l'interesse del 3.50 per cento per i prestiti sotto i $150 e il 2.50 per cento per quelli fino a $300 è stata approvata dall'Assemblea di Sacramento con 43 voti contro 34.

E' stata firmata dal Governatore Merriam la legge approvata dalla Legislatura di Sacramento per mezzo della quale si proibisce la pesca professionale dello "striped bass" per permetterlo solamente a scopo di diporto ai dilettanti. Codesta legge priva di un notevole provento i pescatori italiani in aiuto dei quali era venuta in aiuto la nostra istituzione.

E' stato presentato a Sacramento un progetto di legge che negherebbe il diritto di pesca a tutti coloro che non sono cittadini americani. Il progetto che è contro i giapponesi perchè in loro si vedrebbero dei nemici in caso di guerra, colpisce indirettamente numerosi pescatori italiani che, essendo analfabeti, non sono in condizioni di ottenere la cittadinanza.

La locale Camera di Commercio Americana riporta un nuovo **record** nella vendita delle automobili e della benzina, un aumento del 53 per cento nel traffico marittimo oceanico e del 31 per cento in quello costiero.

A San Francisco il movimento portuale del primo semestre del 1935 è stato di 4,154,376 tonnellate e cioè inferiore al 7 per cento a quello del passato anno. I carri caricati in febbraio furono 12,299 contro 10,998 nel corrispondente mese del 1934. Durante il mese di marzo l'impiego della mano d'opera aumentò del 2.5 per cento sul mese di febbraio e le paghe aumentarono del 3.6 per cento, nello stesso periodo. I turisti che visitarono la città nel primo trimestre furono 97,083 aumentando del 36 per cento il numero del passato anno.

A Los Angeles lo sviluppo industriale continuò in modo notevole nel mese di marzo. Tre nuove fabbriche furono fondate e quattro altre ingrandirono i loro stabilimenti. Il traffico estero marcò $7,918,000 all'esportazione e $5,750,000 all'importazione battendo il record dall'anno 1930. L'industria cinematografica produsse 39 pellicole con altre 34 in preparazione. Gli olii minerali spediti durante il mese di marzo furono di 3,611,149 barrili.

A San Diego i lavori di costruzione della Fiera Internazionale che si inaugurerà questo mese procedono rapidi. Vi sono impiegati 1800 lavoratori. Vi sarà un padiglione con l'industria del vetro di Murano che già funzionò all'esposizione di Chicago. Questa partecipazione italiana è dovuta all'impresa privata. Il Governo italiano non vi partecipa.

A Oakland il movimento portuale ebbe una diminuzione del 21,9 per cento durante i due primi mesi dell'anno nel tonellaggio complessivo di 337,157. Il carico del legname raggiunse i 20,427,273 piedi cubici. Le vendite al dettaglio delle derrate alimentari segnarono una diminuzione del 1.5 per cento sul marzo del 1934.

MERCI ARRIVATE DALL'ITALIA

Sul piroscafo "CELLINA" giunto il giorno 3 maggio sono arrivate le seguenti merci:

Da Trieste: 25 casse di acciughe, 6577 sacchi di estratto di malto, 135 casse di maccheroni, 184 casse di pesce in scatola.

Da Venezia: 180 sacchi di granito in scheggie e 21 cassa di merce varia.

Da Livorno: 25 casse di pignoli, 29 cassete di limoni, 182 scorze di cedro in salamoia, 16 blocchi di marmo, 50 sacchi di riso, 50 damigiane di olio d'oliva, 200 casse e 50 fusti di olio d'oliva e 29 casse di merce varia.

Da Genova: 200 casse di vermouth, 10 balle di juta, 15 sacchi di semi di mostarda e 1 cassa di merce varia.

Sul piroscafo "PRESIDENT HAYES" giunto il giorno 9 aprile, sono arrivate le seguenti merci:

Da Genova: 825 casse di olio d'oliva, 750 sacchi di riso, 100 casse di formaggio, e 208 sacchi di fertilizzanti.

THE HARRISON CORPORATION

BOSCA VERMOUTH

Both Standard and Sweet

The equal of any vermouth made in Italy

We buy direct from producers and sell direct to consumers — one price — only for cash — no discount.

●

We have a varied line of imports from Italy, Finland, Germany, England, France, Spain and Portugal.

●

Merchants Exchange Building, San Francisco California

Rassegna Mensile degli Stati Uniti

Il rinvio delle trattative commerciali tra gli Stati Uniti e l'Italia trarrà la conseguenza dalla denunzia del trattato commerciale con l'Italia, che però sarà automaticamente prorogato per un altro anno. A Washington l'Addetto Comm. Angelone è stato autorizzato a mettersi a contatto col Governo Americano per studiare i possibili accordi.

I banchetti sulle navi estere nei porti americani saranno autorizzati solamente se le compagnie pagheranno le imposte sui generi alimentari che già pagano i contribuenti, senza escludere le feste date a scopo di beneficenza.

Nel mese di febbraio la bilancia commerciale estera declinava come appare dalle seguenti cifre: esportazioni 163 milioni di dollari contro 176 nel mese precedente; importazioni 152 milioni contro 166 nel gennaio precedente.

Il Dipartimento del Tesoro informa che i crediti esteri ammontano all'enorme cifra di $12,210,733,779 e fra questi la quota dell'Italia è di $2,011 milioni.

Il numero degli impiegati federali raggiungeva nel mese di febbraio il più alto livello della storia della burocrazia americana con 680,546 dipendenti.

La nuova legge che permette il finaziamento di 4880 milioni di dollari a favore dei disoccupati impiegandoli in lavori pubblici coprenti tutti gli Stati, impiegherà per il 1 luglio 3,500,000 persone alla paga fissa di 50 dollari al mese.

La birra in scatola iniziatasi a Richmond, Virginia, ha ottenuto pieno successo poichè permette l'eliminazione dei depositi, una pastorizzazione di minor durata, peso e spazio inferiore delle casse.

Il porto di New York continua ad essere il primo del mondo per il tonnellaggio, il numero e il tipo delle navi che lo frequentano. E' servito da 98 compagnie di navigazione che allacciano tutti i punti della terra con 113 linee regolari.

I lavoratori disoccupati, secondo la **National Industrial Conference Board** erano in marzo 9,760,000 con una diminuzione di 125,000 sul mese precedente ma con un aumento di 366,000 sul marzo 1934.

Ai fabbricanti di feltro di lana è stato concesso di vendere all'estero, fino al 16 giugno, a prezzi inferiori offerti al mercato interno e ciò in conformità alla sezione 402 della Tariffa Doganale Americana.

Le Aviolinee americane nel 1934 hanno avuto una diminuzione nel numero dei passeggeri ed un aumento nelle merci rispetto all'anno precedente. Hanno volato per 48,786,000 miglia contro 54,642,000 nel 1933. Le linee postali hanno subita una perdita di $4,482,000.

La più grande azienda agricola degli Stati Uniti che è nel Texas e si chiama **King Ranch** con 2,500,000 acri di terreno e del valore di 20 milioni di dollari, è stata divisa fra i numerosi eredi della defunta proprietaria Mrs. Henrietta M. King.

La pubblicità sui giornali ha assorbito 163 milioni di dollari durante il 1934 su una somma totale pubblicitaria di $349,055,000, secondo una statistica dell'**American Newspaper Publishers Association.**

Per rendere possibile la ripresa della vita economica della nazione il **Business Advisory and Planning Council** ha presentato a Washington un progetto per la protezione del piccolo commercio e delle piccole industrie allo scopo di decentralizzare la produzione ed impedire la formazione dei monopoli che non sono colpiti dalla **anti-trust law.**

La ricchezza nazionale degli Stati Uniti è calcolata a 264 miliardi di dollari mentre nel 1933 era di 237, secondo l'Istituto A. Hamilton. La ricchezza media individuale che nel 1932 era di $1817, nel 1933 si calcolava a $1887, e raggiungeva i $2092 nel 1934.

Phone GArfield 1881

E. ZOLEZZI

MEAT AND SAUSAGE SUPPLIES

83 Clay Street San Francisco, California

L'ECO DELLA STAMPA

Ufficio di ritagli da Giornali e Riviste

Direttore **UMBERTO FRUGIUELE**

Via Giuseppe Compagnoni, N. 28 **MILANO (4/36)**

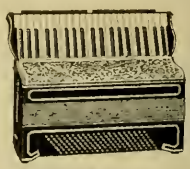
Corrispondenza Casella postale 918

STANDARD ACCORDION FACTORY

441 Stockton Sreet - San Francisco, Calif.

(By the South Entrance of Tunnel)

Phone EXbrook 5229



Manufacturers of the Most Modern and Perfect Accordions

TONE • WORKMANSHIP • ELEGANCE

Our instruments are insured against fire and theft

Guaranteed to stand up under any climate.

•

Open from 8 a. m. to 6 p. m.

SUNDAY UNTIL NOON

Through the SAN JOAQUIN Region

YOSEMITE VALLEY THROUGH THE TUNNEL
The new road through the tunnel gives quick and easy access to Chinquapin and the Mariposa Grove of Big Trees; and to excellent ski terrain in winter.

CALIFORNIA

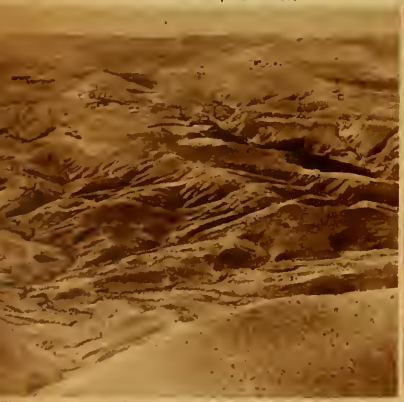
THE SAN JOAQUIN VALLEY REGION

outh Fork, Kings River, near Boyden Caves

Granite Gorge, North Fork of Kings River

oshua Trees in bloom on the Mojave Desert

Fishing along the Kern River



The world's most famous oil field, Kettleman Hills

Fort Tejon, historical landmark of early days

The San Joaquin Region, with its fertile valley, foothills and ruggec mountains, is one of the finest rec reational areas to be found through out the entire world. Here are incomparable Yosemite Nationa Park, outstanding example of glacia action; General Grant and Sequoi National Parks, containing the world's oldest and largest livin things; Devil's Postpile Nationa Monument, and Sierra and Sequoi National Forests—vast areas avai able for recreation.

Here will be found Mt. Whitney 14,496 feet elevation, the highes point in continental United State with Mt. Lyell, Mt. Banner, M Ritter, all rising to over 13,000 fee elevation. Approximately fifty mile from Mt. Whitney is Death Valle National Monument, 276 feet be low sea level, the lowest point i the United States.

Hundreds of crystal clear, gem like lakes, dot the vast reaches c the High Sierra—Yosemite, Bas Kerckhoff, Huntington, Florenc Shaver, Sequoia are among th important lakes from the stanc point of recreational developmen Others are Charlotte, Roe Lake Bench, Granite Basin, Maria Ducey, Woodchuck, Sportsma Dinkey, Lillian, Rutherford, Ch quita, Lost, Chilkoot, Thousan Islands, Garnet, Shadow, Corr Lily, Saddler's, Jackass and Chai

Sports—Golf, tennis, riding, hi ing, dancing and similar entertai ment is found at nearly all of th resort centers. Golf courses will b found at Fresno (3), Bakersfield (2 Hanford, Merced, Madera, Exete Dinuba, Coalinga, Visalia, Porte ville, Taft, Orange Cover, Strat more, Wawona and Yosemit Dude ranches and riding academi are located convenient to the V ley cities and commercial packe are ready to take parties into le accessible regions.

Hunting—Vast areas are open deer hunters and for trapping fur bearing animals. Doves, qu and rabbits abound in the vall and foothill areas. Ducks and gee are most abundant in the lower S Joaquin River areas around L Banos, Gustine and Merced.

Fishing—For the fisherman, t lowland rivers, the thousands miles of mountain streams and merous lakes offer diversified a unlimited sport.

Throughout the mountain are in winter deep snows provide co ditions and terrain for snow and sports superior to the best Eu pean centers.

Rainbow Falls in Madera County

Accommodations—Excellent ho-
s, resorts, auto camps, private
d free camp grounds assure ac-
nmodations to fit every need
d every purse.

Transportation—The San Joa-
n Region is served by rail, bus
d air transportation, or you may
by private automobile. Recre-
onal areas, otherwise inaccessi-
, may be reached by pack train
by hiking.

Yosemite National Park—Tower-
cliffs of sheerest granite so mas-
and high that no one can ap-
ciate the scale on which they
re sculptured by ancient gla-
rs; the world's highest waterfalls;
cier polished domes; mountain
es; flower strewn meadows; wild
; matchless High Sierra Pano-
mas. Mariposa Grove of Big
es, now a part of the park, is
ily and quickly accessible thru
newly completed Wawona
nel.

General Grant National Park—
hough but four square miles in
a, contains two magnificent
ves of Big Trees. The famous
neral Grant Tree has been des-
ated as the Nation's Christmas
e and each year it is the center
n elaborate Christmas celebra-
.

Sequoia National Park—Vast
ves of Big Trees, Sequoia Gi-
tea. The General Sherman Tree,
est and oldest in the world, is
4 feet in height, 36.5 feet in
meter and is estimated to be
veen three and four thousand
s old. Magnificent High Sierra
oramas including that of the
at Western Divide, deep and
ged canyons, Mt. Whitney,
96 feet elevation, the highest
t in continental United States
ild flowers and wild life, are
r features.

Kern River Canyon—A spectac-
region with some of the most rugged and lofty peaks of the entire Sierra Nevada Range. Many hot springs and mineral springs are also to be found.

Kings River Canyon is a primitive wonderland of unexcelled beauty. At present it may be reached only by packing, although a splendid highway is now under construction.

Devil's Postpile National Monument consists of peculiar hexagonal basaltic columns like an immense pile of posts. These columns lie in a pile at all angles from vertical to horizontal. It is said to rank with the famous Giant's Causeway of Ireland.

National Forests—Sierra and Sequoia National Forests both have numerous recreational areas where camping and other facilities are provided under the supervision of forest rangers.

KERN COUNTY—Mojave, a railway center, is a gateway to the playgrounds of Inyo and Mono Counties.

Ft. Tejon—Outstanding historical landmark of the early days.

Arvin—Noted for its gorgeous wildflowers.

Mt. Breckenridge, Mt. Frazier—Popular resort centers in summer, and playgrounds for winter sports in winter.

Kernville—Old historical mining town. Near here is the State Fish Hatchery, Mining School and gateway to the Kern River Canyon.

Redrock Canyon—A region of extreme scenic interest.

Maricopa, Taft, Fellows, McKittrick, and **Lost Hills** are flourishing towns in the oil fields district.

Shafter, Wasco, McFarland, Delano are centers of rich farming areas.

TULARE COUNTY

From **Porterville,** Balch Park, Camp Nelson, Camp Wishon, California Hot Springs, and Sequoia National Park—all favorite resort areas, are reached.

Strathmore, Lindsay and **Exeter** are centered in the citrus belt. Annual orange blossom festivals are held at Strathmore and Lindsay.

Visalia, county seat, scene of the annual Visalia Rodeo in June, provides entrance to Sequoia National Park, General Grant National Park and the Mt. Whitney playground.

Tulare, the center of a vast dairy industry.

Dinuba, Orosi, Sultana, Culter are in the heart of the raisin and table grape areas. Mooney Grove, county park, is a popular playground.

Exeter is the home of the Emperor Grape, and locale of the annual Grape Festival.

Jackass Meadow, below Florence Lake

Huntington Lake, resort and recreational area

Orange groves and snow capped mountains, Tulare County

(Below) Wheat lands of the Tulare Lake bottom

THE NEW HIGHWAY

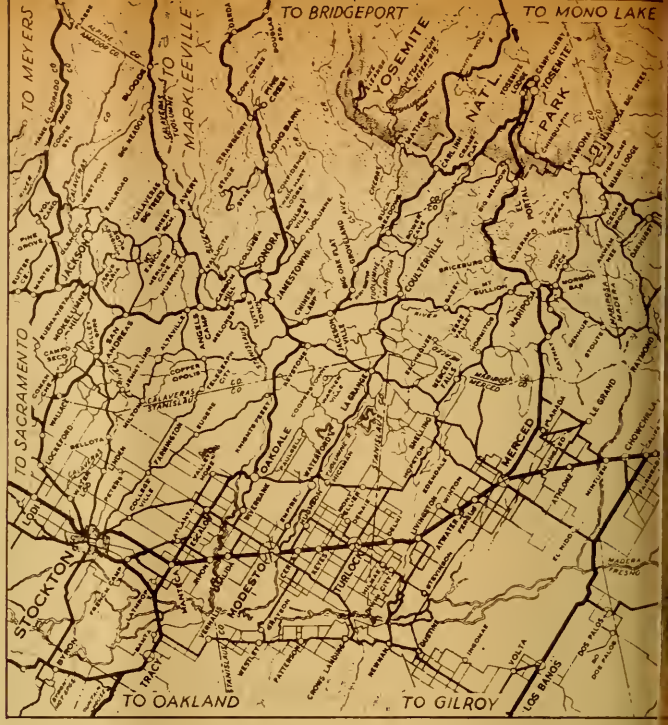
The old winding, twisting, climbing road through the Tehachapi Mountains, the old Ridge Route, has been replaced by a modern, high speed, three lane highway which has eliminated 33,000 feet of curves, making the minimum radius on curves 1000 instead of 70 feet, and eliminated 700 feet of elevation.

The Valley Route, 401 miles between San Francisco and Los Angeles, is 43 miles shorter and two and one-half hours less in driving time than any other route between these points.

Bass Lake popular resort area Madera County

Flume conveys lumber from mountains sixty miles away to Madera

(Left) Boyden Caves, South Fork of Kings River



KINGS COUNTY

Hanford, county seat, **Lemoore** and **Armona** are the centers of a rich agricultural district of fruits and grapes.

Corcoran and vicinity produce large crops of long staple cotton.

Tulare Lake, once the largest inland lake in the West, now reclaimed, ranks as the heaviest producing area per acre in the world for cotton, wheat and barley.

Stratford is on the shore of the Tulare Lake Basin.

Kettleman City and **Avenal** on the boundaries of the Kettle Hills Oil Fields, the world's ric oil and gas fields whose fame spread around the world.

FRESNO COUNTY

Fresno, county seat, is the la of the San Joaquin Valley cities the wholesale distributing poin the valley and center of the grape and sweet wine inoust the United States. It is the fav overnight stopping point bet

Mt. Banner and Thousand Island Lake

os Angeles and San Francisco. Here are located Redding Park—57 acres, Court House Park, Kearney Park and airport—240 acres, nd University of California experimental farm—5,240 acres, Fresno tate College, Sun Maid Raisin lant, Belmont Memorial Park and handler Municipal Airport. Nearby are the Forkner Fig Gardens of 2,000 acres. At Pinedale is the rgest sugar pine lumber mill in merica.

McKinley Grove of Big Trees and **Dinkey Creek** are popular resort areas.

Murietta Rocks and Caverns in western Fresno County, where the noted bandit Murietta hid out and was eventually killed, are of interest.

MADERA COUNTY

In this county are located the largest granite quarries in the West and two great stone finishing plants.

Chowchilla is the center of dairying and fruit sections and terminus of the Pacheco Pass Highway leading to the Coast.

Seven miles from Merced is popular Yosemite Lake

Rich alfalfa fields and sleek dairy cattle, near Merced

(Below) Exchequer Dam, Merced Irrigation District

Mt. Whitney, the highest point in continental United States

Winter, Yosemite National Park—skating in the shadow of Half Dome

The General's Highway, Sequoia National Park

Looking down into Yosemite Valley, Yosemite National Park

Mariposa Grove of Big Trees, Yosemite National Park

Madera, county seat, is in the heart of fruit, dairying and grain growing sections. Here a flume, operated since 1874, transports lumber from the mountains sixty miles away to the mills. Nearby is a monument to Major James D. Savage, leader of the Mariposa Battalion which put down the Indian War of 1851.

Ahwahnee, site of tri-county tuberculosis sanitarium;

Raymond, large granite quarries;

Coarsegold, old mining camp of 1849·

Northfork, headquarters Sierra National Forest Service.

Bass Lake—One of the many mountain lakes, with splendid recreational facilities.

MARIPOSA COUNTY—Yosemite National Park and the Mariposa Grove of Big Trees lie in this county. In the park is the Hetch Hetchy water project of San Francisco. Mariposa County is on the southern end of the famous Mother Lode country of California and Hornitos is one of its old ghost towns. Gold mining is being revived in this famous area, once the scene of enormous operations in the '50s, and along the streams hundreds are finding gainful employment in panning gold as in the days of '49.

MERCED COUNTY—With gravity irrigation, it is noted for dairying, cattle raising, and the production of cotton, fruit, grapes, grain and garden truck.

Exchequer Dam furnishes Merced Irrigation District water and power.

On the east side, gold mining is being revived along the Merced River and smaller creeks while on the west, adjoining the Coast Range, drilling for oil is under way.

Merced is the main gateway to Yosemite via the All Year Highway and the connecting link with the Santa Clara Valley and Coast Highway via the Pacheco Pass Highway.

Moro Rock—Kaweah River, 4000 feet below Sequoia National Park

The California Tree, General Grant National

Pointing to an old escape tunnel, Ghost Town of Hornitos

Port Stockton, in the heart of the Valley

'HROUGH THE MOTHER LODE

Lest we forget, it was California gold that saved the redit of the nation after the Civil War, and most of it ame from the Mother Lode—the counties of Mari-osa, Tuolumne, Calaveras, Amador and Eldorado.

It was here that the adventurers of '49 coming from l parts of the world worked, played and fought in eir struggle for the elusive yellow metal. The color d romance of those stirring times has been preserved rough the writings of Bret Harte and Mark Twain. ost of the old localities can be readily identified, hile many of the old towns, now deserted, retain the mosphere of the early days. Who, indeed, can wander mong the "Ghosts of '49" and not become fascinated.

Not only will you thrill to the many reminders of the ast but you will see evidence on every hand of great resent-day mining activity. Old mines are being re-pened, new mines started, the hills are filled with pros-ectors, gold dredgers are at work along the streams d miners of all ages are panning and sluicing gold.

Travel the trail of the Argonauts for they lead to agnificent scenery and recreation of every kind. His-rical markers assist the visitor, and local residents are ways happy to elaborate on the happenings of the st.

Stockton—Gateway to the Mother Lode, and the aze of waterways that form the famous Delta Region; ene of annual Regatta and San Joaquin Valley Fair. cean going vessels now steam to the very center of terior valleys at Stockton's modern port.

Modesto — Center of an exceptionally prosperous iry and farming section.

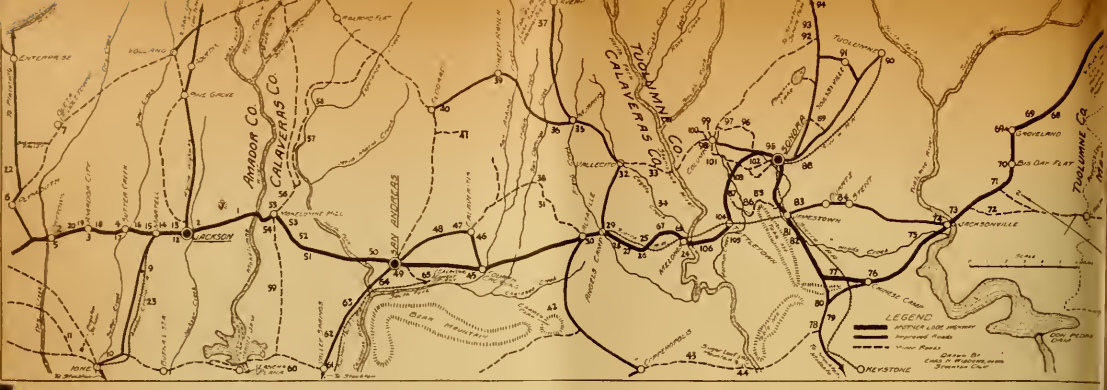
Turlock—Famous for its melons and other agricultural oducts.

The house occupied by Bret Harte, built 1853

Below) Tuttletown, where Bret Harte clerked and Mark Twain traded

Winter at Long Barn

Panning gold as in the old days



This booklet published and copyright by The California State Chamber of Commerce, S. F. & L. A.

A key map of the Mother Lode through Amador, Calaveras, Tuolumne and Mariposa Counties, is shown above.

Butte City (1), Jackson, county seat (2), Amador City (3), Sutter Creek (4), Drytown (5), Plymouth and the beautiful Shenandoah Valley to the north (6), Oletha (7), Morrow Grade, "Black Bart's" favorite hold-up spot (8), Tovey Monument (9), Ione, with Preston School of Industry (10), Hangman's Tree (11). The mines—Argonaut (12), Kennedy (13), Martell (14), Central Eureka (15), Hetty Green (16), Lincoln (17), Keystone (18), Bunker Hill (19), Treasurer (20), Fremont (21), Bay State (22), Ranlett (23)—all in Amador County.

Melones (24), Carson Hill (25), Missouri Gulch (26), Albany Flat (27), Los Muertos (28), Angels Camp, locale of annual Jumping Frog Contest (29), Altaville (30), Dogtown (31), Vallecito (32), Moaning Cave, with huge chambers and beautiful formations (33), two natural Stone Bridges (34), Murphy's (35), Mercer's Cave (36), Calaveras Grove of Big Trees (37), San Antone Camp (38), Sheep Ranch and Sheep Ranch Mine (39), El Dorado (40), Cave City, with nearby limestone caves (41), Murietta's Cave (42), Black Bart's Rock (43), Poker Flat (44), Fourth Crossing (45), Calaveras (46), Scratch Gulch (47), Brandy Flat (48), San Andreas, county seat of Calaveras County (49), Yaqui Camp (50), Chili Junction (51), Chili Gulch (52), Mokelumne Hill (53), Stockton Hill (54), French Hill (55), Corral Flat (56), Jesus Maria (57), Whiskey Slide (58), Gwin Mine (59), Compo Seco (60), Valley Springs (61), Spring Valley House (62), Double Springs (63), Old Pioneer Cemetery (64), Kentucky House (65), Carson Hill Gold Mine (66), South Carolina Mine (67)—all in Calaveras County.

Bret Harte Cabin and Hangman's Tree at Second Garrotte (68), Muller's Brewery (69), Groveland (69-A), Big Oak Flat (70), Priest's Station, with its panoramic view of seven counties (71), Moccasin Creek Power House (72), Steven's Bar (73), Jacksonville (74), Eagle Shawmut Mine (75), Chinese Camp (76), Montezuma (77), Byrne's Ferry (78), Stone Fort (79), Table Mountain at Yosemite Junction (80), Woods Crossing (81), Whiskey Hill and Harvard Mine (82), Jamestown (83), Quartz and Stent (84), Humbug Hill (85), Rawhide Mine (86), Jeffersonville (87), Sonora, 1848, which produced forty millions in gold in a radius of two miles and today a progressive and wideawake modern town (88), Standard (89), Tuolumne (90), Soulsbyville and mine (91), Twain Harte Lodge, summer and winter resort (92) Confidence (93), Long Barn, center of Mother Lode Winter Sports (94), Brown's Flat (95), Sawmill Flat (96), Yankee Hill (97), Columbia (98), Columbia Brewery (99), Columbia Marble Quarry (100), Springfield (101), Shaw's Flat (102), Mountain Brow (103), Tuttletown, where Bret Harte clerked and Mark Twain traded—nearby are many of the settings for the stories of Harte and Twain (104), Patterson Mine (105), Jackass Hill, Mark Twain Cabin, Mark Twain Oak (106)—all in Tuolumne County.

Poker Flat

Kennedy Mine, over a mile deep; Argonaut in distance

Volcano, one of the famous Ghost Towns

Historical markers add to the interest of visitors

Hangman's Tree, scene of early day justice

Angels Camp during Jumping Frog Jubilee

Remnant of Columbia once "Gem of Southern Mines"

L'Italia di Mese in Mese

I recenti accordi commerciali del R. Governo hanno tolto le drastiche restrizioni dei contigentamenti all'Inghilterra e alla Francia che esporteranno in Italia la prima l'85 per cento e la seconda l'80 per cento delle merci inviate nel 1934.

La disoccupazione è diminuita di 102,000 lavoratori nel mese di marzo e complessivamente di 200,000 dal marzo dell'anno scorso.

Le dogane sono state autorizzate, in deroga ai vigenti decreti, a consentire l'introduzione delle pietre preziose, perle, lavori d'oreficeria, pennini d'oro, montature d'oro, d'argento e platino d'occhiali quando costituiscano proprietà private previa comprovazione di tale circostanza.

Le importazioni nel Regno durante il mese di marzo sommarono a Lire 667,827,861 rispetto a Lire 678,095,-308 nel marzo del 1934 e le esportazioni a Lire 393,-783,890 contro Lire 457,486,244. Il bilancio passivo ha così raggiunto Lit. 753 milioni durante il primo bimestre con un aumento di 20 milioni sullo stesso periodo dell'anno scorso.

Mussolini ha inaugurato la città dell'aria intitolandola Guidonia affermando che è il centro areonautico più moderno del mondo.

Il Governo non ha alcuna intenzione di mutare la politica monetaria e la Lira continuerà sulla base attuale della sua stabilizzazione aurea, ha affermato Vincenzo Azzolini, Governatore della Banca d'Italia.

Sua Maestà ha inaugurata la 5a Mostra Nazionale della Moda a Torino — nel Parco del Valentino — con l'assistenza della folla più elegante d'Italia.

Per modernizzare ed elettrificare le Ferrovie italiane il Governo ha speso 51 milioni di lire negli ultimi sei mesi.

Malgrado la crisi, la corrente dei turisti stranieri è in continuo aumento. Nel 1934 ne entrarono in Italia ben 3,142,372 e cioè il 20 per cento più che la media degli ultimi quattro anni.

Il commercio tra gli Stati Uniti e l'Italia durante il mese di gennaio continua ad essere sfavorevole all'Italia come appare dalle seguenti cifre: importazioni americane in Italia $6,233,466, esportazioni italiane negli Stati Uniti, $2,424,024.

A Roma dal 16 al 21 Settembre 1935 sarà tenuto il XI Congresso Internazionale di Orto-Floro-Frutticultura il cui scopo principale è studiare e risolvere i problemi per perfezionare i prodotti della terra e favorirne gli scambi.

Nel movimento marittimo di Buenos Aires la bandiera italiana occupa il primo possto con 43 viaggi e 14,907 passeggeri e la seguono la tedesca, l'inglese, la spagnola, la francese ed infine l'americana con 68 viaggi e 2440 passeggeri.

Malgrado l'elcttrificazione sempre più sviluppata l'anno scorso l'Italia ha importato più carbone dell'anno precedente e cioè per 857 milioni di lire contro 676 nel 1933 con un aumento di più che 3 milioni di tonnellate.

La spedizione delle truppe italiane nell'Eritrea e in Somalia con tutte le spese inerenti è già costata all'erario italiano 375 milioni di lire, cosicchè il disavanzo pel bilancio corrente già si eleva a Lire 1,772 milioni.

Il Senatore Puricelli ha presentato un progretto per la costruzione di una rete modello di autostrade in Europa, così perfette come quelle che esistono in Italia, per un sviluppo di 21,000 miglia.

Nel Comune di Rieti le terre incolte sono state date ai lavoratori ex-combattenti con un contratto che avrà la durata di 30 anni, dopo i quali il terreno passerà in proprietà ai lavoratori che già godono dell'esenzione delle tasse.

La produzione del carbone in Istria ha raggiunto le 300,000 tonenllate e sarà quadruplicata nei prossimi due anni. Vi lavorano attualmente 1500 minatori.

La produzione dell'oro in Eritrea, iniziata nel 1931, ha già dato 432 chili ed è in continuo aumento tantochè nel gennaio scorso ha raggiunto i 27,582 chilogrammi.

La città di Asti in Piemonte con recente decreto è stata elevata a capoluogo di provincia e sarà la novantaquattresima del Regno.

●

IL IV° CONCORSO PER IL MIGLIORE ARTICOLO DI PROPAGANDA TURISTICA SULL'ITALIA

Il Sottosegretario di Stato per la Stampa e la Propaganda — Direzione Generale per il Turismo — ha bandito per il 1935 un Concorso per il migliore articolo di propaganda turistica sull'Italia.

Ai concorrenti è lasciata libera la scelta della materia e della forma dell'articolo che deve contenere, in via di massima, da 1,500 a 5,000 parole e deve essere corredato da almeno due illustrazioni.

Il soggetto potrà riferirsi all'Italia in generale, alle sue comunicazioni, all'attrezzatura alberghiera o in particolare a qualche regione, città o località d'interesse turistico.

L'articolo dovrà essere scritto in una delle lingue: francese, inglese, tedesca o spagnola e dovrà essere pubblicato dall'autore non oltre il 31 dicembre 1935-XIV e non prima del 1° gennaio 1935-XIII° in un giornale o rivista che si stampino all'estero.

Anche scrittori e giornalisti italiani potranno partecipare al concorso con articoli scritti nelle lingue suindicate ed alla condizione che appaiano su riviste che si stampano all'estero.

I concorrenti dovrano far pervenire al Sottoscgreta rio di Stato pcr la Stampa e la Propaganda — Direzione Generale per il Turismo — entro il mese di gennaio 1936--XIV°, 10 copie del giornale o rivista ove l'articolo è stato pubblicato.

I lavori verranno sottoposti all'esame di una giuria presieduta dal Direttore Generale del Turismo.

All'autore dell'articolo giudicato migliorc sarà conferito un premio di lire 10,000.

Saranno inoltre conferiti, un II° premio di L. 5,000, un III° premio di L. 3,000 ed un IV° di L. 2,000.

WEST COAST VINTNERS CO.

CALIFORNIA WINES
U. S. Bonded Winery No. 3810

ALAMAC CLUB BRAND

FRANK J. BRUCATO, *General Mgr.*

605 SANSOME STREET SAN FRANCISCO

PHONES GArfield 0644-0645

Phone GArfield 5642

ARNONE'S
FOOD DELICACIES

Distributed by
C. F. ARNONE

584 Washington St. San Francisco, Calif.

PEERLESS LAUNDRY & ZORIC DRY CLEANERS
"The Home Of Cleanliness"

★

Servizio pronto ed accurato per famiglie, uffici, alberghi e ristoranti.

★

1120 El Camino Real
Telef.: San Mateo 7110
San Mateo, Calif.

444 Fifth Street
Telef.: KEarny 0510-0511
San Francisco, Calif.

IMPORTAZIONI ED ESPORTAZIONI DA E PER L'ITALIA, NEL MESE DI GENNAIO 1935

(Distretto Doganale di Los Angeles)

IMPORTAZIONI:

Formaggi	$ 3,993.00
Prodotti alimentari in scatola (non nominati)	226.00
Nocciole (con guscio)	2,080.00
Olio d'oliva	4,537.00
Spezie (non nominate)	1,025.00
Bevande alcooliche	10,230.00
Manufatti di cotone	2,690.00
Turaccioli	307.00
Talco	396.00
Articoli per casa ed effetti personali	1,345.00
Merci varie	1,663.00
Totale	$28,492.00

ESPORTAZIONI

Pesce in scatola	$ 9,099.00
Caffè (verde)	2,727.00
Legname	92.00
Stracci (ed altro stock per carta)	965.00
Depositi Silicei	34.00
Articoli per casa ed effetti personali	1,213.00
Merci varie	224.00
Totale	$14,354.00

R. MATTEUCCI
JEWELER
L'unica ditta Italiana all'Ovest di Chicago con lavorazione propria in manifatture di Gioielli Artistici.

•

229-31 COLUMBUS AVE. - SAN FRANCISCO

ITALIAN AMERICAN PASTE CO., INC.

PASTIFICIO DELLA QUALITA'

VEGERONI
vegetable macaroni

Pasta con vari composti vegetali. Forte percentuale in vitamine e minerali richiesti da ogni dieta regolare

Energia, Proteina, Minerali, Vitamine

Cibo di eccezionale valore nutritivo per bambini come anche per adulti
Pasta appetitosa e saporita

NON ARTIFICIALMENTE COLORATA

466-478 GREEN STREET TEL.: DOUGLAS 4057
San Francisco, Calif.

Definitions and Standard of Wines

(*Board of Public Health*)

(Adopted Dec. 31st, 1934) (Amended April 13th 1935)

Wine is the product made by the normal alcoholic fermentation of the juice of sound ripe grapes, without addition or abstraction, other than pure grape products, except such as may occur in the usual cellar treatment or clarifying and aging, provided that the volatile acids and other constituents in wine shall conform to the standards set by Federal and State of California regulations, except as otherwise provided herein.

Light wine, other than Champagne, shall mean wine containing 14 per centum or less of alcohol by volume.

Sweet wines are wines which are fortified by the addition of grape brandy or grape spirits, and which may be sweetened by the addition of grape must or concentrate. The term California Sweet Wine shall be restricted to the above.

With the idea of establishing a minimum standard for sound wines, to prevent poor, unsound wines (now in inventory or that may be made in the future) from being offered to and reaching the consuming public, and with the aim of protecting the wine industry as a whole and to induce better wine making, it is determined that it is to the best interests of the industry to impose certain requirements for commercial wines.

CHEMICAL CONTENTS OF WINES

Wines offered to the consumer shall conform to the following chemical contents:

Dry Red Wine

Alcohol, 11% - 14% by volume.

Volatile Acid (as Acetic) .120 grams per 100 cc. maximum.

Total Fixed Acid (as Tartaric) .400 grams per 100 cc. minimum.

Dry White Wine

Alcohol 10.5% - 14% by volume.

Volatile Acid (as Acetic) .110 grams per 100 cc. maximum.

Total Fixed Acid (as Tartaric) .300 grams per 100 cc. minimum.

Sweet Wine

Alcohol 19.5% - 21% by volume.

Volatile Acid (as Acetic) .110 grams per 100 cc. maximum.

Port, Muscat, Angelica and Malaga wine shall contain a natural grape sugar content of not less than 5.5% by Balling Saccharometer test in the presence of the alcoholic content provided above, except Sherry which shall not contain more than 4 per cent sugar expressed as reducing sugar.

Sherry is defined to be a fortified white wine having acquired the normally recognized "rancio" or Sherry flavor, acquired either by natural exposure to warm temperatures, or to artificial heat.

Alcoholic schedule does not apply to Sacramental wines whose ecclesiastical regulations limit the alcoholic content to not over 18% by volume.

In addition to the maximum requirements for chemical contents, wines should be of a clean vinous taste, free from mold, mousiness, tourne or lactic fermentation.

SPARKLING AND CARBONATE WINES

Sparkling Wine

Is light wine made effervescent with carbon dioxide resulting solely from the secondary fermentation of the wine within a closed tank, container, or bottle. For example:

Carbonated Wine

Carbonated wine is light wine made effervescent with carbon dioxide other than that resulting solely from the secondary fermentation of the wine within a closed tank, container, or bottle. For example:

CALIFORNIA BURGUNDY
"CARBONATED"

The word "Carbonated" should be in the same color, style of type on the same colored background as the wine described.

Champagne

Is a light white sparkling wine identical with Champagne as made in the Champagne district in France in respect to composition and basic manufacturing principle. If the secondary fermentation is not within the bottle, there shall be stated in direct conjunction with the word "Champagne" the words "Secondary Fermentation in Bulk". For example:

CHAMPAGNE
"SECONDARY FERMENTATION IN BULK"

WINE OF CALIFORNIA

California wine is defined to be the product of the normal alcoholic fermentation of the juice of fresh, sound, ripe grapes grown or manufactured in California, with the usual cellar treatment.

To correct the natural defects in the grapes musts and wines, due to climatic or seasonal conditions, the following additions to musts or wines are permited:

1. — In the case of excessive acidity, neutralizing agents which do not render wine injurious to health, such as neutral potassium tartrate or calcium carbonate.

2. — In the case of deficient acidity, Tartaric Acid produced from grapes and commercial Malic or Citric Acid.

3. — In the case of deficiency in saccharine matter, grape must or grape concentrate produced from the juice of fresh grapes.

A product made from pomace by the addition of water, with or without sugar, or any other material whatsoever, is not entitled to be called wine.

It is not permissible to designate such a product as "Pomace Wine", nor otherwise than as:

IMITATION WINE
Made of Wine Pomace, Water and Sugar

LABELING OF WINES

The terms: — Burgundy, Champagne, Sauterne, etc. without qualification are properly applied only to products from France, and the terms "Malaga" and "Tokay", without qualifications, are properly applied only to products from Spain and Hungary, respectively.

A wine produced in a country other than that specified for the kind mentioned, which possesses all the characteristics of the particular wine as produced in the foreign countries specified, will not be regarded as misbranded if the terms, for example:

Burgundy, Champagne, Sauterne, Malaga, Tokay, Port, Sherry, Muscatel, etc. as the case may be, are qualified by the name of the state or country where the wine is produced.

The above geographical qualification shall be displayed with prominence equal to that of the name which it qualified.

The alcoholic content of sweet wine must be declared on the label.

AGE OF WINES

Statement of Age

No statement of age or representation relative to age (including words or devices in any brand name or mark) shall be made, except that in the case of vintage wine placed in containers of one gallon or less, the year of vintage may be stated. The year of vintage shall not be stated on domestic wine unless prior thereto a sworn statement has been filed with and approved by the California State Board of Public Health, in such manner as the California State Board of Public Health shall prescribe, indicating the quantity and year of vintage of such wine in the possession of the maker of the statement, and if purchased from another person, the name of such person and the name of the producer thereof. The year of vintage may be stated on only those imported wines which are bottled before importation. Imported Sherry produced in the Jerez District of Spain and imported Port produced in the Douro Valley in Portugal, by the solera method, may bear the date of the establishment of the solera, provided that the age of the youngest wine in the solera is stated in the same size and kind of printing and in direct conjunction therewith.

Use of Word "Old"

The use of the word "old", or other word denoting age, as part of the brand name, shall not be deemed to be a representation relative to age, if the word "brand" appears in direct conjunction with such brand name, in letters of equally conspicuous color and at least one-half the size of the type in which such brand name is printed.

Statement of Dates

No date, except as provided in provision "Statement of Age" with respect to vintage years, shall be stated on any label unless in addition thereto and in direct conjunction therewith, in the same size and kind of printing, there shall be stated an explanation of the significance of such date: *Provided,* that if any date refers to the date of establishment of any business, such date shall not be stated in any printing, type or script larger than eight-point face caps, and shall only be stated in direct conjunction with the name of the person, firm, or corporation to which it refers.

●

DOVE COMPERARE LE ETICHETTE?

L'anzianità di una ditta industriale è la miglior garanzia che i suoi articoli sono eccellenti. Vogliamo parlare della CASA TIPO-LITOGRAFICA LOUIS ROESCH & COMPANY che da ben 56 anni è sul mercato come una delle più rinomate della Costa del Pacifico. Si è specializzata nelle etichette artistiche di ogni genere e in particolar modo per le bottiglie degli Stabilimenti vinicoli. Già le principali vinerie italiane la conoscono per la sua serietà, per l'esattezza del lavoro e per i prezzi veramente modici.

Noi la indichiamo all'industria vinicola che ancora non la conoscesse.

PREMIATA FABBRICA MECCANICA DI BOTTI E TINI
Egidio Gaya & C.
Preventivi a richiesta
CONEGLIANO ITALIA

ENTE NAZIONALE
INDUSTRIE TURISTICHE

DISPOSIZIONI SULLE VALUTE PER VIAGGI DA E PER L'ITALIA

A richiesta di numerosi interessati che si devono recare in Italia e che sono stati male informati sulle disposizioni del Governo italiano riguardanti le valute, ci sentiamo in dovere di renderle note aggiungendo che il R. Governo non solo favorisce il turismo e il rimpatrio ma ha dato tassativi ordini affinchè nessun ostacolo sia frapposto al traffico dei passeggeri da e per l'Italia.

NORME PER I CITTADINI ITALIANI

Qualunque citadino munito di passaporto ha facoltà di recarsi all'estero, senza formalità di sorta, recando seco una somma non superiore a 2,000 lire italiane, composta o tutta di valuta italiana o di valuta italiana e di divise estere non eccedente però complessivamente l'importo di L. 2,000.

Ove, per i propri bisogni, il viaggiatore necessiti di un importo di divise estere superiore alla detta cifra, dovrà farne richiesta autorizzata alla Direzione delle divise (Banca d'Italia e tutte le principali Banche ed Istituti di credito italiani) riempendo apposito modulo in tre parti, di cui la terza parte viene rilasciata al richiedente per giustificazione presso le Autorità di confine della maggior somma che reca seco.

Sul modulo stesso è altresì notato l'importo di lire italiane di cui il viaggiatore è fornito, importo che non sarà mai superiore alle lire 2,000.

NORME PER GLI STRANIERI

Le disposizioni di cui sopra relative alla valuta italiana si applicano anche ai sudditi stranieri, e cioè anche essi non possono esportare una somma, in detta valuta, superiore alle lire 2,000, a meno che non si tratti di valuta di cui lo straniero era già in possesso quando entrò nel Regno, nel qual caso non vi è limitazione. Per determinare tuttavia tale particolare circostanza, è necessario che lo straniero entrando nel Regno provveda a far registrare dalle Autorità di confine sul suo passaporto la somma in lire italiane di cui è fornito, ciò che serve per la riesportazione senza inconvenienti delle lire italiane, non utilizzate durante il suo soggiorno in Italia, in un importo superiore al contingente massimo di lire 2,000 prescritte dalla legge.

Per la riesportazione di divise estere, nessuna limitazione è imposta agli stranieri, di guisa che essi possono varcare il confine con qualsiasi importo di divise senza difficoltà e senza bisogno di alcuna formalità.

Resta confermato inoltre, per tutti, italiani e stranieri, che la valuta italiana dovrà in ogni caso essere composta di moneta e biglietti italiani di taglio non superiore alle cento lire, non essendo consentita l'esportazione di biglietti da 500 e 1000 lire.

A questo proposito, in relazione con difficoltà che sarebbero state sollevate da parte di Banche e Agenzie, al cambio dei biglieti di 500 e 1000 lire italiane, si informa che il R. Ministero delle Finanze ha avvisato le principali Banche estere di non fraporre ostacoli al rimborso di tali banconote possedute in buona fede, ciò che le Banche possono accertare dalle notizie fornite dagli stessi presentatori. Così, anche partite di rilevante importanza, dopo constatatane la legittima natura, hanno il loro corso con regolare rimborso agli interessati.

ITALIAN TOURIST INFORMATION OFFICE

(*Pacific Coast representative office of the "Italian Tourist Information Office" of New York*).

●

Italian Government Pacific Coast bureau for the free distribution of the beautiful and very interesting E. N. I. T. literature and for general information on tourism in Italy.

●

POSTERS — MAPS — BOOKLETS
on Italy
sent, free of charge, on request

●

c/o ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE

604 Montgomery Street, San Francisco, California

La CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA

gode di ottima riputazione nell'ambiente americano. Una Casa commerciale che appartenga alla Camera è tenuta in seria considerazione dagli Enti e dalle Ditte degli Stati Uniti. Perciò associandovi non fate solo opera di patriottismo, ma elevate lo standard di serietà di cui già gode la vostra ditta.

●

QUOTE CAMERALI:

SOCIO EFFETTIVO (*Ditta*).....$ 25.00
SOCIO EFFETTIVO (*Individuale*).....$ 18.00
SOCIO ADERENTE.....$ 9.00

●

TELEFONATECI E SAREMO A VOSTRA DISPOSIZIONE PER TUTTO CIO' CHE POTESSE OCCORRERVI

REMILLARD-DANDINI COMPANY

•

L'unica fabbrica italiana di mattoni della Costa del Pacifico

•

SERVIZIO RAPIDO ED ACCURATO

•

COSTRUTTORI E CONTRATTORI ITALIANI!
per le Vostre ordinazioni telefonate: **TEmplebar 8133**

•

Stabilimento ed uffici — 569 THIRD STREET — OAKLAND, California

Altri Stabilimenti — SAN JOSE, California — (Telefono: Ballard 432)
" " PLEASANTON, California — (Telefono: Pleasanton 76)

GLOBE
DRAUGHT BEER

in the new

HALF GALLON JUGS

cannot be imitated because

the GLOBE BREWING CO. is the only brewery in the United States that has equipment to put draught beer in bottles. *TRY IT TODAY!*

Sull'Istituzione di una Sezione Camerale a Los Angeles

(E. C. Branchi)

Dal giorno 15 al 19 aprile 1935 il segretario ha visitata la città di Los Angeles allo scopo d'istituire una Sezione della "Camera di Commercio Italiana di California" in quel centro, cercando così d'iniziare il programma d'espansione camerale nella regione meridionale dello Stato.

Le ragioni che sostenevano tale tentativo si fondavano: 1) sull'importanza commerciale, sempre in maggior sviluppo, di Los Angeles; 2) sull'aumento delle importazioni dirette dall'Italia anche nel periodo della crisi; 3) sulla massa dei nostri connazionali che in numero di 90,000 abitano la zona meridionale e che gravitano sulla città la quale ne comprende circa 35,000; 4) sulla cifra abbastanza elevata dei turisti che ogni anno si dirige in Europa, visitando l'Italia, e fra i quali turisti si è dimostrata efficace la propaganda svolta dai nostri uffici di San Francisco.

LO SVILUPPO DI LOS ANGELES

Si devono premettere alcune informazioni di carattere generale per ben comprendere la situazione speciale che presenta la città di Los Angeles. La capitale della California Meridionale sessant'anni or sono era una cittadina di 5728 abitanti ed il suo sviluppo, forse senza precedenti, la portò alla cifra odierna di 1,238,-048 nei limiti della città, ma con più di due milioni nella circoscrizione conteale. Da un'area di due miglia quadrate, dopo la scoperta dei giacimenti petroliferi e dopo il successo mondiale dell'industria cinematografica, passò nello stesso periodo a 440 — piazzandosi prima in superficie fra le grandi città degli Stati Untiti (New York, 299 sq.m) e seconda nel mondo (Greater London, 575 sq.m) con una densità di popolazione di appena 2811 per miglio quadrato (New York, 23,178 per sq.m.).

Ciò dimostra un eccezionale e rapidissimo periodo di crescita che ancor non ha raggiunto il punto culminante della traiettoria e che ha avuto profonde ripercussioni nell'affrettata struttura edilizia, nella massa etnica che la popola e perfino nella compagine morale dei suoi stessi abitanti mentre l'immensa superficie rivela l'assenza di coesione urbana con lo squilibrio di distretti che vivono di vita propria e che offrono distanze enormi dal centro geografico della città.

Il traffico del porto di Los Angeles, negli Stati Uniti, è secondo solamente a quello di New York ed ebbe nel 1932 un movimento di 18 milioni di tonnellate. Il traffico estero in *tonnellate* è tre volte quello di San Francisco, in *valore* lo eguaglia nelle esportazioni ed è appena metà nelle importazioni (1933). Le importazioni dirette dall'Italia aumentarono del 50% durante gli ultimi tre anni. Tuttavia la quantità dei prodotti italiani — alimentari nella maggioranza — assorbita dalla città e dalla zona che gravita attorno a Los Angeles è molto maggiore e non si può con precisione determinare perchè viene fornita dalle vie di comunicazione dall'entroterra, proveniente da San Francisco e da New York.

LA COMUNITA' ITALO-AMERICANA

I primi immigranti italiani, in maggioranza dell'Italia Settentrionale e Centrale, provenienti da San Francisco si stabilirono a Los Angeles verso il 1880 per mettere in valore le risorse agricole che presentava la zona. Non vi fu mai una vera e diretta immigrazione dalla Madre Patria. La comunità aumentò lentamente fino al 1910 e da allora ebbe un maggior incremento per l'afflusso di connazionali, in maggioranza delle regioni meridionali dell'Italia, che vi pervennero passando attraverso gli Stati dell'Est. Questa immigrazione, avvenuta alla spicciolata, era composta di elementi che già avevano abitato negli Stati Uniti e che perciò ne conoscevano la lingua e i costumi. Ne fecero eccezione i pescatori stabilitisi sulle coste e che pervennero direttamente dall'Italia, dei quali dobbiamo fare menzione giacchè per quanto umili seppero creare un'industria fra le più proficue della California.

Data la conformazione urbana di Los Angeles e la peculiare situazione dei connazionali unita ad una certa indipendenza economica, i nostri non sentirono l'attrazione di un centro comune come avvenne per tutte le altre città americane, ma si sparpagliarono nei diversi rioni a diretto contatto col pubblico americano, stabilendo piccoli negozi al dettaglio come rivendite di frutta e di commestibili, ristoranti, agenzie di viaggi, garages e piccole industrie quali le fabbriche di salsina, di paste alimentari, i laboratori per la preparazione del pesce in scatole, i cantieri di costruzione edili ed altri.

Ad eccezione della Bank of America (già Bank of Italy) che è la massima istituzione bancaria della California e che si può considerare americana malgrado abbia fra i suoi dirigenti e fra i suoi impiegati numerosi connazionali, le attività nostre sono concentrate nell'industria vinicola che è la più antica e che conta ditte di primaria importanza.

Vi sono inoltre diversi professionisti come dottori, avvocati e maestri ai quali si può aggiungere una ristretta categoria eletta, ma che vive a parte, e cioè quella degli artisti e dei tecnici dell'industria cinematografica, la maggioranza dei quali è di nascita americana.

Le case importatrici sono appena due o tre e fiancheggiano un commercio al minuto che molte volte pre-

ferisce i prodotti italiani dagli importatori di San Francisco e di New York. L'importazione maggiore dall'Italia è fatta da ditte americane — come i *Department Stores* — le quali sono le uniche attrezzate per il commercio estero, ma i loro acquisti sono compresi nella massa delle importazioni europee che le succursali di Londra e Parigi, e talvolta di Milano, inviano.

LA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DI LOS ANGELES

Nel 1922 si fondò una Camera di Commercio Italiana motivata più che dalla necessità di possedere un istituto di tale specie, dalla convenienza di avere un ente che accentrasse gli esponenti maggiori della comunità come già esisteva a San Francisco, e che rappresentasse con una certa già stabilita riputazione l'elemento italiano dinanzi all'americano.

La Camera istituita su di un terreno poco solido economicamente non incontrò mai un esperto e competente segretario che le desse vitalità per quanto non mancassero ottimi elementi alla presidenza. Protrasse per una diecina d'anni la sua esistenza con alterne vicende, finanziata dalle quote sociali e dal sussidio del R. Governo. Conobbe tempi abbastanza prosperi sotto la presidenza del Signor Luigi Valperga che seppe riunire ben 170 membri. Fu attiva nel lavoro camerale, apportò vantaggi al commercio italiano e godette buona riputazione fra le autorità e fra le istituzioni americane. Ma come avviene per molti sodalizi coloniali non sorretti da solide basi pervenne a tale situazione che l'allora R. Vive-Console Cav. Mellini pensò bene di scioglierne il Consiglio Direttivo per riorganizzarla elegendo un commissario.

Dal quel momento s'iniziò lo stato agonico dell'istituzione sia perchè i membri legittimi che l'avevano creata e dovevano sostenerla l'abbandonarono, sia perchè il Commissario non rispose al compito assegnatoli. La Camera perdendo ogni autorità nel commercio italo-americano, tirò innanzi in una forma parassitaria finchè dovette sciogliersi nel 1933.

L'ex-segretario di questa Camera, Dott. G. Facci, chiamato a Los Angeles per un'inchiesta nel gennaio del 1934, concludeva la sua relazione affermando che non era più possibile dare vita ad una istituzione camerale, ma opinava che forse vi era terreno propizio per fondare colà una sezione della "Camera di Commercio Italiana di California".

LA SITUAZIONE ODIERNA

Il nostro segretario, Dott. Branchi, durante la sua permanenza a Los Angeles, ebbe la gentile cooperazione del R. Vice-Console Marchese R. Dalla Rosa e si pose quindi a contatto con una trentina di ditte fra le più importanti della nostra comunità abboccandosi con i maggiori esponenti della banca, del commercio e dell'industria, non esclusi i giornalisti che dirigono i due settimanali di lingua italiana.

Per non addentrarci in dettagli suscettibili di risentimento e come riassunto diremo che la maggioranza pur riconoscendo l'utilità dei servizi camerali non crede che una Sezione possa sussistere con i soli proventi dei soci i quali non sorpasserebbero la cinquantina nella previsione più rosea e ai quali non si potrebbe imporre una quota superiore di $10.- per pareggiarla a quella della Camera di Commercio americana di Los Angeles.

Secondo il parere di altri la Sezione sarebbe solamente possibile qualora fosse finanziata — per il *deficit* che presenterebbe annualmente — dal R. Governo o dalla "Camera di Commercio Italiana di California", ma in questo caso dovrebbe essere autonoma sia nelle iniziative che nelle attività.

Realizzata l'impossibilità di procedere all'organizzazione di una Sezione nel senso auspicato dalla nostra istituzione, il Segretario cercò di formare un nucleo di soci aderenti e sostenitori della Sede di San Francisco della "Camera di Commercio Italiana della California", come inizio di una maggiore entità sempre allo scopo di formare col tempo una Sezione, ma anche in tal senso incontrò difficoltà d'indole morale e materiale.

CONCLUSIONE

Dato dunque il risultato negativo su cui ha indubbiamente influito il ricordo poco grato delle vicende della cessata Camera, il segretario non crede possibile ed opportuno — almeno per il momento — di poter far entrare la compagine del commercio italo-americano di Los Angeles nell'orbita attiva della "Camera di Commercio Italiana della California". Ma siccome gl'interessi economici dell'Italia in quel gran centro devono essere tutelati e l'assistenza alle ditte sia italiane che americane non può venir meno, così la nostra istituzione — come ha sempre fatto per il passato — continuerà ad interessarsi a quel mercato a mezzo di corrispondenza, esauriendo tutte le pratiche che le si presenteranno, cercando di cooperare il più che sia possibile con quel R. Vice-Consolato che già si sobbarca il lavoro d'ufficio.

La creazione di una Sezione dipendente dalla "Camera di Commercio Italiana della California" se non è possibile nelle attuali condizioni, si potrà realizzare nel futuro quando cioè l'ulteriore sviluppo della città, l'aumento delle attività commerciali italo-americane, il ripristino delle relazioni normali con l'Italia e il maggior consumo dei prodotti italiani renderanno necessario l'ente che tuteli sul posto e sviluppi maggiormente i traffici d'importazione e il turismo con la Madre Patria.

Thomas Porcaro Bonded Winery
VINI DOLCI — VINI DA PASTO — MARSALA
Magazzini in San Francisco, Los Angeles, New York
New York Warehouse: 1080 Willoughby, Brooklyn
Ufficio Centrale:
2779 Folsom Street Telef.: ATwater 3007
San Francisco, Calif.

Quotazioni del Mese di Aprile 1935

LISTINO DI PREZZI

(I prezzi si riferiscono alla media dei mercati della California e dei mercati d'Italia (Genova). Si contemplano solo i prodotti che possono interessare i nostri commercianti. Qualora si desiderassero più precise informazioni, si prega di dirigersi alla Segreteria).

	San Francisco 1 maggio '35	Genova 15 aprile '35
Olio d'oliva italiano	$ 2.10 gal	L. 560.- Qle
Olio d'oliva spagnolo	$ 1.70 gal.	P. 165.- Qle
Olio d'arachide	¢ 13½ lb.	L. 555.- Qle
Olio di cotone	¢ 9.75 lb.	L. 540.- Qle
Maccheroni, cassetta 22 lbs.	$ 1,70	
Farina, 196 lbs.	$ 8.00	
Formaggi: Reggiano '32	¢ 46 bl.	L. 600.- Qle
Reggiano '33	¢ 39 lb.	L. 500.- Qle
Provolone	¢ 33 lb.	L. 450.- Qle
Gorgonzola	¢ 33 lb.	L. 480.- Qle
Pecorino rom.	¢ 50 lb.	L. 750.- Qle
Pecor. sardo	¢ 43 lb.	L. 650.- Qle
Aranci	$ 2.30 box	L. 30.- cassa
Limoni	$ 2.80 box	
Mele	¢ 1.20 bu.	L. 590.- cassa
Uva passita	¢ 5 lb.	L. 360.- Qle
Prugne secche S. Clara	¢ 7 lb.	L. 490.-50Kg.
Burro	¢ 28 lb.	
Uova	¢ 24 dz.	
Carni: maiale	$ 8.60	
bue	$ 8.75	
capretto	$ 8.00	
galline	¢ 24 lb.	
Cotone	¢ 10,9 lb.	
Lana	¢ 21 lb.	
Caffè (Santos)	¢ 9,5 lb.	
Zucchero	¢ 5 lb.	
Tè (Pekoe)	¢ 25 lb.	
Frumento (duro)	$ 1.75 bu.	L. 135.- Qle
Patate (dolci)	¢ 3 lb.	L. 40.- Qle
Riso (extra fancy)	$ 4.85 cwt.	L. 175.- Qle
(fancy)	$ 4.10 cwt.	L. 130.- Qle

QUOTAZIONI DEL CAMBIO

(Bank of Italy)

	Aprile	10	20	30
Dollaro	L	12.05	12.14	12.10
Lira	¢	8.23	8.28	8.26

BORSA DI MILANO

1 maggio 1935

Consolidato Italiano 3½%	77.20
Banca d'Italia	1555
Montecatini	166
Fiat	333
Italcable	117
Terni Electric	225
S. I. P. Electric	47
Adriatic Electric	728
Edison Electric	728
Meridionale Electric	262
Unes Electric	11.10

BORSA DI NEW YORK

1 maggio 1935

Kingdom of Italy 7% 51	89
City of Rome 6½% 52	79
City of Milan 6½% 52	77
Adriatic Electric 7% 52	86
Consortium A 7% 37	95
Consortium B 7% 37	82
Fiat 7% 46	84
Lombard Electric 7% 52	73
Lombard Electric (ex warr)	73
Merid. Electric 7% 57	87
Montecatini 7% 37	92
Montecatini 7% (ex warr)	92
Mortgage B Venet. P. 7%	98
Pirelli 7% 52	98
European Electric 6½% 65	92
Ercole Marelli 6½% 53	60
Isarco Hydroelectric 7% 53	73
Isotta Fraschini 7% 42	83
Isotta Fraschini (ex warr)	83
Italian Superpower 6% 63	60
Terni 6½% 53-A	70
Piedmont Electric 6½% 50	68
United Elec. Serv. 7% 50	68

TITOLI ITALIANI IN LIRE

(Quotazioni in dollari)

Crespi 7%	57
Consolidato 5%	52

ITALIAN-AMERICAN PASTE COMPANY

Dobbiamo attirare l'attenzione dei nostri lettori sulla nuova pasta alimentare che la Italian-American Paste Co ha lanciato sul mercato col nome di "Vegeroni". La nuova parola è composta di "maccheroni" e "vegetali" il che vuol dire che con genialità tutta italiana si è riunito in un prodotto superiore i minerali contenuti in 12 differenti qualità di vegetali che contengono le vitamine A, B, C, G, e E dando ad essi i quattro basici elementi del potere nutritivo e cioè: energia, proteina, vitamine e i sali minerali.

La combinazione scientifica è così bene accompagnata dal gusto squisito che non possiamo fare a meno di addittare il prodotto "Vegeroni" a coloro che della tavola sono buongustai.

Avvisi Economici

ENOLOGO laureato in Italia specialista per vini spumanti e tipi champagne, cerca occupazione. Scrivere "Enologo" dirigendosi alla Camera.

QUALSIASI ditta desiderasse personale d'ufficio è pregata rivolgersi alla Camera che può offrire ottimi elementi attualmente disoccupati.

MONTEVERDE & PARODI INC.

Agenti per la Costa del Pacifico e Stati dell'Ovest di importantissime ditte italiane.

●

Distributori per l'olio di oliva
MARCA TIGRE — MARCA FRANCESCONI
MARCA SASSO — MARCA NAVE
Olio Vegetale MARCA MONTROLA

●

Agenti per la Costa del Pacifico:
della S. A. L. O. V. di Lucca
per il famoso vino Chianti marca
FORTUNA & FONTANA
dell'antica e rinomata ditta F.lli FERRERO di RICCARDO, Torino, per il marsala, vermouth e per i vini spumanti.

●

Distributori Vini di California
MARCA ISABELLA

●

100-110 Broadway Telef.: SUtter 1175
SAN FRANCISCO, Calif.

G. GRANUCCI & SONS

Distributori esclusivi dei famosi prodotti
"GOLD LABEL BRAND"

●

Agenti per la Costa del Pacifico della ditta
FRATELLI FOLONARI
grande Casa esportatrice di vini Chianti e di vini piemontesi.

●

Distributori del vino Chianti marca
"Salov", della S. A. L. O. V. di Lucca.

Inoltre, distributori per altri tipi di vini italiani, francesi e tedeschi e per champagne e cognac francesi.

●

424 Battery Street Telef.: GArfield 2474
SAN FRANCISCO, Calif.

L O C A T E L L I

Genuino ROMANO
R E G G I A N O
G O R G O N Z O L A
P R O V O L O N I
P R O V O L E T T E

"I L S O L E" A N T I P A S T O
"L'AQUILA" PECORINO SARDO
"B E R T O L L I" O L I O D I O L I V A
"BEL PAESE" FORMAGGIO DA TAVOLA

M A T T I A L O C A T E L L I
NEW YORK BRANCH, INC.

24 Varick Street New York, N. Y.

BUSINESS DIRECTORY

ASSOCIATIONS

American-Italian Medico-Dental Club, 1606 Stockton St.
American-Italian Progressive Club, San Mateo, Cal.
California Dried Fruit Export Ass'n., 1 Drumm St. ..... GArfield 8055
Pacific Coast Italian Salami Factories Ass'n. (Avv. R. Turco, Seg.) DOuglas 5733
Societa' Italiana di Mutua Beneficenza, 408 Columbus Ave. ..... EXbrook 0554

ATTORNEYS-AT-LAW

Andriano S., 550 Montgomery St. ..... DOuglas 3442
Ferrari L., Bank of America N. T. & S. A. ..... DOuglas 6112
Piccirillo Avv. Louis, Financial Center Bldg. ..... DOuglas 1348
Shrana L., Bank of America N. T. & S. A. ..... DOuglas 6112
Scampini A. J., 485 California St. ..... DOuglas 2434
Turco R., 550 Montgomery St., DOuglas 5733
Zirpoli A. J., 550 Montgomery St. ..... DOuglas 6711

AUTOMOBILE DEALERS

Gheffoli B. (Chevrolet Dealer) 700 Sansome St. ..... EXbrook 5627

BANKS, BANKERS, ETC.

Bank of America N. T. & S. A. (Main Office: 1 Powell St.) ..... DOuglas 6112
Giannini A. P., Chairman of the Board of Directors and President Bank of America N. T. & S. A. ..... DOuglas 6112
Giannini L. M., Senior Vice-Pres., Bank of America N. T. & S. A. and President Bank of America (California) DOuglas 6112
Perasso M. L., Manager, Union-Webster Branch ..... WAlnut 1026
Barhieri R. J., Vice-Pres. ..... DOuglas 6112
Beronio A., Manager, North Beach Branch ..... DOuglas 6112
Bonzani Emil, Manager, Columbus Avenue Branch ..... DOuglas 6112
Chiappari A., Ass't Vice-Pres. 552 Montgomery St. ..... DOuglas 6112
Filippi M. D., Manager, Excelsior Branch ..... ELkridge 2627
Franceschini M. F., Manager, Marina Branch ..... DOuglas 6112
Gallarate J. H., Ass't. Cashier International Banking Dept., DOuglas 6112
Paganini R., Ass't Vice-Pres. & Manager Italian Department ..... DOuglas 6112
Perlite J. H. B., Ass't. Cashier ..... DOuglas 6112
Puccinelli V. L., Manager, Clay-Montgomery Branch ..... DOuglas 6112
Sharhoro A. E., Vice-President ..... DOuglas 6112
Sharhoro Romolo, Ass't. Vice-President ..... DOuglas 6112

* * *

Transamerica Corp., 460 Montgomery St. ..... EXbrook 5656
Banca Commerciale Italiana Trust Co., 62 William St., New York
Banca D'America e D'Italia, Milano, Italy
Banco di Roma, Roma, Italy, (Rep. Off.: 15 William St., New York)
Credito Italiano, 67 Wall St., New York

BOOK STORES (Italian)

A. Cavalli & Co., 1441 Stockton St. ..... GArfield 4219

BUILDING MAINTENANCE

A. Crosetti Bros. & Co., 620 Washington St. ..... SUtter 2787

BUILDING MATERIALS

Fabhris John M., 235 Bayshore Blvd. ..... VAlencia 0526
A. Minutoli (P. Grassi & Co., Travertite Works, Inc.) 445 Bay Shore Blvd., ... ATwater 6184
Remillard-Dandini, 539 - 3rd St., Oakland, Calif. ..... TEmplebar 8133

CHAMBERS OF COMMERCE

Italian Chamber of Commerce of California, 604 Montgomery St. ..... DOuglas 7174
San Francisco Chamber of Commerce, 451 California St. ..... EXbrook 4511
California State Chamber of Commerce, Ferry Bldg. ..... EXbrook 1400
Chamber of Commerce of the United States, 304 Merchants Exchange Bldg. DOuglas 6894

CHEMICALS, MINERALS, ETC. (Importers-Exporters)

Marshall Dill, 510 Montgomery St. ..... GArfield 7526

CIGAR FACTORIES

De Nohili Cigar Co., 35-11 Ninth St., Long Island City, N. Y.
Petri Cigar Co., Battery & Vallejo Sts. ..... KEarny 3967

CONSULATES

Italian General Consulate, 550 Montgomery St. ..... DOuglas 1757

CLOTHIERS, FURNISHERS

Bacigalupi M. S., 306 Columbus Avenue ..... SUtter 9358

CONTRACTORS

Star Concrete Co., (O. Fantozzi), 101 France Avenue ..... DElaware 5738

COOPERAGE (Manufacturers)

Egidio Gaya & Co., Conegliano Veneto, Italy
Western Cooperage Co., 1 Fourteenth St. ..... HEmlock 3600

CREAMERIES & CHEESE FACTORIES

Columbus Dairy Co., 555 Francisco St. ..... ORdway 8846
New Sonoma Creamery, 531 Washington St. ..... SUtter 5289
Sonoma Mission Creamery, Inc. 1435 Stockton St. ..... GArfield 2058
Sonoma Valley Cheese Factory, Box 537, Sonoma, Cal.

CUSTOM HOUSE BROKERS and FORWARDERS

Fritz Arthur J., 510 Battery St. ..... GArfield 0231
Hoyt, Shepston & Sciaroni, 430 Sansome St. ..... EXbrook 1794
Salata & Ferrando, Via Sottoripa, 1-18, Genova, Italy

DEPARTMENT STORES

White House (Raphael Weill & Co.), Sutter and Grant Ave. ..... KEarny 5000

DRAYING BUSINESS

S. Brizzolara Draying Co., 106 Clay St. ..... SUtter 7060
Rampone Bros., 1317 Ward St., Oakland, Cal. ..... THornwall 6571

DRUG STORES, SPECIALTY STORES, ETC.

Personeni Stores Inc., 1500 Stockton St. ..... DOuglas 1586

EXPRESS COMPANIES

Railway Express Agency, Inc., 85 - 2nd St. ..... KEarny 3100

FISH (Wholesalers)

San Francisco International Fish Co., 535 Washington St. ..... SUtter 4670

FLORISTS

Podesta & Baldocchi, 224 Grant Ave. ..... SUtter 6200

FLOUR (Wholesalers)

Stiefvaters', 750 Battery St. EXbrook 3753

FOOD PRODUCTS (Italian Exporters)

Brundu Salvatore (Ditta), Ploaghe, (Sassari), Italy
Costa Giacomo fu Andrea, Cas. Post. 237, Genova, Italy
Daneri Carlo & Figlio, Porto Maurizio, Italy
Garancini Lorenzo, Usmate (Milano), Italy
S. A. L. O. V., Lucca, Italy
Societa' Romana per il Formaggio Pecorino, Roma, Italy
Tomarelli Domenico, Via S. Nicola de' Cesarini, 27, Roma, Italy
Tulli Sante, Nurri, (Sardegna), Italy
Venchi-Unica, Torino, Italia

FOOD PRODUCTS (Brokers and Agents)

Roux G. F., 203 California St., DOuglas 3760
Siccardi Leonardo, 2627 Larkin St. ..... GRaystone 6416

FOOD PRODUCTS (Importers)

Ceribelli G. & Co., 121 Varick St., New York, N. Y.
Cerruti E. Inc., Chrysler Bldg., 135 East 42nd St., New York
Del Gaizo Distrihuting Corp., 99 Hudson St., New York, N. Y.
Erminio, Parodi & Co., 334 Washington St. ..... DOuglas 4446
Giurlani A. & Bro., 537 Front St. ..... GArfield 8724
G. Granucci & Sons, 424 Battery St. ..... GArfield 2474
Locatelli Mattia (Ditta), 24 Varick St., New York
Matteucci & Vannucci Co., Inc., 615 Front St. ..... SUtter 1866
Monteverde & Parodi, Inc., 100 Broadway ..... SUtter 1175
Pastene P. & Co., Inc., 131 Hudson St., New York, N. Y.
Schroeder Bros, Inc., 99 Hudson St., New York, N. Y.

FOOD PRODUCTS (Retailers)

Genovesi G. (Central Grocery), 300 So. Market St., San Jose
Molinari P. & Sons, 373 Columbus Ave. ..... GArfield 2337
Lucca Delicatessen, 2120 Chestnut St. ..... WAlnut 7873
Torti Giacomo, 434 Castro St. ..... UNderhill 7515

FRUIT (Wholesalers)

Empire Produce Co., (N. Angeli), 57 Washington St. ..... EXbrook 3528

FUNERAL PARLORS

Valente, Marini, Perata & Co., 649 Green St. ..... DOuglas 0627

FURNITURE BUSINESS

Daini Bros., 2001 Polk St., ... ORdway 4540
Lachman Bros., Mission at 16th Sts. ..... HEmlock 3300
Malgrati Fabio, Meda (Lombardia), Italy, (exporter)

HARDWARE, ETC.

Granucci Co., Inc., 643 Front St. ..... DOuglas 5290

HOTELS, ETC.

St. Francis Hotel ..... DOuglas 1000
Fairmont Hotel, (Geo. D. Smith, Gen. Mgr.) ..... DOuglas 8800

IMPORTERS & EXPORTERS (other)

American Foreign Sales Co., (Mr. Hughes), 465 California St. ..... GArfield 7928
F.lli Cibrario fu Giacomo, Piazza Emanuele Filiberto, 9, Torino, Italy
Fausti & Marini, Via de' Renai, 4, Firenze, Italy (Exporter of Leather mfg.)
Mauri Ernesto W. (Rappr. Ist. Naz. Med. Farm. "Scrono"), 1945 Wellington Rd., Los Angeles, Cal.
Rothchild Maurice, 333 Montgomery St. ..... EXbrook 0513
Strompen W. A., 230 California St., (Silk Importer) ..... KEarny 1378

INSURANCE

Cimino J. Jr. 541 Montgomery St. ..... SUtter 8320
Pacific National Fire Insurance Co., 376 Pine St. ..... GArfield 0646
Lenci Guido, 453 Columbus Ave. ..... DOuglas 5450
Traina John A., (Traina Joseph G. & Co.), 315 Montgomery St. ..... GArfield 8141
Vedovi Ernesto, 632 Montgomery St. ..... SUtter 2132

JEWELERS

Matteucci Rocco,
229 Columbus Ave. ..... DOuglas 9161

LAUNDRIES

Peerless Laundry & Zorie Dry Cleaners,
444 Fiftb St. ..... KEarny 0510

MACARONI (Factories)

California Paste Co., 380 Almaden Ave.,
San Jose, Cal. ..... BAllard 4749
California-Vulcan Macaroni Factory,
445 Drumm St. ..... SUtter 5274
Fontana Food Products Co.,
South San Francisco, Cal. ..... EXbrook 5715
Golden Gate Macaroni Factory,
2930 Octavia St. ..... ORdway 6645
Pompei Macaroni Factory,
2987 Foisom St. ..... MIssion 5744

MACHINERY (Enological)

Simonds Macbinery Co.,
816 Folsom St. ..... DOuglas 6794
Soc. An. G. Garolla, Via Palmieri 24,
Torino, Italy

MECHANICAL SUPPLIES, PRESSES, VATS, ETC.

Bianchi's Macbine Shop,
221 Bay St. ..... DOuglas 2794
Giorgio Pieretti
05 - 13th St. ..... UNderhill 4930
Rebizzo & Biagini,
414 Broadway ..... DOuglas 2999

NEWSPAPERS (Italian)

L'Italia, 118 Columbus Ave., ... GArfield 1977
La Voce Del Popolo,
52 Columbus Ave. ..... SUtter 8810

NOTARIES

Lenci Guido,
453 Columbus Ave. ..... DOuglas 5450
Pensa G., 608 Montgomery St., ... SUtter 5240

PACKING INDUSTRY

Baldocchi Giuseppe, (asparagus, etc.),
Sberman Island, Cal.
Riverbank Canning Co., (L. Zerillo),
Riverbank, Cal.
Western California Canners, Inc., (Mr. Vineent Davi, Pres.), Walnut Creek, Cal.

PAPER (Wholesalers)

Commercial Paper Corp.,
248 Davis St. ..... DOuglas 3521

PASTRY BUSINESS

Gallo Pastry Co.,
1510 Stoekton St. ..... KEarny 2908
Nebbia Pastry Co.,
414 Columbus Ave. ..... GArfield 1937

POULTRY (Wholesalers)

California Poultry Co.,
315 Wasbington St. ..... DOuglas 3394

PRINTING BUSINESS

Canessa Printing Co.,
708 Montgomery St. ..... DOuglas 3440
Globe Printing Co., Inc., 1421 So. First St.,
San Jose, Cal. ..... COlumbia 435
Pisani Printing & Publishing Co.,
15 Columbus Ave. ..... SUtter 4772

REAL ESTATE

Cimino J. Jr.,
541 Montgomery St. ..... SUtter 8320
Lenci Guido,
453 Columbus Ave. ..... DOuglas 5450
Vedovi E.,
632 Montgomery St. ..... SUtter 2132

RESTAURANTS

Bal Tabarin,
1025 Columbus Ave. ..... ORdway 3030

SAUSAGE (Manufacturers)

Cariani Sausage Faetory,
333 Broadway ..... EXbrook 4181
P. G. Molinari & Sons,
373 Columbus Ave. ..... DOuglas 9804
Pacific Coast Italian Salami
Factories Ass'n. ..... DOuglas 5733
San Francisco Sausage Faetory,
447 Broadway ..... DOuglas 8496

STEAMSHIP COMPANIES and TRAVEL AGENCIES

August A. Borzone (Travel Agency),
263 Columbus Ave. ..... SUtter 7381
Dollar S/S Lines, Inc., Ltd.,
311 California St. ..... DOuglas 6000
General S/S Corp., Ltd., (Agents of the "Libera Line") 240 Battery St., KEarny 4100
Italian Line, (Compagnia di Navigazione "Italia"), 1 State St., New York, N. Y.
Italian Line, San Francisco Office: (Dr. R. Santini, Mgr.), 386 Post St., SUtter 4525

TANKS in eement (for wineries, etc.)

Borsari & Co., 60 East 42nd St., New York

WINE and LIQUORS (Italian Exporters)

Camis & Stock, Cas. Post. 281, Trieste, Italy
Castelli C. & Co., Via Ortiense,
205, Roma, Italy
F.lli Branca, Milano, Italy
F.lli Dal Canto, Ponsacco, (Toscana) Italy
Barone Carlo Franchetti,
Limite sull'Arno (Toscana) Italy
Soc. An. Francesco Cinzano & Cia.,
Corso Galileo Ferraris 24, Torino, Italy
Industrie Vinicole Italiane "Noe',"
Corso Vitt. Em. 43, Torino, Italy
Martini & Rossi, (Soc. An.), Torino, Italy
Pavella G. G., Punto Franco,
Magazzino 12, Fiume, Italy
Carlo Pellegrino & Co., (Ditta),
Marsala, Italy
S. A. L. O. V. (Societa' An. Luccbese Olii, Vini), Lucea, Italy
Societa' Old Marsala,
Fontana & Sardo, Trapani, Italy
Vito Curatolo-Arini,
Cas. Post. 9, Marsala, Italy
Wax & Vitale, Darsena Sezione K. 20,
Genova, Italy

WINE (Wholesalers)

Alpha Importing Co., (M. Di Grazia),
1900 Van Ness Ave. ..... ORdway 9862
Cristiani & Co., (also retailer)
630 Montgomery St. ..... SUtter 0162
A. Giurlani & Bro.,
537 Front St. ..... GArfield 8724
G. Granucci & Sons,
643 Front St. ..... GArfield 2474
Martinoni E.,
714 Montgomery St. ..... EXbrook 5304
Martino Inc., 12 So. 12th St.,
Philadelphia, Pa.
Matteucci & Vannucci Co., Inc., SUtter 1866
Meda Bros., Inc.,
235 Bayshore Blvd. ..... VAlencia 0526
Monteverde & Parodi, Inc. ..... SUtter 1175
Premier Distributors,
40 Beale St. ..... EXbrook 0734

WINE PRODUCERS & WHOLESALERS

Bagnani Giuseppe,
814 Montgomery St. ..... GArfield 2775
Frank Brucato, (West Coast Vintners Co.),
605 Sansome St. ..... GArfield 0815
California Grape Products Co.,
85 Second St. ..... GArfield 6882
Italian Swiss Colony,
781 Beach St. ..... ORdway 9420
Lanza Wine Co.,
550 Washington St. ..... DOuglas 2252
Pioli Bros., 490 Pacifie St. ..... GArfield 8957
Porcaro Thomas,
2779 Folsom St. ..... ATwater 3007
Roma Wine Co., Lodi, Calif.
Zerillo Lorenzo, Riverbank, Calif.

WINERY SUPPLIES

Millett J. C. Co.,
118 Sacramento St. ..... EXbrook 5981

I Nostri Avvisatori

LA WEST COAST VINTNERS COMPANY

Questa ditta formata dai Fratelli Brucato è degna di menzione per essere la più competente nel ramo dei VINI SPUMANTI della California. Il suo tipo di CHAMPAGNE ALAMAC può competere con le marche francesi ed è tanto reputato sul mercato che molte ditte lo acquistano per farlo passare come proprio con speciali etichette. I fratelli Brucato iniziarono nel 1918 la loro ditta a New York che trasportarono in California per poter con loro appositi vigneti prepararsi i vini bianchi speciali che sono necessari alla elaborazione dello Champagne. La West Coast Vintners Company ha i suoi vigneti a Hillsburg e lo stabilimento in Sansome Street, al numero 605-7.

LA STANDARD ACCORDION MANUFACTURING COMPANY

Finalmente dopo tre anni di continui successi questa ditta è stata incorporata in una grande corporazione secondo le leggi dello Stato della California. Lo strumento musicale che fabbrica — *accordion* di marca Standard — è considerato il tipo più perfezionato esistente ed è fabbricato in uno stabilimento — 441 Stockton Street — che è corredato delle macchine più moderne. Questa fabbrica, che onora l'industria italiana all'estero, è aperta al pubblico, per la dimostrazione dei suoi modelli, dalle 8 del mattino alle 5 della sera. Consigliamo i nostri lettori a farvi una visita per essere convinti dell'alto grado di perfezionamento raggiunto da questa artistica industria nostra.

EFFERVESCENTE
BRIOSCHI
BIBITA DELIZIOSA
RINFRESCANTE
RACCOMANDATA A CHI
SOFFRE DISTURBI DI
STOMACO
GUARDATEVI DALLE IMITAZIONI
G. CERIBELLI & Co
121 Varick St. New York.

MATTEUCCI & VANNUCCI CO.
615-617 FRONT ST. SAN FRANCISCO

Importatori e Negozianti all'Ingrosso di
GENERI ALIMENTARI ITALIANI
OLIO D'OLIVA, FORMAGGI, ECC.
Olio d'Oliva MARCA PANORAMA

Olio Ricino
Olio Mandorle
Magnesia Calcinata

CARLO ERBA
MILANO
Personeni Stores, Inc.,
1500 STOCKTON ST., SAN FRANCISCO

Mannite
Sciroppi
Farina Lattea

PETRI CIGAR COMPANY
BATTERY & VALLEJO STREETS SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

Grandioso edificio della Petri Cigar Co., angolo delle vie Battery e Vallejo, San Francisco, California

SIGARI E
TABACCHI

Hanno ottenuto la più alta
onorificenza
MEDAGLIA D'ORO
ESPOSIZIONE DI SAN FRANCISCO
1915

Navigazione Libera Triestina S.A.

LIBERA LINES
DIRECT TO AND FROM THE
MEDITERRANEAN

PARTENZE REGOLARI DAL MEDITERRANEO

Porto	M/N Fella	S/S Rosandra	M/N Rialto	M/N Feltre	M/N Cellina
VENEZIA/TRIESTE	7 Aprile	9 Maggio	18 Giugno	15 Luglio	10 Agosto
NAPOLI	13 Aprile	14 Maggio	23 Giugno	20 Luglio	15 Agosto
LIVORNO	15 Aprile	16 Maggio	25 Giugno	23 Luglio	17 Agosto
GENOVA	17 Aprile	18 Maggio	27 Giugno	25 Luglio	20 Agosto
MARSIGLIA	18 Aprile	19 Maggio	28 Giugno	26 Luglio	21 Agosto
BARCELLONA	19 Aprile	20 Maggio	29 Giugno	27 Luglio	22 Agosto
MALAGA	21 Aprile	22 Maggio	1 Luglio	29 Luglio	24 Agosto
ARR. LOS ANGELES	22 Maggio	23 Giugno	3 Agosto	2 Settembre	27 Settembre
ARR. SAN FRANCISCO	24 Maggio	26 Giugno	5 Agosto	7 Settembre	30 Settembre

PARTENZE DA SAN FRANCISCO

M/N Feltre, 18 Maggio — M/N Cellina, 29 Maggio — M/N Fella, 13 Giugno,
S/S Rosandra, 16 Luglio — M/N Rialto, 26 Agosto.

•

GENERAL STEAMSHIP CORP · LTD

Agenti Generali per la Costa del Pacifico

240 BATTERY ST., San Francisco, Calif. Telefono: KEarny 4100

Succursali a Vancouver, Seattle, Portland, Los Angeles

Pisani Printing & Publishing Co., San Francisco

RASSEGNA COMMERCIALE

1935
1885

THE OLDEST
INTERNATIONAL
CHAMBER
OF
COMMERCE
IN
THE UNITED STATES

THLY REVIEW OF THE ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE OF CALIFORNIA

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA
SAN FRANCISCO

› XLIX - No. 6 Giugno 1935

PRESTITO

per lo sviluppo del commercio e dei legittimi affari

La Bank of America è sempre in prima linea quando si tratta di promuovere o di cooperare allo sviluppo degli affari in California.

Oggi, la Bank of America possiede cospicui fondi ed è pronta ad estendere credito a legittime imprese commerciali ed industriali che assicurino il progresso dell'industria e l'impiego di mano d'opera in California.

BANK of AMERICA

NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION

MEMBER FEDERAL RESERVE SYSTEM

MONTEVERDE & PARODI
INC.

Agenti per la Costa del Pacifico e Stati dell'Ovest di importantissime ditte italiane.

●

Distributori per l'olio di oliva
MARCA TIGRE — MARCA FRANCESCONI
MARCA SASSO — MARCA NAVE
Olio Vegetale MARCA MONTROLA

●

Agenti per la Costa del Pacifico:
della S. A. L. O. V. di Lucca
per il famoso vino Chianti marca
FORTUNA & FONTANA
dell'antica e rinomata ditta F.lli FERRERO di RICCARDO, Torino, per il marsala, vermouth e per i vini spumanti.

●

Distributori Vini di California
MARCA ISABELLA

●

100-110 Broadway Telef.: SUtter 1175
SAN FRANCISCO, Calif.

G. GRANUCCI & SONS

Distributori esclusivi dei famosi prodotti
"GOLD LABEL BRAND"

●

Agenti per la Costa del Pacifico della ditta
FRATELLI FOLONARI
grande Casa esportatrice di vini Chianti e di vini piemontesi.

●

Distributori del vino Chianti marca
"Salov", della S. A. L. O. V. di Lucca.

Inoltre, distributori per altri tipi di vini italiani, francesi e tedeschi e per champagne e cognac francesi.

●

424 Battery Street Telef.: GArfield 2474
SAN FRANCISCO, Calif.

L O C A T E L L I

Genuino ROMANO
R E G G I A N O
G O R G O N Z O L A
P R O V O L O N I
P R O V O L E T T E

"I L S O L E" A N T I P A S T O
"L'AQUILA" PECORINO SARDO
"B E R T O L L I" O L I O D I O L I V A
"BEL PAESE" FORMAGGIO DA TAVOLA

M A T T I A L O C A T E L L I
NEW YORK BRANCH, INC.

24 Varick Street New York, N. Y.

DOLLAR STEAMSHIP LINES

DOLLAR STEAMSHIP LINES
55 Via Guglielmo S. Felice (Napoli)
17 Via alla Nunziata (Genova)
Indirizzo Telegrafico: DOLLAR

Agenti a Marsiglia
GELLATLY, HANKEY & CO.,
S. A. 21 Rue De La Republique
Indirizzo Telegrafico: GELLATLY

SERVIZIO ESPRESSO MERCI — PASSEGGERI — FRIGORIFERO

PIROSCAFO	PARTENZA			ARRIVO			
	NAPOLI	GENOVA	MARSIGLIA	NEW YORK	BOSTON	LOS ANGELES	SAN FRANCISCO*
	SABATO	MAR.	MERC.	MAR.	VEN.	DOM.	MAR.
PRESIDENT GARFIELD	20 Aprile	23 Aprile	24 Aprile	7 Maggio	10 Maggio	2 Giugno	4 Giugno
PRESIDENT POLK	4 Maggio	7 Maggio	8 Maggio	21 Maggio	24 Maggio	16 Giugno	18 Giugno
PRESIDENT ADAMS	18 Maggio	21 Maggio	22 Maggio	4 Giugno	7 Giugno	30 Giugno	2 Luglio
PRESIDENT HARRISON	1 Giugno	4 Giugno	5 Giugno	18 Giugno	21 Giugno	14 Luglio	16 Luglio
PRESIDENT HAYES	15 Giugno	18 Giugno	19 Giugno	2 Luglio	5 Luglio	28 Luglio	30 Luglio
PRESIDENT JOHNSON	29 Giugno	2 Luglio	3 Luglio	16 Luglio	19 Luglio	11 Agosto	13 Agosto
PRESIDENT MONROE	13 Luglio	16 Luglio	17 Luglio	30 Luglio	2 Agosto	25 Agosto	27 Agosto
PRESIDENT VAN BUREN	27 Luglio	30 Luglio	31 Luglio	13 Agosto	16 Agosto	8 Sett.	10 Sett.
PRESIDENT GARFIELD	10 Agosto	13 Agosto	14 Agosto	27 Agosto	30 Agosto	22 Sett.	24 Sett.
PRESIDENT POLK	24 Agosto	27 Agosto	28 Agosto	10 Sett.	13 Sett.	6 Ottobre	8 Ottobre
PRESIDENT ADAMS	7 Sett.	10 Sett.	11 Sett.	24 Sett.	27 Sett.	20 Ottobre	22 Ottobre

(e quindi altre partenze seguiranno a 14 giorni di dietanza)

DOLLAR STEAMSHIP LINES, Inc., Ltd., 311 California Street, San Francisco, California
Telefono DOuglas 6000

*Con trasbordo a San Francisco per merci dirette a Portland, Seattle e Vancouver, B. C.

SOMMARIO

Onorifica carica al Comm. Dott. A. Bonaschi..Pagina 6

Note e Commenti: Le curiose statistiche di Uncle Sam ..... " 7

Cronache Coloniali ..... " 8

Il Dott. A. H. Giannini e l'Industria Cinematografica ..... " 9

Rassegna Agricola: Previsioni del raccolto..... " 12

Brevi Notizie dalla California..... " 13

Rassegna Mensile degli Stati Uniti..... " 14

L'Italia di mese in mese..... " 15

L'Esposizione Mondiale di San Francisco..... " 17

Offerte e Richieste di Rappresentanze..... " 18

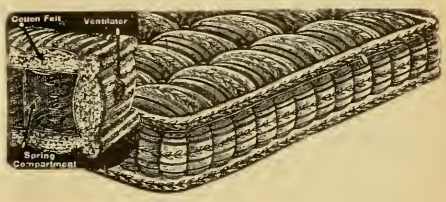
Banche che riducono l'interesse..... " 18

ENIT: L'Università di Perugia ..... " 19

Varie: Nuovi Soci; Listino dei Prezzi; Quotazioni di Borsa; Concorso Fotografico; Notizie interessanti.

DAINI BROS.

Home Furnishers Since 1920



MATERASSI A MOLLE INTERNE

MOBILIA DI QUALSIASI PERIODO E STILE FATTE AD ORDINE

●

SI COPRONO SOFA' E POLTRONE

●

2001 Polk Street Telef.: ORdway 4540
San Francisco, Calif.

IL DE NOBILI

è un sigaro sempre costante di qualità — Delizioso a fumarsi.

SIGARI—Toscani e Napoletani Fermentati, Fermentati Extra, Forti Extra, Cork Tip, Tripoli e Rough Rough.

TABACCHI—Spuntatura Fermentata Fina, Fermentato di Prima Qualità, Trinciato Forte e Dolce.

Pacific Coast Distributor

ALFRED BONFIGLI

424 COLUMBUS AVENUE

Telefono: KEarny 6910

San Francisco, Calif.

DE NOBILI CIGAR COMPANY

LONG ISLAND CITY, NEW YORK

Fornitori del Governo Italiano

Camera di Commercio Italiana
della California
604 Montgomery St., San Francisco, Calif.
Telefono: DOuglas 7174

●

Presidenti Onorari
COMM. LUDOVICO MANZINI,
Regio Console Generale d'Italia
AMEDEO P. GIANNINI
GR. UFF. A. PEDRINI
GR. UFF. G. CALEGARIS
(*Delegato in Italia*)

●

Presidente
Cav. M. L. PERASSO

Vice-Presidenti
Gr. Uff. Ing. ETTORE PATRIZI
EMILIO S. GRANUCCI

Consiglieri
CAV. AVV. S. ANDRIANO — F. NEBBIA
P. BRICCA — T. PORCARO
J. M. FABBRIS — AVV. A. SCAMPINI
A. GIURLANI — G. TORTI
R. MATTEUCCI — G. VANNUCCI
P. MONTEVERDE — AVV. A. ZIRPOLI

●

Commissione Commerciale
P. BRICCA — E. S. GRANUCCI
J. M. FABBRIS — P. MONTEVERDE

Commissione Turistica
J. M. FABBRIS — G. TORCHIA — DOTT. R. SANTINI

Commissione Rassegna
ING. E. PATRIZI — AVV. S. ANDRIANO

Consulenti Legali
AVV. S. ANDRIANO — AVV. A. J. SCAMPINI — AVV. A. ZIRPOLI

Revisori dei Conti
A. CHIAPPARI — J. H. GALLARATE

Segretario
DOTT. E. C. BRANCHI

Vice-Segretario
RAG. N. ILACQUA

E. N. I. T.

QUESTA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA RAPPRESENTA UFFICIALMENTE L'ENTE NAZIONALE INDUSTRIE TURISTICHE (E. N. I. T.) PER TUTTA LA COSTA DEL PACIFICO ED HA L'INCARICO DELLA DIFFUSIONE DELLE INFORMAZIONI DI CARATTERE TURISTICO COME ANCHE DELLA DISTRIBUZIONE DEGLI OPUSCOLI DI PROPAGANDA, CARTELLONI MURALI (POSTERS), ECC. SIA FRA LE AGENZIE DI VIAGGI CHE FRA I PRIVATI. QUESTO SERVIZIO E' RESO GRATUITAMENTE AGLI INTERESSATI.

Onorifica carica al Comm. Dott. A. Bonaschi

Il Segretario della Camera di Commercio Italiana di Nuova York, Comm. Dott. Antonio Bonaschi, è stato nominato membro del *"Board of Education"* della città di Nuova York.

L'eminente economista che ha saputo portare la Consorella di Nuova York al primo incontrastato posto fra le istituzioni italiane all'estero con la indefessa attività e con un'esatta comprensione dei problemi commerciali italo-americani, è ben degno di essere stato chiamato all'altissima carica. E dalla sua proverbiale rettitudine e dalla sua insuperata competenza nel campo della Cultura, il Consiglio Superiore Scolastico e l'intera comunità italiana della grande metropoli non avranno che da avvantaggiarsi.

Il Comm. Bonaschi, di buon ceppo bergamasco, ottenne la laurea in Lettere dall'Accademia Scientifico-Letteraria di Milano nel 1893 e dopo aver insegnato nei Ginnasi ed aver collaborato sulle principali riviste italiane, venne negli Stati Uniti nel 1898.

A Nuova York dopo un primo periodo di adattamento alla nuova vita americana, iniziò la carriera dell'ascesa. Nel 1904 fu tra i fondatori della rivista *"Shipping Illustrated"*. Nel 1910 organizzò per conto del Governo americano la mostra degli Stati Uniti all'Esposizione Internazionale di Torino.

Nel 1911 entrò come Vice-Segretario nella Camera di Commercio Italiana ed ebbe a suo carico il bollettino mensile, che fra le pubblicazioni camerali, è indubbiamente la migliore che si stampi all'estero. Tanto il Governo italiano che l'americano lo richiesero della sua competenza in importanti mansioni. Fu nel 1919 che il Dott. A. Bonaschi divenne Segretario-Capo della Consorella di Nuova York, aggiudicandosi il concorso indetto da quell'Istituzione e alla quale parteciparono notevoli personalità. Dalla sua assunzione ebbe un nuovo impulso la Camera di Nuova York nel campo non solo italo-americano ma pure internazionale tanto da diventare la più importante delle Camere estere degli Stati Uniti. E pur dando tutta la sua attività all'Istituzione il Dott. Bonaschi accettava la cattedra di "Commercio Marittimo" nel *College of the City of New York*, veniva chiamato quale interprete ufficiale dalla Delegazione Italiana a Washington e nel 1934 era eletto alla Presidenza dell'Associazione dei Segretari delle Camere di Commercio estere degli Stati Uniti.

All'insigne Segretario, di cui ci onoriamo dell'amicizia, vadano le nostre più sincere congratulazioni e l'augurio di un sempre maggiore successo.

BOLLETTINO MENSILE DELLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA.

Rassegna Commerciale

Anno XLIX — Giugno 1935 SAN FRANCISCO, CALIF. June, 1935 — No. 6

Note e Commenti

Le curiose statistiche di Uncle Sam

(E. C. Branchi)

Il Generale Smedley D. Butler, già comandante in capo della Fanteria di Marina — *Marine Corps* — degli Stati Uniti ha pubblicato il mese scorso un volume interessantissimo che ha intitolato *"War is a racket"*. Con questo titolo vorrebbe significare che la guerra è solo un affare ottimo per gli speculatori a qualunque categoria essi appartengano. E siccome buona parte dell'opera si riferisce all'industria americana durante la Guerra Mondiale, non è fuor di luogo che un sunto trovi posto fra le colonne di una rassegna come la nostra.

Complessivamente la Grande Guerra costò agli Stati Uniti 52 miliardi di dollari, dei quali 39 furono spesi durante il conflitto per acquistare ogni sorta di approvvigionamenti necessarî ad un esercito di quattro milioni di uomini. Di questa massa di soldati solo un milione raggiunse il teatro delle operazioni sul fronte francese. Si calcola che sedici mila milioni di dollari andarono ad impinguare, sotto forma di profitti, le casseforti di numerose imprese industriali e commerciali — elargendo così una ricchezza che creò in meno di quattro anni ventun mila tra miliardarî e milionarî. Mentre in America l'operaio guadagnava una media di 15 dollari al giorno, in trincea il combattente americano ne percepiva solamente uno.

I profitti delle principali industrie, che in tempo normale erano limitati tra un sei ad un dieci per cento, salirono nel periodo bellico al cento, al mille e perfino al milleottocento per cento!

La fabbrica di esplosivi Du Ponts che durante il periodo 1910-1914 aveva ottenuto un utile annuale di 6 milioni, ne ebbe 58 in media dal 1914 al 1918. La *Bethlehem Steel* passò nello stesso periodo da 6 a 49 milioni. La *United States Steel* da 105 milioni raggiunse i 240. La *Central Leather Company* da 1,167,000 saltò a 15,500,000. La *General Chemical Company* il cui utile era limitato a ottocento mila dollari lo moltiplicò per 1500 arrivando così ad un profitto di dodici milioni. Ed infine la *International Nickel Company* aumentò di 1800 volte il suo annuale guadagno di quattro milioni passando all'enorme cifra di settanta tre e mezzo.

CIFRE ESILARANTI

Ad arrichire le centinaia di migliaia di pescecani speculatori servirono le più bizzarre forniture. La statistica dimostra che anche la più sbrigliata fantasia era presa in considerazione. Se il Senato di Washington non avesse accertate le folli spese, se il Generale Butler non avesse elencate le più sorprendenti forniture belliche, non si potrebbe credere che la realtà sia andata tanto oltre al rimorchio di una speculazione priva di ogni correttezza e della più elementare logica.

Oggi, a tanti anni di distanza dal conflitto mondiale, le cifre che esponiamo — degne di essere affidate ad un Consiglio di Guerra — perdono il loro significato tragico per lasciar solo intravvedere quello umoristico. Rimangono però come una dura esperienza per l'avvenire e il Governo Federale ha già provveduto a non lasciarsi sorprendere dagli speculatori nel caso che le nubi di un conflitto si abbassassero sul suolo americano.

Per ridurle a sommi capi, che parlano per la loro eloquenza, diremo che l'erario di Uncle Sam comprò 35 milioni di paia di scarpe ferrate per calzare i suoi quattro milioni di soldati assegnadone ad ognuno di essi circa nove paia. Alla fine della guerra 25 milioni rimanevano ancora nei magazzini.

Per l'arma della Cavalleria, che comprendeva 86,000 quadrupedi e che mai raggiunse il teatro delle operazioni militari per l'inservilità di tale corpo sul fronte francese, furono acquistate 945,000 selle, 1,000,000 di coperte per cavalli, 1,500,000 spazzoloni per la nettezza degli equini, 2,000,000 di sacchi da fieno e 2,800,000 cavezze.

Gli speculatori pensarono pure che in Francia dovevano esserci molte zanzare e per rendere dolce il sonno ai loro soldati vendettero nientemeno che venti milioni di reti rettangolari aggiungendo quaranta milioni di metri in pezze. E' inutile dire che neppur una di tali reti attraversò l'oceano.

Fra il numero enorme di chiavi per meccanici che il Governo degli Stati Uniti acquistò vi furono dodici dozzine capaci di un'apertura 48 pollici. La misura è talmente grande che nel macchinario esistente nella

Federazione — a nessuna nazione seconda in fatto di impianti colossali — ha solo un'applicazione e cioè serve per le turbine delle Cascate del Niagara. Orbene, alla fine della guerra le chiavi inoperose vennero caricate su carri ferroviari e furono inviate nei principali centri industriali per trovare qualcuno che se ne potesse servire . . . .

In un quadro popolare della Guerra Civile, combattutasi settant'anni or sono, Andy Jackson è rappresentato su di un leggero veicolo che gli Americani chiamano *"buckboard"*. Si pensò che i colonnelli in Francia non potevano esporsi a cavallo e neppur usare le automobili, ma che il *"buckboard"* trainato da un quadrupede o magari da un soldato sarebbe stato l'ideale. Così seimila *"buckboards"* furono affibbiati a Uncle Sam per uso esclusivo dei colonnelli!

CRONACHE COLONIALI

IL CAV. G. FERRANDO

Il Cav. Giovanni Ferrando, giunto dall'Italia, si trova nuovamente fra noi per una breve permanenza. Socio della nota ditta di spedizionieri di Genova, Salata e Ferrando, egli aveva risieduto anni fa nella nostra città dove vi è ben conosciuto.

All'ospite gradito auguri di buoni affari.

●

RICONOSCIMENTO UFFICIALE DELLA CAMERA

In data 2 settembre 1926 e con decreto ministeriale, dopo aver approvato lo Statuto e il Regolamento, il R. Ministro dell'Economia Nazionale, On. Belluzzo, riconosceva ufficialmente la Camera di Commercio Italiana della California con sede a San Francisco

●

L'ITALIAN SWISS COLONY

La grande casa vinicola italiana di cui è degno Presidente il Signor E. A. Rossi, va allargando notevolmente le sue attività. Il capitale venne aumentato da $500,000 a $1,000,000 e lo stabilimento di Asti verrà ampliato in modo da poter contenere altri tini per la capacità di 160,000 galloni di vino giacchè la Italian Swiss Colony ha acquistato la produzione della Earl Fruit Company (Presidente Giuseppe Di Giorgio) di Trocha che si calcola di 2,500,000 galloni all'anno.

L'Italian Swiss Colony venne fondata a Asti di California nel 1881. Il Consiglio direttivo è formato dal Presidente Edmondo A. Rossi, dal Vice-Presidente Enrico Prati, dal Segretario Roberto D. Rossi e dai signori R. E. Sbarboro e A. E. Sbarboro.

●

ONORIFICENZA A MR. W. L. MONTGOMERY

William L. Montgomery, Segretario del Dipartimento di Commercio Estero della San Francisco Chamber of Commerce è stato insignito dal Governo francese del cavalierato *"au merite agricole"* per servigi resi nei passati anni.

La cerimonia della presentazione dell'emblema venne fatta dal Console Generale M. Y. Meric de Bellefon e da M. Ernest Guy, addetto commerciale al Consolato francese.

Felicitazioni.

MERCI ARRIVATE DALL'ITALIA

Sul piroscafo *"Presidente Monroe"* della Dollar Line, arrivato il 7 maggio, sono giunte le seguenti merci:

Da Genova: 200 sacchi di riso, 600 casse di formaggio, 340 casse di vermouth, 350 casse di olio d'oliva, 100 sacchi di nocciole e 100 fusti di prodotti chimici.

Il vapore *"Presidente Van Buren"* della Dollar Line, arrivato il 21 maggio u. s. ha trasportato da Genova le seguenti merci: 100 casse di vino, 200 casse di vermouth, 260 casse di olio d'oliva, 330 barili d'olio d'oliva, 400 casse di formaggio, 80 casse di cremor tartaro.

La motonave *"Fella"* della Libera Line, arrivata il 24 maggio u. s. ha trasportato le seguenti merci:

da Trieste: 400 sacchi di cemento e 1 cassa di sacchi di carta.

da Venezia: 6 blocchi di marmo.

da Livorno: 276 casse d'olio d'oliva, 628 sacchi di scheggie di marmo, 3 blocchi di marmo e 38 casse di merce generale.

da Genova: 35 casse d'olio d'oliva, 24 casse di formaggio, 250 casse di vermouth, 158 colli di generi alimentari e 1 cassa di mercie varia.

Sulla motonave *"Lochmonar"* di bandiera inglese son stati trasportati in Italia 535 sacchi di piombaggine per lapis.

Col piroscafo *"Presidente Garfield"* arrivato il 4 giugno sono giunte le seguenti merci:

Da Genova: 190 casse di vino, 103 casse di vermouth, 100 casse di olio d'oliva, 100 casse di formaggio e 60 casse di prodotti in conserva.

Il Dott. A. H. Giannini e l'industria Cinematografica

(E. C. Branchi)

Dott. ATTILIO H. GIANNINI

Nel supplemento domenicale del Los Angeles Times *il pubblicista Jack Carleton pubblicò lo scorso mese un articolo intitolato*: The Films are financed here. *La figura del Dott. Attilio H. Giannini, già Presidente della Camera di Commercio Italiana di New York, vi appare in una luce talmente simpatica sia come uomo d'affari che come magnate dell'industria cinematografica che non possiamo a meno di pubblicarlo — tradotto ed ampliato — affinchè i nostri lettori sappiano quanto una delle principali industrie americane debba all'iniziativa di un Uomo di nostra stripe.*

Si è sempre avuta negli Stati Uniti la convinzione che Nuova York fosse il centro finanziario dell'industria cinematografica. Nulla di più errato.

Per la verità si deve dire che, sovente, i produttori di Hollywood si dirigevano ai banchieri della grande metropoli per richiedere il finanziamento delle pellicole il cui costo esorbitava dalle loro disponibilità. Ma i banchieri di Nuava York non vedevano nell'affare che la sola parte speculativa cosicchè, considerando la produzione come un'impresa commerciale, esigevano garanzie che dovevano essere coperte da obbligazioni bancarie. E talvolta profonde divergenze sorgevano perchè le produzioni erano considerate dai Catoni di Wall Street troppo dispendiose e qualificavano le spese addirittura come "stravaganti".

Da anni, però, quando un produttore cinematografico di Hollywood ha un buon soggetto da girare non supplica più i banchieri di Wall Street ma dirige i suoi passi all'ufficio di Spring Street a Los Angeles dove è certo di essere accolto benevolmente e di ottenere il desiderato finanziamento.

L'INTUIZIONE DEL BANCHIERE

Nell'ufficio di Spring Street siede un banchiere pieno d'intelligenza e di tatto che risponde al nome di Attilio H. Giannini. Per quanto abbia la laurea in medicina, pure è il Presidente del Consiglio Esecutivo della *Bank of America* — la quale fino a tre anni or sono era ancor denominata *Bank of Italy*. La storia di questa istituzione è famosa negli annali bancarî degli Stati Uniti e già l'abbiamo ricordata nei precedenti numeri della nostra *Rassegna*. Il Dott. Attilio H. Giannini è fratello del Presidente della Banca, Amedeo P. Giannini, e principale suo coadiuvatore.

Ad eccezione dei famosi produttori il cui passato garantisce per loro e che non hanno altro che telefonare per ottenere il finanziamento, gli altri subiscono una specie d'esame. E' curioso assistere ad una delle periodiche scene che in quell'ufficio si svolgono e che dimostrano l'alta capacità e l'intuizione del banchiere.

In generale il produttore entra nell'ufficio del Dott. Giannini, si siede in una comoda poltrona, accende un grosso sigaro ed inizia la conversazione:

— Ho in progetto una magnifica pellicola, dottore.

— Benissimo. E su quale soggetto?

— Oh, è una trama imperniata su di una bimba, un soldato ed un cane.

— Mi sembra interessante. Avete il copione con voi?

— Eccolo.

— Lasciatemelo leggere.

Il banchiere inizia la lettura, s'interessa gradatamente al soggetto, facendo di quando in quando qualche domanda.

— Non mi farete morire il cane alla fine, non è vero?

— Oh no! . . . ma a tutto si può rimediare, — esclama l'avveduto produttore. Intanto le pagine passano via sotto l'attenta lettura.

— E chi sarà il direttore?

— Il tal dei tali, che già diresse l'ultima film che ebbe tanto successo. Ve lo ricordate?

— Certo. Un ottimo direttore. E chi saranno gli attori?

E il produttore spiffera una lunga fila di nomi cominciando dagli astri di prima grandezza.

— La proposta mi sembra buona, — conclude il dottore porgendogli il copione.

E pochi minuti dopo la compagnia cinematografica riceve la somma richiesta che può anche essere di un milione e mezzo di dollari come talvolta è avvenuto.

Tuttavia la scena si muta, qualche volta, in quest'altra:

— Quale nuova pellicola state voi progettando, amico mio?

— Semplicemente colossale. Immaginate una trama di *gangsters* complicata in modo tale che una persona ritenuta autorevole giochi la parte principale e . . .

— Un momento, prego. Non vedete che tale soggetto è contro la moralità pubblica? E voi credete che tale genere di storie possano essere oggi rappresentate? Io penso che è meglio evitare l'esibizione di tali pellicole. Sono spiacente . . .

Oppure:

— Voi dite che farete protagonista quell'attore? Il vostro soggetto è buono, ma non per quella stella. Non credo che sia possibile adattarla alla tal dei tali, amico mio.

Il giudizio del Dott. Giannini è inappellabile. Egli ha esatta la percezione del successo di una produzione coreografica. Fin da ragazzo amò il teatro. Si ricorda che cinquant'anni fa, nel *basement* della sua casa a San Francisco, egli con altri coetanei rappresentava delle commediole con molto entusiasmo ma con poche suppellettili. Mentre i banchieri di New York sono guidati da un freddo calcolo speculatore, il banchiere di Los Angeles vede anche e principalmente nell'impresa la parte umana, drammatica, sentimentale. E non si è mai sbagliato. Infatti non ha mai perduto un centesimo negli investimenti fatti; investimenti che si possono calcolare fra otto o dieci milioni di dollari all'anno e che raggiungono una cifra ragguardevole durante il quarto di secolo in cui ha aiutato le imprese produttrici di Hollywood.

— Perchè dovrei essere sordo agli appelli dei produttori? — esclama il Dott. Giannini. — Non sono forse le pellicole cinematografiche delle merci come il grano, il cotone o la benzina?

IL MAGNATE DELLA CINEMATOGRAFIA

Il Dott. Attilio H. Giannini, nato a San Francisco da genitori italiani, si laureò nell'Università di California nel 1896 ottenendo il titolo di medico-chirurgo. Datosi alla professione fu nel corpo sanitario nella campagna ispano-americana e quindi fu eletto Presidente della Società dei Medici della nostra città.

Quando l'insigne fratello Amedeo P. Giannini assunse la direzione della *Bank of Italy,* il nostro divenne Vice-Presidente. Proprio in quei tempi l'industria cinematografica s'iniziava. Il primo finanziamento lo fece nel 1910 e fu di $500.- a favore dell'impresa teatrale di Herman Wobber e Sol Lesser che difettava del capitale per comperare le poltroncine del teatro. Prestiti da 500 a 2000 dollari seguirono man mano che la cinematografia si sviluppava. Allora i pionieri dell'industria come la *Biograph,* la *General Film, Mack Sennett,* la *Vitagraph* e *Lubin* erano a corto di capitali e con una piccola somma si giravano le produzioni che il pubblico accettava senza troppe pretese.

Gli usurai — che esistono in ogni parte del mondo — videro nella nascente industria un ottimo cespite per i loro investimenti ed invasero il campo sottomettendo i produttori ad interessi esorbitanti. Si trattava sulla base del 20 o il 30 per cento, cosicchè per un prestito di $250,000 ne consegnavano solamente 200,-000 trattenendo i restanti sotto forma di garanzia. Giannini volle liberare l'industria dalle esosità degli strozzini ed ebbe successo. Offerse degli ottimi dollari californiani ad un modico interesse dopo essersi sincerato, col suo acume, della bontà dell'impresa. I produttori lo elevarono ai sette cieli e non mancarono di far onore alla loro firma.

Nel 1917 il Dott. Giannini si traslocò a New York chiamato a dirigere la *East River National Bank* e ne divenne presidente. Era una piccola banca situata nel quartiere italo-ebreo della metropoli che egli qualificava di *"little dingy bank"*. Poco a poco assorbì altre istituzioni bancarie e si consolidò con la *Bank of Italy* della California. Fu in quel tempo che egli fu eletto presidente della Camera di Commercio Italiana della metropoli e tutti i nostri connazionali ancora ricordano la sua solerte attività e la sua fattiva intraprendenza.

I produttori di Hollywood andarono da Giannini anche nella *"little dingy bank"* a perorare la loro causa e trovarono il banchiere ancor più a loro favore. Infatti gli strozzini di Los Angeles, durante l'assenza, erano ritornati all'assalto. Una delle più grandi produzioni di Charlie Chaplin, nel 1918, — *The Kid* — stava per essere finanziata da un interesse usuraio dai distributtori della pellicola quando Giannini intervenne e prestò alla *"First National"* $250,000 ad un legittimo tasso. La somma fu ripagata in sei settimane e gli strozzini perdettero l'opulente mercato.

Quando Giannini, banchiere nuovo nella metropoli, fece il grosso prestito dimostrando la sua fede nell'industria e negli uomini che la dirigevano, stupì gl'ispettori della *New York Clearinghouse* e del *National Banking Department* nonchè i suoi associati e, tutti costoro, gli raccomandarono la massima circospezione.

L'incremento graduale dell'industria cinematografica chiedeva sempre più cospicue somme alla piccola

"dingy" banca ed egli invitava i produttori a prender parte alle sedute del Consiglio affinchè esponessero le loro idee. Desiderava che i suoi associati si rendessero conto che i capi dell'industria di Hollywood erano tanto intelligenti, abili ed industriosi quanto quelli di qualsiasi altra industria. Ebbe a combattere contro le grandi istituzioni bancarie di Wall Street che richiedevano la formazione di società e l'emissioni di obbligazioni su vasta scala. In tal modo potè elevare l'industria al piede attuale.

Il Dott. Giannini aveva allora un curioso e pratico metodo di sincerarsi del successo di una produzione quando il suo giudizio era vacillante. Radunava un gruppo di studentesse dai 18 ai 20 anni nel suo ufficio e faceva leggere loro il copione.

—Se esse reagiscono favorevolmente finanzio la pellicola, — diceva convinto.

Solo perchè aveva cieca fiducia nei dirigenti di una compagnia di Hollywood prestò ad essa in breve tempo più di tre milioni di dollari e le produzioni non mancarono ad ottenere un successo colossale.

DOVE NACQUE L'INDUSTRIA AMERICANA

Giannini traslocò ben presto la sua piccola banca dall'*East Side* al centro della metropoli, a *Times Square,* e chiamò la nuova istituzione *Commercial Trust Company* che fu conosciuta come la *Bowery Trust Company.* Il clamore dei suoi prestiti generosi si sparse per Broadway ed anche i grandi impresari teatrali si rivolsero a lui. Finanziò la famosa *Follies* di Flo Ziegfeld. Diede la spinta al grande Max Gordon, a Came Selwyn, a Sam Harris, a Jed Harris, a Dillingham, a Erlanger e ad altri. La passione che lo aveva spinto a recitare nel *basement* della sua casa a San Francisco non lo lasciò mai.

La Hollywood cinematografica va fiera nel dire che la grande industria americana nacque nell'ufficio di Giannini della *Commercial Trust Company* all'incrocio di Broadway con la 45ma via.

— Mai volli dividere un profitto anche quando mi fu offerto ed ero sicuro del successo, — afferma il banchiere con l'usuale eloquenza che lo fa uno dei più notevoli oratori della California. — Non ho mai tentato di proporre una produzione e neppure di far eseguire una pellicola. Semplicemente anticipavo i capitali ai produttori nei quali avevo fede. Ebbi cieca fiducia in Flo Ziegfield e in tutti gli uomini del suo calibro.

Ma quando la sua fama di banchiere di Hollywood si sparse, da tutte le parti del mondo lo richiesero di aiuto e si lasciò infine indurre a finanziare delle imprese cinematografiche a Londra.

Ritornò a Los Angeles nel 1931 per assumervi la Presidenza della *Bank of America* della California Meridionale. I grandi produttori gli offrirono un banchetto che rimarrà memorabile non solo per i $200 per coperto ma anche perchè Will Rogers, il famoso ironista americano ed insigne attore, lo salutò *padre* dell'industria a cui "tutti i figli dovevano . . . "

— Ho ancora e sempre fede in Hollywood come l'avevo al principio, — esclama Giannini. — E perchè non devo averla? E' un'industria che ha superato vittoriosamente la tempesta della crisi mentre altre industrie più solide precipitavano. E' la sola che negli Stati Uniti si mantenne florida, anzi assurse a maggiore grandezza. E i successi finanziari furono tanti che oggi i maggiori produttori di Hollywood non hanno più bisogno di far finanziare le loro nuove produzioni.

Ma nessuno lo dimentica. L'ufficio di Spring Street rimane sempre l'anticamera di Hollywood. Tutti sono suoi amici, anche quelli che più non hanno bisogno di lui. Egli è il compagno, il consigliere, il padre del mondo cinematografico. E quando la minaccia di un trasloco in massa dell'industria cinematografica si rinnova, il Dott. Giannini esclama:

— Hollywood è tanta parte di me stesso che se l'industria se ne andasse sarei tentato di andarmene anch'io!

E non si deve dimenticare che la *Bank of America* — già *Bank of Italy* — è oggi, per l'esistenza dei depositi, la terza banca degli Stati Uniti e, per numero di succursali, la più grande del mondo.

La CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA

gode di ottima riputazione nell'ambiente americano. Una Casa commerciale che appartenga alla Camera è tenuta in seria considerazione dagli Enti e dalle Ditte degli Stati Uniti. Perciò associandovi non fate solo opera di patriottismo, ma elevate lo standard di serietà di cui già gode la vostra ditta.

●

QUOTE CAMERALI:

SOCIO EFFETTIVO (*Ditta*).....$ 25.00

SOCIO EFFETTIVO (*Individuale*).....$ 18.00

SOCIO ADERENTE.....$ 9.00

●

TELEFONATECI E SAREMO A VOSTRA DISPOSIZIONE PER TUTTO CIO' CHE POTESSE OCCORRERVI

Rassegna Agricola

Previsioni sul raccolto delle frutta

Dall'ultimo bollettino statale del *Crop Reporting Service* si riporta che le abbondanti pioggie avutesi in ritardo apportarono benefici enormi ai frutteti in tutte le contee ma ritardarono la maturazione, mentre le brinate causarono lievissimi danni.

ARANCI. — Il raccolto si prevede abbondantissimo e probabilmente superiore a qualsiasi altro verificatosi in California. La domanda è fortissima sia nel mercato interno che all'estero cosicchè una maggiore produzione non influirà sui prezzi di vendita. Durante l'aprile i prezzi aumentarono dell'80%.

CILIEGIE. — Il raccolto viene stimato sulle 17,000 tonnellate contro una produzione di 16,700 dell'anno scorso. Le condizioni atmosferiche sfavorevoli a questa categoria di frutta non permettono un raccolto come si ebbe nel 1933.

MANDORLE. — Nelle contee meridionali gli alberi sono carichi di frutta mentre nel Nord e nella vallata di San Joaquin sono poveri. Si prevede un raccolto mediocre che sarà del 79% del normale ma sempre superiore a quello dell'ultimo anno che portò sul mercato 700,000 sacchi. Le esistenze sono esaurite per l'eccezionale vendita della primavera.

MELE. — La previsione del raccolto è ancora dubbia, tuttavia si mostra abbondantissimo e della migliore qualità. Si calcola che non sarà inferiore al 87% del normale.

LIMONI. — Si suppone che il raccolto di quest'anno sarà superiore a quello dello scorso anno. Il sistema della prorrata svilupperà notevolmente il mercato nei riguardi dei prezzi. Il prezzo di vendita è inferiore del 19% a quello del passato anno, in maggio.

PRUGNE e SUSINE. — Il raccolto delle susine viene stimato del 50% del normale e quello delle prugne del 73%, il che vuol dire superiore a quello del passato anno.

PESCHE. — Nella California Meridionale il raccolto si presenta maggiore di quello del passato anno, ma in generale e specialmente per le peche *freestone* e *clingstone* la produzione sarà scarsa e minore del 1934. In molti alberi si è notata una vasta infestazione di *curl leaf* che ha cagionati ingenti danni malgrado le irrorazioni di miscele chimiche.

UVA. — Da tutti i vigneti della California giungono ottime notizie annunzianti che le viti sono abbandantemente cariche di grappoli. Si calcola che i raccolti sia delle uve da vino che da tavola saranno notevolmente abbondanti e tali da pareggiare il raccolto dell'anno scorso.

UN LIBRO UTILE A TUTTI

Alla Segreteria della
CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA
è giunto

IL NUOVISSIMO MELZI

che raccoglie il Dizionario e l'Enciclopedia Italiana con 2300 pagine, 3500 illustrazioni, 166 tavole e 73 carte geografiche. Si spedisce contro rimessa di solo $6.00.

•

Sono pure in vendita anche libri di Enologia per la fabbricazione dei Vini.

•

Scrivere alla CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA:

604 Montgomery Street San Francisco, California

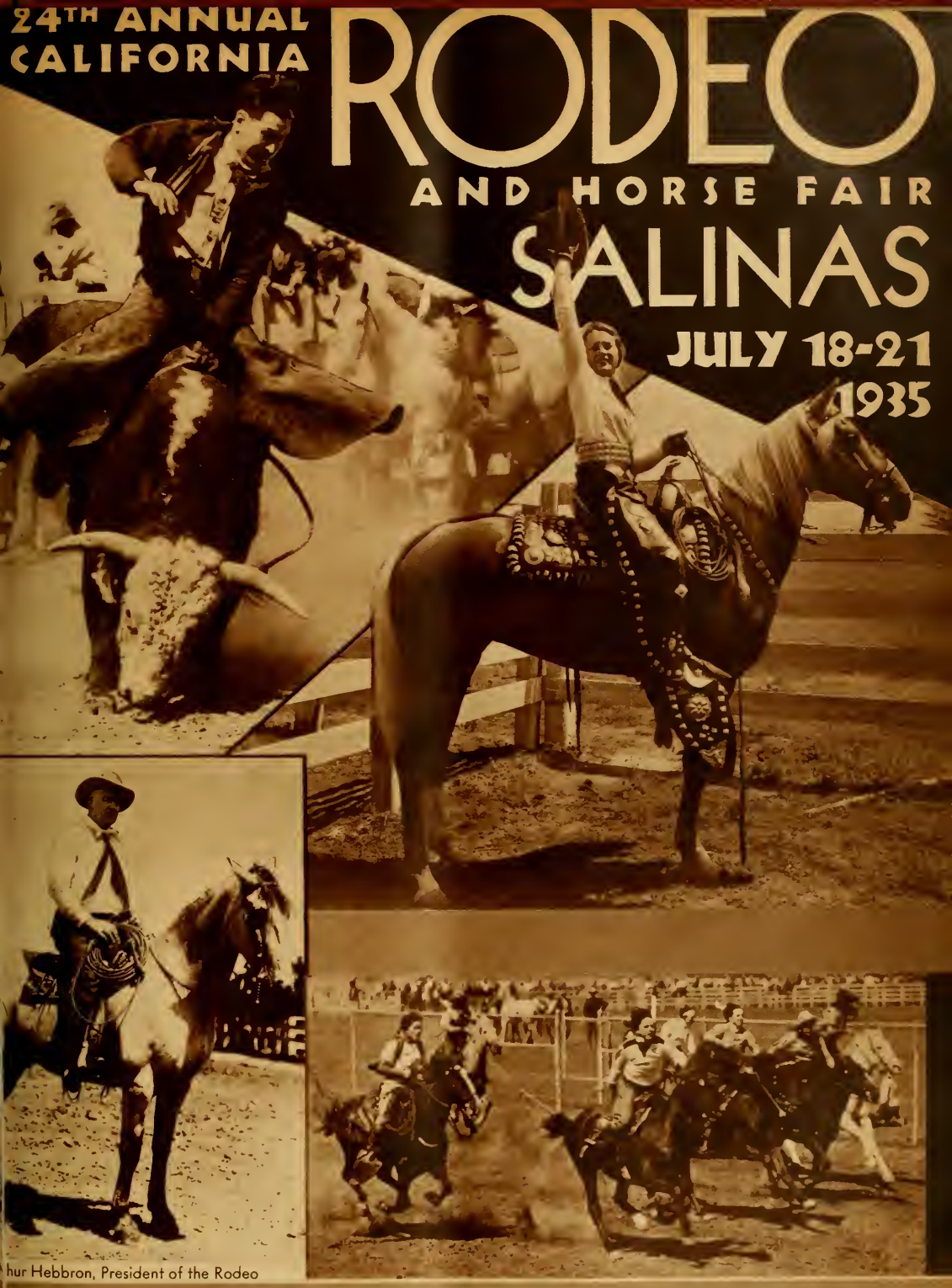
24TH ANNUAL CALIFORNIA

RODEO

AND HORSE FAIR

SALINAS

JULY 18-21 1935



hur Hebbron, President of the Rodeo

CALIFOR A'S CHARMIN

Gov. Merriam congratulating the 1934 winner.

ONE of the most popular features of the rodeo is th annual educational tour provided by the Californi Rodeo and Horse Fair Association. This year, in order t encourage horsemanship among high school students an to perpetuate the pioneer spirit, the West's richest heri age, State Superintendent of Public Instruction, Vierlin Kersey, has requested each high school in the state t select its most representative outdoor girl. From these the county representatives are selected. Then, at Salina on July 17, the day previous to, and on July 18, the open ing day of the Rodeo, the state representative will b selected and awarded a trip for herself and mother t Hawaii as guests of the Dollar Steamship Lines.

After five glorious days of swimming, games and other en tertainment on the palatial Dollar Liner S.S. Presiden Hoover, nine days will be spent in the Islands taking i the many things to see and do as guests of Radio Statio KGMB and the Honolulu Star Bulletin. Six more days o rest and relaxation during the trip home on a famou Dollar Liner, the S.S. President Coolidge, and they arriv back at San Francisco refreshed and ready to take up an other year of studies.

Students from high schools enterin contest will be admitted free the fir day upon presentation of their st dent body card or other credential

Executive Department
State of California

PROCLAMATION

The pioneer women of California were largely responsible for the development of the State - they stood shoulder to shoulder with the men in their determination to establish homes and develop this wonderful commonwealth if was necessary that they know how to ride horseback and participate in the work and pleasure relative thereto.

The annual California Rodeo which will be held at Salinas, July 18th to 21st, inclusive, will stimulate interest in this occasion. In addition to this celebration there will be held in the high schools of the State in which the girls, enrolled on students may participate. The contests will be staged on July 18th and will be awarded a trip for herself and chaperone to the Hawaiian Islands.

By continuing this out door recreation our girls will perpetuate one of the oldest customs of our State. The results will be evident in the development of wholesome personality.

In view of these considerations, you, therefore I, Frank F. Merriam, Governor of California, do proclaim the week of July 18th to 21st as Horsemanship Week in the State of California and urge cooperation with the Rodeo Association in their efforts to make this enterprise a success.

IN WITNESS WHEREOF I have hereunto set my hand and caused the Great Seal of the State to be affixed this 29th day of March, A.D., 1934.

Frank F. Merriam
Governor of California

ATTEST Frank C. Jordan
Secretary of State
By Clem J. Hagerty
Deputy

Gov. Merriam congratulating the 1934 winner.

Wm. A. Freeman, President, California Cattlemen's Association, whose organization helps make the rodeo an outstanding success.

Station KGMB, Honolulu. From here the broadcast greetings from California to

World-famous Waikiki Beach, Diamond Head in background.

UTDOOR GIRLS

AYS at sea to and from our near neigh-
bor Island, Hawaii, will pass quickly.
k sports, potato race in mid-Pacific,
tume Ball, swimming in the outdoor
, talking pictures—these will be part
he daily round of pleasure for the
er at the Rodeo and her mother on
President Liner cruise. While in the
ds a complete round of entertainment
interesting tours have also been
duled.

Hawaiian cowboys of the famous Parker Ranch will entertain.

The palatial S.S. President Hoover and (below) outdoor Deauville pool.

published and copyright by The California
Chamber of Commerce, S. F. & L. A.
PACIFIC GRAVURE CO., S. F.

EXHIBITION ROPING

THE DAILY PARADE, FEATURING THE WEST'S FINEST COW HORSES

U. S. CAVALRY WILL PARTICIPATE

THE RODEO ASSOCIATION OF AMERICA has des nated the California Rodeo and Horse Fair at Salinas a Class "A" show, as indicated by the amounts paid purses to the contestants.

Champion Bronc Riding—Purse $1200.00; last year, $900.
Calf Roping—Purse $1300.00; last year, $450.00.
Team Roping—Purse $1100.00; last year, $700.00.
Single Roping—Purse $900.00; last year, $450.00.
Bull Riding—Purse $700.00; last year, $500.00.
Five County Bronc Riding—$500.00; last year, $350.
Steer Decorating—Purse $1000.00; last year, $400.00.
Wild Cow Milking Contest—Purse $400.00; last ye $200.00.
Cowboy Pony Express Race—Purse $600.00; last ye $360.00.
Cowgirl Relay Race—Purse $600.00; last year, $360.
Cowboy Relay Race—Purse $600.00; last year, $360.
County Cowgirl Race—Purse $300.00; last year, $200.
Men's Free-for-All—Purse $320.00.
Ladies' Free-for-All—Purse $320.00.
Trick and Fancy Riding—Purse $200.00; last year, $140.
Most Elaborate Outfit
Best Cow Horse and Cowboy Outfit
Best Cow Girl and Cowgirl Outfit
Best Display of Stock Horses
Best Cow Horse—Open Class—Purse $150.00.
Best Cow Horse—Novice Class—Purse $150.00.
Best Reined Horse—Purse $200.00.
Best Hackamore Horse
Junior Boys' and Girls' Stock Horse Class
Best Display of Saddle Horse on Halter
Best Parade Horse and Outfit
Polo Pony Event
Government Remount Stallion Class
Best Mares
Wild Horse Race—Purse $400.00; last year, $280.00.

BRONC RIDING

(Below) STEER ROPING

"THE PILE DRIVER"

THEY START YOUNG AT SALINAS
A SECTION OF THE HUGE RODEO STANDS
THE TWISTER PLAYS NO FAVORITES
GENTLEMAN ON THE LEFT WINS
FANCY ROPING
BULL RIDING
STEER DECORATING
HIGH HE GOES HARD HE HITS
THE FAMOUS OLD STAGE COACH

WILL ROGERS KEEPS IN PRACTICE NEAR SALINAS

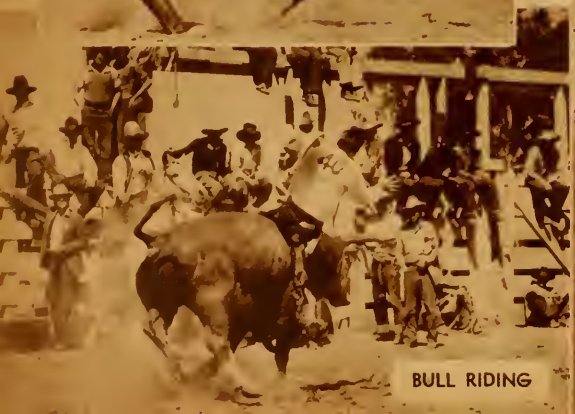
BEAUTY IN TANDEM

FUTURE CONTESTANTS

"BUCKING HORSE" BY JO MORA

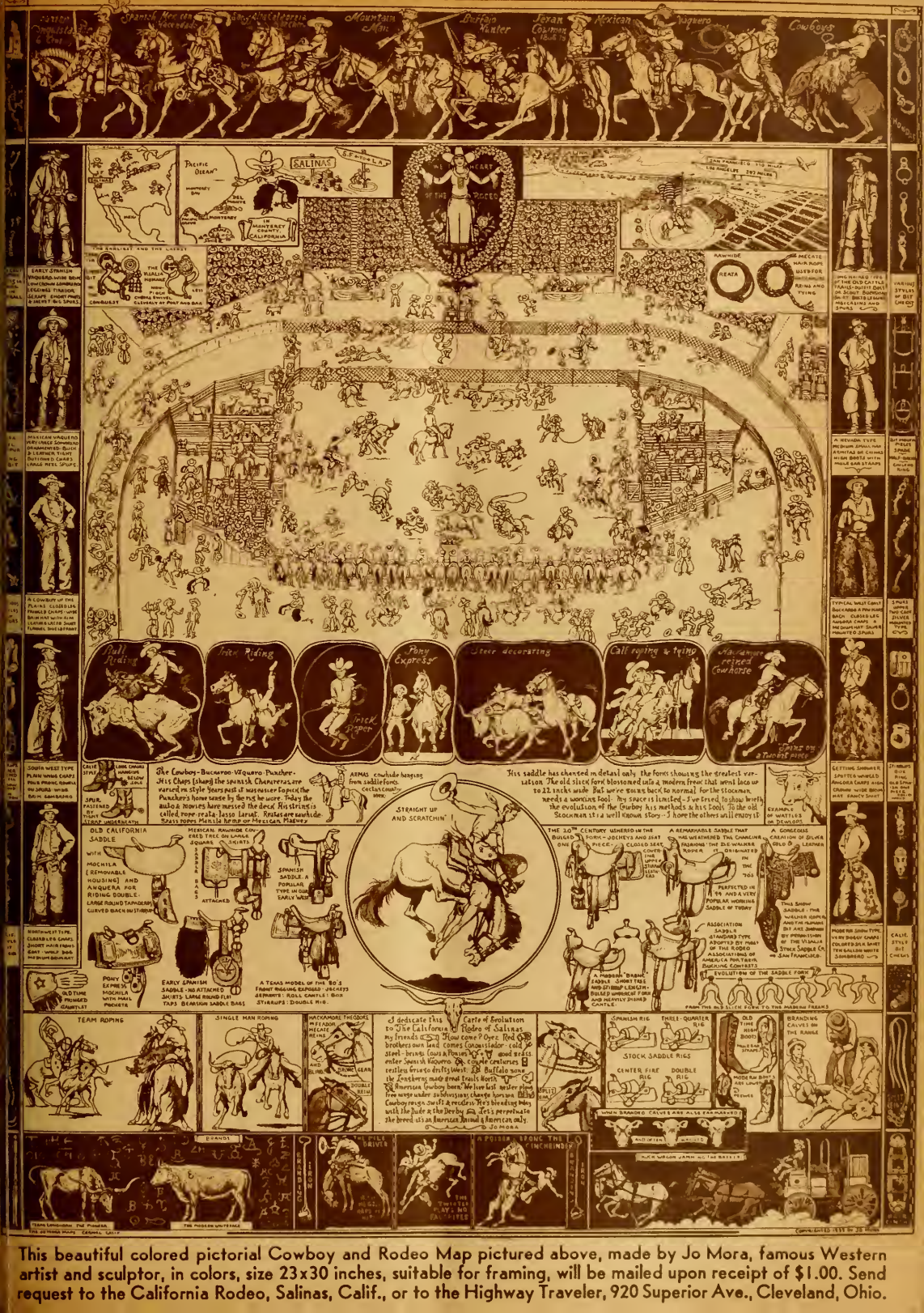
RIDE 'EM COWBOY

A POISON BRONC



BULL RIDING

YOUNG WEST IN ACTION



This beautiful colored pictorial Cowboy and Rodeo Map pictured above, made by Jo Mora, famous Western artist and sculptor, in colors, size 23x30 inches, suitable for framing, will be mailed upon receipt of $1.00. Send request to the California Rodeo, Salinas, Calif., or to the Highway Traveler, 920 Superior Ave., Cleveland, Ohio.

All Roads Lead to Salinas

JULY 18-21

INTERESTING THINGS TO BE SEEN ENROUTE

SAN FRANCISCO - OAKLAND BAY BRIDGE

BEACH AT SANTA BARBARA

STANFORD UNIVERSITY MEMORIAL CHAPEL

PINNACLES NATIONAL MONUMENT

BIG TREES NEAR SANTA CRUZ

MIDWAY POINT, MONTEREY PENINSULA

SAN CARLOS BORROMEO MISSION, CARMEL

HOTEL DEL MONTE

Brevi Notizie dalla California

A San Diego il giorno 28 è stata inaugurata la California Pacific International Exposition nel parco centrale della città. Su di una superficie di 300 acri si elevano numerosi padiglioni fra i quali il più importante è quello degli Automobili Ford. La locale Italian Educational Society presenta la Casa Italiana che per quanto piccola è riuscita una delle attrazioni della Mostra. L'esposizione, che è costata 15 milioni di dollari, si chiuderà in Novembre.

L'Assemblea Statale di Sacramento ha approvato l'Indigent Exclusion Act mediante il quale si vieta fino al febbraio 1937 l'entrata in California dei senza lavoro che accorrono da tutte le parti della Repubblica. Malgrado che i disoccupati in California ascendano a 773,000, in gennaio entrarono 65,108 indigenti, in febbraio 65,479 e in marzo 74,718.

A San Francisco il bilancio municipale di $61,579,000 per l'anno fiscale 1935-36 presentato dal sindaco Rossi, è stato approvato dal Consiglio dei Supervisors dopo quattro giorni di animate discussioni.

La California si è classificata prima nella produzione delle uova per un valore di $28,801,000, secondo viene lo Stato di Iowa e terzo quello di Pennsilvania con $27,231,000.

Una statistica del Municipio di Los Angeles dimostra che nella metropoli dell'Ovest nasce una persona ogni 27 minuti, ne muore una ogni 36, si celebra un matrimonio ogni 35, si ha un divorzio ogni 48, si verifica un arresto ogni 5 ed ogni 46 minuti si ha un accidente automobilistico.

A Oakland il giovane Roberto Caporgno è entrato a far parte come socio della ditta di pompe funebri del padre, Caporgno & Co. di cui è segretario il Signor Johnny Zunino.

Nella gara della mortalità San Francisco ha la percentuale più bassa degli Stati Uniti in quanto si riferisce alla infantile con il 33 per mille. Nella media generale occupa il sesto posto con 11.65 per mille.

L'eliminazione delle rotaie dei tram cittadini è già stata iniziata fra la terza e la diciottesima via. Otto tram "trackless-trolley" della capacità di 40 passeggeri sono già stati ordinati a Filadelfia.

La grande adunata del 16 maggio al Palace Hotel sotto gli auspici della Consorella Americana per la più grande San Francisco ha rivelato il progetto di una rete di subways per migliorare il traffico e l'ampliamento della fronte portuale che dovrà divenire la più ampia del mondo in 25 anni.

La settimana del "Foreign Trade" si è conclusa con un lunch al Fairmont Hotel in cui parlò per il Governo Federale il Dott. Grady portando un nuovo incitamento per l'aumento del traffico marittimo estero.

Le migliorate condizioni economiche della California sono date da queste percentuali dei primi 4 mesi dell'anno sul corrispondente periodo dell'anno scorso; aumento negli affari 24%; attività dei prodotti agricoli 272%: aumento dei salari 14%.

L'esatto punto geografico della città di San Francisco calcolato dal nostro Segretario sull'alto del Nob Hill è risultato: Lat. 37 47 27 Nord, Long. 122 32 21 Ovest.

IMPORTAZIONI ED ESPORTAZIONI DA E PER L'ITALIA, NEL MESE DI FEBBRAIO 1935

(Distretto Doganale di Los Angeles)

IMPORTAZIONI:	
Formaggi	$13,560
Pesci in scatola	501
Olio d'oliva	3,253
Estratti (di prodotti alimentari)	14,550
Vini	53,715
Altre bevande alcooliche	11,537
Articoli in legno	240
Porcellane e terraglie	54
Altra merce	53
Totale	$97,463
ESPORTAZIONI:	
Macchinario agricolo vario	$ 2,193

Telephone EXbrook 3979

TYPEWRITERS — ADDING MACHINES
TODD CHECK WRITERS

THE TYPEWRITER EXCHANGE

HIGH-CLASS and REBUILT
TYPEWRITERS

WE BUY, EXCHANGE, RENT AND REPAIR

PRINTING AND OFFICE FORMS
STATIONERY — OFFICE SUPPLIES
LOOSE LEAF DEVICES

505 Montgomery Street San Francisco

Rassegna Mensile degli Stati Uniti

La Corte Suprema degli Stati Uniti ha giudicata anticostituzionale la National Recovery Act facendo così pericolare tutte le altre istituzioni create dal Presidente Roosevelt per risollevare la nazione dalla crisi economica. Tuttavia le provvidenze che la NRA ha apportate saranno sostenute da tutti i cittadini di buona volontà finchè il Congresso non le sancirà leggi dello Stato.

Il Comm. Romolo Angelone, Segretario commerciale alla R. Ambasciata, partirà per Roma il 15 giugno per prendere accordi col R. Governo. Auguri di buon viaggio.

Washington non costituirà un ostacolo alla stabilizzazione della valuta monetaria — ha dichiarato il Segretario di Stato On. Hull — ma l'iniziativa deve venire da quelle nazioni che determinarono lo squilibrio monetario.

Una tassa di compensazione di 1 cent per ogni libbra di riso sarà pagata dai molini per la brillatura a favore dei coltivatori. Agli esportatori si concederà il rimborso della tassa la quale, però, graverà sulle importazioni del riso.

A New York l'Italian Line ha traslocato i suoi uffici nello splendido palazzo d'Italia del Rockefeller Center nella Fifth Avenue all'altezza della 50ma via.

Un'ondata di fobia anti-italiana si rileva dalla preponderanza dei pugilisti negri contro la squadra espressamente venuta a Chicago dall'Italia e dalla esclusione di cantanti di fama mondiale dal Metropolitan Opera House di New York.

A Nuova York l'inchiesta della Emergency Relief Bureau ha appurato che 3655 famiglie percepivano il sussidio dell'indigenza senza averne bisogno. Certo Adolfo Weiss dopo aver fatto bancarotta percepiva $45 alla settimana, il figlio $33 e un cognato $45. Affittò il proprio stabilimento all'amministrazione del Relief percependo $377 alla settimana ed ebbe in totale, in un anno, $39,000!

Sei dollari al giorno di paga sono stati ripristinati dalla Ford Motor Company ai suoi 81,000 operai con una maggiore spesa annuale di circa 24 milioni di dollari. In 10 anni Ford ha pagato 923 milioni alle sue maestranze.

Se il progetto di legge a favore degli stranieri entrati illegalmente negli Stati Uniti non sarà approvato a Washington, 2400 indesiderabili saranno deportati — secondo dichiarazioni fatte da Miss Perkins, Segretaria del Lavoro.

La percentuale maggiore di chi possiede la propria casa negli Stati Uniti appartiene alle famiglie bianche di nascita straniera. Di 5,736,491 famiglie ve ne sono proprietarie ben 2,468,707 e cioè il 51.8 per cento. La percentuale delle famiglie americane è del 48 per cento.

Il numero dei disoccupati ascendeva nel mese di marzo a 13,120,000 e cioè 221,000 meno del mese di febbraio ma 76,000 in più del marzo dell'anno scorso. Durante il mese d'aprile trovarono impiego 120,000 persone.

Il Governo Federale ha già speso sei miliardi per i suoi 4 milioni di ex-combattenti con una media di $1518 a testa e cioè 7 volte più di quanto spese l'Inghilterra e 16 volte più dell'Italia.

Charles M. Schwab, magnante dell'acciaio, è convinto che il periodo della crisi sta tramontando e che per gli Stati Uniti ritorneranno giorni di una prosperità mai vista. Anche Henry Ford è del parere che dopo la tempesta appare il sereno, ma non con tanto entusiasmo come Schwab.

Negli ultimi nove mesi la tassa sui liquori ha dato un'entrata di $300,269,300 con un aumento di 128 milioni sullo stesso periodo dell'anno scorso.

La popolazione agricola degli Stati Uniti è oggi la più numerosa nella storia della nazione con 32,779,000. Vi sono oggi 270,000 persone in più che nel 1934. L'aumento si deve più che ad una vera emigrazione alla differenza demografica fra i nati ed i morti.

L'ECO DELLA STAMPA
Ufficio di ritagli da Giornali e Riviste
Direttore **UMBERTO FRUGIUELE**
Via Giuseppe Compagnoni, N. 28 **MILANO (4/36)**
Corrispondenza Casella postale 918

REMILLARD-DANDINI COMPANY

L'unica fabbrica italiana di mattoni della Costa del Pacifico

SERVIZIO RAPIDO E ACCURATO

COSTRUTTORI E CONTRATTORI ITALIANI!

per le vostre ordinazioni telefonate: **TEmplebar 8133**

Stabilimento ed uffici
569 THIRD STREET, OAKLAND, California

Altri Stabilimenti
SAN JOSE, California, (Telefono: Ballard 432)
PLEASANTON, Calif., (Telef.: Pleasanton 76)

L'Italia di Mese in Mese

Allo scopo di disciplinare la distribuzione delle divise in rapporto alla norme vigenti per gli scambi con l'estero, l'On. Mussolini ha istituito l'**Ispettorato degli scambi e delle valute** chiamando a dirigerlo il Prof. Felice Guarnieri, direttore della Confederazione delle Industrie.

Nel primo bimestre di quest'anno il movimento dei passeggieri sulla linea Genova-New York è stato di 8,839 contro 7,532 dell'anno scorso con un aumento di 1307. L'Ing. Luigi Palanca afferma che tale aumento è un ottimo pronostico per la stagione turistica che si apre.

Un sistema di libretti a cuponi con una riduzione dal 30 al 40 per cento per i turisti che si recano in Italia è stato adottato dal Regio Governo. I libretti sono ottenibili presso le Agenzie tutristiche italiane all'estero e i relativi cuponi sono accettati in Italia dagli alberghi e da tutte le compagnie di trasporti.

Allo scopo di fronteggiare la concorrenza tedesca e straniera sulle grandi linee dell'estremo Oriente nuovi accordi sono stati presi dalle Compagnie italiane. Il Lloyd Triestino costruirà due turbonavi di 10,000 tonnellate della velocità di 25 nodi e le linee partiranno da Brindisi e non più da Genova e da Trieste.

L'industria della pesca è oggi una delle più importanti del mondo con circa 1000 navi, 25,000 tonnellate e 133,000 pescatori. Vi sono in servizio 48 tonnare, 54,300 ettari di vallicultura e 50 stabilimenti di piscicultura. Il mezzo miliardo di lire d'importazione del pesce è disceso a 179,403,000 durante lo scorso anno.

Le importazioni del mese d'aprile raggiunsero Lire 649,800,000 contro Lire 639,800,000 dell'aprile del 1934 e le esportazioni Lire 426,200,000 contro Lire 406,700,-000. Nelle esportazioni il mese d'aprile mostra per la prima volta, durante quest'anno, una somma maggiore del corrispondente mese del 1934.

Con decreto del 13 maggio è stata vietata l'esportazione dell'argento in monete, in verghe, in pani, in polvere ed in rottami. E' consentita una somma non superiore a lire 50 a coloro che debbono recarsi all'estero.

L'aumento della produzione industriale del mese di marzo è dimostrato dall'indice 104 considerando la produzione del 1928 a 100, ed è del 23 per cento più alta del marzo dell'anno scorso. L'aumento maggiore (35%) si ebbe nell'industria delle costruzioni.

La produzione serica fu nel primo trimestre di 661 tonnellate cubiche e cioè tre volte maggiore del primo trimestre dello scorso anno che fu di appena 206.

Trentacinque milioni di bottiglie di vermouth sono stati importati dagli Stati Uniti durante il 1934 e cioè cinque volte più che l'anno precedente. L'Italia ha inoltre venduto al mercato americano 10,116 ettolitri di vini in fusti e 7,450,000 di vino in bottiglie.

Nel primo trimestre 60 **areoplani** da turismo transitarono negli aereoporti del Regno di cui 30 inglesi, 24 francesi, 10 tedeschi.

Il consumo medio di vino per abitante è risultato durante il 1934 di 79 litri e va da un massimo di 139 litri della provincia di Parma ad un minimo di 22 nella provincia di Ragusa.

Mentre dal 1870 al 1922 il Governo Italiano ha bonificato tanti terreni per 1,390,981 ettari durante gli undici anni del regime fascista le terre bonificate furono di 4,275,611 ettari.

1935 CONTEST FOR THE BEST PHOTOGRAPHS OF ITALY — PRIZES: 9,500 LIRE

Conditions of the Contest are:

a) Each entry should consist of a set of ten subjects, never published in any magazine or newspaper before January 1st, 1935.

b) The motif, form and size of the photographs are left entirely to the discretion of the contestants but should present some outstanding originality of angle, perspective or lighting effect, where much-used subject are concerned.

c) Photographs may illustrate some published article in Italy or may appear independently. In this case they should be accompanied by descriptive titles.

d) All photographs must be reproduced in newspapers or magazines outside of Italy, between January 1st and December 31st, 1935.

e) Ten (10) copies of the publication reproducing the photographs must be sent to: CONCORSO FOTOGRAFICO TURISTICO, Sottosegretariato di Stato per la Stampa e la Propaganda - Direzione Generale per il Turismo, Via Vittorio Veneto, 56, Rome, Italy.

Entries will not be accepted after January 31st 1936. The contest is open to all. It will be judged by a Committee presided over by the Director General of the Italian State Tourist Department.

1st PRIZE: 5,000 Lire; 2nd PRIZE: 3,000 Lire; 3rd PRIZE: 1,500 Lire.

●

NUOVI SOCI

BANK OF SICILY TRUST COMPANY,
487 Broadway, New York, N. Y.

GIOVANNI ASCIONE & FIGLIO,
Via, V Romano n. 6, Torre del Greco, Italy

PALACE HOTEL, (Sig. Alberto Favetto, Manager),
Lucerna, Svizzera

GIOVANNI ANDREINI, 1608 Ralston Avenue,
Burlingame, California.

WEST COAST VINTNERS CO.

CALIFORNIA WINES
U. S. Bonded Winery No. 3810

ALAMAC CLUB BRAND

FRANK J. BRUCATO, *General Mgr.*

605 SANSOME STREET SAN FRANCISCO
PHONES GARFIELD 0644-0645

NEBBIA PASTRY CO.

Importatori e Distributori dei Prodotti della Rinomata Fabbrica di Confetti e Cioccolato
S. VENCHI & CO. DI TORINO

Alcune Specialità della Casa

GATEUX ST. HONORE' — Specialità Esclusiva

Panettoni all'uso Torino e Milano - Torta Chantilly - Torrone, Caramelle, Cioccolatini - Sfogliatelle - Cannoli alla Siciliana ed altri dolci.

414 Columbus Avenue - - - San Francisco, Calif.
Telefono: GA rfield 1937

IN OGNI LUOGO ED IN OGNI TEMPO

possiamo orgogliosamente affermare il nostro motto:

"FINEST IMPORTED FROM ITALY"

A. GIURLANI & BRO. 537 Front St. SAN FRANCISCO

Quotazioni del Mese di Maggio 1935

LISTINO DI PREZZI

(I prezzi si riferiscono alla media dei mercati della California e dei mercati d'Italia (Genova). Si contemplano solo i prodotti che possono interessare i nostri commercianti. Qualora si desiderassero più precise informazioni, si prega di dirigersi alla Segreteria).

	San Francisco 1 giugno '35	Genova 15 maggio '35
Olio d'oliva italiano	$ 2.10 gal.	L. 570.- Qle
Olio d'oliva spagnolo	$ 1.70 gal.	P. 170.- Qle
Olio d'arachide	¢ 13½ lb.	L. 555.- Qle
Olio di cotone	¢ 9.75 lb.	L. 540.- Qle
Maccheroni, cassetta 22 lbs.	$ 1.65	
Farina, 196 lbs	$ 8.00	
Formaggi: Reggiano '32	¢ 46 bl.	L. 600.- Qle
Reggiano '33	¢ 39 lb.	L. 500.- Qle
Provolone	¢ 34 lb.	L. 450.- Qle
Gorgonzola	¢ 35 lb.	L. 480.- Qle
Pecorino rom.	¢ 52 lb.	L. 750.- Qle
Pecor. sardo	¢ 45 lb.	
Aranci	$ 2.50 box	L. 30.- cassa
Limoni	$ 3.20 box	
Mele	¢ 1.80 bu.	L. 590.- cassa
Uva passita	¢ 5 lb.	L. 360.- Qle
Prugne secche S. Clara	¢ 6 lb.	L. 490.-50Kg.
Burro	¢ 27 lb.	
Uova	¢ 25 dz.	
Carni: maiale	$ 9.30	
bue	$ 8.50	
capretto	$ 7.25	
galline	¢ 23 lb.	
Cotone	¢ 10,9 lb.	$ 13.90
Lana	¢ 21 lb.	
Caffè (Santos)	¢ 9,5 lb.	
Zucchero	¢ 5 lb.	
Tè (Pekoe)	¢ 25 lb.	
Frumento (duro)	$ 1.75 bu.	L. 135.- Qle
Patate (dolci)	¢ 3 lb.	L. 40.- Qle
Riso (extra fancy)	$ 4.75 cwt.	L. 175.- Qle
(fancy)	$ 4.40 cwt.	L.130.- Qle

QUOTAZIONI DEL CAMBIO

(Bank of Italy)

	maggio 10	20	30
Dollaro	L 12.08	12.05	12.10
Lira	¢ 8.23	8.21	8.23

BORSA DI MILANO

1 giugno 1935

Consolidato Italiano 3½%	76.80
Banca d'Italia	1550
Montecatini	181
Fiat	365
Italcable	101
Terni Electric	238
S. I. P. Electric	53
Adriatic Electric	170
Edison Electric	728
Meridionale Electric	275
Ünes Electric	11,85

BORSA DI NEW YORK

1 giugno 1935

Kingdom of Italy 7% 51	83
City of Rome 6½% 52	71
City of Milan 6½% 52	69
Adriatic Electric 7% 52	90
Consortium A 7% 37	96
Consortium B 7% 37	82
Fiat 7% 46	98
Lombard Electric 7% 52	70
Lombard Electric (ex warr)	70
Merid. Electric 7% 57	81
Montecatini 7% 37	91
Montecatini 7% (ex warr)	91
Mortgage B Venet. P. 7%	98
Pirelli 7% 52	99
European Electric 6½% 65	97
Ercole Marelli 6½% 53	61
Isarco Hydroelectric 7% 53	71
Isotta Fraschini 7% 42	85
Isotta Fraschini (ex warr)	85
Italian Superpower 6% 63	59
Terni 6½% 53-A	65
Piedmont Electric 6½% 50	58
United Elec. Serv. 7% 50	64

TITOLI ITALIANI IN LIRE

(Quotazioni in dollari)

Crespi 7%	58
Consolidato 5%	55

L'ESPOSIZIONE MONDIALE DI SAN FRANCISCO

E' stato definitivamente deciso, in seguito al referendum cittadino, che la Grande Esposizione Mondiale di San Francisco sarà tenuta nel 1938 nell'Isola di Yerba Buena.

A Presidente fu designato Mr. Leland W. Cutler e a chairman del Comitato Finanziario Mr. Kenneth R. Kinsbury, presidente della Standard Oil Company. In questo Comitato, composto di dodici membri è capo lista il Signor A. P. Giannini, Presidente della Bank of America.

Un Comitato d'Onore composto di 250 dei più autorevoli cittadini sarà nominato fra breve. Intanto sono già cominciati i lavori per riempire il bassofondo ad occidente dell'isola sul quale sorgeranno gli edifici e che rimarrà dopo l'esposizione come campo d'aviazione.

Il Presidente Leland W. Cutler dopo essersi recato a Los Angeles per prendere accordi affinchè l'esposizione per l'inaugurazione del Boulder Dam non si faccia lo stesso anno di quella di San Francisco, si trova ora a Washington per interessare il Governo Federale ed invitare le nazioni del mondo a partecipare ufficialmente alla Grande Esposizione.

Offerte e Richieste di Rapqresentanza

TRADE OPPORTUNITIES

Nome e Indirizzo	OFFERTE di Merci o Rappresentanza	RICHIESTE di Merci o Rappresentanza
OIL MINING EQUIPMENT CO., 2025 Santa Fè Ave., Los Angeles, Calif.	Rottami di ferro — Minerali di ferro.	
Ditta LA MELODIOSA, Castelfidardo, Italia	Armoniche (Accordions)	
ALFREDO TOZZI, Via Roma Signa, (Firenze)	Maioliche	
GIOVANNONI ENRICO, Via I. Pallavicini, 3-4 Pegli, (Genova)	Stoppa catramata, filata, per calatafaggio di navi. Stoppa di canapa, ecc.	
A. L. A. (AN. LAVORAZIONE ARDESIA), Corso Garibaldi 24a, (Chiavari)	Ardesie.	
A. S. COWIE & CO., 116 North Rockingham Ave., Brentwood Heights, Los Angeles, Calif.		Zolfo raffinato (Italian sublimed flowers of sulphur)
A. MARINI & CO., (Ancona)	Vini: Verdicchio dei Castelli di Iesi. Rosso-Piceno dei Castelli di Iesi.	
TROPICAL OIL PRODUCTS CO., Mr. M. H. Casey, 244 California Street, San Francisco, Calif.	Cohune (gusci di noci)	
S. J. NICHOLAS & CO., 915 S. Grand Avenue, Los Angeles, Calif.		Tela d'Olona.
EISELE & DONDERO MARBLE CO., 2895 Third Street, San Francisco, Calif.		Travertino Romano.
HEIRLOOM FABRICS CO., 141 New Montgomery St., San Francisco, Calif.		Damaschi per cortine — Tappezzerie.
ROBERT S. BARKELL, 608 Sixteenth St., Oakland, Calif.		Novità varie — Articoli Artistici domestici e varî.
Wm. H. EVANS, 3753 Grand Avenue, Oakland, Calif.		Tessuti e cuoi preparati per carrozzerie.
CORONA CLIPPER CO., 116 East 5th St., Corona, Calif.	Cesoie ed altri utensili per agricoltura.	
GENNARINO RANIERI, Avenida Martin Buchard 26, San Paolo, Brazile		Frutta secca — Baccalà.
CALOLIVE COMPANY, 311 Montana Avenue, Santa Monica, Calif.		Olio d'oliva.
PIETRO DOSIO & CO., Albissola Capo, (Savona)	Pipe, Abbozzi di erica.	
FRANK F. POTTS, 417 Market St., San Francisco, Calif.		Peperoncini sott'aceto.
E. CERRUTI INC., Chrysler Bldg., 135 East 42ond St., New York, N. Y.		Tuna fish — Tomato sauce.
GIOVANNI ASCIONE & FIGLIO, Via V. V. Romano, 6 Torre del Greco, (Napoli)	Coralli - Articoli di Tartaruga - Cammei.	
LIBERTY GOLD FRUIT CO., 7 Front Street, San Francisco, Calif.	Frutta secca, fresca ed in scatola.	
OLIVIERO E. OLIVIERI, 15 East 26th St., New York, N. Y.	Tessuti per mobili, Coperte, Tappeti, Guanti di pelle, ecc.	

BANCHE CHE RIDUCONO L'INTERESSE

A Los Angeles sette banche hanno annunziato che dal 1 luglio ridurranno l'interesse dei depositi a risparmio nella seguente misura: dal 2½ al 2 per cento per i depositi sotto i $25,000 e al 1½ per cento per i depositi superiori alla somma menzionata.

Le sette banche sono le seguenti: la Canadian Bank of Commerce, la Citizens National Trust and Saving Bank, la Farmers and Merchants' National Bank, la Security Trust National Bank, la Union Bank and Trust Co. ed altre due di minor importanza.

La Bank of America non avrà alterazioni. Essa continuerà a mantenere l'attuale tasso ai depositi a risparmio.

Phone GArfield 1881

E. ZOLEZZI

MEAT AND SAUSAGE SUPPLIES

83 Clay Street San Francisco, California

ENTE NAZIONALE
INDUSTRIE TURISTICHE

THE UNIVERSITY FOR FOREIGNERS AT PERUGIA

In 1926 a University was specially founded at Perugia for foreigners with regular courses of Italian language and literature as well as other subjects including Etruscology or Etruscan Archaeology and Music. The University was a success from the very first year of its foundation and its importance has been steadily increasing ever since. Last year's courses frequented by as many as 588 students representing 60 different nationalities including China, Japan, South America and Turkey. The number of students enrolled in this year's courses is expected to exceed that of the preceding one.

Italian is taught according to the method discovered by Professor Guarnieri of the University of Amsterdam and specially adapted for students not acquainted with another language to serve as a medium of learning it. The teaching of Italian is, in fact, done in that language from the first lesson.

Besides the elementary courses for beginners there is a high course of Italian culture with Dante readings, literature, art and history of art. Students following this course can take an examination and secure a diploma entitling them to teach Italian in a foreign country.

In the musical courses held under the direction of Senator Guido Visconti di Modrone, a period of musical history is chosen every year and illustrated not only by regular lectures but also by practical demonstrations including the execution of musical works and even operas. Thus last year the *Orfeo* by Monteverde was given and this year, when the eighteenth century will be illustrated, the *Matrimonio Segreto* by Cimarosa will be performed.

Dr. Thorne Rider a philantrophic American particularly fond of Perugia, has presented the Duce with the sum of 100,000 dollars which, it is proposed to utilize for increasing the accomodation of the University housed in the Palazzo Antinori.

The courses at Perugia are held yearly from July to October, that is during the period when foreigners take their holidays which they can spend at Perugia. It is not necessary for foreigners wishing to learn Italian to wait until the Perugia University opens, however as there are other courses during the years in many other Italian cities.

IMPORTANT NOTICE CONCERNING HOTEL AND GASOLINE COUPONS

The Italian State Tourist Department informs that the press made incorrect announcement concerning new hotel and Gasoline coupons of which distribution will first begin in Autumn due to the complexity of establishing practicable rules and regulations.

Hotel coupons will be good for reductions at given categories of hotels.

Gasoline coupons will be released to conditions in connection with hotel coupons and will entitle bearer to forty and eighty percent reductions on gasoline taxes according to lesser or greater period of sojourn of foreign automobiles.

USE OF FLAGS, PENNANTS, INSIGNIA ETC. ON AUTO-VEHICLES:

The Italian State Department of Public Safety has issued the following ruling to all their border and port authorities: *Motorists, entering Italy by port or border cities, with banners, flags, insignia, etc., of sport clubs or associations, on their auto-vehicles, are to be allowed entrance without having to remove the insignia in question.*

Avvisi Economici

ENOLOGO laureato in Italia specialista per vini spumanti e tipi champagne, cerca occupazione. Scrivere "Enologo" dirigendosi alla Camera.

QUALSIASI ditta desiderasse personale d'ufficio è pregata rivolgersi alla Camera che può offrire ottimi elementi attualmente disoccupati.

ITALIAN TOURIST INFORMATION OFFICE

(*Pacific Coast representative office of the "Italian Tourist Information Office" of New York*).

●

Italian Government Pacific Coast bureau for the free distribution of the beautiful and very interesting E. N. I. T. literature and for general information on tourism in Italy.

●

POSTERS — MAPS — BOOKLETS
on Italy
sent, free of charge, on request

●

c/o ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE
604 Montgomery Street, San Francisco, California

LA PRODUZIONE DELLO ZOLFO NEL 1934

La produzione dello zolfo negli Stati Uniti nel 1934 si è mantenuta quasi stazionaria nei confronti col 1933. Infatti, nel 1934 essa è stata di tonnellate lunghe (2,240 libbre — 1,016 chili) 1,421,473 contro 1,406,-603 nel 1933. Questi dati si riferiscono alla produzione degli Stati di California, Lousiana e Texas. Le spedizioni riflettono nel complesso la produzione e si hanno tonnellate 1,613,838 per $28,900,000 nel 1934, contro tonnellate 1,637,368 per $29,500,000 nel 1933.

Il Texas mantiene sempre il suo primato con l'84 per cento della produzione totale degli Stati Uniti e mostra un sensibile aumento sul 1933, anno in cui la percentuale fu 77 per cento del totale. I dati sulla produzione e le spedizioni di questo Stato negli ultimi due anni sono i seguenti: anno 1934, produzione tonn. 1,083,445, spedizioni tonnellate 1,507,749; anno 1933, produzione tonn. 1,083,445, spedizioni tonnellate 1,507,749.

Nella Louisiana, mentre la produzione nel 1934 diminuì nei confronti del 1933, le spedizioni segnarono un aumento come è evidente dai seguenti dati: produzione 1934, tonnellate 229,830, produzione 1933, tonnellate 321,492; spedizioni 1934, tonnellate 307,-186; spedizioni 1933, tonnellate 128,916.

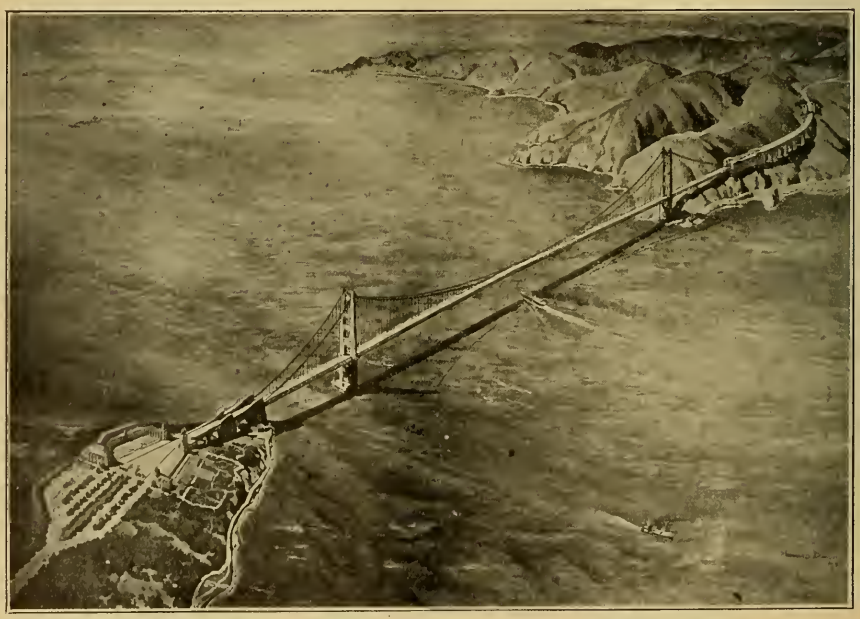
Come è risaputo non vi è alcun commercio di zolfo tra l'Italia e gli Stati Uniti, ma sebbene le due nazioni sieno concorrenti nell'esportazione mondiale, pure hanno un'intesa nel riguardo dei prezzi.

●

Ente "PEREGRINATIO ROMANA AD PETRI SEDEM"

The Italian Tourist State Department informs that the Central Committee of the Holy Year has been transformed into a permanent organization called "Ente PEREGRINATIO ROMANA AD PETRI SEDEM" (Largo Cavalleggeri n. 33, Rome), with the purpose of facilitating the influx of pilgrims and coordinating the various activities of the organizations assisting the pilgrims during their visit in Rome and in the other cities where sanctuaries are located.

Individual pilgrims may take advantage of railway fare reduction of 50% (time limit 60 days), and *pilgrims in group* (4 or more people in each group) may obtain a railway fare reduction of 70% (time limit 60 days). Extensions are granted at a nominal charge.



Il ponte che attraversa l'entrata del Golden Gate e congiunge San Francisco con la California Settentrionale. L'arcata centrale è la maggiore che esista nel mondo.

IMPORTAZIONI DIRETTE DALL'ITALIA (1)

(Distretto doganale di San Francisco)

GENNAIO 1935

Numero di Statistica — Merce	Importazione totale lbs.	Importazione totale $	Importazione dall'Italia lbs.	Importazione dall'Italia $	Importazione dai Paesi concorrenti lbs.	Importazione dai Paesi concorrenti $	Paese conc.
Totale				111,043			
0045 Formaggio Emmenthal	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
0046 Formaggio (meno Formaggio Emmenthal	162,460	38,097	126,491	27,294	30,147	9,982	Francia
0063 Sardine sott'olio	105,455	11,731	.....	.....	102,844	10,498	Norvegia
0064 Acciughe sott'olio	3,784	1,617	3,784	1,617	.....	.....	.....
0066 Antipasto ed altri pesci sott'olio	10,109	4,142	9,581	4,034	528	108	Hong Kong
0067 Pesci in scatola (non in olio)	60,372	6,314	.....	.....	38,057	3,620	Spagna
1053 Riso mondo	3,976,709	108,240	.....	.....	3,470,987	94,324	Filippine
1203 Funghi secchi	13,438	9,300	962	746	7,264	3,831	Jugoslavia
12350 Ortaggi in salamoia	68,523	5,062	25,842	1,771	18,019	2,035	Olanda
1237 Funghi in scatola	2,900	1,240	.....	.....	2,050	756	Francia
1249 Altri ortaggi (freschi o conservati)	109,425	8,227	8,090	699	54,002	3,814	Cina
13261 Scorze in salamoia	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1327 Scorze di cedro candite	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1350 Castagne	45,766	1,861	43,606	1,669	500	81	Germania
1362 Nocciole sgusciate	4,320	880	4,320	880	.....	.....	.....
1424 Olio di oliva (in stagnate)	138,316	16,191	138,316	16,191	.....	.....	.....
1425 Olio di oliva (in fusti)	191,192	21,015	45,071	5,193	146,121	15,826	Spagna
1650 Dolciumi	7,032	1,494	1,100	432	2,230	588	Inghilterra
1731 Vini spumanti	gall. 895	7,509	gall. 39	135	gall. 721	6,129	Francia
1732 Vini (non spumanti)	" 13,047	30,415	" 3,378	7,587	" 5,930	14,735	Francia
2605 Tabacco per sigarette	91,308	35,366	1,877	1,168	49,398	16,444	Turchia
8329 Vinacce	138,572	8,803	110,476	6,241	28,096	2,562	Argentina
9640 Mobilio antico artistico	.....	29,530	.....	16,700	.....	9,441	Spagna
9950 Oggetti personali domestici	.....	21,824	.....	10,150	.....	5,000	Malaya Brit.

(1) In queste statistiche non sono inclusi i prodotti sbarcati a New York ed in altri porti degli Stati Uniti e quindi rispediti a San Francisco per ferrovia.

IMPORTAZIONI DI VINI, NEL MESE DI GENNAIO 1935

(Distretto doganale di San Francisco)

	Quantità (galloni)		Valore (Dollari)	
VINI SPUMANTI:				
da Belgio	2		10	
" Francia	721		6,129	
" Germania	23		157	
" Italia	39		135	
" Inghilterra	43		627	
" Canada	19		184	
" Miquelon	5		46	
" Cile	3		5	
" Australia	40		216	
Totale Vini Spumanti		895		7,509
ALTRI VINI (non spumanti):				
da Isole Azzorre	119		380	
" Francia	5,930		14,735	
" Germania	239		1,096	
" Italia	3,390		7,510	
" Portogallo	269		889	
" Spagna	950		2,920	
" Svizzera	20		53	
" Inghilterra (1)	186		515	
" Hong Kong	65		384	
" Giappone (2)	1,814		1,706	
" Australia	67		241	
Totale altri vini (non spumanti)		13,049		30,429
Totale importazioni dirette di vini, nel mese di Gannaio		Gall. 13,944		$37,938

(1) Riesportazioni. (2) Sake (per consumo della Colonia Giapponese).

JOSEPH LIPSCHITZ

538 Howard Street Warehouse Service Bldg.
(Formerly 950 Mission Street)
(*Bet. 1st & 2nd Streets*)

•

CHINAWARE
CROCKERY
HOUSEHOLD
GOODS

•

Telef.: DOuglas 6781 San Francisco, Calif.

Established 1893

Meda Bros., Inc.

Exclusive Distributors of the Famous

NECTAR D'OR
CASA D'ORO
BRANDS

CALIFORNIA'S FINEST WINES AND BRANDIES, CHAMPAGNE & SPARKLING

•

Bonded Storeroom No. 4084
14th Permissive Dist., Calif.

•

235 BAYSHORE BLVD., SAN FRANCISCO
California

TELEPHONE SUTTER 3490

SUNNY ITALY
PRODUCE CO.

622 Montgomery Street
San Francisco, Calif.

•

GROWERS, PACKERS, SHIPPERS

•

LARGE HORSE BEANS, (*Sicily Style*)
CRANBERRY BEANS
DRY RED PEPPERS
DRY WHITE FIGS
GREEN OLIVES IN BRINE

•

Largest Horse Bean Growers In California.

•

BRAND:
"SUNNY ITALY"

PREMIATA FABBRICA MECCANICA DI BOTTI E TINI

Egidio Gaya & C.

Preventivi a richiesta

CONEGLIANO ITALIA

AGENZIA POPOLARE
JAMES FUGAZI, BULOTTI & CO.
57 COLUMBUS AVE. SAN FRANCISCO
Telefono EXbrook 3284

AGENZIA GENERALE DI NAVIGAZIONE

Biglietti di passaggio per Linee Italiane, Inglesi e Francesi.

Spedizione di denaro — Atti Notarili — Francobolli Italiani — Travellers Cheques.

Si preparano permessi per rientrare negli Stati Uniti — Rapporti di Income Tax e Passaporti.

Per Informazioni Scriveteci

EFFERVESCENTE
BRIOSCHI
BIBITA DELIZIOSA
RINFRESCANTE
RACCOMANDATA A CHI
SOFFRE DISTURBI DI
STOMACO
GUARDATEVI DALLE IMITAZIONI
G. CERIBELLI & Co
121 Varick St. New York.

MATTEUCCI & VANNUCCI CO.
615-617 FRONT ST. SAN FRANCISCO

Importatori e Negozianti all'Ingrosso di
GENERI ALIMENTARI ITALIANI
OLIO D'OLIVA, FORMAGGI, ECC.
Olio d'Oliva MARCA PANORAMA

Olio Ricino
Olio Mandorle
Magnesia Calcinata

CARLO ERBA
MILANO
Personeni Stores, Inc.,
1500 STOCKTON ST., SAN FRANCISCO

Mannite
Sciroppi
Farina Lattea

PETRI CIGAR COMPANY

BATTERY & VALLEJO STREETS SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

Grandioso edificio della Petri Cigar Co., angolo delle vie Battery e Vallejo, San Francisco, California

SIGARI E TABACCHI

Hanno ottenuto la più alta onorificenza

MEDAGLIA D'ORO
ESPOSIZIONE DI SAN FRANCISCO
1915

Navigazione Libera Triestina S.A.

LIBERA LINES
DIRECT TO AND FROM THE
MEDITERRANEAN

PARTENZE REGOLARI DAL MEDITERRANEO

Porto	S/S Rosandra	M/N Rialto	M/N Feltre	M/N Cellina	
VENEZIA/TRIESTE	9 Maggio	18 Giugno	15 Luglio	10 Agosto	.....
NAPOLI	14 Maggio	23 Giugno	20 Luglio	15 Agosto	.....
LIVORNO	16 Maggio	25 Giugno	23 Luglio	17 Agosto	.....
GENOVA	18 Maggio	27 Giugno	25 Luglio	20 Agosto	.....
MARSIGLIA	19 Maggio	28 Giugno	26 Luglio	21 Agosto	.....
BARCELLONA	20 Maggio	29 Giugno	27 Luglio	22 Agosto	.....
MALAGA	22 Maggio	1 Luglio	29 Luglio	24 Agosto	.....
ARR. LOS ANGELES	23 Giugno	3 Agosto	2 Settembre	27 Settembre	.....
ARR. SAN FRANCISCO	26 Giugno	5 Agosto	7 Settembre	30 Settembre	.....

PARTENZE DA SAN FRANCISCO

M/N Fella, 18 Giugno — S/S Rosandra, 16 Luglio — M/N Rialto, 26 Agosto,
M/N Feltre, 23 Settembre — M/N Cellina, 21 Ottobre.

●

GENERAL STEAMSHIP CORP · LTD

Agenti Generali per la Costa del Pacifico

240 BATTERY ST., San Francisco, Calif. Telefono: KEarny 4100

Succursali a Vancouver, Seattle, Portland, Los Angeles

Pisani Printing & Publishing Co., San Francisco

RASSEGNA COMMERCIALE

SAN FRANCISCO
PUBLIC LIBRARY

1935
1885

THE OLDEST
INTERNATIONAL
CHAMBER
OF
COMMERCE
IN
THE UNITED STATES

THLY REVIEW OF THE ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE OF CALIFORNIA

n XLIX - No. 7 Luglio 1935

PRESTITO

per lo sviluppo del commercio e dei legittimi affari

La Bank of America è sempre in prima linea quando si tratta di promuovere o di cooperare allo sviluppo degli affari in California.

Oggi, la Bank of America possiede cospicui fondi ed è pronta ad estendere credito a legittime imprese commerciali ed industriali che assicurino il progresso dell'industria e l'impiego di mano d'opera in California.

BANK of AMERICA

NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION

MEMBER FEDERAL RESERVE SYSTEM

BANK of AMERICA

NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION

Una Banca Californiana con Filiali in tutto lo Stato

●

Situazione dei Conti al 29 GIUGNO 1935

ATTIVITA'

Contanti in Cassa e nella Banca della Riserva Federale	61,518,915.11
Depositi presso altre Banche	61,535,994.98
Titoli del Governo degli Stati Uniti ed Istituti Federali	344,708,535.77
Obbligazioni di Stato, di Contee e Municipi	98,818,074.66
Altre Obbligazioni e Titoli	35,550,760.71
Azioni della Banca della Riserva Federale e partecipazione nell'Istituto Federale per l'Assicurazione dei Depositi Bancari	3,830,803.71
Prestiti, Sconti e Accettazioni Bancarie	438,074,141.78
Interessi maturati e conti debitori	7,166,552.75
Edifici Bancari, Mobilio, Infissi, Casseforti e Cassette di Sicurezza	35,768,492.54
Altre proprietá immobiliari possedute	8,512,383.84
Debitori per Lettere di Credito, Accettazioni e Girate	17,825,862.29
Attivitá diverse	585,867.55
TOTALE ATTIVITA'	**$1,113,896,385.69**

PASSIVITA'

Capitale		50,000,000.00
Sopravanzo		32,500,000.00
Profitti non divisi		16,791,766.18
Riserve		2,877,137.00
Lettere di Credito, Accettazioni e Girate		18,075,873.00
Depositi a Conto Corrente	$275,116,851.80	
Depositi a Risparmio	$718,534,757.71	$993,651,609.51
TOTALE PASSIVITA'		**$1,113,896,385.69**

Questo resoconto include le cifre della Filiale della Bank of America, N. T. & S. A. Londra, Inghilterra, ma non quelle della Bank of America (Banca di Stato della California) diretta in modo identico.

425 SUCCURSALI IN 258 CITTA' DELLA CALIFORNIA

DOLLAR STEAMSHIP LINES

DOLLAR STEAMSHIP LINES
55 Via Guglielmo S. Felice (Napoli)
17 Via alla Nunziata (Genova)
Indirizzo Telegrafico: DOLLAR

Agenti a Marsiglia
GELLATLY, HANKEY & CO.,
S. A. 21 Rue De La Republique
Indirizzo Telegrafico: GELLATLY

SERVIZIO ESPRESSO MERCI — PASSEGGERI — FRIGORIFERO

PIROSCAFO	PARTENZA			ARRIVO			
	NAPOLI	GENOVA	MARSIGLIA	NEW YORK	BOSTON	LOS ANGELES	SAN FRANCISCO*
	SABATO	MAR.	MERC.	MAR.	VEN.	DOM.	MAR.
PRESIDENT GARFIELD	20 Aprile	23 Aprile	24 Aprile	7 Maggio	10 Maggio	2 Giugno	4 Giugno
PRESIDENT POLK	4 Maggio	7 Maggio	8 Maggio	21 Maggio	24 Maggio	16 Giugno	18 Giugno
PRESIDENT ADAMS	18 Maggio	21 Maggio	22 Maggio	4 Giugno	7 Giugno	30 Giugno	2 Luglio
PRESIDENT HARRISON	1 Giugno	4 Giugno	5 Giugno	18 Giugno	21 Giugno	14 Luglio	16 Luglio
PRESIDENT HAYES	15 Giugno	18 Giugno	19 Giugno	2 Luglio	5 Luglio	28 Luglio	30 Luglio
PRESIDENT JOHNSON	29 Giugno	2 Luglio	3 Luglio	16 Luglio	19 Luglio	11 Agosto	13 Agosto
PRESIDENT MONROE	13 Luglio	16 Luglio	17 Luglio	30 Luglio	2 Agosto	25 Agosto	27 Agosto
PRESIDENT VAN BUREN	27 Luglio	30 Luglio	31 Luglio	13 Agosto	16 Agosto	8 Sett.	10 Sett.
PRESIDENT GARFIELD	10 Agosto	13 Agosto	14 Agosto	27 Agosto	30 Agosto	22 Sett.	24 Sett.
PRESIDENT POLK	24 Agosto	27 Agosto	28 Agosto	10 Sett.	13 Sett.	6 Ottobre	8 Ottobre
PRESIDENT ADAMS	7 Sett.	10 Sett.	11 Sett.	24 Sett.	27 Sett.	20 Ottobre	22 Ottobre

(e quindi altre partenze seguiranno a 14 giorni di distanza)

DOLLAR STEAMSHIP LINES, Inc., Ltd., 311 California Street, San Francisco, California
Telefono DOuglas 6000

*Con trasbordo a San Francisco per merci dirette a Portland, Seattle e Vancouver, B. C.

SOMMARIO:

Cronache Camerali	Pagina	6
Bank of America	"	6
La Bandiera Italiana nel Pacifico (E. C. Branchi)	"	7
Speculation Versus Gambling, (L. J. Spinella)	"	11
Brevi Notizie dalla California	"	12
Rassegna Mensile degli Stati Uniti	"	13
L'Italia di Mese in Mese	"	14
Statistiche delle Importazioni dall'Italia	"	15
Traffico Internazionale di San Francisco	"	17
Winter in Italy	"	19

Varie: Business Directory — Nuovi Soci — Merci Provenienti dall'Italia — Raccolto degli Agrumi — Listino dei Prezzi — Quotazioni di Borsa, ecc.

GRANUCCI COMPANY Inc.

HARDWARE

Una delle più vecchie e rinomate ditte della California.

●

Completo assortimento di articoli Italiani importati per l'industria agricola

●

Caps, corks, cellar supplies
Wine corking and filling machinery
Torchi, pigiatrici, ecc.

●

Importatori diretti delle maioliche artistiche Italiane e oggetti di vetro di Murano.

●

643 Front Street Telef.: DOuglas 5290
San Francisco, California

IL DE NOBILI

è un sigaro sempre costante di qualità — Delizioso a fumarsi.

SIGARI—Toscani e Napoletani Fermentati, Fermentati Extra, Forti Extra, Cork Tip, Tripoli e Rough Rough.

TABACCHI—Spuntatura Fermentata Fina, Fermentato di Prima Qualità, Trinciato Forte e Dolce.

Pacific Coast Distributor

ALFRED BONFIGLI

424 COLUMBUS AVENUE

Telefono: KEarny 6910

San Francisco, Calif.

DE NOBILI CIGAR COMPANY

LONG ISLAND CITY, NEW YORK

Fornitori del Governo Italiano

Camera di Commercio Italiana
della California
604 Montgomery St., San Francisco, Calif.
Telefono: DOuglas 7174

●

Presidenti Onorari
COMM. LUDOVICO MANZINI,
Regio Console Generale d'Italia
AMEDEO P. GIANNINI
GR. UFF. A. PEDRINI
GR. UFF. G. CALEGARIS
(*Delegato in Italia*)

●

Presidente
Cav. M. L. PERASSO

Vice-Presidenti
Gr. Uff. Ing. ETTORE PATRIZI
EMILIO S. GRANUCCI

Consiglieri
CAV. AVV. S. ANDRIANO — F. NEBBIA
P. BRICCA — T. PORCARO
J. M. FABBRIS — AVV. A. SCAMPINI
A. GIURLANI — G. TORTI
R. MATTEUCCI — G. VANNUCCI
P. MONTEVERDE — AVV. A. ZIRPOLI

●

Commissione Commerciale
P. BRICCA — E. S. GRANUCCI
J. M. FABBRIS — P. MONTEVERDE

Commissione Turistica
J. M. FABBRIS — G. TORCHIA — DOTT. R. SANTINI

Commissione Rassegna
ING. E. PATRIZI — AVV. S. ANDRIANO

Consulenti Legali
AVV. S. ANDRIANO — AVV. A. J. SCAMPINI — AVV. A. ZIRPOLI

Revisori dei Conti
A. CHIAPPARI — J. H. GALLARATE

Segretario
DOTT. E. C. BRANCHI

Vice-Segretario
RAG. N. ILACQUA

E. N. I. T.

QUESTA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA RAPPRESENTA UFFICIALMENTE L'ENTE NAZIONALE INDUSTRIE TURISTICHE (E. N. I. T.) PER TUTTA LA COSTA DEL PACIFICO ED HA L'INCARICO DELLA DIFFUSIONE DELLE INFORMAZIONI DI CARATTERE TURISTICO COME ANCHE DELLA DISTRIBUZIONE DEGLI OPUSCOLI DI PROPAGANDA, CARTELLONI MURALI (POSTERS), ECC. SIA FRA LE AGENZIE DI VIAGGI CHE FRA I PRIVATI. QUESTO SERVIZIO E' RESO GRATUITAMENTE AGLI INTERESSATI.

CRONACHE CAMERALI

Attività della Bank of America

La Bank of America National Trust & Savings Association ha assorbito altre due Banche nella California del Nord e precisamente la Russ-Williams Banking Company di Ferndale e la Fortuna State Bank di Fortuna.

Nel bilancio chiusosi il 29 giugno questa banca, che non include la statale Bank of America segna un totale di depositi di $993,651,000 e un fondo di risorse di $1,113,896,000. L'utile netto è stato di $8,033,717 che aumenteranno a 30 cents il dividendo semestrale per azione.

Una Pellicola della Transamerica

E' stata proiettata in questi giorni al teatro Geary un'interessantissima pellicola che dà l'idea dell'operosità fattiva di questa colossale corporazione.

Come si sa la Transamerica Corporation controlla, mediante la possessione della maggioranza delle azioni, le seguenti istituzioni: Bank of America National Trust & Savings Association; Bank of America (California) Banca d'America e d'Italia (Italia); First National Bank di Reno; First National Bank di Portland; California Joint Stock Land Bank; Bancamerica-Blair Corporation; Capital Company; California Lands Inc.; Bancamerica Agricultural Credit Corporation; Bankamerica Company; Pacific National Fire Insurance Company; Occidental Life Insurance Company e la General Metals Corporation.

Allevamento dei Bachi da Seta

L'allevamento dei bachi da seta è stato tentato con lusinghiero successo dal Sig. Albini Angelo di Poncarale (Brescia) residente da alcuni anni a San Lorenzo, California. Portate personalmente le semenze dal paese natìo si dedicò durante la primavera all'allevamento nella propria casa e malgrado non badasse alla temperatura ed avesse scersezza di foglia potè produrre circa 8000 bozzoli di notevole grossezza e di un bel colore giallo oro. La semenza che ricaverà dai bozzoli gli servirà il prossimo anno per un allevamento su più larga scala.

Il Signor Angelo Patri

Il Signor Angelo Petri che dirige due delle principali industrie italo-americane della California — la Petri Cigar Company e la Petri Wine Company — ha fatto ritorno al suo posto dopo un'assenza di varii mesi trascorsa a New York e nei centri commerciali dell'Est.

Al Signor Petri il nostro augurio di ben tornato.

Abbonamento annuale alla Rassegna Commerciale $3

BOLLETTINO MENSILE DELLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA.

Rassegna Commerciale

Anno XLIX — Luglio 1935 SAN FRANCISCO, CALIF. July, 1935 — No. 7

La Bandiera Italiana nel Pacifico

Contributo allo studio di una linea italiana intorno al mondo.

(E. C. Branchi)

L'Italia non ha e non ha mai avuto una linea di circumnavigazione e neppure compagnie marittime che disponessero di linee intercomunicanti per poter compiere sotto la nostra bandiera il giro del mondo.

Gestita da un numero limitato di compagnie la nostra flotta mercantile compie viaggi regolari toccando tutti gli oceani e facendo scalo nei principali porti dei cinque continenti. Agli Antipodi le sue navi si affacciano sull'Oceano Pacifico dai porti dell'Australia (Sidney), della Cina (Shanghay), dell'America del Sud (Valparaiso) e dell'America del Nord (Vancouver). Questi punti estremi non sono però collegati tra di loro cosicchè difettiamo di una linea che attraversi il grande Oceano e compia quindi l'ultimo tratto per completare l'intero giro di circumnavigazione.

Durante i tredici anni di regime Fascista la marina mercantile italiana ebbe un notevole incremento sia per l'eccellente materiale nautico sia per l'istituzione di nuove linee che portarono il tricolore, in viaggi regolari, dove non era mai stata (Sud-Africa, Australia, Canadà e Cile).

Sarebbe dunque di grande prestigio e degno coronamento degli sforzi marinari del Regime portare la nostra bandiera lungo una via ininterrotta del pianeta. Ma se l'Italia potesse con una sola compagnia, compiere il giro del mondo nei due sensi, con rapide e comode navi — fare cioè quello che nessun'altra nazione ha fatto finora — riporterebbe nel mondo marinaro il primato nella competizione internazionale delle grandi linee di navigazione.

Tale legittima ambizione che viene a noi dalle insuperate tradizioni della storia, non può però basarsi su di un mero desiderio e cioè su quello di ottenere un primato che graverebbe eccessivamente sul bilancio di una compagnia o dell'erario e che, fatalmente, si dovrebbe abbandonare in un non lontano domani.

E' dunque compito di questo nostro succinto studio dimostrare che la linea progettata non sarebbe passiva nel campo economico e potrebbe sostenersi con i suoi mezzi alla pari di tutte le altre linee italiane interoceaniche.

LE ATTUALI LINEE DI CIRCUMNAVIGAZIONE

Le nazioni che possiedono compagnie le quali effettuano il periplo della terra sono le seguenti:

1) *Stati Uniti* (1) con la *Dollar Steamship Company,* ogni due settimane e nella sola direzione Ovest, passando per Panamà e Suez (servizio passeggeri con grandi piroscafi);

2) *Giappone* con la *Osaka Shosen Kaisha,* mensile e nella sola direzione Ovest, passando per Panamà, Capetown e Buenos Aires (navi passeggeri inferiori a 10.000 tonn. e 17 nodi);

3) *Olanda* con la *Silver-Java Pacific Line,* mensile e nella sola direzione Est, passando per Panamà e Capetown (navi da carico miste, con passeggeri);

4) *Svezia* con la *Transatlantic Steamship Company,* mensile e nella sola direzione Est passando per Panamà, Australia, Suez o Capetown (navi da carico miste, con passeggeri);

5) *Francia* con le *Messageries Maritimes* che si allaccia con due linee — da Marsiglia a Numea nella Nuova Caledonia passando per Suez e da Marsiglia a Numea passando per Panamà, ogni due mesi in ambe le direzioni. A Numea si deve sbarcare ed attendere giacchè gl'itinerari delle due linee non combaciano (navi da 13,000 a 18,000 tonn.).

Vi sono inoltre nazioni che pur avendo linee su tutti gli oceani non possiedono compagnie che effettuino da sole il viaggio di circumnavigazione se non passando da una compagnia all'altra sotto la stessa bandiera, e sono:

6) *Inghilterra* con la *P. & O. Royal Mail,,* la *Eastern and Australian Steamship Company,* la *Union Steamship Company,* la *Union Castle Line,* la *New Zeland and Shipping Company* ed altre, che dall'Australia raggiungono Londra nei due sensi (navi da 20,000 tonn. rapide e con ottimo servizio passeggeri);

7) *Novergia* che ha linee su tutti gli oceani, intercomunicanti fra loro, ma effettuate di navi miste da carico, ad eccezione del servizio transatlantico.

(1) — Ebbe inizio nel 1924.

La Germania, infine, si trova nella stessa condizione dell'Italia e cioè non ha linee di circumnavigazione pur raggiungendo il Pacifico nei quattro punti estremi.

CIO' CHE RIVELA LA NAVIGAZIONE DEL PACIFICO

Il traffico dell'Oceano Pacifico sembra non abbia ancor attirata l'attenzione del nostro Governo e forse neppur quella delle compagnie di navigazione italiane.

L'immensa vastità oceanica dell'Antipodo, se fu trascurabile nei riguardi del commercio prima della Grande Guerra, non lo è più in questi ultimi anni. Un crescente traffico di merci e passeggeri si sta sviluppando — traffico che le giovani nazioni affacciantesi sulle sue coste — in pieno rigoglio — non hanno per ora e non potranno per molto tempo accaparrare.

L'Europa ha quì diverse bandiere sui "liberi" piroscafi da carico e, trascurando la Gran Bretagna che ha dominii nel Canadà, nell'Australia e nella Nuova Zelanda, sarà curioso ed istruttivo osservare che piccole nazioni, quali la Norvegia, la Svezia e l'Olanda (2) mantengono su questo Oceano compagnie marittime indipendenti le cui linee non sono allaciate con i porti della madre patria.

Per non parlare che del settore occidentale degli Stati Uniti noteremo che:

la *Norvegia* per mezzo della *Klaveness Line* congiunge i porti dell'Estremo Oriente con tutti i porti americani del Pacifico; per mezzo della *Latin American Line* traffica lungo tutta la costa delle Americhe fino ai porti del nitrato del Cile; per mezzo della *Westfall-Larsen Company* allacia questi con i porti del Brasile e dell'Argentina;

la *Svezia* per mezzo della *Transatlantic Steamship Company* — che già compie il giro del mondo — fa mensilmente la spola con l'Australia;

l'*Olanda* con la *Silver Line* e la *Pacific Java Bengal Line,* oltre il periplo del mondo, mantiene tre linee con l'Estremo Oriente toccando tutti i porti delle Indie Olandesi e delle Filippine, da Calcutta e da Bombay.

Se queste compagnie marittime, composte di motonavi miste di 5000 tonn. di stazza e prive di sovvenzione alcuna, si possono sostenere senza mai rifornirsi nei porti patrii, sperdute in mari remoti del mondo, vuol dire che le loro linee sono attive ed apportano un contributo economico notevole alle loro piccole nazioni. E dimostra altresì che le nazioni del Pacifico non sono ancora attrezzate per svolgere il compito a loro assegnato (3) e che vi è posto e che vi sarà ancor più posto nel futuro per le bandiere che dispongano di flotte capaci e di audace spirito marinaro.

Ora se le piccole ed intraprendenti nazioni nordiche dell'Europa corrono proficuamente questi mari perchè non lo potrebbe fare con pari vantaggio l'Italia?

IL TRAFFICO TRANSPACIFICO DEGLI STATI UNITI (4)

Prendendo in considerazione le due rotte su cui s'incanala quasi tutto il traffico oceanico del settore occidentale degli Stati Uniti e cioè la rotta dell'Ovest (Giappone, Cina, Filippine, Indie Olandesi ed Inglesi) e l'altra del Sud-Ovest (Australia, Nuova Zelanda, Oceania francese ed inglese) esporremo i dati statistici che abbiamo potuto raccogliere per determinare quale delle due sia la più conveniente al collegamento delle linee italiane oggi esistenti.

I dati che presentiamo sono incompleti e si riferiscono al solo traffico da e per i porti della costa degli Stati Uniti, cioè ad una parte sola per quanto la più importante; tuttavia bisogna fare osservare che un notevole movimento affluisce attraverso i canali di Suez e di Panamà e che ogni porto intermedio muove merci e passeggeri. Comunque i nostri dati offrono base sufficiente per dimostrare la praticità del progetto.

•

Rotta dell'Ovest o dell'Estremo Oriente

Il traffico degli Stati Uniti è stato durante il 1933 di $692,825,000 contro $636,132,000 nel 1932. Il porto di San Francisco nel 1933 ebbe un movimento totale di 310 navi con 1,225,043 tonnellate e Los Angeles di 688 navi con 2,583,157 tonnellate. (5)

Il movimento dei passeggeri per San Francisco fu di 8404 (1934) e quello di Los Angeles della stessa entità se non maggiore perchè in difetto di statistiche, risulta che Los Angeles ha un traffico passeggeri tre volte superiore a quello di San Francisco. Si ha dunque una media di più che una nave in partenza ed una in arrivo giornalmente con un carico di 2900 tonn. e 27 passeggeri per il solo porto di San Francisco.

---

(2) — E ciò spiega perchè le piccole nazioni del Nord Europa hanno flotte mercantili pari e superiori a quelle dell'Italia. Nel 1934 l'Italia aveva 2,928,396 tonn., la Norvegia, 3,981,354, l'Olanda, 2,618,016. Il Dipartimento del Commercio di Washington (1934) nel movimento delle navi estere nei porti degli Stati Uniti dava: Italia navi entrate ed uscite 494, Norvegia 2232, Olanda 646, Svezia 539, Danimarca 568, Germania 1121, Francia 483.

(3) — Considerando solo gli Stati Uniti risulta che questi neppure sulla grande rotta del Nord Atlantico possono competere con le grandi nazioni marittime europee ed occupano il sesto posto per mole di navi e tonnellaggio.

(4) — Nei traffici dell'Oceano Pacifico vigono due convenzioni delle quali fanno parte tutte le Compagnie marittime interessate, allo scopo di limitare la concorrenza mediante il mantenimento di tariffe uniformi riguardanti le merci e i passeggeri.

(5) — Il maggior traffico di Los Angeles è dato dall'esportazione degli Olii Minerali (petrolio e benzina) di cui la Bassa California è ricchissima.

I transpacifici rapidi adibiti al traffico dei passeggeri sono appena due settimanali; il resto comprende navi miste, un terzo delle quali per le sole merci. I passeggeri sono nella maggioranza Cinesi e Giapponesi e perciò di terza classe.

Le principali società marittime, le cui motonavi battono questa rotta sono: la *Matson Company*, la *States Steamship Lines*, la *Dollar Steamship Co.*, la *Nippon Yusen Kaisha*, la *Osaka Shosen Kaisha*, la *Kawasaki Kisen Kaisha*, la *American-Manchurian Line*, la *United Ocean Transport Company*, la *Bank Line*, la *Klaveness Line*, la *Silver Java Pacifi Line*.

•

Le isole Hawaii, poste quasi al centro dell'Oceano, hanno linee regolari e sono punti di scalo per diverse compagnie. Il traffico da e per Honolulu è notevole. Durante il 1933 su di un movimento complessivo con gli Stati Uniti di 2,823,999 tonn. la bandiera straniera ha trasportato ben 1,773,540. In quanto riguarda il movimento passeggeri la bandiera americana ha quasi il monopolio. Nel 1934 San Francisco ebbe un movimento di 8688 passeggeri, la maggior parte di classe trattandosi di turisti americani. Le compagnie giapponesi ne trasportarono un numero limitato (Asiatici) ma l'averli ottenuti dimostra che tale trasporto è libero e che i turisti preferiscono le comodità che offre la loro bandiera.

Rotta del Sud-Ovest o dell'Australia

Il traffico degli Stati Uniti è stato durante il 1933 di $48,299,000 contro $44,465,000 nel 1932. Il porto di San Francisco ebbe un movimento di 92 navi con 462,453 tonn. di merci e quello di Los Angeles di 96 navi con 417,610 tonnellate.

Il movimento dei passeggeri per San Francisco fu di 3768 (1934) e quello di Los Angeles si può calcolare della stessa entità per le suesposte ragioni (6). Si ha dunque una media di poco meno di due navi in partenza ed in arrivo settimanali, con un carico di 4000 tonnellate e 41 passeggeri per il solo porto di San Francisco. Si deve notare che i passeggeri di questa rotta sono quasi tutti di classe e che, essendo le isole del Pacifico australe possedute da nazioni europee, buona parte dei viaggiatori, diretti oltre i Canali, evita le coste degli Stati Uniti e perciò preferisce le compagnie che come le francesi e le inglesi raggiungono l'Europa direttamente per Panamà o per Suez.

(6) — Los Angeles è preferita da quei passeggeri dall'Australia che, non badando alla spesa, vogliono compiere il viaggio rapidissimo in Europa in soli 26 giorni. Allo sbarco del piroscafo prendono lo stesso giorno l'aeroplano traversando il continente ed imbarcandosi a New York sui transatlantici celerissimi.

Le principali società marittime le cui motonavi battono questa rotta sono: la *Transatlantic Steamship Company*, la *Union Steamship Company*, la *Matson Company*, la *Oceanic Steamship Company*, la *Oceanic & Oriental Company*, e la *Canadian-Australian Royal Mail Company*.

PROBABILE LINEA TRANSPACIFICA ITALIANA

I porti estremi delle linee italiane nell'Oceano Pacifico sono i seguenti:

1) Valparaiso (Cile) dove giunge la linea Genoa-Panamà-Sud Pacifico, gestita dalla Compagnia *"ITALIA"* (Flotte Riunite: Cosulich, Llyod Sabaudo, Navigazione Generale Italiana);

2) Shanghay (Cina) dove giunge la Linea Trieste-Suez-Singapore gestita dalla Compagnia *Lloyd Triestino;*

3) Sidney (Australia) dove giunge la linea Genova-Suez-Colombo gestita dalla Compagnia *Italia;*

4) Vancouver (Canadà) dove giunge la linea Genova-Panamà-San Francisco gestita dalla Compagnia *"Libera Triestina"*.

Procedendo per eliminazione si deve escludere un allacciamento con la linea del Sud Pacifico per mancanza di traffico attraverso l'Oceano australe.

Restano dunque le linee della Cina e dell'Australia con l'allacciamento ad uno dei porti degli Stati Uniti dell'Ovest o con Panamà (7). Ma siccome dai dati esposti appare più proficua la rotta del Sud-Ovest l'allacciamento dovrebbe farsi:

a) da Sidney con San Francisco o Panamà, per Aukland e Papeete, e viceversa;

b) da Sidney con San Francisco o Panamà, per Suva e Honolulu, e viceversa.

Siccome ai porti estremi giungono le linee di due diverse compagnie la realizzazione del progetto si troverebbe dinanzi ad un ostacolo che solo le autorità competenti potrebbero sanare.

La linea italiana intorno al mondo dovrebbe essere effettuata da otto motonavi da 10,000 a 15,000 tonnellate, con 18 nodi di velocità e munite di frigoriferi. Il viaggio dovrebbe essere mensile e della durata di novanta giorni.

Oltre al traffico normale già di per se stesso rilevante, le navi italiane potrebbero contare su di un afflusso maggiore di passeggeri per la riputazione che godono nei grandi porti internazionali — riputazione dovuta al primato che mantengono sulle linee celeri del Sud-Africa (8) e del Sud-Atlantico ed anche su quella di Nuova York, la più importante del mondo, dove l'Italia occupa il terzo posto assoluto (9) e dove il *Rex* si guadagnò il nastro azzurro. Tale riputazione, che i passeggeri ricercano specialmente nelle

(7) — Distanze in miglia: Sidney-San Francisco 6448; Sidney-Panamà, 7657; Shanghai-San Francisco, 5387; Shanghay-Panamà, 8539.

lunghe traversate è basata non solo sulla celerità e sul cortese trattamento di bordo ma altresì sulla bontà della cucina, sulla somministrazione del vino durante i pasti e nell'ambiente signorile.

L'autore che ha viaggiato nell'Oceano antipodo ([10]) può testimoniare che il materiale viaggiante, salvo poche eccezioni, lascia a desiderare: lentezza delle navi, lunghi scali per lo scarico e il carico delle merci, vitto inadeguato, assenza di lusso e talvolta di comodità, trattamento passivo e xenofobia razziale.

PER COMPENSARE LA BILANCIA SFAVOREVOLE DELL'ITALIA

Lo sforzo del R. Governo, in questi ultimi anni, ha teso al pareggio della bilancia commerciale il cui *deficit* impoverisce il Paese di miliardi di lire. Nei tempi normali il *deficit* veniva compensato dalle "entrate invisibili" quali le rimesse degli emigranti, le entrate del turismo estero e il nolo delle navi nel traffico internazionale.

Lo sforzo ha culminato nelle recenti restrizioni doganali e finanziarie e cioè nella politica degli scambi compensati. Si sperava con queste disposizioni, di poter raggiungere il pareggio malgrado che l'esperienza di altri Stati avesse dimostrato il contrario. Il Ministro delle Finanze, Thaon di Revel, nel suo discorso alla Camera dei Deputati del 18 maggio dovette riconoscere che "l'esperienza dei *Clearings* (scambi compensati) può essere qualificata come negativa". E' sempre stato parere nostro che nella competizione del traffico internazionale non si può escogitare un toccasana artificiale — pericoloso sempre per le conseguenze imprevedibili — se non alterando certi coefficenti basici. Nel caso dell'Italia è l'alto prezzo della valuta, in principal modo, che non ci permette un'espansione commerciale in un mercato mondiale la cui media del valore d'acquisto e di vendita è di qualche punto inferiore.

Ma giacchè non si può alterare il valore della valuta è giocoforza ricorrere alle "entrate invisibili" e vedere se queste non siano suscettibili di aumento. Un aumento nelle rimesse è da scartarsi perchè cessata da anni l'emigrazione, gl'Italiani all'estero — sia per la crisi imperversante sia per l'assorbimento graduale — tendono a ridurre gl'invii di denaro. L'aumento del turismo in Italia è stato ben inteso dal Governo Fascista e si può dire che, date le condizioni esistenti, si è raggiunto il miracolo.

La terza entrata e cioè quella dei noli offre un vasto campo alla bandiera italiana. E' su questo punto che dobbiamo concentrare il nostro sforzo seguendo e sorpassando l'esempio datoci da nazioni più piccole le quali, silenziozamente, collettano moneta estera nei più lontani Paesi. Qualche risultato è già stato raggiunto in questo senso dai liberi armatori. Ma per accentuarlo dobbiamo attrezzarci nella debita misura. Infatti difettiamo di personale idoneo ai traffici internazionali al punto di dover affidare, nei lontani porti, i nostri interessi marittimi a rappresentanti stranieri che certo non li favoriscono quando funzionano come agenzie di altre compagnie. Difettiamo pure di organizzazioni idonee, di influenze commerciali, di conoscenza dei mercati, di connessioni politiche locali giacchè le istituzioni commerciali nostre hanno un compito superficiale che si esaurisce nella ricerca dei mezzi dell'esistenza e le ditte italiane, nei remoti Paesi, prive sovente di spirito di cooperazione, non badano che all'utile immediato e personale.

L'Oceano Pacifico offre oggi l'opportunità di una maggior entrata di noli in moneta straniera e l'Italia che ha navi in disarmo ([11]) ed un personale nautico capace ed abbondante non dovrebbe lasciarsi sfuggire un cespite ragguardevole ed indispensabile all'economia nazionale.

CONCLUSIONE

Il successo non potrà dunque non arridere alla nostra prima linea di circumnavigazione specialmente se iniziata in questo periodo di intenso risveglio commerciale delle nazioni che stanno affermandosi attorno

---

(8) — Proprio in questi giorni il "DUILIO" ha battuto il record della traversata Marsiglia-Capetown (5813 mg.) in 13 giorni e 18 ore alla velocità media di 18.23 miglia.
Nei porti del Sud Africa la bandiera italiana durante il 1934 ha conservato il primo posto trasportando in 43 viaggi il 32% dei passeggeri.
Nell'Atlantico Meridionale (linea di Buenos Aires) abbiamo il primato nel trasporto dei passeggeri. Su un totale durante il 1934 di 46,704 la statistica dà per nazionalità:

1) Italia	43	viaggi	14.907	passeggeri
2) Germania	62	"	10.869	"
3) Inghilterra	129	"	7.147	"
4) Spagna	25	"	4.832	"
5) Francia	47	"	4.031	"
6) Stati Uniti	68	"	3.440	"

(9) — Nel movimento transatlantico con gli Stati Uniti nel 1934, che secondo i dati del National Foreign Trade Council è di tonn. 1,706.000 la stazza delle principali marine è la seguente:

Gran Bretagna	37	navi per	752.000	tonn.
Germania	11	" "	347.000	"
Italia	11	" "	323.000	"
Francia	5	" "	149.000	"
Olanda	3	" "	59.000	"
Stati Uniti	4	" "	76.000	"

(10) — L'autore ha pubblicato sulle Isole del Pacifico Australe i seguenti volumi: **Incrociando fra le isole della Polinesia — L'Isola di Pasqua, Impero degli Antipodi**; e in lingua spagnola — **La Isla de Robinson** (Gruppo di Juan Fernandez).

(11) — Alla fine di gennaio 1935 nei porti italiani erano in disarmo 215 unità per mancanza di noli e traffico.

Note e Commenti

Speculation versus Gambling

There seems to be a general belief that speculation is nothing else but gambling, especially when the conversation refers to the course of the stock market. There is nothing mysterious about the forces that cause the price-movement of a stock or groups of stocks to move contrary to one's expectation.

The market as a whole discounts coming events in the business world and it is he who can forsee these coming events that will reap the benefits of his accurate calculations.

The speculator attempts to forecast after intelligent study and observation the strength and weakness that will govern over the course of the market.

The gambler forecast and studies nothing. He merely believes in hunchs and luck, and often times buys and sells on hearsay. His mind is often influenced by tips and gossip. He possesses no qualification or foundation to trade according to a well and accurate study of the law of supply and demand.

As in any other line of business, the chances for success depend upon the amount of experience and ability you bring to it. A gambler would not have the slightest apportunity to succeed if he opened a store in a highly competitive neighborhood without adequate capital and previous merchandising experience.

Success in the market is not luck but skill, and the more you gamble the more you will lose.

Many interested in the market, with a little technical knowledge, quickly come to believe that the easiest way to determine important reversal is to see changes in the market as a whole ignoring completely the possibilities that certain stocks can and often go against the trend of the market.

Although this approach seems to be the logical procedure long experience and careful research have clearly indicated that it is fraught with difficulties.

The speculator attempts to reduce vague indications, as closely as possible, to actual facts, and eliminates guess work. There is constantly a shifting of leadership in the leading industries that are bought and sold rather freely, and the gambler will find an endless rainbow if he lacks the proper understanding of what makes the market go up and down.

Gambling is of little economic service to a community beyond the possibilities that it may give employment to a few professionals and their followers. Speculation in stocks is just as much of a form as speculating in merchandise. You must know all about quality, price, intrinsic worth and the inexorable law of supply and demand. Stocks, bonds and other form of securities are bought and sold for money.

Thus value is exchanged for value. Should your purchase result in a profit, the profit is a derivation of the increased value in your property holdings, and no one can say that it comes out of the pocket of any other person.

Speculation in stocks, aids in making a broad market for securities, helps to supply the capital for new enterprises, new construction work, stimulates business generally throughout the country, creates widespread employment, and increases contentment and profit of industry. L. J. Spinella

---

Il Duce che ha rinnovata l'Italia marinara e l'ha lanciata mirabilmente sulle strade maestre del pianeta — riprendendo le gloriose tradizioni di Roma e delle Repubbliche medievali — ci darà, senza dubbio, anche il primato in questa che è la più tangibile, la più coreografica, la più ambita competizione umana giacchè ha per campioni le nazioni più civili, per scena i continenti e per palcoscenico il mondo.

Navigare necesse est. E. C. Branchi

La CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA

gode di ottima riputazione nell'ambiente americano. Una Casa commerciale che appartenga alla Camera è tenuta in seria considerazione dagli Enti e dalle Ditte degli Stati Uniti. Perciò associandovi non fate solo opera di patriottismo, ma elevate lo standard di serietà di cui già gode la vostra ditta.

●

QUOTE CAMERALI:

SOCIO EFFETTIVO (*Ditta*).....$ 25.00

SOCIO EFFETTIVO (*Individuale*).....$ 18.00

SOCIO ADERENTE.....$ 9.00

●

TELEFONATECI E SAREMO A VOSTRA DISPOSIZIONE PER TUTTO CIO' CHE POTESSE OCCORRERVI

Brevi Notizie dalla California

Cinque nuovi aumenti da tasse sono andati in vigore col primo luglio e ciè la sale-tax aumentata da 2½ per cento a 3 con l'esclusione dei generi di prima necessità, l'imposta di $0.80 per gallone sui liquori, e quelle sull'eredità, sulle automobili e sulle banche. Apporteranno un maggior gravame di $18.70 per abitante.

La nuova legge sui liquori stabilisce l'apposizione di marche da bollo sui recipienti. Le marche saranno da 2 a 80 cents. Un gallone dovrà portare la marca di 80 cents, il quarto di 20 cents e la pinta di 10 cents. La tassa sul vino rimane di 2 cents il gallone. La licenza per gli spacci di vino è stata portata a $75.- annuali.

Le dogane del porto di San Francisco riscontrano un aumento di 6 milioni di dollari all'importazione nei primi quattro mesi dell'anno ma una diminuizione di un milione all'esportazione.

La Fiera Agricola della Contea di Santa Barbara è stata inauguarata con grande successo. L'area occupata da tende è di molto superiore a quella dello scorso anno e vi concorrono le contee finitime.

L'industria dei latticini in California dà il primo posto alla Contea di Los Angeles per la produzione della crema, a quella di Fresno per la produzione del burro e a quella di Stanislaus per la produzione dei formaggi.

Sul ponte di San Francisco-Oakland si stanno stendendo le 4 gomene d'acciaio che si dovranno fissare alla torre centrale in cemento. Ogni gomena è composta di 27,562 fili d'acciaio, peserà 11,000 tonnellate e dovranno sostenere complessivamente 11 milioni e 500 mila tonnellate.

La costruzione del ponte del Golden Gate che unirà San Francisco con la Contea di Marin sta procedendo rapidamente. La torre d'appoggio meridionale ha già raggiunto i 170 metri dei 240 quando sarà ultimata.

SCARSO RACCOLTO DEGLI AGRUMI IN CALIFORNIA

Il raccolto della frutta, in generale, non sarà abbondante in California. Il *Crop Reporting Service* del Dipartimento Federale dell'Agricoltura ha annunziato che le varie malattie delle piante, più il maltempo, sono le cause prima per la prevista scarsità dei raccolti.

Il raccolto degli agrumi sarà notevolmente inferiore a quello del normale. E' stato stimato che il raccolto degli aranci Valencia sarà di 24 milioni e 200 mila casse. Quello dei "grapefruits" sarà più abbondante di quello dell'anno scorso.

Anche il raccolto delle pesche pare sia stato danneggiato dal maltempo, e così pure quelle delle pere.

Arrivi dall'Italia

Il Sig. Gastone Tonelli ci è stato cortese di una visita in ufficio. E' l'ispettore viaggiante per le Americhe della famosa Casa F. Cinzano & Cia di Torino che, oltre alla centrale d'Italia, possiede numerosi stabilimenti in Europa e nel Sud America.

UN LIBRO UTILE A TUTTI

Alla Segreteria della

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA

è giunto

IL NUOVISSIMO MELZI

che raccoglie il Dizionario e l'Enciclopedia Italiana con 2300 pagine, 3500 illustrazioni, 166 tavole e 73 carte geografiche. Si spedisce contro rimessa di solo $6.00.

●

Sono pure in vendita anche libri di Enologia per la fabbricazione dei Vini.

●

Scrivere alla CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA:

604 Montgomery Street San Francisco, California

Rassegna Mensile degli Stati Uniti

Una bilancia sfavorevole per maggio nel commercio estero di $5,100,000 è riportata dal Dipartimento del Commercio di Washington che dà all'esportazione $165,457,000 e all'importazione $170,559,000. Il traffico internazionale complessivo dei primi cinque mesi del corrente anno sommano a: importazioni 837,803,000, esportazioni 853,789,000.

Il tesoro americano chiude gli ultimi undici mesi dell'esercizio fiscale 1934-35 con un deficit di $3,240,632,-215 inferiore a quello preventivato di $4,869,418,338. Il miglioramento non si deve allo sforzo del Governo Federale di pareggiare il bilancio ma all'impossibilità materiale di spendere le somme preventivate.

La circolazione della moneta d'argento ha raggiunto durante lo scorso mese di giugno i $992,020,399 con un aumento dal maggio di $12,858,756. Complessivamente la circolazione monetaria è di $5,539,408,043.

L'economista Roger W. Babson che previde il collasso borsistico del 1929 parlando alla Camera di Commercio di Boston ha consigliato di prepararsi ad una inevitabile inflazione controllata, acquistando beni immobili ed ammonendo che il periodo inflazionistico sarà accompagnato da crescenti scioperi.

In un secolo di esistenza il Patent Office di Washington ha rilasciato due milioni di brevetti d'invenzioni, la più parte delle quali non sono che inezie che dimostrano una vera manìa.

Il record della pesca del salmone dell'Alaska è stato segnato dal 1934 con una produzione di 7,481,830 casse, superiore di 800,000 a quella del 1926 che era riputata insorpassabile.

La produzione del formaggio del mese di maggio calcolata dal Dipartimento di Agricoltura di 23,891,000 libbre è la più bassa registrata dal 1928.

Il censimento dei cani ha dato la cifra di 13 milioni dei quali due milioni viventi in famiglie che hanno due e più cani. Si calcolano in 100 milioni la spesa annuale per il loro mantenimento.

L'acquisto di nuove automobili è costato ad Uncle Sam durante il 1934 $1250 milioni e cioè il 2 per cento delle intere entrate del Paese.

Il Commissario Federale dell'Emigrazione ha dichiarato che il numero degli stranieri attualmente residente negli Stati Uniti è di 4,922,000 dei quali 1,500,000 hanno ottenuto la prima carta di cittadinanza.

La Borsa merci di New York ha approvati i regolamenti per la vendita a scadenze del sevo. Col sevo saranno ammesse le vendite degli olii usati per la saponificazione e cioè l'olio d'oliva al solfuro e gli olii di cocco e di palma. La media della produzione del sevo è di 565 milioni di libbre all'anno.

Secondo la Federal Land Bank le vendite dei prodotti agricoli durante il primo quadrimestre dell'anno corrente sono state il doppio di quelle effettuate nello stesso periodo del 1933.

La Federal Reserve Bank annuncia che le riserve auree degli Stati Uniti hanno raggiunto i 9016 milioni di dollari.

L'esercito degl'impiegati federali ha raggiunto l'enorme cifra di 712,112 alla fine di maggio. La macchina burocratica è stata aumentata dal Presidente Roosevelt durante il suo periodo di 145,126.

La costruzione degli aeroplani durante il 1934 fu di 1615 contro 1324 costruiti nell'anno precedente. Si devono aggiungere 6 dirigibili e 6 velivoli senza motore. Degli aeroplani 5 avevano una capacità di 34 posti.

Quattordicimila duecento turisti sono partiti il 1 luglio da New York su quattordici transatlantici per l'Europa battendo un record insuperato da molti anni. Il **Conte di Savoia** salpò con 1800 turisti e il **Roma** con 1500.

Vi sono attualmente negli Stati Uniti 21,450,000 apparecchi radio nelle case e 2,150,000 nelle automobili. Nel 1934 ne furono venduti circa 4 milioni.

Il "Copeland-Bland Marine Bill" firmato a Washington vieta l'imbarco di marinai stranieri sulle navi mercantili americane. Non meno di 30,000 saranno colpiti dalla nuova legge ma il loro licenziamento sarà ritardato dalla difficoltà di sostituirli.

Merci Provenienti dall'Italia

Con il piroscafo *"President Adams"* giunto in questo porto il 3 luglio sono arrivate le seguenti merci:

da Napoli: 200 sacchi di grumi di botti;

da Genova: 435 casse di olio d'oliva, 50 barrili di olio d'oliva, 100 casse cremor di tartaro, 40 barrili di pepe, 150 casse di pesce in conserva, 1033 casse di vermouth, 380 casse di formaggio, 100 casse di liquori, 106 casse di antipasti in scatole, 3 casse statue e marmi, 1 cassa accordion.

Camera di Commercio di Oakland

Su richiesta di enti e di istituti italiani abbiamo dovuto diramare una circolare informando che un'associazione di negozianti di Oakland credette bene di assumere tale titolo indubbiamente ignara della preparazione commerciale e della responsabilità che si assumeva per quanto ne fosse informata dalle nostre autorità.

Il viaggio turistico in Italia che doveva promuovere un notevole incremento del commercio fra l'Italia e gli Stati Uniti — a detta dei promotori — e che doveva portare i nostri connazionali di Oakland dinanzi alla Santità del Sommo Pontefice dopo le visite al Presidente Roosevelt e al Duce, non avrà più luogo per il numero insufficiente degli aderenti.

L'Italia di Mese in Mese

La Sovraintendenza delle valute all'intento di decentrare il funzionamento della assegnazione e ripartizione dei contingenti da stabilire per le importazioni di merci dall'estero ha costituito 10 comitati corporativi ognuno dei quali tratta di una voce centrale e dei prodotti affini.

E' stato elevato a Ministro il Sottosegretariato per la Propaganda e la Stampa di cui è capo il Conte Galeazzo Ciano, con decreto reale del 30 giugno.

L'indice della produzione industriale è salito a 107, considerando 100 l'indice dell'anno 1928; ed ha causato la diminuzione del 19.3 per cento nelle file dei disoccupati dall'aprile del 1934. A quella data vi erano in Italia 803,054 persone inoperose.

La navi da carico americane "Montana" e "Montwak" di 8000 tonnellate di stazza sono state acquistate a Nuova York dai cantieri della Venezia Giulia di Trieste per essere demolite.

Una tassa del 3 per cento sul valore delle merci importate in Italia è stata istituita con reale decreto del 13 maggio e pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale il 17 giugno, 1935.

La popolazione dell'Italia alla fine di giugno era calcolata a 43,252,000 abitanti. All'estero vi sono circa nove milioni e mezzo d'italiani di cui 7,768,000 nei Paesi transoceanici e 1,761,000 in Europa, Asia ed Africa.

Le ferrovie elettriche percorrono nel Regno 3846 chilometri e tale cifra nel mondo è solo sorpassata dagli Stati Uniti con 3877 chilometri. Vengono quindi la Svizzera e la Francia con 3694 e 1965 chilometri rispettivamente.

La produzione degli automobili è stata di 370,000 veicoli durante il 1934 e l'esportazione nel primo semestre del 1935 di 1575 vetture contro 824 del corrispondente esercizio del 1934. Le nazioni che hanno aumentata l'importazione dall'Italia sono state la Germania con 554 e la Spagna con 257 vetture.

In Cirenaica sono stati bonificati dall'Ente per la Colonizzazione della Libia ben 5877 ettari di terreno dove sono sorti quattro villagi abitati da 2232 italiani. Nel prossimo triennio la bonifica si estenderà e saranno creati dei centri agricoli capaci di dar lavoro a 900 famiglie.

Durante il decennio 1924-1933 il popolo italiano ha speso tre miliardi e novanta milioni per biglietti d'entrata ai cinematografi, 587 milioni per i teatri di prosa e 247 milioni per gli stadii sportivi.

Un recente decreto stabilisce un premio di lire 50 per ogni delfino catturato e lire 100 per ogni delfino femmina durante il periodo di riproduzione, allo scopo di liberare i mari d'Italia da questo voracissimo mammifero che fa strage dei migliori pesci commestibili.

Tra l'Italia e la Russia è stato firmato un nuovo trattato di commercio che crea un istituto di credito reciproco. Accordi commerciali sono stati anche conclusi con la Danimarca e trattative sono in corso con la Svezia, la Norvegia e la Spagna.

L'emigrazione in Australia si è accresciuta di 863 italiani durante il 1934 occupando il secondo posto dopo gl'Inglesi. Infatti ne entrarono 1765 e ne sortirono 902. Nel 1933 ne erano emigrati 445.

Al padiglione del Turismo Italiano all'Esposizione di Bruxelles è stato assegnato il premio d'onore.

In seguito alle misure sanitarie adottate dal Regime la media della durata della vita è salita in tredici anni da 63 a 67 anni.

Esportazione di Agrumi dall'Italia

Arance e Mandarini

Le vendite all'estero di arance e mandarini, che nel 1933 avevano denotato un considerevole aumento quantitativo rispetto al 1932, essendo salite da 615 mila q.li a 1,4 milioni, sono nel decorso anno scese a 879 mila quintali.

In particolare, l'esportazione di arence è passata, tra il 1933 e il 1934, da 1,3 milioni di quintali a 825 mila, e quella di mandarini, da 111 mila q.li a 72 mila.

Limoni

Le esportazioni complessive di limoni sono risultate nel 1934, in confronto al 1933, in diminuzione, essendo passate da 2.717 mila q.li a 2.496 mila. Nel 1932 esse erano ammontate a 2.444 quintali.

In valore, tali esportazioni si sono concentrate da 251,5 milioni di lire nel 1932 a 205 milioni nel 1933 e a 189 milioni nel decorso anno.

REMILLARD-DANDINI COMPANY

•

L'unica fabbrica italiana di mattoni della Costa del Pacifico

•

SERVIZIO RAPIDO E ACCURATO

•

COSTRUTTORI E CONTRATTORI ITALIANI!

per le vostre ordinazioni telefonate: **TEmplebar 8133**

•

Stabilimento ed uffici

569 THIRD STREET, OAKLAND, California

Altri Stabilimenti

SAN JOSE, California, (Telefono: Ballard 432)

PLEASANTON, Calif., (Telef.: Pleasanton 76)

IMPORTAZIONI DIRETTE DALL'ITALIA (1)

(Distretto doganale di San Francisco)

FEBBRAIO 1935

Numero di Statistica	Merce	Importazione totale lbs.	Importazione totale $	Importazione dall'Italia lbs.	Importazione dall'Italia $	Importazione dai Paesi concorrenti lbs.	Importazione dai Paesi concorrenti $	Paese conc.
	Totale				88,393			
0045	Formaggio Emmenthal	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
0046	Formaggio (meno Formaggio Emmenthal	95,982	22,214	85,275	20,369	5,284	834	Norvegia
0063	Sardine sott'olio	102,851	11,420	9,871	1,143	90,827	9,619	Norvegia
0064	Acciughe sott'olio	11,661	4,773	8,354	4,104	3,307	669	Spagna
0066	Antipasto ed altri pesci sott'olio	8,892	2,295	7,702	2,045	790	185	Hong Kong
0067	Pesci in scatola (non in olio)	26,481	2,573	.....	.....	17,610	1,634	Giappone
1053	Riso mondo	4,859,889	109,520	48,642	3,630	2,872,347	57,834	Filippine
1203	Funghi secchi	7,962	6,764	150	114	3,521	3,505	Cina
1235	Ortaggi in salamoia	32,972	2,193	23,272	1,733	3,226	265	Olanda
1237	Funghi in scatola	2,800	646	.....	.....	1,350	171	Giappone
1249	Altri ortaggi (freschi o conservati)	62,403	4,041	.....	.....	26,999	1,734	Giappone
1326.1	Scorze in salamoia	21,775	1,458	21,775	1,458	.....	.....	.....
1327	Scorze di cedro candite	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1350	Castagne	1,125	72	.....	.....	1,125	72	Giappone
1362	Nocciole sgusciate	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1424	Olio di oliva (in stagnate)	216,824	26,774	215,611	26,625	1,213	149	Grecia
1425	Olio di oliva (in fusti)	234,076	25,024	83,331	9,383	73,077	8,043	Spagna
1650	Dolciumi	6,325	638	.....	.....	4,901	302	Hong Kong
1731	Vini spumanti	gall. 1,047	8,314	gall. 85	429	gall. 822	6,953	Francia
1732	Vini (non spumanti)	" 12,219	29,818	" 4,100	9,062	" 4,705	12,126	Francia
2605	Tabacco per sigarette	114,722	42,453	1,113	565	55,845	24,074	Grecia
8329	Vinacce	19,635	1,281	19,635	1,281	.....	.....	.....
9640	Mobilio antico artistico	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
9950	Oggetti personali domestici	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

(1) In queste statistiche non sono inclusi i prodotti sbarcati a New York ed in altri porti degli Stati Uniti e quindi rispediti a San Francisco per ferrovia.

IMPORTAZIONI DI VINI, NEL MESE DI FEBBRAIO 1935

(Distretto doganale di San Francisco)

	Quantità (galloni)		Valore (Dollari)	
VINI SPUMANTI:				
da Francia	822		6,953	
" Italia	85		429	
da altri Paesi	140		932	
Totale Vini Spumanti		1,047		8,314
ALTRI VINI (non spumanti):				
da Isole Azzorre	24		78	
" Francia	4,075		12,126	
" Germania	702		2,801	
" Italia	4,100		9,062	
" Olanda	7		88	
" Portogallo	277		856	
" Spagna	357		1,055	
" Svizzera	44		130	
" Inghilterra (1)	262		1,451	
" India	1		2	
" Giappone (2)	1,584		1,561	
" Australia	156		608	
Totale altri vini (non spumanti)		Gall. 12,219		$29,818
Totale importazione diretta di vini nel mese di Feb. '35		Gall. 13,366		$38,132

(1) Riesportazioni.

(2) Sake (per consumo della Colonia Giapponese).

WEST COAST VINTNERS CO.

CALIFORNIA WINES
U. S. Bonded Winery No. 3810

We specialize and manufacture Sparkling Wines and Bottling for Wineries and Jobbers.

FRANK J. BRUCATO, *General Mgr.*

605 SANSOME STREET SAN FRANCISCO

PHONES GARFIELD 0644-0645

NEBBIA PASTRY CO.

Importatori e Distributori dei Prodotti della Rinomata Fabbrica di Confetti e Cioccolato
S. VENCHI & CO. DI TORINO

Alcune Specialità della Casa

GATEUX ST. HONORE' — Specialità Esclusiva

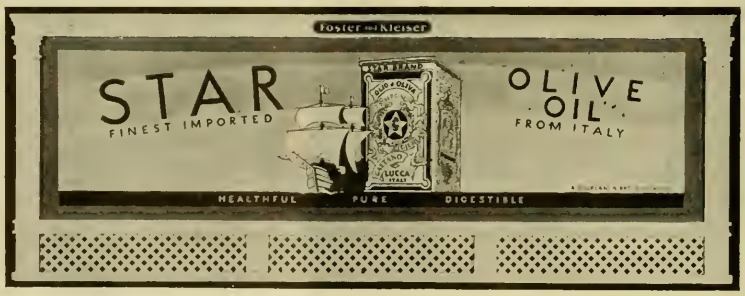
Panettoni all'uso Torino e Milano - Torta Chantilly - Torrone, Caramelle, Cioccolatini - Sfogliatelle - Cannoli alla Siciliana ed altri dolci.

414 Columbus Avenue - - - San Francisco, Calif.
Telefono: GA rfield 1937

IN OGNI LUOGO ED IN OGNI TEMPO

possiamo orgogliosamente affermare il nostro motto:

"FINEST IMPORTED FROM ITALY"



A. GIURLANI & BRO. 537 Front St. SAN FRANCISCO

Quotazioni del Mese di Giugno 1935

LISTINO DI PREZZI

(I prezzi si riferiscono alla media dei mercati della California e dei mercati d'Italia (Genova). Si contemplano solo i prodotti che possono interessare i nostri commercianti. Qualora si desiderassero più precise informazioni, si prega di dirigersi alla Segreteria).

	San Francisco 1 luglio '35	Genova 15 giugno '35
Olio d'oliva italiano	$ 2.10 gal.	L. 580.- Qle
Olio d'oliva spagnolo	$ 1.70 gal.	P. 172.- Qle
Olio d'arachide	¢ 13½ lb.	L. 555.- Qle
Maccheroni, cassetta 22 lbs.	$ 1.65	
Formaggi: Reggiano '32	¢ 46 bl.	L. 600.- Qle
Reggiano '33	¢ 39 lb.	L. 500.- Qle
Provolone	¢ 34 lb.	L. 450.- Qle
Gorgonzola	¢ 35 lb.	L. 500.- Qle
Pecorino rom.	¢ 55 lb.	L. 750.- Qle
Pecor. sardo	¢ 43 lb.	
Aranci	$ 2.50 box	L. 45.- cassa
Limoni	$ 3.20 box	L. 27.- cassa
Mele	¢ 2.00 bu.	L. 620.- cassa
Uva passita	¢ 5 lb.	L. 360.- Qle
Prugne secche S. Clara	¢ 6 lb.	L. 500.-50Kg.
Cotone	¢ 10,9 lb.	$ 13.50
Lana	¢ 21 lb.	L. 400.- Qle
Caffè (Santos)	¢ 9,5 lb.	L. 420.- Qle
Zucchero	¢ 4 lb.	L. 620.- Qle
Tè (Pekoe)	¢ 25 lb.	
Frumento (duro)	$ 1.35 bu.	L. 135.- Qle
Patate	¢ 2 lb.	L. 40.- Qle
Riso (extra fancy)	$ 4.75 cwt.	L. 160.- Qle
(fancy)	$ 4.40 cwt.	L. 130.- Qle

QUOTAZIONI DEL CAMBIO

(Bank of Italy)

	giugno 10	20	30
Dollaro	L 12.09	12.13	12.16
Lira	¢ 8.27	8.25	8.29

BORSA DI MILANO

1 luglio 1935

Consolidato Italiano 3½%	70.95
Banca d'Italia	1480
Montecatini	182
Fiat	389
Italcable	89
Terni Electric	229
S. I. P. Electric	53
Adriatic Electric	163
Edison Electric	776
Meridionale Electric	259
Jnes Electric	11,70

BORSA DI NEW YORK

1 luglio 1935

Kingdom of Italy 7% 51	82
City of Rome 6½% 52	74
City of Milan 6½% 52	71
Adriatic Electric 7% 52	81
Consortium A 7% 37	92
Consortium B 7% 37	76
Fiat 7% 46	93
Lombard Electric 7% 52	65
Lombard Electric (ex warr)	65
Merid. Electric 7% 57	71
Montecatini 7% 37	87
Mortgage B Venet. P. 7%	98
Pirelli 7% 52	100
European Electric 6½% 65	93
Ercole Marelli 6½% 53	59
Isarco Hydroelectric 7% 53	64
Isotta Fraschini 7% 42	95
Isotta Fraschini (ex warr)	95
Italian Superpower 6% 63	55
Terni 6½% 53-A	56
Piedmont Electric 6½% 50	53
United Elec. Serv. 7% 50	59

Traffico Internazionale del Porto di San Francisco

Il porto di San Francisco nel traffico internazionale delle merci mantiene il primo posto sul versante dell'Oceano Pacifico dell'America Settentrionale. Nel movimento dei passeggeri viene secondo a quello di San Pedro, che è il porto di Los Angeles.

Durante l'anno 1934 il movimento della navigazione fu di 8074 piroscafi, con 29,309,887 di tonnellate di stazza che trasportarono 43,065 passegeri e 2,573,818 tonnellate di merci così suddivise per nazionalità:

IN ARRIVO

Bandiera	no. navi	stazza	tonn. merci	passeg.
Americana	2,234	7,224,482	387,903	15,633
Italiana	27	125,647	8,124	254
Inglese	303	1,095,467	64,893	779
Francese	60	213,185	34,324	265
Germanica	74	336,496	37,341	395
Giapponese	134	849,112	90,634	2,535
Norvegese	180	608,354	94,927	204
Olandese	27	246,572	46,789	164

IN PARTENZA

Bandiera	no. navi	stazza	tonn. merci	passeg.
Americana	2,369	7,852,193	570,664	13,762
Italiana	28	129,395	17,438	316
Inglese	304	1,112,470	433,902	793
Francese	60	213,481	17,973	209
Germanica	73	332,439	60,269	288
Giapponese	139	881,788	104,446	4,426
Norvegese	179	612,087	334,725	229
Olandese	51	249,701	59,472	225

La linea che serve l'Italia è la Libera Triestina che partendo da Trieste raggiunge Vancouver nel Canadà compiendo un viaggio ogni 40 giorni. E' rappresentata in San Francisco dalla "General Steamship Corporation".

L'ECO DELLA STAMPA
Ufficio di ritagli da Giornali e Riviste
Direttore UMBERTO FRUGIUELE
Via Giuseppe Compagnoni, N. 28 MILANO (4/36)
Corrispondenza Casella postale 918

Offerte e Richieste di Rapqresentanza

TRADE OPPORTUNITIES

Nome e Indirizzo	OFFERTE di Merci o Rappresentanza	RICHIESTE di Merci o Rappresentanza
OIL MINING EQUIPMENT CO., 2025 Santa Fè Ave., Los Angeles, Calif.	Rottami di ferro — Minerali di ferro.	
Ditta LA MELODIOSA, Castelfidardo, Italia	Armoniche (Accordions)	
ALFREDO TOZZI, Via Roma Signa, (Firenze)	Maioliche	
GIOVANNONI ENRICO, Via I. Pallavicini, 3-4 Pegli, (Genova)	Stoppa catramata, filata, per calatafaggio di navi. Stoppa di canapa, ecc.	
A. L. A. (AN. LAVORAZIONE ARDESIA), Corso Garibaldi 24a, (Chiavari)	Ardesie.	
A. S. COWIE & CO., 116 North Rockingham Ave., Brentwood Heights, Los Angeles, Calif.		Zolfo raffinato (Italian sublimed flowers of sulphur)
A. MARINI & CO., (Ancona)	Vini: Verdicchio dei Castelli di Iesi. Rosso-Piceno dei Castelli di Iesi.	
TROPICAL OIL PRODUCTS CO., Mr. M. H. Casey, 244 California Street, San Francisco, Calif.	Cohune (gusci di noci)	
S. J. NICHOLAS & CO., 915 S. Grand Avenue, Los Angeles, Calif.		Tela d'Olona.
EISELE & DONDERO MARBLE CO., 2895 Third Street, San Francisco, Calif.		Travertino Romano.
HEIRLOOM FABRICS CO., 141 New Montgomery St., San Francisco, Calif.		Damaschi per cortine — Tappezzerie.
ROBERT S. BARKELL, 608 Sixteenth St., Oakland, Calif.		Novità varie — Articoli Artistici domestici e varî.
Wm. H. EVANS, 3753 Grand Avenue, Oakland, Calif.		Tessuti e cuoi preparati per carrozzerie.
CORONA CLIPPER CO., 116 East 5th St., Corona, Calif.	Cesoie ed altri utensili per agricoltura.	
GENNARINO RANIERI, Avenida Martin Buchard 26, San Paolo, Brazile		Frutta secca — Baccalà.
CALOLIVE COMPANY, 311 Montana Avenue, Santa Monica, Calif.		Olio d'oliva.
PIETRO DOSIO & CO., Albissola Capo, (Savona)	Pipe, Abbozzi di erica.	
FRANK F. POTTS, 417 Market St., San Francisco, Calif.		Peperoncini sott'aceto.
E. CERRUTI INC., Chrysler Bldg., 135 East 42ond St., New York, N. Y.		Tuna fish — Tomato sauce.
GIOVANNI ASCIONE & FIGLIO, Via V. V. Romano, 6 Torre del Greco, (Napoli)	Coralli - Articoli di Tartaruga - Cammei.	
LIBERTY GOLD FRUIT CO., 7 Front Street, San Francisco, Calif.	Frutta secca, fresca ed in scatola.	
OLIVIERO E. OLIVIERI, 15 East 26th St., New York, N. Y.	Tessuti per mobili, Coperte, Tappeti, Guanti di pelle, ecc.	

NUOVI SOCI

Soc. An. EGIDIO GALBANI
Melzo,, (Italia)

Soc. An. Distilleria LIGUORE STREGA,
Ditta Giuseppe Alberti, Benevento, (Italia)

LINDA AVENALI, (Old Venice Shop),
521 Sutter Street, San Francisco

Avv. TADINI BACIGALUPI,
485 California Street, San Francisco.

PREMIATA FABBRICA MECCANICA DI BOTTI E TINI
Egidio Gaya & C.
Preventivi a richiesta
CONEGLIANO ITALIA

ENTE NAZIONALE
INDUSTRIE TURISTICHE

WINTER IN ITALY

A first visit to Italy usually includes Rome, Florence, Venice, possibly some of the lakes, and a brief stay in Milan to see the Cathedral and the "Last Supper" of Leonardo. It is unnecessary to dilate on the attractions of the first three mentioned towns, but Milan is rather neglected except by the musical public attracted by the fine operatic performances at the "Scala" (Seson mid-November to end of May) and the many excellent concerts, and visitors to Italy are recommended to see more of this really interesting and very "live" town. Genoa, too, merits a stay of some duration and Turin is an attractive city, yet few tourist stop there. Bologna, Ferrara, Verona, Padua, all these are intensely interesting yet often omitted from the traveller's itinerary. The fact is that these towns are eclipsed by Rome, Florence and Venice, but that is not to say that they are not well worth seeing, and seeing well in leisurely fashion. Naples is a place apart, and misunderstood and maligned by many foreigners who seem to expect a garden city by the sea and ignore the history of the town, and the fact that it is Italy's "Liverpool", not a "Blackpool". It is a fascinating city, teeming with interest, and to enjoy it one must have an enthusiasm for local colour and the picturesque and unusual.

So much for some of Italy's towns, the majority of which are at their most attractive in spring and autumn.

"I want to spend the Winter in Italy", the prospective traveller may say, "where do you advise me to go?" Well, the choice is wide. There are Sicily, the Naples Riviera, the Ligurian Riviera, the Lake Garda Riviera, the Istrian Riviera, Merano, Arco, Rome, several spas, lake resorts, hill towns and Tripoli in North Africa, all with excellent autumn, mid-winter and spring climates. Further, there are winter-sport centers, a few highly organized and with social diversions, and others where the sport itself, and not the hotel life, is the chief consideration.

The selection of a place, or places, in which to pass the Winter must depend on the tastes of the individual, and to a certain extent, of course, on the purse. What is certain is that somewhere in Italy there is a place to suit every requirement.

To start with Sicily, Italy's southern extremity: can a more perfect place in which to pass the winter months be imagined? Sicily is unique — an island of rare beauty culminating in the peak of Etna, and of intense interest with its relics of all the people who at one time or another have there held sway — Phoenicians, Greeks, Carthagenians, Romans, Saracens, Normans, Spaniards, and before all these the Sikels (1500 B. C.) and the cave-dwellers. In Spring (mid-January to end of April) when the fruit-trees, almond, peach, orange, lemon, etc., are abloom, Sicily is at its very loveliest.

Palermo, a gay and interesting town with a golf course at Mondello, the charming bathing-resort near by; Taormina, one of the most wonderfully situated places in the world and attracting many English visitors; Syracuse with its great historic interest; Agrigento (Girgenti) and its famous temples and wonderful profusion of wild flowers; these are the chief centres and at all four there are first class hotels. Catania, situated amidst orange groves in the starting point for excursions on Mount Etna, the greatest active Volcano in Europe; other interesting places are Tindari, about 40 miles west of Messina; Termini-Imerese, a spa near Palermo; and Trapani on the western shore, with, nearby, the characteristic little town, Monte San Giuliano (Erice), built upon the high cliffs of a promontory.

The winter of Sicily in general is mild and equable and the temperature higher than Naples and on the Rivieras.

The greatest beauty of Naples is its bay. From the heights above the town or looking landwards from the sea, the views are truly superb. In addition to the multitude of things of interest in Naples itself, there are near by Pompei, Herculaneum, Vesuvius, Posillipo, Pozzuoli and the Solfatara, Baia, etc., and a little further distant, Paestum. Then on the bay and on the neighbouring Gulf of Salerno are these most charming resorts, Sorrento, Capri, Ischia, Amalfi, Ravello, Maiori, Cava dei Tirreni, each with its own special attractions.

Avvisi Economici

ENOLOGO laureato in Italia specialista per vini spumanti e tipi champagne, cerca occupazione. Scrivere "Enologo" dirigendosi alla Camera.

QUALSIASI ditta desiderasse personale d'ufficio è pregata rivolgersi alla Camera che può offrire ottimi elementi attualmente disoccupati.

ITALIAN TOURIST INFORMATION OFFICE

(Pacific Coast representative office of the "Italian Tourist Information Office" of New York).

●

Italian Government Pacific Coast bureau for the free distribution of the beautiful and very interesting E. N. I. T. literature and for general information on tourism in Italy.

●

POSTERS — MAPS — BOOKLETS
on Italy
sent, free of charge, on request

●

c/o ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE

604 Montgomery Street, San Francisco, California

MONTEVERDE & PARODI
INC.

Agenti per la Costa del Pacifico e Stati dell'Ovest di importantissime ditte italiane.

●

Distributori per l'olio di oliva
MARCA TIGRE — MARCA FRANCESCONI
MARCA SASSO — MARCA NAVE
Olio Vegetale MARCA MONTROLA

●

Agenti per la Costa del Pacifico:
della S. A. L. O. V. di Lucca
per il famoso vino Chianti marca
FORTUNA & FONTANA
dell'antica e rinomata ditta F.lli FERRERO di RICCARDO, Torino, per il marsala, vermouth e per i vini spumanti.

●

Distributori Vini di California
MARCA ISABELLA

●

100-110 Broadway Telef.: SUtter 1175
SAN FRANCISCO, Calif.

G. GRANUCCI & SONS

Distributori esclusivi dei famosi prodotti
"GOLD LABEL BRAND"

●

Agenti per la Costa del Pacifico della ditta
FRATELLI FOLONARI
grande Casa esportatrice di vini Chianti e di vini piemontesi.

●

Distributori del vino Chianti marca
"Salov", della S. A. L. O. V. di Lucca.

Inoltre, distributori per altri tipi di vini italiani, francesi e tedeschi e per champagne e cognac francesi.

●

424 Battery Street Telef.: GArfield 2474
SAN FRANCISCO, Calif.

L O C A T E L L I

Genuino ROMANO
R E G G I A N O
G O R G O N Z O L A
P R O V O L O N I
P R O V O L E T T E

"I L S O L E" A N T I P A S T O
"L'AQUILA" PECORINO SARDO
"B E R T O L L I" OLIO DI OLIVA
"BEL PAESE" FORMAGGIO DA TAVOLA

MATTIA LOCATELLI
NEW YORK BRANCH, INC.

24 Varick Street New York, N. Y.

BUSINESS DIRECTORY

ASSOCIATIONS

American-Italian Medico-Dental Club, 1606 Stockton St.
American-Italian Progressive Club, San Mateo, Cal.
California Dried Fruit Export Ass'n., 1 Drumm St. ..... GArfield 8055
Pacific Coast Italian Salami Factories Ass'n. (Avv. R. Turco, Seg.) DOuglas 5733
Societa' Italiana di Mutua Beneficenza, 408 Columbus Ave. ..... EXbrook 0554

ATTORNEYS-AT-LAW

Andriano S., 550 Montgomery St. ..... DOuglas 3442
Ferrari L., Bank of America N. T. & S. A. ..... DOuglas 6112
Piccirillo Avv. Louis, Financial Center Bldg. ..... DOuglas 1348
Sbrana L., Bank of America N. T. & S. A. ..... DOuglas 6112
Scampini A. J., 485 California St. ..... DOuglas 2434
Turco R., 550 Montgomery St., DOuglas 5733
Zirpoli A. J., 550 Montgomery St. ..... DOuglas 6711

AUTOMOBILE DEALERS

Gheffoli B. (Chevrolet Dealer) 700 Sansome St. ..... EXbrook 5627

BANKS, BANKERS, ETC.

Bank of America N. T. & S. A. (Main Office: I Powell St.) ..DOuglas 6112
Giannini A. P., Chairman of the Board of Directors and President Bank of America N. T. & S. A. ..... DOuglas 6112
Giannini L. M., Senior Vice-Pres., Bank of America N. T. & S. A. and President Bank of America (California) DOuglas 6112
Perasso M. L., Manager, Union-Webster Branch ..... WAlnut 1026
Barbieri R. J., Vice-Pres. ..... DOuglas 6112
Beronio A., Manager, North Beach Branch ..... DOuglas 6112
Bonzani Emil, Manager, Columbus Avenue Branch ..DOuglas 6112
Chiappari A., Ass't Vice-Pres. 552 Montgomery St. ..... DOuglas 6112
Filippi M. D., Manager, Excelsior Branch ..... ELkridge 2627
Franceschini M. F., Manager, Marina Branch ..... DOuglas 6112
Gallarate J. H., Ass't. Cashier International Banking Dept., DOuglas 6112
Paganini R., Ass't Vice-Pres. & Manager Italian Department ..... DOuglas 6112
Perlite J. H. B., Ass't. Cashier ..... DOuglas 6112
Puccinelli V. L., Manager, Clay-Montgomery Branch ..... DOuglas 6112
Sbarboro A. E., Vice-President ..... DOuglas 6112
Sbarboro Romolo, Ass't. Vice-President ..... DOuglas 6112

* * *

Transamerica Corp., 460 Montgomery St. ..... EXbrook 5656
Banca Commerciale Italiana Trust Co., 62 William St., New York
Banca D'America e D'Italia, Milano, Italy
Banco di Roma, Roma, Italy, (Rep. Off.: 15 William St., New York)
Credito Italiano, 67 Wall St., New York

BOOK STORES (Italian)

A. Cavalli & Co., 1441 Stockton St. ..... GArfield 4219

BUILDING MAINTENANCE

A. Crosetti Bros. & Co., 620 Washington St. ..... SUtter 2787

BUILDING MATERIALS

Fabbris John M., 235 Bayshore Blvd. ..... VAlencia 0526
A. Minutoli (P. Grassi & Co., Travertite Works, Inc.) 445 Bay Shore Blvd., ATwater 6184
Remillard-Dandini, 539 - 3rd St., Oakland, Calif. ..... TEmplebar 8133

CHAMBERS OF COMMERCE

Italian Chamber of Commerce of California, 604 Montgomery St. ..... DOuglas 7174
San Francisco Chamber of Commerce, 451 California St. ..... EXbrook 4511
California State Chamber of Commerce, Ferry Bldg. ..... EXbrook 1400
Chamber of Commerce of the United States, 304 Merchants Exchange Bldg. DOuglas 6894

CHEMICALS, MINERALS, ETC. (Importers-Exporters)

Marsball Dill, 510 Montgomery St. ..... GArfield 7526

CIGAR FACTORIES

De Nobili Cigar Co., 35-11 Ninth St., Long Island City, N. Y.
Petri Cigar Co., Battery & Vallejo Sts. ..... KEarny 3967

CONSULATES

Italian General Consulate, 550 Montgomery St. ..... DOuglas 1757

CLOTHIERS, FURNISHERS

Bacigalupi M. S., 306 Columbus Avenue ..... SUtter 9358

CONTRACTORS

Star Concrete Co., (O. Fantozzi), 101 France Avenue ..... DElaware 5738

COOPERAGE (Manufacturers)

Egidio Gaya & Co., Conegliano Veneto, Italy
Western Cooperage Co., 1 Fourteenth St. ..... HEmlock 3600

CREAMERIES & CHEESE FACTORIES

Columbus Dairy Co., 555 Francisco St. ..... ORdway 8846
New Sonoma Creamery, 531 Washington St. ..... SUtter 5289
Sonoma Mission Creamery, Inc. 1435 Stockton St. ..... GArfield 2058
Sonoma Valley Cheese Factory, Box 537, Sonoma, Cal.

CUSTOM HOUSE BROKERS and FORWARDERS

Fritz Arthur J., 510 Battery St. ..... GArfield 0231
Hoyt, Shepston & Sciaroni, 430 Sansome St. ..... EXbrook 1794
Salata & Ferrando, Via Sottoripa, 1-18, Genova, Italy

DEPARTMENT STORES

White House (Raphael Weill & Co.), Sutter and Grant Ave. ..... KEarny 5000

DRAYING BUSINESS

S. Brizzolara Draying Co., 106 Clay St. ..... SUtter 7060
Rampone Bros., 1317 Ward St., Oakland, Cal. ..... THornwall 6571

DRUG STORES, SPECIALTY STORES, ETC.

Personeni Stores Inc., 1500 Stockton St. ..... DOuglas 1586

EXPRESS COMPANIES

Railway Express Agency, Inc., 85 - 2nd St. ..... KEarny 3100

FISH (Wholesalers)

San Francisco International Fish Co., 535 Washington St. ..... SUtter 4670

FLORISTS

Podesta & Baldocchi, 224 Grant Ave. ..... SUtter 6200

FLOUR (Wholesalers)

Stiefvaters', 750 Battery St. EXbrook 3753

FOOD PRODUCTS (Italian Exporters)

Brundu Salvatore (Ditta), Ploaghe, (Sassari), Italy
Costa Giacomo Iu Andrea, Cas. Post. 237, Genova, Italy
Daneri Carlo & Figlio, Porto Maurizio, Italy
Garancini Lorenzo, Usmate (Milano), Italy
S. A. L. O. V., Lucca, Italy
Societa' Romana per il Formaggio Pecorino, Roma, Italy
Tomarelli Domenico, Via S. Nicola de' Cesarini, 27, Roma, Italy
Tulli Sante, Nurri, (Sardegna), Italy
Venchi-Unica, Torino, Italia

FOOD PRODUCTS (Brokers and Agents)

Roux G. F., 203 California St., DOuglas 3760
Siccardi Leonardo, 2627 Larkin St. ..... GRaystone 6416

FOOD PRODUCTS (Importers)

Ceribelli G. & Co., 121 Varick St., New York, N. Y.
Cerruti E. Inc., Chrysler Bldg., 135 East 42nd St., New York
Del Gaizo Distributing Corp., 99 Hudson St., New York, N. Y.
Erminio, Parodi & Co., 334 Washington St. ..... DOuglas 4446
Giurlani A. & Bro., 537 Front St. ..... GArfield 8724
G. Granucci & Sons, 424 Battery St. ..... GArfield 2474
Locatelli Mattia (Ditta), 24 Varick St., New York
Matteucci & Vannucci Co., Inc., 615 Front St. ..... SUtter 1866
Monteverde & Parodi, Inc., 100 Broadway ..... SUtter 1175
Pastene P. & Co., Inc., 131 Hudson St., New York, N. Y.
Schroeder Bros, Inc., 99 Hudson St., New York, N. Y.

FOOD PRODUCTS (Retailers)

Genovesi G. (Central Grocery), 300 So. Market St., San Jose
Molinari P. & Sons, 373 Columbus Ave. ..... GArfield 2337
Lucca Delicatessen, 2120 Chestnut St. ..... WAlnut 7873
Torti Giacomo, 434 Castro St. ..... UNderbill 7515

FRUIT (Wholesalers)

Empire Produce Co., (N. Angeli), 57 Washington St. ..... EXbrook 3528

FUNERAL PARLORS

Valente, Marini, Perata & Co., 649 Green St. ..... DOuglas 0627

FURNITURE BUSINESS

Daini Bros., 2001 Polk St., ... ORdway 4540
Lachman Bros., Mission at 16th Sts. ..... HEmlock 3300
Malgrati Fabio, Meda (Lombardia), Italy, (exporter)

HARDWARE, ETC.

Granucci Co., Inc., 643 Front St. ..... DOuglas 5290

HOTELS, ETC.

St. Francis Hotel ..... DOuglas 1000
Fairmont Hotel, (Geo. D. Smith, Gen. Mgr.) ..DOuglas 8800

IMPORTERS & EXPORTERS (other)

American Foreign Sales Co., (Mr. Hughes), 465 California St. ..... GArfield 7928
F.lli Cibrario Iu Giacomo, Piazza Emanuele Filiberto, 9, Torino, Italy
Fausti & Marini, Via de' Renai, 4, Firenze, Italy (Exporter of Leather mfg.)
Mauri Ernesto W. (Rappr. Ist. Naz. Med. Farm. "Serono"), 1945 Wellington Rd., Los Angeles, Cal.
Rothchild Maurice, 333 Montgomery St. ..... EXbrook 0513
Strompen W. A., 230 California St., (Silk Importer) ..... KEarny 1378

INSURANCE

Cimino J. Jr. 541 Montgomery St. ..... SUtter 8320
Pacific National Fire Insurance Co., 376 Pine St. ..... GArfield 0646
Lenci Guido, 453 Columbus Ave. ..... DOuglas 5450
Traina John A., (Traina Joseph G. & Co.), 315 Montgomery St. ..... GArfield 8141
Vedovi Ernesto, 632 Montgomery St. ..... SUtter 2137

JEWELERS

Matteucci Rocco,
229 Columbus Ave. ....DOuglas 9161

LAUNDRIES

Peerless Laundry & Zoric Dry Cleaners,
444 Fifth St. ....KEarny 0510

MACARONI (Factories)

California Paste Co., 380 Almaden Ave., San Jose, Cal. ....BAllard 4749
California-vulcan Macaroni Factory,
445 Drumm St. ....SUtter 5274
Fontana Food Products Co.,
South San Francisco, Cal. ....EXbrook 5715
Golden Gate Macaroni Factory,
2930 Octavia St. ....ORdway 6645
Pompei Macaroni Factory,
2987 Folsom St. ....MIssion 5744

MACHINERY (Enological)

Simonds Machinery Co.,
816 Folsom St. ....DOuglas 6794
Soc. An. G. Garolla, Via Palmieri 24, Torino, Italy

MECHANICAL SUPPLIES, PRESSES, VATS, ETC.

Bianchi's Machine Shop,
221 Bay St. ....DOuglas 2794
Giorgio Pieretti
95 - 13th St. ....UNderhill 4930
Rebizzo & Biagini,
414 Broadway ....DOuglas 2999

NEWSPAPERS (Italian)

L'Italia, 118 Columbus Ave., ...GArfield 1977
La Voce Del Popolo,
52 Columbus Ave. ....SUtter 8810

NOTARIES

Lenci Guido,
453 Columbus Ave. ....DOuglas 5450
Pensa G., 608 Montgomery St., ...SUtter 5240

PACKING INDUSTRY

Baldocchi Giuseppe, (asparagus, etc.), Sherman Island, Cal.
Riverbank Canning Co., (L. Zerillo), Riverbank, Cal.
Western California Canners, Inc., (Mr. Vincent Davi, Pres.), Walnut Creek, Cal.

PAPER (Wholesalers)

Commercial Paper Corp.,
248 Davis St. ....DOuglas 3521

PASTRY BUSINESS

Gallo Pastry Co.,
1510 Stockton St. ....KEarny 2908
Nebbia Pastry Co.,
414 Columbus Ave. ....GArfield 1937

POULTRY (Wholesalers)

California Poultry Co.,
315 Washington St. ....DOuglas 3394

PRINTING BUSINESS

Canessa Printing Co.,
708 Montgomery St. ....DOuglas 3440
Globe Printing Co., Inc., 1421 So. First St., San Jose, Cal. ....COlumbia 435
Pisani Printing & Publisbing Co.,
15 Columbus Ave. ....SUtter 4772

REAL ESTATE

Cimino J. Jr.,
541 Montgomery St. ....SUtter 8320
Lenci Guido,
453 Columbus Ave. ....DOuglas 5450
Vedovi E.,
632 Montgomery St. ....SUtter 2132

RESTAURANTS

Bal Tabarin,
1025 Columbus Ave. ....ORdway 3030

SAUSAGE (Manufacturers)

Cariani Sausage Factory,
333 Broadway ....EXbrook 4181
P. G. Molinari & Sons,
373 Columbus Ave. ....DOuglas 9804
Pacific Coast Italian Salami Factories Ass'n. ....DOuglas 5733
San Francisco Sausage Factory,
447 Broadway ....DOuglas 8496

STEAMSHIP COMPANIES and TRAVEL AGENCIES

August A. Borzone (Travel Agency),
263 Columbus Ave. ....SUtter 7381
Dollar S/S Lines, Inc., Ltd.,
311 California St. ....DOuglas 6000
General S/S Corp., Ltd., (Agents of tbe "Libera Line") 240 Battery St., KEarny 4100
Italian Line, (Compagnia di Navigazione "Italia"), 1 State St., New York, N. Y.
Italian Line, San Francisco Office: (Dr. R. Santini, Mgr.), 386 Post St., SUtter 4525

TANKS in cement (for wineries, etc.)

Borsari & Co., 60 East 42nd St., New York

WINE and LIQUORS (Italian Exporters)

Camis & Stock, Cas. Post. 281, Trieste, Italy
Castelli C. & Co., Via Ortiense, 205, Roma, Italy
F.lli Branca, Milano, Italy
F.lli Dal Canto, Ponsacco, (Toscana) Italy
Barone Carlo Franchetti, Limite sull'Arno (Toscana) Italy
Soc. An. Francesco Cinzano & Cia., Corso Galileo Ferraris 24, Torino, Italy
Industrie Vinicole Italiane "Noe'," Corso Vitt. Em. 43, Torino, Italy
Martini & Rossi, (Soc. An.), Torino, Italy
Pavella G. G., Punto Franco, Magazzino 12, Fiume, Italy
Carlo Pellegrino & Co., (Ditta), Marsala, Italy
S. A. L. O. V. (Societa' An. Lucchese Olii, Vini), Lucca, Italy
Societa' Old Marsala, Fontana & Sardo, Trapani, Italy
Vito Curatolo-Arini, Cas. Post. 9, Marsala, Italy
Wax & Vitale, Darsena Sezione K. 20, Genova, Italy

WINE (Wholesalers)

Alpha Importing Co., (M. Di Grazia),
1900 Van Ness Ave. ....ORdway 9862
Cristiani & Co., (also retailer)
630 Montgomery St. ....SUtter 0162
A. Giurlani & Bro.,
537 Front St. ....GArfield 8724
G. Granucci & Sons,
643 Front St. ....GArfield 2474
Martinoni E.,
714 Montgomery St. ....EXbrook 5304
Martino Inc., 12 So. 12th St., Philadelphia, Pa.
Matteucci & Vannucci Co., Inc., SUtter 1866
Meda Bros., Inc.,
235 Bayshore Blvd. ....VAlencia 0526
Monteverde & Parodi, Inc. ....SUtter 1175
Premier Distributors,
40 Beale St. ....EXbrook 0734

WINE PRODUCERS & WHOLESALERS

Bagnani Giuseppe,
814 Montgomery St. ....GArfield 2775
Frank Brucato, (West Coast Vintners Co.),
605 Sansome St. ....GArfield 0815
California Grape Products Co.,
85 Second St. ....GArfield 6882
Italian Swiss Colony,
781 Beach St. ....ORdway 9420
Lanza Wine Co.,
559 Washington St. ....DOuglas 2252
Pioli Bros., 490 Pacific St. ....GArfield 8957
Porcaro Tbomas,
2779 Folsom St. ....ATwater 3007
Roma Wine Co., Lodi, Calif.
Zerillo Lorenzo, Riverbank, Calif.

WINERY SUPPLIES

Millett J. C. Co.,
118 Sacramento St. ....EXbrook 5981

I Nostri Avvisatori

LA WEST COAST VINTNERS COMPANY

Questa ditta formata dai Fratelli Brucato è degna di menzione per essere la più competente nel ramo dei VINI SPUMANTI della California. Il suo tipo di CHAMPAGNE ALAMAC può competere con le marche francesi ed è tanto reputato sul mercato che molte ditte lo acquistano per farlo passare come proprio con speciali etichette. I fratelli Brucato iniziarono nel 1918 la loro ditta a New York che trasportarono in California per poter con loro appositi vigneti prepararsi i vini bianchi speciali che sono necessari alla elaborazione dello Champagne. La West Coast Vintners Company ha i suoi vigneti a Hillsburg e lo stabilimento in Sansome Street, al numero 605-7.

Thomas Porcaro Bonded Winery
VINI DOLCI — VINI DA PASTO — MARSALA
Magazzini in San Francisco, Los Angeles, New York
New York Warehouse: 1080 Willoughby, Brooklyn
Ufficio Centrale:
2779 Folsom Street Telef.: ATwater 3007
San Francisco, Calif.

Phone GArfield 5642

A R N O N E ' S
F O O D D E L I C A C I E S

Distributed by
C. F. Arnone

584 Washington St. San Francisco, Calif.

EFFERVESCENTE
BRIOSCHI
BIBITA DELIZIOSA
RINFRESCANTE
RACCOMANDATA A CHI
SOFFRE DISTURBI DI
STOMACO
GUARDATEVI DALLE IMITAZIONI
G. CERIBELLI & Co
121 Varick St. New York.

MATTEUCCI & VANNUCCI CO.
615-617 FRONT ST, SAN FRANCISCO

Importatori e Negozianti all'Ingrosso di
GENERI ALIMENTARI ITALIANI
OLIO D'OLIVA, FORMAGGI, ECC.
Olio d'Oliva MARCA PANORAMA

Olio Ricino
Olio Mandorle
Magnesia Calcinata

CARLO ERBA
MILANO
Personeni Stores, Inc.,
1500 STOCKTON ST., SAN FRANCISCO

Mannite
Sciroppi
Farina Lattea

PETRI CIGAR COMPANY
BATTERY & VALLEJO STREETS SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

Grandioso edificio della Petri Cigar Co., angolo delle vie Battery e Vallejo, San Francisco, California

SIGARI E
TABACCHI

Hanno ottenuto la più alta
onorificenza
MEDAGLIA D'ORO
ESPOSIZIONE DI SAN FRANCISCO
1915

Navigazione Libera Triestina S.A.

LIBERA LINES
DIRECT TO AND FROM THE
MEDITERRANEAN

PARTENZE REGOLARI DAL MEDITERRANEO

Porto	M/N Rialto	M/N Feltre	M/N Cellina	M/S Fella	
VENEZIA/TRIESTE	18 Giugno	15 Luglio	10 Agosto	7 Settembre	.....
NAPOLI	23 Giugno	20 Luglio	15 Agosto	12 Settembre	.....
LIVORNO	25 Giugno	23 Luglio	17 Agosto	14 Settembre	.....
GENOVA	27 Giugno	25 Luglio	20 Agosto	17 Settembre	.....
MARSIGLIA	28 Giugno	26 Luglio	21 Agosto	18 Settembre	.....
BARCELLONA	29 Giugno	27 Luglio	22 Agosto	19 Settembre	.....
MALAGA	1 Luglio	29 Luglio	24 Agosto	21 Settembre	.....
ARR. LOS ANGELES	3 Agosto	31 Agosto	27 Settembre	24 Ottobre	.....
ARR. SAN FRANCISCO	5 Agosto	2 Settembre	30 Settembre	26 Ottobre	.....

PARTENZE DA SAN FRANCISCO

M/N Rialto, 26 Agosto — M/N Feltre, 23 Settembre — M/N Cellina, 21 Ottobre,
M/S Fella, 14 Novembre — S/S Rosandra, 14 Dicembre.

●

GENERAL STEAMSHIP CORP · LTD

Agenti Generali per la Costa del Pacifico

240 BATTERY ST., San Francisco, Calif. Telefono: KEarny 4100

Succursali a Vancouver, Seattle, Portland, Los Angeles

Pisani Printing & Publishing Co., San Francisco

RASSEGNA COMMERCIALE

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY

THE OLDEST INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE IN THE UNITED STATES

NTHLY REVIEW OF THE ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE OF CALIFORNI

o XLIX - No. 8 Agosto 193

Un Record pel Primo Semestre del 1935

Dal primo gennaio al 30 giugno la Bank of America ha acquistato 218,430 nuovi depositanti, ossia tanti da formare una città come Oakland che occupa il terzo posto in California per il numero di abitanti.

Questi nuovi clienti sono sparsi per tutta la California ed hanno trovato nelle 425 succursali stabilite in 258 comunità quel servizio pratico, comodo, alla mano, che essi desideravano.

Nelle Vostre vicinanze vi è certamente una di queste 425 succursali, sempre pronta ad offrirVi il migliore servizio bancario desiderabile.

Aprite il Vostro conto a risparmio o commerciale presso la Bank of America e usufruite di tutte le facilitazioni che vi offre questa grande Istituzione.

BANK of AMERICA

NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE FUND

Banca nazionale le cui succursali coprono tutta la California.

MEMBER FEDERAL RESERVE SYSTEM

COMMERCIALE — RISPARMIO — FIDUCIARIA (TRUST) — CASSETTE DI SICUREZZA

MONTEVERDE & PARODI INC.

Agenti per la Costa del Pacifico e Stati dell'Ovest di importantissime ditte italiane.

●

Distributori per l'olio di oliva
MARCA TIGRE — MARCA FRANCESCONI
MARCA SASSO — MARCA NAVE
Olio Vegetale MARCA MONTROLA

●

Agenti per la Costa del Pacifico:
della S. A. L. O. V. di Lucca
per il famoso vino Chianti marca
FORTUNA & FONTANA
dell'antica e rinomata ditta F.lli FERRERO di RICCARDO, Torino, per il marsala, vermouth e per i vini spumanti.

●

Distributori Vini di California
MARCA ISABELLA

●

100-110 Broadway Telef.: SUtter 1175
SAN FRANCISCO, Calif.

G. GRANUCCI & SONS

Distributori esclusivi dei famosi prodotti
"GOLD LABEL BRAND"

●

Agenti per la Costa del Pacifico della ditta
FRATELLI FOLONARI
grande Casa esportatrice di vini Chianti e di vini piemontesi.

●

Distributori del vino Chianti marca
"Salov", della S. A. L. O. V. di Lucca.

Inoltre, distributori per altri tipi di vini italiani, francesi e tedeschi e per champagne e cognac francesi.

●

424 Battery Street Telef.: GArfield 2474
SAN FRANCISCO, Calif.

L O C A T E L L I

Genuino ROMANO
R E G G I A N O
G O R G O N Z O L A
P R O V O L O N I
P R O V O L E T T E

"I L S O L E" A N T I P A S T O
"L'AQUILA" PECORINO SARDO
"B E R T O L L I" O L I O D I O L I V A
"BEL PAESE" FORMAGGIO DA TAVOLA

M A T T I A L O C A T E L L I
NEW YORK BRANCH, INC.

24 Varick Street New York, N. Y.

DOLLAR STEAMSHIP LINES

DOLLAR STEAMSHIP LINES
55 Via Guglielmo S. Felice (Napoli)
17 Via alla Nunziata (Genova)
Indirizzo Telegrafico: DOLLAR

Agenti a Marsiglia
GELLATLY, HANKEY & CO.,
S. A. 21 Rue De La Republique
Indirizzo Telegrafico: GELLATLY

SERVIZIO ESPRESSO MERCI — PASSEGGERI — FRIGORIFERO

PIROSCAFO	PARTENZA			ARRIVO			
	NAPOLI	GENOVA	MARSIGLIA	NEW YORK	BOSTON	LOS ANGELES	SAN FRANCISCO*
	SABATO	MAR.	MERC.	MAR.	VEN.	DOM.	MAR.
PRESIDENT GARFIELD	20 Aprile	23 Aprile	24 Aprile	7 Maggio	10 Maggio	2 Giugno	4 Giugno
PRESIDENT POLK	4 Maggio	7 Maggio	8 Maggio	21 Maggio	24 Maggio	16 Giugno	18 Giugno
PRESIDENT ADAMS	18 Maggio	21 Maggio	22 Maggio	4 Giugno	7 Giugno	30 Giugno	2 Luglio
PRESIDENT HARRISON	1 Giugno	4 Giugno	5 Giugno	18 Giugno	21 Giugno	14 Luglio	16 Luglio
PRESIDENT HAYES	15 Giugno	18 Giugno	19 Giugno	2 Luglio	5 Luglio	28 Luglio	30 Luglio
PRESIDENT JOHNSON	29 Giugno	2 Luglio	3 Luglio	16 Luglio	19 Luglio	11 Agosto	13 Agosto
PRESIDENT MONROE	13 Luglio	16 Luglio	17 Luglio	30 Luglio	2 Agosto	25 Agosto	27 Agosto
PRESIDENT VAN BUREN	27 Luglio	30 Luglio	31 Luglio	13 Agosto	16 Agosto	8 Sett.	10 Sett.
PRESIDENT GARFIELD	10 Agosto	13 Agosto	14 Agosto	27 Agosto	30 Agosto	22 Sett.	24 Sett.
PRESIDENT POLK	24 Agosto	27 Agosto	28 Agosto	10 Sett.	13 Sett.	6 Ottobre	8 Ottobre
PRESIDENT ADAMS	7 Sett.	10 Sett.	11 Sett.	24 Sett.	27 Sett.	20 Ottobre	22 Ottobre

(e quindi altre partenze seguiranno a 14 giorni di distanza)

DOLLAR STEAMSHIP LINES, Inc., Ltd., 311 California Street, San Francisco, California
Telefono DOuglas 6000

*Con trasbordo a San Francisco per merci dirette a Portland, Seattle e Vancouver, B. C.

SOMMARIO:

Cronache Camerali ..... Pagina 6
In onore del Gr. Uff. Maggiore Giuseppe Renzetti ..... " 7
Cronache Coloniali ..... " 8
Il Commercio d'importazione dall'Italia alla California ..... " 9
Cifre del Commercio Italo-Americano sulla Costa del Pacifico ..... " 10
Rassegna Finanziaria: A Study in the Price Movement ..... " 11
Brevi Notizie della California ..... " 12
Rassegna Mensile degli Stati Uniti ..... " 13
L'Italia di Mese in Mese ..... " 14
Listino dei Prezzi e Cambi della Borsa ..... " 17
ENIT: — La Fiera di Bari — Notizie Varie ..... " 19
L'isola di Pasqua, monumento nazionale ..... " 20
La diminuzione della riserva Aurea in Italia ..... " 21
Offerte e Richieste di Rappresentanze ..... " 22

GRANUCCI COMPANY Inc.

HARDWARE

Una delle più vecchie e rinomate ditte della California.

●

Completo assortimento di articoli Italiani importati per l'industria agricola

●

Caps, corks, cellar supplies
Wine corking and filling machinery
Torchi, pigiatrici, ecc.

●

Importatori diretti delle maioliche artistiche Italiane e oggetti di vetro di Murano.

●

643 Front Street Telef.: DOuglas 5290
San Francisco, California

IL DE NOBILI

è un sigaro sempre costante di qualità — Delizioso a fumarsi.

SIGARI—Toscani e Napoletani Fermentati, Fermentati Extra, Forti Extra, Cork Tip, Tripoli e Rough Rough.

TABACCHI—Spuntatura Fermentata Fina, Fermentato di Prima Qualità, Trinciato Forte e Dolce.

Pacific Coast Distributor

ALFRED BONFIGLI

424 COLUMBUS AVENUE

Telefono: KEarny 6910

San Francisco, Calif.

DE NOBILI CIGAR COMPANY

LONG ISLAND CITY, NEW YORK

Fornitori del Governo Italiano

Camera di Commercio Italiana
della California
604 Montgomery St., San Francisco, Calif.
Telefono: DOuglas 7174

●

Presidenti Onorari
GR. UFF. MAG. G. RENZETTI
Regio Console Generale d'Italia
AMEDEO P. GIANNINI
GR. UFF. A. PEDRINI
GR. UFF. G. CALEGARIS
(*Delegato in Italia*)

●

Presidente
Cav. M. L. PERASSO

Vice-Presidenti
Gr. Uff. Ing. ETTORE PATRIZI
EMILIO S. GRANUCCI

Consiglieri
CAV. AVV. S. ANDRIANO — F. NEBBIA
P. BRICCA — T. PORCARO
J. M. FABBRIS — AVV. A. SCAMPINI
A. GIURLANI — G. TORTI
R. MATTEUCCI — G. VANNUCCI
P. MONTEVERDE — AVV. A. ZIRPOLI

●

Commissione Commerciale
P. BRICCA — E. S. GRANUCCI
J. M. FABBRIS — P. MONTEVERDE

Commissione Turistica
J. M. FABBRIS — G. TORCHIA — DOTT. R. SANTINI

Commissione Rassegna
ING. E. PATRIZI — AVV. S. ANDRIANO

Consulenti Legali
AVV. S. ANDRIANO — AVV. A. J. SCAMPINI — AVV. A. ZIRPOLI

Revisori dei Conti
A. CHIAPPARI — J. H. GALLARATE

Segretario
DOTT. E. C. BRANCHI

Vice-Segretario
RAG. N. ILACQUA

E. N. I. T.

QUESTA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA RAPPRESENTA UFFICIALMENTE L'ENTE NAZIONALE INDUSTRIE TURISTICHE (E. N. I. T.) PER TUTTA LA COSTA DEL PACIFICO ED HA L'INCARICO DELLA DIFFUSIONE DELLE INFORMAZIONI DI CARATTERE TURISTICO COME ANCHE DELLA DISTRIBUZIONE DEGLI OPUSCOLI DI PROPAGANDA, CARTELLONI MURALI (POSTERS), ECC. SIA FRA LE AGENZIE DI VIAGGI CHE FRA I PRIVATI. QUESTO SERVIZIO E' RESO GRATUITAMENTE AGLI INTERESSATI.

CRONACHE CAMERALI

Partenza del Comm. Ludovico Manzini

La sera del 19 luglio u. s. partiva, accompagnato dalla gentile Consorte, il Comm. Lodovico Manzini diretto in Italia dove, dopo aver goduto le ben meritate vacanze, rimarrà a disposizione del R. Ministero degli Affari Esteri.

Il Comm. Manzini resse il R. Consolato Generale per quasi 5 anni nella nostra città e vi svolse un'opera veramente notevole che fu altamente apprezzata dal Regio Governo. Coltissimo ed affabile di modi, sempre disposto ad aiutare le buone iniziative e a diretto contatto con la collettività l'esimo funzionario lascia a San Francisco e nella California un caro ricordo.

La Camera che lo ebbe fra i suoi più strenui sostenitori e che si onorava della Sua presenza come Presidente Onorario in tutte le riunioni del Consiglio Direttivo, desiderando estendergli la propria gratitudine, votava nella seduta consigliare del 18 luglio il seguente Ordine del Giorno:

"Il Consiglio Direttivo della Camera di Commercio Italiana della California, nell'adunanza del 18 luglio 1935, in occasione della partenza del suo Presidente Onorario, Comm. Lodovico Manzini, Regio Console Generale d'Italia,

apprezzando il vivo interessamento dimostrato durante quattro anni alla nostra istituzione, che elevò il prestigio della Camera da parte del Regio Governo,

si onora di presentargli l'espressione della più profonda gratitudine e gli invia — quale omaggio — il memore e devoto saluto a nome dell'intera istituzione".

Numero Speciale della "RASSEGNA"

Il 6 d'ottobre è il giorno in cui fu fondata nel 1885 la Camera di Commercio Italiana a San Francisco.

Per commemorare la nostra storica data pubblicheremo un numero speciale della "RASSEGNA" che sarà una vera sorpresa per la nostra collettività non solo per l'interessantissimo ed utile materiale ma anche per l'impeccabile veste tipografica.

Abbiamo autorizzato il Signor Maurice Green quale nostro agente di pubblicità e nessun altro che lui potrà visitare a nostro nome le ditte commerciali che vogliono onorarci dei loro annunci.

Gli articoli e le notizie pubblicati dalla RASSEGNA COMMERCIALE sono originali e compilati dalla nostra Redazione quando non sia altrimenti indicato. Si prega di nominare la RASSEGNA desiderando riprodurli in tutto o in parte.

BOLLETTINO MENSILE DELLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA.

Rassegna Commerciale

Anno XLIX — Agosto 1935 SAN FRANCISCO, CALIF. August, 1935 — No. 8

Il "Lunch" d'onore al Console Generale Gr. Uff. Maggiore Renzetti

Sotto gli auspici della Camera ha avuto luogo il 30 giugno, al Fairmont Hotel, la colazione in onore del nuovo R. Console Generale Gr. Uff. Maggiore Giuseppe Renzetti.

La manifestazione ebbe uno splendido esito. L'intervento delle più cospicue personalità della collettività italo-americana, riunite nella signorile sala Rossa per rendere omaggio all'esimo funzionario, le diede un imponente carattere coloniale.

Sedevano alla tavola d'onore oltre all'Ospite e il nostro Presidente Cav. M. L. Perasso anche il signor A. P. Giannini, Presidente della Bank of America, il Rev. Padre Trinchieri, il Cav. Uff. Andriano, il Gr. Uff. Pedrini, il Cav. Uff. Paganini, il Vice Console Marchese San Felice, il signor Dinucci, l'avv. Ferrari, il Cav. Santini e per la stampa italiana il Cav. Paolo Pallavicini.

Al momento dei brindisi il Presidente Cav. Perasso s'alzò per presentare agli intervenuti il R. Console Generale. Con brevi ed efficaci parole ne tratteggiò l'interessante figura di soldato e la rapida carriera di diplomatico, rilevando che come Presidente della Camera di Commercio Italiana di Berlino ha profonda conoscenza dei problemi commerciali e camerali e che perciò la nostra istituzione è ancor più orgogliosa di poter offrire la propria cooperazione a chi ha un fattivo e pratico programma che valga a stringere maggiormente le relazioni tra gli Stati Uniti e l'Italia.

Il Cav. Perasso finì felicemente il suo dire porgendo il benvenuto all'ospiste fra gli applausi generali degli ascoltatori.

Allorchè il Gr. Uff. Renzetti fece cenno di rispondere fu accolto all'impiedi dagl'intervenuti che vollero subito tributargli una lunga ovazione.

Con ben spiccate e sintetiche frasi che dimostrano l'oratore parco di parole ma ricco d'argomenti, il R. Console Generale esordì dichiarandosi ben contento di trovarsi in una così simpatica accolta di uomini d'affari che rappresentano in tutti i campi l'attività nostra a San Francisco, città cara al cuore degl'Italiani per il sacro nome che porta.

Espose quindi le sue idee sulla missione delle Camere di Commercio Italiane all'Estero di cui è fervido assertore, elencando i vantaggi che apportano ai Paesi che le ospitano e alle collettività che le creano giacchè sono i massimi esponenti che rappresentano le attività coloniali presso il Governo della Patria e presso quelli che le accolgono. Appartenere alla Camera deve dunque essere un legittimo orgoglio per i nostri connazionali specialmente quando, come quella della California — la più anziana degli Stati Uniti — commemora quest'anno il cinquantesimo anniversario.

Tracciò quindi a grandi linee il programma da svolgere e si disse ben lieto di poter cooperare a tutti i lavori della Camera affinchè questa apporti un valido contributo al traffico italo-americano — non solo delle merci ma anche dei passeggeri — e assurga a maggior prestigio nella storia della collettività e del R. Governo.

Il Gr. Uff. Renzetti terminò inneggiando alla Patria lontana e agli Stati Uniti d'America fra gli applausi unanimi dell'assemblea.

Il nuovo Regio Console Generale, Gr. Uff. Maggiore Giuseppe Renzetti è marchigiano di nascita. Entrato nell'arma degli Alpini ne percorse la carriera fino al grado di Maggiore prendendo parte alla campagna di Libia (1911-12), alla Guerra Mondiale (1915-18) e alla campagna dell'Albania (1920). Si guadagnò sui campi di battaglia due medaglie d'argento, una di bronzo e quattro croci di guerra. Durante l'occupazione dell'Albania fu governatore delle provincie di Maliti e di Elbassan.

Per gli alti meriti militari e per essersi distinto nelle cariche politiche, il Regio Governo lo inviò a far parte della Commissione Internazionale del plebiscito per l'Alta Slesia (1921-22). Passò qiundi in Germania in qualità di Console a Lipsia dal 1925 al 1927. A Berlino fondò la Camera di Commercio Italiana e ne divenne il primo presidente.

L'attività veramente notevole del giovane funzionario che seppe elevare la consorella di Berlino ad uno dei posti più importanti in Europa, i contatti diplo-

matici che mantenne con le autorità nel periodo turbolento della nuova Germania e il prestigio che in breve tempo si assicurò nei circoli commerciali ed intellettuali tedeschi gli valsero dal Regio Governo l'ambita decorazione di Grande Ufficiale della Corona d'Italia e la nomina a Console Generale di San Francisco.

All'illustre rappresentante d'Italia, che ha voluto benevolmente accettare la Presidenza onoraria della Camera di Commercio Italiana della California, inviamo — con l'espressione sincera della nostra devozione — il benvenuto camerale.

CRONACHE COLONIALI

L'Esposizione di San Francisco

L'Esposizione Internazionale che avrà luogo nella nostra città nel 1938, ha suscitato enorme interesse in tutto il mondo a giudicare dalle richieste d'informazioni che giungono da ogni dove, agli uffici consolari, alla stampa e alle varie istituzioni commerciali fra le quali, non ultima, la nostra Camera.

Il Sindaco Rossi ha inoltrato a Washington la deliberazione del Consiglio Municipale che richiede i fondi federali necessari all'interramento dei bassifondi (shoals) dell'isola di Yerba Buena sul cui terrapieno sorgeranno gli edifici.

L'ing. W. P. Day ha completato recentemente una ispezione della località ove sorgerà la grande Mostra e sta compilando una relazione generale prima di mettere in appalto i lavori.

I progetti principali contemplano le seguenti costruzioni: una strada a cavalcaria che immetta direttamente nel recinto dell'esposizione per $44,000; lavori di ingegneria per $564,000; lavori di architettura per $499,000.

La commissione architettonica di cui è capo George Kelham, annunzierà quanto prima la decisione che avrà presa circa il tipo di strutture che si adotteranno.

Non appena la Commissione esecutiva avrà ottenuto la somma necessaria, i lavori s'inizieranno.

Delegazione di Oakland

Accettando con entusiasmo l'invito della nostra Camera le organizzazioni di Oakland inviarono una rappresentanza al banchetto tenutosi al Fairmont Hotel in onore del Gr. Uff. Maggiore Giuseppe Renzetti.

Facevano parte della delegazione il Dott. A. Soave, il pubblicista G. Comelich e i signori Joe Abrusci, Bartolomeo Ghio, Virgilio Caporgno, Joseph L. Bobba e John Torchio.

Nuovo Aglio creato da un Italiano

Alla fiera della Contea di Santa Barbara ha attirata l'attenzione degli orto-frutticultori un nuovo prodotto chiamato "Garlion" tratto dall'aglio e da altri innesti.

Il creatore ne è stato il connazionale Joe Tognetti, agricoltore della valle di Santa Maria, e si afferma che la nuova produzione orticola non mancherà di ottenere un grande sviluppo nei prossimi anni.

Lettera di Plauso alla nostra Rassegna

Lo studio pubblicato nell'ultimo numero della nostra *Rassegna* riguardante l'istituzione di una linea italiana di navigazione intorno al mondo, dal titolo "La Bandiera Italiana nel Pacifico" ha attirato l'attenzione delle autorità e della stampa italiana.

Pubblichiamo due lettere di plauso dirette al nostro Segretario, degli addetti — commerciale e navale — all'Ambasciata di Washington.

Caro Dott. Branchi:

Rientrando in sede ho letto con particolare interessamento il Suo articolo sulla "Bandiera Italiana nel Pacifico" e mi affretto a farLe pervenire il mio più sincero ringraziamento e compiacimento, assicurando che non mancherò di richiamare sullo stesso l'autorevole interessamento dei competenti organi governativi.

Con cordiali saluti,

IL R. ADDETTO COMMERCIALE
R. Angelone

Ho letto con molto interesse il Suo studio e mi congratulo con Lei per il lavoro assai accurato e che dimostra, non solo il Suo attaccamento spirituale alla Marina, e nel medesimo tempo la passione per i problemi navali.

Nella speranza di poter avere presto l'occasione di incontrarLa Le invio i miei migliori saluti.

IL CAPITANO DI FREGATA
Addetto Navale
Umberto Cuglia di Sant'Orsola

L'Annuario delle Camere di Commercio

Per i tipi della tipografia milanese R. Cordani e compilato dall'ufficio delle Camere Italiane all'Estero è apparso il magnifico Annuario del "Commercio Estero e del Turismo".

L'opera consta di diverse sezioni divise in 1200 pagine. Rappresenta quanto di meglio si è fatto in tal genere e si può definire il "Vademecum del commerciante italiano all'Estero".

Teniamo a disposizione dei nostri membri alcune copie dell'Annuario al modico prezzo di $5.- franco di porto in ogni centro della California.

Per una maggiore importazione dei prodotti Italiani sulla Costa del Pacifico

(E. C. Branchi)

COMMERCIO FRA L'ITALIA E GLI STATI UNITI

Nel 1933 le esportazioni dagli Stati Uniti per l'Italia ammontarono a 61,240,000 dollari e le importazioni a 38,570,000 con una bilancia sfavorevole per l'Italia di 22,670,000 dollari.

Nel 1934 le esportazioni furono di 64,900,000 dollari e le importazioni di 35,750,000 con una bilancia ancor più sfavorevole di 29,150,000 dollari.

Nei primi quattro mesi del 1935 la situazione sfavorevole dell'Italia è andata accentuandosi. Infatti l'esportazione ha raggiunto i 24,206,221 (21,968,555 nel 1934) e l'importazione gli 11,573,547 (12,777,254 nel 1934). Il deficit nei primi quattro mesi sorpassa dunque già i dodici milioni e mezzo di dollari.

IMPORTAZIONE DALL'ITALIA ALLA CALIFORNIA

I dati che riguardano il porto di San Francisco danno all'importazione, per il 1932, un valore di 1,305,000 dollari; nel 1933, 1,259,508 e nel 1934, 1,303,710. Si osserva che se l'importazione totale dall'Italia agli Stati Uniti è diminuita considerevolmente pure quella con il porto di San Francisco si è mantenuta stazionaria il che indica un aumento se si tiene in conto la situazione creatasi negli ultimi mesi.

Nei primi quattro mesi del 1935 il traffico si mantiene inalterato essendosi importate merci per un valore di $423,960.

Los Angeles, attraverso il porto di San Pedro, importò dall'Italia durante il 1933 per un valore di $307,-681 che aumentò, per importanti provviste di vini, a $713,655 nel 1934. I primi quattro mesi del 1935 danno all'importazione un valore di $251,910.

Los Angeles è dunque il solo mercato degli Stati Uniti che, malgrado la diminuzione delle importazioni dall'Italia, ha raddoppiato il suo fabbisogno.

PRODOTTI CHE SI IMPORTANO DALL'ITALIA AGLI STATI UNITI

Le merci che l'Italia fornisce gli Stati Uniti sono le seguenti: *Generi Alimentari*: Carni preparate; Burro di latte, salato; formaggio; pesci freschi o preparati; frutti o scorze di frutti; canditi; torroni, mandorlati e prodotti di pasticceria con zucchero o miele; riso; paste di frumento; legumi secchi; ortaggi freschi; agrumi; uva e altre frutta fresche; castagne; pistacchi; frutta secche; frutta; legumi e ortaggi nell'aceto, in salamoia o nell'olio; conserva di pomodori; funghi secchi; acque minerali; vini e vermut; liquori in bottiglie; siroppi per bibite; olio di oliva, lavato o al solfuro; olio di oliva, alimentare. *Tessuti e altri Manufatti*: Filati di lino, di canapa e di juta; tessuti e altri manufatti di canapa, di lino, di juta, ecc.; tessuti e altri manufatti di cotone; tessuti e altri manufatti di lana; seta tratta; cascami di seta e filati di cascami di seta; tessuti e altri manufatti di seta; fibre artificiali e cascami di fibre artificiali; tessuti e altri manufatti di fibre artificiali. *Prodotti greggi ed industriali*: Tabacchi lavorati; canape greggia e pettinata; stoppa di canapa; lane sudice e lavate; leghe ferro-metalliche allo stato greggio; lavori di ferro o di acciaio; alluminio e sue leghe; mercurio; macchine, apparecchi e loro parti; autoveicoli; parti di aeroplani ed idrovolanti; marmo greggio; marmo e alabastro; pietre per costruzione, greggie e lavorate; pietra pomice; talco; terre cotte, maioliche e terraglia; lavori di vetro e di cristallo; amianto greggio e suoi lavori; legno fino; mobili, cornici, utensili e altri lavori di legno; trecce di paglia, di scorza, di sparto, di legni e simili; steli di saggina; celluloide, cellophane, gelatine, bachelite e simili in lastre e fogli; olii essenziali ed essenze di agrumi; sapone; prodotti chimici; acido tartarico; tartaro greggio e feccia di vino; radiche di liquirizia; piante e parti di piante medicinali; preparazioni farmaceutiche e specialità medicinali; sommaco; terre coloranti e colori; pelli crude; pelli preparate; guanti di pelle; lavori di pelle; carta di ogni specie; lavori di carta o di cartone; musica, libri e registri; cappelli; berretti; bottoni; balocchi e bambole; semi non oleosi; scorze di agrumi; giaggiolo; prodotti vegetali non nominati; capelli; oggetti da collezione e di arte; pellicole per fotografie e per cinematografia; stracci.

I PRODOTTI ALIMENTARI SUL MERCATO DEL PACIFICO

L'importazione italiana al Pacifico è composta nella quasi totalità di prodotti alimentari. Si può dividere in *diretta* ed *indiretta*. La prima, segnalata dalle statistiche, proviene dall'Italia a mezzo delle motonavi della Compagnia *"Libera Triestina"* e della *"Dollar Line"*. La seconda è effettuata dai grandi importatori di Nuova York e per via di terra raggiunge questi mercati. I porti di sbarco delle nostre merci sono quelli a cui fanno scalo le motonavi provenienti dall'Italia e precisamente San Diego, San Pedro (Los Angeles) e San Francisco in California, Portland nell'Oregon, Seattle nel Washington e Vancouver nel Canadà.

Il porto di San Francisco è il più importante ed è subito seguito da quello di San Pedro (Los Angeles). Gli altri scali sono secondarii e l'importazione, di lieve entità, sopperisce ai bisogni locali.

I maggiori importatori sono stabiliti a San Francisco ed oltre fornire il mercato locale e limitrofo in una zona ove vivono circa 100,000 italo-americani, esportano sulla piazza di Los Angeles e nelle città dell'entroterra. Fra le ditte importatrici di generi alimentari annoveriamo in San Francisco le seguenti: Monteverde & Parodi, Inc.; A. Giurlani & Bro.; Erminio Parodi & Co.; G. Granucci & Sons; Matteucci & Vannucci Co., Inc.; Alfredo Rossi & Co.

L'importazione dei prodotti alimentari sarebbe suscettibile di aumento se fosse organizzata in modo efficace e non lasciata alla sola iniziativa delle ditte locali. Con ciò non si vuol dire che i nostri importatori non facciano del loro meglio per acquistare i nostri prodotti, ma dato il loro legittimo interesse essi tendono a sostituire il prodotto italiano con altro prodotto quando i prezzi offerti si presentano inferiori. Per dare un esempio ricorderemo l'importazione dell'olio spagnolo che in fusti supera di gran lunga l'importazione similare italiana.

Esistono nell'entroterra numerose comunità italo-americane che non sono raggiunte dai nostri prodotti e che sono obbligate a sostituirli con altri. Esistono pure famiglie americane che principiano ad apprezzare i nostri prodotti e che già hanno acquistato l'uso di consumare il nostro olio e i nostri formaggi.

Poter raggiungere tutti i mercati della Costa dell'Ovest degli Stati Uniti e fare una campagna affinchè l'uso dei nostri generi alimentari sia sempre più esteso fra l'elemento americano dovrebbe essere uno dei maggiori obiettivi della Camera di Commercio. Ma il difetto di adeguati mezzi ha sempre resi sterili gli sforzi compiuti finora.

Per dare un'idea di ciò che fanno in questo campo altre nazioni diremo che per aumentare la vendita delle scatole di sardine, l'unione degli esportatori norvegesi ha staziati 100,000 dollari per una campagna pubblicitaria.

I PRODOTTI INDUSTRIALI SULLA COSTA DEL PACIFICO

L'elenco più sopra citato e cioè quello dei tessuti, dei manufatti e degli altri prodotti industriali, si riferisce alle voci dell'importazione dell'ultimo semestre. L'Italia li esporta ai porti americani dell'Atlantico e principalmente New York. La California e gli Stati dell'Ovest ne sono esclusi poichè non figurano nella statistica dal 1933; dal quale anno i manufatti e gli altri prodotti industriali vennero via via scemando fin quasi a scomparire.

Negli anni decorsi i tessuti di seta, di lana, di cotone, di lino oltre i guanti, i ricami, i cuoi lavorati, le tappezzerie, i mobili e gli oggetti artistici erano acquistati principalmente dai cosidetti *Department Stores* — quali la White House, l'Emporium, la City of Paris, ecc. — che mantenevano in Italia uffici di compera. Oggidì sebbene l'alto costo, le restrizioni doganali e la concorrenza di altre nazioni (la Cina fornisce i ricami tipo italiano, il Giappone e l'India molti tessuti specialmente di seta) abbiano portato un colpo mortale a questa nostra importazione pure non è detto che sia scomparsa del tutto anche se non appare sulle statistiche, perchè i *Department Stores* li acquistano in modestissima misura e l'inoltrano attraverso le centrali di Parigi sotto altre denominazioni.

Le nostre indagini ci hanno convinto che un vasto campo esiste su questi mercati per i nostri prodotti specialmente ora per il diminuito valore della lira. E come si è detto per i generi alimentari, non dobbiamo dipendere dall'iniziativa dei compratori che, in questo caso, sono i *managers* dei grandi magazzini i quali possono scegliere fra i prodotti che tutte le nazioni del mondo presentano. (Anzi essendo costoro in buona parte francesi o di discendenza francese favoriscono i prodotti similari del loro Paese non acquistando in Italia che l'indispensabile).

Allo scopo di riprendere ed aumentare l'importazione è necessario interessare direttamente il mercato mediante un'organizzazione camerale che, dotata da appositi e sempre freschi campionari, studi esaurientemente ogni articolo, ne desuma i prezzi di vendita, li esponga e li offra al commercio locale dando tutte quelle facilitazioni in modo da eliminare incomprensioni e difficoltà.

Però la mole dell'impresa sarebbe tale che non si potrebbe operare se non per gradi. Perciò si dovrebbe iniziare il lavoro su una data linea di prodotti e, dopo i primi risultati, passare successivamente ad altre categorie di merci.

Cifre del Commercio Italo-Americano sulla Costa del Pacifico

Movimento del Porto di Seattle, Washington:

	Importazione dall'Italia	
1933	479 tonn.	$ 93,013
1934	357 "	112,849
1935 (4 mesi)	125 "	32,810
	Esportazione per l'Italia	
1933	1,616 tonn.	$ 33.303
1934	2,365 "	68,689
1935 (5 mesi)	772 "	33,377

Movimento del Porto di Oregon, Portland:

Importazione dall'Italia	
1933	118.88 tonn.
1934	85,77 "
1935 (4 mesi)	57,85 "
Esportazione dall'Italia	
1933	1482.- tonn.
1934	1837.61 "
1935 (5 mesi)	1077.64 "

Rassegna Finanziaria

A study in the price movement

One of the frequently noted warnings of the Dow Theory, from the point of view of investors, is that it is not talking all the time. Although the follower of this well known theory cannot put stocks away and forget them, he can from time to time detect market fluctuations which need not interest him.

It all depends in the length of the price movement that an investor is interested in. If he has purchased stocks for the dull market, he has nothing to worry about unless and until the Dow-Jones industrial average declines a full point below 83.64.

However, those who have bought for intermediate movements have other technical tools to apply, and it is worth while to study the volume that accompanies each price movement. Volume remains the most important technical feature of the market at any given moment.

Viewing the market from March 14 last we notice that the Industrial average has moved from 96.71 to 126.17 August the 5th; the Rails from 27.31 March 12 to 34.86, and the Utilities from 14.46 March 14 to 25.06.

During this consistent rise it can be observed that the rise has been steady and the reactions have been of minor importance. All through this prolonged appreciation of prices the volume has never been abnormal, and usually this signifies that the rise has been healthy.

There is plenty of warrant, under the Dow theory, for intermediate trend trades to view the current market with suspicion until it offers more tangible evidence of having turned over a new leaf than any signs thus for given since the March lows.

First indication of a bona fide change in trend of the market as a whole might be given by the volume. If on any decline the volume will increase in intensity one may be warranted to watch for a possible reversal of the trend. So far the market, has managed to absorb the selling with gladness, for there seems to be a latent buying power ready to fill the gap caused by any sudden selling.

It is only natural to expect that the market, after a more than four months rise without any prolonged reaction should start to give a hint as to its temporary culminating march. It is my belief, however, that such a halt will occur as soon as the volume will rise considerable more that what we have witnessed so far, while the Dow-Jones average will make little or no progress on the upside.

Those students, who make a study of the hourly volume will do well to watch the behavior of volume from hour to hour.

At the present writing all the averages are well above the upward-trend lines which can be drawn through the lows of the rise since March. Until these trends are broken decisively, and on volume, there would seem to be no technical reason to anticipate that any given price reaction would extend beyond minor proportion.

L. J. Spinella, *Public Accountant*

I Dieci Comandamenti degli Esercenti di Bevande Alcooliche

Non vendete più di cinque galloni di liquore alla volta;
Non mancate di distruggere i bolli governativi, stamps, ecc., su bottiglie o recipienti vuoti;
Non tenete delle stamps o bolli governativi sciolti;
Non mescolate alcun liquore che al momento di servire;
Non versate il contenuto di una bottiglia in un'altra;
Non diluite il contenuto di alcuna bottiglia o barile;
Non versate il contenuto di alcuna bottiglia di liquore, eccetto per l'immediato uso;
Non riempite alcuna bottiglia di liquore o barile;
Non vendete alcuna bottiglia di liquore;
Non lasciate che le bottiglie vuote si accumulino; esse devono essere distrutte.

OLD VENICE SHOP

Linda C. Avenali — Rino G. Lanzoni

•

ANTIQUES
VENETIAN GLASS
INTERIOR DECORATIONS
REPRODUCTION AND MODERN
FURNITURE

•

521 Sutter Street Tel.: SUtter 0947
San Francisco, Calif.

Brevi Notizie dalla California

Il movimento del porto di San Francisco durante i primi sei mesi del 1935 fu di 2930 navi in arrivo con 8,558,095 tonnellate e 2958 in partenza con 7,833,388 tonnellate. Si è dunque verificato un aumento di 1,999,-062 tonn. sul corrispondente esercizio del 1934.

Il più basso livello dell'imposta fondiaria basato sul valore immobile delle proprietà é attribuito negli Stati Uniti a San Francisco, seguito nell'ordine da Los Angeles, Detroit, Filadelfia e New York.

L'ex-ambasciatore Culbertson parlando ai membri della San Francisco Chamber of Commerce ha asserito che se gli Stati Uniti si trovassero nelle stesse condizioni economiche e demografiche dell'Italia e del Giappone seguirebbero la stessa politica d'espansione.

La pesca dello sgombro (makerel) nei mari della California Meridionale è stata del 25 per cento minore di quella dell'anno scorso e ciò dovuto alla scarsezza del pesce.

La caccia al cervo è stata aperta col primo agosto nella zona che comprende le contee di Ventura, di San Joaquin, di Merced, di Stanislaus e quella della costa. E' proibito uccidere le cerbiatte e i piccoli cervi. I cacciatori dovrano munirsi di licenza speciale.

A sostituire la N R A, condannata come anticostituzionale dalla Corte Suprema di Washington, si é costituita la "Fair Play League" sotto gli Auspici della San Francisco Chamber of Commerce. In poche settimane ha ottenuto adesioni dalla maggioranza degli industriali e commercianti della città.

La First National Bank di Reno sussidiaria della Transamerica Corporation, ha proseguito nel suo programma di espansione nello Stato del Nevada istituendo una nuova filiale a Sparks.

Gl'incidenti automobilistici a San Francisco produssero 101 morti durante i sei primi mesi del 1935 e cioè 24 meno dell'anno scorso. I pedoni uccisi ai crocevia furono 57.

Il più formidabile circumnavigazione delle terra è giunto in questo porto per intrapprendere il suo sedicesimo giro del mondo. Si chiama Julius Brittlebank, ha 77 anni e vuol vivere il resto della sua vita a bordo come passeggere di prima classe.

La natalità più bassa degli Stati Uniti è registrata dalla città di San Francisco con 10,9 nascite per 1000 abitanti. La più alta di 43.5 è registrata da Orange nel New Jersey.

La vendita del tonno californiano è aumentata del 40 per cento in seguito all'enorme richiesta cosicchè si prevede un forte aumento dei prezzi del tonno in scatole.

La collettività italiana di San Francisco è formata di 57,481 persone di cui 27,311 nati in Italia e 30,170 nati in America, secondo i dati compilati dal Dott. Paul Radin antropologo della S. E. R. A.

Il porto di Los Angeles durante il mese di aprile ebbe due vapori italiani in entrata ed uscita e vi furono importate dall'Italia tante merci per un peso di 410,746 libbre e per un valore di $8,812.

UN LIBRO UTILE A TUTTI

Alla Segreteria della

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA

è giunto

IL NUOVISSIMO MELZI

che raccoglie il Dizionario e l'Enciclopedia Italiana con 2300 pagine, 3500 illustrazioni, 166 tavole e 73 carte geografiche. Si spedisce contro rimessa di solo $6.00.

●

Sono pure in vendita anche libri di Enologia per la fabbricazione dei Vini.

●

Scrivere alla CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA:

604 Montgomery Street San Francisco, California

Rassegna Mensile degli Stati Uniti

La Chase National Bank, che è la più forte negli Stati Uniti, occupa il sesto posto nel mondo, preceduta da cinque banche tutte inglesi e cioè la Midland, la Barclay's, la Lloyds, la Westminster e la National Provincial. Dopo la Chase seguono le Americane National City, la Federal Reserve, la Guaranty Trust e la Bank of America della California. La famosa Banca d'Inghilterra è all'undicesimo posto.

Durante gli ultimi sei mesi del 1935 quattordici banche secondarie sono fallite negli Stati Uniti per un complessivo ammontare di 2,700,000 dollari di depositi.

L'esportazione totale degli Stati Uniti durante i primi cinque mesi del 1935 è aumentata di 50 milioni di dollari lasciando una bilancia favorevole di 16 milioni. L'esportazione in Europa è diminuita nello stesso periodo di $61,822,000.

Il deficit federale nell'anno conchiuso al 30 giugno 1935 è stato di 3,989 milioni, differenza tra 3,115 milioni di introiti e 7,105 di spese. Il debito pubblico raggiungeva alla stessa data $27,700,892,625. Per l'opera assistenziale furono ripartiti 3654 milioni di dollari.

Il reditto nazionale della popolazione degli Stati Uniti è così suddiviso: 85 per cento per paghe a tutte le categorie dei lavoratori; 15 per cento per interessi e dividendi ai capitalisti di cui solo uno per cento a coloro che hanno un'entrata superiore ai $100,000 annuali.

Un accordo commerciale tra gli Stati Uniti e la Russia é stato concluso a Washington, mediante il quale i Sovieti si sono impegnati di acquistare merci americane per 30 milioni di dollari.

La natalità americana durante il 1934 ha battuto il record degli ultimi dieci anni. Infatti la media delle nascite fu del 17.1 per mille e il totale fu di 2,158,919. Lo Stato del New Mexico è alla testa con il 27.9 e la California in coda con il 12.7 per mille.

Venticinque milioni di cittadini vivono alle spalle del Governo tra impiegati federali e disoccupati. I primi raggiungono la cifra di 917,760 e i secondi di 21 milioni. In giugno il Governo federale elargì $125,905,924 in sussidi che dovranno totalmente cessare con il primo novembre.

La margarina sostituirà il burro sulle mense americane se si considera che durante i primi sei mesi del 1935 la produzione del burro è diminuita di 45,000 tonnellate in paragone del 1934.

Durante il mese di maggio 240,000 famiglie ricevettero il sussidio della disoccupazione a New York che spese 94 milioni di dollari. Nel maggio del 1934 erano solamente 117,000.

Un treno-negozio composto di 12 vagoni con raffreddamento ad aria della ditta Marshall Field Co. di Chicago visiterà le principali città della vallata del Mississipì, fermandosi nelle stazioni per vendere direttamente al pubblico.

La letteratura amena americana nel mondo è in decadenza. Infatti le statistiche dimostrano che contro $13,607,000 di libri che si vendettero nel 1929, soli tre milioni si esitarono nel 1934.

Durante il mese di luglio 5600 nuovi impiegati federali sono stati assunti portando il numero a 917,760 e a 150,726 l'aumento effettuato dal Governo democratico da quando Roosevelt è salito al potere.

Venti grammi di burro e venti di formaggio sono stati per legge aggiunti nello Stato di Wisconsin al menu dei pasti superiori ai 25 cents nei locali pubblici e ciò per favorire l'industria statale dei latticini.

La paga di sei dollari al giorno è stata ripristinata dalla Ford Motor Company ai suoi 128,000 operai con un gravame maggiore per l'azienda di 2 milioni di dollari mensile.

Negli ultimi nove mesi 10,000 reclami contro le fraudolenti attività degli agenti venditori di titoli ed azioni sono state inoltrate alla Securities Exchange Commission. Sono stati sospesi 200 agenti, sessanta dei quali processati ed alcuni condannati al carcere.

L'aumento dell'importazione dei tessuti ordinari di cotone dal Giappone agli Stati Uniti è stato del 360 per cento. Infatti mentre nei primi sei mesi del 1934 se ne importavano 8 milioni di yarde, nello stesso periodo del 1935 ne arrivavano 30 milioni.

La CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA
gode di ottima riputazione nell'ambiente americano. Una Casa commerciale che appartenga alla Camera è tenuta in seria considerazione dagli Enti e dalle Ditte degli Stati Uniti. Perciò associandovi non fate solo opera di patriottismo, ma elevate lo standard di serietà di cui già gode la vostra ditta.

●

QUOTE CAMERALI:

SOCIO EFFETTIVO (*Ditta*).....$ 25.00
SOCIO EFFETTIVO (*Individuale*).....$ 18.00
SOCIO ADERENTE.....$ 9.00

●

TELEFONATECI E SAREMO A VOSTRA DISPOSIZIONE PER TUTTO CIO' CHE POTESSE OCCORRERVI

L'Italia di Mese in Mese

Il Governo Italiano con tre decreti pubblicati sulla "Gazzetta Ufficiale" il primo d'agosto ha intensificata la preparazione militare ed economica istituendo un monopolio sull'esportazione e la produzione dei minerali e del carbone fossile. Un altro decreto che tende ad incoraggiare l'investimento dei capitali nei Buoni governativi, aumenta dal 4 al 5 per cento l'interesse dei Buoni dell'ultima emissione per un miliardo di lire e sui depositi delle Casse di Risparmio nazionali.

Il Ministero del Tesoro riporta che durante gli undici mesi conclusi al primo giugno, le entrate totali furono di lire 15,027,564,366 rispetto a 14,155,596,686 nel 1934 con un aumento di più che 871 milioni di lire.

Il commercio estero dell'Italia durante i primi cinque mesi del corrente anno è stato di 3.121 milioni di lire contro 3.267 del corrispondente periodo del 1934. Le esportazioni amontarono a 1964 milioni di lire e le importazioni a 1.159 milioni.

L'Italia continua ad acquistare numerosi vapori all'estero. Fra questi notiamo il Natonia di 6367 tonn.; il Nasina di 7206 tonn.

Nel mese d'aprile 48 navi per 126,656 tonn. si sono perdute nei mari del mondo. Mentre la Gran Bretagna ne perdeva 20, l'Italia ne perdeva solamente due — secondo le statistiche del "Bureau Veritas".

La produzione del Rayon fu nel primo trimestre del 1935 di 15,016,000 chilogrammi contro 10,711,000 del corrispondente periodo del 1934. Così la produzione italiana è aumentata del 18 per cento mentre la giapponese ebbe un aumento del 4.9 per cento.

L'Abissinia ha esportato 20,000 tonnellate di caffé durante il 1934 che rappresentano il 60 per cento dell'intera sua esportazione. Il caffè abissino, molto pregiato, viene quasi tutto acquistato dagli Stati Uniti.

L'arte italiana all'Esposizione di Parigi ha avuto grande influenza sulla moda dei cappelli da signora. Quasi tutti i modelli giunti da Parigi agli Stati Uniti sono infatti copie modernizzate dei copricapo del Rinascimento italiano.

La previsione del raccolto delle mandorle in Italia è ottima nel Barese ma minore in altre regioni cosicchè si reputa a 33,000 tonnellate contro 33,300 dell'anno scorso.

Il primato dei voli passeggeri nel mondo è detenuto dagli apparecchi quadrimotori Savoia-Marchetti S.74 che in sole cinque ore coprono la distanza fra Roma e Parigi.

Nella prima riunione della Corporazione Olearia, presieduta dall'On. Mussolini, gl'industriali italiani dopo aver rilevato la deficienza della produzione in rapporto al fabbisogno nazionale hanno bandito un concorso nazionale e stanziato la somma di 5 milioni di lire per la propaganda.

Il Brasile ha ordinato ai cantieri italiani sei sottomarini ed una nave cisterna e si è impegnato a pagarli con corrispondente valore di caffè delle proprie piantagioni.

Il movimento totale dei passeggeri durante il 1934 sulla linea New York-Italia è stato di 78,000 divisi in 89 traversate contro 81,000 e 115 traversate nel 1933. La media del numero dei passeggeri di 873 per traversata supera quella di ogni altra bandiera.

L'entrata di un miliardo di dollari è stata percepita dalle autorità federali e Statali dalla revoca della proibizione (5 dicembre 1933) a tutto agosto del 1935 per l'imposta sui vini e sui liquori.

Una nuova pianta detta "Marana" che cresce allo stato selvaggio a temperature superiori allo zero sta per essere sfruttata in Italia. Le radici forniscono un tipo di farina ricco di vitamine e producono un alcool pregiato ed uno sciroppo utile ai diabetici.

NUOVI SOCI

Soc. An. EGIDIO GALBANI
Melzo,, (Italia)

Soc. An. Distilleria LIGUORE STREGA,
Ditta Giuseppe Alberti, Benevento, (Italia)

LINDA AVENALI, (Old Venice Shop),
521 Sutter Street, San Francisco

Avv. TADINI BACIGALUPI,
485 California Street, San Francisco.

REMILLARD-DANDINI COMPANY

•

L'unica fabbrica italiana di mattoni della Costa del Pacifico

•

SERVIZIO RAPIDO E ACCURATO

•

COSTRUTTORI E CONTRATTORI ITALIANI!

per le vostre ordinazioni telefonate: **TEmplebar 8133**

•

Stabilimento ed uffici

569 THIRD STREET, OAKLAND, California

Altri Stabilimenti

SAN JOSE, California, (Telefono: Ballard 432)
PLEASANTON, Calif., (Telef.: Pleasanton 76)

IMPORTAZIONI DIRETTE DALL'ITALIA (1)

(Distretto doganale di San Francisco)

MARZO 1935

Numero di Statistica — Merce	Importazione totale lbs.	Importazione totale $	Importazione dall'Italia lbs.	Importazione dall'Italia $	Importazione dai Paesi concorrenti lbs.	Importazione dai Paesi concorrenti $	Paese conc.
Totale				69,622			
0045 Formaggio Emmenthal	24,678	6,763	.....	.....	24,678	6,763	Svizzera
0046 Formaggio (meno Formaggio Emmenthal)	158,039	34,032	107,194	23,013	24,230	7,326	Francia
0063 Sardine sott'olio	181,706	17,703	.....	.....	179,361	17,415	Norvegia
0064 Acciughe sott'olio	11,672	2,747	2,643	923	8,003	1,639	Spagna
0066 Antipasto ed altri pesci sott'olio	7,183	2,563	6,000	2,311	882	164	Hong Kong
0067 Pesci in scatola (non in olio)	131,672	9,961	100	10	88,315	5,268	Norvegia
1053 Riso mondo	2,319,330	81,267	22,000	843	1,138,079	32,452	Hong Kong
1203 Funghi secchi	11,796	7,008	1,604	693	3,675	2,090	Giappone
1235 Ortaggi in salamoia	35,397	2,741	.....	.....	17,456	1,742	Olanda
1237 Funghi in scatola	9,267	2,860	.....	.....	6,563	1,985	Francia
1249 Altri ortaggi (freschi o conservati)	82,365	5,658	9,707	606	27,191	1,715	Giappone
1326.1 Scorze in salamoia	64,279	5,336	62,279	5,336	.....	.....	.....
1327 Scorze di cedro candite	1,680	148	1,680	148	.....	.....	.....
1350 Castagne	110	12	.....	.....	60	5	Cina
1362 Nocciole sgusciate	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1424 Olio di oliva (in stagnate)	107,987	12,586	107,987	12,586	.....	.....	.....
1425 Olio di oliva (in fusti)	139,353	15,457	75,502	8,407	43,459	4,700	Spagna
1650 Dolciumi	7,665	855	774	183	5,625	461	Hong Kong
1731 Vini spumanti	gall. 1,596	11,389	gall. 26	114	gall. 1,443	10,467	Francia
1732 Vini (non spumanti)	" 12,586	32,571	" 4,272	10,016	" 4,517	12,443	Francia
2605 Tabacco per sigarette	34,317	12,217	621	262	17,855	7,614	Grecia
8329 Vinacce	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

(1) In queste statistiche non sono inclusi i prodotti sbarcati a New York ed in altri porti degli Stati Uniti e quindi rispediti a San Francisco per ferrovia.

APRILE 1935

Totale				154,902			
0045 Formaggio Emmenthal	13,079	3,554	.....	.....	13,079	3,554	Svizzera
0046 Formaggio (meno Formaggio Emmenthal)	132,232	28,611	66,412	12,011	38,284	12,423	Francia
0063 Sardine sott'olio	65,759	6,841	.....	.....	65,759	6,841	Norvegia
0064 Acciughe sott'olio	26,271	10,901	25,971	10,624	300	277	Francia
0066 Antipasto ed altri pesci sott'olio	9,998	3,983	7,752	3,462	1,770	413	Hong Kong
0067 Pesci in scatola (non in olio)	281,514	18,825	.....	.....	209,292	12,274	Norvegia
1053 Riso mondo	198,100	5,574	.....	.....	177,300	4,948	Hong Kong
1203 Funghi secchi	13,828	6,273	8,896	2,725	2,786	1,246	Giappone
1235 Ortaggi in salamoia	57,107	4,689	6,852	570	27,177	2,953	Olanda
1237 Funghi in scatola	569	119	.....	.....	569	119	Giappone
1249 Altri ortaggi (freschi o conservati)	95,934	6,299	29,472	1,380	38,261	1,929	Giappone
13261 Scorze in salamoia	94,455	7,823	94,455	7,823	.....	.....	.....
1327 Scorze di cedro candite	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1350 Castagne	160	14	.....	.....	160	14	Cina
1362 Nocciole sgusciate	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1424 Olio di oliva (in stagnate)	157,028	20,748	157,028	20,748	.....	.....	.....
1425 Olio di oliva (in fusti)	720,093	78,805	85,593	10,079	632,212	68,375	Spagna
1650 Dolciumi	122,279	12,560	2,940	1,319	114,823	10,832	Inghilterra
1731 Vini spumanti	gall. 932	8,212	gall. 31	141	gall. 817	7,254	Francia
1732 Vini (non spumanti)	" 10,997	28,540	" 3,556	8,768	" 4,326	11,333	Francia
2605 Tabacco per sigarette	78,028	26,753	.....	.....	34,583	15,008	Grecia
8329 Vinacce	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
2244 Olio d'oliva al sulfuro	880,576	54,681	880,576	54,681	.....	.....	.....

WEST COAST VINTNERS CO.

CALIFORNIA WINES

U. S. Bonded Winery No. 3810

We specialize and manufacture Sparkling Wines and Bottling for Wineries and Jobbers.

FRANK J. BRUCATO, *General Mgr.*

605 SANSOME STREET SAN FRANCISCO

PHONES GARFIELD 0644-0645

NEBBIA PASTRY CO.

Importatori e Distributori dei Prodotti della Rinomata Fabbrica di Confetti e Cioccolato
S. VENCHI & CO. DI TORINO

Alcune Specialità della Casa

GATEUX ST. HONORE' — Specialità Esclusiva

Panettoni all'uso Torino e Milano - Torta Chantilly - Torrone, Caramelle, Cioccolatini - Sfogliatelle - Cannoli alla Siciliana ed altri dolci.

414 Columbus Avenue - - - San Francisco, Calif.
Telefono: GA rfield 1937

IN OGNI LUOGO ED IN OGNI TEMPO

possiamo orgogliosamente affermare il nostro motto:

"FINEST IMPORTED FROM ITALY"

A. GIURLANI & BRO. 537 Front St. SAN FRANCISCO

Quotazioni del Mese di Luglio 1935

LISTINO DI PREZZI

(I prezzi si riferiscono alla media dei mercati della California e dei mercati d'Italia (Genova). Si contemplano solo i prodotti che possono interessare i nostri commercianti. Qualora si desiderassero più precise informazioni, si prega di dirigersi alla Segreteria).

	San Francisco 1 luglio '35	Genova 15 giugno '35
Olio d'oliva italiano	$ 2.10 gal.	L. 580.- Qle
Olio d'oliva spagnolo	$ 1.70 gal.	P. 175.- Qle
Olio d'arachide	¢ 13½ lb.	L. 555.- Qle
Maccheroni, cassetta 22 lbs.	$ 1.70	
Formaggi: Reggiano '32	¢ 46 lb.	L. 700.- Qle
Reggiano '33	¢ 39 lb.	L. 600.- Qle
Provolone	¢ 35 lb.	L. 450.- Qle
Gorgonzola	¢ 35 lb.	L. 500.- Qle
Pecorino rom.	¢ 55 lb.	
Pecor. sardo	¢ 43 lb.	L. 675.- Qle
Aranci	$ 2.40 box	L. 60.- cassa
Limoni	$ 3.80 box	L. 60.- cassa
Mele	¢ 1.50 bu.	L. 620.- cassa
Uva passita	¢ 7 lb.	L. 360.- Qle
Prugne secche S. Clara	¢ 6 lb.	L. 520.-50Kg.
Cotone	¢ 10,9 lb.	$ 13.50
Lana	¢ 21 lb.	L. 400.- Qle
Caffè (Santos)	¢ 9,5 lb.	L. 420.- Qle
Zucchero	¢ 4 lb.	L. 620.- Qle
Tè (Pekoe)	¢ 25 lb.	
Frumento (duro)	$ 1.75 bu.	L. 135.- Qle
Patate	¢ 2 lb.	L. 38.- Qle
Riso (extra fancy)	$ 4.75 cwt.	L. 175.- Qle
(fancy)	$ 4.50 cwt.	L. 135.- Qle

QUOTAZIONI DEL CAMBIO

(Bank of Italy)

	Luglio 10	20	31
Dollaro	L 12.17	12.10	12.19
Lira	¢ 8.22	8.26	8.20

BORSA DI MILANO

1 luglio 1935

Consolidato Italiano 3½%	68
Banca d'Italia	1400
Montecatini	200
Fiat	410
Italcable	85
Terni Electric	240
S. I. P. Electric	52
Adriatic Electric	180
Edison Electric	883
Meridionale Electric	270
Unes Electric	11.75

BORSA DI NEW YORK

1 luglio 1935

Kingdom of Italy 7% 51	70
City of Rome 6½% 52	60
City of Milan 6½% 52	58
Adriatic Electric 7% 52	69
Consortium A 7% 37	91
Consortium B 7% 37	70
Fiat 7% 46	84
Lombard Electric 7% 52	84
Lombard Electric (ex warr)	48
Merid. Electric 7% 57	48
Montecatini 7% 37	80
Mortgage B Venet. P. 7%	98
Pirelli 7% 52	92
European Electric 6½% 65	90
Ercole Marelli 6½% 53	59
Isarco Hydroelectric 7% 53	51
Isotta Fraschini 7% 42	72
Isotta Fraschini (ex warr)	72
Italian Superpower 6% 63	48
Terni 6½% 53-A	46
Piedmont Electric 6½% 50	45
United Elec. Serv. 7% 50	49

IL TURISMO AMERICANO IN ITALIA

La crisi che sempre più si fa sentire nel ceto dei benestanti degli Stati Uniti, malgrado le migliorate condizioni dell'industria e del commercio, ha influito sulla corrente turistica degli Americani verso l'Italia. Nell'ultimo quinquennio i passeggeri sono diminuiti gradatamente fino a raggiungere nel 1934 il 60 per cento del 1930. Il 96 per cento è stato trasportato dalla bandiera italiana sulla linea di Nuova York per Genova, Napoli e Trieste.

Diamo qui sotto la statistica come ci è stata comunicata dell'*United States Department of Labor*:

	Americani	Stranieri	Totale
1930	23.000	34.000	57.000
1931	23.355	29.700	53.055
1932	23.387	29.230	52.617
1933	20.459	26.556	.47.015
1934	13.472	23.137	36.609
Totale Turisti	103.673	142.623	246.296

Avvisi Economici

ENOLOGO laureato in Italia specialista per vini spumanti e tipi champagne, cerca occupazione. Scrivere "Enologo" dirigendosi alla Camera.

QUALSIASI ditta desiderasse personale d'ufficio è pregata rivolgersi alla Camera che può offrire ottimi elementi attualmente disoccupati.

L'ECO DELLA STAMPA
Ufficio di ritagli da Giornali e Riviste
Direttore **UMBERTO FRUGIUELE**
Via Giuseppe Compagnoni, N. 28 **MILANO (4/36)**
Corrispondenza Casella postale 918

IMPORTAZIONI DI VINI, NEL MESE DI MARZO e APRILE 1935

(Distretto doganale di San Francisco)

MARZO 1935

	Quantità (galloni)		Valore (Dollari)	
VINI SPUMANTI:				
da Francia	1,443		10,467	
" Italia	26		114	
da altri Paesi	127		808	
Totale Vini Spumanti		1,596		11,389
ALTRI VINI (non spumanti):				
da Isole Azzorre	67		206	
" Francia	4,517		12,443	
" Germania	314		1,870	
" Italia	4,272		10,016	
" Portogallo	213		581	
" Spagna	693		2,922	
" Inghilterra (1)	390		1,436	
" Argentina	14		42	
" Giappone (2)	1,709		1,469	
" Australia	395		1,581	
" Sud Africa	2		5	
Totale altri vini (non spumanti)		12,586		32,571
Totale importazione diretta di vini nel mese di Marzo '35		Gall. 14,182		$43,960

APRILE 1935

VINI SPUMANTI:				
da Francia	817		7,254	
" Italia	31		141	
"Altri Paesi	84		817	
Totale Vini Spumanti		932		8,212
ALTRI VINI (non spumanti):				
da Isole Azzorre	119		616	
" Francia	4,326		11,333	
" Germania	353		1,693	
" Italia	3,556		8,768	
" Portogallo	153		454	
" Spagna	1,099		3,635	
" Inghilterra (1)	214		839	
" Giappone (2)	1,129		1,003	
" Australia	48		199	
Totale altri vini (non spumanti)		10,997		28,540
Totale importazione diretta di vini nel mese di Aprile '35		Gall. 11,929		$36,752

(1) Riesportazioni. (2) Sake (per consumo della Colonia Giapponese).

Phone GArfield 5642

A R N O N E ' S
F O O D D E L I C A C I E S

Distributed by
C. F. ARNONE

584 Washington St. San Francisco, Calif.

PREMIATA FABBRICA MECCANICA DI BOTTI E TINI

Egidio Gaya & C.

Preventivi a richiesta

CONEGLIANO ITALIA

ENTE NAZIONALE
INDUSTRIE TURISTICHE

FAIRS, SHOWS AND EXHIBITIONS DURING 1935 IN ITALY

International:

The Levante Fair at Bari — from September 6th to 21st.

The 1st International Aircraft Exhibition at Milan — from October 12th to 28th.

National:

The Radio Exhibition at Milan — from September 20th to 30th.

The Typical Italian Wines Exhibition and Market at Siena — from August 3rd to 18th.

THE FOREIGN PERMANENT SHOWS AT THE BARI'S LEVANT FAIR

At a recent meeting of the foreign Consuls residing at Bari, Hon. A. Larocca, President of the Levant Fair, reported about the results attained by the last Exhibition, stating that 5,000 exhibitors, belonging to 41 countries, joined the Fair, and that the number of visitors surpassed one million.

He added that the General Council of the Institution has determined to ask the foreign Governments who regularly take part in the Fair, to organize their Shows in a permanent manner. On this purpose they will be granted, free of charge, the same space occupied during the Display's fortnight.

This idea deserves to be carefully examined by our government, as it is a question of establishing in a place particularly fitted for the increasing of trade between East and West (the city of Bari is located in the middle of the Mediterranean), a business center which could act as an exhibiting place as well as a real economical observatory, with the purpose to follow the trend of business and to take at any moment advantage of any request of goods.

The countries represented are the following:

Albania — Austria — Belgium — Bolivia — Bulgaria — Czechoslovakia — Denmark — Estonia — Finland — France — Germany — Greece — Yougoslavia — Norway — Netherlands — Portugal — Rumania — Spain — Sweden — Switzerland — Turkey — Hungary and Venezuela.

The attendants did not fail to realize the importance of the subject and gave assurance to report without delay about the matter to their respective governments. They wanted as well express their hope that such permanent Shows be ready by the opening of the forthcoming Displays (6th September next) for which the spaces available have mostly been booked up, particularly by foreign exhibitors who will thus be able to take advantage of the special import facilities that the Italian government will grant in behalf of the VI Levant Fair.

HONEYMOON JOURNEYS IN ITALY

Newly married couples of foreign nationality who spend their honeymoon in Italy are entitled to a 70% reduction on ordinary return railway fares to Rome.

Those who enter Italy through frontier stations situated between Ventimiglia and Sondrio can, on request, include Venice in their itinerary, although under ordinary circumstances this is not allowed.

Tickets are valid for 30 days and their period of validity cannot be extended. They are, moreover, free from any extra charge.

Ticket holders are allowed to leave Italy by a land frontier, a seaport or an airport different to that through which they entered the country.

During the month of April the number of "honeymoon railway tickets" sold amounted to 2,279 for the 2nd class and 880 for the 3rd to and from Rome.

Since the concession of reduced fares for honeymoon tickets was granted on the 29th July, 1932, 72,929 newly married couples availed themselves of it and a great proportion of them came to Italy from foreign countries or booked tickets at frontier stations.

SIX DAYS IN ITALY

The Italian State Railways allow in favor of foreigners traveling in Italy:

50% reduced fares when only one ticket is booked:

70% reduced fares for parties at least 8 passengers.

Any route can be booked starting from a frontier station to any other frontier station of exit.

Seaports and airports are considered as frontier stations the same as railway frontier stations.

Validity of tickets 60 days;

Extension of validity: Payment of 2% for every day of extension up to a maximum of a further 60 days.

Intermediate stops: The journey can be broken an unlimited number of times;

Formalities: Ticket's stamped at railway stations before return journey is started;

Conditions: Obligatory stay of at least 6 days in Italy counted from midnight of the day of entry marked on the passport.

It is allowed to complete the six days stay by breaking the return journey.

ITALIAN TOURIST INFORMATION OFFICE

(Pacific Coast representative office of the "Italian Tourist Information Office" of New York).

●

Italian Government Pacific Coast bureau for the free distribution of the beautiful and very interesting E. N. I. T. literature and for general information on tourism in Italy.

●

POSTERS — MAPS — BOOKLETS
on Italy
sent, free of charge, on request

●

c/o ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE
604 Montgomery Street, San Francisco, California

Il riconoscimento Ufficiale dell'opera del dott. Branchi per un'isola del Pacifico

Una magnifica conferma dell'opera svolta dal Dott. E. C. Branchi nelle sue esplorazioni nel Pacifico Australe ci è data dalla notizia che il Ministro della Pubblica Istruzione della Repubblica del Cile ha firmato un decreto con il quale proclama l'isola di Pasqua monumento nazionale.

Posta nel centro più remoto dell'Oceano Pacifico l'isola scoperta il giorno di Pasqua del 1722 dall'ammiraglio Roggenwein, venne visitata fino ai nostri giorni da numerose spedizioni che ne rivelarono la misteriosa civiltà resa manifesta dall'ampia mole dei suoi mausolei, dalle sue colossali statue e dalle sue tavolette crittografiche.

Il Dott. Branchi che la visitò e la fece oggetto delle sue ricerche scientifiche durante varii anni, con i soli suoi mezzi personali, raccolse il suo studio in un volume dal titolo "L'Isola di Pasqua, Impero degli Antipodi" che ha il pregio di trattare tale argomento, per il primo, nella letteratura italiana. Il suo libro è notevole perchè ha contribuito come nessun altro dei precedenti a diradare il mistero della Cenerentola del Pacifico dando la soluzione del trasporto delle grandi masse granitiche nelle varie parti dell'isola (confermata quindi dalla spedizione franco-belga del 1934-35); indagando l'origine degli Henuani o Polinesiani di Pasqua; affrontando l'ipotesi basata su indagini storiche e scientifiche dell'esistenza di un impero antipodo di cui l'isola era il sacro mausoleo ed infine raccogliendo per il primo la completa storia dell'isola e per il primo disegnandone una dettagliata carta archeologica.

Riferendoci al decreto che proclama monumento nazionale cileno l'isola di Pasqua si deve ricordare che fu il Dott. Branchi che ne lanciò l'idea in articoli apparsi sul quotidiano l'"ITALIA" di Valparaiso nel gennaio del 1934 e sulla "NACION" dell'aprile, e che furono quindi inseriti nel capitolo quarto del suo libro pubblicato nel dicembre dello stesso anno dall'Istituto Italiano di Cultura di Santiago del Cile.

Affinchè non sussista nessun equivoco sulla priorità dell'idea che il Governo cileno ha fatta sua con il decreto ministeriale, riproduciamo il brano che incita il Governo di Santiago a proclamare l'isola solitaria, monumento nazionale.

Infatti a pagina 34 dell'opera citata si può leggere:

"L'isola di Pasqua è conosciuta dalla gran massa del pubblico come il lazzaretto dei lebbrosi e come la terra d'esilio dei fuorusciti politici. Il Governo di Santiago non ha posto ancor su di essa la sua vigile attenzione. Solo pochi eletti si danno conto del vero valore e sanno che cinquant'anni di vandalismo hanno abbattuto, hanno involato, hanno distrutto più che dieci secoli di uragani".

"L'antica Te-Pito-Te-Henua è un oasi di luce in un oceano di tenebra. I suoi mausolei, le sue statue, i suoi geroglifici ci dicono che un popolo di guerrieri e di artisti, dal fondo dei secoli, ha raggiunto un culmine di civiltà tanto più sorprendente quanto più misterioso. Te-Pito-Te-Henua ha nelle sue vetuste rovine, nelle viscere del suo suolo, sotto il letto del suo mare il segreto di un impero tramontato nello spazio e nel tempo. Il fascino spirituale che sprigiona, il valore morale che rappresenta, il tesoro archeologico che contiene non sono solo dominio di una nazione, ma sono retaggio di tutto il mondo civile — come le Piramidi, come il Tempio del Sole, come il Partenone, come il Colosseo".

"Il Cile ha avuto in consegna l'isola sacra. E' suo dovere — dovere che gl'impone la civiltà — di custodirne gli avanzi, di proteggerne le rovine, di tramandarla intatta alla posterità".

Te-Pito-Te-Henua è un gioiello sulla superficie del pianeta. Non è un *potrero* da coprire di sterco. Deve essere proclamato Monumento Nazionale. In nome dell'Umanità!"

PREVISIONI PER IL RACCOLTO FRUTTICOLO DEL 1935

Di mese in mese le previsioni del nuovo raccolto vanno mutando. Da fonti interessate all'aumento dei prezzi la stima pecca sempre di pessimismo. Per il presente mese possiamo offrire i dati del Dipartimento d'Agricultura che rispondono in modo esatto alle notizie direttamente ricevute dalle varie zone. Tali dati sono comparati con la produzione avutasi nel 1934:

	1935 *Previsione*		1934 *Produzione*
Mandorle	8,900	tonn.	10,900
Mele	9,750,000	bushel	6,500,000
Ciliegie	16,700	tonn.	16,000
Pompelmo	1,900,000	casse	1,713,000
Uva totale	1,874,000	tonn.	1,700,000
da vino	485,000	tonn.	476,000
per seccare	1,037,000	tonn.	878,000
da tavola	352,000	tonn.	346,000
Limoni	8,000,000	casse	7,295,000
Aranci Valencia	24,000,000	casse	16,465,000
Pesche, Clingstone	273,000	tonn.	324,000
Freestone	143,000	tonn.	167,000
Pere	172,000	tonn.	234,000
Prugne d'esportazione	214,000	tonn.	171,000
Noci	48,000	tonn.	43,000

La diminuzione della riserva aurea in Italia

Con decreto pubblicato dalla "Gazzetta Ufficiale" del 22 luglio u. s. il Governo Italiano ha revocata temporaneamente la legge che imponeva alla Banca d'Italia di garantire con un deposito in oro, il 40 per cento della circolazione cartacea.

Il decreto annunzia il provvedimento come "una misura precauzionale necessaria ed urgente per assicurare i mezzi per pagamenti all'estero di natura eccezionale".

Il R. Governo dichiarava che il decreto non significa che l'Italia abbia abbandonata la base aurea ma che ogni sforzo sarà fatto per mantenere lo svincolamento della moneta dalla base aurea al puro necessario "per affrontare qualsiasi eventualità monetaria" lasciando la lira intatta.

Le Borse degli Stati Uniti subito dopo la notizia quotavano il valore della lira da cents 8.26 a 8, ma nei giorni seguenti la moneta italiana reaggiva ponendosi ferma a cavallo di cents 8.20.

Un comunicato ufficiale della Banca d'Italia, diramato ai giornali in data 30 luglio, metteva in rilievo come il R. Governo non si sia per nulla avvalso finora del decreto che gli dà facoltà di diminuire la copertura aurea legale che è del 40 per cento della circolazione cartacea al fine di servirsi dell'oro per i pagamenti all'estero.

Infatti la riserva aurea alla fine di luglio è aumentata da $452,387,262 a $452,388,491, e nello stesso tempo la copertura in valute equiparate è cresciuta da $1,081,913,086 a $1,086,526,513.

Il ribasso dei titoli italiani ad interesse fisso è stato insignificante. I titoli del prestito Consolidato redimibile hanno perduto solo un punto. Gli stocks industriali al contrario hanno accentuato la loro tendenza all'aumento.

LA PRIMAVERA SICILIANA

Il 15 maggio scorso si chiuse la stagione turistica 1935, e già l'Ente "Primavera Siciliana" è all'opera per preparare il Calendario delel manifestazioni, che si dovranno sviluppare in coincidenza col nuovo periodo di riduzioni ferroviarie 50% (15 ottobre 1935 XIII - 15 maggio 1936 XIV).

La nuova stagione verrà inaugurata con la riunione a Palermo del Congresso della Società per il Progresso delle Scienze, cui é assicurato l'intervento di oltre un migliaio di scienziati.

In tale occasione saranno organizzate gite ed escursioni attraverso la Sicilia, e manifestazioni artistiche varie.

P. GRASSI & CO.
TRAVERTITE WORKS INC.

LONG ESTABLISHED IN THE
MANUFACTURE OF
TRAVERTITE
OF THE HIGHEST STANDARD

445 Bayshore Blvd. Tel.: ATwater 6184
San Francisco, Calif.

G. PIERETTI
MACHINE WORKS

FILTRI — POMPE
TORCHI — PIGIATRICI
E MACCHINE
PER IMBOTTIGLIARE

1701 Folsom Street Telef.: UNderhill 4930
San Francisco, Calif.

Offerte e Richieste di Rappresentanza

TRADE OPPORTUNITIES

Nome e Indirizzo	OFFERTE di Merci o Rappresentanza	RICHIESTE di Merci o Rappresentanza
OIL MINING EQUIPMENT CO., 2025 Santa Fè Ave., Los Angeles, Calif.	Rottami di ferro — Minerali di ferro.	
Ditta LA MELODIOSA, Castelfidardo, Italia	Armoniche (Accordions)	
ALFREDO TOZZI, Via Roma Signa, (Firenze)	Maioliche	
GIOVANNONI ENRICO, Via I. Pallavicini, 3-4 Pegli, (Genova)	Stoppa catramata, filata, per calatafaggio di navi. Stoppa di canapa, ecc.	
A. L. A. (AN. LAVORAZIONE ARDESIA), Corso Garibaldi 24a, (Chiavari)	Ardesie.	
A. S. COWIE & CO., 116 North Rockingham Ave., Brentwood Heights, Los Angeles, Calif.		Zolfo raffinato (Italian sublimed flowers of sulphur)
A. MARINI & CO., (Ancona)	Vini: Verdicchio dei Castelli di Iesi. Rosso-Piceno dei Castelli di Iesi.	
TROPICAL OIL PRODUCTS CO., Mr. M. H. Casey, 244 California Street, San Francisco, Calif.	Cohune (gusci di noci)	
S. J. NICHOLAS & CO., 915 S. Grand Avenue, Los Angeles, Calif.		Tela d'Olona.
EISELE & DONDERO MARBLE CO., 2895 Third Street, San Francisco, Calif.		Travertino Romano.
HEIRLOOM FABRICS CO., 141 New Montgomery St., San Francisco, Calif.		Damaschi per cortine — Tappezzerie.
ROBERT S. BARKELL, 608 Sixteenth St., Oakland, Calif.		Novità varie — Articoli Artistici domestici e varî.
Wm. H. EVANS, 3753 Grand Avenue, Oakland, Calif.		Tessuti e cuoi preparati per carrozzerie.
CORONA CLIPPER CO., 116 East 5th St., Corona, Calif.	Cesoie ed altri utensili per agricoltura.	
GENNARINO RANIERI, Avenida Martin Buchard 26, San Paolo, Brazile		Frutta secca — Baccalà.
CALOLIVE COMPANY, 311 Montana Avenue, Santa Monica, Calif.		Olio d'oliva.
PIETRO DOSIO & CO., Albissola Capo, (Savona)	Pipe, Abbozzi di erica.	
FRANK F. POTTS, 417 Market St., San Francisco, Calif.		Peperoncini sott'aceto.
E. CERRUTI INC., Chrysler Bldg., 135 East 42ond St., New York, N. Y.		Tuna fish — Tomato sauce.
GIOVANNI ASCIONE & FIGLIO, Via V. V. Romano, 6 Torre del Greco, (Napoli)	Coralli - Articoli di Tartaruga - Cammei.	
LIBERTY GOLD FRUIT CO., 7 Front Street, San Francisco, Calif.	Frutta secca, fresca ed in scatola.	
OLIVIERO E. OLIVIERI, 15 East 26th St., New York, N. Y.	Tessuti per mobili, Coperte, Tappeti, Guanti di pelle, ecc.	

IMPORTATORI! **ESPORTATORI!**

E' uscita la prima edizione dell'Annuario delle Camere di Commercio Italiane all'Estero

DOLLARI 5 PER OGNI VOLUME

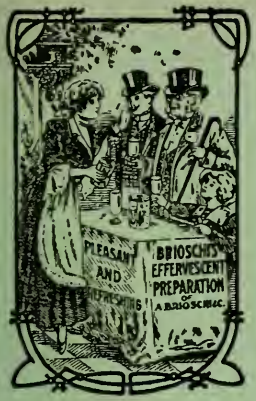
elegantemente legato in tela, di circa 1200 pagine (formato 22x16)

L'Annuario è un'opera utilissima e necessaria a tutti i commercianti italo-americani, é compilata in cinque lingue e comprende 400 categorie merceologiche. E' edito sotto gli auspici del R. Ministero delle Corporazioni e vi hanno collaborato l'Istituto per gli Scambi con l'Estero, varie Confederazioni fasciste e tutte le Camere di Commercio Italiane all'Estero.

E' in vendita presso la

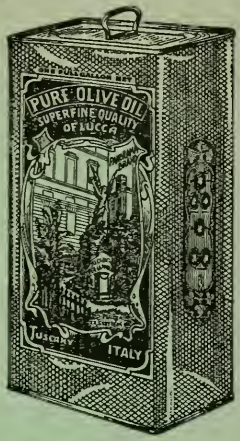
CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CALIFORNIA

604 Montgomery Street San Francisco, Calif.



EFFERVESCENTE
BRIOSCHI
BIBITA DELIZIOSA
RINFRESCANTE
RACCOMANDATA A CHI
SOFFRE DISTURBI DI
STOMACO
GUARDATEVI DALLE IMITAZIONI
G. CERIBELLI & Co
121 Varick St. New York.

MATTEUCCI & VANNUCCI CO.
615-617 FRONT ST. SAN FRANCISCO



Importatori e Negozianti all'Ingrosso di
GENERI ALIMENTARI ITALIANI
OLIO D'OLIVA, FORMAGGI, ECC.
Olio d'Oliva MARCA PANORAMA

Olio Ricino
Olio Mandorle
Magnesia Calcinata

CARLO ERBA
MILANO
Personeni Stores, Inc.,
1500 STOCKTON ST., SAN FRANCISCO

Mannite
Sciroppi
Farina Lattea

PETRI CIGAR COMPANY

BATTERY & VALLEJO STREETS SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

Grandioso edificio della Petri Cigar Co., angolo delle vie Battery e Vallejo, San Francisco, California

SIGARI E TABACCHI

Hanno ottenuto la più alta onorificenza

MEDAGLIA D'ORO
ESPOSIZIONE DI SAN FRANCISCO
1915

Navigazione Libera Triestina S.A.

LIBERA LINES
DIRECT TO AND FROM THE
MEDITERRANEAN

PARTENZE REGOLARI DAL MEDITERRANEO

Porto	M/N Rialto	M/N Leme	M/N Cellina	M/S Fella	S/S Rosandra
VENEZIA/TRIESTE	18 Giugno	18 Luglio	10 Agosto	7 Settembre	5 Ottobre
NAPOLI	23 Giugno	23 Luglio	15 Agosto	12 Settembre	10 Ottobre
LIVORNO	25 Giugno	26 Luglio	17 Agosto	14 Settembre	12 Ottobre
GENOVA	27 Giugno	29 Luglio	20 Agosto	17 Settembre	15 Ottobre
MARSIGLIA	28 Giugno	31 Luglio	21 Agosto	18 Settembre	16 Ottobre
BARCELLONA	29 Giugno	1 Agosto	22 Agosto	19 Settembre	17 Ottobre
MALAGA	1 Luglio	3 Agosto	24 Agosto	21 Settembre	19 Ottobre
ARR. LOS ANGELES	30 Luglio	1 Settembre	27 Settembre	24 Ottobre	22 Novembre
ARR. SAN FRANCISCO	2 Agosto	5 Settembre	30 Settembre	26 Ottobre	25 Novembre

PARTENZE DA SAN FRANCISCO

M/N Rialto, 26 Agosto — M/N Leme, 25 Settembre — M/N Cellina, 21 Ottobre,
M/S Fella, 14 Novembre — S/S Rosandra, 14 Dicembre.

•

GENERAL STEAMSHIP CORP · LTD

Agenti Generali per la Costa del Pacifico

240 BATTERY ST., San Francisco, Calif. Telefono: KEarny 4100

Succursali a Vancouver, Seattle, Portland, Los Angeles

Pisani Printing & Publishing Co., San Francisco

RASSEGNA COMMERCIALE

1935
1885

SAN FRANCISCO
PUBLIC LIBRARY

THE OLDEST
INTERNATIONAL
CHAMBER
OF
COMMERCE
IN
THE UNITED STATES

NTHLY REVIEW OF THE ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE OF CALIFORNIA

Anno XLIX - No. 9 Settembre 1935

Nuovo mezzo pratico ed economico per l'acquisto di un'automobile con una *Lettera di Credito* della Bank of America

BANK of AMERICA *Automobile* LETTER of CREDIT

Desiderate comperare un'automobile? Non disponete di contanti? Allora chiedete alla Bank of America, la più grande banca all'ovest di New York, un prestito a rate bancarie col nuovo ed esclusivo metodo della Lettera di Credito per l'acquisto di automobili.

Potete ottenerla in pochi minuti rivolgendovi a qualsiasi Succursale della Bank of America senza alcun aggravio ed usarla per l'acquisto di un'automobile di Vostra scelta *come se aveste denaro in contante.*

La Bank of America s'incarica di effettuare l'immediato pagamento a Vostro risparmio, facilitandovi così a convenienti versamenti mensili per il periodo da 12 a 18 mesi.

★ ★ ★

RICORDATEVI, se desiderate comperare un'automobile (nuovo di fabbrica o usato) IL PRIMO PASSO per risparmiare denaro è di ottenere una di queste speciali Lettere di Credito da una Succursale della Bank of America.

Per maggiori informazioni chiedete o telefonate per l'opuscoletto a qualsiasi filiale della
BANK OF AMERICA

BANK of AMERICA

NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION

Banca nazionale le cui succursali coprono tutta la California.

MONTEVERDE & PARODI INC.

Agenti per la Costa del Pacifico e Stati dell'Ovest di importantissime ditte italiane.

●

Distributori per l'olio di oliva
MARCA TIGRE — MARCA FRANCESCONI
MARCA SASSO — MARCA NAVE
Olio Vegetale MARCA MONTROLA

●

Agenti per la Costa del Pacifico:
della S. A. L. O. V. di Lucca
per il famoso vino Chianti marca
FORTUNA & FONTANA
dell'antica e rinomata ditta F.lli FERRERO di RICCARDO, Torino, per il marsala, vermouth e per i vini spumanti.

●

Distributori Vini di California
MARCA ISABELLA

●

100-110 Broadway Telef.: SUtter 1175
SAN FRANCISCO, Calif.

G. GRANUCCI & SONS

Distributori esclusivi dei famosi prodotti
"GOLD LABEL BRAND"

●

Agenti per la Costa del Pacifico della ditta
FRATELLI FOLONARI
grande Casa esportatrice di vini Chianti e di vini piemontesi.

●

Distributori del vino Chianti marca
"Salov", della S. A. L. O. V. di Lucca.

Inoltre, distributori per altri tipi di vini italiani, francesi e tedeschi e per champagne e cognac francesi.

●

424 Battery Street Telef.: GArfield 2474
SAN FRANCISCO, Calif.

L O C A T E L L I

Genuino ROMANO
R E G G I A N O
G O R G O N Z O L A
P R O V O L O N I
P R O V O L E T T E

"I L S O L E" A N T I P A S T O
"L'AQUILA" PECORINO SARDO
"B E R T O L L I" O L I O D I O L I V A
"BEL PAESE" FORMAGGIO DA TAVOLA

MATTIA LOCATELLI
NEW YORK BRANCH, INC.

24 Varick Street New York, N. Y.

DOLLAR STEAMSHIP LINES

DOLLAR STEAMSHIP LINES
55 Via Guglielmo S. Felice (Napoli)
17 Via alla Nunziata (Genova)
Indirizzo Telegrafico: DOLLAR

Agenti a Marsiglia
GELLATLY, HANKEY & CO.,
S. A. 21 Rue De La Republique
Indirizzo Telegrafico: GELLATLY

SERVIZIO ESPRESSO MERCI — PASSEGGERI — FRIGORIFERO

PIROSCAFO	PARTENZA			ARRIVO			
	NAPOLI	GENOVA	MARSIGLIA	NEW YORK	BOSTON	LOS ANGELES	SAN FRANCISCO*
	SABATO	MAR.	MERC.	MAR.	VEN.	DOM.	MAR.
PRESIDENT VAN BUREN	27 Luglio	30 Luglio	31 Luglio	13 Agosto	16 Agosto	8 Sett.	10 Sett.
PRESIDENT GARFIELD	10 Agosto	13 Agosto	14 Agosto	27 Agosto	30 Agosto	22 Sett.	24 Sett.
PRESIDENT POLK	24 Agosto	27 Agosto	28 Agosto	10 Sett.	13 Sett.	6 Ottobre	8 Ottobre
PRESIDENT ADAMS	7 Sett.	10 Sett.	11 Sett.	24 Sett.	27 Sett.	20 Ottobre	22 Ottobre
PRESIDENT HARRISON	21 Sett.	24 Sett.	25 Sett.	8 Ottobre	11 Ottobre	3 Novembre	5 Novembre
PRESIDENT HAYES	5 Ottobre	8 Ottobre	9 Ottobre	22 Ottobre	25 Ottobre	17 Novembre	19 Novembre
PRESIDENT JOHNSON	19 Ottobre	22 Ottobre	23 Ottobre	5 Novembre	8 Novembre	1 Dicembre	3 Dicembre
PRESIDENT MONROE	2 Novembre	5 Novembre	6 Novembre	19 Novembre	22 Novembre	15 Dicembre	17 Dicembre
PRESIDENT VAN BUREN	16 Novembre	19 Novembre	20 Novembre	3 Dicembre	6 Dicembre	29 Dicembre	31 Dicembre
PRESIDENT GARFIELD	30 Novembre	3 Dicembre	4 Dicembre	17 Dicembre	20 Dicembre	12 Gennaio	14 Gennaio
PRESIDENT POLK	14 Dicembre	17 Dicembre	18 Dicembre	31 Dicembre	3 Gennaio	26 Gennaio	28 Gennaio

(e quindi altre partenze seguiranno a 14 giorni di distanza)

DOLLAR STEAMSHIP LINES, Inc., Ltd., 311 California Street, San Francisco, California
Telefono DOuglas 6000

*Con trasbordo a San Francisco per merci dirette a Portland, Seattle e Vancouver, B. C.

INDICE DELLA MATERIA:

Nuove Misure Finanziarie in Italia ..... Pagina 6
Inesattezze della Stampa Americana ..... " 7
Cronache Coloniali (Il Sindaco Rossi — L'avv. A. J. Zirpoli — Il Porto di San Josè — La Sorrento Maccaroni Co.) ..... " 8
The Financial Situation in Italy ..... " 9
Commercio Estero degli Stati Uniti ..... " 10
I Tessuti di Seta nei Mercati del Pacifico ..... " 11
L'Italia di Mese in Mese ..... " 13
Progressi della Marina Mercantile Italiana ..... " 13
Brevi Notizie dalla California ..... " 14
Rassegna Mensile degli Stati Uniti ..... " 15
World Production ..... " 15
ENIT — Notizie Varie per i Turisti ..... " 17
Corriere Agricolo: Le Condizioni del Raccolto " 17
Quotazioni del Mese d'Agosto — Listini e Borse ..... " 18
Il Commercio Internazionale dell'Italia ..... " 18

GRANUCCI COMPANY Inc.

HARDWARE

Una delle più vecchie e rinomate ditte della California.

●

Completo assortimento di articoli Italiani importati per l'industria agricola

●

Caps, corks, cellar supplies
Wine corking and filling machinery
Torchi, pigiatrici, ecc.

●

Importatori diretti delle maioliche artistiche Italiane e oggetti di vetro di Murano.

●

643 Front Street Telef.: DOuglas 5290
San Francisco, California

IL DE NOBILI

è un sigaro sempre costante di qualità — Delizioso a fumarsi.

SIGARI—Toscani e Napoletani Fermentati, Fermentati Extra, Forti Extra, Cork Tip, Tripoli e Rough Rough.

TABACCHI—Spuntatura Fermentata Fina, Fermentato di Prima Qualità, Trinciato Forte e Dolce.

Pacific Coast Distributor

ALFRED BONFIGLI

424 COLUMBUS AVENUE

Telefono: KEarny 6910

San Francisco, Calif.

DE NOBILI CIGAR COMPANY

LONG ISLAND CITY, NEW YORK

Fornitori del Governo Italiano

Camera di Commercio Italiana
della California
604 Montgomery St., San Francisco, Calif.
Telefono: DOuglas 7174

●

Presidenti Onorari
GR. UFF. MAG. G. RENZETTI
Regio Console Generale d'Italia
AMEDEO P. GIANNINI
GR. UFF. A. PEDRINI
GR. UFF. G. CALEGARIS
(*Delegato in Italia*)

●

Presidente
Cav. M. L. PERASSO

Vice-Presidenti
Gr. Uff. Ing. ETTORE PATRIZI
EMILIO S. GRANUCCI

Consiglieri
CAV. AVV. S. ANDRIANO — F. NEBBIA
P. BRICCA — T. PORCARO
J. M. FABBRIS — AVV. A. SCAMPINI
A. GIURLANI — G. TORTI
R. MATTEUCCI — G. VANNUCCI
P. MONTEVERDE — AVV. A. ZIRPOLI

●

Commissione Commerciale
P. BRICCA — E. S. GRANUCCI
J. M. FABBRIS — P. MONTEVERDE

Commissione Turistica
J. M. FABBRIS — G. TORCHIA — DOTT. R. SANTINI

Commissione Rassegna
ING. E. PATRIZI — AVV. S. ANDRIANO

Consulenti Legali
AVV. S. ANDRIANO — AVV. A. J. SCAMPINI — AVV. A. ZIRPOLI

Revisori dei Conti
A. CHIAPPARI — J. H. GALLARATE

Segretario
DOTT. E. C. BRANCHI

Vice-Segretario
RAG. N. ILACQUA

E. N. I. T.

QUESTA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA RAPPRESENTA UFFICIALMENTE L'ENTE NAZIONALE INDUSTRIE TURISTICHE (E. N. I. T.) PER TUTTA LA COSTA DEL PACIFICO ED HA L'INCARICO DELLA DIFFUSIONE DELLE INFORMAZIONI DI CARATTERE TURISTICO COME ANCHE DELLA DISTRIBUZIONE DEGLI OPUSCOLI DI PROPAGANDA, CARTELLONI MURALI (POSTERS), ECC. SIA FRA LE AGENZIE DI VIAGGI CHE FRA I PRIVATI. QUESTO SERVIZIO E' RESO GRATUITAMENTE AGLI INTERESSATI.

NUOVE MISURE FINANZIARIE IN ITALIA

Allo scopo di rendere possibile la campagna di guerra in Etiopia e principalmente in difesa dell'economia nazionale il Ministro delle Finanze ha proposto eccezionali misure finanziarie da rendersi effettive non appena approvate dal Gabinetto e pubblicate sulla "Gazzetta Ufficiale".

Il Consiglio dei Ministri tenutosi a Bolzano il 30 agosto sotto la Presidenza di Benito Mussolini approvava d'urgenza le suddette misure che qui sotto elenchiamo secondo il testo pervenutoci.

"1 — Consegna obbligatoria dei crediti esteri. Conversione obbligatoria dei "bonds" esteri, che non siano quelli italiani piazzati all'estero, in buoni del Tesoro Novennali al 5 per cento. I "bonds" dovranno essere consegnati all'Istituto Nazionale dei Cambi Esteri per conto del Tesoro.

"I crediti dovranno essere ceduti dietro pagamento della lira sulla base del cambio del giorno della pubblicazione del decreto. I titoli esteri saranno valutati sulla base delle quotazioni e delle rate di cambio dello stesso giorno. Per i titoli italiani collocati all'estero sarà opportuno prendere per base la quotazione dell'8 dicembre 1934 per evitare la perdita delle notevoli riduzioni delle quotazioni che sono seguite. I titoli verranno pagati in Buoni del Tesoro Novennali al 5 per cento.

"2 — Temporanea limitazione dei dividendi delle Società di carattere commerciale. Questa misura è stata considerata per lo sviluppo delle attività industriali e commerciali che dipendono dalla presente eccezionale situazione, ed anche al fine di rafforzare le condizioni delle ditte e società commerciali.

"Questa disposizione stabilisce che per la durata di tre anni ogni società industriale o commerciale non può distribuire dividendi più alti del 6 per cento del proprio capitale. Nei casi in cui le società avessero distribuito più del sei per cento, sarà possibile stabilire un dividendo uguale a quella media dopo il prescritto numero di anni. La parte dell'interesse che non viene distribuita deve essere ora investita in titoli dello Stato, che costituiranno un fondo speciale di riserva che rimarrà proprietà della società, ma di cui essa non potrà disporre per la durata di tre anni".

Gli articoli e le notizie pubblicati dalla RASSEGNA COMMERCIALE sono originali e compilati dalla nostra Redazione quando non sia altrimenti indicato. Si prega di nominare la RASSEGNA desiderando riprodurli in tutto o in parte.

BOLLETTINO MENSILE DELLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA.

Rassegna Commerciale

Anno XLIX — Settembre 1935 SAN FRANCISCO, CALIF. September, 1935 — No. 9

Inesattezze delle stampa Americana sulla situazione finanziaria dell'Italia

Il locale "Call-Bulletin" riportava il giorno 12 agosto un trafiletto veramente "curioso" sulla situazione finanziaria dell'Italia mettendola al livello della Germania del periodo inflazionistico o degli Stati Uniti durante la Guerra Civile.

Il trafiletto in parola era così concepito:

MANY KINDS OF DIFFERENT MONEYS CIRCULATING IN ITALY

"Each boat arriving from Italy brings a substantial amount of Italian paper money. It is being freely offered at 20 per cent discount.

"Travelers say that there are many different kinds of money circulating in Italy under the new government control of foreign exchange.

"It is impossible to really tell what Italian paper currency is worth. One kind is used by tourists. Another is used in the purchase of merchandise."

La nostra Camera di Commercio, il cui compito è la difesa degli interessi italiani in America, si è vista obbligata ad inviare la seguente rettifica al giornale americano:

August 14, 1935

The S. F. Call-Bulletin,
74 New Montgomery Street,
San Francisco, Calif.

Att'n: Mr. John D. Van Becker, Financial Editor.
Gentlemen:

"In the issue of Monday, August 12, of your paper, we read with surprise your article on 'MANY KINDS OF DIFFERENT MONEYS CIRCULATING IN ITALY', in which article you state that Italian paper money is freely offered at 20 per cent discount.

"We beg to call your attention on the fact that the Italian Government has one kind only of currency in circulation, i. e. the national paper money, — the exportation of which from Italy is forbidden.

"The information published in your paper is not exact, as, evidently, your informer wanted to refer to the new 'HOTEL AND GASOLINE REDUCTION COUPONS', the distribution of which was supposed, at first, to begin this fall, for use by tourists visiting Italy.

"These 'hotel coupons' would entitle the bearer to reductions (of varying percentages) at given categories of hotels. The gasoline coupons, which will be released subject to conditions and in connections with hotel coupons, would entitle the bearer to a reduction on gasoline taxes rating from forty to eighty per cent, according to the lesser or greater period of the sojourn in Italy of said bearer.

"The coupons will be on sale at all offices of the C. I. T. (Compagnia Italiana Turismo), in Italy and abroad, and at various travel offices.

"We regret to have to notice that the type of news, that this letter is meant to correct, found its way into your paper, especially in consideration of the fact that the exchange rate on the 'lira' has been practically stationary in the last two months.

"We trust, therefore, that you will correct your statement of August 12, by publishing the above explanation in your editorial column.

"In the meanwhile, we thank you for your courtesy and remain, yours very truly,

E. C. Branchi, *Secretary* M. L. Perasso, *President.*"

L'OPPORTUNA RETTIFICA DEL GIORNALE AMERICANO

La nostra protesta contro l'articolo pubblicato dal giornale americano "The Call-Bulletin" ha avuto il salutare effetto di far apparire nelle colonne del suddetto giornale — nel numero del 16 agosto — la seguente rettifica:

"NATIONAL PAPER MONEY ONLY ITALIAN CURRENCY CIRCULATED"

"Dr. E. C. Branchi, Secretary of the Italian Chamber of Commerce of San Francisco, corrects reports from New York that there are many different kinds of money circulating in Italy.

"He says that only the national paper money is circulating there and exportation is forbidden.

Far from being at a discount in New York, the 'lira' has been practically stationary on the foreign exchange market for the past two months, he declares.

Proposed hotel and gasoline production coupons, which will be put on sale in Italy and abroad, for

use of tourists, evidently have been confused with currency, Dr. Branchi point out."

La quale rettifica in buon italiano suona così:

"Il Dott. E. C. Branchi, Segretario della Camera di Commercio Italiana di San Francisco corregge la notizia proveniente da New York che vi sieno 'molte differenti" categorie di divise monetarie circolanti in Italia. Egli afferma che solo la divisa nazionale esiste nel Regno la cui esportazione è proibita.

"Ben lungi da essere deprezzata con uno sconto nelle transazioni di vendita a New York la lira si è mantenuta ferma nelle Borse durante gli ultimi due mesi.

"L'equivoco è stato evidentemente motivato dai 'coupons' che il Governo Italiano ha ideato per venire in aiuto dei turisti americani con i quali possono pagare le spese d'hotel e la benzina godendo forti sconti."

Nel prendere atto della rettifica pubblicata dal collega John D. Van Becker non possiamo non compiacercene osservando che nel campo giornalistico vige ancora quello spirito cavalleresco che è il miglior cemento per una serena intesa delle relazioni internazionali.

CRONACHE COLONIALI

Il Sindaco Angelo J. Rossi

Alle elezioni comunali del mese di novembre si ripresenterà il sindaco Angelo J. Rossi. L'amministrazione della città sotto la sua assennata guida durante gli ultimi quattro anni è stata una delle più felici nella storia di San Francisco. Infatti le finanze comunali che erano in pieno *deficit* nel 1931 si trovano ora floride e possono vantare un *surplus*.

Il sindaco Rossi ha dimostrato di essere "the right man in the right place". Ha affrontato i problemi civici con competenza ed obiettività sapendosi circondare di uomini integerrini e veramente abili.

Nato in California da famiglia ligure egli conserva le doti di gentilezza, di economia e di tatto della Stirpe.

Il Porto di San Josè

Nella immensa e magnifica baia di San Francisco la città di San Josè — che è forse la più industriosa ed agricola zona di questa parte della California — è la sola che manchi di un adeguato porto.

Dopo anni di sforzi e di progetti finalmente pare che il porto si andrà realizzando e verrà iniziato con una sovvenzione federale di $1,110,000. Il costo totale si aggirerà sui tre milioni di dollari.

San Josè si avvantaggerà molto del porto non solo per poter imbarcare i suoi prodotti direttamente sui piroscafi ma anche perchè l'industria vi aumenterà come avvenne per Stockton che ebbe sette nuovi stabilimenti da quando il suo nuovo porto è in funzione.

La Sorrento Maccheroni Company

Una nuova fabbrica di paste alimentari è venuta ad aggiungersi all'industria italiana che tiene già il primato in tale genere di prodotti.

Si tratta della Sorrento Maccheroni Products Company il cui stabilimento è stato inaugurato pochi giorni or sono al 4769 di Mission Street.

Auguri alla nuova ditta.

L'Avv. A. J. Zirpoli

L'avvocato A. J. Zirpoli, assistente del Procuratore Generale degli Stati Uniti e nostro attivissimo Consigliere, è stato eletto Presidente del Comitato Esecutivo Statale dell'"*Young Democratic Club*" della California.

La forte associazione democratica, nell'eleggerlo, ha voluto segnalare nella persona del giovane professionista una delle più grandi speranze della California nella politica federale. Il valente e giovanissimo avvocato si pone in primo piano dopo la sua partecipazione alla Convenzione di Milwaukee, nella quale si è tanto distinto, e non è da cattivi profeti prevedere che la sua rapida e brillantissima carriera lo porterà molto in alto nelle sfere dirigenti della politica degli Stati Uniti.

All'egregio nostro Consigliere vadano le nostre più sincere congratulazioni.

Nomina del nostro Segretario

Il nostro Segretario Dott. E. C. Branchi è stato nominato professore di lingua e letteratura italiana nell'Università di San Francisco.

Il quotidiano locale — l'Italia — nel dare la notizia così la commenta:

"L'Università di San Francisco chiamando il Dott. Branchi a reggere l'importantissima cattedra, non poteva fare una scelta migliore che aggiungerà lustro alla storia dell'istituzione."

"Ci congratuliamo sinceramente col Dott. Branchi, sicuri che egli porterà nella nuova carica non solo il suo sapere, ma anche quello spirito profondamente italiano che lo ha sempre animato in tutta la sua operosa vita di esploratore, di pioniere, di scrittore e di studioso e che servirà ad aumentare sempre di più i legami di simpatia e di amicizia che uniscono l'America all'Italia."

The Financial Situation of Italy

(from "Business and Financial Report")

The Minister of Finance, Thaon de Revel, in an important statement to the House, reviewed the financial situation.

He noted that the economic depression, now in its sixth year, is still affecting the revenue returns, though in decreasing measure. As compared to the 20,387 million lire secured in 1930-31, revenue in 1933-34 declined by 2,330 million. For the current financial year it is estimated at 17,662 million lire, and for 1935-36 at 17,988 million.

For the first ten months of 1934-35 assessed receipts stood at 15,138 million and pledged expenditure at 17,333 million, leaving a deficit of 2,195 million lire. If we deduct therefrom the outlay of 600 million lire entailed by measures to meet the situation in Italian East Africa, expenditure stands at 16,733 million lire and the excess of normal expenditure over receipts for the ten months at 1,575 million, being 1,365 million below the deficit for the corresponding period of 1933-34 when expenditure, exclusive of the cost of the conversion of the funded debt, stood at 18,078 million lire.

Thus at the end of April the situation for the current year, as a result of larger receipts and reduced expenditure, had improved by 1,956 million lire as compared to that existing in 1933-34, an improvement which the Minister noted as hopeful, without however exaggerating its significance, as prevailing world economic and more especially monetary conditions rule out all easy optimism.

And here the Minister took occasion to emphasise that the fundamental postulates of Fascist monetary policy remain unaltered and he recapitulated the measures taken by the Government to defend the lira: daflation on a scale affording proof of the admirable unanimity and discipline of the nation, control of the foreign exchange market, prohibition of the purchase of foreign securities or of Italian securities issued abroad prohibition of the export of Italian valuta, the monopoly, vested in the Exchange Institute, of all bills and credits available for foreign payments, the census of Italian holdings of foreign bills and securities, the requirement that foreign credits held by Italians be sold to the Exchange Institute, and, most drastic of all, the decree of 16th February regulating imports so as to avoid the formation of frozen credits.

Clearing agreements, the Minister said, with all the difficulties and trials they entail, have only emphasised the fact that trade accounts between two countries should be settled by the exchange of goods and services and not by the export of foreign bills or gold. Experience has also taught that the only practical means a country has for overcoming the obstacles placed in the way of its export trade is that of making its imports from countries purchasing its exports in quantities adequate to balance the account.

Referring to the present tendency to transfer savings from deposits and gilt-edged investments to industrial and other securities yielding varying returns, the Minister noted that the growth of savings slowed off in 1934 and at the end of that year the total returns showed a decline of some 140 million lire as compared to 31st December 1933. The trend revealed by these figures is, however, a healthy one, symptomatic of the incipient economic revival which is once more bringing money into active circulation.

For like reasons, dealings in government securities have also fallen off, a fact which does not imply a decline in their credit standing, but is the result of the more active demand for industrials and other securities with variable yield. However, to make sure that this movement corresponds to a natural trend undisturbed by speculative manoeuvres, the Government requires that a cash deposit of 25% of the price be made on all term purchase and sale transactions.

Speaking on credit policies, the Minister considers that the banking readjustments now taking place are acceptable; they tend on the one hand to eliminate superfluous enterprise and on the other to limit unprofitable competition, thus securing a system in keeping with real needs and allowing of reasonable profits. And here the Minister denied rumors current as to a forthcoming amalgamation of the three leading Italian banks. Indeed, the policy adopted by the Government promotes and safeguards all sound banks having adequate resources, and more especially the smaller banks serving medium and small scale business. At the same time he emphasised the need that banks, like all other business concerns, live on their own resources, for the period of government intervention in their favor is now closed. When assisting the banks to return to their normal credit functions, the Government obtained control over a notable percentage of Italian share capital, and it has rightly availed itself of this control to reorganize certain branches of industrial activity. But the tremendous strain entailed by such a task could not, he said, be renewed, and can only be justified by the quite exceptional conditions experienced in these crisis years, for it entailed placing a heavy burden on one section of the community to come to the help of another section, whose threatened collapse would have driven the country into the abyss of unprecedented loss.

And here the Minister made an interesting reference to one of the causes responsible for the crisis, *i. e.*

the post-war demagogic 100% taxation of war super-profits and the tax on capital.

The former was so divised that the war industries, in their endeavor to evade it, opened plants exceeding national economic needs when indeed they were not useless. When the tax was paid it was levied on nominal profits due to monetary depreciation rather than on real profits, which had already disappeared into the pockets of a small and privileged minority. The tax on capital caused a prolonged depression affecting all landed-property which, having to choose between paying or selling out at a loss, preferred to transform the tax into one on future income. When the price-slump reduced this income to vanishing point the land-owners were unable to meet the liabilities incurred, and the upshot of the whole matter was that the Government, which had obtained from the war profits tax a sum slightly in excess of nine thousand million lire, has returned or is returning it to business in the form of crisis assistance, while of the eight thousand million lire obtained from the capital levy, raised mainly on real estate, many millions are now being returned in the form of subsidies to agriculturists unable to stand the dual strain of the tax on capital and the costs of necessary land-improvements.

Speaking on the Treasury situation the Minister referred to insinuations made in the foreign press, among others by the London *Economist,* tending to show that the figure for government indebtedness is far higher than that officially stated. The assertion that it had risen from 93 thousand million lire in 1922 to 149 thousand million lire in 1934 was, he declared, neither in keeping with facts nor with a correct interpretation of their economic significance. The facts are as follows:

	1922	1934
	(millions of lire)	
Funded debt	44,448	9,892
Redeemable debt	12,152	83,725
Floating debt	36,256	10,625
Total	92,856	104,242
Deferred payments	4,057	24,066
	96,913	128,308

The increase of 31,395 million lire is however offset by a vast increase of national wealth represented by the investment of 29,126 million lire in road and railway construction, land reclamation, drainage and irrigation, public buildings and housing schemes, schools, communications, and hydroelectric plants, exclusive of another 5,316 million lire spent on reconstructing war devastated areas and repairing damages caused by earthquakes (the rebuilding of Messina, Reggio Calabria, Avezzano, etc.), floods, and landslips, as well as outlays on public health work, aqueducts, and sanitation. When this investment is deducted from the aforesaid increase of 31,395 million lire, it is seen that the national debt proper has increased by no more than 2,269 million lire, and this without taking into account the excess of debt over credit arrears, amounting to 20,290 million lire, inherited from former governments which the Fascist Government had to settle at a cost for which it cannot be held responsible. Indeed, it is greatly to the credit of the Government that it has gradually succeeded in reducing arrears to the comparatively low figure of 2,893 million lire, at which they stood on 30th June 1934, without a corresponding increase of the national debt. The conclusion to which all these considerations lead is that Fascist finance has vastly stimulated the economic activities and increased the real wealth of the nation and that the debt incurred over a period of twelve years entails a sacrifice by no means disproportionate to the benefits secured.

COMMERCIO ESTERO DEGLI STATI UNITI

Per la prima volta dopo diversi mesi, le esportazioni americane hanno superato le importazioni.

"In contrasto con la contrazione stagionale, che si verifica sempre durante i mesi di maggio e giugno — dice il rapporto del Dipartimento del Commercio — il commercio estero degli Stati Uniti è notevolmente aumentato. Le esportazioni hanno superato del 3 per cento le importazioni".

Le esportazioni del mese di giugno, infatti, hanno raggiunto un totale generale di $170,193,000, mentre le importazioni hanno raggiunto un totale di $165,-756,000.

Durante i primi sei mesi del corrente anno, la bilancia commerciale ha presentato un eccesso di esportazioni molto ridotto, nei confronti con quello dell'anno scorso.

Di fatti, mentre nei primi sei mesi del 1934 l'eccesso delle esportazioni ammontò complessivamente a $172,-210,000, nei primi sei mesi di quest'anno le esportazioni superarono solamente di $29,422,000 le importazioni.

Durante il mese di giugno gli Stati Uniti hanno esportato $176 mila di oro, contro un totale di $230,-533,000 esportato nel mese di giugno dell'anno scorso.

L'ECO DELLA STAMPA
Ufficio di ritagli da Giornali e Riviste
Direttore **UMBERTO FRUGIUELE**
Via Giuseppe Compagnoni, N. 28 **MILANO (4/36)**
Corrispondenza Casella postale 918

I tessuti di seta nei mercati del Pacifico

(E. C. Branchi)

La forte concorrenza dei tessuti serici offerti dall'Estremo Oriente — che hanno migliorato la loro qualità riducendone i prezzi — ed anche di quelli che prevengono dalla Francia e dalla Svizzera, ci obbligano a perfezionare i sistemi di vendita e a raggiungere la massima economia nelle spese per sormontare quegli ostaccoli che ancor si frappongono alla nostra importazione.

Le restrizioni doganali e finanziarie in vigore e la suddetta concorrenza hanno diminuito notevolmente lo smercio delle nostre sete tantochè negli ultimi anni questa voce non appare più, nelle statistiche riferentisi all'Italia, nei porti della Costa del Pacifico.

Si deve osservare innanzi tutto che l'importazione italiana negli Stati Uniti è quasi esclusivamente accentrata nella costa atlantica e che la vendita nei mercati dell'Ovest, assai limitata negli anni decorsi, invece di essere curata direttamente passa per diversi tramiti allorchè attraversa il continente americano. Mentre le case produttrici asiatiche ed europee hanno quì diretti rappresentanti con ricchi campionari pronti a soddisfare la più piccola richiesta, l'industria serica italiana non ha agenti diretti locali ma tenta di vendere attraverso i rappresentanti di Nuova York.

Se si pensa che la Republica degli Stati Uniti è vasta quanto l'Europa appare subito evidente che affidare alle Case della metropoli dell'estremo Est la giuridizione su mercati a 3000 miglia di distanza è un errore che non può non avere delle ripercussioni sulla vendita. Secondo noi gli Stati Uniti dovrebbero suddividersi in almeno due zone facenti capo, la prima a Nuova York e la seconda a San Francisco. E dato che la zona del Pacifico è servita direttamente dal Mediterraneo da una linea italiana e da una americana, l'importazione diretta avrebbe il vantaggio di una non trascurabile diminuzione delle spese di trasporto.

Le Case rappresentanti della Costa Atlantica, il cui interesse e le cui relazioni hanno per centro i grandi mercati dell'Est, non possono provvedere in egual misura i mercati dell'Ovest e per conseguenza li devono trascurare. Esse si limitano a richiedere i servizi di qualche agente locale che in genere è già rappresentante di ditte produttrici concorrenti. Ma dato il caso che non si verifichi questo fatto, sia per la poca conoscenza del mercato, sia per le maggiori spese che gravano i nostri tessuti, sia per l'insufficienza dei campionarî, sia infine per l'impossibilità di fornire immediatamente gli ultimi prezzi (dovendo richiederli di volta in volta a Nuova York) ne risulta l'inconveniente, già verificatosi, che le case acquirenti, dopo un primo tentativo, abbandonano l'idea di acquistare i tessuti italiani.

Risulta da una nostra indagine che, eccezion fatta per alcuni tipi, l'importazione dei tessuti serici italiani troverebbe su queste coste campo per lo smercio di un volume non trascurabile d'affari se, come si è detto, agli agenti locali si offrisse l'esclusività di rappresentanza diretta rendendo possibile una maggior modicità di prezzi ed una maggior elasticità di vendita.

La Camera da anni ha fatto presente questa difficoltà e maggiormente la segnala oggi che, data l'organizzazione corporativa delle industrie italiane, l'esportazione dovrebbe esser studiata su basi pratiche e razionali alfine di raggiungere il massimo risultato col minimo sforzo.

I tessuti serici più in domanda sui nostri mercati sono quelli adatti per le decorazioni interne, per il rivestimento dei mobili, per le tapezzerie a cui fanno subito seguito i tessuti per sciarpe e cravatte.

Le ditte italiane dopo aver scelto gli opportuni rappresentanti — ed usiamo il plurale giacchè un solo rappresentante per l'intera zona motiverebbe degl'inconvenienti che è ovvio segnalare — dovrebbero fornirli di ricchi campionari e di listini di prezzi da aggiornarsi a mezzo di clablegrammi come fanno le altre case estere concorrenti.

I campionari non dovrebbero ridursi a modesti ritagli di tessuti ma dovrebbero essere di largo taglio, e dopo il primo campionario offerto *gratis* dovrebbero fornirne altri a prezzi di costo. Tale richiesta è dovuta al fatto che i rappresentanti devono fornire le case acquirenti dei campioni necessari e che le transazioni vengono fatte a base di mostre a largo taglio. Il maggiore o minore volume d'affari, in una zona che comprende vari importanti centri, dipende appunto dalla ricchezza dei campionari. Non si deve neppure trascurare di specificare tutti i dettagli che si riferiscono ai tessuti e ciò per poter determinare la tariffa doganale e la relativa classifica. Così, per esempio, si deve indicare se il tessuto è eseguito su macchine ordinarie o su telai Jacquard; quale sia il peso per yard o metro o per yard quadrata o per metro quadato e il numero dei fili, se si tratta di tessuti con prevalenza di cotone, contenuti per ogni pollice quadrato o centimetro quadrato.

La ditta Henry W. Peabody & Co. di San Francisco, che importa notevolmente dall'Estremo Oriente e che la nostra Camera ha messo in relazione con varie ditte produttrici italiane, si lamenta di aver trovato ostacoli non solo per gl'inadeguati campionari, il costo dei tessuti e l'insufficienza dei dettagli informativi, ma pure ha trovato difficoltà per la pronta spedizione della merce ordinata.

Al fine di richiamare l'attenzione dell'industria italiana sull'importanza di fornire i dettagli completi sulla confezione dei tessuti, diamo qui sotto le varie tariffe doganali americane che li specificano:

a) per tessuti di seta pura o misti nei quali la seta è in prevalenza il diritto è del 55% *ad valorem;* per quelli eseguiti su telai Jacquard del 65%; per i tessuti operati rispettivamente del 60 e 70%;

b) per i tessuti di *rayon* o altra materia prima sintetica, composti interamente di *rayon* o di materie in cui il *rayon* o altre fibre sintetiche sono in prevalenza, il diritto è di *cents* americani 45 per libbra o del 60% *ad valorem;* per gli stessi eseguiti su telaio Jacquard 70% *ad valorem.*

c) per i tessuti di cotone puro o misto nei quali il cotone è in prevalenza il diritto *ad valorem* è in relazione della media del numero dei fili contenuti nel tessuto; il diritto massimo per tessuti semplici si aggira intorno al 47½% e per i tessuti su telaio Jacquard intorno al 57½%.

Concludendo si può affermare che i mercati del Pacifico offrono un vasto campo di penetrazione ai tessuti serici italiani i quali godono di ottima fama e, per certe qualità, sono ritenuti superiori ai tessuti similari importati dalle altre nazioni produttrici.

L'Annuario Industriale di Milano

La magnifica pubblicazione dell'Annuario Industriale della Provincia di Milano — edita dall'Unione Fascista degli Industriali — per l'anno 1935, è venuta ad arricchire la nostra biblioteca.

Da essa si rileva che la provincia di Milano ha il primato assoluto del commercio e della industria in Italia. Infatti possiede il 34,40 per cento del numero delle società per azioni con il 34,80 per cento dell'intero capitale azionario del Regno.

Nel gettito dell'imposta di Ricchezza mobile Milano supera di gran lunga ogni altra regione italiana e per dare un esempio, si eguaglia all'Emilia, al Veneto e alla Toscana riunite assieme.

Come Nuova York negli Stati Uniti, Milano in Italia può superbamente chiamarsi "the Imperial City".

L'Annuario delle Camere di Commercio

Per i tipi della tipografia milanese R. Cordani e compilato dall'ufficio delle Camere Italiane all'Estero è apparso il magnifico Annuario del "Commercio Estero e del Turismo".

L'opera consta di diverse sezioni divise in 1200 pagine. Rappresenta quanto di meglio si è fatto in tal genere e si può definire il "Vademecum del commerciante italiano all'Estero".

Teniamo a disposizione dei nostri membri alcune copie dell'Annuario al modico prezzo di $5.- franco di porto in ogni centro della California.

●

Numero Speciale della "RASSEGNA"

Il 6 d'ottobre è il giorno in cui fu fondata nel 1885 la Camera di Commercio Italiana a San Francisco.

Per commemorare la nostra storica data pubblicheremo un numero speciale della "RASSEGNA" che sarà una vera sorpresa per la nostra collettività non solo per l'interessantissimo ed utile materiale ma anche per l'impeccabile veste tipografica.

Abbiamo autorizzato il Signor Maurice Green quale nostro agente di pubblicità e nessun altro che lui potrà visitare a nostro nome le ditte commerciali che vogliono onorarci dei loro annunci.

IMPORTATORI! **ESPORTATORI!**

E' uscita la prima edizione dell'Annuario delle Camere di Commercio Italiane all'Estero

DOLLARI 5 PER OGNI VOLUME

elegantemente legato in tela, di circa 1200 pagine (formato 22x16)

L'Annuario è un'opera utilissima e necessaria a tutti i commercianti italo-americani, é compilata in cinque lingue e comprende 400 categorie merceologiche. E' edito sotto gli auspici del R. Ministero delle Corporazioni e vi hanno collaborato l'Istituto per gli Scambi con l'Estero, varie Confederazioni fasciste e tutte le Camere di Commercio Italiane all'Estero.

E' in vendita presso la

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CALIFORNIA

604 Montgomery Street San Francisco, Calif.

L'Italia di mese in mese

La Gazzetta Ufficiale pubblica un decreto che abolisce i mercati delle derrate alimentari nelle città principali d'Italia spiegando il provvedimento con il fatto che gli scambi "non rispondono più ai bisogni del mercato". La necessità di esercitare un più rigido controllo è stata suggerita dai vasti scambi determinati dai preparativi per la campagna militare nell'Africa Orientale.

Per i prodotti e le armi chimiche l'Italia non è più tributaria dall'estero. Infatti gl'impianti delle industrie chimiche sono ora più che sufficienti per il fabbisogno nazionale sia per scopi agricoli che bellici.

Allo scopo di mantenere inalterato il valore della lira ed arrestare l'aumento della circolazione monetaria la Banca d'Italia ha portata la tassa di sconto dal 3.50 al 4.50 per cento.

Il trofeo del nastro azzurro per il record di velocità dell'Atlantico è stato consegnato con una cerimonia tenutasi a Genova al Comandante del "Rex" Comm. Francesco Tarabotto. Il trofeo passerà quanto prima al "Normandie" francese.

La produzione della cellulosa per la fabbricazione della carta tratta dalla fibre dello sparto libico sarà tentata da una stazione sperimentale per ovviare alla crescente importazione che da 59,000 tonn. nei primi cinque mesi del 1934 ha raggiunto le 88,000 nel 1935.

Gli acquisti di nuove navi per la Marina Mercantile Italiana continuano senza interruzione. Il "Sierra Ventana", il "Sierra Cordoba" e il "Werra" sono stati comprati dal North German Lloyd. Il "Melita" e il "Minnesota" dalla Canadian Pacific Company. Il "Fort St. George" dalla Fruness Company. Dalla Grecia i piroscafi "Edison" e "Byron".

La Terza Mostra Internazionale del cinematografo è stata inaugurata dal Ministro Galeazzo Ciano a Venezia producendo la prima pellicola a colori italiana intitolata il "Museo dell'Amore".

Il mese scorso è stato inaugurato e aperto al servizio il cavo telefonico diretto tra Milano e Palermo. La linea è la più lunga d'Europa ed è di 1881 chilometri.

Un comunicato ufficiale del R. Governo concede il 5 per cento ai detentori dei titoli governativi di recente emissione e a tutti i conti a risparmio, in luogo del 4 per cento.

Il primo semestre si è chiuso per l'Italia con una bilancia favorevole nel commercio con la Svizzera. Infatti la differenza all'attivo segna 39 milioni di lire.

In previsione della guerra nell'Africa Orientale il Governo italiano annuncia che nessuna nave passeggeri sarà tolta dalle grandi linee di navigazione e che le poche che fecero il servizio di trasporto delle truppe ritorneranno ai servizi regolari ad eccezione dell'espresso di lusso "Victoria" che sarà adibito a nave-ospedale.

Per il porto di Genova il Governo ha approvato un vasto programma di lavori pubblici. Oltre ad un nuovo idroscalo sarà costruita una grande stazione ferroviaria che sorgerà nell'area dell'attuale stazione Principe. I cantieri navali Ansaldo saranno riordinati e riorganizzati.

PROGRESSI DELLA MARINA MERCANTILE ITALIANA

Statistiche recentemente pubblicate dimostrano il grande sviluppo della marina mercantile Italiana. Dal 1922 al 1934 il tonnellaggio è passato da due milioni 698,722 tonnellate a tre milioni 158,477 mentre il tonnellaggio impiegato per i soli servizi di linea da 391 mila tonnellate nel 1922 ascende nel 1934 a 859,000. Le miglia percorse sono aumentate da 4,399,000 a 7 milioni 707 mila ed i passeggeri trasportati da 5,-742,-752 a 6 milioni 500,153.

L'ascesa della marina mercantile italiana ha una dimostrazione eloquentissima anche nei dati sulle navi di oltre 20 mila tonnellate, delle quali, contro una media mondiale del 3,9 per cento, l'Italia è al primo posto col 13 per cento e nei dati della velocità media delle navi da 18 a 20 miglia, settore in cui l'Italia raggiunge il 17 per cento del proprio tonnellaggio, contro una media mondiale del 5 per cento.

LA DITTA GRANUCCI COMPANY

Fra un mese la ben conosciuta ditta Granucci Company, Incorporated si traslocherà nei nuovi e più ampi locali di via Davis 310, tra Washington e Clay Streets.

La ditta Granucci che domina il mercato nel ramo degli utensili casalinghi e della ferramenta d'ogni genere, ha talmente aumentato il suo giro d'affari che si è vista obbligata a mutare indirizzo. In occasione del trasloco c'informa che farà una liquidazione generale dei suoi articoli nella vecchia sede con uno sconto che varierà dal 10 al 20 per cento sul prezzo normale di vendita.

La ditta Granucci dimostra ancora una volta quanto sia grande la sua popolarità e come la schiera dei suoi clienti vada aumentando di anno in anno.

Brevi Notizie dalla California

La minaccia della Guerra nell'Africa Orientale ha le sue ripercussioni anche nella nostra lontana California. Infatti da Los Angeles è partita una nave cisterna carica di 30,000 barili di benzina speciale per l'aviazione inglese.

La sospensione, da parte del Governo Federale, dei lavori pubblici ha rigettato sui sussidi del "relief" 250,000 familie delle quali 16,000 viventi a San Francisco.

La produzione del vino nella Contea di Santa Clara raggiungerà quest'anno il milione di galloni. Nella vallata di San Joaquin l'intenso calore ha ridotto il raccolto.

La Casa Cinematografica "Fox" ha testè acquistato la compagnia inglese cinematografica già controllata da Alexander Korda con sede a Londra.

Lo Stato di California detiene sempre il record del maggior numero di autoveicoli in rapporto con la popolazione. Al 30 giugno ne erano registrati 2,077,350 con una media di un auto per circa 3 persone. Se le targhe delle auto californiane si mettessero in fila coprirebbero una distanza di 2000 miglia.

Per l'Abissinia sono stati comperati da agenti europei 82 vagoni di frutta, in maggioranza pere e mele, nella regione di Sacramento. Secondo la California Fruit Exchange la vendita è stata fatta a contanti ed a prezzi "molto soddisfacenti".

Dirette in Africa sono state spedite 213 casse di derrate alimentari dal porto di San Francisco sui vapori "Pacific Exporter" (inglese) e "Oakland" (tedesco) che trasporteranno in Europa per trasbordarle su vapori diretti.

Mezzo milione di turisti sono entrati in California durante l'estate usando tutti i mezzi di comunicazione con un aumento del 39 per cento sul movimento turistico del 1934.

San Diego ha visto aumentare straordinariamente il traffico cittadino a causa della sua esposizione che ha avuto un numero di visitatori superiore ai due milioni.

San Francisco commemorerà in ottobre il primo secolo della sua storia. Fondata dai missionari spagnoli col nome di Yerba Buena, fu ammessa a far parte della Federazione nel 1848.

I coloni californiani durante il 1934 incassarono 7300 milioni di dollari per lo smercio dei prodotti agricoli e del bestiame con un aumento di 900 milioni sull'annata anteriore.

Le casse di asparagi in scatola prodotte nel 1935 furono 2,519,558 contro 2,148,891 prodotti nel 1934. La qualità bianca superò del doppio la qualità verde.

L'enorme bacino del Boulder Dam nella California del Sud formerà un lago di 150 miglia per il 26 settembre, giorno nel quale il Presidente Roosevelt verrà ad inaugurarlo.

Il raccolto sarà quest'anno superiore a quello dell'anno scorso. Si prevede un raccolto di 510,000 tonn. d'uva contro 476,000 vendemmiato nel 1934. Per conseguenza la produzione vinicola della California si aggirerà su 54 milioni di galloni dei quali 15 saranno assorbiti dallo Stato che ha un consumo medio di 2.34 galloni per abitante.

Le mele Gravenstein, famose nella Contea di Sonoma furono piantate per la prima volta da coloni russi in un frutetto presso Fort Ross circa cento anni fa.

Il movimento demografico è stato sfavorevole alla nostra città perchè nell'anno chiusosi al 30 giugno 1935 le morti hanno superato le nascite avendo avuto 8421 defunzioni e 7244 nascite.

PREMIATA FABBRICA MECCANICA DI BOTTI E TINI

Egidio Gaya & C.

Preventivi a richiesta

CONEGLIANO ITALIA

REMILLARD-DANDINI COMPANY

•

L'unica fabbrica italiana di mattoni della Costa del Pacifico

•

SERVIZIO RAPIDO E ACCURATO

•

COSTRUTTORI E CONTRATTORI ITALIANI!

per le vostre ordinazioni telefonate: **TEmplebar 8133**

•

Stabilimento ed uffici

569 THIRD STREET, OAKLAND, California

Altri Stabilimenti

SAN JOSE, California, (Telefono: Ballard 432)

PLEASANTON, Calif., (Telef.: Pleasanton 76)

Rassegna mensile degli Stati Uniti

Il Governo Federale ha vietato ogni credito finanziario alle nazioni belligeranti. L'Italia che non è ancora belligerante non ha chiesto e non chiederà nessun credito agli Stati Uniti checchè si affermi il contrario a Washington. L'Italia farà da sola, sintetizzando il suo programma nel motto: La lira sarà difesa ad ogni costo.

Il piroscafo Monrosa è partito dal porto di New Orleans con 5427 tonnellate de benzolo diretto ad un porto della Somalia Italiana.

Una statistica della General Electric Corporation mostra che dal 1929 alla presente data, la produzione e la vendita degli apparecchi elettrici domestici è aumentata del 60 per cento.

Offerti con lo sconto proporzionale il Dipartimento del Tesoro ha emesso 100 milioni di dollari in Buoni godenti per 25 anni l'interesse del 2⅞ d'interesse.

La vendita delle automobili durante il mese di luglio secondo il Dipartimento del Commercio, fu di 337,049 contro 361,320 del mese di giugno e 264,933 del luglio dell'anno scorso.

La "Dun & Bradstreet" informa che nel mese di agosto il clearing bancario ha segnato il record dal 1931 per l'aumento del giro d'affari che raggiunse il 21 per cento più che nell'anno 1931.

In un mese il numero delle famiglie sussidiate è calato del 4 per cento. Infatti al primo luglio esse erano 3,822,252 e al primo agosto erano diminuite a 3,665,194.

Due motonavi superiori in tonnellaggio e in velocità al francese "Normandie" e all'inglese "Queen Mary" sono state progettate dagli armatori americani col concorso del Governo Federale, e le due mastodontiche navi a 38 nodi dovranno far loro il nastro azzurro dell'Atlantico con soli 4 giorni di traversata tra l'Europa e New York.

La Ditta Sears Roebuck Co., annuncia che negli ultimi sei mesi ha fatto un profitto netto di 9 milioni di dollari, contro 6 nel 1934 e solo 1,600,000 nel 1933 durante lo stesso periodo.

In 18 Stati sono state sterilizzate circa 20,000 persone tra pazzi, criminali e deficenti. Altri 14 Stati hanno la legge della sterilizzazione pendente mentre negli ultimi 16 l'operazione inumana è proibita.

Per la costruzione di 351 nuovi edifici postali il Dipartimento delle Poste ha stanziata la somma di 60 milioni di dollari.

Nei primi cinque mesi del presente anno 573 scioperi si dichiararono negli Stati Uniti contro 870 nello stesso periodo del 1934 e 647 nel 1933. In marzo gli scioperi furono 265 e vi presero parte 98,000 operai.

L'industria estrattiva degli olii minerali è finanziata da 12 miliardi di dollari ed occupa circa un milione di operai. L'anno scorso erano in funzione ben 634,000 pozzi.

Un nuovo processo alcalino per la fabbricazione della pasta di legno, inventato dal Dott. Herty, è ora adottato per le foreste di pini negli Stati del Sud. La cellulosa ottenuta è tanto pura che si può usare per la produzione del rayon.

Su 14,527 banche degli Stati Uniti e su cui vige l'assicurazione sui depositi, solamente 150 saranno obbligate dal nuovo Banking Act a ridurre l'interesse sui depositi a risparmi.

La produzione aurea durante l'annata conclusasi al 30 giugno fu di $108,641,000 contro soli 65,721,000 dell'anno scorso. La produzione dell'argento fu rispettivamente di $21,165,000 e $158,000.

La produzione degli automobili nei primi cinque mesi di quest'anno è stata di 1,988,637 unità cioè di un terzo superiore al corrispondente periodo dell'anno scorso. Nel mese di maggio con sole 377,754 è lievemente diminuita.

Nel mese di giugno il rigagnolo d'oro che scende dall'Europa ad inondare i forzieri di Uncle Sam ha apportato 230 milioni di dollari. Solamente l'ammonto insignificante di 391 mila dollari è emigrato dagli Stati Uniti.

WORLD PRODUCTION INCREASES — ITALY AT THE TOP —

World production continues to rise, according to the monthly survey of the National Industrial Conference Board. It noted that in June further progress was made in production.

All the major countries except France, Holland, Switzerland, Chile and Canada registered increased activity, the report showed.

In England building activity continued to increase. For the month of May the volume of construction was 121 per cent above the average for 1934 and 67 per cent above that of 1929, it was stated.

Production in Canada in June was approximately 4.8 per cent higher than a year ago as compared with an increase of 2.5 per cent in this country over the same period.

The output of Japan continued to expand but at a constantly decreasing rate, the report showed.

The following table shows the increase in production during the past 12 months for the more important countries:

	— Percentage for past 12 Months
	Increase
Canada	4.8
Germany	17.1
Great Britain	4.6
United States	2.5
Chile	17.7
France	7.9
Italy	26.9
Netherlands	11.0
Sweden	8.2

WEST COAST VINTNERS CO.

CALIFORNIA WINES

U. S. Bonded Winery No. 3810

We specialize and manufacture Sparkling Wines and Bottling for Wineries and Jobbers.

FRANK J. BRUCATO, *General Mgr.*

605 SANSOME STREET SAN FRANCISCO

PHONES GARFIELD 0644-0645

NEBBIA PASTRY CO.

Importatori e Distributori dei Prodotti della Rinomata Fabbrica di Confetti e Cioccolato
S. VENCHI & CO. DI TORINO

Alcune Specialità della Casa

GATEUX ST. HONORE' — Specialità Esclusiva

Panettoni all'uso Torino e Milano - Torta Chantilly - Torrone, Caramelle, Cioccolatini - Sfogliatelle - Cannoli alla Siciliana ed altri dolci.

414 Columbus Avenue - - - San Francisco, Calif.
Telefono: GA rfield 1937

IN OGNI LUOGO ED IN OGNI TEMPO

possiamo orgogliosamente affermare il nostro motto:

"FINEST IMPORTED FROM ITALY"

A. GIURLANI & BRO. 537 Front St. SAN FRANCISCO

ENTE NAZIONALE
INDUSTRIE TURISTICHE

THE ROME-PARIS-LONDON AIR LINE

An air line of the greatest interest to tourists is undoubtedly that linking Rome with Paris and London by means of a daily service. The line was inaugurated on the 15th June and will be continued until the 30th October. The time tables is as follows:

Departure from Rome at 6:30 a. m. calling at Marseilles — arrive 9:25 depart 10 - Lyons - arrive 11:10 — and arrive at Paris at 1:15 p. m. At Paris passengers will find the connection with the plane for London leaving at 1:30 and arriving at Croydon air port at 3 p. m.

Passengers from London will leave Croydon at 10:30 a. m. reaching Paris at noon and from there they will start at 12:45 p. m. for Lyons — arrive 2:30 depart 2:50, - Marseilles - arrive 3:55 depart 4:20 — and arrive at Rome at 7:15.

The following air connections are made by this line: at Marseilles for Barcellona, Geneva, Alcudia-Algiers and Ajaccio: at Lyons for Geneva and at Paris for Brussels, Antwerp, Amsterdam and Malmö. The new S. 74 planes will be flown on the Rome-Paris line, accommodating 24 passengers and developing an average commercial speed of 300 kilometres per hour. They are considered among the most comfortable, silent and fastest planes in commision.

MOTOR-COACH SERVICE DE LUXE ROME-FLORENCE

The S. I. T. A. runs a de luxe motor-coach service between Rome and Florence which is of great convenience to tourists who are enabled not only to cross two among the most attractive regions in Italy, namely Umbria and Tuscany, but also to visit several famous towns en route. These motor tours are patronized by tourists with time to spare and who, therefore, need not avail themselves of the numerous fast trains between Rome and Florence. The service, which was interrupted in winter, is now regularly run twice a week with departures from Rome and from Florence in opposite directions every Tuesday and Friday. The journey between the two cities takes three days and the itinerary followed includes a short visit to Viterbo and Orvieto on the way to Perugia where the night is spent, a visit to Assisi and Siena on the second day and another one to San Gimignano on the third day, when Florence is reached. The itinerary is naturally inverted from Florence to Rome.

THE YEAR-BOOK OF ITALIAN HOTELS

Hotel rates in Italy are regulated by law and published in the Year-book of Italian Hotels, edited by the Direction General of Touring and the National Fascist Federation of Hotels and Touring. The rates cannot be altered before six months from the time they have been fixed. The 2nd edition of the Year-book can be procured from the E. N. I. T. (Italian State Tourist Departmente or from the Italian Chamber of Commerce, 604 Montgomery Street, San Francisco, Calif.

Corriere Agricolo

LE CONDIZIONI DEL RACCOLTO DELLA FRUTTA IN CALIFORNIA

Reputiamo d'interesse dei nostri lettori dare un quadro generale delle condizioni del raccolto della frutta per zona, confrontandole con le condizioni esistenti l'anno scorso alla stessa epoca. Le cifre, compilate dal Dipartimento d'Agricoltura degli Stati Uniti, si riferiscono alla percentuale media dei raccolti normali.

	Anno	Nord e Centro	Sacramento	San Joaquin Val.	Sud	Totale Stato
Mandorle	'35	27	48	48	39	44
	'34	37	57	60	55	53
Mele	'35	82	80	60	66	81
	'34	51	42	51	45	53
Albicocche	'35	43	57	61	58	52
	'34	35	50	42	30	37
Fichi	'35	....	76	82	90	82
	'34	....	77	77	68	77
UVA						
da vino	'35	83	83	83	77	83
	'34	83	72	79	74	79
passita	'35	....	86	80	82	80
	'34	....	70	71	74	71
da tavola	'35	....	64	79	83	78
	'34	....	36	68	72	65
Pompelmi	'35	....	....	58	79	76
	'34	....	....	79	68	69
Limoni	'35	....	....	58	67	67
	'34	....	....	79	80	80
Olive	'35	....	71	74	48	69
	'34	....	26	58	32	41
ARANCI						
Navel	'35	....	36	50	87	76
	'34	....	30	76	67	69
Valencia	'35	....	....	46	79	76
	'34	....	....	77	76	76
PESCHE						
Clingstone	'35	52	73	63	58	67
	'34	80	85	84	11	80
Freestone	'35	50	64	61	60	61
	'34	79	83	82	10	76
Pere	'35	51	50	54	45	49
	'34	69	64	66	48	66
Susine	'35	47	52	61	70	53
	'34	70	75	75	41	75
Prugne	'35	71	73	85	76	72
	'34	64	68	58	20	64
Noci	'35	79	72	62	86	84
	'34	80	91	79	70	72

Quotazioni del Mese di Agosto 1935

LISTINO DI PREZZI

(I prezzi si riferiscono alla media dei mercati della California e dei mercati d'Italia (Genova). Si contemplano solo i prodotti che possono interessare i nostri commercianti. Qualora si desiderassero più precise informazioni, si prega di dirigersi alla Segreteria).

	San Francisco 1 Sett. '35	Genova 15 agosto '35
Olio d'oliva italiano	$ 2.10 gal.	L. 570.- Qle
Olio d'oliva spagnolo	$ 1.70 gall.	P. 175.- Qle
Olio d'arachide	¢ 13½ lb.	L. 550.- Qle
Maccheroni, cassetta 22 lbs	$ 1.56	
Formaggi: Reggiano '32	¢ 46 lb.	L. 700.- Qle
Reggiano '33	¢ 39 lb.	L. 600.- Qle
Emmental		L. 750.- Qle
Gorgonzola	¢ 35 lb.	L. 500.- Qle
Pecorino rom	¢ 55 lb.	
Pecor. sardo	¢ 43 lb.	L. 675.- Qle
Aranci	$ 3.00 box	L. 60.- cassa
Limoni	$ 5.80 box	L. 60.- cassa
Mele	¢ 75 bu.	L. 620.- cassa
Uva passita	¢ 30 cr.	L. 360.- Qle
Prugne secche S. Clara	¢ 4 lb.	L. 550.-50Kg.
Cotone	¢ 10,9 lb.	$ 14.-
Lana	¢ 21 lb.	L. 500.- Qle
Caffè (Santos)	¢ 9,5 lb.	L. 450.- Qle
Zucchero	¢ 5 lb.	L. 595.- Qle
Tè (Pekoe)	¢ 25 lb.	
Frumento (duro)	$ 1.75 bu.	L. 120.- Qle
Patate	¢ 3 lb.	L. 36.- Qle
Riso (extra fancy)	$ 4.75 cwt.	L. 175.- Qle
(fancy)	$ 4.50 cwt.	L. 135.- Qle

QUOTAZIONI DEL CAMBIO

(Bank of Italy)

Agosto	10	20	31
Dollaro	L 12.19	12.16	12.19
Lira	¢ 8.21	8.22	8.20

BORSA DI MILANO

1 Settembre 1935

Consolidato Italiano 3½%	68
Banca d'Italia	1415
Montecatini	196
Fiat	452
Italcable	95
Terni Electric	257
S. I. P. Electric	52
Adriatic Electric	171
Edison Electric	808
Meridionale Electric	250
Unes Electric	12

BORSA DI NEW YORK

1 Settembre 1935

Kingdom of Italy 7% 51	65
City of Rome 6½% 52	57½
City of Milan 6½% 52	56
Adriatic Electric 7% 52	60
Consortium A 7% 37	87
Consortium B 7% 37	60
Fiat 7% 46	84
Lombard Electric 7% 52	84
Lombard Electric (ex warr)	48
Merid. Electric 7% 57	55
Montecatini 7% 37	78
Mortgage B Venet. P. 7%	82
Pirelli 7% 52	72
European Electric 6½% 65	72
Ercole Marelli 6½% 53	48
Isarco Hydroelectric 7% 53	59
Isotta Fraschini 7% 42	81
Isotta Fraschini (ex warr)	48
Italian Superpower 6% 63	47
Terni 6½% 53-A	46
Piedmont Electric 6½% 50	98
United Elec. Serv. 7% 50	45

IL COMMERCIO INTERNAZIONALE DELL'ITALIA NEL PRIMO SEMESTRE 1935

Secondo i dati comunicati dalla Direzione Generale delle Dogane, il commercio italiano con l'estero durante il primo semestre dell'anno corrente, in confronto all'ugual periodo del 1934, è stato il seguente:

IMPORTAZIONE
(esclusi l'oro e le monete)

	1934	1935
Gennaio-maggio	L. 3.267.354.663	3.120.723.576
Mese di giugno	L. 812.285.260	681.857.698
Totale	L. 4.079.639.923	3.802.581.274

ESPORTAZIONE
(esclusi l'oro e le monete)

	1934	1935
Gennaio-maggio	L. 2.118.331.743	1.953.187.508
Mese di giugno	L. 535.560.167	468.428.854
Totale	L. 2.653.891.910	2.421.616.362

Riscontrando il movimento commerciale del primo semestre di quest'anno con quello del corrispondente periodo dell'anno decorso si rileva che:

1°) le importazioni del primo semestre del 1935 sono diminuite di lire 277.058.649, in confronto a quelle del corrispondente periodo del 1934, con una flessione pertanto del 6,8%;

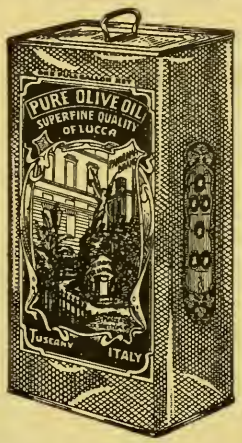
2°) le esportazioni del primo semestre del 1935 hanno denotato una contrazione di lire 232.275.548, rispetto a quelle del corrispondente periodo del 1934, nella misura, cioè, dell'8,8%;

3°) il valore complessivo del nostro commercio estero ha subito pertanto nel primo semestre del 1935, in confronto al corrispondente periodo dell'anno decorso, una diminuzione di 509.334.197 lire, nella misura cioè, del 7,6%;

4°) il *deficit* della bilancia commerciale, che nel primo semestre del 1934 era ammontato a lire 1.425.748.013, è stato, nell'ugual periodo di quest'anno, di lire 1.380.964.912.

EFFERVESCENTE
BRIOSCHI
BIBITA DELIZIOSA
RINFRESCANTE
RACCOMANDATA A CHI
SOFFRE DISTURBI DI
STOMACO
GUARDATEVI DALLE IMITAZIONI
G. CERIBELLI & Co
121 Varick St. New York.

MATTEUCCI & VANNUCCI CO.
615-617 FRONT ST, SAN FRANCISCO



Importatori e Negozianti all'Ingrosso di
GENERI ALIMENTARI ITALIANI
OLIO D'OLIVA, FORMAGGI, ECC.
Olio d'Oliva MARCA PANORAMA

Olio Ricino
Olio Mandorle
Magnesia Calcinata

CARLO ERBA
MILANO
Personeni Stores, Inc.,
1500 STOCKTON ST., SAN FRANCISCO

Mannite
Sciroppi
Farina Lattea

PETRI CIGAR COMPANY

BATTERY & VALLEJO STREETS SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

Grandioso edificio della Petri Cigar Co., angolo delle vie Battery e Vallejo, San Francisco, California

SIGARI E TABACCHI

Hanno ottenuto la più alta onorificenza

MEDAGLIA D'ORO
ESPOSIZIONE DI SAN FRANCISCO
1915

Navigazione Libera Triestina S.A.

LIBERA LINES
DIRECT TO AND FROM THE
MEDITERRANEAN

PARTENZE REGOLARI DAL MEDITERRANEO

Porto	M/N Leme	M/N Cellina	M/S Fella	S/S Rosandra	M/N Rialto
VENEZIA/TRIESTE	18 Luglio	10 Agosto	7 Settembre	5 Ottobre	2 Novembre
NAPOLI	23 Luglio	15 Agosto	12 Settembre	10 Ottobre	7 Novembre
LIVORNO	26 Luglio	17 Agosto	14 Settembre	12 Ottobre	9 Novembre
GENOVA	29 Luglio	20 Agosto	17 Settembre	15 Ottobre	12 Novembre
MARSIGLIA	31 Luglio	21 Agosto	18 Settembre	16 Ottobre	13 Novembre
BARCELLONA	1 Agosto	22 Agosto	19 Settembre	17 Ottobre	14 Novembre
MALAGA	3 Agosto	24 Agosto	21 Settembre	19 Ottobre	16 Novembre
ARR. LOS ANGELES	4 Settembre	27 Settembre	24 Ottobre	22 Novembre	19 Dicembre
ARR. SAN FRANCISCO	6 Settembre	30 Settembre	26 Ottobre	25 Novembre	21 Dicembre

PARTENZE DA SAN FRANCISCO

M/N Leme, 25 Settembre — M/N Cellina, 21 Ottobre — M/S Fella, 14 Novembre,
S/S Rosandra, 14 Dicembre — M/N Rialto, 11 Gennaio, 1936

●

GENERAL STEAMSHIP CORP · LTD

Agenti Generali per la Costa del Pacifico

240 BATTERY ST., San Francisco, Calif. Telefono: KEarny 4100

Succursali a Vancouver, Seattle, Portland, Los Angeles

Pisani Printing & Publishing Co., San Francisco

RASSEGNA COMMERCIALE

SAN FRANCISCO
PUBLIC LIBRARY

SAN FRANCISCO
PUBLIC LIBRARY

1935
1885

50th
ANNIVERSARY
OF THE
ITALIAN CHAMBER
OF COMMERCE

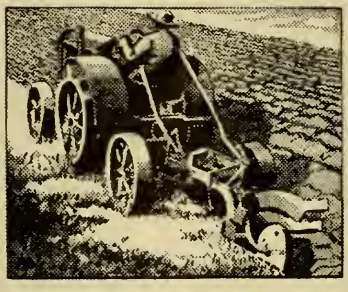
NTHLY REVIEW OF THE ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE OF CALIFORNIA

io L - No. 10 Ottobre 1935

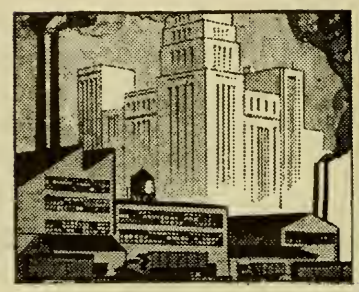
umero Speciale del Cinquantesimo Anniversario

LOANS

PRESTITI PERSONALI



PRESTITI AGRICOLI



PRESTITI COMMERCIALI E INDUSTRIALI

PRESTITI EDILI (Contemplati dal N. H. A.)

Rivolgetevi Alla Bank Of America Per Un Prestito

Il credito bancario influisce grandemente sulla ripresa generale degli affari. La Bank of America fa prestiti individuali tutti i giorni. Estende crediti per aiutare l'agricoltura, per stimolare il commercio e le industrie, e per incoraggiare i Californiani a comperare o costruire la loro casetta, a seconda delle facilitazioni concesse dalla Federal Housing Act.

BANK of AMERICA

NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE FUND — *A Statewide National Bank* — MEMBER FEDERAL RESERVE SYSTEM

COMMERCIAL · SAVINGS · TRUST · SAFE DEPOSIT

"I desire that Italy be visited by as many foreign tourists as possible. They will find a most beautiful country, an orderly and sincerely hospitable people."
MUSSOLINI

Hotel coupon

Gasoline coupon

If you purchase HOTEL COUPONS, to be sold by all established travel agencies, you may stop at the best hotels. The coupons entitle you to reduced prices, including tips and taxes. Until travel agencies can be furnished with the coupons, these may be bought at the offices of the Italian State Tourist Department (ENIT), at frontier stations and in the following ports of entry: Genoa, Naples and Trieste.

If you prefer to take along your automobile, you may purchase, on your arrival in Italy, GASOLINE COUPONS entitling you to a reduction of 20 or 35 cents on each gallon of gasoline, if you remain in Italy respectively for less than 15 days or more and have bought hotel coupons for that period. The Italian Line offers reduced round-trip rates for your car: Take advantage of them.

On the Italian RAILWAYS all foreign tourists are entitled to a 50% reduction on all itineraries, with advantage of the possibility of leaving from any port or border point of Italy. Holders of at least 12 Hotels Coupons are granted a 70% reduction on first class tickets for round-trips.

•

For information apply to any travel agency, or to:

ENIT
ENTE NAZIONALE INDUSTRIE TURISTICHE

ITALIAN TOURIST INFORMATION OFFICE

(Italian State Tourist Department)

	Palazzo d'Italia	c/o Italian Chamber of Commerce
333 North Michigan Ave.	Rockefeller Center	604 Montgomery Street
CHICAGO	**NEW YORK**	**SAN FRANCISCO**

Adherence to a Standard

AWAY back in 1860 the house of Locatelli was established with the experience and ability of its founders as makers of good cheese as its principal asset. There was then no thought or expectation of the world wide reputation and distribution these meritorious products have since attained.

The original standards of perfection have been preserved through four generations of the selfsame Locatelli family. The only difference between 1860 and 1935 is in the universal acceptance of these prime products of Italy in the world's foremost hotels, clubs, on the great oceanic steamships, and in the most discriminating households of Europe and America.

These are the products, each of which meets an epicure's sense of taste and excellence.

GORGONZOLA

REGGIANO (PARMESAN)

PROVOLONI

BEL PAESE

GENUINE ROMANO

PROVOLETTE

MATTIA LOCATELLI, N. Y. BRANCH, Inc.

24 Varick Street New York

INDICE DELLA MATERIA

(Summary)

Prima Parte

Presidenza Onoraria e Consiglio Direttivo della Camera (con ritratti) ... Pagina 10
Dall'Album Camerale ... " 12
I Cinquanta anni di Vita della nostra Camera " 13
Le Presidenze dal 1885 al 1935 ... " 15
La Situazione della Camera nel 1934-5 (Cav. M. L. Perasso) ... " 16
Albo Sociale dei Membri della Camera ... " 20

Seconda Parte

Kingdom of Italy (in the English Language)
Royal House of Savoy ... " 25
The Italian Government ... " 26
National Fascist Party ... " 27
Royal Italian Embassy and Consulates ... " 28
Geographical Political and Statistical Data ... " 29
Italian Colonial Possessions ... " 31
Fundamental Ideas of Italian Fascism (Benito Mussolini) ... " 35
Italy and the United States in the year 1934 " 37
Lo Storico Appello di Mussolini all'Italia e al Mondo ... " 45
The Sacred Rights of Italy in Ethiopia (E. C. Branchi) ... " 46
What Ethiopia Owes to Italy ... " 49

Terza Parte

Stato di California(in lingua Italiana)
Notizie Geografiche e Commerciali ... " 56
Il Contributo degl'Italiani al Progresso della California ... " 58
Le Conteee della California ... " 63
Guida Italiana della California ... " 67
Guida di San Francisco ... " 68
Guida di Los Angeles ... " 80
Business Directory ... " 78

Quarta Parte

La Magnifica Ascesa della Bank of America " 87
Where we Reach and Serve ... " 90
L'Industria del Vino in California ... " 92
Formulari Camerali ... " 95-96
Indice degli Inserzionisti ... " 5 e 94

INDICE DEGLI INSERZIONISTI

(Index of Advertisers)

Alhambra Water Co. ... Pagina 70
Arnone C. F. ... " 93
L. Avenali — R. Lanzoni ... " 34
Baccari Alessandro ... " 73
Baccei L. ... " 38
Balbo Restaurant ... " 40
Banca Commerciale Italiana ... " 24
Banco di Napoli Trust Co. ... " 30
Bank of America N. T. & S. A. ... " 2
Bank of Sicily Trust Co. ... " 24
Bianchi Machine Shop ... " 38
Bonfigli Alfredo ... " 48
Borzone A., Steamship Agency ... " 42
Buon Gusto Restaurant ... " 40
California-Vulcan Macaroni Factory ... " 77
Canessa Printing Co. ... " 38
Ceribelli G. & Co. ... " 99
Cristiani H. & Co. ... " 70
Daini Bros. ... " 93
De Nobili Cigar Co. ... " 32
Dentoni & Perasso ... " 94
Dollar S/S Lines Inc., Ltd. ... " 98
Eco della Stampa ... " 57
Ditta Carlo Erba ... " 99
Fabbris John ... " 34
Florence Restaurant ... " 94
Fugazi & Bulotti Co. ... " 42
Giannini Avv. Mario ... " 71
Giurlani A. & Bro. ... " 54
Giusti S. A. & Co. ... " 80
Globe Brewing Co. ... " 52
Granucci Co. (Hardware) ... " 80
Granucci G. & Sons ... " 6
Grassi P. & Co. Travertite Works Inc. ... " 91
Gump S. & G. Co. ... " 97
Hotaling A. P. & Co. ... " 93
Italian-American Tourist Agency ... " 42
Italian Line ... " 50-51
Italian Tourist Information Office ... " 3 e 41
Italian Swiss Colony ... " 8
Lenci Guido ... " 93
Ditta Mattia Locatelli ... " 4 e 44
Mailliard & Schmiedell ... " 97
Market Street Railway ... " 70
Martini & Rossi S. A. ... " 93
Matteucci Rocco ... " 94
Matteucci & Vannucci Co. Inc. ... " 77 e 99
Mazzanti, Norza & M. S. Bacigalupi ... " 39
Meda Bros. ... " 70
Molinari P. G. ... " 62
Montano A. G. ... " 89
Monteverde & Parodi Inc. ... " 7
Navigazione Libera Triestina (General SS. Corp.) ... " 91 e 100
Nebbia Pastry Co. ... " 97
New Sonoma Creamery ... " 62
Palace Hotel ... " 57
Parodi, Erminio & Co. ... " 86
Peerless Laundry ... " 62
Pella P. R. ... " 94
Pensa Joseph ... " 85
Personeni Stores Inc. ... " 44
Petri Cigar Co. ... " 53 e 99
Pezzolo Teodoro ... " 62
Pieretti Machine Shop ... " 52
Rebizzo M. & Co. ... " 77
Remillard-Dandini Co. ... " 98
Roesch Louis & Co. ... " 83
Roma Baking Co. ... " 74
Salata & Ferrando ... " 93
San Francisco International Fish Co. ... " 84
San Francisco Sausage Factory ... " 86
Simonds Machinery Co. ... " 86
Sonoma Mission Creamery ... " 62
Sonoma Valley Cheese Factory ... " 94
Stiefvater G. E. ... " 62

(*Continuazione a pagina* 94)

G. GRANUCCI & SONS

DISTRIBUTORI ESCLUSIVI DEI FAMOSI PRODOTTI

"GOLD LABEL BRAND"

•

Agenti per la Costa del Pacifico della ditta

FRATELLI FOLONARI

grande Casa esportatrice di vini Chianti e di vini piemontesi.

•

Distributori del vino Chianti marca

"SALOV", della S. A. L. O. V. di LUCCA

Inoltre, distributori per altri tipi di vini italiani, francesi e tedeschi e per champagne e cognac francesi.

•

424 Battery Street **Telef.: GArfield 2474**

SAN FRANCISCO, Calif.

MONTEVERDE & PARODI Inc.

Agenti per la Costa del Pacifico e Stati dell'Ovest di importantissime ditte italiane.

•

Distributori per l'olio di oliva MARCA TIGRE — MARCA FRANCESCONI — MARCA SASSO — MARCA NAVE — Olio Vegetale MARCA MONTROLA.

•

Agenti per la Costa del Pacifico:

della S. A. L. O. V. di Lucca — per il famoso vino Chianti marca FORTUNA & FONTANA — dell'antica e rinomata ditta F.lli FERRERO di RICCARDO, Torino, per il marsala, vermouth e per i vini spumanti.

•

Distributori Vini di California MARCA ISABELLA

•

100-110 BROADWAY *Telefono*: SUTTER 1175

SAN FRANCISCO

THE ROMANCE OF *Asti*

The story of Asti and the world-famous Italian Swiss Colony vineyards begins a little more than half a century ago. Depression was abroad in the land. And as always, it fell with special severity upon newcomers . . . among them, a group of immigrant families from the wine-growing regions of northern Italy and Switzerland.

The perfect vineyard

It was to provide a livelihood for these men and women that a group of noted Italian businessmen and philanthropists founded the colony at Asti . . . named after the celebrated wine-growing district of Italy.

Here, at this new Asti, in the beautiful Russian River Valley, experts had discovered the perfect vineyard site . . . a line of gently rolling hills and abundant sunshine. Cuttings from the choicest European vines were planted. And the colonists tended them with care and skill learned in their homeland.

First gold medal

Within a little more than a decade, the efforts of the colonists were rewarded. Asti wines won their first gold medals at the Genoa and Dublin Expositions.

Since then, Italian Swiss Colony wines have invaded the proudest wine capitals of the Old World, and have won recognition for their fine flavor and delicate bouquet. Enjoy these wines on your table, or between meals. And when you have tasted them, you will want to see quaint little Asti. Drive in any time. Visitors are welcome.

Italian Swiss Colony Wines

Tipo Red	Tipo White
Burgandy Riesling	Port Muscatel
Claret Sauterne	Sherry Tokay
Zinfandel Chablis	Angelica Madeira

Every Year a Vintage Year

ITALIAN SWISS COLONY

California Wines

A L L V A R I E T I E S

San Francisco
781 Beach Street

Vineyard
Asti, Sonoma County

Los Angeles
1340 East 6th Street

Cinquantesimo Anniversario

della

Camera di Commercio Italiana

in California

•

6 Ottobre 1885 - 6 Ottobre 1935

•

GOLDEN ANNIVERSARY OF
THE ITALIAN CHAMBER OF
COMMERCE IN CALIFORNIA

•

Presidenza Onoraria e Consiglio Direttivo

DELLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CALIFORNIA

Anno 1935 - XIII

●

Presidenti Onorari

GR. UFF. MAG. G. RENZETTI, *Regio Console Generale d'Italia*
AMEDEO P. GIANNINI
GR. UFF. A. PEDRINI
GR. UFF. G. CALEGARIS, (*Delegato in Italia*)

●

Consiglio Esecutivo

Presidente
CAV. M. L. PERASSO

Vice-Presidenti
GR. UFF. ING. ETTORE PATRIZI — EMILIO S. GRANUCCI

Consiglieri

CAV. AVV. S. ANDRIANO	R. MATTEUCCI	AVV. A. SCAMPINI
P. BRICCA	P. MONTEVERDE	G. TORTI
J. M. FABBRIS	F. NEBBIA	G. VANNUCCI
A. GIURLANI	T. PORCARO	AVV. A. ZIRPOLI

Revisori dei Conti

A. CHIAPPARI — J. H. GALLARATE

Consulenti Legali

AVV. S. ANDRIANO — AVV. A. J. SCAMPINI — AVV. A. ZIRPOLI

●

Commissioni Camerali

Commissione Commerciale

P. BRICCA — J. M. FABBRIS — P. MONTEVERDE — E. S. GRANUCCI

Commissione Turistica

J. M. FABBRIS — G. TORCHIA — DOTT. CAV. R. SANTINI

Commissione Rassegna

GR. UFF. ING. ETTORE PATRIZI — CAV. AVV. S. ANDRIANO

●

Segretario Generale
DOTT. E. C. BRANCHI

Vice-Segretario
RAG. N. ILACQUA

●

Compilatore della Rassegna: DOTT. E. C. BRANCHI

CONSIGLIO DIRETTIVO

della Camera di Commercio Italiana della California

(1) Cav. M. L. PERASSO, Presidente; (2) Gr. Uff. Ing. Ettore PATRIZI, 1.mo Vice Presidente; (3) Emilio S. GRANUCCI, 2.ndo Vice Presidente. Consiglieri: (4) Cav. Avv. Silvestro ANDRIANO, (5) Pietro BRICCA, (6) John M. FABBRIS, (7) Angelo GIURLANI, (8) Rocco MATTEUCCI, (9) Pietro MONTEVERDE, (10) Felice NEBBIA, (11) Tommaso PORCARO, (12) Avv. Angelo J. SCAMPINI, (13) Giacomo TORTI, (14) Giuseppe VANNUCCI, (15) Avv. Alfonso J. ZIRPOLI, (16) Dott. Eugenio Camillo BRANCHI, Segretario; (17) Rag. Nicola ILACQUA, Vice Segretario.

Dall'Album camerale:

Alla Camera di Commercio Italiana di San Francisco, che ha l'orgoglio di essere la più antica istituzione italiana negli Stati Uniti e che ha sempre avuto il merito di lavorare seriamente ed efficacemente per promuovere e diffondere le relazioni commerciali fra l'Italia e gli Stati Uniti, porgo fin da ora le mie felicitazioni ed i miei auguri per la prossima ricorrenza del cinquantesimo anniversario della sua fondazione.

AUGUSTO ROSSO
R. Ambasciatore di S. M. il Re d'Italia

San Francisco, 13 Novembre 1934 - XIII

Testimonio per più di quattro anni delle attività della Camera di Commercio Italiana della California, del suo lavoro, delle difficoltà superate, dei risultati raggiunti, ne prendo oggi congedo col compiacimento di vedere in essa un idoneo, efficace strumento dell'espansione commerciale italiana.

LODOVICO MANZINI
Regio Console Generale

San Francisco, 19 Luglio 1935 - XIII

ANNO 1918
Presidente: Rag. Armando Pedrini.
Vice Presidenti: G. B. Levaggi, A. Calegaris.

ANNO 1919
Presidente: Rag. Armando Pedrini.
Vice Presidenti: G. B. Levaggi, A. Calegaris.

ANNO 1920
Presidente: Rag. Armando Pedrini.
Vice Presidenti: G. B. Levaggi, A. Calegaris.

ANNO 1921
Presidente: Rag. Armando Pedrini.
Vice Presidente: A. Calegaris.

ANNO 1922
Presidente: Rag. Armando Pedrini.
Vice Presidente: A. Calegaris.

ANNO 1923
Presidente: Cav. Uff. Rag. A. Pedrini.
Vice Presidente: A. Calegaris.

ANNO 1924
Presidente: Cav. Uff. Rag. A. Pedrini.
Vice Presidente: A. Calegaris.

ANNO 1925
Presidente: Cav. Uff. Rag. A. Pedrini.
Vice Presidente: A. Calegaris.

ANNO 1926
Presidente: Gr. Uff. Rag. A. Pedirni.
Vice Presidenti: G. Granucci, M. Di Grazia.

ANNO 1927
Presidente: Gr. Uff. Rag. A. Pedirni.
Vice Presidenti: G. Granucci, M. Di Grazia.

ANNO 1928
Presidente: Comm. Rag. A. Pedrini.
Vice Presidenti: G. Granucci, Rag. D. V. Mazzei.

ANNO 1929
Presidente: Comm. Rag. A. Pedrini.
Vice Presidenti: Rag. D. V. Mazzei, Comm. Ing. E. Patrizi.

ANNO 1930
Presidente: Comm. Rag. A. Pedrini.
Vice Presidenti: Rag. D. V. Mazzei, Comm. Ing. E. Patrizi.

ANNO 1931
Presidente: Gr. Uff. Rag. A. Pedirni.
Vice Presidenti: Gr. Uff. Ing. E. Patrizi, Emilio S. Granucci.

ANNO 1932
Presidente: Cav. Mario L. Perasso.
Vice Presidenti: Gr. Uff. Ing. E. Patrizi, Emilio S. Granucci.

ANNO 1933
Presidente: Cav. Mario L. Perasso.
Vice Presidenti: Gr. Uff. Ing. E. Patrizi, Emilio S. Granucci.

ANNO 1934
Presidente: Cav. Mario L. Perasso.
Vice Presidenti: Gr. Uff. Ing. E. Patrizi, Emilio S. Granucci.

ANNO 1935
Presidente: Cav. Mario L. Perasso.
Vice Presidenti: Gr. Uff. Ing. E. Patrizi, Emilio S. Granucci.

La Situazione della Camera di Commercio nell'anno 1934-35

RELAZIONE DEL PRESIDENTE CAV. M. L. PERASSO

L'anno testè trascorso è stato denso di avvenimenti sia nell'ordine politico che in quello economico in entramble le nazioni che ci stanno a cuore: l'Italia e gli Stati Uniti d'America. E siccome codesti avvenimenti si ripercuotono sulle varie attività umane specialmente nel campo commerciale internazionale — alterando i cambi, affettando i traffici e disgiungendo sempre più la connessione logica tra la produzione e il consumo — attività che le Camere sono chiamate a tutelare, non sarà fuor di luogo rifare a ritroso la via percorsa.

L'Italia, dopo aver convertito il Consolidato 5% nel Prestito Redimibile 3.50%, guidata saggiamente da Benito Mussolini sulla via della rivendicazione sociale con l'istituzione delle Corporazioni, tese sempre più i propri sforzi al fine di sopperire con le sole risorse nazionali al fabbisogno interno cercando di eliminare la non grave disoccupazione, di aumentare la produzione con un controllo che elimina i difetti del regime liberale, e di abbellire ed ingrandire con un colossale programma di lavori pubblici il sacro suolo d'Italia. Ma la situazione europea — prima con l'assassinio di Dolfuss, Presidente della Repubblica austriaca e quindi con gli incidenti africani — dimostrò che il progresso interno — di pace e di lavoro — è alla mercè di incognite esteriori cosicchè, per la suprema legge della conservazione, lo Stato ha l'obbligo di essere attivo, anzi aggressivo, nel campo internazionale per la propria difesa e per la propria esistenza. Si ebbero così dapprima le restrizioni finanziarie sulla valuta estera che condussero poi alle limitazioni dell'importazione.

Gli Stati Uniti, agitati dal grave problema sociale di una sproporzionata disoccupazione, trovarono nel

Presidente Roosevelt l'araldo che il Paese attendeva. Tuttavia le vicende politiche e i tentativi verso un nuovo assestamento economico dimostrarono che le buone intenzioni trovano immensi ostacoli contro le roccie della realtà quando queste hanno per base le leggi naturali. L'aumento enorme del Debito Pubblico, il rincrudire delle imposte, la caduta del dollaro promossa non per fornire una maggiore circolazione monetaria ma per aumentare artificialmente il valore interno delle merci, ci fanno pensare che appunto le nazioni più ricche ed industriali sono colpite più duramente dalle leggi economiche.

IMPORTAZIONI ED ESPORTAZIONI

Malgrado ciò, sia in Italia che negli Stati Uniti, i sintomi di un miglioramento — in questi ultimi mesi — sono venuti delineandosi. Così nel traffico internazionale gli Stati Uniti hanno avuto un incremento notevole che, disgraziatamente in Italia si è visto diminuire non appena iniziato per le recenti restrizioni accennate. Mentre gli Stati Uniti aumentavano del 27% il commercio estero, l'Italia lo diminuiva dell'8%. Lo scambio commerciale fra le due nazioni, seguendo la linea decrescente dei due ultimi anni, ha raggiunto oggi il record più basso ed è con vero rammarico che osserviamo che su di una somma complessiva di $64 milioni 900 mila all'esportazione gli Stati Uniti si avvantaggiano di $3,660,000, mentre l'Italia su di una esportazione di $35,750,000 perde $2,820,000 durante il 1934.

Per quanto riguarda lo scambio dell'Italia con la California dobbiamo osservare che si ha una eccezione alla regola perchè mentre nel resto degli Stati Uniti le nostre importazioni diminuivano, nel nostro Stato i prodotti italiani aumentavano in modo considerevole specialmente per merito del porto di Los Angeles che passava da un valore di $514,663 nel 1931 a $750,000 nel 1934. Il traffico con il porto di San Francisco si manteneva pressochè stazionario nel quadrennio 1931-34 con un valore annuale di $1,300,000 ma con un aumento nel quantitativo.

Ad ovviare la critica situazione che specialmente affetta la patria d'origine e la massa dei nostri connazionali in America, si sta ora negoziando a Washington, fra gli Stati Uniti e l'Italia, un accordo commerciale di reciprocità e facciamo voti che tale intesa possa concludersi per il bene delle due nazioni e che si ripristini uella corrente vitale che rendeva più saldi i legami non solo spirituali ma anche materiali che da anni, poco a poco, abbiamo visti paurosamente scemare.

IL LAVORO DELLA CAMERA

Per la nostra Camera le conseguenze della crisi non si sono attenuate. Le condizioni della collettività, dopo quattro anni di depressione economica, non possono di punto in bianco migliorare ma seguitano a percorrere la linea decrescente per la continua distruzione del risparmio accumulato negli anni prosperi, e solo tardivamente si verificherà quel miglioramento che oggi già si nota negli strati superiori del commercio. Malgrado tale dissanguamento la Camera è stata in piena efficienza, anzi ha accresciuto le sue attività facendo fronte ad un sempre maggiore e febbrile lavoro sia di assistenza agli Enti, sia d'informazioni commerciali in tutti i campi del commercio, sia come centro di smistamento del materiale dell'ENIT, sia come propaganda d'Italianità. Per dare un'idea della mole del lavoro dirò che al personale composto del Segretario, del Vice-Segretario e della stenografa abbiamo dovuto aggiungere due impiegati avventizi per sopperire alle richieste, e, se il numero della corrispondenza è un indice della laboriosità della Camera, aggiungerò che le lettere normali di ufficio durante il 1934 furono di 2758, le richieste d'informazioni e di assistenza agli Enti e alle ditte di 4385, i rapporti commerciali e le ricerche statistiche 270, i certificati, le vidimazioni e le traduzioni 81, e gl'invii di materiale turistico a circa 300 agenzie e 635 scuole, clubs e privati di 5263 plichi e lettere, con una media giornaliera di oltre 40 unità.

LE ATTIVITA' DELLA CAMERA

Come apprenderete dal resoconto dei Revisori — con le entrate dei soci, con le utilità del bollettino mensile e con il sussidio — abbiamo potuto quasi pareggiare il bilancio. Simile risultato non si è ottenuto senza opportune economie e senza sforzi. Speriamo che la situazione precaria in cui la maggior parte delle Camere all'estero si dibattono possa essere eliminata con i provvedimenti governativi in progetto. Per parte nostra dobbiamo rendere un tributo di gratitudine al R. Governo che ci assiste col suo appoggio materiale, ai vecchi e fedeli consoci che ci sostengono generosamente; ed alla massima istituzione bancaria della California — la Bank of America — che sempre ci dimostra la sua benevolenza.

Nel settembre dell'anno scorso, l'allora segretario Dott. G. Facci rassegnava le dimissioni e il Consiglio Direttivo si vedeva obbligato ad indire un pubblico concorso lasciando l'istituzione priva del suo legittimo dirigente per quanto il Vice-Segretario Ragioniere N. Ilacqua degnamente lo sostituisse. Previamente una commissione e quindi il Consiglio Direttivo facevano cadere la loro scelta sul Dott. E. C. Branchi, il quale assumeva la carica dal primo febbraio di quest'anno.

Ho il piacere di assicurarvi che in questo ultimo periodo la Camera ha ripresa la sua regolare attività aumentando il numero dei membri, assumendo una maggior pubblicità, migliorando la RASSEGNA camerale, istituendo la Sala del Consiglio che è pure Sala di Lettura e — quel che più fa — facendosi viva

presso i dicasteri del Governo di Roma, partecipando al Congresso delle Camere di Commercio Italiane all'estero per tramite del nostro attivissimo Presidente Onorario On. Gr. Uff. Calegaris, apportando il suo contributo alla missione italiana a Washington, ed aderendo di fatto a tutte quelle iniziative locali che possono apportare un vantaggio alla Collettività e decoro al nostro buon nome — come per es., l'esposizione internazionale di San Francisco, la protezione alla pesca dalla quale traggono i mezzi di sussistenza numerosi nostri connazionali e l'incremento urbano e commerciale del distretto del North Beach.

Nella laboriosa e quotidiana bisogna dobbiamo riconoscere che la più ampia cooperazione abbiamo ricevuta da tutti gli Enti italiani ed americani — in tal modo che il nostro lavoro ci è stato reso facile e rapido. E già che ricordiamo la cooperazione prestataci permettete che renda qui omaggio a S. E. Lantini salito at Sotto-Segretariato delle Corporazioni; al Comm. Riccardi dell'Istituto Nazionale dell'Esportazione, al nostro Console Generale Comm. Manzini, che sempre benevolmente volle assistere alle nostre sedute ed infine al Comm. Angelone, attachè commerciale all'Ambasciata a Washington che più che un Consigliere è un animatore nel campo che completamente domina, nonchè ai due quotidiani "L'Italia" e la "Voce del Popolo" sempre pronti a pubblicare i nostri appelli.

IL PROGRAMMA DEL FUTURO

Molto resta ancora a fare. Il programma di espansione camerale che deve rispondere ed aderire al nome ormai assunto dalla nostra istituzione — quello cioè di ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE OF CALIFORNA — già enunciato gli anni scorsi, non si era potuto mandare ad effetto per diverse ragioni, prima fra le quali la finanziaria. L'esperienza ci dice che la realizzazione di un programma integrale non può in coscienza compiersi nel breve giro di un anno e perciò ci limiteremo nell'anno che corre a realizzare quel tanto che è attuabile e che ci è possibile con i mezzi ristretti di cui disponiamo. I nostri sforzi, nei riguardi dell'espansione statale, saranno perciò diretti all'istituazione di una sezione camerale, non solo per soddisfare una promessa agli Enti superiori ma anche perchè non possiamo oggi trascurare un centro di mondiale importanza, un mercato cosmopolita che racchiude decina di migliaia di nostri attivi connazionali qual'è quello della città di Los Angeles.

Oltre a ciò sarà nostra cura di estendere i nostri servizi per mezzo di corrispondenza ai centri vitali della Costa del Pacifico in modo che l'assistenza al commercio, da San Diego a Seattle, non manchi sia alle ditte americane sia alle italo-americane, oggidì pressochè abbandonate alle ristrette informazioni locali. E tale tentativo sarà indubbiamente coronato da successo se i negoziati di Washington troveranno un'intesa favorevole poichè i prodotti italiani, anche se ricercati, non raggiungono del tutto o nella giusta misura gl'importanti nuclei di connazionali e di italo-americani — sparsi nell'entroterra e lungo la costa — come una nostra inchiesta ci ha fatto notare.

IL CINQUANTENARIO DELLA CAMERA

E' con vero sentimento d'orgoglio verso la nostra istituzione che devo annunciarvi che l'anno presente deve essere scritto a caratteri d'oro negli annali della nostra Collettività. La Camera, fondata nel 1885 compie quest'anno il suo cinquantesimo anniversario. S. E. l'Ambasciatore ROSSO nella sua recente visita salutava, in questa stessa aula la Camera chiamandola "la più antica istituzione italiana in America". Lasciate che io, per il diritto che mi dà l'essere stato suo Presidente nel venticinquesimo anniversario, aggiunga che il nostro primato si può estendere non solo alle Camere Italiane negli Stati Uniti, ma altresì a tutte le altre di differente nazionalità. Dobbiamo quindi essere giustamente orgogliosi di appartenere ad una istituzione che ha sì profonde radici e sì antiche tradizioni.

Celebrare lo storico anniversario è un nostro dovere ed un nostro diritto. Ma alieni di manifestazioni esteriori, lasciate che vi dica che in modo più degno dobbiamo commemorarlo. Mentre la Segreteria preparerà un'opera che rimarrà ad indicare il livello della nostra attività e della nostra cultura e mentre si tenterà d'istituire una modesta Borsa di Studio che ricordi ai nostri figli lo spirito superiore che ci anima, è necessario che noi serriamo le file, che noi aumentiamo la esigua falange dei nostri membri cercando — ognuno per sè — di far nuovi proseliti per accrescere il nostro prestigio e per render possibile l'esistenza ad una istituzione il cui compito altruistico esorbita dal ristretto ambito locale per assurgere sempre più in alto, viva rappresentanza di una colonia, di un popolo, di una stirpe. Fra i 57,000 italo-americani di San Francisco contiamo solamente 150 soci! Lasciate che vi inciti alla bisogna nell'anno storico della nostra Camera. Poichè è necessario, è indispensabile presentare in tale occasione un fronte unico di tutte le nostre attività commerciali, industriali ed anche sociali per dimostrare alla patria d'origine e alla patria d'adozione l'organizzazione e l'armonia, la forza e la spiritualità della Collettività Italiana più remota e fiorente degli Stati Uniti d'America.

Forte di questa speranza termino con un saluto. Vada, nell'anno storico del nostro Cinquantenario — mentre fidenti guardiamo alla lunga via da percorrere per il benessere delle Nazioni alle quali ci sentiamo legati — vada, ripeto, il nostro riverente pensiero a S. E. il Presidente Roosevelt, a Sua Maestà Vittorio Emanuele e al Duce nostro che dirige i destini d'Italia.

Marzo del 1935.

ELENCO dei MEMBRI
della Camera di Comercio Italiana della California

(aggiornato al 6 Ottobre 1935)

MEMBRI EFFETTIVI

AGGAZZOTTI CARLO (Enotecnico), Lafourcade Bldg., Cucamonga, California
ANDRIANO CAV. AVV. SILVESTRO, 550 Montgomery Street, San Francisco
ANGELI N., (Empire Produce Company), 57 Washington Street, San Francisco
BACCARI ALESSANDRO, 735 Union St. (Studio in photographic art: 233 Post St.), San Francisco
BACIGALUPI AVV. TADINI, (Bacigalupi, Elkus & Salinger, Att'ys-at-Law), 485 California, St., San Francisco
BAGNANI GIUSEPPE, (Produttore e grossista di vini californiani), 814 Montgomery Street, San Francisco
BALDOCCHI GIUSEPPE, (Impaccatore di asparagi, ecc.), 70 Oak Knoll Ave., Lansdale, Marin County, Calif.
BAL TABARIN, (Ristorante), 1025 Columbus Avenue, San Francisco
BANK OF AMERICA NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION, 1 Powell Street, San Francisco
BARBIERI R. J., Vice Presidente, Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
BELGRANO F. N., JR., (Presidente, Pacific National Fire Insurance Co.), 376 Pine Street, San Francisco
BERONIO A., Manager, Succursale "North Beach", Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
BIANCHI ACHILLE, (Bianchi's Machine Shop), 221 Bay Street, San Francisco
BONZANI EMIL, (Manager, Succursale Columbus Avenue & Green Street), Bank of America, N. T. & S. A.,
BORSARI & COMPANY, (Fabbrica di serbatoi in cemento per olii, vini, ecc.), Via Zebedia 7, Milano, Italia; Rappresentanti negli Stati Uniti: 60 East 42nd Street, New York, N. Y.
BORZONE AUGUSTO A., (Agenzia di viaggi), 263 Columbus Avenue, San Francisco
BRICCA PIETRO A., (Vice-Presidente e Gen. Mgr., Petri Cigar Co.), Battery & Vallejo Streets, San Francisco
BRIZZOLARA LOUIS M., (S. Brizzolara Draying Co.), 106 Clay Street, San Francisco
CALIFORNIA DRIED FRUIT EXPORT ASSOCIATION, One Drumm Street, San Francisco
CALIFORNIA PASTE COMPANY, (Fabbrica di paste alimentari), 380 Almaden Avenue, San Jose, California
CERIBELLI G. & CO., (Importatore di prodotti alimentari), 121 Varick Street, New York, N. Y.
CHIAPPARI ATTILIO, (Assistente Vice Presidente), Bank of America N. T. & S. A., 552 Montgomery Street
CRISTIANI H., (Cristiani & Company)—(Commerciante in vini californiani e vini importati), 630 Montgomery Street, San Francisco
CROSETTI A., (A. Crosetti Bros. & Co.),—(Servizio di manutenzione di fabbricati), 620 Washington St., S. F.
DAINI BROS., (Produzione e commercio di mobili), 2001 Polk Street, San Francisco
DAVI BERT J., (Co-proprietario d'una azienda agricola), 435 West 11th Street, Pittsburg, California
DE NOBILI CIGAR COMPANY, (Fabbrica di sigari), 35-11 Ninth Street, Long Island City, N. Y.
DI GRAZIA MARIO, (Alpha Importing Company) — (Grossista in vini e liquori importati e nazionali), 1900 Van Ness Avenue, San Francisco
DILL MARSHALL, (Importatore ed esportatore di prodotti primi, ecc.), 510 Montgomery Street, San Francisco
DOLLAR STEAMSHIP LINES INC., LTD., (Compagnia di navigazione), 311 California Street, San Francisco
FABBRIS JOHN M., (Grossista in marmi e pietre da costruzione importate e nazionali), 235 Bay Shore Blvd., San Francisco
FAIRMONT HOTEL, (Geo. D. Smith, General Manager), California & Mason Streets, San Francisco
FERRARI AVV. LOUIS, Vice Presidente, Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
FILIPPI M. D., (Manager, Excelsior Branch), Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
FRANCESCHINI M. F., (Manager, Marina Branch), Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
FRITZ ARTHUR J., (Custom House Broker), 510 Battery Street, San Francisco
FONTANA FOOD PRODUCTS COMPANY, (Fabbrica di paste alimentari), South San Francisco, California
GALLARATE J. H., (Assistente Cassiere, International Banking Dept.), Bank of America N. T. & S. A.
GALLO MARIO, (Gallo Pastry Company), 1510 Stockton Street, San Francisco
GENERAL STEAMSHIP CORPORATION, LTD., (Agenti della "Navigazione Libera Triestina"), 240 Battery Street, San Francisco
GENOVESI G., (Central Grocery), 300 South Market Street, San Jose, California
GIANNINI AMEDEO P., (Presidente Onorario della nostra Camera), (Chairman del Consiglio di Amministrazione e Presidente, Bank of America N. T. & S. A.), San Francisco

GIANNINI L. M., (Vice Presidente anziano, Bank of America N. T. & S. A., e Presidente Bank of America (California), San Francisco
GIURLANI A. & BRO., (Ditta importatrice di generi alimentari), 537 Front Street, San Francisco
GRANUCCI COMPANY, INC., (Importatori e rivenditori di ferramenta e generi vari per la casa e per aziende industriali ed agricole), 310 Davis Street, San Francisco
GRANUCCI EMILIO S., (G. Granucci & Sons — Ditta importatrice di generi alimentari), 424 Battery St., S. F.
HOYT, SHEPSTON & SCIARONI, (Custom House Brokers), 430 Sansome Street, San Francisco
HUGHES W. H., (American Foreign Sales Co.) — Commercio d'importazione ed esportazione di merci varie), 465 California Street, San Francisco
ITALIAN LINE, (Compagnia di Navigazione "Italia"), One State Street, New York, N. Y.
ITALIAN SWISS COLONY, (Grande Azienda Vinicola Californiana — con vigneti e stabilimenti ad Asti ed in altre località della California), 781 Beach Street, San Francisco
LACHMAN BROS., (Commercio di mobili), Mission at 16th Street, San Francisco
LANZA ORAZIO, (Presidente, "California Grape Products Co." — Grande azienda vinicola californiana, con stabilimenti ad Ukiah, Delano, ecc.), 85 Second Street, San Francisco
LENCI GUIDO, (Notaio, Agente generale d'assicurazioni e broker per beni immobili), 453 Columbus Avenue,
MARIANI ARMANDO, (Co-proprietario in una azienda agricola), Box 343, Rio Vista, California
MARTINONI EMILIO, (Commerciante in vini e liquori, cordiali, estratti, ecc.), 714 Montgomery St., S. F.
MATTEUCCI ROCCO, (Gioielliere), 229 Columbus Avenue, San Francisco
MATTEUCCI & VANNUCCI CO., Inc., (Ditta importatrice di generi alimentari), 615 Front Street, San Francisco
MAURI ERNESTO, (Agente dell'Istituto Nazionale Medico-Farmacologico "Serono"), 1945 Wellington Road, Los Angeles, California
MILLETT J. C. COMPANY, (Ditta grossista di articoli per vinerie, vini e liquori, ecc.), 118 Sacramento St., S. F.
MEDA SECONDO, (Meda Bros., Inc.), — (Grossista in vini e liquori), 235 Bay Shore Blvd., San Francisco
MOLINARI PIETRO, (Molinari P. G. & Sons) — (Produttore di salami e dettagliante in generi alimentari), 373 Columbus Avenue, San Francisco
MONTEVERDE & PARODI, Inc., (Ditta importatrice di generi alimentari), 100 Broadway, San Francisco
MONTEVERDE PIETRO, (Presidente della ditta "Monteverde & Parodi, Inc."), 100 Broadway, San Francisco
NEBBIA FELICE, (Nebbia Pastry Co.), 414 Columbus Avenue, San Francisco
NEW SONOMA CREAMERY, (Ditta produttrice di formaggi), 531 Washington Street, San Francisco
PACIFIC COAST ITALIAN SALAMI FACTORIES ASS'N, (Avv. R. Turco, Segr.), 550 Montgomery Street
PAGANINI CAV. UFF. ROBERTO, (Assistente Vice Presidente e Manager del Dipartimento Italiano), Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
PATRIZI GR. UFF. ING. ETTORE, (Direttore del quotidiano italiano "L'ITALIA"), 118 Columbus Ave., S. F.
PEDRINI GR. UFF. ARMANDO, (Presidente Onorario della nostra Camera), 2629 Larkin Street, San Francisco
PERASSO CAV. M. L., (Presidente attuale della Camera di Commercio Italiana) — (Manager, Succursale Union-Webster), Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
PERLITE J. H. B., (Assistente Cassiere), Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
PERSONENI GIORGIO, (Personeni Stores Inc.) — (Agenti della Ditta Carlo Erba) — Commercio specialità medicinali, vini, liquori, ecc), 1500 Stockton Street, San Francisco
PETRI CIGAR CO., Inc., (Fabbrica di sigari), Battery & Vallejo Streets, San Francisco
PIERETTI GIORGIO, (Fabbrica di Macchinario Agricolo), 95 13th Street, San Francisco
PIOLI BROS., (Produttori e grossisti in vini californiani), 490 Pacific Avenue, San Francisco
PISANI GIOACCHINO, (Pisani Printing & Publishing Co.), 15 Columbus Avenue, San Francisco
POMPEI MACARONI FACTORY, Inc., (Fabbrica di paste alimentari), 2987 Folsom Street, San Francisco
PORCARO TOMMASO, (Grossista in vini), 2779 Folsom Street, San Francisco
PUCCINELLI V. L., Manager, Succursale Clay-Montgomery, Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
RAILWAY EXPRESS AGENCY, Inc., 71 Second Street, San Francisco
RAMILLARD-DANDINI CO., (Fabbrica di materiali da costruzione), 539 3rd Street, Oakland, California
RAMPONE GRADINO, (Rampone Bros. — Servizio di trasporto merci), 850 60th Street, Oakland, California
ROMA WINE CO., (Grande azienda vinicola californiana), Lodi, California
ROUX G. F., (Maillard & Schmiedell)—(Mfrs. Agent and broker — generi alimentari, 203 California St., S. F.
ST. FRANCIS HOTEL, Powell & Geary Streets — Union Square —, San Francisco
SAN FRANCISCO INTERNATIONAL FISH CO., Ltd., 535 Washington Street, San Francisco

SAN FRANCISCO SAUSAGE FACTORY, (Forte ditta produttrice di salami), 447 Broadway, San Francisco
SANTINI DOTT. RUGGERO, (Direttore dell'Ufficio di San Francisco della Compagnia di Navigazione "ITALIA"), 386 Post Street, San Francisco
SBARBORO COMM. A. E., Vice Presidente, Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
SBARBORO ROMOLO, Assistente Vice Presidente, Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
SBRANA AVV. LOUIS, Assistente "Trust Officer", Bank of America N. T. & S. A., San Francisco
SCAMPINI AVV. ANGELO J., 485 California Street, San Francisco
SIMI WILLIAM, (Parodi, Erminio & Co.) — (Ditta importatrice di generi alimentari), 334 Washington Street,
SIMONDS RAY, (Manager della "Simonds Machinery Co."), 816 Folsom Street, San Francisco
SOCIETA' ITALIANA DI MUTUA BENEFICENZA, 408 Columbus Avenue, San Francisco
SONOMA MISSION CREAMERY, 1435 Stockton Street, San Francisco
STIEFVATER G. E., (Stiefvaters') — (Commercio farina, ecc.), 750 Battery Street, San Francisco
STROMPEN W. A., (Importatore di tessuti — Henry W. Peabody & Co.), 230 California Street, San Francisco
TORCHIA G., (Direttore del quotidiano italiano "La Voce del Popolo"), 52 Columbus Avenue, San Francisco
TORTI GIACOMO, (Commerciante in vini e generi alimentari vari), 434 Castro Street, San Francisco
TRAINA JOHN A., (Traina & Company) — (Agente generale di assicurazioni), 315 Montgomery St., S. F. Montgomery Street, San Francisco
TRANSAMERICA CORPORATION, 460 Montgomery Street, San Francisco
VALENTE, MARINI, PERATA & CO., (Casa di Pompe Funebri), 649 Green Street, San Francisco
VANNUCCI RALPH, (Presidente della Ditta "Matteucci & Vannucci Co., Inc."), 3200 Baker St., San Francisco
VELLA GAETANO, (Sonoma Valley Creamery) — (Ditta produttrice di formaggi), Box 537, Sonoma, Calif.
WESTERN CALIFORNIA CANNERS, INC., (Ditta impaccatrice di ortaggi), Walnut Creek, California
WESTERN COOPERAGE COMPANY, (Fabbrica di botti, tini, ecc.), One 14th Street, San Francisco
WHITE HOUSE, (Raphael Weill & Company — Department Store), Sutter St. and Grant Ave., San Francisco
ZERILLO LORENZO, (Presidente, "Riverbank Canning Co." — Ditta impaccatrice di salsina, e proprietario di un'azienda vinicola), Riverbank, California
ZIRPOLI AVV. ALFONSO, 550 Montgomery Street, San Francisco

MEMBRI ADERENTI

ALTER MARCUS, (President, Commercial Paper Corporation), 248 Davis Street, San Francisco
AMERICAN-ITALIAN MEDICO-DENTAL CLUB, 1606 Stockton Street, San Francisco
AMERICAN-ITALIAN PROGRESSIVE CLUB, San Mateo, California
ANDREINI GIOVANNI, 1608 Ralston Avenue, Burlingame, California
L. C. AVENALI — R. G. LANZONI, (Objects of art and interior decorators), 521 Sutter Street, San Francisco
BACIGALUPI M. S., (Commerciante in vestiario ed altri articoli per uomini), 306 Columbus Ave., San Francisco
BANCA COMMERCIALE ITALIANA TRUST COMPANY, 62 William Street, New York, N. Y.
BANK OF SICILY TRUST CO., 487 Broadway, New York, N. Y.
BIANCHI ADAM, (California Poultry Co., Inc.), 315 Washington Street, San Francisco
BRUCATO FRANK, (West Coast Vintners), 605 Sansome Street, San Francisco
CATELLI BRUNO, (Canessa Printing Co.), 718 Montgomery Street, San Francisco
CARIANI LUIGI, (Cariani Sausage Factory — Fabbrica di salami), 333 Broadway, San Francisco
CIMINO J., JR., (Real Estate and Insurance Broker), 541 Montgomery Street, San Francisco
CREDITO ITALIANO, (Milano, Italia), Ufficio per gli Stati Uniti: 67 Wall Street, New York, N. Y.
DEL GAIZO DISTRIBUTING CORP., (Ditta importatrice di generi alimentari), 99 Hudson St., New York, N.Y.
GHEFFOLI G., 700 Sansome Street, San Francisco
GIUSTI SEBASTIANO A., (Giusti S. A. & Co.), 200 Green Street, San Francisco
GOLDEN GATE MACARONI & PASTE FACTORY, (Fabbrica di paste alimentari), 2930 Octavia St., S. F.
LANZA FRANCESCO, ("Lanza Wine Co." — produttore e grossista in vini), 559 Washington St., San Francisco
LOCATELLI MATTIA, (Ditta), 24 Varick Street, New York, N. Y.
MINUTOLI ANDREA, (P. Grassi & Co., Travertite Works Inc.), 445 Bay Shore Blvd., San Francisco
MORBELLO ERMINIO, (Lucca Delicatessen — Dettagliante generi alimentari), 2120 Chestnut Street,
PASTENE P. & COMPANY, INC., (Ditta importatrice di generi alimentari), 131 Hudson St., New York, N. Y.
PICCIRILLO AVV. LUIGI M., Financial Center Bldg., San Francisco
PODESTA & BALDOCCHI, (Fioristi), 224 Grant Avenue, San Francisco
PREMIER DISTRIBUTORS, INC., (Ditta grossista in vini), 40 Beale Street, San Francisco

REBIZZO M., (Rebizzo & Biagini Co.) — (Fabbrica di torchi, tini, ecc.), 414 Broadway, San Francisco
SCHROEDER BROS., INC., (Ditta importatrice di generi alimentari), 99 Hudson Street, New York, N. Y.
STAR CONCRETE CO., (Mr. O. Fantozzi — Imprenditore lavori di costruzione edilizia), 101 France St., S. F.
TORRE F., (Columbus Dairy Company) — (Produzione e commercio latticini), 555 Francisco St., San Francisco
VEDOVI RAG. ERNESTO, (Agente generale di assicurazioni), 632 Montgomery Street, San Francisco

MEMBRI CONTRIBUTORI

CENTRAL COUNCIL OF ITALIAN CATHOLIC FEDERATIONS OF CALIFORNIA, Inc., 604 Montgomery Street, San Francisco
CERRUTI E., Inc., (Ditta importatrice di generi alimentari), Chrysler Bldg., 135 East 42nd St., New York, N. Y.
LEVI-SCHIFF VITTORIO, 133 Yuen Ming, Yuen Rd. R. 510, Shanghai, Cina
MARTINO, Inc., 12 South Twelfth Street, Philadelphia, Pa.
PENSA GIUSEPPE, Notaio, 608 Montgomery Street, San Francisco

MEMBRI IN ITALIA

CALEGARIS GR. UFF. GIUSEPPE, (Presidente Onorario e Delegato in Italia di questa Camera di Commercio), San Remo, Italia
ASCIONE GIOVANNI & FIGLIO, Torre del Greco
CASTELLI C. & CO., (Esportazione formaggi, vini, ecc.), Via Ortiense 205, Roma
BANCA D'AMERICA E D'ITALIA, Milano
BANCO DI ROMA, Roma, (Representative Office: 15 William Street, New York, N. Y.)
F.LLI BRANCA, Milano, (Ufficio a New York: 131 Hudson Street)
BRUNDU SALVATORE, (Ditta), Ploaghe, (Sassari,) Italia
CAMIS & STOCK, (Produttori dello "Stock Royal Brandy", Vermouth, ecc), Casella Postale 281, Trieste, Italia
F.LLI CIBRARIO FU GIACOMO, Piazza Emanuele Filiberto 9, Torino, Italia
SOC. AN. CINZANO FRANCESCO & Cia., Corso Galileo Ferraris 24, Torino
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Bologna
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Como
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Genova
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Livorno
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Lucca
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Messina
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Milano
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Modena
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Napoli
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Pavia
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Pisa
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Roma
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Torino
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Verona
CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ECONOMIA CORPORATIVA, Vicenza
COSTA GIACOMO FU ANDREA, Casella Postale 237, Genova
CURATOLO-ARINI VITO, (Ditta produttrice ed esportatrice di vini), Casella Postale N. 9, Marsala, Italia
DANERI CARLO & FIGLIO, Porto Maurizio
Soc. An. DISTILLERIA LIQUORE STREGA, Ditta Giuseppe Alberti, Benevento.
FAUSTI & MARINI, Via de' Renai 4, Firenze
FAVETTO ALBERTO, (Direttore del Palace Hotel), Lucerna, Svizzera
FEDERAZIONE FASCISTA AUTONOMA ARTIGIANI D'ITALIA, Piazza Venezia 11, Roma
FEDERAZIONE PROVINCIALE FASCISTA DEL COMMERCIO, (Gruppo Alberghi e Turismo, Via Raimondi 1, Como
FIERA DEL LEVANTE, Via Vittorio Veneto 73, Bari
FIERA DI MILANO, (Ente Autonomo), Via Domodossola, Milano
FRANCHETTI BARONE CARLO, (Ditta produttrice di vini Chianti "BIB"), Limite sull'Arno, Toscana
F.lli FRANCHI, Via Silvio Spaventa N. 33, Bergamo
Soc. An. EGIDIO GALBANI, Melzo

(*Continuazione a pagina* 94)

BANCA COMMERCIALE ITALIANA

Head Office: MILAN, Italy

Founded in 1894 — Established in 22 Countries

Capital	Lire	700.000.000
Reserves	"	144.244.493
Deposits	"	7.840.409.929
Total Resources	"	9.342.154.903

•

Affiliations in the U. S. A.:

BANCA COMMERCIALE ITALIANA TRUST CO.
NEW YORK
62-64 William Street
Main Office & 5 City Branches

BANCA COMMERCIALE ITALIANA TRUST CO.
OF BOSTON
175 Washington Street

BANCA COMMERCIALE ITALIANA TRUST CO.
PHILADELPHIA
1165 South Broad Street

•

BANKING IN ALL ITS BRANCHES

•

B. C. I. TRAVELERS CHEQUES IN FOREIGN AND DOMESTIC CURRENCIES SOLD AT FACE VALUE, FREE OF ANY COMMISSION.

GARFIELD 8141 GARFIELD 8142

TRAINA & COMPANY

Insurance Brokers

315 MONTGOMERY STREET
SAN FRANCISCO, CALIF.

•

In this day and age the only true protection against loss and security for peace of mind is **INSURANCE.**

•

May we assist you in securing dependable and up-to-date **INSURANCE PROTECTION?**

PHONE US TODAY

Per i Vostri depositi e per tutte le Vostre operazioni bancarie rivolgeteVi sempre anche per corrispondenza alla

BANK OF SICILY TRUST COMPANY

affiliata al

BANCO DI SICILIA

PALERMO

5 UFFICI

UFFICCIO CENTRALE ..... 487 Broadway, New York
WINDSOR BRANCH ..... 590 E. 187th Street, Bronx
HARLEM BRANCH ..... 109th Street e 2nda Avenue
STUYVESANT BRANCH ..... 12th Street e 1ma Avenue
SECURITY BRANCH ..... Fulton Street, e Rockaway Avenue, Brooklyn

Cassette di sicurezza a prezzi miti.

90 Uffici nelle principali città d'Italia • Corrispondenti in tutte le parti del mondo

Kingdom of Italy

Royal House of Savoy

HIS MAJESTY VICTOR EMMANUEL III (Ferdinand-Maria-Gennaro) by the grace of God and will of the Nation King of Italy, was born in Naples on November 11, 1869, succeeded his father King Humbert I on July 29, 1900. Married October 24, 1896 HER MAJESTY HELEN, Queen of Italy, born Petrovic-Njegos, Princess of Montenegro, in Cettigne, January 8, 1873, daughter of Nicolas I, King of Montenegro.

Children of the King

H. R. H. THE PRINCESS YOLANDA, Margherita, Milena, Elisabetta, Romana, Maria, born in Rome on June 1, 1901 and married to Count George Charles Calvi di Bergolo;

H. R. H. THE PRINCESS MAFALDA, Maria, Elisabetta, Anna, Romana, born in Rome on November 19, 1902, and married to Prince Filippo di Assia.

H. R. H. THE CROWN PRINCE UMBERTO, Nicola, Tomaso, Giovanni, Maria, Prince of Piedmont, born in Racconigi on September 15, 1904 and married to the Royal Princess Maria Josè of Belgium on January 8, 1930.

H. M. GIOVANNA, Elisabetta, Antonia, Romana, Maria, Queen of Bulgaria, born in Rome on November 13, 1907 and married in Assisi to H. M. Boris of Bulgaria on October 25, 1930.

H. R. H. THE PRINCESS MARIA, Francesca, Anna Romana, born in Rome on December 26, 1914.

Cousins of the King

1) PRINCE AMEDEO, Duke of Aosta, born in Turin on October 21, 1898;
2) PRINCE AIMONE, Duke of Spoleto, born in Turin on March 9, 1900;
3) PRINCE VITTORIO EMANUELE, Count of Turin, born in Turin, on November 24, 1870;
4) PRINCE FERDINANDO, Duke of Genoa, born in Turin on April 21, 1884;
5) PRINCE FILIBERTO, Duke of Pistoia, born in Turin on March 10, 1895;
6) PRINCESS BONA-MARIA, born in Agliè on January 8, 1896;
7) PRINCE ADALBERTO, Duke of Bergamo, born in Agliè on March 19, 1898;
8) PRINCESS MARIA ADELAIDE, born in Turin on April 25, 1904;
9) PRINCE EUGENIO, Duke of Ancona, born in Turin on March 13, 1906.

The Italian National Government

Presidency

H. E. BENITO MUSSOLINI, Premier
H. E. MEDICI DEL VASCELLO, Ing. Comm. GIACOMO, Under-Secretary of the Presidency
H. E. DINO ALFIERI, in substition of H. E. CIANO Nob. Gr. Uff. Dr. GALEAZZO, Count of Cortellazzo, Secretary for the Press and Propaganda (now in Africa).

Department of Foreign Affairs

H. E. BENITO MUSSOLINI, Secretary
H. E. SUVICH, Avv. Gr. Cr. FULVIO, Under-Secretary

Department of State

H. E. BENITO MUSSOLINI, Secretary
H. E. BUFFARINI Avv. GUIDO, Under-Secretary

Department of Colonies

H. E. BENITO MUSSOLINI, Secretary
H. E. LESSONA Dr. Gr. Cr. ALESSANDRO, Under-Secretary

Department of War

H. E. BENITO MUSSOLINI, Secretary
H. E. BAISTROCCHI, Gen. Gr. Cr. FEDERICO, Under-Secretary

Department of Navy

H. E. BENITO MUSSOLINI, Secretary
H. E. CAVAGNARI Gr. Cr. DOMENICO, Under-Secretary

Department of Aviation

H. E. BENITO MUSSOLINI, Secretary
H. E. VALLE Ing. Gr. Cr. GIUSEPPE, Under-Secretary

Department of Corporations

H. E. BENITO MUSSOLINI, Secretary
H. E. LANTINI Dr. Gr. Uff. FERRUCCIO, Under-Secretary

Department of Treasure

H. E. THAON DI REVEL Duke PAOLO, Secretary
H. E. BIANCHINI Avv. Gr. Cr. GIUSEPPE, Under-Secretary

Department of Agriculture and Forests

H. E. ROSSONI Gr. Cr. EDMONDO, Secretary
H. E. TASSINARI Prof. Comm. GIUSEPPE, Under-Secretary
H. E. CANELLI Avv. GABRIELE, Under-Secretary

Department of Public Works

H. E. RAZZA Dr. Gr. Uff. LUIGI, Secretary (died in Egypt in August 1935)
H. E. COBOLLI GILLI Dr. Ing. GIUSEPPE, Under-Secretary

Department of Public Education

H. E. DEVECCHI DI VAL CISMON Count Prof. Gr. Cord. CESARE M., Secretary
H. E. RICCI Gr. Cr. RENATO, Under-Secretary

Department of Justice

H. E. SOLMI Prof. Gr. Cr. ARRIGO, Secretary
H. E. TUMEDEI Avv. Prof. CESARE, Under-Secretary

Department of Communications

H. E. BENNI Gr. Uff. ANTONIO STEFANO, Secretary
H. E. HOST VENTURI Comm. GIOVANNI, Under-Secretary
H. E. JANNELLI Avv. Comm. MARIO, Under-Secretary
H. E. DE MARSANICH Comm. AUGUSTO, Under-Secretary.

National Fascist Party

BENITO MUSSOLINI, Duce of Fascism

•

Grand Council of Fascism

President: H. E. BENITO MUSSOLINI, Head of the Italian Government, Premier of the Royal Gabinet

Secretary: H. E. ACHILLE STARACE

Members: The Presidents of the Senate and Chamber of Deputies
The Secretaries of the Government
The Four Chiefs of the Revolution of 1922
The Sub-Secretaries of the Presidency, Foreign Affairs, Interior and Corporative
The Generals in Chief of the Army and Fascist Militia
The Members of the National Board of Directors of the P. N. F.
The Secretaries of the Gabinet appointed after 1922
The Secretaries of the P. N. F. appointed after 1922
The President of the Fascist National Institute of Culture
The President of the General Confederation
The President of the Nation Confederation of Industry
The President of the Cooperative Confederation
The President of the National Confederation of *Balilla*
The President of the Special Tribunal for the Defense of the State

•

National Board of Directors of Fascism

H. E. ACHILLE STARACE, Secretary of the P. N. F.
Prof. ARTURO MARPICATI and ADELCHI SERENA, Vice Secretaries;
Hon. GIOVANNI MARINELLI, Administrative Secretary

Members: Hon. EDOARDO MALUSARDI
Hon. CIRO MARTIGNONI
Hon. LORENZO MORIGI
Dr. ANDREA IPPOLITO
Dr. AGOSTINO PODESTA'
Hon. ATTILIO BONINO

Royal Italian Embassy
to the United States

H. E. AUGUSTO ROSSO
Ambassador of H. M. the King of Italy

MARQUIS ALBERTO ROSSI LONGHI
Counselor

LIEUTENANT COL. VINCENZO COPPOLA
Air and Military Attachè

COMMANDER UMBERTO CUGIA MARQUIS OF SANT'ORSOLA
Naval Attachè

DR. ROMOLO ANGELONE
Commercial Attachè

COMM. EUGENIO BONARDELLI
Counselor of Emigration

BARTOLOMEO MIGONE — GIUSEPPE TOMMASI — ANDREA FERRERO
Secretaries

●

Italian Consulates in California

R. GENERAL CONSULATE IN SAN FRANCISCO

MAJOR GIUSEPPE RENZETTI
R. General Consul

ANTONIO SANFELICE DEI MARCHESI DI MONTEFORTE
R. Vice-Consul

VINCENZO ZIRPOLI
Chancellor

CARMELO ILACQUA
Vice-Chancellor

R. VICE CONSULATE IN LOS ANGELES

DOTT. ARRIGHI ERNESTO
R. Vice-Consul

CESARE GRIMALDI
Chancellor

●

CONSULAR AGENCIES

SACRAMENTO, Panattoni Vittorio — STOCKTON, Mazzera Avv. Enrico

Geographical, Political and Statistical Data

KINGDOM OF ITALY

STATE ORGANIZATION

Italy is an unitarian kingdom with an hereditary constitutional Monarchy.

The National Constitution (Statuto) was promulgated by King Carlo Alberto on March 14, 1848.

The King has the executive and judicial powers. The legislative power is divided among the King and the Congress, composed by a Senate and a Chamber of Deputies.

The Senate consists of about 350 senators appointed for life by the King.

The Chamber of Deputies, according to the Corporative System, is composed of 400 deputies elected by the working nation.

The Kingdom is divided in 92 provinces and 7310 municipalities.

The House of Savoy is the Italian Monarchy proclaimed by plebiscite on the person of Vittorio Emanuele II King of Sardinia in 1861.

GEOGRAPHICAL DESCRIPTION

Surface — Pre-war Italy had 110,660 square miles and added by the Great War other 9,084 square miles making a total of 119,744 square miles (California has 158,297 square miles).

The Kingdom of Italy occupies the entire Italian peninsula, stretching from the Alps southeast into the Mediterranean, with the Islands of Sicily, Sardinia, Elba and about seventy smaller ones. On the east is the Adriatic Sea, which it dominates. On the south the Mediterranean. On the west, among the mainland Sicily and Sardinia, is the Tyrrhenian Sea and further north the Ligurian Sea.

The Maritime Alps on the west separate Italy from France, the Central Alps in the north from Switzerland, the Dolomites Alps from Austria, and the Carnic and Julian Alps on the east from Jugo-Slavia.

The great plain lies among huge mountains and the Ligurian Alps. It is watered by the rivers Po (220 miles long) and Adige sharing the regions called Piedmont, Lombardy, Emilia and Venetia.

Its maximum length is 360 miles from the top of the Maritime Alps to the head of the Adriatic Sea.

The Ligurian mountains, circling the Gulf of Genoa, runs down in the middle of the peninsula as the Apennines, with many summits like Monte Cimone (7130 feet) in the northern part, and the Gran Sasso (9580 feet) in Central Italy, nearing the western coastline in Campania and running down (with altitudes of about 6000 feet) through the southern region of Calabria ending to the "toe of the boot", at Capo Spartivento.

Across the narrow Strait of Messina, the mountain range continues through the island of Sicily, with its famous volcano — Mt. Etna (10,755 feet) — which has a record of more than 120 eruptions.

The active volcano — Mt. Vesuvius (4300 feet) with a record of 50 known eruptions — rises on the Bay of Naples and North of the Strait of Messina is the island volcano of Stromboli (3040 feet).

The length of the Italian peninsula — shaped like a huge boot — is 760 miles, while its breadth nowhere exceeds 150 miles and does not generally measure more than 100 miles.

Italy is only four-fifths of the State of California and has more than seven times its population.

POPULATION

On August, 31, 1935, the Italian population of the Kingdom of Italy was 43,345,000 and the foreign population of 475,000 with a total of 43,215,000 (California has 5,677,251). Italy has 360 inhabitants for square miles and California only 36.5.

The population is unusually homogenous. Today 97 per cent are Italians and the other 3 per cent are of other races, divided in 230,000 Germans in the Alto Adige, 500,000 Slovenes in the Venetia Giulia. In the pre-war Italy there are 85,000 of French origin in the Val d'Aosta; 10,000 Teutonic in the Central Alps, 81,000 Albanians in Calabria and Sicily; 29,000 Greeks in the South, 35,000 Slovenes mostly at Cividale and 12,000 of Spanish origin (Catalans) in Sardinia.

PRINCIPAL CITIES

Rome — the Capital — by the estimate census of 1935 has a population of 1,161,000 and has gained 400,000 inhabitants under the government of Mussolini. In ancient times its greatest population was 312,000 in 585 B. C.

Milan	1,069,811	Bari	197,842
Naples	887,793	Verona	155,705
Genoa	643,205	Padua	141,220
Turin	632,269	Leghorn	127,781
Palermo	411,071	Reggio Calabria	117,468
Florence	330,353	Brescia	125,039
Venice	272,804	Ferrara	120,783
Trieste	250,394	Spezia	121,128
Bologna	272,895		

JOHN M. FABBRIS

L'unico grossista in marmi indipendente sulla Costa del Pacifico

MARMI E PIETRE
NAZIONALI E STRANIERE

IMPORTATORE DI GRANULATI DI MARMO COLORATO PER "TERRAZZO"

Invito le ditte in Italia a farmi offerta di nuovi marmi e pietre

235 Bay Shore Bvld. Telef.: VAlencia 0526

Indirizzo telegrafico: FABRISCA, San Francisco

Congratulations from

WELLS FARGO BANK & UNION TRUST CO.

RESOURCES $227,000,000

THE OLDEST BANK
IN THE WEST

Two Offices:

MARKET AT MONTGOMERY STREET
MARKET AT GRANT AVENUE

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

BANCO DI NAPOLI TRUST COMPANY

OF NEW YORK

Main Office

BROADWAY e SPRING STREET

Bronx Branch

353 East 149th Street

LETTERE DI CREDITO COMMERCIALI
OPERAZIONI SU TITOLI E MERCI
OPERAZIONI SU DIVISE ESTERE
DEPOSITI—RIMESSE—ATTI NOTARILI
TRAVELERS LETTERS OF CREDIT
TRAVELERS CHECKS
AGENZIA DI VIAGGI

Affiliazione del

BANCO DI NAPOLI

Fondato nel 1539

IL PIU' ANTICO BANCO DEL MONDO

Catania	246,499	Taranto	123,246
Messina	195,288	Cagliari	111,771

There are 32 other cities with population between 50,000 and 100,000.

EMIGRATION IN 1933

Total emigration was, in 1933, of 83,064 Italians of which 60,756 in Europe (France had 35,745) and 22,328 in other continents beyond the Seas (11,455), for the United States and Argentine 6,643. In the same year 65,836 Italians returned to the Mother Country.

Italians abroad — In 1933 they were estimated to 10,516,403 (not taking in consideration the Italian possessions). They are subdivided in the five continents as follows: in Europe 1,300,000, in America 9,000,0000 (4,000,000 in the United States, 2,000,000 in Brazil, 2,500,000 in Argentine), in Africa 200,000, in Asia 20,000 and 30,000 in Australia.

GENERAL INFORMATION

Agriculture — Agriculture is the chief industry. The total land area now comprise 76,617,691 acres of which in 1933, 8 per cent were non productive. Of the cultivated area 17,559,971 acres are given to cereals, 5,273,191 to temporary grass and forages, 10,032,526 to other arables and fallow; 16,792,295 to meadows and permanent pasture, 3,686,969 to horticulture; 15,790,504 to forests (including chestnuts).

The number of peasant proprietors is about 4,200,000, mostly in Northern Italy. The Government is speeding land reclamation schemes and intensifying technical training and has created an agricultural credit bank.

The gross value of agricultural production is $1,500,000 yearly with a net income of $260,000,000.

The acreage given over to olive trees in 1933 was 1,991,215 and the production of olive oil in 1933-34 was 225,000 metric tons.

Vineyards occupied in 1934, 2,440,964 acres and the production of wine was 1,199,785,000 gallons.

The livestock census of 1931 returned: horses 973,978, mules and donkeys 1,301,449, cattle 7,072,877, sheep 10,043,570, goats 1,846,075, pigs 3,264,572.

Industry — The economic census taken in October 1927 returned 732,109 industrial establishments employing 4,005,790 persons and 825,337 commercial establishments employing 1,646,165 persons.

Italy in 1932 had in her cotton spinning mills 5,407,000 spindles, and in the weaving mills 150,000 looms, and about 65,000 workers were employed. There were about 200 silk mills with 24,000 power looms and 3,000 hand looms (those manufacturing ribbons) employing 40,000 persons with an annual output valued at about $78,900,000. The annual consumption of thrown silk is about 800,000 kilos and silk waste yarns about 22,500,000 kilos and of rayon about 8,000,000 kilos.

Mining — Italy is poor in mineral deposits and is especially lacking in coal. Production of coal was in 1933, 334,000 metric tons; of lignite, 383,000,- metric tons.

Much hydroelectric power is going to waste in the mountains but in 1933 power station produced a total of 10,844 million kilowat-hours.

Italy is a large producer of sulphur, chiefly in the volcanic regions of Sicily with a production of 402,000 metric tons in 1933. Petroleum production in 1932 was 210,000 barrels (27046 tons).

The 18 quicksilver mines in Idris, north of Fiume make Italy the foremost producer in the world with 441 metric tons in 1934.

The production of iron was 502,176 metric tons in 1934.

Commerce — In 1934 (gold and money not included) the imports were 7,667,000 lire and exports 5,225,000 lire. The value of the principal imported products were: wheat and grain, 726 millions of lire; cotton 745; coal 680; machines 300; wool 505; furs and skins 257; wood 280; oil seeds 178; petroleum, gasoline and lubricating oils 346; coffee 198; copper 146. The value of the principal exported products were: agricultural products 1546 millions of lire; silk natural and artificial 1216; texile of cotton 510; automobiles and tires 190; cheese 242.

The principal countries of imports were: United States with 1113 million of lire; Germany 1087; England 725; France 410; British Indies 289; Argentine 248.

The principal countries of exports were: Germany with 728 millions of lire; France 458; United States 518; England 682; Switzerland 483; Argentine 383.

Merchant Marine — The Merchant Marine on July 1934 was composed of 960 steamships of 2,253,025 gross tonnage, 231 motor ships of 622,158 tonnage and 2261 sailing vessels of 142,249 gross tonnage. In all ports the entries were 203,480 of which 135,514 steamers and motor vessels.

Railroads and Roads — In 1934 the total kilometers of State Railways were 17,008 and private railways 5,900. The lines in which electricity is used covered 2180 kilometers and those in construction 1374.

There are 13,000 miles of State roads and about 100,000 of secondary roads.

The main highways exclusive for automobiles only are 1200 miles between the principal cities. In 1934 Italy had 347,264 registered automobiles.

Aviation — Seven civil aviation companies (all subsidized) with 30 lines and 32 chief airports for 13,000 miles flew in 1934, 2,880,664 miles.

IL DE NOBILI

è un sigaro sempre costante di qualità — Delizioso a fumarsi.

SIGARI—Toscani e Napoletani Fermentati, Fermentati Extra, Forti Extra, Cork Tip, Tripoli e Rough Rough.

TABACCHI—Spuntatura Fermentata Fina, Fermentato di Prima Qualità, Trinciato Forte e Dolce.

★ ★ ★

NON TRASCURATE LA QUALITA' PER LA QUANTITA'

E' meglio spendere un poco di più, ma essere sicuri di ottenere il valore di quel che si spende.

Quando acquistate un prodotto DE NOBILI siete certi di avere la QUALITA'.

Nei suoi 30 anni di vita, la DE NOBILI CIGAR CO. non ha risparmiato sforzi per dare al consumatore un prodotto assolutamente **superiore.**

★ ★ ★

Pacific Coast Distributor

ALFRED BONFIGLI

424 COLUMBUS AVENUE

Telefono: KEarny 6910

San Francisco, Calif.

DE NOBILI CIGAR COMPANY

LONG ISLAND CITY, NEW YORK

Fornitori del Governo Italiano

Italian Colonial Possessions

Italy has several colonial possessions in Africa, Asia and in the basin of the Mediterranean Sea.

THE ITALIAN LYBIA (*TRIPOLITANIA AND CYRENAICA*)

Tripolitania—area, estimated 350,000 square miles; *Cyrenaica*, area estimated — 320,000 square miles.

Population, 1931 census, Tripolitania, 552,663, including 29,749 Europeans, of which 18,093 were Italians; Cyrenaica estimated 185,000 including 19,000 Europeans, mainly Italians. In all Italian Lybia the population is 30 per cent Arabs, 40 per cent Negroes, 23 per cent Jews, 7 per cent Europeans.

Capitals — Tripoli, capital of Tripolitania with a population of 86,000 (1933), and Benghasi, capital of Cyrenaica with a population of 43,000 (1931).

Governor — Marshal Italo Balbo (Nov. 1933).

Tripolitania and Cyrenaica, or Italian Libya in North Africa, extend along the Mediterranean Sea from Egypt on the east, to Tunis (French) on the west. On the south they extend into the desert, to French West Africa and the Soudan. Great Britain, Egypt and Italy, by agreement on July 20, 1934, fixed the boundary between the Anglo-Egyptian Soudan and Lybia beginning at the intersection of the 25th East Meridian and parallel 22° North, south on the meridian to parallel 20° North, thence due west to 24th Meridian, thence South to the French Equatorial Africa line. France with a treaty of Rome (1935) ceded to Italy 30,000 square miles of Tibestin in the South of Cyrenaica. A large area of desert is thus added to Libyan territory.

Tripoli, formerly one of the Barbary States and independent since 1714, was reconquered by Turkey in 1835. During the Turko-Italian war of 1911-12, Italy proclaimed the annexation of Tripoli, which was recognized by the great powers in the Treaty of Ouchy, Oct. 18, 1912.

The tribes in the interior have been turbolent since 1912, requiring the presence of a large garrison, but on Jan. 26, 1932, Marshal Badoglio the Military Governor reported officially that the provinces of Tripoli and Cyrenaica had now been entirely pacified and asked for a "more vigorous policy towards civil progress in two colonies".

The legislative power is reserved to Rome, and the governors have purely administrative functions. Italian courts have final jurisdiction.

The prevailing religion is Mohammedan, and Arabic is generally spoken.

The country is rather barren, but has date palm orchards, olive groves, lemon, almond and fig trees and vineyards. In 1929-31, two million trees were planted in a reforestation plan. Some cereals, chiefly barley, are grown. Pasturage is abundant in Cyrenaica. Sponge fishing is important: the value of the export in 1931 was 6,604,870 lire. There is considerable caravan trade to the south.

The total railroad milages is 170 in Tripolitania and 103 in Cyrenaica. There are 1,487 miles of roads in Cyrenaica and 1,025 miles in Tripolitania; there are 1,219 motor vehicles.

ITALIAN EAST-AFRICA (*ERITREA*)

Area: 45,796 square miles.

Population: census of 1931, 621,776 of which 3,650 are European mostly Italians.

Capital: Asmara, population, 1931, 21,601.

Governor: General Emilio De Bono (1935).

Italy's colonial possession in Africa began in 1870 when the port of Assab, in the extreme southern part of Eritrea was purchased. Lagging interest was revived in 1885, when the colonial project was vigorously pushed. An effort to establish a protectorate over Abysssinia was made in 1889, but was upset by King Menelek, who, with an army of 80,000 annihilated a force of 12,000 Italians at the battle of Adowa in 1896. Eritrea was constituted a colony in 1890. France with the treaty of Rome (1935) ceded to Italy the northern part of the French Somaliland, about 250 square miles.

Eritrea stretches for 680 miles along the African coast of the Red Sea from Cape Kasar to Cape Dumeireh. To the west it is borded by the Soudan and on the South by Abyssinia. The lowlands along the coast are very hot, but the uplands are cool, sometime cold. Irrigation is necessary to supplement rainfall for the crops, and the soil is poor. Agriculture and stock raising are the chief industries. There is a railroad 75 miles long connecting the seaport Massawa (population 12,277) with the capital Asmara (altitude 7,765 feet) thence 65 miles to Cheren, thence 53 miles to Agordat, it is being constructed to Tessenei to open up a cotton-growing district. Gold is mined in Hammassen and petroleum is found, but there has been as yet no development.

Italy in 1928 gave Ethiopia free port facilities at Assat at the extreme southern end in return for a concession to an Italian syndicate for the immediate construction of a 500-mile motor road from Assat Via Dessie to Addis Ababa, the capital of Ethiopia. It will open up a rich territory.

Efforts to settle large numbers of Italians in the uplands, the only part of the country where Europeans

can live permanently, have been abandoned.

The budget estimates for 1932-33 were: Colonial revenue, 51,294,280 lire; State Contribution, 23,000,000 lire; expenditure, civil, 32,311,790 lire; military, 18,982,490 lire.

Imports by sea, 1931, were valued at 186,825,100 lire; exports at 69,063,359 lire. Steamship tonnage entered was 684,026 with 387 Italian ships. Imports by land were 28,217,293 lire; exports, 36,284,668 lire.

SOMALILAND

Area: estimated 190,000 square miles.

Population: census of 1931, 1,010,815, of which 1,658 were Europeans.

Capital and port: Mogadishu; population, 1931, 29,562.

Governor: General Rodolfo Graziani (1935).

Italy's African colony, the Italian Somaliland, extends along the Indian Ocean from the Gulf of Aden to the Juba River. The coast line runs in a northeast-southwest direction, is 1,100 miles long, with no indentation of importance. Jubaland, the Valley of Juba River, was taken from Kenya (German East Africa) and added to the colony to balance British and French acquisitions of former German possessions. This is called Oltre Giuba (Transjuba) and has an area of about 33,000 square miles and a population officially estimated at 100,000.

Agriculture and cattle and camel raising are the chief industries. It is the source of half the world's supply of incense, exporting in 1928-29, 1,000 metric tons valued at 4,272,000 lire ($223,400).

The budget for 1932-33 estimated: Colonial revenue, 23,000,000 lire; State contribution, 42,900,000 lire; special administration, 5,740,000 lire; expenditures, civil, 50,286,000 lire; military, 21,354,000 lire.

Imports by sea, 1931, were valued at 128,789,227 lire; exports 78,823,000 lire. In 1931, 1,127 vessels entered the ports.

THE AEGEAN ISLES (*DODECANNESO*)

Area: 981 square miles.

Population, census of 1931, 130,855 of which 6735 Italians and 6863 foreigners (mostly Greeks).

Capital: Rodi, population 11,000.

Governor: Mario Lago (1923)

The fourteen Aegean Isles, on the coast of Minor Asia, were occupied by Italy during the war of 1912 with Turkey.

Rhodes has been fortified. The other islands just off Asia Minor are: Calchi, Calino, Caso, Cos, Lero, Lisso, Nisiro, Patmo, Piscopi, Scarpauto, Simi, Stampalia and Castelrosso.

Commerce in 1933: imports 49 millions of lire, exports 15.

SASENO ISLAND

Area: 2 square miles.

Population: 189 of which 90 Italians and 99 Albanians.

This island in the Adriatic Sea is situated west of the Bay of Vallona and was given to Italy by Albania for the Treaty of Tirana (1920). It has importance as a Naval Station.

TIEN-TSIN (CHINA)

Area: 130 acres.

Population: 8629 inhabitants of which 8199 Chinese, 286 Italians and 144 of other nationalities.

The Italian perpetual concession of a part of the city of Tien-Tsin was ceded to Italy on June 7, 1902. It lies on the left bank of the river Hai-Ho.

L. AVENALI — R. G. LANZONI
(OLD VENICE)
IMPORTERS OF ANTIQUE FURNITURE AND VENETIAN GLASS
•
INTERIOR DECORATORS
•
521 Sutter Street
San Francisco, Calif.
Telephone
SUtter 0947

Candidato per la rielezione.

ANGELO J. ROSSI
SINDACO DI SAN FRANCISCO

Fundamental Ideas of Italian Fascism

(*from "Fascism" of Benito Mussolini*)

1. Philosophic conception. 2. Spiritualised conception. 3. Positive conception of life as a struggle. 4. Ethical conception. 5. Religious conception. 6. Historical and realistic conception. 7. The individual and liberty. 8. Conception of a Corporate State. 9. Democracy. 10. Conception of State. 11. Dynamic reality. 12. The role of the State. 13. Discipline and authority.

Like all sound political conceptions, Fascism is action and it is thought; action in which doctrine is immanent, and doctirne arising from a given system of historical forces in which it is inserted, and working on them from within. It has therefore a form correlated to contingencies of time and space; but it has also an ideal content which makes it an expression of truth in the higher region of the history of thought. There is no way of exercising a spiritual influence in the world as a human will dominating the will of others, unless one has a conception both of the transient and the specific reality on which that action is to be exercised, and of the permanent and universal reality in which the transient dwells and has its being. To know men one must know man; and to know man one must be acquinted with reality and its laws. There can be no conception of the State which is not fundamentally a conception of life: philosophy or intuition, system of ideas evolving within the framework of logic or concentrated in a vision or a faith, but always, at least potentially, an organic conception of the world.

Thus many of the practical expressions of Fascism — such as party organization, system of education, discipline — can only be understood when considered in relation to its general attitude toward life. A spiritual attitude. Fascism sees in the world not only those superficial, material aspects in which man appears as an individual, standing by himself, self-centred, subject to natural law which instinctively urges him toward a life of selfish momentary pleasure; it sees not only the individual but the nation and the country; individuals and generations bound together by a moral law, with common traditions and a mission which suppressing the instinct for life closed in a brief circle of pleasure, builds up a higher life, founded on duty, a life free from the limitations of time and space, in which the individual, by self-sacrifice, the renunciation of self-interest, by death itself, can achieve that purely spiritual existence in which his value as a man consists.

The conception is therefore a spiritual one, arising from the general reaction of the century against the flacid materialistic positivism of the XIXth century. Anti-positivistic but positive; neither sceptical nor agnostic; neither pessimistic nor supinely optimistic as are, generally speaking, the doctrines (all negative) which place the centre of life outside man; whereas, by the exercise of his free will, man can and must create his own world.

Fascism wants man to be active and to engage in action with all his energies; it wants him to be manfully aware of the difficulties besetting him and ready to face them. It conceives of life a struggle in which it behoves a man to win for himself a really worthy place, first of all by fitting himself (physically, morally, intelectually) to become the implement required for winning it. As for the individual, so for the nation, and so for mankind. Hence the high value of culture in all its forms (artistic, religious, scientific), and the outstanding importance of education. Hence also the essential value of work, by which man subjugates nature and creates the human world (economic, political, ethical, intellectual).

This positive conception of life is obviously an ethical one. It invests the whole field of reality as well as the human activities which master it. No action is exempt from moral judgement; no activity can be despoiled of the value which a moral purpose confers on all things. Therefore life, as conceived of by the Fascist, it serious, austere, religious; all its manifestations are poised in a world sustained by moral forces and subject to spiritual responsibilities. The Fascist disdains an "easy" life.

The Fascist conception of life is a religious one, in which man is viewed in his immanent relation to a higher law, endowed with an objective will transcending the individual and raising him to conscious membership of a spiritual society. Those who preceive nothing beyond opportunistic considerations in the religious policy of the Fascist règime fail to realise that Fascism is not only a system of government but also above all a system of thought.

In the Fascist conception of history, man is man

only by virtue of the spiritual process to which he contributes as a member of the family, the social group, the nation, and in function of history to which all nations bring their contribution. Hence the great value of tradition in records, in language, in customs, in the rules of social life. Outside history man is a nonentity. Fascism is therefore opposed to all individualistic abstractions based on eighteenth century materialism; and it is opposed to all Jacobinistic utopias and innovations. It does not believe in the possibility of "happiness" on earth as conceived by the economistic literature of the XVIIIth century, and it therefore rejects the theological notion that at some future time the human family will secure a final settlement of all its difficulties. This notion runs counter to experience which teaches that life is in continual flux and in process of evolution. In politics Fascism aims at realism; in practice it desires to deal only with those problems which are the spontaneous product of historic conditions and which find or suggest their own solutions. Only by entering in to the process of reality and taking possession of the forces at work within it, can man act on man and on nature.

Anti-individualistic, the Fascist conception of life stresses the importance of the State and accepts the individual only in so far as his interests coincide with those of the State, which stands for the conscience and the universal will of man as a historic entity. It is opposed to classical liberalism which arose as a reaction to absolutism and exhausted its historical function when the State became the expression of the. conscience and will of the people. Liberalism denied the State in the name of the individual; Fascism reasserts the rights of the State as expressing the real essence of the individual. And if liberty is to be the attribute of living men and not of abstract dummies invented by individualistic liberalism, then Fascism stands for liberty, and for the only liberty worth having, the liberty of the State and of the individual within the State. The Fascist conception of the State is all-embracing; outside of it no human or spiritual values can exist, much less have value. Thus understood, Fascism, is totalitarian, and the Fascist State — a synthesis and a unit inclusive of all values — interprets, develops, and potentiates the whole life of a people.

No individuals or groups (political parties, cultural associations, economic unions, social classes) outside the State. Fascism is therefore opposed to Socialism to which unity within the State (which amalgamates classes into a single economic and ethical reality) is unknown, and which sees in history nothing but the class struggle. Fascism is likewise opposed to trade-unionism as a class weapon. But when brought within the orbit of the State Fascism recognises the real needs which gave rise to socialism and trade-unionism, giving them due weight in the guild or corporative system in which divergent interests are coordinated and harmonised in the unity of the State.

Grouped according to their several interests, individuals form classes; they form trade-unions when organized according to their several economic activities; but first and foremost they form the State, which is no mere matter of numbers, the sum of the individuals forming the majority. Fascism is therefore opposed to that form of democracy which equates a nation to the majority, lowering it to the level of the largest number; but it is the purest form of democracy if the nation be considered — as it should be — from the point of view of quality rather than quantity, as an idea, the mightiest because the most ethical, the most coherent, the truest, expressing itself in a people as the conscience and will of the few, if not, indeed, of one, and tending to express itself in the conscience and the will of the mass, of the whole group ethnically moulded by natural and historical conditions into a nation, advancing, as one conscience and one will, along the self-same line of development and spiritual formation. Not a race, nor a geographically defined region, but a people, historically perpetuating itself; a multitude unified by an idea and imbdued with the will to live, the will to power, self-consciousness, personality.

In so far as it is embodied in a State, this higher personality becomes a nation. It is not the nation which generates the State; that is an antiquated naturalistic concept which afforded a basis for XIXth century publicity in favor of national governments. Rather is it the State which creates the nation, conferring volition and therefore real life on a people made aware of their moral unity.

The right to national independence does not arise from any merely literary and idealistic form of self-consciousness; still less form a more or less passive and unconscious *de facto* situation, but from an active, self-conscious, political will expressing itself in action and ready to prove its rights. It arises, in short, from the existence, at least *in fieri*, of a State. Indeed, it is the State which, as the expression of a universal ethical will, creates the right to national independence.

A nation, as expressed in the State, is a living, ethical entity only in so far as it is progressive. Inactivity is death. Therefore the State is not only Authority which governs and confers legal form and spiritual value on individuals wills, but it is also Power which makes its will felt and respected beyond its own frontiers, thus affording practical proof of the universal character of the decisions necessary to ensure its development. This implies organization and expansion, potential if not actual. Thus the State equates itself to the will of man, whose development

cannot be checked by obstacles and which, by achieving self-expression, demonstrates it own infinity.

The Fascist State, as a higher and more powerful expression of personality, is a force, but a spiritual one. It sums up all the manifestations of the moral and intellectual life of man. Its functions cannot therefore be limited to those of enforcing order and keeping the peace, as the liberal doctrine had it. It is no mere mechanical device for defining the sphere within which the individual may duly exercise his supposed rights. The Fascist State is an inwardly accepted standard and rule of conduct, a discipline of the whole person; it permeates the will no less than the intellect. It stands for a principle which becomes the central motive of man as a member of civilized society, sinking deep down into his personality; it dwells in the heart of the man of action and of the thinker, of the artist and of the man of science: soul of the soul.

Fascism, in short, is not only a law-giver and a founder of institutions, but an educator and a promoter of spiritual life. It aims at refashioning not only the forme of life but their content — man, his character, and his faith. To achieve this purpose it enforces discipline and uses authority, entering into the soul and ruling with undisputed sway. Therefore it has chosen as its embleme the Lictor's rods, the symbol of unity, strength, and justice.

Italy and the United States in the Year 1934

The reports of Italian industrial companies for 1934 were in general not very different from those for 1933. The reports of the banks cannot be compared with those for the year before because the Banca Commerciale Italiana, the Credito Italiano and the Banco di Roma, all having the majority of their shares owned by the Istituto per la Ricostruzione Industriale, declared no dividends. The Bank of Italy's dividend was as usual 10%.

The average dividend of eight spinning and weaving companies was 7.87% in 1933 and 7.7% in 1934. The average of four electric power companies was 7.75% in 1933 and 5% in 1934, while that of eight important industrial concerns of various kinds was 12.1% in 1933 and 17.4% in 1934. It should be said, however, that this high percentage is due to the exceptional dividend paid by one company that has greatly reduced the nominal value of its shares without reducing the cash value of its dividends.

In our Year Book for 1934, page 26, according to the custom which we adopted several years ago, we followed the downward trend of wholesale prices with reference to the Swiss franc. This deflation was arrested in May 1933, but not for long. The general index price in April 1933 was 75.2 (1913=100) calculated in gold lire, which gives much the same result as Swiss francs. In May it was 76.1, in June 77.2, in July 77.5, but in August the downward movement began again with 76.7, until in May 1934 it touched low at 71.9. From that time there was a steady ascent with few breaks until May 1934 when it was 77.4, the highest point reached since July 1933.

This interruption in a long deflationary course, followed by a steady rise in prices, reflected a greater industrial activity which was due mainly to government orders; and this rise in prices was still further accentuated by the restrictions on imports caused by the decree of February 16th, 1935, which placed almost all forms of imported merchandise on quotas ranging from 10 to 35% of the imports of 1934. These increased prices were of course a good thing for industry but necessitated an extension of credit and currency.

As in former Year Books we give below a brief summary of the statistics of Italy's export and import trade with the six countries with which she has the liveliest commerce:

	1934 Amounts in Lire		Difference in comparison with 1933 Amounts in Lire	
	Imports	Exports	Imports	Exports
Argentine	274,353,677	216,247,084	+ 25,897,798	— 166,971,110
France	436,591,302	352,176,502	+ 26,935,800	+ 105,965,151
Germany	1,211,445,492	833,095,041	+ 124,593,437	+ 105,337,187
Great Britain	702,342,561	530,587,629	— 22,554,330	— 150,947,471
Switzerland	292,587,863	440,087,068	+ 22,205,278	— 42,568,206
United States	956,528,872	387,352,991	— 156,681,212	— 130,359,750
	3,873,849,767	2,759,546,315	— 20,396,771	— 491,474,501

The total value of exports in 1934, not including gold and coin, was Lire 5,225,274,856 or Lire 765,278,102 less than in 1933. The value of Italian imports was Lire 7,666,582,529 or Lire 234,790,346 more than in 1933. So the total loss on trade balance was Lire 2,-441,307,673. This loss on trade balance was of course

partly offset by invisible items which consist chiefly of the spendings of foreign tourists in Italy, emigrants' remittances and income from shipping. The amount of these items is a matter of estimate, and the official estimates are not yet available, but there can be no doubt that, taken all together, they go far towards redressing Italy's unfavorable trade balance. For a discussion of the trade balance in general for the year 1934 we refer to Mr. Paolini's article on Italian State and General Finance (page 33).

In spite of the general decrease in the value of imports from Argentine, more fresh and refrigerated meats, maize, barley and raw cotton were imported than the year before; from France the lower value of imports was chiefly under the headings of cotton yarns, silk textiles and other silk products, machinery, coal, perfumery and prepared hides, from Germany under the headings of prepared hides, precious stones and silver, although there were increases in the imports of cotton textiles, artificial fibres, iron and steel, coal and medicinal specialties; from Great Britain under the headings of machinery and parts and coal, though the importation of raw hides increased: from Switzerland under the headings of wool textiles and other products of wool and hair, although the imports of cattle, watches, silver and precious stones increased; the decrease in imports from the United States was chiefly under the headings of wheat, flour and raw cotton; there were increases in the imports of scrap metals, steel and iron.

In exports to Argentine there was a great falling off in rice, tomato conserve and olive oil, though those of citrus fruits, and dried fruits, raw and combed hemp, increased. The decrease in the value of exports to France was chiefly under the headings of fresh and prepared meats, cheese, rice, raw silk and wines, though there was an increase in the exports of precious stone; the decrease is exports to Germany was mainly under the headings of citrus fruits, grapes and other fresh fruits, silk textiles and other manufactures of silk, though there was an increase in the exportation of dried fruits and vegetables, raw wool, silk, and alluminium. The decrease in exports to Great Britain was mainly in maize, rice and wheat flour. There were no important increases in exports to this country. More cheese, fresh vegetables and hay were exported to Switzerland, but there was a falling off in citrus fruits, grapes and other fresh fruits, wines, vermouth and raw silk.

The reduction in Italian exports to the United States is chiefly to be found under the items of tomato conserve, cheese and olive oil (already considerably reduced from 1932 to 1933) but principally under raw silk and artificial fibres. The exports of raw silk to the United States in 1933 amounted to Lire 67,890,-207, and in 1934 to Lire 1,778,478. The value of the exports of artificial fibres to the United States in 1933 was Lire 16,330,302, and in 1934 Lire 3,476,284. There was a large increase in the exports of wines and vermouth.

For the convenience of those who wish to make a more detailed comparison, we give below the quantities and values in lire of the most important articles of Italy's export and import trade with the United States in 1933 and 1934.

BIANCHI'S MACHINE SHOP
A. BIANCHI, *Prop.*

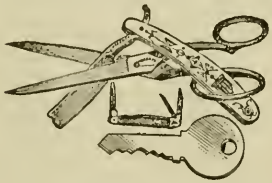
TORCHI E PIGIATRICI
elettriche patentate per uva e frutta.
SISTEMA ESCLUSIVO
Manifatturiamo anche MACCHINARIO E ACCESSORI per fabbriche di paste alimentari.

Telefono: DOuglas 2794
221 BAY STREET SAN FRANCISCO

Canessa
Printing Company, Inc.
ESTABLISHED 1893
708 MONTGOMERY ST.
SAN FRANCISCO

Proprietari:
Bruno Catelli
Arnoldo Cattani

Telefono:
DOuglas 3440



L. BACCEI
Grinder and Locksmith
Dealer in High Grade RAZORS and CUTLERY
All Work Guaranteed

275 COLUMBUS AVENUE
Near Broadway San Francisco, Calif.

PRINCIPAL EXPORTS FROM THE UNITED STATES TO ITALY

Merchandise	Quantity 1933	Quantity 1934	Value 1933	Value 1934
	NUMBER	NUMBER	LIRE	LIRE
Automobiles	733	797	8,842,508	9,293,339
	TONS	TONS		
Bacon	767.8	590.4	1,759,127	1,061,515
Benzol, etc.	539.4	1,555.3	627,021	2,124,075
Bitumen	24,812.7	27,780.3	10,321,117	8,605,067
Black	2,586	2,186.2	3,614,104	3,233,188
Cellulose	1,324.7	1,539.1	1,103,654	1,041,843
Chemicals (inorganic)	373.4	505.7	970,353	1,301,186
Coal	8,563	25,261	1,054,393	4,099,000
Colors	57	74.3	1,267,162	1,438,494
Copper	18,221.8	20,033.8	39,393,422	38,824,395
Cotton	164,952.6	115,310.1	629,384,904	448,889,893
Emery, etc.	123.9	212.6	1,862,517	2,451,470
Films	19.9	58.15	2,329,958	3,826,473
Fish (fresh or prepared)	1,056.7	1,244.9	1,756,364	1,830,170
Flour	8,029.1	1,767.9	5,355,030	1,125,667
Fruit (dried)	1,252.4	1,849.5	2,171,467	3,300,619
Hair	59.7	95.1	729,025	1,147,402
Hides (raw)	194.9	217.8	3,128,285	5,386,051
Hides (prepared)	377.5	374.5	18,210,972	16,474,619
Instruments (scientific)	32.2	23.6	2,600,024	2,064,089
Iron and steel (sheets)	2,471.7	6,390.9	3,369,198	7,264,063
Machines and parts	2,682.7	3,628.8	36,563,682	43,056,495
Machines (calculating)	57	85.7	6,569,214	8,496,513
Meat (fresh and refrigerated)	450.5	978	759,488	1,568,013
	NUMBER	NUMBER		
Mules	520	580	1,075,333	1,374,850
	TONS	TONS		
Nickel and Alloys	80.4	483	1,000,829	5,174,082
Oils (mineral):				
Gasoline	26,651.6	22,701	9,354,999	5,875,673
Lubricating	52,787.3	51,709.8	43,698,269	39,125,073
Kerosene	8,957.3	23,233.2	2,464,645	4,280,106
Other	48,465.8	91,097.1	8,388,319	13,279,400
Paint	185.2	230.5	1,556,932	1,531,927
Paper	231	798.1	1,744,102	2,277,561
Paraffine (solid)	19,871.3	18,740.1	19,660,906	18,038,540
Phosphates (mineral)	64,122	78,890	6,583,281	6,814,801
Rags	4,055.8	5,434.7	4,203,008	6,378,553
Resin	9,245.3	5,434.7	6,588,490	3,660,341
Rubber (various articles)	137.9	160.2	2,158,409	2,982,052
Scrap Metal	85,971.3	201,923.1	11,606,161	31,636,281
Sodium Nitrate (raw)	8,812	——	6,660,509	——
Tires (rubber)	170	260.7	1,196,717	1,538,594
Tobacco	592.2	626.8	6,502,410	7,093,357
Wheat	206,730	205,061	95,434,018	89,371,583
Wireless apparatus	86.1	4,128.4	8,326,780	3,916,794
Wood (common)	98,477	105,164	36,035,100	39,950,799
Wood (fine)	1,147.5	1,539.8	1,430,328	1,882,172
Zinc and alloys	532.4	1,336.9	507,720	1,102,831
Grand Total, including articles not listed above			1,113,210,084	956,528,872

MAZZANTI — NORZA and M. S. BACIGALUPI CO.
The Leading CLOTHIER — HATTER and FURNISHER of North Beach
Sole Agents of the SUPREME Value Suit for Men $25
306 Columbus Avenue — San Francisco — Telephone: GArfield 1562

PRINCIPAL EXPORTS FROM ITALY TO THE UNITED STATES

Merchandise	Quantity 1933 NUMBER	Value 1934 NUMBER	1933 LIRE	1934 LIRE
Accordeons	4,720	9,634	2,358,287	4,511,626
	TONS	TONS		
Aluminum	———	421	———	2,217,204
Books (including printed music)	73.8	78.5	767,934	1,098,539
Cheese	10,467.6	11,815.6	87,086,092	77,553,312
Chemicals (inorganic)	1,519.3	1,758.6	1,043,684	1,221,333
Chemicals (organic)	573	1,531.8	778,218	2,028,341
Chestnuts	4,158	6,150	4,753,613	6,077,234
Cream of Tartar	2,250.9	1,696.4	3,926,377	3,006,844
Fibre (artificial)	148,104	32,753.9	16,330,302	3,476,284
Fish (fresh and prepared)	1,057.3	1,247.1	8,796,456	10,427,964
Fruit (candied)	1,116.8	720	2,744,141	1,853,957
Fruit (citrus)	7,557.1	4,580.4	7,459,315	4,683,389
Fruit (dried)	1,701	1,788.9	7,574,736	5,055,623
Fruit and vegetables in vinegar, brine, or oil	1,099.3	1,158.1	2,650,072	2,493,404
Furniture	389.8	238.1	3,999,373	2,324,259
Glassware	327.4	549.4	1,933,126	2,205,289
	HUNDRED PAIRS	HUNDRED PAIRS		
Gloves	4,267	3,555	4,040,938	3,100,385
	NUMBER	NUMBER		
Hats and caps	4,335,823	6,102,640	30,962,446	27,744,304
	TONS	TONS		
Hemp	716.3	653.6	1,995,514	1,840,594
Hides (raw)	2,180.4	1,550	10,713,445	7,454,605
	HUNDRED BOTTLES	HUNDRED BOTTLES		
Liqueurs	662	1,961	725,974	1,839,615
	TONS	TONS		
Marble (wrought)	1,953.1	1,437.6	5,151,092	3,338,554
Majolica and Earthenware	437.5	345.9	2,812,736	1,943,751
Meat (prepared)	114.9	98	1,457,143	1,199,642
Notions and dolls	306.35	316.6	2,333,073	1,646,446
Oils (essential) and essences	170.24	108	4,665,333	3,152,470
Oil (olive) industrial	7,336.5	5,339.6	9,957,019	7,227,164
Oil (olive) edible	5,249.2	4,120.2	18,826,691	13,630,937
Silk (raw)	1,263.4	52.5	67,890,207	1,778,478
Silk waste and yarn	178.4	156.8	1,869,382	1,296,958
Silk Textiles	80	46.8	5,380,682	2,996,094
Talc	606.9	541.1	4,615,211	2,227,990
Textiles (cotton)	836.8	268.2	12,762,205	5,350,162
Textiles (artificial fibre)	1,616	1,412.7	24,755,429	18,489,721
Textiles (wool)	810	936.4	18,467,099	23,548,013
	Hectoliters	Hectoliters		
Wine	12,608	55,378	7,065,203	26,971,742
	TONS	TONS		
Wood (fine)	959	1,222.8	2,313,119	2,615,351
Wool	1,584.4	638.9	4,479,791	2,104,108
Works of art	——	——	6,410,780	4,228,013
Grand total including articles not listed above			517,712,741	387,352,991

Guido Lera Frank Domenici R. Baiocchi
Buon Gusto Italian Restaurant
Lunch or Dinner 40¢ - with Wine or Beer 50¢
Sunday Dinner 50¢ - with Wine or Beer 60¢
555 BROADWAY corner Columbus Ave.
Phone GArfield 9938 San Francisco

I. PIERI A. DOMENICI
Phone SUtter 9318
BALBO RESTAURANT
256 Columbus Avenue San Francisco
FIVE COURSE LUNCH or DINNER 40¢
Sundays and Holidays, Special Chicken Dinner 50¢

The Italian Tourist Industry in 1934

E. N. I. T.

Statistics on the tourist traffic in Italy in 1934 show satisfactory results. According to reports from hotels to the police, Italians have gone less to hotels but have stayed there longer, not only than in 1933 but also than in the four years from 1930 to 1933. As for the tourist traffic of foreigners, there is a discrepancy between the data furnished by the frontier police and those furnished by hotel keepers. The former are extremely favorable: very much higher than those of 1933: the latter record instead a smaller number of arrivals, but about the same average of days of sojourn.

The following table gives the total number of foreigners arrived through different avenues of travel from 1931 to 1934:

Year	Railway	Road	Sea	Air	Total
1931	919,484	1,156,943	108,273	1,605	2,186,305
1932	705,725	1,102,177	94,705	1,963	1,804,570
1933	922,042	1,494,675	109,202	2,389	2,528,308
1934	881,617	2,138,950	119,111	2,694	3,142,372

Le prime tre fotografie mostrano, in parte, alcune delle mostre turistiche organizzate da questa Camera di Commercio, e cioè, rispettivamente: nelle vetrine dell'American Epress Company, in quella della Ditta Thomas Cook & Son e nella grandiosa vetrina dell'Emporium, (uno dei più importanti Department Stores di San Francisco). La quarta fotografia è la riproduzione di uno dei cartelloni esposti nella vetrina di Cook, e la quinta fotografia è la riproduzione di uno dei cartelloni esposti nella vetrina dell'Emporium. Gli oggetti artistici esposti nella vetrina di Cook ed in quella dell'Emporium ci furono gentilmente prestati dal Sig. Vittorio Pizzi, della Galleria d'Arte Italiana "Pizzi & Hunt" (1698 Pacific Avenue, San Francisco).

Enjoy your Trips to Europe
Traveling through

●

ITALIAN-AMERICAN
TOURIST AGENCY

●

205 S. Broadway — Suite 802-803
Phone: MUtual 3978
Los Angeles, California

AUGUSTO A. BORZONE
TRAVEL AGENCY

●

263 Columbus Avenue Tel.: SUtter 7381
San Francisco

TORCHIA STEAMSHIP AGENCY

●

40 Columbus Avenue Tel.: SUtter 5148
San Francisco

AGENZIA POPOLARE
JAMES FUGAZI, BULOTTI & CO.
57 COLUMBUS AVE. SAN FRANCISCO
Telefono EXbrook 3284

AGENZIA GENERALE DI NAVIGAZIONE

Biglietti di passaggio per Linee Italiane, Inglesi e Francesi.

Spedizione di denaro — Atti Notarili — Francobolli Italiani — Travellers Cheques.

Si preparano permessi per rientrare negli Stati Uniti — Rapporti di Income Tax e Passaporti.

Per Informazioni Scriveteci

There is an increase of about 24% in the total number of tourists arrived in 1934 over 1933, and of 74% over 1932.

Comparing the arrivals of foreigners according to the different ways of travel, we observe that the traffic by railway remained almost stationary, that by sea it has slightly increased; and so has the traffic by air, which — though still significant statistically — is symtomatic for the future.

On the other hand, travel by road (if we except the year 1932) has continually increased during the last five years. Figures for 1934 show an increase of 34% over 1933, 94% over 1932 and 84% over 1931, which means that in the competition between automobiles and railways, tourists generally preferred the former to the latter. If we take as a basis the "Enit"'s statistics for preceding years, which suppose an average sojourn of 4.8 days per tourist, the result is that foreign tourists stayed more than 15 million days, and that the corresponding receipts have been more than one billion lire and a half.

If we now consider the frontier crossing, we find that the largest number has taken place at the Italo-Swiss frontier (1,120,075 arrivals by road, 356,814 by railway, total 1,476,889) then follow the Italo-French frontier (811,779 by road, 209,344 by railway, total 1,021,123) the Italo-Austrian frontier (126,558 by road, 204,036 by railway, total 360,594) and the Italo-Jugoslav frontier (80,556 by road, 81,-423 by railway, total 161,979). The arrivals by sea (119,111) are subdivided according to the port of entrance: first Genoa (34,074 arrivals) followed by Naples (28,346), Venice (17,313), Trieste (14,688), Brindisi (9,792), Syracuse (3,433), Bari (3,311), Palermo (2,050).

If we consult the table compiled on the data supplied by hotels to the police, the figures showing arrivals and days of sojourn of foreigners are different: in 1934 we have 1,679,190 arrivals and 8,324,799 days of sojourn (8.4 million in 1930, 8.1 in 1931, 6.7 in 1932 and 8.4 in 1933). However, if the traffic of foreign travelers in Italy has had a slight decline in 1934 as compared with the year before, the traffic of Italian tourists has increased so as to give an abundant compensation. In fact, according to statistics, the days of sojourn of Italy tourists were 33.4 million against 33.2 million in 1933, 30.5 million in 1932, 29.4 million in 1931, 28.4 million in 1930. We are therefore justified in stating that the tourist traffic in Italy, as a whole, has continually increased during these last five years. If the number of arrivals has not increased at the same rate, the average sojourn has grown longer. According to the declarations of hotels, the average has been 4.95 days for foreign tourists.

Fovorable results are shown also by the report

attached to the balance sheets of the Compagnia dei Grandi Alberghi, which is the most important Italian company owing hotels in Venice, Lido, Rome, Naples and Stresa:

Arrivals and Sojourns	1930	1931	1932	1933	1934
Arrival at Venice	42,668	32,556	29,979	36,248	39,430
Sojourns at Venice	128,304	99,766	89,271	95,625	106,524
Arrivals at the Lido	10,188	7,283	7,088	8,110	8,815
Sojourns at the Lido	81,756	65,934	70,010	63,402	65,800
Total arrivals Venice-Lido	52,856	39,839	37,067	44,358	48,245
Total sojourn Venice-Lido	210,060	165,700	159,271	159,027	172,324
Arrivals Rome-Naples-Stresa	33,070	25,019	23,364	31,597	31,392
Sojourns do. do.	142,143	112,077	110,145	159,460	145,549
Arrivals (grand total)	85,926	65,758	60,431	75,955	79,637
Sojourns do. do.	352,200	277,777	269,416	309487	317,873

The city of Venice and Venice-Lido have reached a total of arrivals and days of sojourn higher than in the years 1933-32-31, and lower only that in 1930. Altogether, however, the hotels belonging to this company had a better business in 1934 than in the two preceding years. Another conspectus attached to the Report above mentioned shows the number of foreign tourists who have been guests of the company, divided into nationalities:

Nations	at Venice and Lido			at Rome-Naples-Stresa		
	1932	1933	1934	1932	1933	1934
Italy	9,255	7,840	10,112	8,104	11,033	11,016
England and Colonies	4,760	6,049	7,886	1,997	3,019	3,548
France and Colonies	3,737	7,496	7,322	2,270	3,803	3,687
North America	10,368	7,449	6,762	7,477	7,146	6,424
Germany	2,904	4,426	5,114	837	1,482	1,606
Holland and Scandinavia	1,294	2,156	2,440	—	—	—
Spain and Portugal	573	3,016	2,193	—	—	—
Czechoslovakia	232	916	529	—	—	—
Austria	632	693	1,394	—	—	—
Hungary	548	741	869	—	—	—
South America	267	349	383	354	672	499
Sundry	2,497	3,227	3,241	2,325	4,442	4,612

As the hotels of the C. I. G. A. are de luxe establishments, these data refer all to a first--class clientèle.

Among the cities most favored by tourists, Rome holds the first place for sojourns of foreigners and arrivals of Italian; Milan holds first place for sojourns of Italians, and Venice for arrivals of foreigners, followed by Florence, Genoa and Naples.

As already stated, data concerning the tourist traffic by railway are almost unchanged; we might say that there is a regress if we study the table showing the number of persons who traveled on the State Railways in the seven years from 1928 to 1934 and the receipts therefrom. The greatest decrease was in travelers of the first and second class, which are the most interesting ones from the touristic point of view: between 1928 and 1934 the decrease was more than 50% for the first class, 30% for the second, and about 40% for the third. The total number of travelers has fallen by 38% and receipts by 45%, which also shows that tourists prefer travel by automobile on roads that have been made very comfortable indeed. However, during the last three years we seem to have reached the lowest point. In 1934 we have had a slight increase in the number of travelers though not of receipts. We have every reason to believe that in 1935 with lower fares and new facilitations there will be a progress in the railway traffic. Thus, to the continuous increase in travel over the ordinary routes, there will be added a renewal of railway passenger traffic, to the advantage of the ever more numerous Italians and foreigners who desire to know and to and to enjoy the treasures of beauty and health possessed by our country.

ITALIAN TOURIST INFORMATION OFFICE

(Pacific Coast representative office of the "Italian Tourist Information Office" of New York).

●

Italian Government Pacific Coast bureau for the free distribution of the beautiful and very interesting E. N. I. T. literature and for general information on tourism in Italy.

●

POSTERS — MAPS — BOOKLETS on Italy sent, free of charge, on request

●

c/o ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE

604 Montgomery Street, San Francisco, California

OLIVE OIL IS THE KING OF OILS

BERTOLLI

IS A KING AMONGST OLIVE OILS

•

PURE — FINEST — PACKED IN ITALY

•

U. S. A. AGENTS:
MATTIA LOCATELLI, N. Y. BRANCH, INC., NEW YORK

Lo storico appello di Mussolini all'Italia ed al mondo

(Palazzo Venezia, Roma, il 2 Ottobre 1935)

"Camicie nere della Rivoluzione! Uomini e donne di tutta l'Italia! Italiani in ogni parte del mondo, oltre i monti e oltre gli oceani, ascoltate: Un'ora solenne sta per scoccare nella storia della nostra Patria. Venti milioni di Italiani sono in questo momento raccolti nelle piazze di tutta l'Italia. E' la più gigantesca dimostrazione che la storia del genere umano ricordi. Venti milioni, un cuore solo, una volontà sola, una sola decisione. Questa manifestazione significa che l'identità tra popolo e fascismo è perfetta, assoluta, inalterabile. Soltanto le menti rammolite da illusioni puerili o intorpidite da crassa ignoranza possono credere il contrario poichè non sanno cosa sia l'Italia fascista del 1935. Da molti mesi la ruota del destino, sotto l'impulso della nostra calma determinazione, volge alla meta. In queste ultime ore il suo ritmo è cresciuto e si manifesta inarrestabile. Non è soltanto un esercito che marcia verso i suoi obbiettivi ma sono quarantaquattro milioni di Italiani che marciano uniti e compatti con questo esercito perchè sentono che verso di loro si sta perpetrando la più nera delle ingiustizie, quella di togliere ad essi il loro posto al sole. Quando nel 1915 l'Italia unì le sue forze a quelle degli Alleati, quanti gridi di ammirazione e quante promesse. Ma dopo la vittoria comune, che costò all'Italia 600.000 morti, 400.000 scomparsi e un milione di feriti, quando si fu intorno alla tavola della pace a noi furono date soltanto le briciole del lauto bottino coloniale. Per tredici anni noi abbiamo pazientato mentre il cerchio attorno a noi veniva stretto sempre più da coloro che desiderano soffocarci. Noi abbiamo pazientato 40 anni con l'Etiopia. Ora basta! La Lega delle Nazioni, invece di riconoscere i giusti diritti dell'Italia osa parlare di sanzioni, ma io rifiuto di credere che l'autentico popolo francese appoggerà le sanzioni contro l'Italia. I 6000 soldati italiani caduti a Bligny il cui eroismo fu esaltato dallo stesso comandante delle forze nemiche fremerebbero sotto la terra che li copre! E fino a prova contraria io mi rifiuto di credere che l'autentico popolo britannico voglia versare sangue e gettare l'Europa in una catastrofe per causa di una nazione barbara, indegna di appartenere alla famiglia delle nazioni civili. Tuttavia noi non possiamo ignorare le ventualità di domani. Alle sanzioni economiche noi risponderemo con la nostra provata sobrietà, disciplina e spirito di sacrificio. Alle sanzioni militari risponderemo con l'azione militare. Agli atti di guerra risponderemo con atti di guerra. Nessuno s'illuda di piegarci ad un atteggiamento diverso. Un popolo degno del suo passato, orgoglioso del suo nome e che ha fede nel suo avvenire non può tenere un atteggiamento diverso. Ripeto ancora una volta, in modo categorico, il solenne impegno assunto che noi faremo tutto il nostro possibile per evitare che un conflitto coloniale assuma le proporzioni e l'aspetto di una grande guerra europea. Un simile conflitto potrebbe essere attraente per certe menti le quali in tale modo sperano di vedere vendicata la disintegrazione dei loro templi da una simile catastrofe. A quelli che gridano vendetta noi rispondiamo che mai come in questa ora storica il popolo d'Italia ha rivelato tanta pazienza e forza di carattere; ed è contro questo popolo, al quale l'umanità deve le sue più grandi conquiste, a questo popolo di eroi, di poeti, di santi, di navigatori e di colonizzatori che il mondo minaccia le sanzioni. Italia! Italia! interamente e universalmente fascista, Italia proletaria e fascista, Italia di Vittorio Veneto e della Rivoluzione Fascista, alzati in piedi e lascia che il tuo grido di fermissima determinazione si elevi e giunga ai nostri soldati nell'Africa Orientale. Fa che questo grido sia di conforto a quelli che stanno per combattere. Che sia di incoraggiamento ai nostri amici e un monito ai nostri nemici. E' il grido dell'Italia che va oltre i monti e oltre gli oceani. E' il grido della giustizia e della vittoria."

The Sacred Rights of Italy in the Italo-Ethiopian Conflict

by E. C. BRANCHI

Speech delivered at the "Forum" of the Mills College, Oakland, Cal., and at a luncheon sponsored by the Kiwanis International Club, San Francisco, Cal., in the month of September and October, 1935

Italy has today 43 million inhabitants in a region which is in surface two-thirds that of California. Italy has no plains, with the exception of the Po valley, no natural fertile soil like you have. Twenty-six centuries of active civilization have exausted our land. There you see mountains and mountains everywhere. Imagine a California with 80 million inhabitants instead of 6 and then you will begin to understand our situation. Italy has not enough bread for her people, nor raw materials, nor mineral ore. She is the poorest country with the biggest inheritance in civilization. Really we are not the poorest but the richest in only one material: I mean living material: MEN. And the population of Italy increases every year of 500,000 persons. We cannot stop our mothers from givin birth to children. Birth control is below our morality. We firmly believe that a non-prolific nation is in full decline.

Many years ago when Italy was satured with 30 million inhabitants the safety valve of emigration was opened. In 1890 we had half a million of Italian emigrants abroad, today we have 11 million and at the same time Italy has increased its population of 13 millions within her national borders.

The demographic situation, however, is not the only grave one in Italy. The lack of many materials and the excess of population oblige us to buy from abroad almost everything. Since 1885 our international balance has been disastrous. We lost an average of 3,000 millions of lire every year, and, although Mussolini has accomplished the miracle of reducing said loss of 50 per cent, we are impoverishing year after year of 1,500 millions.

America, North and South — this huge Continent discovered and baptized by our countrymen — has closed its doors to our emigration, has erected barriers to our production. As the steam bursts out from the boiler, so the Italians must burst from their frontiers. It is a problem of life or death. Europe is too crowded, there is no room there. We must push forward our borders as Japan did, as Germany will do. We had barbaric invasions in the Middle Age; we have civilized invasions today. It is natural law. A great British philosopher, Darwin, demonstrated it.

Italy hoped to have land. In 1916 her intervention in the Great War has been made possible by the treaty of London in which England and France promised Italy good territories in Africa. At that time they needed us and they promised largely. After the victory we received from them just a few square miles of desert regions in which not even a single white man could live. In the 123,000 square kilometers of Sahara ceded us by France we find only 63 nomad Arabs. As you see the density is the lowest, only comparable to the Antartic regions! But in compensation England and France divided between themselves the big and rich German colonies. And not only these colonies, they also divided the Turk possessions — Syria, Palestine, Mesopotamia, Irak and the Lebanon. What a bargain!

Here you have the origin of the present situation.

But, you will ask now: Why should Italy go to Ethiopia? Is there no other land in the world?

We have strong reasons, of course. Is it not Ethiopia the only region that England has not yet taken? Certainly she had the desire to have it, but Ethiopia is not British because a campaign there was, years ago, too expensive in soldiers, in money, in time.

We have around Ethiopia two colonies: Eritrea and Somaliland — which have little value but they are, let me say, the best colonies of the white race in East Africa. In few years they improved wonderfully. We built cities, roads, schools, hospitals, wells, acqueducts with a great sacrifice. Today the small Eritrea has more sea trade than the huge Ethiopia. But we are not safe there. Warfare "guerrilla" with Abyssinian tribes is an everyday rountine. Border clashes are the most provocative ones. From 1923 to the present day we have had 91 Abyssinian raids followed by massacre and pillage within our frontiers.

The incidents of Ual-Ual, of Afdub and others tell us that if we cannot stop, once for ever, such situation, we could not remain in Africa.

Some day, in the future, when Ethiopia will be armed by some Asiatic or European friend, her numberless hordes will throw us into the Red Sea. Halié Selassié said so several times.

Our war is a self-defensive one.

Ethiopia is not a nation. Fifty years ago only Abyssinia existed in the high plateau, that is to say one-fourth of the present area. Since then the Abyssinians conquered the rest of the Negro country into slavery.

Today Ethiopia is a group of people different in race and religion, living a very primitive life.

The fundamental economic institution is slavery. According to Major Darley of the British Foreign Office " . . . in Adis Ababa alone there are more slaves than free men."

The Abyssinians are the most cruel people in the world. You can read of their cruelty in any English book. They do not want civilization, they do not understand it; they accept from the white race only the deadliest arms because they are warriors. They despise any other work — I mean agricultural, commercial, industrial work. They need their slaves to perform their work for their livelihood.

In 3000 years of existence they did not build a single bridge — nothing. Property is prohibited to strangers. One hundred thousand lepers, going around as free men, put Abyssinia at the lowest level in the world. Instruction is unknown. What you read in the newspapers about their intelligent diplomacy is not their own. All this machine lift up in Adis Ababa is due to European minds, to European adventurers, and why not, to some nation in this very moment?

The Abyssinians, for whom perjury is not a crime, for whom emasculation is the treatment to which they submit their enemies, — dead or alive — the Abyssinians, I repeat, have never respected the signed treaties with Italy or with other nations. They were keen to avoid any obligation and postponed any promise.

Here you have a brief account of our relation with Ethiopia who had the first knowledge of civilization from Italy. In 1889 with the treaty of Uccialli Abyssinia agreed to recognize the protectorate of Italy. The Negus signed the treaty but never fulfilled it. It followed the 1896 War which was disastrous for us not because Abyssinia won, but because Italy did not want to win. It is a matter of fact that our true enemies were in Italy. In those times the socialism of Charles Marx was arising like a sun in the industrial Europe. Abyssinian answered our peaceful attitude with a decisive anti-Italian hatred. So the friendship treaties of 1906, 1911 and 1928 remained void. During the Great War they tried the invasion of our colonies. Leg Jassu concentrated 150,000 men in the Eritrean borders. In 1919 we purchased a herd of 10,000 cattle and the Negus received the money delivering only 2,000 animals. At all times, when trouble arose in Europe, Abyssinia tried to disturb Italy. We helped Aliè Sellassie to get the throne but when he put his "lion of Juda" crown, he kicked us. In 1928 we conceded a part of the port of Assab and both countries agreed to build a road to Adis Ababa. We honored our signature and built the road to the frontier; Absysinia never did. As for the others ask any Britisher about the Tsana Lake treaty and you will know a very funny story. And the French resident, Bernard, was not slaughtered with all his escort, a few months ago in the French Somaliland?

Today they agree —or better said — the Negus Aliè Sellassiè agrees to open the doors of Ethiopia, because the situation forced them to do so. But neither the Negus nor his people are sincere in this promise. History speaks for them.

They detest Italians because they believe that among England, France and Italy, Italy is the weakest. However, they detest the white race. They killed almost all the Italian and European explorers that made scientific expeditions in that dark and unknown country.

Tomorrow, when Ethiopia will be strong enough a new crusade will originate from there: that of the colored race against ours. It strange to say that it is not the white race that menaces the black, but the contrary. I prove it. The colored people of America did not have their origin in America. They came as slaves with Dutch, English and Spaniards, no Italians. Today in the 21 American Republics we have already one Negro republic: Santo Domingo. In a few more years also Panama will follow. Against 400,000 colored people there are there only 80,000 whites. And next will be Cuba. And what do you think of 13 millions of American negroes in 200 or 300 years from today? It is not, perhaps, Washington the capital that has today more blacks in the world?

But we do not go to Ethiopia to conquer 10 million negroes and to enslave them. Oh, no! Italy is the mother of Law Rights. We go to Ethiopia for a punitive expedition to put an end to the unbearable situation arisen from 40 years of provocative attitude toward us, which had its climax in the Ual-Ual incident; we go to Ethiopia to free four million slaves giving them life and peace, (remember that you American have fought the bloody Civil War for the same principle); we go to Ethiopia to open that great and rich region to the civilized world. Our present depression calls for a supreme law: cooperation — international cooperation. There is no more room in the world for lazy and savage people who own fertile soil and rich land necessary to humanity.

As the Arabs in our colony of Lybia praise us today for the treatment we gave them after the Turk domination, tomorrow the Ethiopians will be grateful to have learned what civilization means. These words I quote from your great journalist, Arthur Brisbane.

England and France, during the last century conquered empires in Africa and other parts of the world. Of course, with wars of aggression, no doubt about it. What for? Because they needed land for their emi-

grants? Oh, no, they conquered land only to increase their power. France, for instance, has no population to send abroad; the English people prefer to remain in the British Isles. In the French Tunisia against 60,000 Frenchmen we have 200,000 Italians. Australia, as big as the United States, after 150 years of English possession has only 6 million inhabitants. We need land for the supreme necessity of giving bread to our children. *Here is the difference.*

It is ridiculous to give to a colonial adventure a worldly importance as England is trying to do. Too much noise has arisen from this conflict, whereas hundreds of others like it, have been fought in Africa without any comment. It is very unthinkable that England opposes in such a way her ancient and faithful sister of the Mediterranean Sea — the nation that gave her, in the Middle Age, the Saint George Cross of her flag, the first sea captains and constructors to build her first fleet and a million florins to finance it.

Great civilizations as Egypt and India, by far superior to that of Abyssinia, were not obstacles to England to conquer the most famous people of olden times. England has not only conquered uncivilized peoples, she has taken away land from the most civilized ones of the modern time: Jersey from France; Gibraltar from Spain; Malta from Italy. Does not Great Britain, as small as Italy, possess one-fourth of the world, today? How did she get it? With peaceful means? Who did provoke her, as we are provoked in Ethiopia? Remember the Boer war in South Africa, the Cipay massacre in India. England has just finished, in the most sacred silence, a war against the Afgan tribes with an army of 40,000 soldiers.

Must she be the judge — our judge?

The League of Nations already failed in its task: with Japan, with Germany, and in the Chaco dispute. England did not respect the Stresa Pact when the naval treaty with Germany was signed. The bosses of the League of Nations — Great Britain and France — recognized our rights of expansion. But, where must we expand? On the air? Below the earth?

If they want peace, a real peace, why do they not sincerely say to Italy: "We have taken many lands with aggressive wars in any part of the planet. We have more land than we need. Here you have some for your expansion."

The sentiment of humanity is out in their affairs. England is moved only by her natural interests and she defends Ethiopia not because she wants to be the champion of the colored race or the champion of a New Humanity, but because her interest agrees — or better said "coincides" — today with the covenant of the League of Nations. England looks for a "statu quo" in the situation of the world in which she has reached the top of her power, and any war, any chance could endanger her empire.

England wants peace which means domination in our small world and in the League of Nations. For that peace, strange to say, they march to war, perhaps the biggest war of any time. *But Peace is not possible when it is not based on justice. This is the point.*

Therefore, if a European conflagration will break out the responsibility will not be ours.

What happens today is very strange indeed. For the first time in history a war is prepared and announced — without any secret — several months before. Can we say is an aggression war? A white nation which has been provoked since 40 years and wants to erase the last barbaric spot from the map of the world, has been judged and condemned. At the light of the international public opinion Italy is the barbarian and the tyrant of Adis Ababa is the lamb. The moral value of civilization is up-side-down.

The military campaign is just open and all the world is full of hatred and insult against the nation which is the mother of our civilization. Newspapers are filled up with lies and lies and lies which are denied a day later.

Well, history is made by nations who are growing up. Our legions are in march day and night in the dark continent. Where our legions marched in the past, civilized nations sprang up: France, England, Germany. Never they put their feet on Ethiopia and Ethiopia remained a barbaric spot. Now it is her turn.

As we were the champions of the white race in the ancient times with Rome, the champions in the Middle Age with our naval republics of Venice and Genoa, we will be the champions today for a decadent and blind Europe.

MONTEBELLO WINE COMPANY
Since 1894
PRODUCERS OF AND DEALERS IN CHOICE CALIFORNIA WINES
●
Vineyards and Wineries
MONTEBELLO, Santa Clara County, California
Office
2505-2511 BRYANT ST., San Francisco, California
Phone ATwater 3231
ALFRED BONFIGLI, 424 Columbus Avenue
Phone: KEarny 6910 San Francisco, California

What Ethiopia Owes to Italy

The Italians are famed for their activities in the field of geographical discovery and exploration; this statement is justified by the discovery of America alone. It may be said that, especially during and after the Middle Ages, there was not an inch of land on which Italian travelers had not left their imprint: from the legendary Marcopolo to the Duke of the Abruzzi, from the China of fabulous times to the desolate North Pole.

During the last century, while the principal European powers were appropriating the richest territories of Africa, Italians were expending vast hoards of moral and material energy in the Black Continent: In Tunis, where there are now more than one hundred thousand Italians, in South Africa, in the Belgian Congo where they have brought prosperity to the Katanga region, and, finally, in the zone that is now known as East Africa, especially in Abyssinia. Acts of heroism and Christian faith were interspersed with much sacrifice and bloodshed, for the hard work of the Italians was but poorly repaid by the savage Abyssinian people.

But it is not only during the last century that we find sons of Rome working in Abyssinia; they have ben familiar with these regions since early times. Pliny, drawing from the reports of Roman sailors, speaks of "Eritrean peril," that is, a peril of the Red Sea. Later contacts with Abyssinian were effected by Pope Alexander III who, in September 1177, sent a certain Doctor Filippo on a mission to deliver an autographed message to the mysterious and semi-legendary Priest Gianni, an Ethiopian monarch of those days. Two and a half centuries then elapsed without event. At the beginning of the 15th century, Italy became the connecting link between the two widely separated worlds of Europe and Abyssinia. A Vatican Ambassador was sent to Ethiopia to convey to the Ruler the greetings of the most potent of maritime republics, and the King of Kings, wishing to reciprocate this friendship, sent the Florentine Antonio Bartoli as Ambassador to Venice bearing gifts of rare perfumes, monkey and zebra skins and other things of value, as well as four leopards to be offered in homage to the Grand Council. The latter, not wishing to be outdone, voted a sum of 1000 ducats for the purchase of presents for the Negus and authorized the Ambassador to take back to Ethiopia one Florentine painter, one Neapolitan armourer, two masons and one carpenter, also Italians, whose arts later aroused general amazement in that country.

Abyssinian art was much influenced by that of Italy which had become the most famous in Europe. The "Short Chronicles of Ethiopia" explicitly admits the influence of Italian art of the 14th century in that country of negroes. The same was true of architecture and sculpture. For example one of the most important of the Abyssinian churches, that of Gannata Ghiorghis, which was later burnt during a mussulaman invasion, was the work of a Venetian, Nicolo Brancaleone. European music was also introduced into the Empire, towards the end of the 15th century, by Venetians playing on "a great and ornate organ made in the Italian fashion" which went to enrich the above--mentioned church.

Medieval literature and a similiar influence: one of the greatest literary works written in Ethiopian, "The Acts of St. Sebastian," was translated from the Italian; another, the "Mashafa Mestir," was written by the Abyssinian author following coversations with the Italian, Messer Zan.

Italy's also is the merit of having diffused the knowledge of Ethiopia in Europe: in Rome, in fact, at the church of S. Stefano, Pope Paolo III founded an Ethiopian monastery in 1539, which became the centre for European studies on Abyssinia. It was one of the Ethiopiste formed by this monastery, Mariano Vittori of Rieti, who compiled the first European grammar of the Ethiopian language, which considerably facilited the cultural relations between Europe and the State of the Negus.

Coming to more recent times the decumentation increases in interest. One of the few monumental edifices of Addis Abeba, the church of St. George, was raised by the genius of an Italian architect, Sebastiano Castagna. In the days of Menelik, this church was nothing more than a poor building with a thatched roof of straw. Castagna demolished it and replaced it by a magnificent octagonal construction in stone surmounted by a luminious aluminium cupola. An Italian was also the constructor of the Imperial Ghebi, Menelik's palace, which for many years remained the only really inhabitable building in Addis Abeba. The builder, Capucci, was able to conclude his work by performing miracles of energy, tenacity, and ability.

The first great roads in Abyssinia were mapped by Italian engineers. Sebastiano Castagna who has already mentioned, may be considered a real benefactor of Ethiopia; he was responsible for the construction of the Addis Abeba Alem road, a number of masonry bridges and several foot bridges with protecting balaustrades which enabled and still enable the inhabitants to cross the rivers in safety.

The first telegraph and telephone communications were established by Italians. The Italo-Ethiopian tel-

(*Continuation on page* 52)

Navi d'Italia

Nord - America

Sud - America

Centro - America

Sud - Pacifico

Nord - Africa

Sud - Africa

Egitto

Palestina

Levante - Mar Nero

India

Australia

Oriente

Attorno al mondo

Dove "ricanta la canzone d'oltremare"

Il grande "REX", il gemello '

agli accosti nel porto

navi novissime — "ancor calde del maglio"
navi paragone — per tutte le flotte del mondo.

Per informazioni e dettagli:

agli Agenti di Viaggi e Turismo
o alla,

Italian Line

386 Post Street, San Francisco
Telef.: SUtter 45-25

VOIA" e il "Conte GRANDE"
— "madre delle navi".

What Ethiopia Owes to Italy

(*Continuation from page* 49)

egraphic line to Addis Abeba brought the Empire into contact with all the civilized world and was the work of Bertolani in 1916. An Italian, Domenico Tavano, made the first telephone installation; with very limited resources and overcoming enormous difficulties, he managed to install 250 Kms. of line between Debra-Tabor and Uro-Ailu. Italian misionaries and explorers particularly during the latter half of the last century, were the first to obtain accurate geographical knowledge of Abyssinia. It is a galaxy of glorious names: Cardinal Massala, Marchese Orazio Antinori, Bottego, Cecchi, Bianchi, Stella, Matteucci, Comboni, Sapeto, Ruspoli, Chiarini, Franzoi, and many others all pioneers of Abyssinian exploration of whom it would be well to know more. They enabled the Negus and the Abyssinian race to acquire a better knowledge of their own territory and of their numerous and varied peoples. None of these men went to Abyssinia for the sake of conquest but solely with the idea of contributing to the development of commerce and geographical knowledge; many of them—like the famous Gossi who was even made a Pasha—had first been sent to combat slavery in the Sudan; many were doctors, such as De Castro and Annaratone.

Thus it has been Italians who, since the days of antiquity and especially during the last hundred years, have drawn the attention of Europe and the world to the necessity of acquiring a better knowledge of Ethiopia and the problem of its civilization. It is therefore natural that today they should regard it from other points of view—the political and territorial.

G. PIERETTI
MACHINE WORKS
•
FILTRI — POMPE
TORCHI — PIGIATRICI
E MACCHINE
PER IMBOTTIGLIARE
•
1701 Folsom Street Telef.: UNderhill 4930
San Francisco, Calif.

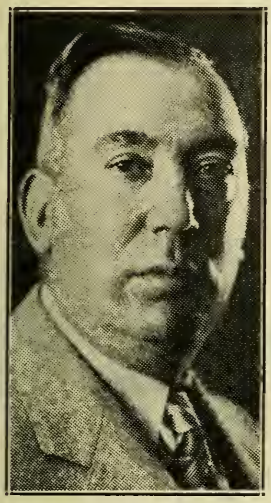
Phone GArfield 1881
E. ZOLEZZI
MEAT AND SAUSAGE SUPPLIES
•
83 Clay Street San Francisco, Calif.

GLOBE
DRAUGHT BEER
in the new
HALF GALLON JUGS
cannot be imitated because
the GLOBE BREWING CO. is the only brewery in the United States that has equipment to put draught beer in bottles. *TRY IT TODAY!*

PETRI CIGAR CO., Inc.

FONDATA NEL 1887

ANGELO PETRI, *Presidente* P. A. BRICCA, *Vice-Presidente*



Angelo Petri

•

Fabbricazione di sigari di tipi italiani, circa 30,000,000 all'anno
e di sigari dei tipi americani "Natividad" e "Van Camp", circa 20,000,000 all'anno

•

Consumo annuale di tabacco, oltre 3,000,000 di libbre.

•

L'attuale grandioso e moderno stabilimento della PETRI CIGAR CO. è situato all'incrocio delle vie Battery e Vallejo: in esso sono impiegati oltre 500 operai.

•

Sussidiarie della PETRI CIGAR CO.
per la produzione ed il commercio dei vini:

ALBA GRAPE & FRUIT CO.

ESCALON, San Joaquin County FORESTVILLE, Sonoma County

•

Produzione annuale di vini dolci e secchi oltre 2,000,000 di galloni

PETRI WINE CO.

BATTERY & VALLEJO STREETS TELEFONO: KEARNY 3967

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

Spett. Camera di Commercio Italiana:

In occasione del 50.mo anniversario della fondazione di Codesta Spett. Camera di Commercio Italiana, Vi porgiamo le nostre vive congratulazioni per il proficuo lavoro da Voi espletato in questo lungo periodo di tempo a favore dell'incremento degli scambi commerciali fra l'Italia e la California, come anche per la continua assistenza data ai nostri connazionali avendo sempre di mira il bene morale e materiale della comunità italiana in California. Vi facciamo quindi sinceri auguri di continuo successo.

A. GIURLANI & BRO. Importatori

I T A L I A N I !

Volete vedere un completo assortimento di prelibati cibi italiani? Venite al 537 Front Street.

TUTTI I NOSTRI PRODOTTI SONO F R E S C H I, DELLA M I G L I O R E Q U A L I T A' ed a BUON MERCATO

•

Nostre esclusive specialità:

S T A R O L I V E O I L

IL VERO AROMA DI LUCCA

•

Famosi PRODOTTI GANCIA

Champagne Riserva Reale
Spumanti Italiani,
Asti Gancia,
Lacrima Christi,
Freisa,
Nebiolo, ecc.

•

Vermouth Gancia
rosso e bianco

•

Vini secchi:
Castello Canelli,
Chianti Gancia,
Barbera,
Grignolino,
Barolo,
Barbaresco.

•

A N T I P A S T O "M E R C U R I O"

Indispensabile

per l'allegria della tavola

"Antipasto che fa venir
"l'acquolina, sol pensando ai
"funghi, carciofini, tonno e, sardine,
"e cento verdure preparate
"in una salsina . . . .
. . . . . da re e da regina."

A. GIURLANI & BRO.

Telefono: GArfield 8724 537 Front Street

San Francisco, California

STATO DI CALIFORNIA

GOVERNO

Hon. FRANK FINLEY MERRIAM, *Governatore dello Stato*
Hon. GEORGE HATFIELD, *Vice-Governatore*
Dott. WALTER F. DEXTER, *Segretario Generale*

●

Rappresentanti presso il Governo degli Stati Uniti

SENATORI

HIRAM W. JOHNSON, (Repubblicano)
WILLIAM GIBBS McADOO, (Democratico)

●

DEPUTATI (*Representatives*)

CLARENCE F. LEA, Democratico.....Santa Rosa
HARRY L. ENGLEBRIGHT, Repubblicano.....Nevada City
FRANK H. BUCK, Democratico.....Vacaville
FLORENCE P. KAHN, Repubblicano.....San Francisco
RICHARD J. WELCH, Repubblicano.....San Francisco
ALBERT E. CARTER, Repubblicano.....Oakland
J. H. TOLAN, Democratico.....Oakland
JOHN J. McGRATH, Democratico.....San Mateo
B. W. GEARHART, Repubblicano.....Fresno
HENRY E. STUBBS, Democratico.....Santa Maria
JOHN S. McGROARTY, Democratico.....Tujunga
JOHN H. HOEPPEL, Democratico.....Arcadia
CHARLES KRAMER, Democratico.....Los Angeles
THOMAS F. FORD, Democratico.....Los Angeles
JOHN M. COSTELLO, Democratico.....Hollywood
JOHN F. DOCKWEILER, Democratico.....Los Angeles
CHARLES J. COLDEN, Democratico.....San Pedro
BYRON N. SCOTT, Democratico.....Long Beach
SAM COLLINS, Repubblicano.....Fullerton
GEORGE BURNHAM, Repubblicano.....San Diego

Notizie Geografiche e Commerciali dello Stato della California

ORGANIZZAZIONE DELLO STATO

E' uno Stato della Federazione Americana a regime democratico, annesso a far parte degli Stati Uniti nel 1850.

E' retto da un Governatore che esercita il potere esecutivo, e da un Parlamento composto dal Senato e dalla Camera dei Deputati (Assembly) che esercitano il potere legislativo.

Tutte le cariche dello Stato, comprese le giudiziarie, sono elettive mediante suffragio popolare.

La California occupa negli Stati Uniti il secondo posto per superficie, il sesto per popolazione ed il primo per produzione agricola e mineraria.

Politicamente vi prepondera il partito Democratico.

La circoscrizione territoriale è divisa in 58 contee.

AREA E POPOLAZIONE

Lo Stato di California, situato nella parte più temperata della Costa dell'Oceano Pacifico, possiede una superficie di 158,297 miglia quadrate. Il censimento del 1930 diede 5,667,251 abitanti con una densità di 35.8 per miglio quadrato. Nell'ultima decade si riscontrò un aumento del 65 per cento.

La ricchezza dello Stato fu stimata nel 1929 a 17,048 milioni di dollari corrispondenti a $3,093 per capita. La capitale statale è Sacramento con 93,750 abitanti.

Principali città:

Los Angeles	nella contea omonima,	1,238,048	abitanti
San Francisco	" "	634,394	"
Oakland	" Alameda	284,063	"
San Diego	" omonima	147,995	"
Sacramento	" omonima	93,750	"
Berkeley	" Alameda	82,109	"
Pasadena	" Los Angeles	76,086	"
Glendale	" Los Angeles	62,736	"
San Josè	" Santa Clara	57,651	"
Fresno	" Fresno	52,513	"
Stockton	" San Joaquin	47,963	"
Long Beach	contea di Los Angeles,	142,032	"

Descrizione Geografica — La California occupa più che la metà della Costa occidentale degli Stati Uniti e confina a nord con lo Stato di Oregon, all'est con gli Stati di Nevada e di Arizona e al sud col Messico. La costa oceanica si estende per circa 1800 chilometri. Contiene le strutture geologiche del continente del Nord e del Sud America, visibili sulla giogaia montagnosa che dal Circolo Polare Artico scende penetrando nel Messico parallelamente alla costa.

La California è ricca di pianure ubertose e di terreni che dalle regioni nevose passano alla zona temperata ed a quella tropicale cosicchè il suo clima varia con la topografia. Non vi sono fiumi navigabili eccezione fatta dal basso corso del Sacramento. Tuttavia è ricchissima di corsi d'acqua che permettono l'irrigazione di vaste zone che altrimenti sarebbero sterili. La California occupa il primo posto per i terreni artificialmente irrigati negli Stati Uniti con 4,731,632 acri su cui prosperano 67,391 fattorie o aziende agricole.

ATTIVITA' STATALI

Agricoltura — L'agricoltura vi occupa il primo posto ed è enormemente sviluppata. Il censimento del 1931 dava 101 milioni di acri di terreno, dei quali 30,442,-581 coltivati con 135,676 fattorie. Il valore di questi terreni con gli edifici era calcolato a 3 miliardi e mezzo di dollari.

Il capitale investito nell'industria viti-vinicola ascendeva a 336 milioni di dollari con 656,000 acri di vigneti che rappresenta il 90 per cento dell'intero raccolto del vino degli Stati Uniti.

La California secondo il bollettino "Crops and Markets" occupa nella produzione agricola della Nazione il primo posto nella coltivazione di 16 prodotti, il secondo in due e il terzo in 6 altri. E' insorpassata nella raccolta dei seguenti: fagiuoli (44%), pere (45%), pesche (32%), uve (80%), arancie (68%), prugne (83%), ciliege (21%), verdure (33%), asparagi (42%), meloni (58%), carote (70%), lattughe (76%), cavolifiori (42%), sedani (24%), piselli (59%), spinaci (46%), cocomeri (63%), e pomidori (42%).

Ha l'esclusivo monopolio negli Stati Uniti della produzione delle mandorle, albicocche, olive, fichi, noci e limoni.

Industria — Nel censimento del 1931 il numero degli stabilimenti industriali era di 10,050 con 290,-792 impiegati godenti una paga complessiva di 418 milioni di dollari. La produzione industriale era valutata a 3 miliardi di dollari.

La principale industria è quella degli olii minerali che ha 68,741 pozzi attivi e 58 raffinerie le quali producono una media di 748 milioni di dollari. Vi sono altresì importantissimi gli stabilimenti per l'iscatolamento della frutta, dei legumi, dei pesci e delle carni.

L'estrazione dei minerali dalle ricche zone montane occupa un posto rilevante nell'economia californiana. Nel 1933 il valore dei minerali estratti fu il seguente:

Oro	$12,246,000
Argento	122,000
Rame	632,000
Borace	3,436,377

L'industria cinematografica concentrata ad Hollywood possiede 58 stabilimenti con 9,052 impiegati. Il valore della produzione è calcolato a 130 milioni di dollari.

L'energia elettrica allo stato potenziale è calcolata a 6,674,000 di cavalli di forza dei quali 2,447,370 erano in esercizio nel 1933.

Commercio — La California si piazza al terzo posto negli Stati Uniti per l'ammontare delle sue esportazioni che nel 1929 furono di $377,392,437 ma che caddero nel 1932 a 149,200,991.

Il principale porto è San Francisco che nel 1933 muoveva $55,314,289 all'importazione e $58,228,486 all'esportazione. Lo segue quello di Los Angeles (San Pedro) con $25,813,800 all'importazione e $58,113,-965 all'esportazione.

INFORMAZIONI VARIE

Comunicazioni — Il censimento del 1931 dava 76,-964 miglia di strade delle quali 25,647 con superficie di cemento. Attualmente l'arteria stradale è di miglia 95,957 fra strade federali, statali e conteali. La manutenzione è costata nel quinquennio 1929-33 ben 527 milioni di dollari. Il traffico sulle autostrade è del 57 per cento.

Automobili — Il numero delle automobili è risultato nel 1935 di 1,712,000 e degli autocarri di 288,409 con una media di un veicolo ogni tre abitanti. Il percorso medio per un gallone di benzina (litri 3,75) è risultato di miglia 15.2 per le automobili e di 10.64 per gli autocarri.

Istruzione — La California possiede varie università fra le quali l'Università di California a Berkeley con 19,000 studenti, l'Università della Southern California a Los Angeles con 7,000 studenti, la Università di Stanford a Palo Alto, l'Università di San Francisco, e l'Università di Santa Clara.

Il censimento del 1930 dava 1,321,092 alunni registrati nelle scuole pubbliche. L'analfabetismo era ridotto nel 1930 al 2,6 per cento. Lo Stato spende per l'istruzione pubblica $147 milioni annualmente.

Religione cattolica — Occupa il primo posto nello Stato con un terzo di aderenti dell'intera popolazione religiosa. Tale preponderanza è dovuta alla colonizzazione spagnuola che fondò in California celebri Missioni.

San Francisco con 229,073 persone che dichiararono la loro fede religiosa nel censimento del 1931, conta 154,385 cattolici e Los Angeles con 326,446 ne conta 114,211.

Curiosità geografiche — La città di Los Angeles possiede l'area maggiore di ogni altra città degli Stati Uniti con 442,5 miglia quadrate. E' seconda nel mondo solo a Londra che occupa una superficie di 575 miglia quadrate.

"Alla
"Camera di Commercio Italiana della California
"in occasione del 50.mo anniversario
"porgiamo le nostre felicitazioni
"ed auguri di continuo successo."

•

Allorchè, il 6 Ottobre 1885, La Camera di Commercio Italiana della California fu fondata, il PALACE HOTEL, nel suo antico palazzo, all'incrocio di via Market con via New Montgomery, era già uno degli alberghi migliori del mondo.

•

Da quella data ben 50 anni son passati: Anni che hanno visto il progresso fantastico di San Francisco, e poi le catastrofiche giornate dell'Aprile 1906, e quindi la risurrezione dalle rovine ancora fumanti di questa grande metropoli.

•

Ora, mentre la Camera di Commercio si accinge ad entrare nella seconda metà di un secolo di vita attiva, un altro magnifico PALACE HOTEL, sempre all'incrocio delle vie Market e New Montgomery, è sempre fra i più lussuosi e moderni alberghi del mondo.

•

Quindi — per il comune interesse in questa nostra prediletta città — affrontiamo con serenità questo secondo mezzo secolo ed associamoci nella determinazione di cooperare sempre di più a rendere ancora migliore il vivere nella solatia California — tanto prodiga di ricchezze di ogni sorta.

ARCHIBALD H. PRICE, Direttore

The PALACE HOTEL

Market and New Montgomery Streets
San Francisco, California

Il Contributo degli Italiani al Progresso della California

Esploratori e pionieri - Velieri liguri - La prima Università - Religiosi italiani - La febbre dell'oro - I primi coloni - L'emigrazione italiana - Statistiche - L'agricoltura - La California italiana - Contee agricole - Orti, frutteti e vigneti - Gl'Italiani nella industria - Al posto d'onore.

●

La Stória della California deve essere ancor indagata e scritta, sotto il punto di vista italiano. I nostri navigatori e i nostri pionieri non mancarono in questa terra oceanica anche se le storie compilate da altri ne tacciono.

Alcuni anni or sono il compilatore di queste linee indagando le esplorazioni a Nord del Rio Colorado di Fra Marco da Nizza nel 1539, affacciava la probabilità che il religioso italiano fosse pervenuto fino alla California e ricordava che il gesuita Padre Eusebio Chino nel 1698 risolveva il dubbio geografico dell'insularità della California dimostrando che essa faceva parte del continente. Citava inoltre i nomi di Padre Giovanni Crespi e di un ingegnere Costanzo tra gli scopritori della baia di San Francisco.

E' fuori di dubbio che gli Italiani ebbero una parte notevole nella scoperta e nella colonizzazione della California perchè la Corona di Spagna affidò questa regione — spagnolo-americana — all'attività dei Francescani, i quali come si sa appartenevano all'ordine italianissimo, fondato da San Francesco d'Assisi. Ne è prova il nome della principale città — San Francisco — che per un secolo fu sinonimo di "California".

Ma fu nel 1848-49 durante la febbre dell'oro che in maggior numero gli emigranti italiani vi giunsero. Le navi a vela di Camogli e di Genova trafficavano su queste coste portandovi il carbone d'Inghilterra, e gli Americani della costa dell'Atlantico. Fra marinai naufragati e disertati, che vi presero residenza chiamando quindi le loro famiglie, si calcola che due mila Liguri vi sbarcarono dal 1848 al 1854. Essi furono i pionieri delle nostre colonie sulla Costa del Pacifico da San Francisco a Callao, da San Pedro a Valparaiso.

Si ha nozione che nel 1830 arrivarono a queste spiaggie provenienti dal Messico, un genovese ed un romano, entrambi esuli politici, i quali divennero proprietari di non pochi terreni, più tardi, ripartiti fra i loro discendenti di madri ispano-americane.

Nel 1840 il capitano ligure Pietro Bonzi doppiando il Capo Horn raggiungeva questa baia e si stabiliva con un fratello ed un figlio nel punto più pittoresco della penisola. Così nasceva il rione del North Beach.

Fu il giorno 8 ottobre 1849 — scrive uno storico — che provenienti dallo Stato dell'Oregon i padri Michele Accolti, Giovanni Nobili, Antonio Ravalli e Luigi Masuata — piemontesi — sbarcarono a San Francisco, il villaggio allor chiamato Yerba Buena.

Bisognava integrare l'opera dei Francescani con la diffusione della cultura e far sì che la California — che in breve sarebbe entrata a far parte della Federazione Americana — non avesse a sfigurare come regione latina di fronte agli Stati Anglo-Sassoni.

Così a Santa Clara sorse il primo istituto di cultura ad opera del Padre Nobili. Fu su questa università che sventolò per la prima volta la bandiera stellata incrociata col nostro tricolore all'atto dell'entrata della California fra gli altri Stati dell'Unione.

Nel 1855 Padre Antonio Maraschi fondava il "Saint Ignatius College" divenuto poi Università di San Francisco. Suo collaboratore fu padre Giuseppe Bixio, fratello del famoso generale garibaldino.

Fra i pionieri della religione in California lasciarono ottima memoria i Padri Prelato, Giuseppe Bayma, Luigi Brunengo, Giuseppe Neri, A. Cichi e il frate Boggia.

II

L'agricoltura in California, prima della scoperta dell'oro (1848) era pochissimo sviluppata; era anzi limitata alla necessità di provvedere al puro fabbisogno alimentare della scarsissima popolazione di allora che era dedita all'allevamento del bestiame.

Nel gennaio del '49 l'intera popolazione era calcolata a circa 26,000 anime. L'anno successivo essa salì a 92,600 e nei dieci anni successivi a 380,000. Nel 1850 esistevano in California 872 fattorie, chiamate "ranchos" la cui estensione media era di 4465 acri. L'allevamento del bestiame era, come si è accennato, la principale produzione. Vi era al Sud della California qualche vigneto, ma naturalmente limitato al fabbisogno locale.

La febbre dell'oro attrasse nella California del Nord gente da tutti i Paesi del mondo. L'elemento americano dell'Est e del Medio-Ovest, però, vi era in prevalenza. Il grande esercito dei cercatori d'oro si concentrò in una zona relativamente ristretta della California Settentrionale dove lo sviluppo dell'agricoltura era ancora più limitato di quello che non fosse nella California del Sud. E, durante il marasma creato dall'oro, la California del Sud si vide via via sottratta quella scarsa popolazione agricola, che vi si era stabilita. Nessuno più si interessava della prosaica agricoltura quando le

miniere d'oro offrivano tante possibilità di rapida ricchezza.

Le disponibilità di alimenti erano limitate alla scarsissima produzione locale: solo carni di bue e di montone vi erano in certa abbondanza. La domanda di prodotti alimentari perciò si ingigantì e i prezzi della frutta, delle verdure, e dei latticini salirono a cifre favolose. Quei cercatori di oro che non avevano avuto fortuna non tardarono ad orientarsi verso l'attività agricola, che cominciò subito ad offrire possibilità di considerevoli profitti. Questa tendenza si manifestò sopratutto negl'Italiani, il cui amore alla terra è innato.

Da quel momento ebbe origine l'agricoltura in California e già fin d'allora essa cominciò a presentare, in parte notevole, quel carattere di diversificazione che essa presenta pure al giorno d'oggi. Per spiegare questa prima fase iniziale dell'agricoltura va aggiunto il fatto che nel biennio 1862-63 vi fu in California una anormale siccità che distrusse una grande quantità di bestiame. I coloni ne furono duramente colpiti cosicchè la maggioranza di essi non potendo pagare le ipoteche, furono costretti a vendere parte delle terre e a suddividerle in piccoli lotti a prezzi varianti fra i $2 e i $10 per acre. Ciò venne a facilitare il compito di quelli che da cercatori di oro dovevano mutarsi, per l'esaurimento dei campi auriferi, in proprietari. La ressa verso la terra durante questo periodo raggiunse il suo apice nel 1868 e nel 1869, ma ciò non fu che un primo movimento precursore della ondata che seguì dopo il 1880, quando le alte tariffe di trasporto delle ferrovie dell'Est all'Ovest, furono enormemente ridotte con il completamento della "Santa Fè Railway" (nel 1885) e con la guerra di concorrenza che ne seguì fra la detta compagnia e la "Southern Pacific".

Fin dal primo sorgere dell'agricoltura, ossia nel periodo dell'oro, furono presenti anche gli Italiani sebbene in numero relativamente modesto. Anzi gl'Italiani in proporzione al loro scarso numero, furono quelli che avendo subito compreso il valore della proprietà fondiaria verso questa si orientarono. Essi si resero subito conto della straordinaria somiglianza del clima della California col clima italiano e della straordinaria fertilità del suolo.

Nelle varie zone della California Settentrionale e Centrale, dove ora i nostri connazionali sono numerosissimi, si hanno ricordi precisi di questi primi pionieri italiani e se ne ricordano e se ne fanno spesso nomi. Il primo agricoltore italiano che si stabilì a Stockton fu un certo STEFANO SANGUINETTI che venne quì appunto all'epoca dell'oro. Come già si è detto questa prima affluenza d'Italiani fu piuttosto modesta, giacchè la massa dell'immigrazione agricola si ebbe dopo il 1880 e specialmente tra il 1885 e il 1908.

Va notato che la immigrazione italiana non si svolse sistematicamente, sopra un determinato piano, ma si attuò in seguito agli scambi di corrispondenza dei primi immigrati con i parenti e conoscenti rimasti in Italia, con i viaggi di ritorno dei primi venuti, con l'affluire in Italia delle notizie della bontà eccezionale del clima e del suolo, e delle notevoli opportunità di ricchezza esistenti. Infatti, l'opera di propaganda delle compagnie ferroviarie, che avevano avuto larghe concessioni gratuite di terreno in compenso della costruzione delle ferrovie e la pubblicità delle Camere di Commercio e delle società per la compravendita di terreni ebbe il massimo effetto principalmente negli Stati Uniti e più scarso nel vecchio continente.

Da quanto si è detto risultò il caratteristico raggruppamento degli immigrati italiani per regione di origine. Così si trova che la gran massa dei nostri in California è rappresentata specialmente da tre gruppi regionali — Liguri, Toscani e Piemontesi, — e a distanza dai Veneti, Lombardi e Siciliani. I gruppi sono formati da elementi provenienti da una stessa provincia, o anche da uno stesso paese. Così fra i Toscani predominano in modo notevole i Lucchesi. Fra i Liguri quelli del contado di Chiavari. E così via.

III

Nel censimento del 1850 si annoverarono soltanto 3,646 Italiani in tutti gli Stati Uniti. Di questi la maggior parte dovevano essere stabiliti in California secondo l'opinione di C. Gardini il quale racconta che nel 1858 "trecento minatori italiani, carichi di regali, percorsero allegramente nove miglia a piedi per dare il benvenuto alla prima donna italiana in California".

Dal 1850 al 1860 giunsero 8,940 immigrati; dal 1861 al 1870, 12,206; dal 1871 al 1880, 35,759. Nel 1880 vi erano già 44,230 Italiani nella Repubblica stellata.

Il carattere collettivo del movimento migratorio raggiunse l'apice nel periodo d'anteguerra. Dopo l'interruzione dei quattro anni di guerra (1914-18) l'emigrazione riprese notevole impulso e continuò a progredire fino al 1924, anno in cui furono promulgate le restrizioni radicali imposte dal Congresso degli Stati Uniti.

Nel 1911 vi erano negli Stati Uniti, 2,114,715 Italiani; nel 1927 ve ne erano 3,706,116. I nuclei maggiori si stabilirono negli Stati tipicamente industriali e in California.

Secondo l'ENCICLOPEDIA ITALIANA, vi erano nel 1927 in California 167,760 italiani e oriundi italiani e 210,000 nell'intera zona del Pacifico, comprendente gli Stati di California, Oregon e Washington. Dalla stessa fonte traspare che nel complesso, riguardo alle professioni e mestieri esercitati, si avevano i seguenti: terraioli e braccianti, 49,000; addetti alle industrie e lavori varii, 24,900; addetti a mestieri e professioni varie, 18,800; agricoltori, 17,800; addetti

Phone GArfield 2337

P. G. MOLINARI & SONS

ITALIAN STYLE SAUSAGE

•

Provate la nostra specialità:
SALAME MARCA MOLINARI,
BLUE e RED LABEL.

•

GENERI ALIMENTARI DI OGNI QUALITA'
IMPORTATI E NAZIONALI
Pasquale G. Molinari

•

373 Columbus Avenue San Francisco, Calif.

NEW SONOMA CREAMERY
(Serafino Jacono, Prop.)

•

Producers of
"TOMALES BAY" Brand Cheese

•

Factory in Tomales, Calif.
Branch Factory in Los Banos, Calif.

Office and Warehouse

517-531 Washington Street Phone: SUtter 5289
San Francisco, Calif.

Factories: Half Moon Bay and Sonoma, Calif.

SONOMA MISSION CREAMERY,

Manufacturers and Dealers in

BUTTER — EGGS AND CHEESE

•

Sales Department:

Phone GArfield 2058

1435 Stockton Street San Francisco, Calif.

PEERLESS LAUNDRY

"The House of Cleanliness"

ZORIC DRY CLEANING

Safe and Absolutely Odorless

•

Phone: KEarny 0510

444 Fifth Street San Francisco

San Mateo Branch: Tel.: San Mateo 7110

GArfield 9805 Charles Brelivet
Francois Boete

TROCADERO

FRENCH RESTAURANT

609 Montgomery St. (Near Clay), San Francisco

REGULAR LUNCH from 11:00 to 2:00 p. m.....30¢
CHICKEN LUNCH EVERY THURSDAY.....35¢
Week Day Dinner:
Chicken or Steak from 4:30 to 8:30 p. m.....50¢
On Sunday
Special Dinner from 12:00 to 9:00 p. m.....60¢

Private Room for Banquets or Parties

VALVO BARBER SHOP

JOE VALVO, *Manager*

HAIR CUTTING OUR SPECIALTY

Manufacturer of "VALVO HAIR TONIC"

Membro della Camera di Commercio Italiana fin dal 1900

600 Montgomery Street Tel.: DOuglas 4204
(Corner Clay) San Francisco, Calif.

BREAD FLOUR
PIKES PEAK CAKE FLOUR
ROCK RIVER RYE FLOUR
CANNED FRUITS
PAPER GOODS SHORTENINGS
EXTRACTS FLAVORINGS RAISINS SPICES
EQUIPMENT MACHINERY

STIEFVATERS'

FLOUR AND BAKERS' SUPPLIES

750 Battery St., San Francisco, EXbrook 3753-3754

THEODORE PEZZOLO

PIANO AND PIANO ACCORDION SCHOOL

•

Before buying your accordion, see what Theodore can offer you in quality, size and price. You won't regret it.

•

Branch:
516A Fourth Street Santa Rosa, Calif.
Phone: GArfield 6346
535 Columbus Avenue San Francisco, Calif.

Le Contee della California

Dati informativi sulla produzione e sul Turismo

CONTEA DI ALAMEDA

1— *Agricoltura*: Ciliege, albicocche, pere, susine, fragole, noci, pomidori, cetrioli, fagiolini, patate, barbabietole, agli, spinaci, cavolfiori, rabarbaro, lattughe, asparagi, cipolle, granaglie, foraggi.

2 — *Industria*: Pollicoltura, fioricultura, stabilimenti conserve alimentari, latticini. (Vi esiste la più grande ditta impaccatrice di salmone del mondo).

3 — *Punti d'interesse*: Università di California, Mills College, U. S. Veteran Hospital, Del Valle Farm, Chabot Observatory, Monte Diablo.

CONTEA DI AMADOR

1 — *Industria*: Allevamento del bestiame.

2 — *Miniere*: Oro, silicati, creta, pietra, tufo, carbone, ocra. (Vi si trova la più profonda miniera del mondo, 3443 metri. Nella città di Amador si trovò il primo quarzo aurifero della California).

3 — *Punti d'interesse*: Silver Lake, Kit Carson Spur.

CONTEA DI BUTTE

1 — *Agricoltura*: Riso, olive, mandorle, albicocche, arance, mele, pere, susine, pesche, avocadoes, pompelmi, limoni.

2 — *Industria*: Legname, molini, stabilimenti conserve alimentari. (Vi esiste la maggiore stazione governativa di semenze).

3 — *Punti d'interesse*: Nel bellissimo parco di Chico trovasi la "Sir Joseph Hooker" che è considerata la più grande e simmetrica quercia del mondo.

CONTEA DI CALAVERAS

1 — *Agricoltura*: Arance e agrumi, fragole, olive, pere, mele, fichi, uve, susine, noci, mandorle.

2 — *Industria*: Bestiame, stabilimenti termali.

3 — *Miniere*: Oro, ferro, rame, argento, nichel, zinco, platino.

4 — *Punti d'interesse*: Moaning Cave, Merced Cave, Calaveras Big Tree Grove, Lago di Kemp Kell Kare, Acque sulfuree.

CONTEA DI CONTRA COSTA

1 — *Agricoltura*: Asparagi, cipolle, agli, barbabietole, fagioli, meloni, patate, piselli, pomidoro, albicocche, fichi, uve, mandorle, berries, mele, noci, olive, pere, pesche, susine, granaglie, frumento.

2 — *Industria*: Bestiame, pollicoltura, latticini. (Vi è la più grande cantina del mondo con tini in cemento capaci di 2 milioni di galloni di vino).

CONTEA DI EL DORADO

1 — *Agricoltura*: Pere, susine, pesche, mele, albicocche, foraggi, granaglie, uve, fichi, olive, ciliege, fragole, arance, pomodori, meloni, patate, fagioli, piselli, cipolle.

2 — *Industria*: Legname, pollicoltura.

3 — *Miniere*: Oro, argento, ardesia, rame, calce, granito, asbesto. (In questa Contea trovasi Coloma ove venne scoperto la prima pepita d'oro).

4 — *Punti d'interesse*: Lago Tahoe.

CONTEA DI FRESNO

1 — *Agricoltura*: Uve, fichi, albicocche, olive, susine, arance, mele, pere, berries, limoni, pompelmi, pesche, nocipesche, mandorle, ciliege, seminati.

2 — *Industria*: Bestiame, latticini, burro, olio d'oliva.

3 — *Miniere*: Magnesia, mattoni, pietre, petrolio.

4 — *Punti d'interesse*: Lakeshore, Lake Huntington, Lake Italy.

CONTEA DI GLENN

1 — *Agricoltura*: Granaglie, mele, pere, pesche, ciliege, susine, fragole, noci, berries, bietole, patate, carote, rape, sedani, cavolfiori, cetrioli, carciofi, cavoli.

2 — *Industria*: Legname, piscicultura, latticini, pollicultura, fioricultura, bestiame.

CONTEA DI IMPERIAL

1 — *Agricultura*: Trifoglio, cotone, orzo, meloni, lattughe, uve, pompelmi, piselli, cocomeri, pomodori, grani, asparagi, datteri, pere, olive, albicocche, fichi, arance, pepe, fagioli, spinaci, susine, limoni, pesche, zucche, cetrioli, cipolle, melagrani, persimons.

2 — *Industria*: Bestiame, apicultura, miele, latticini, lana, pollicultura.

3 —*Punti d'interesse*: Salton Sea: Geysers.

CONTEA DI INYO E MONO

1 — *Industria*: Legname, bestiame, latticini.

2 — *Miniere*: Oro, argento, piombo.

3 — *Punti d'interesse*: Mt. Whitney: Death Valley; Vivaio di pesci e Ufficio metereologico governativo.

CONTEA DI KERN

1 — *Agricoltura*: — Uve, cotone, foraggi, granturco, granaglie, albicocche, mele, pere, pesche, meloni, patate, olive, fichi, aranci, cocomeri, susine, lattughe, mandorle, piselli, cipolle, noci, melagrani, fagioli, rape, ciliege, nocipesche, tangerines, limoni, carote, melecotogne.

2 — *Industria*: Latticini.

3 — *Miniere*: Olii minerali, oro, calce, antimonio, silicati. (La più vecchia regione petrolifera del mondo. Vi è un podere sperimentale degli Stati Uniti).

CONTEA DI KINGS

1 — *Agricoltura*: Uve, pesche, cotone, albicocche, granturco, grano, orzo, susine, spinaci, patate dolci.

2 — *Industria*: Latticini, bestiame, apicultura, stabilimenti conserve alimentari, pollicultura.

3 — *Punti d'interesse*: Missione San Antonio di Padova.

CONTEA DI LASSEN

1 — *Agricoltura*: Grano, fieno, trifoglio, orzo, avena, granturco, patate, barbabietole, cocomeri, meloni, pesche, ciliege, pere, mele, lattughe, cavoli, fagioli, piselli, carote, fragole.

2 — *Industria*: Legname, latticini, bestiame.

3 — *Punti d'interesse*: Lassen Volcanic Nat. Park; Honey Lake, Eagle Lake; Geysers.

CONTEA DI LOS ANGELES

1 — *Agricoltura*: Aranci, limoni, fichi, meloni, asparagi, sedani, fagioli, patate, cavolfiori, avocadoes, lattughe, granaglie, foraggi, carote, piselli, pompelmi, uve, susine, frumento, mele, pesche, pere.

2 —*Industria*: Cinematografica, legname, stabilimenti conserve alimentari, pollicultura, bestiame, raffinerie di olii minerali, numerose fabbriche d'ogni specie.

3 — *Miniere*: Pozzi petroliferi.

4 — *Punti d'interesse*: Hollywood; Mt. Lowe Observatory; Santa Catalina, Carnegie Institute Solar Observatory; Big Bear Lake; Arrowhead Lake; Mission San Fernando e San Gabriel.

CONTEA DI MADERA

1 — *Agricoltura*: Uve, olive, fichi, pesche albicocche, noci, cotone.

2 — *Industria*: Legname.

3 — *Miniere*: Ferro, zinco, rame, argento, piombo, granito.

CONTEA DI MARIN

1 — *Agricoltura*: Granaglie, noci, ortaggi, mele, pere, susine, albicocche, uve.

2 — *Industria*: Latticini, pollicultura, apicultura.

3 — *Punti d'interesse*: Monte Tamalpais, Fort Baker, Muir Woods, Academie miltari, Collegio dei Domenicani.

CONTEA DI MARIPOSA

1 — *Agricoltura*: Mele, patate.

2 — *Miniere*: Oro.

3 — *Punti d'interesse*: Yosemite National Park.

CONTEA DI MENDOCINO

1 — *Agricoltura*: Granaglie, foraggi, luppolo, mele, pere, susine, uva.

2 — *Industria*: Legname, bestiame, fioricultura, pollicultura, latticini, stabilimenti conserve alimentari.

3 — *Punti d'interesse*: "Terraces"; Acque minerali di Vichy Springs; Orr's Hot Springs; Point Arena Hot Springs; Osservatorio Internazionale astronomico; "Fish Hatchery" statale.

CONTEA DI MERCED

1 — *Agricoltura*: Mandorle, foraggi, pomodori, granaglie, patate, patate dolci, pesche, uva, fichi, olive, albicocche, susine, meloni, erbaggi.

2 — *Industria*: Bestiame, latticini, fabbriche di cemento e di vasellame. (Vi si trova il migliore caseficio elettrico degli Stati Uniti).

CONTEA DI MONTEREY

1 — *Agricoltura*: Mele, albicocche, mandorle, legumi, granaglie, fragole, erbaggi, uva, pesche, melacotogni, olive, barbabietole.

2 — *Industria*: Piscicultura, cavalli, stabilimenti conserve alimentari, latticini, miele, fioricultura, pollicultura, bestiame.

3 — *Miniere*: Argento, carbone, depositi di sabbia e ghiaia.

4 — *Punti d'interesse*: Giardini marini, Old Custom House of the Four Winds, Del Monte, Colton Hall. (Vi si trova la prima Missione e il primo teatro edificati in California).

CONTEA DI NAPA

1 — *Agricoltura*: Uve, susine, avena, grano, pere, ciliege, mele, pomodori, noci, mandorle, albicocche, pesche, olive, fichi.

2 — *Industria*: Bestiame, pollicultura, stabilimento termale.

3 — *Miniere*: Argento, cromo, ferro, mercurio, magnesia, creta, carbonati.

4 — *Punti d'interesse*: Superbi panorami, montagne, laghi, "canyons".

CONTEA DI ORANGE

1 — *Agricoltura*: Arance, limoni, avocadoes, noci, nocipesche, ortaggi, seminati, mele, albicocche, pesche, fichi, olive, uve, lamponi, fragole, berries, sedani, cavoli, cavolfiori, lattughe, piselli, pomodori, fagioli, carote, cetrioli, barbabietole, melecotogne, persimmons.

2 — *Industria*: Pepe, stabilimenti conserve alimentari, latticini, pollicoltura.

3 — *Miniere*: Olii minerali.

4 — *Punti d'interesse*: Missione San Juan Capistrano; San Juan Hot Springs; Tournament of Lights; Orange County Park; San Juan Capistrano Mission Pageant.

CONTEA DI PLACER

1 — *Agricoltura*: Ciliege, susine, pesche, pere, uve, arance, foraggi, olive.

2 — *Industria*: Legname, pollicultura, stabilimenti conserve alimentari.

3 — *Miniere*: Oro, rame, calce, argilla, manganese, granito.

4 — *Punti d'interesse*: Lago Tahoe, Sorgenti d'acqua minerale.

CONTEA DI RIVERSIDE

1 — *Agricoltura*: Datteri, cotone, arance, ciliege, pesche, albicocche, trifoglio, susine, mandorle, mele, pere, castagne, noci, fichi, melagrani, guaiacos, fragole, uve, olive, meloni, legumi, barbabietole, granturco, pomodori, patate, grani.

2 — *Industria*: Apicultura, stabilimenti conserve alimentari, latticini, bestiame. (E' il maggior centro produttivo di datteri negli Stati Uniti).

3 — *Punti d'interesse*: Stazione sperimentale di frutta e piante tropicali del Governo Federale. Collegio agrario, Reserve Officers Training Corps; Elsimore Lake; Desert Play.

CONTEA DI SACRAMENTO

1 — *Agricoltura*: Pere, mandorle, noci, luppolo, trifoglio, asparagi, pesche, olive, susine, ciliege, fichi, albicocche, arance, cotone, limoni, uve, nocipesche, cipolle, pompelmi, melagrani, guaiacos, fragole, uve, olive, meloni, legumi, barbabietole, granturco, pomodori, patate, grani, melecotogne, orzo, riso, sedani, fagioli, patate. (Vi si trova la piú grande vigna di uva "Tokay" del mondo).

2 — *Industria*: Olio d'oliva, stabilimenti conserve alimentari, uova, latticini, pollicultura, stabilimenti industriali.

3 — *Miniere*: Oro, argento, rame, ferro, cromite, manganese, silice, tungsteno, calce, asbesto, barite, steatite.

4 — *Punti d'interesse*: Capitale dello Stato, Fort Sutter, Capitol Park.

CONTEA DI SAN BENITO

1 — *Agricoltura*: Albicocche, susine, aglio, fieno, pere, mele, mandorle, barbabietole, noci, pesche, ciliege, pomodori, uve, cipolle, carote, lattughe, patate, fragole, trifoglio, granaglie.

2 — *Industria*: Bestiame, latticini.

3 — *Miniere*: Granito, mercurio, manganese, antimonio, cinabrese, magnesite, cromite, pietre, olii minerali.

4 — *Punti d'interesse*: Pinnacles Nat. Monumental; Mission San Juan Bautista; Foresta Nazionale, Castello del General Castro; Riserve di caccia ai daini.

CONTEA DI SAN BERNARDINO

1 — *Agricoltura*: Arance, pompelmi, limoni, pesche, pere, mele, albicocche, uve, ciliege, susine, fichi, olive, noci.

2 — *Industria*: Latticini, allevamento. (Vi è il vigneto Guasti reputato il maggiore del mondo).

3 — *Miniere*: Argento, potassa, borace, tungsteno.

4 — *Punti d'interesse*: Rim of the World Drive; Università di Redlands; National Orange Show; Smiley Heights Park.

CONTEA DI SAN DIEGO

1 — *Agricoltura*: Olive, arance, avocadoes, pesche, uve, mele, susine, pomodori, patate, fagioli, foraggi, granaglie, pere, cavolifiori, noci, albicocche, sedani, fichi, ciliege, piselli, mandorle, fagiolini, lattughe, cipolle, cavoli, cantaloupes, melagrani, asparagi, pompelmi, persimmons, natal plums, white sapote, guaiacos, giuggiole, nespole, cherimoyas, tangerines.

2 — *Industria*: Piscicultura, stabilimenti conserve alimentari, bestiame, pollicultura, apicultura, latticini, stabilimenti industriali.

3 — *Miniere*: Sal gemma. (Una fra le più importanti del mondo).

4 — *Punti d'interesse*: Missioni di San Diego de Alcalà e San Luis Rey; Coronado Beach; Giardini Marini; U. S. Naval Training Station; Giardino Zoologico Statale; Monument Peak; Palomar Mts.; Tia-Juana (la Montecarlo della frontiera messicana).

CONTEA DI SAN FRANCISCO

La Contea di San Francisco è costituita dalla sola città di San Francisco che è il centro finanziario e il primo mercato dell'Ovest. Per produzione agricola e industriale dipende dal Distretto omonimo che comprende la Contea di San Mateo e Distretti della Baia.

1 — *Industria*: Ha numerosi stabilimenti in ogni genere di articoli. Primo centro della pesca in California. Importazione ed Esportazione.

2 — *Punti d'interesse*: Golden Gate Park, Presidio, Twin Peaks, Chinatown, Isole di Alcatraz e Faro, Figure-Eight Drive, Japanese Tea Garden, Accademia di Scienze, Musei, Acquari e Giardino Zoologico.

CONTEA DI SAN JOQUIN

1 — *Agricoltura*: Uve, pesche, mandorle, noci, fichi, susine, ciliege, trifoglio, orzo, grano, fieno, granturco, patate, fagioli, avena, asparagi.

2 — *Industria*: Latticini, pollicoltura, bestiame.

CONTEA DI SAN MATEO

1 — *Agricoltura*: Lattughe, carciofi, cavolfiori, piselli, pomodori, broccoli, fragole, patate.

2 — *Industria*: Fioricoltura, pollicoltura, latticini.

CONTEA DI SANTA BARBARA

1 — *Agricoltura*: Granaglie, foraggi, erbaggi, fagioli, barbabietole, patate, lattughe, cipolle, cavolfiori, carote, mele, susine, pesche, albicocche, piselli, noci, olive, agrumi.

2 — *Industria*: Bestiame, pollicultura, latticini, miele, apicultura, stabilimenti industriali.

4 — *Punti d'interesse*: Painted Cave, Horse Show, Channel Islands, Purisima Conception e Santa Ynez.

CONTEA DI SANTA CLARA

1 — *Agricoltura*: Susine, albicocche, pere, pesche, uve, orzo, piselli, spinaci, pomodori, cipolle, barbabietole, ciliege, noci, mele, melecotogne, fichi, olive,

agrumi, trifoglio, avena, grano, granturco, patate, fagioli.

2 — *Industria*: Stabilimenti conserve alimentari, pollicultura, floricultura, bestiame, latticini, stabilimenti industriali.

3 — *Miniere*: Mercurio ed altri minerali.

CONTEA DI SANTA CRUZ

1 — *Agricoltura*: Mele, barbabietole, fragole, lattughe, sedani, albicocche, ciliege, pere, susine, patate, piselli, fieno, carciofi, trifoglio.

2 — *Industria*: Latticini, stabilimenti conserve alimentari, pollicultura.

3 — *Punti d'interesse*: Santa Cruz Big Trees, Big Basin (California Redwood Park).

CONTEA DI SHASTA

1 — *Agricoltura*: Foraggi, frumento, uva, meloni, fichi, olive, susine, mele, pere, pesche, albicocche, nocipesche, patate, cipolle, erbaggi.

2 — *Industria*: Legname, bestiame, pollicultura, latticini.

3 — *Miniere*: Ferro, rame, zinco, carbone, oro, calce, piombo, platino, argento, carite, cromite, asbesto, pirite.

CONTEA DI SISKIYOU

1 — *Agricoltura*: Trifoglio, orzo, avena, segala, granturco, sedani, mele, ciliege, pere, fragole, patate, barbabietole, pesche, susine, nocciuole, albicocche, nocipesche.

2 — *Industria*: Legname, miele, pollicultura, allevamento di suini, ovini, fabbriche di telai per finestre.

3 — *Miniere*: Rame, Oro, carbone.

CONTEA DI SOLANO

1 — *Agricultura*: Asparagi, susine, pesche, pere, albicocche, ciliege, uve, fichi, sedani, noci, mandorle, granaglie, trifoglio, barbabietole, patate, fagioli, frutte primaticce.

2 — *Industria*: Latticini, bestiame, allevamento maiali, stabilimenti conserve alimentari.

3 — *Miniere*: Mercurio e altri minerali. (Vi è la più grande miniera di mercurio degli Stati Uniti).

CONTEA DI SONOMA

1 — *Agricoltura*: Luppolo, gelso, mele, uve, ciliege, susine, ortaggi, nocciole, albicocche, olive, erbaggi.

2 — *Industria*: Setificio, pollicultura, latticini, floricultura, bestiame, pastorizia.

3 — *Punti d'interesse*: Foreste pietrificate, Geysers, Acque minerali terapeutiche, Missione San Francisco de Solano, Valley of the Moon, North Bay Speedway.

CONTEA DI STANISLAUS

1 — *Agricoltura*: Patate dolci, meloni, mandorle, trifoglio, mele, pere, olive, noci, arance, pompelmi, limoni, albicocche, melagrani, giuggiole, melecotogne, pistacchi, castagne, barbabietole, foraggi, legumi, lattughe, piselli, cipolle, zucche, fagioli, riso, cotone, asparagi.

2 — *Industria*: Bestiame, stabilimenti conserve alimentari.

CONTEA DI TEHAMA

1 — *Agricultura*: Olive, mandorle, pesche, orzo, frumento, avena, arance, uve, fichi, pere, mele, susine, albicocche.

2 — *Industria*: Oleifici, bestiame, lana.

CONTEA DI TULARE

1 — *Agricoltura*: Pesche, uve, arance, limoni, melagrani, cotone, frumento, orzo, trifoglio, granturco, segala, susine, pere, albicocche, mele, fichi, olive, mandorle, noci, avocadoes, patate, riso, erbaggi in genere.

2 — *Industria*: Apicultura, pollicultura, bestiame, latticini.

3 — *Punti d'interesse*: Sequoia National Park; General Grant National Park; Kings and Kern Rivers Canyons; California Hot Springs.

CONTEA DI TOULUMNE

1 — *Agricoltura*: Mele, pere, nocciuole, erbaggi, berries.

2 — *Industria*: Legname, sidro, bestiame.

3 — *Miniere*: Marmo, oro, granito, calce.

CONTEA DI VENTURA

1 — *Agricoltura*: Fagioli, albicocche, limoni, noci, barbabietole, arance, trifoglio, avena, lattughe, cavolfiori, piselli, spinaci, cipolle, pomodori, zucche, rape, pepe, pere, mandorle, rabarbaro, avocadoes, persimmons.

2 — *Industria*: Latticini, miele, bestiame, pollicultura.

3 — *Miniere*: Olii minerali.

4 — *Punti d'interesse*: Monti Frazier e Topa Topa; Lago Las Turas e altre sorgenti d'acqua minerale; Casa di Ramona; Court House; Missione San Buenaventura; Foresta Nazionale di Santa Barbara.

CONTEA DI YOLO

1 — *Agricoltura*: Nocciuole, granaglie, riso, erbaggi diversi.

2 — *Industria*: Latticini, pollicultura.

CONTEA DI YUBA

1 — *Agricoltura*: Uva, pesche, pere, susine, arance, riso, noci, orzo, ciliege, olive, persimmons, melagrane, mandorle, berries, cavoli, cipolle, piselli, lattughe, pomodori, patate, legumi, granturco, meloni, noci moscate.

2 — *Industria*: Latticini, stabilimenti conserve alimentari, floricultura, bestiame.

3 — *Miniere*: Oro.

Guida Italiana della California (1)

GIORNALI E PERIODICI IN LINGUA ITALIANA
(Italian Newspapers)
Quotidiani (Daily)

L'Italia.....118 Columbus Ave., San Francisco
La Voce del Popolo.....52 Columbus Ave., San Francisco

Settimanali (Weekly)

L'Aquila .....Dunsmuir
La Capitale.....413 J St., Sacramento
La Concordia.....P. O. Box 968, Weed
L'Unione.....125 12th St., San Francisco
La Colonia Svizzera.....San Francisco
Il Sole.....319 So. San Joaquin St., Stockton
L'Italo-Americano.....711 No. Broadway, Los Angeles
La Parola.....130 So. Broadway, Los Angeles

Mensili (Monthly)

Il Leone, (Bollettino Ufficiale dell'Ordine Figli d'Italia) 605 Washington St., San Francisco
Fiamma.....15 Columbus Ave., San Francisco
Rassegna Commerciale, (Bollettino della Camera di Commercio).....San Francisco

DOCENTI UNIVERSITARI
Università di California, Berkeley

Reggenti

Giannini, Amedeo P., Presidente Bank of America, N. T. & S. A., Chairman Consiglio Amministrazione.....San Francisco
Sartori, Signora Margaret....725 W. 28.a St., Los Angeles

Docenti

Altrocchi, Dott. Rodolfo, Prof. di Lingua e Letteratura Italiana.....Berkeley
Bricca, Dott. E. S., Assistente Prof. di Octologia, Rinologia e Laringologia, San Francisco Hospital.....San Francisco
Calleri, Sig.na A. G., Addetta alla Divisione di Pediatria.....San Francisco
De Ferrari, Dott. A., Ist. Clinico di Chirurgia e Dentistica.....San Francisco
De Filippis, Dott. M., Assist. Prof. di Lingua e Letteratura Italiana.....Berkeley
Olmo, H. P., Assist. Prof. di Viticoltura e Frutticoltura.....South Hall, Davis
Parma, Sig.na Rosanmund, Bibliotecaria della Facoltà di Legge.....Berkeley
Piscitelli, Sig.na A. M., Assist. Prof. in Medicina.....San Francisco
Sala, F. R., Assit. Prof. di Storia .....1698 24.a Ave., San Francisco
Sangiorgi, Roberto, Insegnante di Lingua Italiana.....Berkeley
Scioberti, R. H., Assist. Prof. di Matematica.....771 San Luis Road, Berkeley
Sciutto, J. A., Chirurgo-Denista, Servizio Studentesco..... Berkeley
Soracco, C. V., Assist. Prof. in Medicina....San Francisco
Taliaferro, N. L., Assist. Prof. di Geologia.....936 Regal Road, Berkeley
Tavernetti, J. R., Assist. Prof. di Ingegneria Agricola.....112 Second St., Davis
Zappettini, C. J., Assist. Prof. di Clinica Odontoiatrica Operatoria. .....San Francisco
Vaughan, Herbert H., Professore di Lingua e Letteratura Italiana.....Berkeley

Università di California, Los Angeles

Averardi, Dott. Bruno, Prof. di Lingua Italiana .....Los Angeles
Delsasso, Leo P., Assit. Prof. di Fisica.....Los Angeles
Gengerelli, Dott. Joseph A., Assist. Prof. di Psicologia.....Los Angeles
Panunzio, Dott. Costantino, Assist, Prof. di Economia Politica.....Los Angeles

Università di San Francisco, San Francisco

Branchi, Dott. E. C., Prof. di Lingua e Letterature neo-Latine.....San Francisco
Berti, A. Russell, Prof. di Lingua e Letteratura Inglese.....San Francisco
Mei, Alexis I., Prof. di Fisica.....San Francisco

Fresno State Teachers' College, Fresno
(Scuola Normale)

Storli, Victor E., Assist. Prof. di Scienze Commerciali.....Fresno

Mills College

Rotunda, Dominic P., Assit. Prof. di Italiana e Spagnuola.....Oakland

St. Mary's College, Moraga

Turco, Rev. John J., Prof. di Lingua e Letteratura Italiana.....Moraga

Santa Barbara State Teachers' College
(Scuola Normale di Santa Barbara)

Ramelli, Eda, Professoressa di Lingue Estere .....Santa Barbara

Università di Santa Clara, Santa Clara

Gianera, Charles Wm., D.D., S.J., Preside delle Facoltà, Direttore Generale agli Studi.....Santa Clara
Bacigalupi, Eugene Michael, S.J., Ph.D. Professore di Fisica.....Santa Clara
Becchetti, James Marius, Prof. di Diritto Commerciale.....Santa Clara
Olivieri, Cav. Avv. Umberto, Professore di Lingua e Letteratura Italiana.....Santa Clara
Pagani, John, Prof. di Economia Pol.....Santa Clara
Ruffo, John Albert, Vice Direttore Football....Santa Clara

Università di Southern California, Los Angeles

Austin, Dott. Herbert, Prof. di Lingua Italiana .....Los Angeles
Curti, Dott. Giorgio, Assist. Prof. di Lingua Italiana.....Los Angeles

Scuola Coloniale Italiana
"GUGLIELMO MARCONI", San Francisco

Parentini, Prof. Giuseppe. .....Direttore Didattico
Cattaneo, Signora Adalgisa..... .....Insegnante
Gallian, Signorina Adelaide.....Insegnante

(1) Dobbiamo ringraziare il Cav. Giovacchino V. Panattoni che ha pubblicato un'ottima "Guida dei Professionisti Italiani" per l'aiuto prestatoci.

Nel Distretto di Mission

Ferraù, Signorina Argentina.....Insegnante
Marchetti, Renata.....Insegnante
Rebizzo, Signorina Ernesta.....Insegnante

Nella Cittadina di Colma

Pagano, Maria.....Insegnante

SCUOLA ITALIANA "GIOVANNI PASCOLI"
Los Angeles

Spadea, Dottoressa Angela.....Fiduciaria
Liebman, Professoressa Alberta.....Fiduciaria
Tasca, Signora Paolina.....Insegnante
Sada, Signorina Gladys.....Insegnante
Wright, Signorina M. Iannone.....Insegnante
D'Agostino, Signora Lidia.....Insegnante
Ciuffo, Signora Maria.....Insegnante
DeCicco, Signorina Anna.....Insegnante

RELIGIOSI ITALIANI
Congregazione Salesiana

Barni, Rev. Federico.....Watsonville
Bergamo, Rev. Rinaldo.....Watsonville
Broccardo, Rev. Alfredo.....Watsonville
Castagnotto, Rev. Giuseppe.....Los Angeles
Cravero, Rev. Matteo J.....Oakland
De Martini, Rev. Edoardo.....San Francisco
De Matei, Rev. Tomaso.....Los Angeles
Divina, Rev. Gius.....Watsonville
Galli, Rev. Giuseppe.....San Francisco
Galli, Rev. Luigi.....Oakland
Giovannini, Rev. Ernesto.....Richmond
Masoero, Rev. Francesco.....Watsonville
Parolin, Rev. Francesco.....San Francisco
Pellegrino, Rev. Bartolomeo.....San Francisco
Penna, Rev. Felice.....Watsonville
Ragogna, Rev. Antonio.....Oakland
Romano, Rev. Giov.....Watsonville
Simeoni, Rev. Giuseppe.....San Francisco
Villani, Rev. Giuseppe.....San Francisco
Trinchieri, Rev. Oreste.....San Francisco
Zavattaro, Rev. Pietro.....Richmond

Ordine dei Gesuiti

Asquistapace, Rev. Felice.....Los Angeles
Bacigalupi, Rev. Eugenio.....Santa Clara
Biagini, Rev. Atanasio.....San Josè
Gianera, Rev. Guglielmo.....Santa Clara
Roccati, Rev. Luigi.....San Josè

Oblati di San Giuseppe

Boccalatte, Rev. Emilio.....Madera
Gaioni, Rev. Marzio.....Madera
Marenco, Rev. Giov.....Sacramento
Masante, Rev. Silvio.....Sacramento
Mazzucco, Rev. Vincenzo.....Sant Cruz

Ordine dei Francescani

Bazzanella, Rev. Vitt.....San Francisco
Durantini, Rev. A. M.....Santa Barbara

Secolari

Bernardino, Rev. A. M.....San Francisco
Bandini, Rev. A. R.....Crockett
De Nicola, Rev. Francesco.....St. Helena
Mentasti, Rev. R.....San Josè
Picarella, Rev. Franc.....Colton
Rabagliati, Rev. Silvestro.....San Diego
Reali, Rev. R.....San Josè
Savio, Rev. Giov.....Stockton
Sorasio, Rev. Gius.....San Josè
Schiapparelli, Rev. Bernardo.....Wilmington
Tozzi, Rev. Egisto.....San Pablo
Turco, Rev. Giovanni.....Oakland

Citta' di San Francisco

Contea: Area, 42 miglia quadrate. Polazione 634.394
Fondata il 18 febbraio, 1850.

GUIDA SOCIALE ITALIANA

(Social Italian Guide)

REGIO CONSOLATO ITALIANO
550 Montgomery Street, (7° piano)
Gli uffici sono aperti durante i giorni non festivi dalle 9 a. m. alle 2 p. m. Telefono DOuglas 1757.

SODALIZI ED ORGANIZZAZIONI

ASSOCIAZIONE EX-COMBATTENTI (Italian Legion)
678 Green Street
Pres. Cav. Uff. Roberto Paganini
Segr. Sig. Carmelo Ilacqua

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA
604 Montgomery Strect
Pres. Cav. M. L. Perasso
Segr. E. C. Branchi

CLUB DEMOCRATICO ITALO-AMERICANO
779 Vallejo Strect
Pres. Sig. E. P. Anderlini
Segr. Sig. John Morosi

CROCE ROSSA ITALIANA.....36 Columbus Avenue
Dclegato: Cav. Fabrizio A. Montani

FEDERAZIONE CATTOLICA ITALIANA
604 Montgomery Street
Pres. Signor Attilio Raietta
Segr. Signor Luigi Provvidenza

FEDERAZIONE SOCIETA' ITALIANE
678 Green Street
Pres. Sig. Abele Alberigi
Segr. Sig. James M. Oberti

MARCONI SOCIAL CLUB.....509 B Potrero Avenue

ITALIAN LEGION AUXILIARY
Casa Coloniale Fugazi.....678 Green Street
Pres. Signora Vanda Dinucci
Segr. Signora Giulia Besozzi

ITALIAN BOARD OF RELIEF
Bank of America Bldg., Clay and Montgomery Street, Telephone SUtter 6434
Pres. Alfred E. Sbarboro
Segr. Miss L. B. Ratto

NORTH BEACH MERCHANT ASSOCIATION
1443 Stockton Street
Pres. Mr. William J. Raffetto
Segr. Mr. John J. Mazza

OSPEDALE ITALIANO,Broadway e Van Ness Avenue
Pres. Signor Angelo Rossi
V. Pres. Signor Giovanni Lauricella

ORDINE FIGLI D'ITALIA IN AMERICA
605 Washington Street
con le quattro seguenti loggie:
Grande Loggia di California, 605 Washington St.
Loggia "Vita Nuova" No. 1198, 2855 Octavia St.
Loggia A. Diaz, No. 1502, 931 Geneva Avenue
Loggia Cornelia dei Gracchi, No. 1587
3740 - 25ma via
Loggia Nuovo Trionfo
Gran Venerabile: Signor Edoardo Dinucci
PARROCCHIA ITALIANA SS. Pietro e Paolo
Telefono GArfield 0842.....Filbert Street
Parroco: Rev. Padre G. Galli
SCUOLA ITALIANA "GUGLIELMO MARCONI"
Casa Coloniale Fugazi, 678 Green Street
Direttore: Prof. Giuseppe Parentini
SOCIETA' DANTE ALIGHIERI
Casa Coloniale Fugazi, 678 Green Street
Delegato: Cav. Paolo Pallavicini
SOCIETA' ITALIANA DI M. B.
E CIMITERO ITALIANO.....408 Columbus Avenue
Pres. Signor V. L. Puccinelli
TOURING CLUB ITALIANO, 552 Montgomery Street
Capo Console: Gr. Uff. Armando Pedrini
UNIONE SPORTIVA ITALIANA VIRTUS
Telefono GArfield 9320.....415 Broadway
Pres. Sig. Renato Marazzini
Segr. Sig. Ermete Passera

CLUBS E SOCIETA' DI CULTURA

IL CENACOLO CLUB, Fairmont Hotel
Pres. Signor Guido Musto
Segr. Signor Rino Lanzoni
ITALY-AMERICA SOCIETY, (Shreve Bldg.)
210 Post Street
Pres. Mr. Francis B. Loomis
Segr. Miss Esther Rossi
VITTORIA COLONNA.....609 Sutter Street
Pres. Signora Clarence P. Cuneo
Segr. Signorina Naomi Smith
VITTORIA COLONNA JUNIOR, Fairmont Hotel
Pres. Signorina Claire Cuneo
Segr. Signorina Zelda Milani
VERDI CLUB.....2424 Mariposa Street
Pres. Sam Campi
CAMPIDOGLIO CLUB.....535 Broadway

LOGGIE E SOCIETA' DI MUTUO SOCCORSO

ALPINI GROVE, U. A. O. D.....1524 Powell Street
BAY VIEW SOCIETA' DI M. S.....4705 Third Street
CIRCOLO REGINA MARGHERITA No. 47
1606 Stockton Street
"LOYAL ELVEZIA LODGE", No. 7940, I. O. O. F., M. S.
1524 Powell Street
ELVIN CHAPTER, U. A. O. D.....1524 Powell Street
GLORIA TEMPLE No. 60, PHYTHIAN SISTERS
1524 Powell Street
GREEN VALLEY CIRCLE, No. 73 ,4799 Mission Street
"I FIGLI D'ITALIA" SOCIETA' DI M. S., 441 Broadawy
SOCIETA' "ISOLA SALINA" INC.
California Hall, Turk and Polk Streets
JEFFERSON, No. 179, K. of P.....1524 Powell Street
"LA VENETA" SOCIETA' DI M. S., 1524 Powell Street
"LA VENETA" SOCIETA' DI M. S.
(Sezione Femminile).....1524 Powell Street
MAZZINI CIRCLE, No. 106, C. O. F.
1606 Stockton Street
MENDOCINO CLUB, U. A. O. D.....Fort Bragg, Calif.
MONTEVERDE CIRCLE, No. 136, U. A. O. D.
44 Page Street
NORMA CIRCLE, No. 118, U. A. O. D.
1606 Stockton Street
REDWOOD CITY NEST, No. 1484, O. O. O.
Redwood City, Calif.
ROMA LODGE, No. 147, K. of P.....1524 Powell Street
SAN MATEO NEST, No. 1910, O. O. O.
San Mateo, Calif.
SCAVENGERS' PROTECTIVE UNION, 441 Broadway
SOCIETA' DI APPENNINI DI MUTUO SOCCORSO
Arcata, Calif.
SOCIETA' DI BENEFICENZA ITALIANA
Santa Barbara, Calif.
SOCIETA' DI M. S. GIUSEPPE MAZZINI
Fort Bragg, Calif.
SOCIETA' DI M. S. SILVANESE.....Albany, Calif.
SOCIETA GARIBALDINA, Garibaldi Hall
441 Broadway
SOCIETA' OPERAIA ITALIANA DI M. S.
678 Green Street
SOCIETA' OPERAIA DI MUTUO SOCCORSO
South San Francisco
SOCIETA' DI M. S. "STELLA D'ITALIA"
4793 Mission Street
SOCIETA' MEGARA AUGUSTA, 1606 Stockton Street
STANDARD MUTUAL SERVICE SOCIETY
441 Broadway
SOCIETA' DI MUTUO SOCCORSO COLOMBO, INC.
P. O. Box 493, Colma, Calif.
VOLTA GROVE, No. 88.....1524 Powell Street

ASSOCIAZIONI DELLA CITTA' DI OAKLAND

FEDERAZIONE SOCIETA' DI ALAMEDA COUNTY
4915 Broadway
Segr. Carmelo Avola
SOCIETA' DI M. S. CRISTOFORO COLOMBO
Pres. Federico Martino
ROMA GROVE, No. 95, U. A. O. D.
4639 Telegraph Avenue
Nobile Arco, Cav. H. Aalbert George
ALDEN GROVE No. 216, U. A. O. D.
4639 Telegraph Avenue
Nobile Arco, G. Siri
BALILLA LODGE, No. 109, K. of P.
4692 Telegraph Avenue
Cancelliere Comandante, C. Rossi
CAVOUR NEST, O. O. O.....7th and Henry Streets
ORDINE FIGLI D'ITALIA.....4639 Telegraph Avenue
Venerabile, L. Riscossa
ITALIA UNITA LODGE, ODD FELLOWS, M. U.
Angolo 7th and Hery Streets
ELMHURST GROVE, U. A. O. D.
Segr. Piegaia
COLOMBO CLUB.....4915 Broadway
Pres. D. Damonte
ROMA CIRCLE, U. A. O. D.
Segr. Rosie Parodi
ITALIA CIRCLE, U. A. O. D.
SOCIETA' NOSTRA SIGNORA DELLE GRAZIE No. 19
Central Avenue, Alameda
Pres. Lorenzo Zunino

RIDE STREET CARS AND

SAVE

TIME
MONEY
WORK

•

PARKING TIME IS LEISURE
TIME ON THE STREET CARS

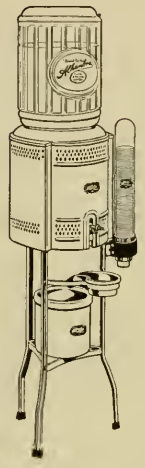
BYLLESBY
MARKET STREET RAILWAY CO.
PIONEERS IN PUBLIC SERVICE

SAMUEL KAHN, *President*

Drink...

ALHAMBRA

WATER



Pure Spring Water . . . .
and Super Distilled Water
. . . delivered in sanitary
5 gallon bottles . . . . .
complete with stand . . . .

drink PURE WATER

STAND and COOLER
LOANED YOU FREE

Telephone
EXbrook 2288

Alhambra
WATER COMPANY

CRISTIANI & COMPANY

•

Distributors of

BEAULIEU VINEYARD WINES
NAPA VALLEY, CALIFORNIA

AGEWOOD BONDED BOURBON
PANAMA - FIVE YEARS OLD

DAVID LAWSONS
SCOTCH WHISKEY
TEN YEARS OLD

CORTENA
CALIFORNIA BRANDY
COGNAC PROCESS - 1932

•

IMPORTED AND DOMESTIC WINES
LIQUORS AND CORDIALS

•

630 Montgomery Street Phone: SUtter 0162
San Francisco, Calif.

MEDA BROS. INC.

Established 1893

•

DISTILLERS' AND WINERY
DISTRIBUTORS

•

S. P. MEDA, President
C. B. MEDA, Vice President

•

Telephone: VAlencia 0526
235 BAYSHORE BOULEVARD
San Francisco, California

SOCIETA' NOSTRA SIGNORA DEL ROSARIO, No. 11
Pres. N. S. Castelnuovo
Segr. Giovanni Barsotti
ALBANY CIRCLE, No. 120, U. A. O. D.....Albany, Calif.
SOCIETA' DI M. S. SILVANESE
ITALIAN-AMERICAN ASSOCIATION OF ALAMEDA COUNTY
ITALIAN PROGRESSIVE CLUB

Guida Commerciale e Professionale

SINDACO DI SAN FRANCISCO

Rossi, Comm. Angelo.....San Francisco

COMANDANTE DELLA LEGIONE EX-COMBATTENTI AMERICANI DEGLI STATI UNITI

Belgrano F. N. Junior.....San Francisco

FUNZIONARI FEDERALI IN CALIFORNIA
(Federal Officials in California)

Prinsinzano, J. E.....Attorney for N. R. A.
Tramutolo, Chauncey, Attorney for Farm Credit Adm.
Zirpoli, A. J.,.....Assistant U. S. Attorney
Traverso, William F.
.....Asst. Editor of the Supreme Court Reports

CONSIGLIO STATALE DEI COMMISSARI DI PORTO

Cereghino, Joseph P.,.....Ferry Bldg.

LINEE ITALIANE
(Italian Line)

Santini, Dott. Ruggero,
Direttore per la Costa del Pacifico, 386 Post St.
Navigazione Libera Triestina.....240 Battery St.

FUNZIONARI MUNICIPALI
(City Officials)

Grosso, Dr. Robert
.....Chief Dental Surgeon for City and County
Musante, Mrs. A. S.....Art Commissioner, 1831 Jones St.
Rossi, Angelo J., Mayor.....200 City Hall
Roncovieri, Alfred, Supervisor.....2450 Vallejo St.
Ronchi, Ottorino....Art Commissioner, 52 Columbus Ave.
Sbragia, Victor,
.....Member Bd. of Fire Commission, 649 Green St.
Solari, Mrs. W. S.
Member Adult Probation Board, 1365 Taylor St.
Tricoli, Carlo.....Ass. District Attoney, 333 Kearny St.

ARCHITETTI
(Certified Architects)

Canali Piero.....Burlingame
Mastropasqua, Louis.....580 Washington St.
Porporato, John A.....619 Washington St.
Zanolini, Italo.....604 Montgomery St.
Monaco, Armand R.....448 S. Hill St.

AVVOCATI
(Attorneys)

Alioto, John G.....Flood Bldg.
Anderlini, Elios P.....21 Columbia Ave.
Andriano, Sylvester.....550 Montgomery St.
Bacigalupi, Jas. A.....Mills Tower
Bacigalupi, T. J.....485 California St.
Benamati, L. A.....605 Market St.
Berti, A. Russell .....215 Washington St.
Bianchi, A. B.....Kohl Bldg.
Bianchi, E. Jr.....46 Kearny St.
Bricca, Tobias J.....1 Powell St.
Califro, Thos T.....743 Market St.
Campodonico, Albert I.....550 Montgomery St.
Capocelli, Renato.....Standard Oil Bldg.
Compagno, Vincent I.....Merchants Exchange Bldg.
Del Carlo, Alfred.....Pacific National Bank Bldg.
De Martini, Jos. F. .....Russ Bldg.
De Martini, Walter J.....Mills Bldg.
De Martini, Wm. J.....Balfour Bldg.
Devoto, Anthony S.....68 Post St.
Devoto, James A.....68 Post St.
Digardi, Mrs. Melvina.....315 Montgomery St.
Digardi, John Francis .....315 Montgomery St.
Fanucchi, Rose M.....Pacific National Bank Bldg.
Ferrari, Louis.....1 Powell St.
Ferrea, Jos. F.....Pacific Bldg.
Filene, Ellis.....21 Columbus Ave.
Filippini, John V.....564 Market St.
Fiore, Anthony S.....550 Montgomery St.
Fratessa, Paul F.....Hearst Bldg.
Gendotti, Jos. A.....605 Market St.
Gherini, Ambrose .....Insurance Exchange Bldg.
Giannini, L. M.....1 Powell St.
Giannini, Mario.....550 Montgomery St.
Granelli, Elda.....550 Montgomery St.
Lombardi, Morgan.....Financial Center Bldg.

RENZO TURCO
ATTORNEY

Ammesso alla pratica forense davanti ai tribunali italiani ed americani

Telef.: DOuglas 5733
550 Montgomery Street, San Francisco, Calif.

L'AVV. MARIO GIANNINI, Avvocato in leggi italiane, mette a vostra disposizione 25 anni di speciale esperienza in affari italiani.

I prezzi sono ragionevoli: per una Procura Generale di regola l'onorario è di soli 4 dollari.

Le spiegazioni sulle Procure non Vi costano nulla.

Venite o scrivete:
STUDIO LEGALE GIANNINI
550 Montgomery Street, Room 402
San Francisco, Calif.

Mancuso, Edward T. ... Hearst Bldg.
Marengo, Jos. A. ... 374 Pine St.
Martinelli, E. H. ... 114 Sansome St.
Mazza, J. J. ... 1475 Stockton St.
Merlo, Pio ... 550 Montgomery St.
Molfino, A. A. ... Mills Bldg.
Molinari, John ... 21 Columbus Ave.
Monaco, Albert M. ... Nevada Bank Bldg.
Morbio, Carlo S. ... Call Bldg.
Moretti, R. F. ... 1 Powell St.
Oliva, David M. ... 155 Sansome St.
Pardini, J. A. ... 550 Montgomery St.
Pedrazzini, Clay A. ... 605 Washington St.
Piccirillo, Louis M. ... Financial Center Bldg.
Pistolesi, L. C. ... 149 California St.
Podesta, Anthony ... 1 Montgomery St.
Prisinzano, J. E. ... 519 California St.
Sabotino, Herbert J. ... Pocific Bldg.
Sbrana, Luigi ... Bank of America
Scampini, A. J. ... 485 5California St.
Solari, W. S. ... 550 Montgomery St.
Spagnoli, Ernest B. D. ... 995 Market St.
Taddeucci, Alfred F. ... 995 Market St.
Tiscornia, Adolph A. ... Hearst Bldg.
Tofanelli, Emma K. (Hayes) ... Russ Bldg.
Torchiana, H. A. ... 310 Sansome St.
Torregano, Ernest J. ... Mills Bldg.
Trabucco, J. E. ... Russ Bldg.
Tramutolo, C. F. ... Alexander Bldg.
Traverso, Wm. F. ... 550 Montgomery St.
Tricoli, Carlo ... 333 Kearny, St.
Turco, Renzo ... 550 Montgomery St.
Zirpoli, A. J. Assis. U. S. Attorney, 550 Montgomery St.

CINEMATOGRAFISTI E FOTOGRAFI

Tuoni, G.M. ... 177 Golden Gate Ave.
Baccari Alessandro ... 233 Post Street

INGEGNERI CIVILI
(Civil Engineers)

Arata, Winfield H. ... 1680 Sloat Blvd.
Bosso, Oliver R. ... 500 Sansome St.
Cava, Josejh P. ... S. F. Water Dept., 425 Mason St.
Fransema, John A. ... Apt. 5, 1228 Taylor St.
Giusto, Benedict L. ... 524 London St.
Mannelli, Caeser Joseph ... 368 City Hall
Mau, Carl F. ... R. R. Commission, State Bldg.
Novelli, A. John ... 550 Montgomery St.
Pestoni, P. J. ... 245 Market St.
Pioda, A. W. ... 58 Sutter St.
Stava, William ... Railroad Commission, 510 State Bldg.
Toriggino, Attilio ... 1110 Mills Bldg.
Travaini, Dario ... 3535 Webster St.
Vecchi, A. Louis ... 85 2nd St.
Vensano, H. C. ... 251 Kearny St.
Zucco, Pierre ... 319 28t8h Ave.

MEDICI
(Physicians)

Albi, Piero ... 384 Post St.
Bacigalupi, David Eugene ... 1606 Stockton St.
Bacigalupi, Louis D. ... 909 Hyde St.
Bertola, Mariana ... 630 Mason St.
Bolognino, Octave J. ... 311 Columbus Ave.
Bricca, Costantine ... 909 Hyde St.
Brusco, Henry Domnie ... 583 Green St.
Caglieri, Guido E. ... 1606 Stockton St.
Calvi, Pini Joseph ... 1606 Stockton St.
Craviotto, Concessa Lydia ... San Francisco Hospital
D'Ercole, Victor ... 516 Sutter St.
Di Grazia, Francesco Alessandro ... 5 Santa Rosa Ave.
Ferrante, Anthony Ambrose ... 355 Columbus Ave.
Ferrari, Reynold Joseph ... 5005 3rd St.
Genocchio, Edward P. ... 870 Market St.
Giordano, Modesto ... 408 Columbus Ave.
Giovannetti, Rinaldo Paul ... 870 Market St.
Giovinco, Joseph Bivona ... 870 Market St.
Gius, Enea Augusto ... 1606 Stockton St.
Greco, Anthony Joseph ... 135 Stockton St.
Guardino, Salvador Joseph ... 4657 Mission St.
Isnardi, Mario C. ... 177 Post St.
Lonigo, Emil V. ... 33 Garcia Ave.
Lucchetti, Victor Francis ... 916 Kearny St.
Lucia, Salvatore Pablo ... 900 Chestnut St.
Milani, Guido ... 1606 Stockton St.
Musante, Attilio S. ... 916 Kearny St.
Onesti, Silvio Joseph ... 916 Kearny St.
Orella, Fermin R. ... 909 Hyde St.
Piscitelli, Angeline Mary ... 148 Del Mar
Porporato, Albert J. ... 1606 Stockton St.
Raffetto, Joseph James ... 5 Santa Rosa Ave.
Righetti, Ethel ... 319 Walnut St.
Sartori, Henry J. ... 1606 Stockton St.
Roncovieri, Alfred ... 870 Market St.
Schiro, Salvatore ... 580 Green St.
Spiro, Harry ... 450 Sutter St.
Testa, Dumas Joseph ... 86 Post St.
Torre, Emile David ... 1606 Stockton St.
Viecelli, James Dominic ... 450 Sutter St.
Visalli, Joseph ... 1210 Flood Bldg.

DENTISTI
(Dentists)

Alberti, D. A. ... 543 4th Ave.
Bacigalupi, John P. ... 300 Grand Ave.
Bacigalupi, Norma T. ... 451 Columbus Ave.
Beltramo, Alfred F. ... 870 Market St.
Bibbero, Herbert S. ... 450 Sutter St.
Busterna, Leonard ... 5124 Mission St.
Cafferata, August J. ... 135 Stockton St.
Carfagni, Arthur B. ... 4651 Mission St.
Carfagni, Federico R. ... 580 Green St.
Casella, Frank G. ... 583 Green St.
Celentano, Joseph ... 5869 Mission St.
Chelini, Elias C. ... 909 Hyde St.
Cerruti, Ralph J. ... 319 Russia Ave.
Daneri, Andrew J. ... 2088 Union St.
Daneri, Frank A. ... 1003 Jackson St.
De Ferrari, Albert ... 291 Geary St.
De Martini, Thaddeus R. ... 466 Columbus Ave.
De Paoli, Charles A. ... 450 Sutter St.
Devincenzi, Albert A. ... 556 Columbus Ave.
Di Nola, Louis A. ... 2535 Mission St.
Domeniconi, HeHnry P. ... 802 Greenwich St.
Ertola, Charles A. ... 253 Columbus Ave.
Ginocchio, Andrew B. ... 860 Hyde St.
Grosso, Robert ... 1432 Stockton St.
Ivani, Reynold C. ... 5 Santa Rosa Ave.
Laraia, Egidio A. ... 450 Sutter St.
Mancuso, Ralph S. ... 2588 Mission St.
Lucchetti, A. F. ... 916 Kearny St.
Marcucci, Edward P. ... 244 San Bruno Ave.
Molinari, Arthur ... 408 Columbus Ave.
Muzio, John J. ... 3009 16th St.

Nicolai, Charles J. ..... 450 Sutter St.
Pera, Guido J. ..... 450 Sutter St.
Puccinelli, Louis V. ..... 785 Columbus Ave.
Rantala, Everett A. ..... 323 Geary St.
Sabini, Richard J. ..... 580 Green St.
Saladana, John J. ..... 450 Sutter St.
Scannavino, John A. ..... 346 Columbus Ave.
Scatena, Aloysius D. ..... 323 Geary St.
Squeri, Louis R. ..... 2535 Mission St.
Toriello, Armando ..... 450 Sutter St.
Zappettini, Charles J. ..... 909 Hyde St.
Zolezzi, John A. ..... 1820 Mason St.

FARMACISTI
(Pharmacists)

Angelo, Henry J. ..... 837 35th Ave.
Ammirati, Joseph H. ..... 6293 3rd St.
Bacigalupi, Clarence J.
..... care Anchor Drug Co., 515 Columbus Ave.
Bacigalupi, George E. ..... 450 Sutter St.
Balemi, Joseph ..... Park View Pharmacy, 2949 Balboa
Ballarin, Joseph Angelo ..... 4400 Califronia St.
Bandettini, Conrad Charles ..... 2942 Polk St.
Bargetto, Avale ..... 165 Alhambra St.
Rasso, Henry A.
..... Exclusive Rx Pharmacy, 230 Flood Bldg.
Basso, Alfred ..... 1764 Washington St.
Bastiani, Martin Pascal
..... care Mission Pharmacy, 16th and Howard Sts.
Battaglia, Angelo ..... 1600 Stockton St.
Battaglia, John ..... 1950 Leavenworth St.
Belli, David Berchm..an ..... 2035 Steiner St.
Bertorelli, Florence Emma ..... 356 Post St.
Biocina, Michael John ..... 1017 Castro St.
Bocca, W. A. ..... 625 Kearny St.
Bosso, Angelo Carl ..... 4291 Mission St.
Brocato, John Joseph ..... 2646 Chestnut St.
Braghetta, Ralmond Henry ..... 3326 Laguna St.
Bruschera, Angelo Paul ..... 2163 Filbert St.
Bruschera, Arthur Anderson ..... 2200 Polk St.
Cama, John Joseph ..... 1260 Stockton St.
Caprili, Lorenzo ..... 1162 Vallejo St.
Carfagni, Arthur Beverly ..... 4651 Mission St.
Carella, Michael A. ..... 729 Chestnut St.
Castagna, Frank Eugene ..... 1380 Filbert St.
Cervelli, Guido J. ..... 323 Geary St.
Cianciolo, Anthony Mitchell ..... 198 Turk St.
Corsiglia, Mario Charles ..... 2440 San Bruno Ave.
Colle, Henry ..... 1501 Taraval
Cuneo, Valerio
..... care Anchor Drug Co., 515 Columbus Ave.
Crosetti, John Bartholomew ..... 300 Columbus Ave.
Delucchi, Florence Mary ..... 4291 Mission St.
Demoro, Ralph Wilkins ..... 1986 20th Ave.
De Vincenzi, Charles Edward Jr. ..... 871 Union St.
De Vincenzi, George Louis ..... 4494 Mission St.
Devencenzi, Claude L. ..... 4494 Mission St.
Di Nola, Andree L. ..... 2535 Mission St.
Dolcini, Mabel B.
..... St. Luke's Hospital, 29th and Mission St.
Fauda, Chas. ..... 303 Columbus Ave.
Fauda, C. O. ..... 1451 Stockton St.
Fauda, Eugenio ..... 1451 Stockton St.
Fontana, Artenore Joseph
..... 807 Flood Bldg., 870 Market St.
Foppoli, Dante ..... 290 Green St.

Telef.: DOuglas 5386

S A L V A - G E N E

Polvere che pulisce, deodorizza e stimula le membrane mucose.

Mantenete sane le gengive, evitate i raffreddori e il mal di gola usando il S A L V A - G E N E .

Prezzo 75¢

Salva-Gene Chemical Laboratory
783 COLUMBUS AVE. .... San Francisco, Calif.

EXbrook 6566 SUtter 1704

ALESSANDRO M. BACCARI
PHOTOGRAPHIC ART

●

233 Post Street 735 Union Street
San Francisco, Calif.

Phone: EXbrook 7515 Aperto alla Domenica

VITALINI PHOTO STUDIO
Established 1881

●

OPEN EVENINGS BY APPOINTMENT

●

271 Columbus Avenue, San Francisco, California

Telephone EXbrook 3979

TYPEWRITERS — ADDING MACHINES
TODD CHECK WRITERS

THE TYPEWRITER EXCHANGE
HIGH-CLASS and REBUILT TYPEWRITERS

WE BUY, EXCHANGE, RENT AND REPAIR

PRINTING AND OFFICE FORMS
STATIONERY — OFFICE SUPPLIES
LOOSE LEAF DEVICES

505 Montgomery Street San Francisco

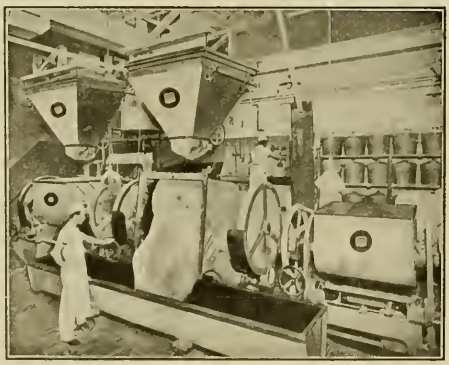
Galdieri, Augusto L. ..412 Columbus Ave.
Galli, Robert Guido ....9 Lyell St.
Garbarino, Louis Frank ....1600 Mason St.
Garibaldi, Angelo L.
....care Anchor Drug Co., 515 Columbus Ave.
Garibaldi, Peter
....care Anchor Drug. Co., 515 Columbus Ave.
Garibaldi, Ernest Joseph
....care Anchor Drug Co., 515 Columbus Ave.
Gelardi, Joseph Michael ....957 Columbus Ave.
Genochio, Edward P. ....785 Columbus Ave.
Giampaoli, Charles Louis ....1700 Lombard St.
Ghiorzo, Joseph ....1400 Stockton St.
Ghiglieri, G. ....1648 Great Highway
Grosso, Enrico ....1363 Powell St.
Grosso, Agostino Giuseppe ....1363 Powell St.
Grillo, Alton J.
2440 San Bruno Ave., care Golden State Pharmacy
Guaglianone, Gaetano ....2878 24th St.
Grossi, Lionel ....care Nello's Pharmacy, 528 Broadway
Grossi, Frank ....care Nello's Pharmacy, 528 Broadway
Gregori, Albert Joseph ....412 Columbus Ave.
Impastato, Charles Clay
Twin Peaks Pharmacy, Market and Sanchez Sts.
Jambruno, Louis ....3315 Mission St.
Leone, Vincenzina ....1499 Grant Ave.
Leone, Carlo ....1499 Grant Ave.
Lovotti, Carl D. ....450 Sutter St.
Lovoti, F. ....2111 Hyde St.
Maniscalco, Pasquale Joseph ....1330 Francisco St.
Massoni, Earl
....care Anchor Drug Co., 515 Columbus Ave.
Micheli, J. P. ....3274 Mission St.
Molfino, Ansel John ....601 Post St.
Moretto, John Steffan ....300 Columbus Ave.
Molinari, David Anthony ....243 Kearny St.
Molfino, Percy Albert ....118 Broderick St.
Musso, Renaldo Frank ....418 Goettinger St.
Papazoni, Edward
....care Anchor Drug Co., 515 Columbus Ave.
Perrone, D. L. ....1260 Stockton St.
Picetti, Herbert Louis ....1201 Geneva Ave.
Pietrafesa, Francesco ....412 Columbus Ave.
Polati, Ernest Joseph ....2229 Union St.
Quirolo, Robert Raymond ....1600 Hyde St.
Reina Salvatore ....785 Columbus Ave.
Righetti, Homer ....4291 Mission St.
Rossi, Theodore M. ....198 Turk St.
Rossi, Virginio Frank ....100 Leland Ave.
Sala, Theresa Lidwina ....P. O. Box 229
Sabini, Leo Jos. ....1796 Union St.
Sanguinetti, Attilio Ferruccio ....1100 Union St.
Sartori, Horace Benedict ....1600 Stockton St.
Semenza, Patrician P. ....3002 Laguna St.
Semeria, Henry ....1520 California St.
Scalise, Giovanni ....4348 3rd St.
Spinelli, Francis Royal ....251 Ashbury St., Apt. 10
Traverso, Adolph Ralph ....1270 Green St.
Valente Louis Joseph ....450 Sutter St.
Zari, Joseph John
....care Sabini's Pharmacy, 1796 Union St.

ASSISTENTI FARMACISTI
(Assistant Pharmacists)

Boragio, Remo Alphonse ....566 19th Ave.
Bravo, Francisco ....2361 California St. Apt. 1
Brocato, Phillip Robert ....1045 Anza St.
Carella, Alphonse
....Carella's Pharmacy, 188th and Connecticut Sts.
Cororiani, August ....530 Filbert St.
Curreri, Frank ....1020 Greenwich St.
De Luca, Albert David ....28 Kent St.
Favilla, Cora Mechtilde ....1441 Lombard St.
Gelardi, Francis M. ....859 Lombard St.
Garbarino, John Victor ....461 19th Ave.
Lorenzi, Attilio Gene ....1930 Donner Ave.
Quilici, Edward Rafael ....2153 Polk St.
Prato, Lawrence Peter Paul ....1312 Page St.
Rosellini, Leo J. ....care Rex Pharmacy, 4799 Mission St.
Simi, Alfred ....3025 Fillmore St.
Traversaro, Louis John ....2408 Lombard St.
Volpatti, Harmen ....301 Nevada St.
Zappella, Salvador Paul ....619 London St.

INSEGNANTI — JUNIOR HIGH SCHOOLS
(Teachers)

Arata, Isabel, Daniel Webster Jr. High,
....Missouri near 19th St.
Colombini, Beatrice, Everett Jr High, 16th & Church St.
....Upland Driver & Aptos Ave.



ROMA BAKING CO.

•

J. PESCHIERA, *Prop.*
O. PESCHIERA, *Mgr.*

•

SANITARY AND UP-TO-DATE PLANT

•

Large producers of Italian and French bread, raisin and whole wheat bread, etc.

•

2080 Greenwich Street Phone: WEst 5274
San Francisco, Calif.

Brosi, Fred T., Aptos Jr. High,
Daneri, Flora M., Francisco Jr. High,
.....Powell St. near Chestnut St.
De Luca, Eugenio, Horace Mann Jr. High,
.....23rd and Valencia Sts.
Ferrari, Ramona, Francisco Jr. High,
.....Powell St. near Chestnut St.
Gerola, Argentina, Francisco Jr. High,
.....Powell St. near Chestnut St.
Giusto, Virginia, Francisco Jr. High,
..... Powell St. near Chestnut St.
Medina, Clara I., Horace Mann Jr. High,
.....23rd and Valencia Sts.
Zanazzi, Frank, Horace Mann Jr. High,
.....2nd and Valencia Sts.
Lombardi, Louise, Portola Jr. High,
.....Bacon near Berlin St.
Poggi, Mrs. Muriel, Portola Jr. High,
.....Bacon near Berlin St.

INSEGNANTI — HIGH SCHOOLS
(Teachers)

Balzarini, Florence
.....Balboa High, Onondaga and Cayga Sts.
Campagnoli, Giselda
.....Galileo Hight School, Van Ness Ave.
Cereghino, Josephine, High School of
.....Commerce, Van Ness and Hayes St.
Cerruti, Elvidge, High School of
.....Commerce, Van Ness and Hayes St.
De Bernardi, Alice.....Girl High, Scott St, near Farrell
Garbarino, Hida, High School
.....of Commerce, Van Ness and Hayes St.
Maschio, Pearl G., Galileo High,
.....Van Ness Ave. and Francisco St.
Pronati, Joseph, Polytecnic High,
..... Freedrick St. near Arguello Road.
Raffo, Caterina, Balboa High,
.....Onondaga and Cayuga Sts.
Torrieri, Mrs. Jewell,
.....Galileo High, Van Ness Ave. and Francisco St.
Zulberti, Clement
.....Galileo High, Van Ness Ave. and Francisco St.

INSEGNANTI — HIGH SCHOOLS (Serali)
(Teachers)

Alibertini, Victorine M.
Balboa Evening High, Onondaga and Cayga Ave.
Barbera, R. R.
.....Humboldt Evening High, 18th and Dolores Sts.
Balli, Esther I.
Balboa Evening High, Onondaga and Caypga Ave.
Mariani, Roma, High School
.....of Commerce, Van Ness Ave. and Hayes
Micheli N.
.....Humboldt Evening High, 18th and Dolores Sts.
Monteverde, Andrew, Polytechnic Evening
.....High, Frederick St. near Arguello Blvd.
.....Van Ness Ave. and Francisco St.
Sala, Louisa, Galileo Evening High,
Tacconi, Sylvio
San Jose Evening High, 6th & San Fernando Sts.
Zulberti, Clement, Galileo Evening High,
..... Van Ness Ave. and Francisco St.

FUNZIONARI DELLA BANK OF AMERICA

Andreini, A., Assistente Cassiere
.....Succursale di North Beach
Arata, J. V., Assistente Cassiere,
.....Succursale di Columbus Ave.
Argenti, T. A., Assistente Cassiere
.....Succursale di 29th and Mission Sts.
Aviavi, D. F., Assistente Cassiere,
Armanino, A., Manager.....Succursale di Bay View
.....Succursale di Market-Geary
Bacigalupi, J. V., Assistente Cassiere,
.....Succursale French-American
Barbieri, R. F., Vice-Presidente,
....Capo del New Business e Public Relations Pept.
Barsotti, M. H., Manager.....Succursale di Portola
Belgrano, F. N. Jr., Vice-Presidente
.....Presidente della Pacific National Fire Ins. Co.
Beronio, A., Manager.....Succursale di North Beach
Bertolozzi, A., Manager.....Succursale di South
Boasso, R. P., Pro-Assistente Cassiere
.....Succursale French-American
Bonzani, J. C., Manager
.....Succursale di 24th and Bryant St.
Bonzani, E. A., Manager....Succursale di Columbus Ave.
.....Central Clearing Office
Campana, H., Assistente Vice-Presidente
Cavagnaro, Jas. F., Vice-Presidente
..... Rappresentante a New York
Cereghino, Avv. I. A.,
.....Assistente del Dipartimento Legale
Chiappari, A., Assistente Vice-Presidente
.....Succursale Clay e Montgomery
Costanzo, F., Pro Assistente Cassiere
.....Succursale di Sunset
Cuneo, D. V.,.....Stock Transfer Department
De Martini, W., Manager
.....Succursale di Fillmore-Haight
Dito, F., Pro-Assistente Cassiere
.....Succursale di Polk-Van Ness
Ferrari, J., Assistente Cassiere
.....Succursale di Clay-Montgomery
Ferrari, Louis, Vice-Presidente
Figone, A. A., Assistente Cassiere
.....Succursale di Clay-Montgomery
Filippi, M. D., Manager.....Succursale di Excelsior
Finocchio, A. J., Assistente Cassiere
.....Succursale di Clay-Montgomery
Finocchio, J. A., Assistente Cassiere
.....Succursale di Union-Webster
Franceschini, M. F., Manager.....Succursale di Marina
Franco, D. J., Assistente Cassiere
.....Succursale di Excelsior
Galcazzi, A., Assistente Cassiere
.....Succursale di Clay-Montgomery
Giannini, A. P., Presidente della Banca
Giannini, Jos., Assistente Manager
.....Succursale Day and Night
Giannini, L. M., Vice-Presidente Anziano
Giusti, L., Assistente Cassiere
.....Succursale di Columbus Ave
Laurenzi, P., Assistente Cassiere
.....Succursale di Columbus Ave.
Lombardi, J. A., Manager....Succursale di 29th e Mission
Marianetti, A. B., Pro-Assistente Cassiere
.....Succursale di 16th e Mission

Marino, G. J., Pro-Assistente Cassiere
.....Succursale di Parkside
Moretti, R. F., Assistente Vice-Presidente
Morosoli, A., Assistente Cassiere
.....Succursale di North Beach
Nardi, A. J., Assistente Cassiere
.....Succursale di 16th e Mission
Negro, M. J., Assistente Cassiere
.....Succursale di Clay-Montgomery
Onorato Jac. C., Assistente Cassiere
.....Succursale di Mission e 23rd
Ostaggi, L., Assistente Cassiere
Paganini, Cav. Uff. Robert, Ass. Vice-Pres.
.....New Business Department
Panario, G. J., Vice-Presidente k
.....Capo del Dipartimento Beni Stabili e Credito
Perasso, A. R., Assistente Segretario
.....Dipartimento Beni Stabili
Perasso, M. L., Manager....Succursale di Union-Webster
Perlite, J. H. B., Assistente Cassiere
.....Succursale di California-Montgomery
Puccinelli, V. L., Vice-Presidente e Manager
.....Succursale di Clay-Montgomery
Raggio, J., Assistente Vice-Presidente.....Main Office
Ragusa, M., Pro-Assistente Cassiere
.....Succursale di Columbus Ave.
Riccomi, Jos. E., Pro-Assistente Cassiere
Segali, E., Pro-Assistente Cassiere
.....Succursale di California-Montgomery
Sodini, A. F., Manager.....Succursale di Polk-Van Ness
Sbarboro, A., Vice-Presidente
Sbarboro, R. A., Assistente Vice-Presidente
.....Succursale di California-Montgomery
Tarantino, P. I., Assistente Cassiere
.....Succursale di Market-Geary
Tufo, J. A., Pro-Assistente Cassiere
.....Succursale di Bernal Heights
Zerga, E. S., Vice-Presidente
.....Capo del Primo Distretto delle Succursali
Zucchi, J., Manager.....Succursale McAllister-Fillmore

RAGIONIERI PUBBLICI
(Certified Public Accountants) ....

De Rosa, Lawrence A.....220 Bush St., Room 1708
Giannini, Enzo.....1737 Mason St.
Semenza, Lawrence J.....1155 Jones St., Apt. 402

DOTTORI IN CHIMICA
(Chemists)

De' Michetti, Dott. Vincent.....1304 Stockton St.
Mazzetti, Dott. Paolo.....San Francisco

VETERINARI
(Veterinarians)

Masoero, C.....126 Dolores St.

OPTOMETRISTI
(Optometrists)

Devincenzi, E. David.....81 O'Farrell St.
Grosso, Enrico.....1432 Stockton St.
Grosso, Enrichetta.....Sutter Hospital
Landa, Albert.....1111 Flood Bldg.
Lo Presti, I.....622-23 Howard Bldg., 209 Post St.
Quartararo, V. Charles.....1606 Stockton St.
Vicino, Guido S.....408 Columbus Ave.

PEDICURI
(Chiropodists)

Cervelli, Guido Julius.....209 Post St.
Suacci, Henry Louis.....271 Columbus Ave.

LEVATRICI
(Midwives)

Bertolozzi, Eliza.....1703 Powell St.
Cesana, Angelina Tonini.....2528 Fulton St.
Fedeschi Gemma.....750 Union St.
Frediani, Maria Iginia.....839 Union St.
Massetto, Maria Pistono Tocci.....740 Filbert St.
Michetti, Marie D'Amaria.....209 Plymouth Ave.
Parodi, Caterina.....27 Ruth St.
Patene, Giovannina M.....3519 Divisadero St.
Pighetti, Francesca Maria.....947 Edinburgh St.
Pucci, Narcisa B.....488 Union St.
Razzuoli, Amelia.....870 Vallejo St.
Simonini, Concetta Armida Pochini.....733 Green St.

IMPRENDITORI INGEGNERI

Giorgi, G.....2346 Lombard St.
Vensano, H. C. & Co. (H. C. Vensano)....251 Kearny St.

IMPRENDITORI EDILI
(Licensed Building Contractors)

Amoroso & Sons (F. C. Amoroso)
.....N. E. corner Keoith & Wallace Ave.
Antonioli Frank.....2230 Francisco St.
Basotti, Arturo.....1409 Quesada Ave.
Bisio, Joseph.....227 Brazil Ave.
Borsi, Clarence L. & Son
(Clarence L. Borsi, Wm. M. Borsi) 1279 25th Ave.
Camilli, A.....2945-A Diamond St.
Cappelletti, D.....667 Hampshire St.
Cappelletti G.....1020 Florida St.
Carraro G. & Sons.....750 Felton St.
Cavallo, Umberto.....574 48th Ave.
Cicero, Carl.....4261 23rd St.
Chiappa, Charles.....1109 Montgomery St.
D'Amico, Tony.....2345 Polk St.
De Benedetti A. & Son (Andrew De Benedetti,
Alfred De Benedetti.....22 Cotter St.
Del Favero, J.....666 Mission St.

IMPRENDITORI EDILI
(Licensed Building Contractors)

Delucchi D & Son.....3275 San Bruno Ave.
De Lucca & Son, Inc.....320 Market St.
Faggiano, C. A. & Barsotti J.....1567 Revere Ave.
Ferroni, G. & Sons.....1964 Filbert St.
Foliotti, R.....949 Filbert St.
Fontanella, Louis.....41 Sheridan St.
Fracchia & Trufelli.....2450 Chestnut St.
Franceschi, Louis.....1408 Jefferson St.
Garino, Leonard.....3794 16th St.
Gioardo, Giacomo.....938 Rutland St.
Granucci, Fred.....82 Maples St.
Icardi, Ernest.....227-A Collingwood St.
Luchini, J.....1466 Shafter Ave.
Malaspina, E.....526 Paris St.
Martinelli, Julius.....666 Mission St.
Masarie & Cuneo.....1285 Union St.
Midili & Varrone.....240 Cotter St.
Moriconi, Guido.....1670 Chestnut St.
Novelli, A. J.....550 Montgomery St.
Oliva, John.....542 Vienna St.
Paganini, David.....519 California St.
Parodi, Giacomo.....2864 San Bruno Ave.

Pastorini, Louis.....1438 Van Dyke St.
Perasso, Joseph.....811 Athens St.
Pianca, Antonio.....609 Pine Terrace, S. San Francisco
Piconi Construction Co., Ltd.....63 Filbert St.
Ratto, A. B.....4594 19th St.
Ravaglioli, C.....100 Hamilton St.
Rolandelli & Segale (Antonio Rolandelli & Joe Segale).....317 Green St.
Portella, Fernando P.....1279 43rd Ave.
Sangiacomo and Ghezzi (Alexandro and Carlo Ghezzi).....422 9th Ave.
Sartorio, Louis.....2627 Lombard St.
Sartorio, Peter.....666 Mission St.
Sbarboro & Jorgensen (R. E. Sbarboro, Partner).....207 Walnut St.
Soracco, F. A.....127 30th St.
Tani, Ferdinando.....1566 Stockton St.
Tassi, Jules A.....268 Market St.

NOTAI
(Notaries Public)

Cogliandro, Antonio M.....622 Montgomery St.
Fugazi, Sam B.....1438 Filbert St.
Lagorio, John J.....4657 Mission St.
Lenci, Guido.....315 Columbus Ave.
Lucchessa, E. C.....337 Bush St.
Mazza, John J.....1441 Stockton St.
Otto, Agnes C.....1991 California St.
Pensa, Joseph.....608 Montgomery St.
Pietrobono, Joseph.....254 Clay St.
Sala, A. G.....3090 16th St.
Sala, H. A.....1360 9th Ave.
Sime, Lillian Platt.....Humboldt Bank Bldg.
Torassa, Joseph A.....472 Columbus Ave.

Tel.: EXbrook 0805 Tel.: SUtter 5274

CALIFORNIAN-VULCAN MACARONI FACTORY

Manufacturers of

High Grade Alimentary Paste

Our Leading Brands: "ROYAL" & "VESUVIO"

●

Drumm & Pacific Streets San Francisco, Calif.

REBIZZO, BIAGINI & CO.

●

TORCHI — FILTRI E POMPE

di tutte le dimensioni, a mano ed a motore

●

414 Broadway Telefono: DOuglas 2999

San Francisco, Calif.

Raffaele Vannucci, nato a Santa Maria a Colle nella Provincia di Lucca, nel 1860 ed emigrato in California nel 1875. Nel 1881, assieme al Sig. Felice Matteucci, fondo' la ditta "Matteucci & Vannucci", per il commercio dei prodotti alimentari importati. Egli e da moltissimi anni socio effettivo della Camera di Commercio Italiana—del Consiglio Direttivo della quale egli fece parte per molti anni; inoltre, il Sig. Vannucci fu sempre molto attivo anche in varie altre organizzazioni della comunita italiana di San Francisco e non manco mai di essere in prima fila in tutte le manifestazioni di italianita.

●

La "MATTEUCCI & VANNUCCI CO., Inc." ha un completo assortimento di generi alimentari importati come anche molti di produzione nazionale.

●

Olio di oliva puro
marche "PANORAMA" e "PISA"

●

Formaggi

PECORINO della Ditta Locatelli - PARMIGIANO delle Ditte Pelagatti e Paolo Baratta - GORGONZOLA della Ditta Garancini e del Caseificio Pavese PROVOLONI e PROVOLETTE della Ditta Castelli di Roma, ecc.

●

ANTIPASTO della Ditta F.lli Garosci - FILETTI di ACCIUGHE, ANTIPASTO, PEPERONCINI, ecc. della Ditta Wax & Vitale di Genova - PEPERONCINI, ecc. della Ditta Arrigoni - RISO della riseria Virgilio Curti di Gemonio - TONNO in olio di oliva marca Pisa e LEGUMI varii e molti altri prodotti importati e californiani.

●

Matteucci & Vannucci Company Inc.

615 FRONT STREET Telef. SUtter 1866

San Francisco, California

BUSINESS DIRECTORY

ASSOCIATIONS

American-Italian Medico-Dental Club, 1606 Stockton St.
American-Italian Progressive Club, San Mateo, Cal.
California Dried Fruit Export Ass'n., 1 Drumm St. ..... GArfield 8055
Pacific Coast Italian Salami Factories Ass'n. (Avv. R. Turco, Seg.) DOuglas 5733
Societa' Italiana di Mutua Beneficenza, 408 Columbus Ave. ..... EXbrook 0554

ATTORNEYS-AT-LAW

Andriano S., 550 Montgomery St. ..... DOuglas 3442
Bacigalupi Tadini, 485 California Street
Ferrari L., Bank of America N. T. & S. A. ..... DOuglas 6112
Piccirillo Avv. Louis, Financial Center Bldg. ..... DOuglas 1348
Shrana L., Bank of America N. T. & S. A. ..... DOuglas 6112
Scampini A. J., 485 California St. ..... DOuglas 2434
Turco R., 550 Montgomery St., DOuglas 5733
Zirpoli A. J., 550 Montgomery St. ..... DOuglas 6711

AUTOMOBILE DEALERS

Gheffoli B. (Chevrolet Dealer) 700 Sansome St. ..... EXbrook 5627

BANKS, BANKERS, ETC.

Bank of America N. T. & S. A. (Main Office: 1 Powell St.) ..... DOuglas 6112
Giannini A. P., Chairman of the Board of Directors and President Bank of America N. T. & S. A. ..... DOuglas 6112
Giannini L. M., Senior Vice-Pres., Bank of America N. T. & S. A. and President Bank of America (California) DOuglas 6112
Perasso M. L., Manager, Union-Webster Branch ..... WAlnut 1026
Barhieri R. J., Vice-Pres. ..... DOuglas 6112
Beronio A., Manager, North Beach Branch ..... DOuglas 6112
Bonzani Emil, Manager, Columbus Avenue Branch ..... DOuglas 6112
Chiappari A., Ass't Vice-Pres. 552 Montgomery St. ..... DOuglas 6112
Filippi M. D., Manager, Excelsior Branch ..... ELkridge 2627
Franceschini M. F., Manager, Marina Branch ..... DOuglas 6112
Gallarate J. H., Ass't. Cashier International Banking Dept., DOuglas 6112
Paganini R., Ass't Vice-Pres. & Manager Italian Department ..... DOuglas 6112
Perlite J. H. B., Ass't. Cashier ..... DOuglas 6112
Puccinelli V. L., Manager, Clay-Montgomery Branch ..... DOuglas 6112
Sharboro A. E., Vice-President ..... DOuglas 6112
Sharboro Romolo, Ass't. Vice-President ..... DOuglas 6112

* * *

Transamerica Corp., 460 Montgomery St. ..... EXbrook 5656
Banca Commerciale Italiana Trust Co., 62 William St., New York
Banca D'America e D'Italia, Milano, Italy
Banco di Roma, Roma, Italy, (Rep. Off.: 15 William St., New York)
Credito Italiano, 67 Wall St., New York

BUILDING MAINTENANCE

A. Crosetti Bros. & Co., 620 Washington St. ..... SUtter 2787

BUILDING MATERIALS

Fahbris John M., 235 Bayshore blvd. ..... VAlencia 0526
A. Minutoli (P. Grassi & Co., Travertite Works, Inc.) 445 Bay Shore Blvd., ... ATwater 6184
Remillard-Dandini, 539 - 3rd St., Oakland, Calif. ..... TEmplehar 8133

CHAMBERS OF COMMERCE

Italian Chamber of Commerce of California, 604 Montgomery St. ..... DOuglas 7174
San Francisco Chamber of Commerce, 451 California St. ..... EXbrook 4511
California State Chamber of Commerce, Ferry Bldg. ..... EXbrook 1400
Chamber of Commerce of the United States, 304 Merchants Exchange Bldg. DOuglas 6894

CHEMICALS, MINERALS, ETC. (Importers-Exporters)

Marshall Dill, 510 Montgomery St. ..... GArfield 7526

CIGAR FACTORIES

De Nobili Cigar Co., 35-11 Ninth St., Long Island City, N. Y.
Petri Cigar Co., Battery & Vallejo Sts. ..... KEarny 3967

CONSULATES

Italian General Consulate, 550 Montgomery St. ..... DOuglas 1757

CLOTHIERS, FURNISHERS

Bacigalupi M. S., 306 Columbus Avenue ..... SUtter 9358

CONTRACTORS

Star Concrete Co., (O. Fantozzi), 101 France Avenue ..... DElaware 5738

COOPERAGE (Manufacturers)

Egidio Gaya & Co., Conegliano Veneto, Italy
Western Cooperage Co., 1 Fourteenth St. ..... HEmlock 3600

CREAMERIES & CHEESE FACTORIES

Columbus Dairy Co., 555 Francisco St. ..... ORdway 8846
New Sonoma Creamery, 531 Washington St. ..... SUtter 5289
Sonoma Mission Creamery, Inc. 1435 Stockton St. ..... GArfield 2058
Sonoma Valley Cheese Factory, Box 537, Sonoma, Cal.

CUSTOM HOUSE BROKERS and FORWARDERS

Fritz Arthur J., 510 Battery St. ..... GArfield 0231
Hoyt, Shepston & Sciaroni, 430 Sansome St. ..... EXbrook 1794
Salata & Ferrando, Via Sottoripa, 1-18, Genova, Italy

DEPARTMENT STORES

White House (Raphael Weill & Co.), Sutter and Grant Ave. ..... KEarny 5000

DRAYING BUSINESS

S. Brizzolara Draying Co., 106 Clay St. ..... SUtter 7060
Rampone Bros., 850 - 60th Street Oakland, Cal. ..... THornwall 6571

DRUG STORES, SPECIALTY STORES, ETC.

Personeni Stores Inc., 1500 Stockton St. ..... DOuglas 1586

EXPRESS COMPANIES

Railway Express Agency, Inc., 85 - 2nd St. ..... KEarny 3100

FISH (Wholesalers)

San Francisco International Fish Co., 535 Washington St. ..... SUtter 4670

FLORISTS

Podesta & Baldocchi, 224 Grant Ave. ..... SUtter 6200

FLOUR (Wholesalers)

Stiefvaters', 750 Battery St. EXbrook 3753

FOOD PRODUCTS (Italian Exporters)

Brundu Salvatore (Ditta), Ploaghe, (Sassari), Italy
Costa Giacomo fu Andrea, Cas. Post. 237, Genova, Italy
Daneri Carlo & Figlio, Porto Maurizio, Italy
Soc. An. Egidio Galbani, Melzo, (Italia)
Garancini Lorenzo, Usmate (Milano), Italy
S. A. L. O. V., Lucca, Italy
Societa' Romana per il Formaggio Pecorino, Roma, Italy
Tomarelli Domenico, Via S. Nicola de' Cesarini, 27, Roma, Italy
Tulli Sante, Nurri, (Sardegna), Italy
Venchi-Unica, Torino, Italia

FOOD PRODUCTS (Brokers and Agents)

Roux G. F., 203 California St., DOuglas 3760
Siccardi Leonardo, 2627 Larkin St. ..... GRaystone 6416

FOOD PRODUCTS (Importers)

Ceribelli G. & Co., 121 Varick St., New York, N. Y.
Cerruti E. Inc., Chrysler Bldg., 135 East 42nd St., New York
Del Gaizo Distributing Corp., 99 Hudson St., New York, N. Y.
Giurlani A. & Bro., 537 Front St. ..... GArfield 8724
G. Granucci & Sons, 424 Battery St. ..... GArfield 2474
Locatelli Mattia (Ditta), 24 Varick St., New York
Matteucci & Vannucci Co., Inc., 615 Front St. ..... SUtter 1866
Monteverde & Parodi, Inc., 100 Broadway ..... SUtter 1175
Parodi, Erminio & Co., 334 Washington St. ..... DOuglas 4446
Pastene P. & Co., Inc., 131 Hudson St., New York, N. Y.
Schroeder Bros, Inc., 99 Hudson St., New York, N. Y.

FOOD PRODUCTS (Retailers)

Genovesi G. (Central Grocery), 300 So. Market St., San Jose
Molinari P. & Sons, 373 Columbus Ave. ..... GArfield 2337
Lucca Delicatessen, 2120 Chestnut St. ..... WAlnut 7873
Torti Giacomo, 434 Castro St. ..... UNderhill 7515

FRUIT (Wholesalers)

Empire Produce Co., (N. Angeli), 57 Washington St. ..... EXbrook 3528

FUNERAL PARLORS

Valente, Marini, Perata & Co., 649 Green St. ..... DOuglas 0627

FURNITURE BUSINESS

Daini Bros., 2001 Polk St., ... ORdway 4540
Lachman Bros., Mission at 16th Sts. ..... HEmlock 3300
Malgrati Fabio, Meda (Lombardia), Italy, (exporter)

HARDWARE, ETC.

Granucci Co., Inc., 310 Davis Street ..... DOuglas 5290

HOTELS, ETC.

St. Francis Hotel ..... DOuglas 1000
Fairmont Hotel, (Geo. D. Smith, Gen. Mgr.) ..... DOuglas 8800

IMPORTERS & EXPORTERS (other)

American Foreign Sales Co., (Mr. Hughes), 465 California St. ..... GArfield 7928
F.lli Cibrario fu Giacomo, Piazza Emanuele Filiberto, 9, Torino, Italy
Fausti & Marini, Via de' Renai, 4, Firenze, Italy (Exporter of Leather mfg.)
Mauri Ernesto W. (Rappr. Ist. Naz. Med. Farm. "Serono"), 1945 Wellington Rd., Los Angeles, Cal.
Rothchild Maurice, 333 Montgomery St. ..... EXbrook 0513
Strompen W. A., 230 California St., (Silk Importer) ..... KEarny 1378

INSURANCE

Cimino J. Jr. 541 Montgomery St. ..... SUtter 8320
Pacific National Fire Insurance Co., 376 Pine St. ..... GArfield 0646
Lenci Guido, 453 Columbus Ave. ..... DOuglas 5450
Traina & Company, 315 Montgomery St. ..... GArfield 8141
Vedovi Ernesto, 632 Montgomery St. ..... SUtter 2137

JEWELERS

Matteucci Rocco,
229 Columbus Ave. .....DOuglas 9161

LAUNDRIES

Peerless Laundry & Zoric Dry Cleaners,
444 Fifth St. .....KEarny 0510

MACARONI (Factories)

California Paste Co., 380 Almaden Ave., San Jose, Cal. .....BAllard 4749
California-Vulcan Macaroni Factory,
445 Drumm St. .....SUtter 5274
Fontana Food Products Co.,
South San Francisco, Cal. ....EXbrook 5715
Golden Gate Macaroni Factory,
2930 Octavia St. .....ORdway 6645
Pompei Macaroni Factory,
2987 Folsom St. .....MIssion 5744

MACHINERY (Enological)

Simonds Machinery Co.,
816 Folsom St. .....DOuglas 6794
Soc. An. G. Garolla, Via Palmieri 24, Torino, Italy

MECHANICAL SUPPLIES, PRESSES, VATS, ETC.

Bianchi's Machine Shop,
221 Bay St. .....DOuglas 2794
Giorgio Pieretti
95 - 13th St. .....UNderhill 4930
Rebizzo & Biagini,
414 Broadway ..... DOuglas 2999

NEWSPAPERS (Italian)

L'Italia, 118 Columbus Ave., ...GArfield 1977
La Voce Del Popolo,
52 Columbus Ave. .....SUtter 8810

NOTARIES

Lenci Guido,
453 Columbus Ave. .....DOuglas 5450
Pensa G., 608 Montgomery St., ...SUtter 5240

OBJECTS OF ART — INTERIOR DECORATORS

L. C. Avenali - R. G. Lanzoni, Old Venice,
521 Sutter Street .....SUtter 0947

PACKING INDUSTRY

Baldocchi Giuseppe, (asparagus, etc.), Sherman Island, Cal.
Riverbank Canning Co., (L. Zerillo), Riverbank, Cal.
Western California Canners, Inc., (Mr. Vincent Davi, Pres.), Walnut Creek, Cal.

PAPER (Wholesalers)

Commercial Paper Corp.,
248 Davis St. .....DOuglas 3521

PASTRY BUSINESS

Gallo Pastry Co.,
1510 Stockton St. .....KEarny 2908
Nebbia Pastry Co.,
414 Columbus Ave. .....GArfield 1937

PHOTOGRAPHIC ART

Baccari Alessandro,
735 Union Street .....SUtter 1704

POULTRY (Wholesalers)

California Poultry Co.,
315 Washington St. .....DOuglas 3394

PRINTING BUSINESS

Canessa Printing Co.,
708 Montgomery St. .....DOuglas 3440
Pisani Printing & Publishing Co.,
15 Columbus Ave. .....SUtter 4772

REAL ESTATE

Cimino J. Jr.,
541 Montgomery St. .....SUtter 8320
Lenci Guido,
453 Columbus Ave. .....DOuglas 5450
Vedovi E.,
632 Montgomery St. .....SUtter 2132

RESTAURANTS

Bal Tabarin,
1025 Columbus Ave. .....ORdway 3030

SAUSAGE (Manufacturers)

Cariani Sausage Factory,
333 Broadway .....EXbrook 4181
P. G. Molinari & Sons,
373 Columbus Ave. .....DOuglas 9804
Pacific Coast Italian Salami Factories Ass'n. .....DOuglas 5733
San Francisco Sausage Factory,
447 Broadway .....DOuglas 8496

SEEDS

F.lli Franchi, Via Silvio Spaventa, 33, Bergamo (Italia)

STEAMSHIP COMPANIES and TRAVEL AGENCIES

August A. Borzone (Travel Agency),
263 Columbus Ave. .....SUtter 7381
Dollar S/S Lines, Inc., Ltd.,
311 California St. .....DOuglas 6000
General S/S Corp., Ltd., (Agents of the "Libera Line") 240 Battery St., KEarny 4100
Italian Line, (Compagnia di Navigazione "Italia"), 1 State St., New York, N. Y.
Italian Line, San Francisco Office; (Dr. R. Santini, Mgr.), 386 Post St., SUtter 4525

TANKS in cement (for wineries, etc.)

Borsari & Co., 60 East 42nd St., New York

WINE and LIQUORS (Italian Exporters)

Camis & Stock, Cas. Post. 281, Trieste, Italy
Castelli C. & Co., Via Ortiense, 205, Roma, Italy
F.lli Branca, Milano, Italy
F.lli Dal Canto, Ponsacco, (Toscana) Italy
Barone Carlo Franchetti, Limite sull'Arno (Toscana) Italy
Soc. An. Francesco Cinzano & Cia., Corso Galileo Ferraris 24, Torino, Italy
Industrie Vinicole Italiane "Noe'," Corso Vitt. Em. 43, Torino, Italy
Martini & Rossi, (Soc. An.), Torino, Italy
Pavella G. G., Punto Franco, Magazzino 12, Fiume, Italy
Carlo Pellegrino & Co., (Ditta), Marsala, Italy
Soc. An. Distilleria Liquore Strega, Ditta Giuseppe Alberti, Benevento (Italia)
S. A. L. O. V. (Societa' An. Lucchese Olii, Vini), Lucca, Italy
Societa' Old Marsala, Fontana & Sardo, Trapani, Italy
Vito Curatolo-Arini, Cas. Post. 9, Marsala, Italy
Wax & Vitale, Darsena Sezione K. 20, Genova, Italy

WINE (Wholesalers)

Alpha Importing Co., (M. Di Grazia),
1900 Van Ness Ave. .....ORdway 9862
Cristiani & Co., (also retailer)
630 Montgomery St. .....SUtter 0162
A. Giurlani & Bro.,
537 Front St. ..... GArfield 8724
G. Granucci & Sons,
643 Front St. ..... GArfield 2474
Martinoni E.,
714 Montgomery St. .....EXbrook 5304
Martino Inc., 12 So. 12th St., Philadelphia, Pa.
Matteucci & Vannucci Co., Inc., SUtter 1866
Meda Bros., Inc.,
235 Bayshore Blvd. .....VAlencia 0526
Monteverde & Parodi, Inc. .....SUtter 1175
Premier Distributors,
40 Beale St. .....EXbrook 0734

WINE PRODUCERS & WHOLESALERS

Bagnani Giuseppe,
814 Montgomery St. .....GArfield 2775
Frank Brucato, (West Coast Vintners Co.),
605 Sansome St. .....GArfield 0815
California Grape Products Co.,
85 Second St. .....GArfield 6882
Italian Swiss Colony,
781 Beach St. .....ORdway 9420
Lanza Wine Co.,
559 Washington St. ..... DOuglas 2252
Petri Wine Co.,
901 Battery St. .....KEarny 3967
Pioli Bros., 490 Pacific St. ..... GArfield 8957
Porcaro Thomas,
2779 Folsom St. .....ATwater 3007
Roma Wine Co., Lodi, Calif.
Zerillo Lorenzo, Riverbank, Calif.

WINERY SUPPLIES

Millett J. C. Co.,
118 Sacramento St. .....EXbrook 5981

UNION OIL COMPANY

Manufacturers of

76

GASOLINE

and

TRITON MOTOR OIL

PHONE EXBROOK 0145

S. A. GIUSTI & CO.

General Contractors

Sebastiano Giusti

Cabinet Makers — General Shop Work
Office, Store and Marekt Fixtures

Manufactures of:

New Design Bars—Refrigerators—Refrigerator Counters — Chicken Coops — Feeding Batteries

●

200 Green St., Cor. Sansome, San Francisco, Calif.

GRANUCCI COMPANY Inc.

HARDWARE

Una delle più vecchie e rinomate ditte della California, riorganizzata nel 1932

●

WILLIAM NERLI.....Presidente
GUGLIELMO NERLI.....Vice-Presidente
ALFREDO NERLI.....Segretario
ARTHUR DOMENICI.....Tesoriere

●

Importatori diretti di maioliche artistiche Italiane ed oggetti di vetro di Murano.

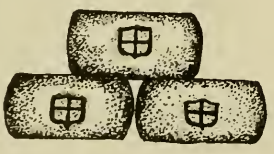
Completo assortimento di articoli italiani importati, per l'industria agricola.

Capsule, tappi di sughero, ecc. Macchinario per l'imbottigliamento di vini — Torchi — Pigiatrici, ecc.

●

Indirizzo vecchio: 643 Front Street
Nuovi locali: 310 DAVIS STREET
Telefono: DOuglas 5290 San Francisco, Calif.

GIACOMO TORTI



Completo assortimento di GENERI ALIMENTARI importati e di produzione nazionale.

434 Castro Street
Telef.: UNnderhill 7515)

●

VINI e LIQUORI
Importati e Californiani

Vermut CINZANO
Vermut MARTINI & ROSSI
Vini Spumanti GANCIA
e molti altri tipi.

515 CASTRO STREET
(Telefono: VAlencia 4167)

545 HAIGHT STREET
(Telefono: MArket 5271)

●

San Francisco, Calif.

Citta' di Los Angeles

Contea: Area, 4115 miglia quadrate.
Popolazione: 2,328,492 abitanti.
Sede: Los Angeles — Fondata il 18 febbraio, 1850. E' una delle prime 27 contee dello Stato di California. Le parole "Los Angeles" significano letteralmente "gli angeli" e sono una contrazione del nome originario "Pueblo del Rio de Nuestra Senora La Reina de Los Angeles de Porciuncula" (il paese del fiume di Nostra Signora la Regina degli Angeli). Si osserverà quindi che Los Angeles fu realmente intitolata al nome di Vergine Maria. Il 7 settembre, 1781, il Governatore Felipe de Neve emanava degli ordini dalla Missione San Gabriel per la fondazione di un paese su "El Rio de la Nuestra Senora la Reina de Los Angeles", essendo stata tre giorni prima dedicata la missione di questo nome. Col tempo il villaggio venne conosciuto sotto il nome di "Ciudad de Los Angeles" (Città degli Angeli) e da ciò la città derivò il suo patronimico.

ASSOCIAZIONI E LOGGE DI LOS ANGELES E DELLA CALIFORNIA DEL SUD

SEZIONE EX COMBATTENTI ITALIANI Los Angeles
LOGGIA PUGLIESE O.F.I. N. 1375 ..... Los Angeles
LOGGIA GALILEO GALILEI O.F.I. ..... Los Angeles
LOGGIA MARGHERITA DI SAVOIA O.F.I. Los Angeles
LOGGIA VITTORIO VENETO O.F.I. ..... Los Angeles
LOGGIA CARLO ALBERTO O.F.I. ..... Los Angeles
ORDINE FIGLI D'ITALIA IN AMERICA N. 1609 ..... Los Angeles
CORTE INTANGIBILE N. 8745 A.O.F. ..... Los Angeles
LOGGIA REGINA ELENA O.F.I. ..... San Pedro
DANTE ALIGHIERI POST 449 AMERICAN LEGION ..... Los Angeles
INDIPENDENT ORDER OF FORESTERS "ROMA" COURT 76 ..... Los Angeles
ITALIAN AMERICAN PROGRESSIVE LEAGUE ..... Los Angeles
SOCIETA' GARIBALDINA DI M. S. ..... Los Angeles
ITALO AMERICAN SOCIETY ..... Los Angeles
SOCIETA' NAZIONALE DANTE ALIGHIERI ..... Los Angeles
CLUB FEMMINILE ITALIANO ..... Los Angeles
CLUB FEMMINILE ITALIANO ..... Los Angeles
CLUB ELEANORA DUSE ..... Los Angeles
THE ITALIAN ASSOCIATES B.O.P. ELKS OF 99 ..... Los Angeles
SOCIETA' DELLA MADONNA DEL BALZO ..... Los Angeles
GIUSEPPE MAZZINI "ORDINE DRUIDICO" ..... Los Angeles
VITTORIO EMANUELE GROVE "ORDINE DRUIDICO" ..... Los Angeles
ITALIAN CYCLIN CLUB OF LOS ANGELES ..... Los Angeles
13th DISTRICT VOTER'S PROTECTIVE LEAGUE ..... Los Angeles
SOCIETA' GIORGIO CASTRIOTA ..... Los Angeles
CIRCOLO ABRUZZESE GABRIELE D'ANNUNZIO ..... Los Angeles
CIRCOLO CALABRESE ..... Los Angeles
CICERO CLUB ..... Los Angeles
ASSOCIAZIONE SPORTIVA ITALIANA Los Angeles
SOCIETA' DI SAN PIETRO ..... Los Angeles
CANNETO COLONY OF SAINT BENEFIT ASSOCIATION ..... Los Angeles
LOS ANGELES ACCORDION CLUB ..... Los Angeles
FRIENDS OF ITALY TRAVEL CLUB ..... Los Angeles
CIRCOLO GIOVANILE ITALIANO ..... Los Angeles
FELIX HORA CLUB ..... Hollywood, Calif.
LOGGIA GIUSEPPE GARIBALDI O.F.I. ..... Bell, Calif.
BELL ITALIAN AMERICAN CLUB ..... Bell, Calif.
SOUTH END ITALIAN AMERICAN POLITICAL CLUB ..... Bell, Calif.
LOGGIA C. B. DI CAVOUR N. 1478 ..... San Pedro, Calif.
LOGGIA REGINA ELENA O.F.I. ..... San Pedro, Calif.
SOCIETA' MADRI CRISTIANE DI S. ANNA ..... San Pedro, Calif.
SOCIETA' PESCATORI ITALIANI ..... San Pedro, Calif.
ITALIAN MUTUAL BENEFIT SOCIETY "GIUSEPPE MAZZINI" ..... San Pedro, Calif.
SEZIONE EX COMBATTENTI ..... Santa Barbara, Calif.
SOCIETA' CATTOLICA (F.C.I.) ..... Santa Barbara
LOGGIA ITALIA NUOVA O.F.I. N. 1559 Santa Barbara
LOGGIA CUORI GIOVANILI O.F.I. ..... Santa Barbara
LOGGIA SANTA BARBARA O.F.I. N. 1552 Santa Barbara
COLUMBUS CLUB ..... Santa Barbara
SOCIETA' ITALIANA DI MUTUA BENEFICENZA ..... Santa Barbara
SONS OF ITALY ATHLETIC CLUB ..... Santa Barbara
CLUB FEMMINILE ITALIANO "ANITA CLUB" ..... San Diego, Calif.
LOGGIA FRATELLANZA GARIBALDINA O.F.I. ..... San Diego
GARIBALDI HALL ASSOCIATION ..... San Diego
SEZIONE EX COMBATTENTI ..... San Diego
LOGGIA VENTURA COUNTY N. 1565 ..... Oxnard, Calif.
LOGGIA GABRIELE D'ANNUNZIO ..... Guadalupe, Cal.
LOGGIA GUGLIELMO MARCONI O.F.I. N. 1575 ..... Lompoc, Calif.

GUIDA COMMERCIALE E PROFESSIONALE

FUNZIONARI MUNICIPALI
(City Officials)

Duni, Louis A., President Board of Mechanical Engineers ..... Los Angeles
Gualano, F. F., Attorney ..... Monterey Park
Leronde, J. M., Commisisoner of Fire Commissioners ..... Los Angeles
Paonessa, Alfred E., Municipal Court Judge Los Angeles
Peralta, E. R., Councilman ..... Vernon
Riccardi, Leonard L., Director ..... Pasadena
Sartori, Mrs. J. F., Commissioner, Municipal Housing Com. ..... Los Angeles
Baroni, Cleto M., Commisisoner ..... Los Angeles

AVVOCATI
(Attorneys)

Angelillo, Paul ..... 912 Civic Center Bldg.
Barta, John ..... 703 Financial Center Bldg.
Bertero, John B., Legal Dept. Fox West

Coast Theatres,.. 1609 W. Washington St.
Bertoglio, A. R. ..... 229 No. Broadway
Bianchi, Henry E., 414 L. A. Stock Exchange office Bldg.
Bonelli, Wm. G. ..... 1005 Garfield Bldg.
Bulla, Robt. ..... 1121 Black Bldg.
Canepa, Louis J. ..... 1111 Pacific National Bldg.
Castruccio, C. M. ..... 1111 Pacific National Bldg.
Chiesa, Mark... Deputy State Corporation Department ..... 403 State Bldg.
Coviello, A. P. ..... 1006 Civic Center Bldg.
Cuoco, G. J. ..... 830 H. W. Hellman Bldg.
De Garmo, G. C. ..... 511 Citizens National Bank Bldg.
de Martini, Wm. J. ..... Richfield Oil Co., Richfield Bldg.
Desimone, Frank ..... 1212 Spring Arcade Bldg.
Di Vecchio, D. L. ..... 711 H. W. Hellman Bldg.
Fontana, Rowland P. ..... 515 Union Bank Bldg.
Galilano, John C. ..... 403 Civic Center Bldg.
Grivi, Henry ..... 317 E. Clem Wilson Bldg.
Grua, Clifford P., Southern California Auto Club ..... 2601 S. Figueroa St.
Grua, E. T. ..... 1608 Misison, South Pasadena
Jonesi, Joseph J. ..... 571 I. W. Hellman Bldg.
Jonesi, Wm. A. ..... 570 I. W. Hellman Bldg.
La Franche, Dante ..... 909 Title Guarantee Bldg.
Lombardi, Louis ..... 330 Associated Realty Bldg.
Marchetti, Joseph ..... 1234 Transamerica Bldg.
Marchetti, Roger ..... 1234 Transamerica Bldg.
Marco, Vincent A. ..... 508 Equitable Bldg.
Mercola, Thomas D. ..... 401 H. W. Hellman Bldg.
Motta, Michael ..... 234 No. Main St.
Nimmo, Ray E. ..... 615 Story Bldg
Paonessa, R. D. ..... 229 No. Broadway
Patrosso, Julius V. ..... 1106 Spring Arcade Bldg.
Remalia, V. R. ..... 1912 West 3rd St.
Ricca, Veteran ..... 416 American Bank Bldg.
Robertiello, R. M. ..... 603 Pacific National Bldg.
Santilli, Salvatore ..... 418 American Bank Bldg.
Torchia, E. M. ..... 512 Pershing Square Bldg.

INGEGNERI CIVILI
(Civil Engineers)

Angelillo, O. R. ..... 3281 Romulus Drive
Bertolacci, Ricardo Lane ..... 362½ N. Gardner St.
Forneri, Henry David ..... 309 W. 49th St.
Guercio, A. J. ..... 694 Pacific Electric Bldg.
Jiacomini, Gustave A. ..... 5480 E. Slauson St.
Lavagnino, Gerald A. ..... 740 S. Olive
Mamrelli, Emil ..... Room 863, 207 So. Broadway
Novelli, A. J. ..... 506 Knickerbocker Bldg.
Odoni, Vincent P. ..... 222 N. Arden Blvd.
Riffo, Marion B. ..... 207 S. Broadway
Rossi, Camille Charles, care State Highway, State Bldg.
Sasso, Maurice ..... 124 W. 4th St.

ARCHITETTI
(Certified Architetcs)

Crimi, Ernest ..... 93 S. Grand Oaks, Pasadena
Dolena, James E. ..... 9397 Wilshire Blvd.

MEDICI
(Physicians)

Auriemma, Pasquale Richard ..... 127 W. Anaheim St.
Bonura, Francesco ..... 448 So. Hill St.
Caruso, Tenero Danny ..... 529 So. Gates
Desimone, Leon Oliver ..... 2311 Highbury Ave.
Dispensa, Johnette Bertrude ..... Lynwood Elementary Schools
Finocchiaro, Cirino ..... 5971 So. Broadway
Giuglia, Sascha Facchetti ..... 605 So. Griffin Ave.
Jardini, Alessandro ..... 234 No. Main St.
Monaco, Salvatore ..... 448 So. Hill St.
Monteleone, Joseph ..... 714 W. 10th St.
Peluso, Joseph D. ..... 315 W. 9th St.
Piperno, Rafael Hector Fabbio ..... 311½ So. Spring St.
Pollia, Joseph Andrew ..... 269 So. Lake St.
Portogallo, Henry Salvatore ..... 205 So. Broadway
Riccardi, Peter ..... 103 So. Boyle Ave.
Sasso, John Alphonso ..... 221 W. 64th St.
Scuderi, Samuel Andrew ..... 2501 So. San Pedro St.
Sunseri, Francisco ..... 2716½ No. Broadway
Tobia, Emilio ..... 439 No. Ogden Drive

DENTISTI
(Dentists)

Bissiri, Amerigo W. ..... 448 So. Hill St.
Bissiri, Armando ..... 448 So. Hill St.
Bonto, Carroll ..... 3875 Wilshire Blvd.
Guerrieri, Fernando F. ..... 1087 Lucerne Bldg.
Labriola, Robert R. ..... 1578 W. 39th St.
Laraia, Joseph N. ..... 727 W. 7th St.
Laurino, Charles P. ..... 2056 E. Florence Ave.
Pace, Gordon R. ..... 746 Francisco St.
Pace, Paul K. ..... 746 Francisco St.
Pace, Ralph W. ..... 746 Francisco St.
Pace, Robert J. ..... 476 Francisco St.
Parisi, Manfred G. ..... 3158 Wilshire Blvd.
Pellicciotti, Alfred ..... 2412 W. 7th St.
Riccardi, Frank ..... 2008 W. 7th St.
Rosso, Leo P. ..... 756 So. Broadway
Teresi, Philip ..... 307 So. Broadway

FARMACISTI
(Pharmacists)

Amato, Joseph Louis ..... 401 No. Ford Blvd.
Amatuzio, Anthony, care Horton & Converse ..... 1012 So. Olive St.
Arnone, Raffaele ..... 135 W. 6th St.
Arrigo, Frank Jr., Germo-San Laboratory ..... 912 Sunset Blvd.
Bartolo, Louis ..... 2908 Hollister Ave.
Briano, Paul Frank Jr. ..... 600 No. Spring St.
Chiarello, Joseph, Sargent Rx Pharmacy ..... 3877 Wilshire Blvd.
Cralego, Joseph A. ..... 1500 E. Florence Ave.
De Caro, John P. ..... 3630 W. Washington St.
Ferrario, Alfred Angelo ..... 2848 Hillchest Drive
Fiero, George William ..... 1665 W. Jefferson Rd.
Fiero, William Wright ..... 1665 W. Jefferson Dr.
Franco, Tom ..... 235 No. Los Angeles St.
Giordano, Nicholas M. ..... 1040 W. 6th St.
Lagomarsino, Arthur Victor ..... 1205 So. Genesee St.
La Piana, Saverio F. ..... 800 No. State St.
Lauricella, John Dominick ..... 2714 American Ave.
Lo Cascio, Angelo ..... 111 W. 40th Place
Lusardi, Marino Edward ..... 1500 E. Florence Ave.
Marchese, Marie ..... care Superior Drug Co., Burbank
Marchese, V. A. ..... care Superior Drug Co., Burbank
Mancinelli, Nick Mario, 6400 Hollywood Blvd., Hollywood
Molinari, Joseph 4848 Lexinton Ave., care M. L. Corkery
Morello, Barney Pete ..... 861 No. Broadway
Neve, Alfred J. ..... 727 W. 7th St.
Quagliano, Phil John ..... 6259 Hollywood Blvd.
Palmese, William S. ..... 161 No. Ave. 28
Piazza, Frank A., care Denton's Pharmacy, 200 E. 5th St.

Piazza, John Charles.....Wilshire at La Brea
Pietrantonio, Frank M.....4400 E. Slauson Ave., Maywood
Piuma, Joseph Augustino.....600 No. Spring St.
Pina, Mario Ignacio.....401 No. Hoover St.
Piperno, Mario Raphael
.....314 Marguerita Ave., Santa Monica
Pipolo, Angelo.....2832 No. Main St.
Rizzo, Carl J.....3795 Arlington St.
Sciarrino, Anthony S.....152½ W. 46th St.
Tarallo, Louis William.....1311 Biggy St.
Tarallo, Clemente.....1311 Biggy St.
Tarchione, Peter Paul.....2500 So. Hobart
Testa, Fillmore.....1106 Echo Park Ave.
Tobia, Emilio.....315 S. Broadway, Room 618
Torchia, Louis Albert.....715 W. 47th St.
Vigario, Lee Robert..150 W. San Fernando Blvd. Burbank
Virgo, Alfred Ellis.....952 No. Brand, Glendale
Virgo, Jere Wililam, Liggett Drug Co.
.....100 So. Brand, Glendale
Zuchelli, Louis Jame.....S. W. corner 39th and Western

ASSISTENTI FARMACISTI
(Assistant Pharmacists)

Amato, Francis J.....756 Yale St.
Angione, Angelo J. 1036 So. San Fernando Road, Glendale
Aquilino, Della K.....1438 12th Ave.
Bonura, Frank.....237 W. 84th Place
Blotto, Adele Sasso.....321 Prewett St.
Calcaterra, Concettino Dino.....1245 E. 45th St.
Cenicola, Johnny.....1405 So. Brendo
Molina, Cesar F.....100 So. Main St.....
Penunuri, Aniceto.....717 E. 27th St.
Santa Maria, John Joseph.....644 So. Soto St.
Temperino, Leo.....18653 Hatteras St., Reseda

INSEGNANTI — JUNIOR COLLEGES
(Teachers)

De Robbio, Marietta....L. A. Jr. College, 855 No. Vermont
Giampaolo, Ethel D. Brooks.....Santa Monica
Indovina, Josephine Lucille
.....L. A. Jr. College, 855 No. Vermont
Spagnoli, Donald V.....Glendale Junior College, Glendale

INSEGNANTI — JUNIOR HIGH SCHOOLS
(Teachers)

Campiglia Jr., Frank C.
.....Luther Burbank Jr. High, 6460 No. Figueroa
D'Ippolito, Lewis Joseph
Horace Mann Jr. High, 7001 So. St. Andrews Place
Giampaolo, Ethel B.
....John Adams Jr. High, Ocean Park, Santa Monica
Parisi, Attilio Grazietto
.....Audubon Jr. High, 4201 Creed Ave.

INSEGNANTI — HIGH SCHOOLS
(Teachers)

Cirino Michael Lewis, San Fernando High
.....2nd St. and Brand Blvd., San Fernando
Gano, Ada .....Redondo Union High, Dedondo Beach
Georgi, Herve Washington..Bell High, 4238 E. Bell Ave.
Giampaolo, Norman S.....Santa Monica

INSEGNANTI — HIGH SCHOOLS
(Theachers)

Lippi, Joseph L., David Starr Jordan
.....High, 2265 East 103rd St.
Manetta, Laura Clair
Glendale Continuation, 210 E. Harvard St., Glendale
Martino, Marion Agnes
.....Thomas Jefferson High, 1319 East 38th St.
Monferino, Louis Jr.
.....David Starr Jordan High, 2265 East 103rd St.
Nimmo, Robb M.
.....John C. Fremont High, 7676 So. San Pedro St.
Sarno, Modesto, Hollywood Sr. High,
.....1521 No. Highland Ave., Hollywood
Triolo, Ed. D., Beverly Hills High,
.....241 Moreno Ave., Beverly Hills
Taliaferro, Isobel
Alexander Hamilton High, 2955 Robertson Blvd.
Veneziano, Nicholas
..... Pasadena Continuation High, Pasadena

INSEGNANTI — HIGH SCHOOLS (Serali)
(Teachers)

De Donato, Josephine M.,
Thomas Jefferson Evening High, 1319 E. 38th St.
Maggi, Cecil A., Pasadena Evening Hight, Pasadena
Martinelli, Victor Savino, Abraham Lincoln
.....Evening High, 3625 No. Broadway
Morandini, Dyonis Michael
Manual Arts Evening High, 4131 So. Vermont Ave.
Nave, Isabel, ...James A. Garfield High
Nimmo, Frances Verna,
.....Benjamin Franklin High, 820 N. Ave.,....
Orselli, Wanda De Peklic
Theodore Roosevelt Evening H., 450 So. Fickett St.
Rocco, Elisa C. Zaua, ...Polytechnic
Special Day & Evening High, 400 No. Wash. Blvd.
Sasso, Maurice .....Polytechnic
Special Day & Evening High, 400 No. Wash. Blvd.

WINE, BEER AND LIQUORS LABELS — POSTERS — FOLDERS AND ADVERTISING DISPLAYS

LOUIS ROESCH COMPANY

Since 1879

1886 MISSION STREET Phone MArket 4700 SAN FRANCISCO, CALIF.

La ditta Louis Roesch Co., sin dal 1879, si è specializzata nella stampa di etichette per bottiglie per vini e liquori, e, in questo lungo periodo di tempo, ha servito in modo inappuntabile l'industria dei vini e quella dei liquori.

Ci auguriamo quindi di poter servire anche le altre ditte, organizzate di recente, che ancora non serviamo, essendo certi di poter eseguire prontamente le eventuali ordinazioni e dare un lavoro finito nitido ed attraente.

SE AVETE BISOGNO DI STAMPATI O DI LAVORI LITOGRAFATI VENITE A CONSULTARCI.

Spadea, Angela Maria Caruso .....Polytechnic Special Day & Evening High, 400 No. Wash. Blvd.

RAGIONIERI PUBBLICI
(Certified Public Accountants)

Gattone, Edmond .....217 W. First St., Room 403.

ENOLOGHI
(Enologists)

Aggazzotti, Dott. Carlo.....Cucamonga
Marino, Dott. Giovanni .....72 Alameda Ave., Burbank

LEVATRICI
(Midwives)

Porta, Giovanna .....1660 Micheltorena St.

PERSONALE DELLA "BANK OF AMERICA"
(Bankers)

Giannini, Dr. A. H., Vice-Presidente
Andreani, I. J., Assistente Vice-presidente .....Succursale di Lincoln Heights.
Del Pino, C., Vice-Presidente .....Manager della International Office.
Cuppa, W., Assistente Vice-Presidente .....Succursale di Seventh e Olive
Bilbo, W. W., Manager .....Succursale di Main St.
Gaudino, John J., Manager .....Succursale di San Pedro
Valperga, L., Assistente Manager ....International Office
Bellito, Joseph J., Pro-Assistente Cassiere ..... Succursale di York Blvd.
Donetti, Chas. P., Assistente Cassiere .....Succursale di San Pedro
Duca, J. E., Pro-Assistente Cassiere, ...Succursale di Lincoln Hgts
Longo, F., Assistente Cassiere .....International Office
Petiti, Edw. L., Pro Assistente Cassiere .....Succursale di Los Angeles
Quirollo, Chas. E., Assistente Manager .....Succursale di Beverly Hills
Zuniga, Anna, Assistente Cassiere, Succursale di Puente

VETERINARI
(Veterinarians)

Conti, L. F., ...1023 Grover Ave., Glendale

OPTOMETRISTI
(Optometrists)

De Santis, Harold .....8240 So. Alameda St.
Guidero, Joseph C. .....679 Central Ave.
Lando, M. N. .....5542 Barton Ave., Hollywood

OSTEOPATICI
(Osteopaths)

Di Stefano, Rosario G. .....5029 York Blvd.
Garduno, Fernando .....2722 N. Main St.
Grua, Otto T. .....6331 Hollywood Blvd.

PEDICURI
(Chiropodists)

Pagliano, John D. .....714 5-6 Temple St.

IMPRENDITORI EDILI
(Licensed Building Contractors)

Bongiovanni, Carlo .....2561 Canyon Drive, Hollywood
Cal-Neva Co. of Los Angeles ....(Ray L. Triolo, Partner), 505-509 Bankers Bdlg.
Cambio, Joe .....1406 Biggy St.
Catalano, Frank .....811 Castelar St.
Del Beato & Valentine .....(Joe Del Beato, Partner), 421 Sunset Blvd.
Di Noto, Agostino .....817 So. Rowan Ave.
Dinoto, Domenic .....817 So. Rowan Ave.
Giaimo, Dick G. .....3333½ Division St.
Giannone, S. .....2137 Vallejo St.
Gregorio Bros. (Felix, Mike and Dominic .....Gregorio), 822 17th St., San Pedro
Guarino, A. C. .....909 Larrabee St.
Martini, A. .....4120 2nd Ave.
Mattei, Cristano .....257½ E. Ave. 39
Mellima, William .....1661½ Beverly Blvd.
Mizera, William .....5845 Cimaron St.
Pellettieri, M. A. .....2828 W. Ave. 30
Pinataro, Pasquale .....1141 No. Genesee, Hollywood
Pinneo, W. B. .....112 W. Jefferson Blvd.
Pozzo Construction Co. Ltd. .....(Louis J. Pozzo, President), 421 Macy St.
Roberto, P. .....801 W. 68th St.
Taulli, Joe .....2112 Mozart St.
Terranuova, Geo.....1437 So. Curson, North Hollywood
Zamboni, Pete & Bros. (Pete, G., C. and .....A. Zamboni), 145 Colorado St., Box 82, Hynes
Bignardi, Avelino .....R. F. D. 139 Santa Monica
Moiso, J. R. ....11737 Crescenda St., Brentwood Heights
Pisani, Dom Proto .....4271 Beverly Blvd.
Pleick & Divasto (Joseph Divasto, Partner) .....8612 Crocker St.
Sego, Mike .....1536 Redondo-Riverside Blvd., Gardena
Sutalo, Joe .....476 Camulos St.
Tomei, Julio .....4150 Madison Ave., Culver City
Valley Pipe Yard (G. Andreatta) .....Puente

NOTAI
(Public Notaries)

Arto, George F. .....2138 Benicia St.
Aviani, F. J. .....2223 No. Broadway, Bank of Italy

Phone SUtter 4670 P. O. BOX 2143

SAN FRANCISCO INTERNATIONAL FISH CO., LTD.

•

WHOLESALERS AND PRODUCERS

•

G. ALIOTO, *President*

•

535-539 WASHINGTON STREET
San Francisco, California

Barbero, Ceasar Robert .....3439 Merced St.
Bernardi, George W. .....1849 So. Main St.
Bessolo, Angelo, Jr., ...3408 Sunset Blvd.
Bessolo, John J. .....845 No. Alameda
Bilbo, W. W. .....1242 So. Main
Buie, A. H. .....911 No. Virgil St.
Burba, Wm. R. .....832 So. Broadway
Calvi, Elmina .....1842 So. Figueroa St.
Cantello, Frank .....315 No. Hancock St.
Caronna, Charles .....307 W. Ave. 19
Carrico, Charles E. .....1608½ Vine St., Hollywood
Cattaneo, Iolanda .....212 Sunset Blvd.
Coviello, August P. .....823 Washington Blvd.
Damico, N. E. .....424 6th St., San Pedro
Dellamore, Wm. .....613 Transamerica Bldg.
De Santis, A. S. .....812 Pershing Square Bldg.
Donetti, Mary M. ....1212 Spring Arcade, 541 So. Spring
Ferrara, Joseph R. .....546 W. 97th St.
Finucane, Helen .....510 Gross Bldg., 124 West 6th St.
Flora, J. D. .....210 West 7th St.
Fracchia, Maria O. .....714 No. Broadway
Franchetto, Joseph .....Bank of America, Santa Monica
Gaudino, John J. .....808 So. Pacific Ave., San Pedro
Gianera, Louise ..... Route 1, Box 262, Torrence
Giannetti, Humbert L., 379 East Colorado St., Pasadena
Gralla, Isidor .....650 South Spring St.
Gravatte, Jeanne .....609 South Grand Ave.
Gualano, F. F. .....105 No. Garfield, Monterey Park
La Bianca, A. .....220 Sunset Blvd.
Lagomarsino, William .....209 F St., Lawndale
Lea, Florence L. .....
Lombardi, Jesse A., 308 So. Broadway,
.....Citizens National Bank Bldg.
Lombardo, J. J.
.....Bank of America N. T. & S. A., Van Nuys
Lucchesi, Florence M. .....802 Rowan Bldg.
Maggi, Mabel K. .....1135 Pacific Mutual Bldg.
Marchetti, Joseph
.....1234 Transamerica Bldg., 649 So. Olive
Marchetti, Roger .....1234 Transamerica Bldg.
Marco, Vincent A. .....444 Subway Terminal Bldg.
Mare, Geo. L. .....462 S. Coronado St.
Marlo, James .....147 The Uplands
Maspero, A. G. .....409 Security Bldg., Long Beach
Mercola, Thomas D. .....458 So. Spring St.
Morici, Philip .....122 W. 1st St.
Mosena, Evelyn .....5221 Rockland Ave.
Motta, Michael .....234 North Main St.
Musante, A. J. ....1034 Municipal Wharf, S. P. San Pedro
Nardoni, August M. .....306 West 1st St.
Nuccio, Giulio .....168 No. Main St.
Orelli, Rose .....15 Locust Ave., Long Beach
Ossola, B. J. .....3977 So. Vermont Ave.
Pace, Eunice ..... 845 Lime Ave., Long Beach
Pace, Jesse J. ..... City HHall, Long Beach
Parode, H. J. .....2142 West 788th Place
Partello, Emma M. .....1546 Perdue Ave., West
Pellegrin, Edith E. .....639 Roosevelt Bldg.
Poggione, J. F. .....403 South Hill St.
Riccardi, Leonard L. .....426 First Trust Bldg.
Riccardi, Telesforo .....302 No. Main St.
Rocco, Sylvester .....108 W. 6th St., San Pedro
Romeo, Pietro .....533 Providence Ave., Burbank
Roselli, Mary .....117 E Broadway, Glendale
Sano, J. K. .....3513 Flosm St.
Sarvello, Enes .....458 So. Spring St.
Stanicci, R. .....123 Weller St.
Treosti, M. A. .....112 No. Main St.
Vincenti, Louis R. .....808 Pacific S. W. Bldg., Pasadena
Voce, Ruth C. .....3039 Wellington Road
Zuchelli, John B.
.....Room 910 Richfield Bldg., 555 So Flower

PRINCIPALI DITTE CAMMERCIALI
(Italian Firms)

Arconti Frank.....642 N. Main St.
Basso Domenico.....1201 No. Broadway
Bozzani Brothers.....Broadway and Sunset Blvd.
California Importing Co.....301 No. Street
Castorina O. P.....740 So. Broadway
Cipriano Gioacchino.....847 No. Broadway
Ciuffo D.....748 So. Spring St.
Clemente Restaurant.....845 No. Broadway
Collaro & Mellone.....7919 So. Central Ave.
Consolidated Terrazzo Co.....2668 Long Beach Ave.
Cortopassi C.....431 Ord Street
Ercole Joe.....3305 Floral Ave.
F. M. Importing Co.....733 No. Spring St.
F. Fazzi & Co.....219 So. Spring St.
R. Fazzi & Son.....228 No. Main St.
Fruit Industries Co.....1251 E. 8th St.
Guasti & Giulii.....1251 E. 8th St.
Italian American Food Store.....4900 So. Vermont St.
Italian American Grocery.....900 No. Broadway
Italian Importing Co.....134 No. Main St.
Italian Products Co.....414 No. Beverly Drive
Italian Stores Co.....229 Sunset Blvd.
Italian Vineyard Co.....1248 Palmetto St.
Lotito Joseph.....805 Sunset Blvd.
Lucca Restaurant.....501 Southwestern Ave.
Morici F.....122 W. 1st St.
Musso Frank Grill.....6667 Hollywood Blvd.
Paviano Angelo.....654 No. Spring St.
Piuma Cav. Giovanni.....607 N. Spring St.
Pirri Italian Importing Grocery.....5329 So. Broadway
Pozzo Construction Co.....421 Macy St.
C. A. Pirri.....4000 So. Broadway Place
Porta Importing Co.....2223 No. Broadway
Rolleri G.....619 So. Olive So.
Rovere U.....210 Market St.
Uddo Taormina Co.....1556 Industrial St.
Tama Trading Co.....215 Commercial St.
Torre S.....302 No. Main St.
Vai Brotters.....845 No. Alameda St.
Vignolo A.....914 E. 3rd St.

JOSEPH PENSA
NOTAIO PUBBLICO
ASSICURAZIONI — TRADUZIONI
●
608 Montgomery Street Telef.: SUtter 5240
San Francisco, Calif.

PARODI, ERMINIO & CO.

Importers of food products

•

VIRGIN OLIVE OIL

FINEST IMPORTED

•

334 Washington Street Phone: DOuglas 4446
San Francisco, Calif.

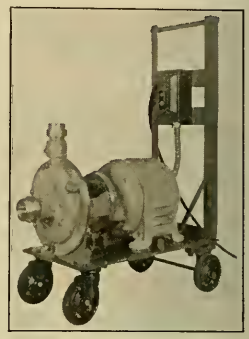
Completo assortimento in

POMPE PER VINERIE

Pompe di ogni tipo per i varii servizi nella vineria

Le ordinazioni, sia di pompe che di parti, ricevono immediata attenzione.

Notate il tipo di pompa centrifuga qui illustrata: Un catalogo illustrato Vi sarà inviato, scrivendo:



SIMONDS
MACHINERY COMPANY

816 Folsom Street — San Francisco
520 E. Fourth Street — Los Angeles

SAN FRANCISCO SAUSAGE FACTORY

PARDUCCI - DOMENICI & CO.

•

Wholesale

FULL LINE OF ITALIAN SAUSAGE, HAM and BACON

•

Producers of the Famous Salami

"COLUMBUS BRAND"

•

447 Broadway Telephone: DOuglas 8496
San Francisco, Calif.

WEST COAST VINTNERS CO.

•

CALIFORNIA WINES
U. S. Bonded Winery No. 3810

•

We specialize in the manufacture and bottling of Sparkling Wines for Wineries and Jobbers.

FRANK J. BRUCATO, *General Mgr.*

605 SANSOME STREET SAN FRANCISCO
PHONES GArfield 0644-0645

La magnifica ascesa della Bank of America

Il 17 ottobre si celebrerà il trentunesimo anniversario della Bank of America, già Bank of Italy.

Nella storia della California, e si potrebbe anche dire nella storia degli Stati Uniti, troveranno sempre degno posto numerose pagine dedicate alle opere ed alle attività degli Italiani emigrati o nati in questa terra. E molte di quelle pagine saranno dedicate alle istituzioni bancarie fondate da gente di nostra razza, prima fra le quali la "Bank of Italy", la quale solo negli ultimi sei anni porta il nome di "Bank of America".

Il 17 ottobre 1904 la Bank of Italy apriva al pubblico le sue modeste porte d'ingresso ed i suoi pochi sportelli, all'angolo di Columbus avenue e Washington street.

Si tratta di una data degna di essere ricordata e celebrata, per mettere, come si merita, in brillante evidenza la grandezza e l'importanza della "Bank of America", ed i meriti eccezionali del suo fondatore, A. P. Giannini, e per far risaltare lo spirito d'intraprendenza dei nostri connazionali, che, sotto la sua guida, dettero alla California la banca più grande ed importante dello Stato e dettero agli Stati Uniti una Banca Nazionale che occupa il quarto posto per importanza, fra le grandi organizzazioni bancarie degli Stati Uniti.

A. P. Giannini

Il mutamento di nome della "Bank of Italy" in quello di "Bank of America" fu certo una spina al cuore di ogni italiano di questo Paese. Ma una spina che è andata gradatamente scomparendo, per il fatto che, dopo tutto, il nome attuale, è quello del Paese che rappresenta la nostra patria di adozione, nome che è pur caro a tutti gli Italiani.

Ma poi, anche col nome cambiato, rimane però il fatto indiscutibile ed innegabile che questa "Bank of America", ereditiera e continuatrice della "Bank of Italy", è una istituzione fondata da Italiani, con capitali italiani, con ingegno italiano, con attività italiana, che ha saputo meritare la stima, la considerazione ed il patrocinio di un enorme numero di Americani, che ha iniziato imprese e metodi nuovi in questo Paese, che ha saputo istituire a mantenere il sistema delle succursali, assolutamente nuovo negli Stati Uniti. La banca ha sempre protetto ed incoraggiato le industrie ed i commerci locali, ed ancora oggi, coi mutamenti e colle trasformazioni subìte è sempre sotto la suprema guida di tre italiani che portano tutti il nome di Giannini, e cioè il fondatore, ed ora nuovamente Presidente, Amedeo P. Giannini, il di lui fratello Dr. Attilio H. Giannini, ed il figlio Mario L. Giannini.

Fu nell'agosto del 1904 che Amedeo P. Giannini e Lorenzo Scatena, colla cooperazione di altri Italiani realizzarono il progetto di fondare una nuova banca italiana che avesse scopi e direttive alquanto diversi da quelli delle esistenti banche consorelle. E fu precisamente il 17 ottobre dello stesso anno che la "Bank of Italy", col modesto capitale di 150 mila dollari apriva al pubblico i suoi modesti sportelli in un unico e non grande locale.

Esistevano già a quel tempo altre due banche italiane, e date le proporzioni limitate dell'allora collettività italiana, si credette da molti che non ci fosse proprio bisogno di un'altra istituzione italiana di tal genere e molti connazionali, anche amici dello stesso Giannini, si mostrarono scettici circa l'avvenire della nuova impresa, ritenendo che la medesima per quanto fondata da persone di indiscussa onorabilità ed animata da un uomo dell'abilità e della forza dinamica di Amedeo P. Giannini, non avrebbe potuto fare che magri affari e vivere di una vita assai stentata.

Comparando quindi queste pessimistiche considerazioni e previsioni e la modesta somma che costituiva il capitale sociale iniziale, alla realtà di quello che è oggi la Bank of America, si ha una chiara dimostrazione dello sviluppo di questa istituzione la quale, in un periodo di tempo relativamente breve, non solo passò avanti a tutte le consorelle italiane ed americane della città e dello Stato di California, ma si affermò in tutti gli Stati Uniti ed all'estero e raggiunse il quarto posto fra le trenta mila e più banche che esistono in tutta l'America del Nord.

I primi passi della nuova banca furono realmente assai difficili e lenti; e ciò si dovette, in parte, proba-

In questo gruppo di fotografie, vediamo: in alto, il secondo ufficio della "Bank of Italy" (aperto poche settimane dopo la grande catastrofe del 1906, al 632 Montgomery Street); e, sotto la fotografia di A. P. Giannini: a sinistra, l'attuale Sede Centrale della Bank of America a San Francisco, — e, a destra, l'attuale ufficio centrale a Los Angeles per la California del Sud.

bilmente, alle ragioni a cui abbiamo sopra accennato, ed in parte e più ancora al fatto che i fondatori e i funzionari della nuova impresa, più che dare un immediato slancio alle operazioni della medesima, si preoccuparono sopratutto di organizzarla su basi solide, di sistemarne i servizi con abilità ed oculatezza, onde facilitarne ed assicurarle un brillante avvenire. Sta il fatto che alla fine dell'anno 1904, e cioè dopo due mesi e mezzo della sua fondazione, la Bank of Italy chiudeva il suo primo bilancio con appena 285 mila dollari di attività. Queste attività oltrepassarono il milione di dollari alla chiusura del secondo bilancio, cioè alla fine del 1905, marcando un non indifferente passo avanti, che incominciava a far ben sperare sull'avvenire della nuova istituzione. Le cose erano a questo punto allorchè tre mesi e mezzo più tardi e precisamente il 18 aprile 1906, avveniva nella nostra città quella tremenda catastrofe che è ancora viva nella mente di tanti sanfranciscani: il terremoto e l'incendio che ne seguì, che distrussero completamente la parte vitale della città, compresi tutti gli edifici, i magazzini, i negozi e tanti stabilimenti, per cui la vita degli affari, la vita industriale e commerciale di San Francisco, venne completamente annientata per qualche tempo.

Quel cataclisma fu un colpo terribile per la giovanissima Bank of Italy, anche per il fatto che essa in quel periodo faceva affari quasi esclusivamente con gli Italiani della nostra Colonia ed appunto questi subirono i maggiori danni della catastrofe, poichè il quartiere italiano del North Beach, con tutto il distretto degli affari, fu il più danneggiato di tutti: anzi, più che danneggiato, fu raso completamente alle fondamenta.

Questo disastro che, apparentemente, pareva essere un colpo mortale per il giovanissimo istituto, in ultima analisi fu quello che diede, invece, un poderoso impulso alla Bank of Italy, la quale dopo quella data memorabile ha trovato la vera e piú formidabile ragione della sua esistenza: — quella di facilitare ed incoraggiare la ripresa degli affari fra i nostri connazionali, fornendo loro i capitali necessari per riprendere i loro commerci, per ricostruire i loro negozi e le loro abitazioni, contribuendo efficacemente a far sì che il quartiere Italiano del North Beach risorgesse più rapidamente di qualsiasi altro della città.

In quel periodo, l'abilità eccezionale e l'energia di A. P. Giannini ebbero un campo fecondo in cui sviluppare i servizi della nuova banca. Egli si dette anima e corpo a lavorare per l'incremento della sua istituzione tanto che essa incominciò presto ad essere ben considerata anche nell'ambiente bancario americano. Alla

fine del 1908, le attività della banca ascendevano ad oltre 2 milioni e mezzo di dollari, ed a 6 milioni e mezzo alla fine del 1910.

Da allora, la Bank of Italy fu sempre considerata fra le più solide e meglio amministrate instituzioni bancarie della città.

Nel 1908 si ebbero segni di eccezionale attività nella ricostruzione della città e il progresso della Bank of Italy si svolse di pari passo con quello della rinascente Regina del Pacifico, quasichè sembrò che si fosse stabilita una vera gara tra l'una e l'altra.

Le attività della banca salirono ad oltre 11 milioni nel 1912; oltre 18 milioni nel 1914; circa 40 milioni nel 1916, per saltar poi a 93 milioni nel 1918 137 milioni nel 1919 e 157 milioni nel 1920.

Negli ultimi quattordici anni, i salti in avanti nel progresso della banca si accentuarono. Difatti le attività in detto periodo, raggiunsero le seguenti cifre:

Nel 1923, 254 milioni.
Nel 1924, 302 milioni.
Nel 1926, 423 milioni.
Nel 1928, 765 milioni.
Nel 1930, 1 miliardo e 55 milioni.
Nel 1932, 981 milioni.
Nel 1934, 1 miliardo e 91 milioni.
Nel 1935, alla fine di giugno, 1 miliardo e 114 milioni.

Cifre eloquenti che non hanno bisogno di commenti, ma che trovano la suprema esaltazione in un'altra cifra che, se non erriamo, non ha riscontro e non ha uguale in nessun'altra banca degli Stati Uniti: alludiamo al numero dei depositanti della Bank of America che alla fine dello scorso giugno era di oltre un milione e mezzo e precisamente 1.528.363.

Desideriamo ora mettere in risalto alcuni elementi ed alcune caratteristiche che rendono più segnalata l'importanza della grande Banca e l'abilità del suo fondatore. Ci riferiamo alla innovazione per gli Stati Uniti, introdotta da Amedeo P. Giannini, e cioè al sistema delle succursali che, pur avendo splendide tradizioni in Italia, era completamente nuovo per gli Stati Uniti.

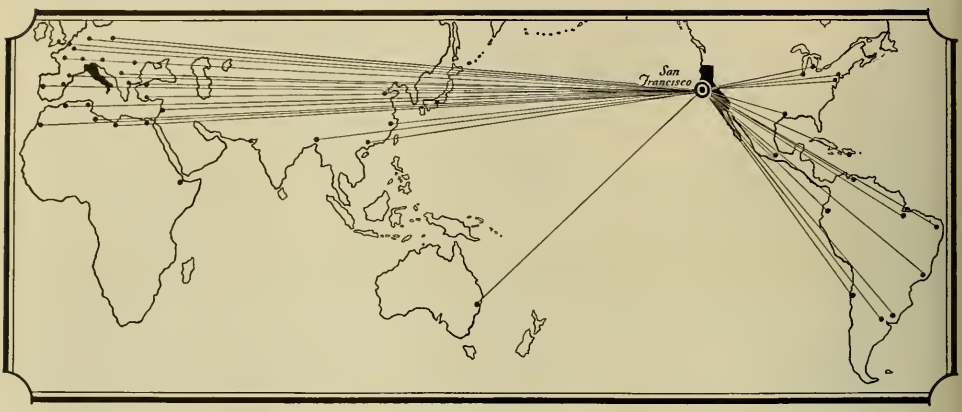
Il Giannini con quella meravigliosa intuizione e lungimirante intelligenza che sono fra le sue molti doti, volle che la banca da lui fondata non limitasse la sua azione alla sola città di San Francisco. Sorta quasi esclusivamente con capitali italiani, patrocinata nei primi anni principalmente da commercianti, industriali, professionisti, operai e lavoratori italiani di ogni categoria, la Banca, nella mente del suo fondatore, poteva esercitare una funzione benefica, sia d'indole economica come d'indole morale e civile, fra le varie collettività italiane che fioriscono numerose in tutto il vasto Stato di California. A questa comunità la Banca madre di San Francisco poteva facilitare i benefici della sua potenza e della sua organizzazione ed al tempo stesso determinare una maggiore amalgama ed una maggiore intesa così fra gli Italiani delle varie regioni della California, come anche fra gli Italiani e gli Americani che a mezzo di questo istituto di credito potevano conoscersi ed intendersi meglio allargando le loro relazioni di affari.

Questo lavoro di ramificazione della Banca attraverso i canali delle sue succursali è stato altrettanto lento ed oculato, quanto irrefrenabile nel suo sviluppo; onde, mentre fino a circa venti anni or sono la grande istituzione non aveva che poche diecine di succursali, oggi il numero di queste ha raggiunto l'enorme cifra di 425, sparse in ben 258 località, piccole e grandi, dello Stato di California, costituenti, nel tempo stesso, una rete ed una catena per cui tanto il più modesto lavoratore della più piccola città della California, quanto il più ardito ed intraprendente industriale o commerciante delle maggiori città, possono egualmente sentire i benefici della potenzialità finanziaria e della reputazione della "Bank of America" e possono cooperare con i funzionari e gli altri impiegati (che superano i 6000) al continuo sviluppo della grande istituzione bancaria.

A. G. MONTANO
Manufacturing Jeweler
DESIGNS AND ESTIMATES GIVEN ON
PLATINUM MOUNTINGS
●
TROPHY & SOCIETY EMBLEMS
●
Dealer in
DIAMONDS AND WATCHES
●
REPAIRING
●
PHONE: DOUGLAS 1568
210 POST ST. - SUITE 1104-5 SHREVE BLDG.

Where we reach and serve-

(By R. V. Winquist of the "General S/S Corp Ltd.")



After numerous surveys conducted about ten years ago, Mr. Harry S. Scott, President of the General Steamship Corporation, Ltd., became convinced of the need for direct freight and passenger service between Pacific Coast ports and Mediterranean Europe. In 1925, the Italian steamship company, Navigazione Libera Triestina, S. A., now generally known as "Libera Line" inaugurated the North Pacific-Mediterranean line, thus fulfilling Mr. Scott's plans.

In line with the predictions of Mr. Scott, the service grew and prospered, but not without strenuous efforts and much initial expense because an entire fleet of new vessels was constructed for the trade.

This development opened up an entirely new field for Pacific Coast products in Mediterranean and African markets. As a consequence, during the past ten years, vast quantities of wheat, lumber, dried fruits, canned goods, fresh apples, pears and oranges, and scores of other items have found their way to new customers in Italy, Spain, France, Canary Islands and various sections of Africa, reached through transhipment over connecting services of Navigazione Libera Triestina, which likewise maintains extensive operations in that section of the world.

Of equal importance, the regular service thus established between Italy and the Pacific Coast has enabled a more extensive introduction of Italian products not only in California, but also in Washington, Oregon, and British Columbia. As a consequence, Italian marble has entered into the construction of more of our giant edifices; Italian olive oil and wines are now found on an increasing number of American tables; Italian works of art are more generally appreciated by our citizens on the Pacific Coast ;and hundreds of American passengers have learned to enjoy the warmth of atmosphere, the friendly service and the superior food provided aboard these "floating bits of sunny Italy."

Directing the activities and managing the interests of Navigazione Libera Triestina on the Pacific Coast is the General Steamship Corporation under the leadership of its President, Cavaliere Harry S. Scott. He was nominated to the Order by direction of His Majesty on July 29, 1931, because of his loyal service to Italian trade and shipping.

For forty years, Mr. Scott has been engaged in the shipping industry on the Pacific Coast. With his courage and natural ability to organize men, he has played an important part in the establishment of one new steamship line after another, linking California with new and untouched markets, always creating new opportunities for trade that have proved of benefit to the community.

Today the General Steamship Corporation covers the entire Pacific Coast through five offices. At each port the Company has modern, centrally located terminals with up-to-date equipment for the rapid, economical handling of cargo. Over 150 trained employees are at the service of Pacific Coast importers, exporters and travelers.

Through this well-established American organization, the Navigazione Libera Triestina has for the past decade extended its contacts with American industry

Cav. Harry S. Scott

and commerce until today Libera Line is known in nearly every phase of Pacific Coast business. The creation of a tremendous trade has followed — a trade that would hardly have existed were it not for the adventurous pioneering of Italian shipping and a trade that will continue to contribute mightily to the economic welfare and good will of these two friendly nations.

P. GRASSI & CO.
TRAVERTITE WORKS INC.

•

ANDREA MINUTOLI, *President*

•

LONG ESTABLISHED IN THE
MANUFACTURE OF
T R A V E R T I T E
OF THE HIGHEST STANDARD

•

445 Bayshore Blvd. Tel.: ATwater 6184
San Francisco, Calif.

... Linking the Pacific Coast with the

MEDITERRANEAN

PROGRESSIVE emissaries of international trade and goodwill, Libera Liners for the past ten years have operated the only service from the Pacific Coast to the Mediterranean . . . creating new business and profits for shippers by opening markets never before available. Each month these Italian ships take fruits, lumber and hundreds of other products to the people of the Mediterranean . . . bringing back marble, olive oil and imported luxuries increasingly demanded by the growing metropolitan centers of the Pacific Coast.

The sturdy motorships of the Libera Fleet were specially designed and constructed to serve Pacific Coast trade, and are equipped with comfortable passenger accomodations. All ships are equipped with modern facilities for the transportation of fresh fruits and other perishables.

Ports of Call:

Vancouver, Seattle, Portland, San Francisco, Los Angeles, San Josè de Guatemala, La Libertad, Palma de Mallorca⁰, Barcelona, Marseilles, Genoa, Leghorn, Naples, Venice and Trieste.

⁰If inducements offer.

Cargo also accepted under through bills of landing for Mediterranean, Adriatic, Black Sea and African Ports.

AND AFRICA

Libera also operates three services from the Mediterranean to South, East, and West Africa, affording prompt transhipment connections for Pacific Coast cargoes to nearly all African ports.

For further particulars apply to
GENERAL STEAMSHIP CORP., LTD.
San Francisco, Los Angeles, Seattle, Portland, Vancouver

LIBERA LINES★
★(NAVIGAZIONE LIBERA TRIESTINA, S. A.)

M. S. Leme — M. S. Rialto — M. S. Feltre — M. S. Fella — M. S. Cellina

L'Industria del Vino in California

La fondazione dell'*Italian Swiss Colony* di Asti, California, risale al 1881, anno poco fiorente per San Francisco. Fu in quell'epoca che molti Italiani e Italo-svizzeri, provenienti dai più famosi centri vinicoli d'Europa, si stabilirono a San Francisco. La fortuna, però non li arrise e dovettero combattere la più nera depressione. Ma proprio quando essi cominciavano a disperare, il Signor Andrea Sbarboro, con la cooperazione di un gruppo di uomini d'affari, anch'essi Italiani, — attivamente coadiuvato dal Signor Pietro Rossi, — risolse il problema della depressione, trasferendo gli emigrati italiani nelle ubertose campagne.

La loro scelta cadde sulle fertili colline del *Russian River Valley,* il cui suolo, clima e fertilità ricordano il territorio italiano e specialmente il distretto del Chianti. Colà fondarono una piccola colonia e gli emigrati vi piantarono i primi vigneti.

A quell'epoca il prezzo dell'uva era di $30. — alla tonnellata, cinque anni più tardi scese a $5. — prezzo assai inferiore al solo costo della produzione. Per superare la crisi che ne seguì, il Sig. Rossi propose la costruzione di uno stabilimento vinicolo, il quale fu presto capace di 300,000 galloni. Così ebbe origine la grande industria viti-vinicola dell'*Italian Swiss Colony.*

Poco a poco si presentarono nuovi ostacoli, principalmente quello del bassissimo prezzo offerto per i vini Asti, ostacoli, tuttavia, che non scoraggiarono il Sig. Barboro, il Sig. Rossi ed i loro associati, i quali riuscirono a sormontarli stabilendo delle Agenzie nelle principali città dell'America ed anche in Europa.

L'*Italian Swiss Colony,* è oggi una organizzazione potente e florida. Nel 1911 vinse il Grand Prix all'Esposizione Internazionale di Torino, per il suo *Asti Golden State Champagne.*

Reggono oggi le redini dell'*Italian Swiss Colony* i figli del Signor Rossi, Edmund, presidente e Robert segretario-tesoriere. I vigneti della *Russian River Valley* sono affidati alla competente direzione del Signor Enrico Prati.

L'*Italian Swiss Industry* è al secondo posto come importanza negli Stati Uniti. I suoi vini sono fra i più famosi, ed il vino "Tipo" fra i più ricercati. La cantina dell'*Italian Swiss Colony* ha una capacità di oltre cinque milioni di galloni di vino. Nuovi fabbricati sono presentemente in via di costruzione, e ben quaranta nuovi serbatoi di cemento sono stati già fabbricati.

Oltre a migliorare continuamente i suoi vini, l'*Italian Swiss Colony* conduce un'attiva ed efficace campagna per indurre il consumatore ad adottare l'uso del vino durante i pasti. Recentemente ha anche ottenuto il brevetto esclusivo per un apparecchio *"wine saver"* che impedisce al vino di alterarsi dopo aver sturato il barile.

L'avvenire prepara a questa caratteristica industria italo-americana uno dei primi posti nelle attività degli Stati Uniti.

L'ospedale Dante costruito dagli Italiani di San Francisco e controllato ed amministrato dalla Federazione delle Società Italiane.

SALATA & FERRANDO
CASA DI SPEDIZIONI FONDATA NEL 1907
CON SERVIZIO PROPRIO DI TRASPORTI

Via Sottoripa 1-18 Genova, Italia

Arnone
FOOD DELICACIES
Distributed by:
C. F. ARNONE
San Francisco, Calif.
584 Washington St.
Phone: GArfield 5642

DAINI BROS.
HOME
FURNISHERS
Since 1920

formerly . . .
Boston Bedding &
Upholstering Co.

Mobilia e Materassi
fatti ad ordine

Phone ORdway 4540
2001 Polk Street, (corner Pacific) ,San Francisco

Telefono: DOuglas 5450

GUIDO LENCI
Dottore in Legge

NOTAIO in e per la Città e Contea di San Francisco, Stato di California
Agente Generale di Assicurazioni
Agente per Affitto — Compra — Vendite
Beni Immobili.
Ufficio
453 Columbus Ave. San Francisco, Calif.

Phone GArfield 8760

A. P. HOTALING & CO.
Established 1852

DISTILLERS' AGENTS
AND DISTRIBUTORS

415 Jackson Street San Francisco, Calif.

R. MATTEUCCI
JEWELER

L'unica ditta Italiana all'Ovest di Chicago con lavorazione propria in manifatture di Gioielli Artistici.

229-31 COLUMBUS AVE. Tel.: DOuglas 9161
San Francisco, Calif.

FLORENCE ITALIAN RESTAURANT
639 Montgomery St. Phone GArfield 9479

ITALIAN DINNERS
MERCHANTS' LUNCH

Continuous Service From 11 a. m. to 8:30 p. m.
San Francisco

SONOMA VALLEY CHEESE FACTORY
Sonoma, Calif. Telephone: Sonoma 14

DENTONI & PERASSO
HABERDASHERY
Agents for STETSON HATS
and PACKARD SHOES
567 BROADWAY, bet. Columbus and Grant Aves.
San Francisco, Calif. Phone EXbrook 7593

San Mateo Branch: Phone: San Mateo 7110

CONSOLIDATED TERRAZZO COMPANIES, INC.
(P. R. PELLA)
Specializing in Cloissonn-a Terrazzo

557 MARKET STREET
Phone SUtter 5328
San Francisco, California

1506 78th AVENUE
Phone TRinidad 3621
Oakland, California

INDICE DEGLI INSERZIONISTI

(*Continuazione da pagina* 5)

Sunny Italy Produce Co. ..... " 61
Torchia S/S Agency ..... " 42
Torti Giacomo ..... " 80
Traina & Company ..... " 24
Trocadero Restaurant ..... " 62
Turco Avv. Renzo ..... " 71
Typewriter Exchange ..... " 73
Union Oil Co. ..... " 79
Valvo Joseph ..... " 62
Venice Drug Co. ..... " 73
Vitalini Studio ..... " 73
Wells Fargo Bank & Union Trust Co. ..... " 30
West Coast Vintners ..... " 86
Zolezzi Meat Co. ..... " 52

MEMBRI DELLA CAMERA DI COMMERCIO

(*Continuazione da pagina* 23)

GARANCINI LORENZO, (Ditta produttrice di formaggi), Usmate, Milano
SOC. AN. G. GAROLLA, (Fabbrica di macchinario agricolo ed enologico in particolare), Via Palmieri 24, Torino
EGIDIO GAYA & CO., (Fabbrica di botti), Conegliano Veneto
INDUSTRIE VINICOLE ITALIANE "NOE'", Corso Vittorio Emanuele 43, Torino
MALGRATI FABIO, (Produttore di mobili), Meda, (Lombardia)
MARTINI & ROSSI, SOC. AN., Corso Vittorio Emanuele N. 42, Torino
NAVIGAZIONE LIBERA TRIESTINA, Soc. An., Trieste
G. G. PAVELLA, (Ditta esportatrice di vini), Punto Franco, Magazzino N. 12, Fiume
PELLEGRINO CARLO & CO., (Ditta produttrice ed esportatrice di vini), Marsala, Italia
SALATA & FERRANDO, (Ditta di spedizionieri), Via Sottoripa, 1-18, Genova
S. A. L. O. V., (Società Anonima Lucchese Olii Vini), Lucca
SOCIETA' OLD MARSALA, FONTANA & SARDO, (Ditta produttrice ed esportatrice di vini), Trapani
SOCIETA' ROMANA PER IL FORMAGGIO PECORINO, Roma
TOMARELLI DOMENICO, (Ditta esportatrice di formaggi), Via S. Nicola de' Cesarini 27, Roma
TULLI SANTE, (Ditta esportatrice di formaggi), Nurri, (Sardegna)
VENCHI-UNICA, Soc. An. Prodotti Dolciari ed Affini, Cas. Post. 493, Torino
WAX & VITALE, (Ditta esportatrice di vini e liquori, ecc.), Darsena Sezione K 20, Genova

FONDATA 1885

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CALIFORNIA
(INCORPORATA)

Servigi che si rendono ai soci:

1. La Camera di Commercio Italiana in California autorizzata e sussidiata dal R. Governo, incorporata a norma degli Atti delle Compagnie dello Stato della California nel 1934, nel corrispondere direttamente coi proprii Soci, fornisce:

(a) i nominativi di quelle Ditte che nella Costa del Pacifico degli Stati Uniti acquistano o potrebbero acquistare i prodotti dell'Agricoltura e dell'Industria Italiana;

(b) i nominativi delle ditte americane che possono esportare prodotti naturali e manufatti per l'Italia;

2. Suggerisce ai commercianti e industriali Italiani nomi di Agenti che possano utilmente rappresentarli sulle principali piazze della Costa del Pacifico e ai commercianti americani i nomi di Agenti che possano rappresentarli sulle più importanti piazze d'Italia;

3. Fornisce ai suoi Soci qualsiasi informazione personale o commerciale circa la moralità e solvibilità delle Ditte residenti in Italia e negli Stati Uniti;

4. Si adopera a comporre amichevolmente o per mezzo di arbitraggi le controversie e contestazioni commerciali nelle quali l'interesse d'un Socio o d'un connazionale fosse compromesso; ove ne riceva formale incarico indica le persone idonee a sostenere l'ufficio di periti, e nel caso che la vertenza non si possa risolvere amichevolmente o per arbitraggio, suggerisce alle parti nomi di legali sia in Italia che negli Stati Uniti;

5. Ove ne venga specialmente incaricata, la Camera si adopera a rintracciare debitori commercianti e non commercianti, per ricuperare crediti, per transigere su differenze, ecc.;

6. Difende gli interessi dei commercianti e industriali Italiani, specialmente se Soci, presso le Dogane, le Ferrovie, le Compagnie di Navigazione ed ogni altra Amministrazione sia italiana che americana;

7. Fa conoscere i dazi che gravano sulle merci italiane all'entrata negli Stati Uniti e quelli che gravano sulle merci americane all'entrata in Italia, e mette a disposizione dei Soci tutte le modalità e variazioni delle Tariffe doganali introdotte gradualmente presso le diverse Nazioni;

8. Fa conoscere gli usi e le consuetudini che accompagnano i singoli rami del Commercio sia in Italia come negli Stati Uniti, e si occupa di fornire informazioni circa i brevetti di privativa industriale;

9. Fornisce su richiesta dei soci, i corsi dei più importanti valori industriali e bancarii, dei cambi e del valore delle merci;

10. Si presta a studiare qualsiasi questione venga segnalata da un Socio tendente a sviluppare il traffico italo-americano ed a favorire gli scambi fra le due Nazioni;

11. Accorda ogni richiesto appoggio morale in favore dei suoi Soci presso le Autorità sia italiane che americane ed impiega tutta la sua influenza per soddisfare ogni ragionevole domanda di facilitazione che possa tornare a vantaggio delle reciproche relazioni commerciali;

12. La Camera, non tralasciando occasione di render pratico servigio sia alla Patria d'origine sia al Paese ove è incaricata di tenerne alto il vessillo, non mancherà:

(a) di propagare in Italia ogni notizia sulla eventuale maggiore domanda di prodotti Italiani sui mercati americani;

(b) di additare all'attenzione del R. Governo e dei Soci quei progetti di legge che possano più davvicino interessare l'Italia.

La Camera di Commercio Italiana in California rende ai suoi Soci tutti i suindicati servigi, e confida, mediante la feconda assistenza di essi, di poter cooperare validamente a promuovere o accrescere, e favorire gli scambi fra l'Italia e la Costa del Pacifico degli Stati Uniti.

La Camera pubblica la "Rassegna Commerciale" che invia gratuitamente ai Soci

---

DOMANDA D'AMMISSIONE A SOCIO:

Onorevole Presidente della

Camera di Commercio Italiana in California
604 Montgomery Street
San Francisco, California

Data.....

Aderendo all'invito fattomi e in conformità allo Statuto Camerale, La prego di volermi iscrivere quale Membro di codesta Onor. Camera di Commercio Italiana. In fede di che mi rassegno,

Firma .....

Nome ed indirizzo.....

Commercio, industria o professione .....

ESTABLISHED 1885

THE ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE IN CALIFORNIA
(INCORPORATED)

Advantages offered to Members:

1. The Italian Chamber of Commerce in California, patronised by the Italian Government, and incorporated in 1933 according to the Companies Act of the State of California, furnishes its members gratuitously with:
(a) The names and addresses of firms in the West Coast of the United States, who are buyers, or possible buyers, of produce (agricultural or industrial) of Italy;
(b) The names and addresses of the most important Italian firms who are purchasers of American goods;

2. The Chamber does its best to give to Italian Merchants and Manufacturers the names of Agents who might represent them in the principal markets of the West Coast, and furnish American Merchants with the names of Agents who are willing to represent them in the most important markets of Italy;

3. The Chamber endeavours to obtain for Members (without any responsibility on its part) information as to the commercial standing and respectability of any firm or persons residing in Italy or the West Coast;

4. The Chamber offers to use its best means to settle amicably (free of charge), or by arbitration (upon usual fees), any commercial dispute in which the interests of a Member may be involved; when requested will name suitable persons to act as experts, and, if necessary, furnish the parties with names of American or Italian Lawyers;

5. The Chamber, when specially requested, will endeavour to collect contentious debts and will appoint auditors to examine books, and liquidators to wind up estates;

6. The Chamber protects the interests of Members in all matters connected with the Customs Authorities, Railways, Shipping Companies and other administrations, Italian or American;

7. The Chamber, when requested, gives information as to the duties upon Italian merchandise entering the United States or upon American goods entering Italy;

8. The Chamber gives information as to the customs of trades in Italy and the formalities necessary for taking out Patents;

9. The Chamber furnishes, upon request, quotations of industrial, banking, and other shares and stocks;

10. The Chamber is ready to consider any scheme brought forward by a Member tending to develop American-Italian Commerce and to encourage trade between the two countries;

11. The Chamber affords moral support to any reasonable request of Members, with the Italian or American authorities, and uses its influence to satisfy any reasonable demand for assistance which might be to the advantage of reciprocal commercial relations;

12. The Chamber will also endeavour:—
(a) To circulate news of any increased demand for Italian goods in the American markets and for American goods in Italy.
(b) To direct the attention of the Italian Government to all Laws and Bills in which American-Italian trade may be interested.

The "Rassegna" of the Chamber is sent free to members

APPLICATION FORM:

To the President of

Italian Chamber of Commerce in California
604 Montgomery Street
San Francisco, California

Date.....

APPLICATION FOR Firm/Individual MEMBERSHIP IN THE ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE IN SAN FRANCISCO.

Name .....

Business or Occupation.....

Address .....

Telephone..... Applicant for Membership

Proposed by { .... } .....

By.....
(Signature)

MAILLIARD & SCHMIEDELL
203 CALIFORNIA STREET

•

Pacific Coast Agents for:

G. ARRIGONI & COMPANY
ANCHOVIES
ANTIPASTO
PEPERONCINI

CARLO DANERI & FIGLIO
RIVIERA OLIVE OIL

EMILIO BIANCHI
REGGIANO CHEESE

•

Telef.: DOuglas 3760 San Francisco, Calif.

After Della Robbia...

A new beauty came to make home walls lovely.

Now Gump's offers a beautiful Della Robbia plaque, 42 inches in diameter, colorful, $125.00.

Others in smaller sizes — priced from $3.50 up.

Gump's

250 Post Street San Francisco

NEBBIA PASTRY CO.

Specialità della Casa

GATEUX ST. HONORE'
Specialità Esclusiva

Importatori e Distributori dei Prodotti della Rinomata Fabbrica di Confetti e Cioccolato:
S. VENCHI & CO., DI TORINO

Panettoni all'uso Torino e Milano — Torta Chantilly — Torrone, Caramelle, Cioccolatini — Sfogliatelle — Cannoli alla Siciliana ed altri dolci.

★ ★ ★

414 COLUMBUS AVENUE Telefono: GA rfield 1937 SAN FRANCISCO, CALIF.

DOLLAR STEAMSHIP LINES

DOLLAR STEAMSHIP LINES
55 Via Guglielmo S. Felice (Napoli)
17 Via alla Nunziata (Genova)
Indirizzo Telegrafico: DOLLAR

Agenti a Marsiglia
GELLATLY, HANKEY & CO.,
S. A. 21 Rue De La Republique
Indirizzo Telegrafico: GELLATLY

SERVIZIO ESPRESSO MERCI — PASSEGGERI — FRIGORIFERO

PIROSCAFO	PARTENZA			ARRIVO			
	NAPOLI	GENOVA	MARSIGLIA	NEW YORK	BOSTON	LOS ANGELES	SAN FRANCISCO*
	SABATO	MAR.	MERC.	MAR.	VEN.	DOM.	MAR.
PRESIDENT POLK	24 Agosto	27 Agosto	28 Agosto	10 Sett.	13 Sett.	6 Ottobre	8 Ottobre
PRESIDENT ADAMS	7 Sett.	10 Sett.	11 Sett.	24 Sett.	27 Sett.	20 Ottobre	22 Ottobre
PRESIDENT HARRISON	21 Sett.	24 Sett.	25 Sett.	8 Ottobre	11 Ottobre	3 Novembre	5 Novembre
PRESIDENT HAYES	5 Ottobre	8 Ottobre	9 Ottobre	22 Ottobre	25 Ottobre	17 Novembre	19 Novembre
PRESIDENT JOHNSON	19 Ottobre	22 Ottobre	23 Ottobre	5 Novembre	8 Novembre	1 Dicembre	3 Dicembre
PRESIDENT MONROE	2 Novembre	5 Novembre	6 Novembre	19 Novembre	22 Novembre	15 Dicembre	17 Dicembre
PRESIDENT VAN BUREN	16 Novembre	19 Novembre	20 Novembre	3 Dicembre	6 Dicembre	29 Dicembre	31 Dicembre
PRESIDENT GARFIELD	30 Novembre	3 Dicembre	4 Dicembre	17 Dicembre	20 Dicembre	12 Gennaio	14 Gennaio
PRESIDENT POLK	14 Dicembre	17 Dicembre	18 Dicembre	31 Dicembre	3 Gennaio	26 Gennaio	28 Gennaio
PRESIDENT ADAMS	28 Dicembre	31 Dicembre	1 Gennaio	14 Gennaio	17 Gennaio	9 Febbraio	11 Febbraio
PRESIDENT HARRISON	11 Gennaio	14 Gennaio	15 Gennaio	28 Gennaio	31 Gennaio	23 Febbraio	25 Febbraio

(e quindi altre partenze seguiranno a 14 giorni di distanza)

DOLLAR STEAMSHIP LINES, Inc., Ltd., 311 California Street, San Francisco, California
Telefono DOuglas 6000

*Con trasbordo a San Francisco per merci dirette a Portland, Seattle e Vancouver, B. C.

REMILLARD-DANDINI CO.

•

The Largest BRICK Manufacturers in Northern California

Plants:

SAN JOSE, SANTA CLARA COUNTY
PLEASANTON, ALAMEDA COUNTY
GREENBRAE, MARIN COUNTY

•

Office:

569 THIRD STREET, OAKLAND, CALIFORNIA
PHONE: TEMPLEBAR 8133

EFFERVESCENTE
BRIOSCHI
BIBITA DELIZIOSA
RINFRESCANTE
RACCOMANDATA A CHI
SOFFRE DISTURBI DI
STOMACO
GUARDATEVI DALLE IMITAZIONI
G. CERIBELLI & Co
121 Varick St. New York.

MATTEUCCI & VANNUCCI CO.
615-617 FRONT ST. SAN FRANCISCO

Importatori e Negozianti all'Ingrosso di
GENERI ALIMENTARI ITALIANI
OLIO D'OLIVA, FORMAGGI, ECC.
Olio d'Oliva MARCA PANORAMA

Olio Ricino
Olio Mandorle
Magnesia Calcinata

CARLO ERBA
MILANO
Personeni Stores, Inc.,
1500 STOCKTON ST., SAN FRANCISCO

Mannite
Sciroppi
Farina Lattea

PETRI CIGAR COMPANY
BATTERY & VALLEJO STREETS SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

Grandioso edificio della Petri Cigar Co., angolo delle vie Battery e Vallejo, San Francisco, California

SIGARI E
TABACCHI

Hanno ottenuto la più alta onorificenza
MEDAGLIA D'ORO
ESPOSIZIONE DI SAN FRANCISCO
1915

Navigazione Libera Triestina S.A.

LIBERA LINES
DIRECT TO AND FROM THE
MEDITERRANEAN

PARTENZE REGOLARI DAL MEDITERRANEO

Porto	M/S Fella	M/N Feltre	M/N Rialto
VENEZIA/TRIESTE	7 Settembre	5 Ottobre	2 Novembre
NAPOLI	12 Settembre	10 Ottobre	7 Novembre
LIVORNO	14 Settembre	12 Ottobre	9 Novembre
GENOVA	17 Settembre	15 Ottobre	12 Novembre
MARSIGLIA	18 Settembre	16 Ottobre	13 Novembre
BARCELLONA	19 Settembre	17 Ottobre	14 Novembre
MALAGA	21 Settembre	19 Ottobre	16 Novembre
ARR. LOS ANGELES	24 Ottobre	22 Novembre	19 Dicembre
ARR. SAN FRANCISCO	26 Ottobre	25 Novembre	21 Dicembre

PARTENZE DA SAN FRANCISCO

M/N Cellina, 28 Ottobre — M/S Fella, 14 Novembre — M/N Feltre, 14 Dicembre,
M/N Rialto, 11 Gennaio, 1936

●

GENERAL STEAMSHIP CORP · LTD

Agenti Generali per la Costa del Pacifico

240 BATTERY ST., San Francisco, Calif. Telefono: KEarny 4100

Succursali a Vancouver, Seattle, Portland, Los Angeles

Pisani Printing & Publishing Co., San Francisco

RASSEGNA COMMERCIALE

SAN FRANCISCO
PUBLIC LIBRARY

1935
1885

SAN FRANCISCO
PUBLIC LIBRARY

THE OLDEST
INTERNATIONAL
CHAMBER
OF
COMMERCE
IN
THE UNITED STATES

NTHLY REVIEW OF THE ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE OF CALIFORNIA

no L - No. 11 Novembre 1935

La Bank of America Garantisce il Prestito per l'Acquisto di un'Automobile

. . . . sia nuova che usata, di qualsiasi marca a condizioni le più vantaggiose.

PIU' ANCORA

1 Dà l'assicurazione indipensabile per la Vostra protezione, tale assicurazione può essere presa presso qualunque compagnia d'assicurazione di Vostro gradimento, o per mezzo di qualunque Vostro agente.

2 Non occorre prendere l'assicurazione contro l'appropriazione indebita e la confisca ed è altresì eliminata la cauzione e le altre spese accessorie.

3 I pagamenti possono essere fatti entro 12 o 18 mesi.

4 Venite così a creare un conveniente credito bancario con la più grande banca all'ovest di New York . . . un'istituzione che potrà procurarVi il credito anche per altri Vostri bisogni.

In base a questo nuovo piano finanziario, potete acquistare un'automobile nuova o usata ma non più vecchia di 3 anni, di qualunque marca alla miglior rata possibile ad ottenersi. E' richiesto subito l'usuale pagamento di un terzo del prezzo dell'automobile. La Bank of America offre questa facilitazione di prestito per tutto lo Stato della California a mezzo delle sue 430 succursali site in 262 città. Questo servizio è fatto strettamente in confidenza e non è necessaria la firma di nessun garante. I pagamenti mensili si possono effettuare a qualsiasi succursale della Bank of America.

COMPERATE IL VOSTRO NUOVO AUTOMOBILE CON UNA SPECIALE LETTERA DI CREDITO DELLA

BANK of AMERICA

NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION

Banca nazionale le cui succursali coprono tutta la California.

MONTEVERDE & PARODI INC.

Agenti per la Costa del Pacifico e Stati dell'Ovest di importantissime ditte italiane.

●

Distributori per l'olio di oliva
MARCA TIGRE — MARCA FRANCESCONI
MARCA SASSO — MARCA NAVE
Olio Vegetale MARCA MONTROLA

●

Agenti per la Costa del Pacifico:
della S. A. L. O. V. di Lucca
per il famoso vino Chianti marca
FORTUNA & FONTANA
dell'antica e rinomata ditta F.lli FERRERO di RICCARDO, Torino, per il marsala, vermouth e per i vini spumanti.

●

Distributori Vini di California
MARCA ISABELLA

●

100-110 Broadway Telef.: SUtter 1175
SAN FRANCISCO, Calif.

G. GRANUCCI & SONS

Distributori esclusivi dei famosi prodotti
"GOLD LABEL BRAND"

●

Agenti per la Costa del Pacifico della ditta
FRATELLI FOLONARI
grande Casa esportatrice di vini Chianti e di vini piemontesi.

●

Distributori del vino Chianti marca
"Salov", della S. A. L. O. V. di Lucca.

Inoltre, distributori per altri tipi di vini italiani, francesi e tedeschi e per champagne e cognac francesi.

●

424 Battery Street Telef.: GArfield 2474
SAN FRANCISCO, Calif.

L O C A T E L L I

Genuino ROMANO
R E G G I A N O
G O R G O N Z O L A
P R O V O L O N I
P R O V O L E T T E

"I L S O L E" A N T I P A S T O
"L'AQUILA" PECORINO SARDO
"B E R T O L L I" O L I O D I O L I V A
"BEL PAESE" FORMAGGIO DA TAVOLA

MATTIA LOCATELLI
NEW YORK BRANCH, INC.

24 Varick Street New York, N. Y.

DOLLAR STEAMSHIP LINES

DOLLAR STEAMSHIP LINES
55 Via Guglielmo S. Felice (Napoli)
17 Via alla Nunziata (Genova)
Indirizzo Telegrafico: DOLLAR

Agenti a Marsiglia
GELLATLY, HANKEY & CO.,
S. A. 21 Rue De La Republique
Indirizzo Telegrafico: GELLATLY

SERVIZIO ESPRESSO MERCI — PASSEGGERI — FRIGORIFERO

PIROSCAFO	PARTENZA			ARRIVO			
	NAPOLI	GENOVA	MARSIGLIA	NEW YORK	BOSTON	LOS ANGELES	SAN FRANCISCO*
	SABATO	MAR.	MERC.	MAR.	VEN.	DOM.	MAR.
PRESIDENT POLK	24 Agosto	27 Agosto	28 Agosto	10 Sett.	13 Sett.	6 Ottobre	8 Ottobre
PRESIDENT ADAMS	7 Sett.	10 Sett.	11 Sett.	24 Sett.	27 Sett.	20 Ottobre	22 Ottobre
PRESIDENT HARRISON	21 Sett.	24 Sett.	25 Sett.	8 Ottobre	11 Ottobre	3 Novembre	5 Novembre
PRESIDENT HAYES	5 Ottobre	8 Ottobre	9 Ottobre	22 Ottobre	25 Ottobre	17 Novembre	19 Novembre
PRESIDENT JOHNSON	19 Ottobre	22 Ottobre	23 Ottobre	5 Novembre	8 Novembre	1 Dicembre	3 Dicembre
PRESIDENT MONROE	2 Novembre	5 Novembre	6 Novembre	19 Novembre	22 Novembre	15 Dicembre	17 Dicembre
PRESIDENT VAN BUREN	16 Novembre	19 Novembre	20 Novembre	3 Dicembre	6 Dicembre	29 Dicembre	31 Dicembre
PRESIDENT GARFIELD	30 Novembre	3 Dicembre	4 Dicembre	17 Dicembre	20 Dicembre	12 Gennaio	14 Gennaio
PRESIDENT POLK	14 Dicembre	17 Dicembre	18 Dicembre	31 Dicembre	3 Gennaio	26 Gennaio	28 Gennaio
PRESIDENT ADAMS	28 Dicembre	31 Dicembre	1 Gennaio	14 Gennaio	17 Gennaio	9 Febbraio	11 Febbraio
PRESIDENT HARRISON	11 Gennaio	14 Gennaio	15 Gennaio	28 Gennaio	31 Gennaio	23 Febbraio	25 Febbraio

(e quindi altre partenze seguiranno a 14 giorni di distanza)

DOLLAR STEAMSHIP LINES, Inc., Ltd., 311 California Street, San Francisco, California

Telefono DOuglas 6000

*Con trasbordo a San Francisco per merci dirette a Portland, Seattle e Vancouver, B. C.

INDICE DELLA MATERIA

Il Sindaco Rossi e la Camera ..... Pagina 6
Per la Difesa d'Italia in America ..... " 7
Stampa — Conferenze — Rappresaglie — Croce Rossa
Lista d'Onore della Croce Rossa ..... " 8
Note e Commenti (E. C. Branchi) ..... " 11
Una lacuna da riempire
Giù il cappello alla Lira !
L'Italia di Mese in Mese ..... " 10
Brevi Notizie dalla California ..... " 12
Rassegna Mensile degli Stati Uniti ..... " 13
La Roma Maccaroni Company ..... " 10
Merci Arrivate dall'Italia ..... " 13
ENIT — Provvedimenti sulla Valuta ..... " 14
Italy Increases Tax Oil ..... " 14
Raccolti Californiani ..... " 14
Statuto della Camera di Commercio Italiana " 15
Recensioni e Notizie ..... " 17
Transamerica: A survey of its position and outlook — Prodotti Italiani che non si possono sostituire — Western States Grower — Rettifica al Numero Speciale.

NEBBIA PASTRY CO.

Importatori e Distributori dei Prodotti della Rinomata Fabbrica di Confetti e Cioccolato
S. VENCHI & CO. DI TORINO

Alcune Specialità della Casa

GATEUX ST. HONORE' — Specialità Esclusiva

Panettoni all'uso Torino e Milano - Torta Chantilly - Torrone, Caramelle, Cioccolatini - Sfogliatelle - Cannoli alla Siciliana ed altri dolci.

414 Columbus Avenue - - - San Francisco, Calif.
Telefono: GA rfield 1937

IL DE NOBILI

è un sigaro sempre costante di qualità — Delizioso a fumarsi.

SIGARI—Toscani e Napoletani Fermentati, Fermentati Extra, Forti Extra, Cork Tip, Tripoli e Rough Rough.

TABACCHI—Spuntatura Fermentata Fina, Fermentato di Prima Qualità, Trinciato Forte e Dolce.

Pacific Coast Distributor
ALFRED BONFIGLI
424 COLUMBUS AVENUE
Telefono: KEarny 6910
San Francisco, Calif.

DE NOBILI CIGAR COMPANY
LONG ISLAND CITY, NEW YORK
Fornitori del Governo Italiano

Camera di Commercio Italiana
della California
604 Montgomery St., San Francisco, Calif.
Telefono: DOuglas 7174

●

Presidenti Onorari
GR. UFF. MAG. G. RENZETTI
Regio Console Generale d'Italia
AMEDEO P. GIANNINI
GR. UFF. A. PEDRINI
GR. UFF. G. CALEGARIS
(*Delegato in Italia*)

●

Presidente
Cav. M. L. PERASSO

Vice-Presidenti
Gr. Uff. Ing. ETTORE PATRIZI
EMILIO S. GRANUCCI

Consiglieri
CAV. AVV. S. ANDRIANO — F. NEBBIA
P. BRICCA — T. PORCARO
J. M. FABBRIS — AVV. A. SCAMPINI
A. GIURLANI — G. TORTI
R. MATTEUCCI — G. VANNUCCI
P. MONTEVERDE — AVV. A. ZIRPOLI

●

Commissione Commerciale
P. BRICCA — E. S. GRANUCCI
J. M. FABBRIS — P. MONTEVERDE

Commissione Turistica
J. M. FABBRIS — G. TORCHIA — DOTT. R. SANTINI

Commissione Rassegna
ING. E. PATRIZI — AVV. S. ANDRIANO

Consulenti Legali
AVV. S. ANDRIANO — AVV. A. J. SCAMPINI — AVV. A. ZIRPOLI

Revisori dei Conti
A. CHIAPPARI — J. H. GALLARATE

Segretario
DOTT. E. C. BRANCHI

Vice-Segretario
RAG. N. ILACQUA

E. N. I. T.

QUESTA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA RAPPRESENTA UFFICIALMENTE L'ENTE NAZIONALE INDUSTRIE TURISTICHE (E. N. I. T.) PER TUTTA LA COSTA DEL PACIFICO ED HA L'INCARICO DELLA DIFFUSIONE DELLE INFORMAZIONI DI CARATTERE TURISTICO COME ANCHE DELLA DISTRIBUZIONE DEGLI OPUSCOLI DI PROPAGANDA, CARTELLONI MURALI (POSTERS), ECC. SIA FRA LE AGENZIE DI VIAGGI CHE FRA I PRIVATI. QUESTO SERVIZIO E' RESO GRATUITAMENTE AGLI INTERESSATI.

Il Sindaco Rossi e la Camera

Il successo che arrise al Comm. Angelo Rossi, rieletto sindaco di San Francisco, non poteva essere più completo. Sul suo nome si affermarono tutti gl'Italo-Americani e la maggioranza dei cittadini con una votazione travolgente di 96,650 voti — votazione che batte il primato nella storia civica della nostra città.

* * *

La Camera di Commercio Italiana che sempre lo sostenne e sempre lo sosterrà non solo per essere egli un esemplare campione della progenie italica, ma più che altro per l'adamantina condotta dell'uomo e per la sua saggia amministrazione cittadina — la Camera, ripetiamo, gioiendo della strepitosa vittoria gl'inviava a nome del Presidente il seguente telegramma:

"The Italian Chamber of Commerce rejoices with you for your splendid victory for which the Italians of San Francisco cooperated indefatigably.

Mario L. Perasso, President."

al quale telegramma il Sindaco Rossi si compiaceva di rispondere con una riconoscente lettera che abbiamo l'onore di riportare:

"Dear Dr. Branchi:

Will you please convey to Mr. Perasso, your President, and the members of the Italian Chamber of Commerce, my sincese thanks for their message of congratulation on my re-election.

I am deeply grateful for the splendid vote of confidence I received, and want you all to know that I fully realize the untiring support you gave, which played a large part in the success of the campaign.

With renewed appreciation, I am

Sincerely
ANGELO ROSSI
Mayor of San Francisco

* * *

Auguriamo al primo cittadino della Metropoli del Pacifico un quinquennio felice — di tranquilla e prospera amministrazione — nel quale possa ancor più far risaltare le sue doti integerrime di uomo e di funzionario affinchè rimanga di esempio ai sindaci venturi.

E seguendolo nella sua carriera lineare non dubitiamo di vederlo un giorno a Sacramento, primo Governatore di stirpe italica di uno dei più grandi Stati della Repubblica Stellata.

BOLLETTINO MENSILE DELLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA.

Rassegna Commerciale

Anno L — Novembre 1935 SAN FRANCISCO, CALIF. November, 1935 — No. 11

Per la Difesa d'Italia in America

LE ATTIVITA' PATRIOTTICHE DELLA CAMERA NEL CAMPO INTELLETTUALE E COMMERCIALE L'INIZIATIVA A FAVORE DELLA CROCE ROSSA

Fin dall'inizio della vertenza italo-anglo-etiopica la nostra istituzione prese un deciso atteggiamento a favore della Patria d'origine, abbandonando quel rigido comportamento professionale che l'avrebbe resa pressochè passiva in un momento così critico per l'Italia. A nostro parere la difesa degl'interessi italiani non comprende soltanto la ristretta cerchia degli affari, ma la deve oltrepassare quando, come nel conflitto odierno, involve tutta la compagine della nazione e la colpisce sia negli interessi materiali che in quelli morali.

La propaganda delle agenzie giornalistiche inglesi unitamente a quella della stampa internazionale che s'inspira agli enormi ma celati interessi capitalistici e settarî, fece sull'inizio tale impressione sul grosso pubblico americano che l'opinione pubblica ci fu decisivamente contraria. Comprendemmo subito che tale ingiustificato atteggiamento avrebbe apportato dei danni enormi non solo al nostro buon nome negli Stati Uniti ma altresì avrebbe provocato dei danni materiali il cui effetto sarebbe perdurato per anni. La Camera perciò decise di contrarrestare la propaganda avversa con una campagna in cui, esponendo i punti di vista dell'Italia nell'attuale conflitto, cercasse di ricondurre l'opinione pubblica su quel fertile terreno atto a produrre un equanime giudizio.

Durante i mesi di ottobre e novembre la Camera, istituendo un ufficio "Stampa", diramò e vide pubblicati dalla stampa americana della California numerosi comunicati.

Il nostro Segretario, Dott. E. C. Branchi, fece opera indefessa di propaganda, parlando in inglese e in italiano, sul nostro conflitto e sui diritti dell'Italia a varie associazioni, clubs e colleges, fra cui ricorderemo l'*Università di San Francisco*, il *Kiwanis International Club*, il *Mills College* e la *Y. M. C. A.* Le conferenze e i contradittorii sostenuti valsero a chiarire all'opinione pubblica una situazione che dapprima era reputata insostenibile per l'Italia.

Alla dichiarazione di neutralità degli Stati Uniti, a cui il Presidente fece seguire l'inopportuno consiglio dell'astensione dei viaggiatori e delle merci su navi battenti bandiera italiana, la nostra Camera reagì spiegando pubblicamente ai commercianti italo-americani che tale interpretazione era arbitraria e li rassicurava impugnando il trattato commerciale del 1871 dichiarando che gli Stati Uniti non potevano venir meno, in riguardo al traffico delle merci non contemplate nella dichiarazione di neutralità, ai loro impegni contratti e firmati dal primo dignitario della Repubblica.

Al boicottaggio inglese, iniziato praticamente prima dell'approvazione delle sanzioni, sia elevando le quote d'assicurazione per le merci e per i piroscafi italiani, sia proibendo la radiodiffusione delle notizie tra l'Europa e l'America, sia bloccando le libere inziative del commercio italiano in varie parti del mondo, la Camera rispondeva proclamando la rappresaglia su tutti i prodotti e le attività britanniche che i nostri connazionali in questa parte del Pacifico sostengono e fanno prosperare.

Così in data 24 ottobre la nostra Segreteria faceva pubblicare dai giornali italiani locali — *L'Italia* e la *Voce del Popolo* — e dai grandi cotidiani di San Francisco e della California le dichiarazioni seguenti:

La campagna denigratrice dell'Inghilterra che con mezzi leciti ed illeciti, aperti e celati, vuol ridurre alla sua mercè la nazione che l'ha tolta dalle barbarie — l'Italia — valendosi della posizione privilegiata che gode nel mondo, influenzando specialmente il gregge delle piccole nazioni che non hanno nè storia nè coscienza nazionale, ha indotto la nostra Camera di Commercio Italiana a raccomandare alcune misure allo scopo di controbattere il boicottaggio che la Gran Bretagna ha iniziato ancor prima che la Lega delle Nazioni l'abbia autorizzata.

Con severa disciplina — come un sol uomo i nostri connazionali che vivono sulla Costa del Pacifico devono seguire le seguenti norme per tutto il tempo in cui le sanzioni internazionali saranno applicate contro la madre patria o la patria d'origine:

1) *astenersi dall'acquisto di articoli e di liquori e di derrate di marca e di provenienza inglese sostituendoli con altri prettamente italiani o americani;*

2) *annullare i contratti di assicurazione sulla vita o altri rischi appartenenti a compagnie di assicurazione inglesi dando la preferenza a compagnie americane;*

3) *evitare di servirsi di piroscafi di bandiera inglese sia per viaggiare, sia per imbarcarvi le merci per qualsiasi destinazione;*

4) *respingere qualsiasi transazione borsistica o bancaria di titoli, azioni o denaro in* lire sterline *dando la preferenza alla lira e al dollaro.*

La giusta rappresaglia, appoggiata con vero spirito patriottico da tutto il commercio italo-americano, dava subito i suoi frutti. Ditte importatrici sospendevano i loro affari con le case inglesi rifiutandosi di acquistarne prodotti. Fra codeste ditte è degna di menzione la reputata casa ALFREDO ROSSI & CO., della quale vogliamo riportare una nobile lettera diretta ad una delle maggiori Ditte americane:

Balfour, Guthrie & Company, Ltd.,
New York City, N. Y.
Gentlemen:
In answer to your letter of October 5th, 1935, *we wish to say that we regret very much that, our main office in Italy for over ten years, and lately this office, have done business with Olympia Oil and Cake Co., Ltd., of London.*

You may communicate to your London Office that while England maintain her present policy toward Italy, not even one drum of oil will be purchased by us from them.

We hope that some day England will bitterly regret these days for having been so against Italy.

Ma piú che nel campo commerciale, la giusta rappresaglia italiana all'ingiustificato boicottaggio inglese, lo si ebbe nel campo delle assicurazioni. E' risaputo che numerose e forti compagnie britanniche sono trapiantate negli Stati Uniti ove prosperano lautamente. I nostri connazionali con una disciplina unanime che dimostra la solidarietà razziale, hanno disdetto numerose polizze in vari centri californiani anche danneggiando i loro immediati interessi per favorire le compagnie americane.

Ma le iniziative della Camera non si fermano solo a queste attività. Un aiuto più tangibile e più diretto si doveva dare al Governo di Roma e ai fratelli combattenti sulle Ambe Abissine. Infatti la nostra Camera alla fine d'ottobre iniziava la campagna per la raccolta dei fondi a favore della Croce Rossa Italiana. A tale scopo il personale di Segreteria si mobilitava per il nobile scopo. Migliaia di lettere, di circolari e di fogli volanti si diramavano in California e negli Stati vicini allo scopo di raccoglierne i fondi. I connazionali rispondevano con slancio ma molti e specialmente nei centri lontani l'iniziativa della Camera veniva raccolta dalle varie comunità e resa indipendente.

Non possiamo fare a meno di pubblicare la lista d'onore dei nostri sottoscrittori alla CROCE ROSSA ITALIANA non solo perchè i benemeriti connazionali possano sincerarsi dei loro versamenti ma per additarli alla gratitudine della Patria lontana e a tutti coloro che ancora non hanno risposto al nostro appello.

LISTA D'ONORE DEI SOTTOSCRITTORI DELLA CROCE ROSSA ITALIANA (*)

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA della California $25.00
Presidente, Cav. M. L. PERASSO, San Francisco.. 10.00
Segretario, E. C. BRANCHI, San Francisco..... 5.00
Vice-Segretario, N. ILACQUA, San Francisco..... 5.00
Camillo TOMMASINI, San Francisco..... 5.00
Dr. S. J. ONESTI, San Francisco..... 5.00
Rev. A. R. BANDINI, Crockett, Calif..... 5.00
Dario L. PERRONE, San Francisco..... 10.00
Fratelli SCIOCCHETTI, San Francisco..... 15.00
Dr. Ruggero SANTINI, San Francisco..... 10.00
Dr. Guido Joseph PERA, San Francisco..... 2.00
Lorenzo ZERILLO, Riverbank, Calif..... 5.00
Dr. Andrew J. DANERI, San Francisco..... 5.00
Attilio BERONIO, San Francisco..... 2.50
Joseph CAMPANELLI, San Francisco..... 5.00
Richard CAMPANELLI, San Francisco..... 5.00
V. L. PUCCINELLI, San Francisco..... 1.00
TAMA TRADING CO., Los Angeles, Calif..... 10.00
Dr. Alberto H. LUCCHETTI, San Francisco..... 5.00
Dr. D. A. ALBERTI, San Francisco..... 20.00
Dr. J. V. CRAVIOTTO, Stockton, Calif..... 10.00
Dr. Augusto L. GALDIERI, San Francisco..... 5.00
Victor PIZZI, San Francisco..... 5.00
M. DE FILIPPIS, Berkeley, Calif..... 10.00
J. CIMINO, Jr., San Francisco..... 5.00
Elvira SEMINARIO, San Francisco..... 2.00
Dr. Anthony J. GRECO, San Francisco..... 5.00
BANK OF AMERICA, International Banking Dept., San Francisco:
Joseph H. GALLARATE, $2; Tito BELLI, $2; Bart OTTOBONI, $5; Modesta TANTIMONACO, $2.50; Maria TANTIMONACO, $2; Alice KAVANAGH, $1; Maria GIZZI, 50¢; Angelo RUSSO, 50¢; Marjorie HITCH, 50¢; Hans OSTERWALD, 50¢; Armando GAMBARDELLA, 50¢; Theodore BICECI, 50¢; George DELUCCHI, 25¢; Alfredo BAVA, 25¢
Totale International Banking Dept. $18.50
A. P. GIANNINI, Pres. Bank of America, S. F.....$50.00
Comm. L. M. GIANNINI, San Francisco..... 25.00
Comm. A. E. SBARBORO, San Francisco..... 25.00
Comm. Angelo J. ROSSI, Sindaco di San Francisco 10.00
GRECO CANNING CO.(Cav. V. Greco), San Jose 25.00
L. CLEMENTE, (Clemente's Restaurant) L. A..... 25.00
Nino MINUTOLI, Hollywood, Calif..... 5.00
Avv. Angelo J. SCAMPINI, San Francisco..... 10.00
Raffaele VANNUCCI, San Francisco..... 10.00
SONOMA VALLEY CREAMERY (G. Vella), Sonoma, Calif..... 15.00
OLD KING COLE WINE CO. (Pioli Bros.) S. F. 5.00
Avv. Renato CAPOCELLI, San Francisco..... 10.00
James BAULINA, Manteca, Calif..... 5.00
John H. BOCCARDO, San Jose, Calif..... 5.00
Dr. Guido S. VICINO, San Francisco..... 3.00

Rev. Egisto TOZZI, San Pablo, Calif. 10.00
Dr. A. Arthur MOLINARI, San Francisco 2.50
J. P. MICHIELI, San Francisco 2.50
Carlo MODENA, San Gregorio, Calif. 5.00
ROMA BAKERY (G. S. Pinochi, H. B. Ramacciotti), Eureka, Calif. 5.00
Enrico FERRARI, Santa Cruz, Calif. 3.00
Lino NICCOLI, Santa Cruz, Calif. 5.00
Dr. Octave BOLOGNINO, San Francisco 10.00
M. MARCHISIO, (Lincoln Restaur.), Centerville 5.00
Luigi BARISONE, Pescadero, Calif. 5.00
Dr. Richard J. SABINI, San Francisco 5.00
D. V. GRUPPO, (Hotel St. Helena), St. Helena 5.00
Dr. Joseph VISALLI, San Francisco 5.00
Peter ANDREOLI, Salinas, Calif. 5.00
BUON GUSTO RESTAURANT, San Francisco 5.00
OAKLAND MACARONI CO. (Luigi Garibaldi, Bartolomeo Crosetti), Oakland, Calif. 20.00
Andrea GIACALONE, Asti, Calif. 5.00
Luigi TIMUSSI, Seattle, Wash. 5.00
Caterina RAFFO, San Francisco 5.00
John ALBERTOLI, San Francisco 10.00
N. N., San Mateo, Calif. 1.00
Marchese Luigi FILIASI, Los Angeles, Calif. 5.00
Marziano BOSCO, San Jose, Calif. 15.00
CHAS FASHION GRILL (Tollini Bros.), S. F.: CHAS FASHION GRILL, $10; Josephine TOLLINI, $1; Angelo PEREGO, $1; Carlo COSTANTINI, $1; Peter RICCA, $1; Bartolomeo LUERA, $1; Carlo ROSSONI, $1; Tony PONZIO, $1; Leo CAMPISI, $1; Stefano LUISETTI, $1; Felice GANDOLFO, $1; Camillo PONTILIO, $1; Giuseppe TOLLINI, $1; Giuseppe DEL PORTO, $1; Mario MENINI, $1; Giuseppe DONADINI, $1.
Totale CHAS FASHION GRILL 25.00
COLOMBO MARKET & COLMA VEGETABLE ASSOCIATION, San Francisco 50.00
ALFREDO ROSSI & CO., San Francisco 50.00
EARL FRUIT COMPANY, San Francisco 25.00
John VASSALLO (North Beach Bargain Store) 10.00
Dr. Carlo M. AGGAZZOTTI, Cucamonga, Calif. 10.00
SANTA CRUZ GROVE No. 142, U. A. O. DRUIDS, Santa Cruz, Calif. 10.00
N. N., San Francisco 1.50
Raffaele AZTOSI, South San Francisco, Calif. 5.00
Nino GUTTADAURO, San Francisco 5.00
Eletto CORVI, San Francisco 5.00
A. J. GREGORI, San Francisco 5.00
John QUISTINI (Italian-American Store), Chico 2.50
Dr. Mariana BERTOLA, San Francisco 2.50
Gino BERNARDI, San Francisco 2.00
Dr. Alfredo BELTRAMO, San Francisco 1.00
Mrs. Katherine C. VOLTATTORNI, San Francisco 2.00
Pietro ARRIGHI, San Francisco 2.50
Emilio CIVITA (Civita's Music School), S. F. 3.00
Amerigo e Secondina LANDUCCI (seconda contribuzione), San Francisco 20.00
Dr. Alessandro JARDINI, Los Angeles, Calif. 5.00
Daniele CUBICIOTTI, San Jose, Calif. 10.00
Bartolo MIRABITO, San Jose, Calif. 5.00
LUCCA DELICATESSEN (E. Morbello, M. Bosco), San Francisco 10.00
Vincent MAGGIO, San Jose, Calif. 2.50
Luigi DAURTA, Aptos, Calif. 3.00
Stefano GADDA, Hobart Mills, Calif. 5.00
F. G. BARBACCIA, San Jose, Calif. 5.00
John CARAVELLA, San Jose, Calif. 2.00
Tony CASTORO, San Jose, Calif. 1.00
J. PARINO, Sacramento, Calif. 5.00
V. SANTONI & CO., Woodland, Calif. 15.00
P. MONGA MERCANTILE CO., Kenneth, Calif. 2.00
Jennie PETRI, Monte Rio, Calif. 1.00
Lillian BERTAGNA, San Francisco 1.00
STELLA D'ITALIA Società di Mutuo Soccorso 15.00
Dr. Guido MILANI, San Francisco 5.00
John FERRERO, San Francisco 1.00
G. TRAVERSO, Richmond, Calif. 1.00
A. GROSETTI, San Francisco 10.00
VOLTA GROVE No. 88, U. A. O. Druids, S. F. 5.00
NEW COLUMBUS MARKET, San Francisco 5.00
Gerolamo BREGANTE, San Diego, Calif. 5.00
M. CURTONI, Oakdale, Calif. 5.00
Alberto MARCHETTI, Oakdale, Calif. 2.50
Lorenzo CORDONI, Oakdale, Calif. 1.00
Giovanni COPPETTI, Oakdale, Calif. 1.00
Mrs. G. di F. (c/o Bank of America, San Jose) 2.00
Fabio ANNIBALDI, San Francisco 5.00
Prof. Eugenio DE LUCA, Oakland, Calif. 10.00
F. MANCINI, Modeto, Calif. 2.00
John PERACCHINO, McCloud, Calif. 5.00
SOCIETA' ISOLA SALINA INC., San Francisco 20.00
NAPA WINE CO., San Francisco 5.00
Natale DI BIANCA, San Francisco 2.50
Luigi BANDUCCI, Richmond, Calif. 5.00
Hugo CARISSIMO, San Francisco 2.50
G. MARCELLI (Bayview Grocery Store), Eureka 5.00
Dr. P. TERESI, Los Angeles, Calif. 5.00
Dr. Frank RICCARDI, Los Angeles, Calif. 10.00
John M. FABBRIS, San Francisco 5.00
R. G. LANZONI 5.00
John FRATINI, Ed. FRATINI, Petaluma, Calif. 2.00
MAZZANTI-NORZA and M. S. BACIGALUPI CO., San Francisco 5.00
EXPOSITION GROVE No. 223 (U. A. O. Druids), A. STEFANI, Recording Secy., S. F. 10.00
MONTEVERDE GROVE No. 128 (U. A. O. Druids), D. A. FERRIGNO, Segretario, S. F. 5.00
L. COSENTINO e A. SCALISE, Dunsmuir, Calif. 5.00
Cesare BIANCO, Morenci, Arizona 10.00
Joseph ISNARDI (International Drug Store) Fresno, Calif. 5.00
Sottoscrizione Carlo LUPORI (Roma Baking Co.):
Carlo LUPORI, San Francisco $ 2.00
J. BELLUOMINI, San Francisco 1.00
D. PERAZZI, San Francisco 1.00
Hugo GIORNI, San Francisco .25
Paul SELMI, San Francisco 5.00
Anthony CUSEI, San Francisco .50
M. MINOTTO, San Francisco .25
P. NIBBI, San Francisco .50
Gabriel FRANCO, San Francisco 1.00
M. BELLUOMINI, San Francisco 2.00
O. STAGNARO, San Francisco 2.00
Mrs. Anna CARCUTO, San Francisco .50
Totale sottoscrizione Carlo LUPORI 15.50
TOTALE (al 9 novembre) $1,100.50

(*) *Le ditte, Monteverde & Parodi Inc. — Nebbia Pastry Co. — A. Giurlani & Bro. — G. Granucci & Sons — Matteucci & Vannucci Co. — Petri Cigar Co., ed altre ci hanno comunicato che hanno inviato le loro contribuzioni direttamente alla Delegazione della Croce Rossa Italiana.*

L'Italia di mese in mese

Il Regio Governo per fronteggiare il conflitto in ciò che si riferisce all'economia e all'approvigionamento nazionali ha emesso una serie di decreti che dimostrano quanto le questioni sieno state approfondite e risolte. E' la prima volta nella storia che una nazione predispone con tanta saggezza la via da seguire non trascurando i minimi particolari. E di ciò va data lode al Duce. In altre parti della RASSEGNA illustriamo i provvedimenti decretati.

Il Prestito interno lanciato dal Governo per il finanziamento della Guerra in Africa, di 750 milioni di lire, è stato coperto in pochissimi giorni. L'interesse offerto fu del 5 per cento e fu permessa la conversione dei titoli del 3 e 3.50 per cento.

Un altro provvedimento finanziario atto a mantenere su solida base la valuta italiana è stato emanato dal Governo. In esso si regola la conversione, in Buoni del Tesoro novennali all'interesse del 5 per cento, dei Buoni in dollari posseduti dagl'Italiani all'estero.

Opportuni decreti fin dall'inizio delle ostilità hanno stabilita la somma massima di 2000 lire per tutti coloro che partono e rientrano in Italia e ciò per evitare le borse clandestine; si sono limitati i guadagni nelle industrie e la speculazione per l'accaparramento di merci di prima necessità, e la tassa sul reddito è stata lievemente aumentata abolendola del tutto sugli stipendi inferiori alle 2000 lire.

L'inumana applicazione delle sanzioni decretata dall'Inghilterra, dalla Francia e dalle 49 nazioni vassalle di esse, ha sollevato un'ondata di giuste rappresaglie in Italia cosicchè le merci importate saranno boicottate con gli stessi negozi che le vendono. Dal canto suo il Governo applicherà alle Nazioni citate le stesse sanzioni ed andranno in vigore il giorno stesso stabilito dalla Lega a Ginevra.

Tutta l'industria italiana si è mobilitata volontariamente offrendo al Governo il proprio appoggio incondizionato. Ciò è stato deciso nella riunione degli industriali italiani presieduta dal Conte Volpi. L'Italia ha potuto accaparrare tante materie prime e benzina quante bastano per un intero anno al fabbisogno nazionale.

Il Governo ha deciso di abolire le statistiche pubbliche sulla situazione finanziaria della Banca d'Italia, per non dar campo ai leghisti di predisporre i loro piani. L'ultimo rapporto della Banca mostrava una riserva aurea di 3,936 milioni di lire, una somma di 334 milioni di crediti a vista sull'estero ed una circolazione cartacea di 15,270 milioni di lire.

Il Ministero della Marina informa attraverso le ambasciate che ha bisogno di 210.000 barili di benzina per il mese di novembre e che tutti i carichi che si presenteranno nei porti italiani a bordo di navi estere saranno pagati in contanti.

Le esportazioni in Italia dagli Stati Uniti nel mese di settembre sono state di $4,795,000 con una diminuzione di $800,000 sul mese di agosto. Si prevede però un aumento durante il mese d'ottobre specialmente nelle voci seguenti: benzine e olii, rottami di ferro, sbarre d'acciaio e di rame, macchine utensili, motocarri, cotone e cibarie.

L'Italia ha attualmente sotto le armi 1,200,000 uomini la maggior parte dei quali concentrati nell'Italia Settentrionale e in Sicilia. Di questi 250,000 sono nell'Africa Orientale. E' il più grande esercito sul piede di guerra che si abbia oggi nel mondo.

La prima nave della flotta ebraica è stata varata nei cantieri di Civitavecchia dopo la cerimonia di rito. La nave dal nome "SARA" è a quattro alberi, ha 2 motori ausiliari e stazza 800 tonnellate.

Il raccolto delle barbabietole si prevede in 315,000 tonnellate e cioè 22,000 meno dell'anno scorso. La superficie del terreno coltivato fu di 210,000 acri. Malgrado la diminuzione il fabbisogno interno sarà facilmente coperto.

Il Congresso degli Studi Romani è stato inaugurato a Roma, in Campidoglio, alla presenza di 300 delegati di ogni nazione. Ciò dimostra che le attività italiane battono il loro ritmo normale contrariamente a quanto si vuol dimostrare all'estero. L'Italia combatte e lavora.

LA ROMA MACARONI FACTORY

Questo importante stabilimento di paste alimentari, fondato nel 1875 e dotato dei più moderni macchinari, sta riorganizzandosi per offrire una maggiore produzione al commercio di San Francisco.

Il nuovo Consiglio Direttivo è stato composto dai seguenti connazionali: Presidente, R. Vannucci che è anche il Presidente della Matteucci & Vannucci Co., Vice Presidente, O. A. Vannucci; Segretario e General Manager Alfred De Martini.

Le nuove nomine riportano alla Direzione della Roma Macaroni Factory persone che furono già da lunghi anni interessate in questo stabilimento. Il Signor A. De Martini, ad esempio, era già stato Direttore della Roma Macaroni Factory dal 1915 al 1931.

Nel riassumere la direzione della fabbrica, i Signori Vannucci e De Martini, si propongono di dare nuovo impulso agli affari e sopratutto intendono curare la produzione delle paste alimentari e i servizi per i rivenditori.

L'ECO DELLA STAMPA
Ufficio di ritagli da Giornali e Riviste
Direttore UMBERTO FRUGIUELE
Via Giuseppe Compagnoni, N. 28 **MILANO (4/36)**
Corrispondenza Casella postale 918

NOTE E COMMENTI

In Margine alla Situazione

(E. C. Branchi)

UNA LACUNA DA RIEMPIRE

Gl'Italiani, trapiantati negli Stati Uniti, nello spazio di decenni, hanno svolto e si sono affermati in ogni genere di attività nei campi del commercio, dell'industria e della finanza. Annoveriamo oggi, in America, numerosi ed ottimi professionisti, ditte commerciali ed industrie primarie, banche ed altre organizzazioni che possono stare a confronto con quelle americane.

Tuttavia in tanto fervore di lavoro è mancata finora un'iniziativa caratteristica della nostra stirpe, un'iniziativa che lascia un vuoto profondo sul fronte delle industrie italo-americane. E tale lacuna è tanto più sentita oggi in quanto che i servizi che potrebbe rendere all'Italia nel momento critico per cui passa sarebbero incalcolabili. Vogliamo riferirci ad un'impresa marittima, finanziata e diretta dai nostri connazionali, battente bandiera americana.

L'industria dei trasporti marittimi, che ebbe il suo apogeo negli Stati Uniti all'epoca dei grandi "clippers", decadde quando le prosperose condizioni della repubblica stellata resero troppo arrischiate le imprese marittime a confronto della facilità di arricchimento mediante industrie di tutto riposo. Il capitale americano e gli Americani stessi, disinteressandosi del mare, permisero alle nazioni europee — dove la lotta per la vita è più strenua — di sostituirli cosicchè oggi vediamo che gli Stati Uniti occupano dei posti di secondo piano nelle grandi linee di navigazione, e perfino gli equipaggi delle loro navi, malgrado la disoccupazione, sono costituiti in massima parte da stranieri.

L'occasione sarebbe stata propizia per i nostri immigrati. Ma le grandi tradizioni delle marine d'Italia non furono proseguite in questo continente non perchè ne mancasse l'audacia o i mezzi finanziari, ma per l'assenza d'iniziativa e di competenza locale in un'impresa tanto complicata fin dal suo nascere. Le flotte dei Di Giorgio e dei Vaccaro che fanno la spola fra il Centro America e la costa atlantica per il trasporto delle frutta tropicali non si possono annoverare fra le imprese del genere, tuttavia, dimostrano la possibilità di successo per una compagnia marittima italo-americana. Il mare infatti è sempre stato largitore di ricchezze allo nostra progenie.

Se oggi esistesse una compagnia di trasporti marittimi, finanziata e diretta esclusivamente dai nostri connazionali, comprendente una flotta di navi di bandiera americana, potrebbe essere di sommo ausilio alla Patria perchè potrebbe arrivare colà dove la marina italiana è boicottata, e godrebbe i privilegi che offre la più forte delle nazioni neutrali.

Questa compagnia potrebbe servire per il trasporto dei materiali in Italia e nell'Africa Orientale, continuare il traffico dei passeggeri sulle linee del Mediterraneo, incorporare il naviglio italiano che in caso di conflitto con l'Inghilterra giacerebbe disarmato nei porti americani, ed infine usufruire di tutti quei noli che la mancanza di spirito marinaresco degli Americani lascia in balia degli stranieri i quali distribuiscono lauti dividendi in Inghilterra, in Norvegia, in Olanda e perfino nel lontano Giappone.

Se i nostri pescatori della California, arrivati poveri a queste coste, hanno potuto raggiungere il primo posto e formarsi una flottiglia di migliaia di unità; se le compagnie marittime delle frutta hanno prosperato tanto da essere assorbite di fatto da maggiori organizzazioni americane, ben a ragione si può pensare che tali elementi, incorporati ad un personale competente e di larghe vedute, avrebbero potuto dar vita e prosperità ad una compagnia italo-americana per il trasporto delle merci e dei passeggeri.

E siccome il detto "meglio tardi che mai", ha immenso valore in questo momento, passiamo il suggerimento a chi di dovere pronti a dare tutti quegli schiarimenti che possano portare alla realizzazione del grande progetto.

* * *

GIU' IL CAPPELLO ALLA LIRA ! !

In tutte le guerre combattute finora, la situazione interna degli Stati belligeranti si è riflessa sulla valuta nazionale. La moneta cartacea a base oro si è dimostrata il termometro più sensibile agli alti e bassi dei mercati finanziari — influenzati dalle vicende del conflitto e dalle speculazioni capitalistiche degli stati nemici — per precipitare nel periodo post-bellico quando, denudata la situazione, appariva l'assottigliamento della riserva aurea.

Le nazioni belligeranti nella loro preparazione al conflitto, pur prendendo provvedimenti a protezione delle loro valute, non erano mai arrivate, con vera conoscenza di causa, alla difesa integrale dell'economia nazionale. Durante la Grande Guerra l'annuncio delle ostilità fu tanto sensibile nel termometro delle Borse Internazionali che tutti i valori furono colpiti fin dal primo giorno. L'Inghilterra stessa, la cui sterlina era la pietra di paragone, iniziò la discesa graduale che la portò ad un deprezzamento del 30 per cento. Le valute degl'Imperi Centrali precipitarono fino al fondo.

La svalutazione della lira italiana, durante quel periodo, fu parallela alle altre degli alleati perchè nel

caos finanziario il nostro Governo seguendo l'esempio degli altri, non fu all'altezza della situazione. Abbandonata la base oro, la nostra valuta fu in balìa della tempesta.

Mussolini col famoso discorso di Pesaro, nel 1926, iniziava il periodo della finanza fascista abolendo il corso forzoso e facendo convertibili in oro i biglietti della Banca d'Italia tantocchè da un massimo di 150 sulla sterlina, la lira migliorava a 84 per fissarsi sulla quota di 89-90. Ma se nel commercio d'esportazione la quota fissata portava dei gravi sacrifici, essa diveniva provvidenziale nel campo delle importazioni giacchè l'Italia comperava e compera dall'estero molto più di quanto essa venda.

Il Governo d'Italia, con gli occhi ben fissi alla meta, mediante provvedimenti successivi mirò fin d'allora, di porre la lira in una torre d'acciaio in modo che non fosse soggetta ai rapidi deprezzamenti ed agli assalti degli speculatori d'oltre Alpe.

Ed oggi assistiamo al miracolo di vedere la valuta italiana dominata completamente dal Governo, tanto salda sulla sua base granitica che neppure la graduale diminuzione della riserva aurea riesce ad intaccare.

Il primo febbraio 1935 quando la guerra era ancora remota e la Banca d'Italia aveva una riserva aurea di Lire 5,823,057,000 ed una circolazione di Lire 12,-205,530,000, il dollaro valeva Lire 11.75. Il primo novembre, dopo cioè un mese di guerra, contro una riserva di Lire 3,936,000,000 ed una circolazione di Lire 15,270,000,000 il dollaro vale Lire 12.30.

Se si tiene conto che le grandi potenze capitalistiche, le Borse onnipotenti, le forze nascoste delle grandi corporazioni internazionali dominate dalle massonerie e dalle sette protestanti sono contro di noi e che tutto hanno tentato e tentano per colpirci, per piegarci, per ridurci alla loro mercè, si deve constatare che la lira è ben salda per poter capeggiare l'uragano.

La lira oggi è il vessillo d'Italia poichè sventola alta sul picco. Non ammaina. La dobbiamo salutare.

Giù il cappello !

Brevi Notizie dalla California

Le sottoscrizioni raccolte nella città di San Francisco e a favore della Croce Rossa Italiana hanno superato i $10.000. Sono state anche offerte dai nostri connazionali merci in natura che saranno trasportate in Italia con i piroscafi della "Libera Line".

Numerose conferenze sul conflitto italo-anglo-etiopico sono state tenute dal nostro Segr., Dott. E. C. Branchi, a varii clubs, associazioni ed atenei fra i quali annoveriamo l'Università di San Francisco, il Mills College, il Kiwanis International Club, la Young Men's Christian Association, il Paint Pot Club, l'Associazione degli Ex-Combattenti e l'Associazione di Cultura Italiana.

Le quotazioni delle azioni della Transamerica hanno fatto un salto in avanti nelle Borse californiane; sono passate cioè dalla quotazione stagnante di 5 dollari a 12 alla data odierna. Ecco una notizia che rincuorerà migliaia di nostri connazionali che in quelle azioni avevano riposte tutte le loro speranze.

La Bank of America ha assorbito la McCloud National Bank di Siskiyou il cui capitale è di $1,234,000 Ha inoltre aperta una nuova succursale ad Avenal nella Contea di King.

L'immigrazione dei disoccupati in California è diminuita durante il mese d'ottobre. Infatti entrarono 7633 persone contro 10,893 entrate nel settembre. Si calcola in 30,580 il numero delle persone disoccupate che non ricevono soccorsi e 173,240 quelle a carico dell'assistenza pubblica. Si spera di mettere al lavoro tutti costoro per il 21 novembre.

Benzina per l'aviazione Italiana sul teatro della guerra in Africa sarà trasportata, via Singapore, dal piroscafo americano "Oregon" (9250) e dal norvegese "Rigmor" (9350 tonn.). Il valore di un milione di dollari è già stato pagato e le navi partiranno da San Pedro fra pochi giorni.

La grande convenzione annuale dei banchieri americani per l'anno 1936 su proposta di A. P. Giannini, sarà tenuta a San Francisco. Si calcola sulla partecipazione di circa 10,000 membri.

Il Governo Federale ha stanziato $3,043,120 per l'opera di bonifica delle secche dell'isola di Yerba Buena dove sorgerà l'esposizione del 1938. I lavori si stanno iniziando proprio in questi giorni.

Il boicottaggio degli scaricatori colpì il piroscafo italiano "Cellina" che rimase inoperoso per qualche giorno con la scusa che portava merci di guerra in quelle poche tonnellate di copra che doveva caricare. Un telegramma da Washington chiarì la situazione ma il carico per la Francia non fu potuto imbarcare per le alte tariffe delle Compagnie d'Assicurazione inglesi.

L'eccelente prova data dall'invasatura della birra in scatole di latta per l'esportazione ha deciso i grandi industriali vinicoli della California a tentare il vino in scatola. Ve ne saranno due tipi, una a freddo ed una a vuoto, per la capacità di una pinta. Si elimina così il 90 per cento delle rotture e si riduce del 30 per cento il volume.

A Monterey, la "San Carlo Canning Company" di cui è presidente il Signor A. Lucido ha acquistato per $100,000 lo stabilimento della "Seaboard Packing Company" di Long Beach.

A Tracy è stato aperto al pubblico il famoso ristorante Del Rey di cui è proprietaria la Signora D. Dusina, che offre ottima cucina italiana e serve di ritrovo ai turisti italo-americani.

In un anno 1011 principali stabilimenti della California hanno impiegato 1134 operai in più portando il numero complessivo del personale a 162,123. Le paghe sono passate da una media settimanale di $22.27 a $24.41.

A South-Bebridge è stato forato un pozzo petrolifero fino alla profondità di 3460 metri. Il più pronfondo che finora si conosceva era di 3335 nella zona petrolifera di Kettman Hills.

Rassegna mensile degli Stati Uniti

Il Governo Federale ha proclamata la neutralità nel conflitto italo-abissino. Personalmente il Presidente Roosevelt fece osservare che gli Americani che viaggiano sulle navi di bandiera italiana lo fanno a loro rischio e pericolo. Il Ministro Hull dal suo canto consigliava i commercianti americani a non inviare in Italia merci di consumo con la giustificazione che in tal modo la guerra si sarebbe prolungata. Quando il Giappone aggredì la Cina, nazione molto più vicina al cuore degli Stati Uniti che non l'Etiopia, gli Stati Uniti si guardarono bene dal prendere simili precauzioni ! ! !

Sulla base del costante aumento il "Bureau of Agricultural Economics" prevede che il reddito totale degli agricoltori americani per l'anno 1935 raggiungerà la cifra di $6,800 milioni superando di circa mezzo miliardo di dollari il reddito del passato anno.

Malgrado le migliorate condizioni della repubblica Stellata il numero dei disoccupati è ancora di oltre dieci milioni, cioè ha lo stesso numero di senza lavoro che ha l'intera Europa la cui popolazione è però tre volte superiore a quella degli Stati Uniti.

La statistiche ufficiali del Governo Federale informano che mentre la produzione industriale ha raggiunto il 90 per cento del normale, il numero dei lavoratori impiegati è dell'82 per cento e le paghe sono rimaste al 70 per cento. Il costo della vita è risalito invece all'83 per cento del costo normale del 1930.

Il Dipartimento del Tesoro ha compilata una statistica dalla quale si apprende che ogni dollaro che i consumatori americani spendono, sette cents vanno alle bibite alcooliche. Nell'ultimo anno terminato al 30 giugno si spesero per liquori, birre e vini circa 2567 milioni di dollari. Il vino entra in questa cifra solamente per il 20 per cento.

Le vendite al dettaglio nei negozi americani continuano con un ritmo accelerato secondo Dun & Bradstreet. L'aumento dal 5 al 12 per cento verificatosi nel mese d'ottobre si estende a 35 Stati specialmente nella regione del centro e dell'est degli Stati Uniti.

L'esodo degli stranieri che per la prima volta in tre secoli ebbe inizio nel 1930, sembra si sia fermato nel luglio scorso quando si verificò il pareggio fra le partenze e gli arrivi. Si prevede ora, per le migliorate condizioni, un'eccedenza di stranieri in arrivo.

Le riserve dell'oro e dell'argento degli Stati Uniti sono salite a $15,489,276,690 al 1o. novembre. La circolazione monetaria e cartacea è di $5,683,257,693, il che dà una copertura del 58 per cento; somma che ripartita fra gli abitanti dà $44.62 per capita.

Fra la popolazione religiosa degli Stati Uniti, la Chiesa cattolica conta il maggior numero di fedeli con 20,398,593 membri. La seguono i Battisti con 10,027,-929 e i Metodisti con 8,976,472. Nell'ultimo censimento 62 milioni di cittadini hanno dichiarata la loro fede religiosa.

L'amministrazione del Presidente Roosevelt ha raggiunto il record mondiale delle spese che gravano per circa $80 su ogni cittadino considerando l'intera popolazione di 125,693,000. Nel 1932 la spesa per capita era di $34.54.

Una battaglia con circa 48,000 morti si combatte ogni anno negli Stati Uniti, calcolando i 36,000 che uccidono le automobili e i 12,000 i delinquenti. In questa battaglia non si hanno aumenti di territorio nè di ricchezza. Sia permesso dunque all'Italia di combattere una battaglia con molto minori perdite ed una volta tanto, per guadagnarsi il suo posto al sole !

Nel 1939-40 avrà luogo a New York una grande esposizione mondiale per commemorare il 150.mo anniversario dell'elezione di Giorgio Washington alla Presidenza degli Stati Uniti.

MERCI ARRIVATE DALL'ITALIA

Cellina — Italian Motorship (arrived Sept. 28)

From Trieste — 556 cs and bdls cnd fish.

From Venice — 6 blocks stone.

From Naples — 238 bags argol, 147 drums chloride of lime.

From Leghorn — 485 cs olive oil, 7 cs mdse, 10 cs pine nuts, 267 cs peels, 11 pkgs mdse, 15 crts empty flasks, 8 blocks stone, 50 cs vermouth.

From Genoa — 200 bags argol.

From Genoa — 16 cs mdse, 100 cs wine, 100 cs vermouth, 1 cs mdse, 237 bdls salted hides.

President Polk — American Steamship (arrived Oct. 9)

From Genoa — 100 cs wine, 110 cs vermouth, 124 cs mdse, 125 cs anchovies, 60 bags papper, 186 cs olive oil.

Fella — Italian Motorship (arrived October 25)

From Tarragona — 600 bags filberts in shell.

From Trieste — 50 bales bay leaves, 75 cs macaroni, 50cs cnd fish, 575 pkgs cnd fish.

From Venice — 5 cs mdse.

From Naples — 2 cs books.

From Leghorn — 900 cs 200 drms olive oil, 2 cs household goods, 11 stone blocks, 29 pkgs mdse.

From Genoa — 100 cs wine, 90 pkgs cheese, 1 cs matches, 250 cs olive oil.

President Adams — American Steamship (arrived October 23)

From Genoa — drums olive oil, 100 bags rice, 150 cs olive oil, 200 bags rice, 300 cs cheese, 200 bags rice, 100 cs cheese.

President Harrison — American Steamship (arrived (November 10)

From Genoa — 550 cs olive oil, 800 cs cheese, 200 cs cnd goods, 335 cs vermouth, 50 cs mdse.

ENTE NAZIONALE
INDUSTRIE TURISTICHE

PROVVEDIMENTI GOVERNATIVE SULLA VALUTA ITALIANA

La "Gazzetta Ufficiale" ha pubblicato il Decreto ministeriale 3 Ottobre 1935-XIII, recante disposizioni sulle modalità per il ritorno dall'estero dei biglietti di banca o di Stato italiani.

Il Decreto stabilisce che salvo la rimessa per posta a banche o banchieri nel Regno o nei possedimenti, da parte dei propri corrispondenti bancari all'estero, per l'accredito nei rispettivi "conti lire" autorizzati a norma delle vigenti disposizioni sulla disciplina e il commercio dei cambi, è vietato a chiunque di introdurre dall'estero nel Regno o nei possedimenti biglietti di banca o di Stato italiani, senza l'autorizzazione del Ministero delle Finanze.

Coloro che risiedono nel Regno o nei possedimenti nel rientrare dall'estero possono portare moneta italiana per un importo non superiore alle lire duemila, o a quella minore somma effettivamente esportata a norma del Decreto ministeriale, 15 dicembre 1934.

I residenti all'estero che entrano nel Regno o nei possedimenti, sono autorizzati a portare non più di duemila lire in moneta italiana. Nessun limite è posto al possesso dei buoni alberghieri.

Gli esportatori italiani, nelle loro fatture stilate in lire e sulle relative tratte in lire a carico dell'estero dovranno inserire la clausola dei pagamenti nel Regno o pei possedimenti, mediante assegni tratti su conto lire di pertinenza dell'estero, oppure mediante rimesse in valuta estera al cambio corrente. Per i contratti perfezionati dopo la entrata in vigore del presente decreto è vietata ogni modificazione in detta clausola.

ITALY INCREASES TAX ON OIL

By a decree effective from October 1, 1935, the Italian Government has increased the sales tax on kerosene, lubricating oils, and fuel oil residues.

The new rates, in lire per 100 kilos, ore as follows (former rates in parentheses): Kerosene, 195 (150); crude petroleum, other than for refining or direct use as fuel, 125 (68); while oils for transformers, 130 (75); lubricating oils, 112 (55); mineral oils, other than gasoline, kerosene, etc., 210 (102); residues from the distillation of mineral oils, to be used as fuel, having a density of over 0.880, 50 (32); of between 0.850 and 0.880, 110 (73); other residues, 125 (68).

The sales tax on petroleum substitutes for turpentine for use in the manifacture of paints was fixed at 102 lire per 100 kilos.

Notizie sui Raccolti Californiani

Ecco l'ultimo rapporto dello State Crop Reporting Service al riguardo della condizione di alcuni raccolti californiani:

OLIVE — La produzione californiana delle olive quest'anno è stimata a circa il 63 per cento del raccolto medio normale, la produzione del 1934 raggiunse solo il 43 per cento, ossia 16.000 tonnellate; quella del 1933 fu ancor minore, cioè del 38 per cento ossia di sole 14.000 tonnellate; quella del 1932 raggiunse il 70 per cento, ossia 22.000 tonnellate; quella del 1931, il 48 per cento, con una produzione di 16.000 tonnellate e quella del 1930 il 61 per cento, ossia 20.000 tonnellate circa.

PESCHE — La raccolta delle pesche duracine della varietà "midsummer", per la messa in conserva, è stata completata mentre è ora in corso la raccolta delle pesche della varità Phillips.

La produzione delle pesche duracine, tutte le varietà comprese, viene quest'anno stimata in California sulle 281,000 tonnellate, mentre nel 1934 si ebbe una produzione di 324.000 tonnellate delle quali soltanto 271.000 tonn. vennero raccolte; nel 1933, ammontò a 351.000 tonn., delle quali soltanto 265.000 tonn. vennero raccolte; quella del 1932 fu di 340.000 tonnellate, della quali sole 187.000 tonn. vennero raccolte e quella del 1931 fu di 397.000 tonn. delle quali soltanto 203.500 tonn. furono raccolte.

La raccolta delle varietà delle pesche "freestones" viene quest'anno stimata in California sulle 243.000 tonnellate. La maggior parte delle pesche sono già raccolte e soltanto poche varietà tardive si trovano ancora sugli alberi.

PERE — Il raccolto californiano delle pere viene quest'anno stimato sulle 172.000 tonnellate, contro 233.000 tonnellate prodottesi nel 1934; 221.000 tonn. nel 1933 e 238.000 tonn. nel 1932. Il raccolto del 1935 si mostra uno dei piú scarsi dal 1923 ad oggi.

SUSINE — La raccolta delle susine californiane è ormai terminata. Il quantitativo prodotto quest'anno ammonta a circa 46.000 tonnellate. La produzione del precedente quinquennio è stata la seguente: 1934, 62.000 tonn.; 1933, 57.000 tonn.; 1932, 68.000 tonn.; 1931, 65.000 tonn.; 1930, annata della maggior produzione, 82.000 tonn. Negli altri principali Stati produttori di susine, la raccolta di questa frutta fu quest'anno la seguente: Idaho, 18.500 tonn.; Washington 16.700 tonn.; Oregon, 19.200 tonn. e Michigan, 7.200 tonnellate.

PRUGNE — La produzione californiana delle prugne da seccarsi è stata quest'anno di 220.000 tonn., cioè assai superiore delle precedenti stime.

Statuto della Camera di Commercio Italiana della California

ARTI. I
SCOPO DELLA CAMERA

La Camera di Commercio Italiana della California, con sede centrale a San Francisco, ha lo scopo di promuovere e sviluppare gli scambi e le relazioni commerciali fra l'Italia e gli Stati Uniti, specialmente negli Stati della Costa del Pacifico, e cioè proteggere il commercio italo-americano da illegalità e da ingiuste imposizioni; correggere gli abusi; diffondere fra i soci della Camera ed il pubblico in generale accurate informazioni; comporre divergenze commerciali; facilitare le relazioni fra i propri soci e fra i commercianti in generale sieno essi cittadini italiani o americani; promuovere ed incoraggiare le relazioni culturali che ridondino a beneficio della comunità italo-americana.

ART. II
ENTRATE DELLA CAMERA

Le entrate della Camera sono costituite:

a) dai contributi dei soci, per quote annuali;

b) dagli utili derivati dalle inserzioni pubblicitarie sulla "Rassegna Commerciale";

c) dai diritti di segreteria per studi, ricerche, certificati camerali od altro;

d) dal contributo ministeriale;

e) da altre eventuali entrate.

ART. III
DEI SOCI

I soci sono Effettivi, Aderenti, Contributori, Perpetui, Benemeriti, Onorari e Corrispondenti.

ART. IV

Possono essere soci effettivi gli Italiani di nascita o di origine, maggiorenni, che esercitano un commercio, un'industria, un'arte o professione. Sono ammessi quali "Soci Effettivi" anche i non cittadini italiani nella misura di non oltre un terzo del totale dei soci di tale categoria. Possono altresì essere "soci effettivi" le ditte, istituti ed associazioni negli Stati Uniti e in Italia, purchè il loro scopo sia il commercio e l'industria o lo sviluppo o la tutela di interessi commerciali e industriali o culturali italo-americani.

Possono essere "Soci Aderenti" persone, associazioni, enti e ditte risiedenti negli Stati Uniti o in Italia o altrove, però costoro non godranno di tutti i diritti dei soci effettivi (vedi Art. V) e concorrono al mantenimento della Camera nella misura di cui al detto articolo V del presente Statuto.

Il socio effettivo o aderente che paga una volta tanto ed a fondo perduto una somma equivalente a 25 volte la quota annua viene considerato "Socio Perpetuo". Il "Socio Perpetuo" conserva tutti i diritti riservati alla categoria dei soci effettivi o aderenti a cui appartiene.

Il socio che versa una volta tanto ed a fondo perduto un contributo straordinario non inferiore a $100 è nominato "Socio Benemerito".

La nomina dei "Soci Onorari" è di spettanza dell'Assemblea Generale dei soci. I Soci Corrispondenti sono nominati dal Consiglio Direttivo.

ART. V

I candidati a socio devono pagare una quota d'ammissione di $5.— se individui, e $10 se ditte, enti o società.

Il "Socio effettivo" individuale paga una quota annua di $18.—; se il socio effettivo è collettivo ossia ditta, ente o società la quota annua è di $25.—

Il Socio effettivo individuale in regola coi pagamenti delle quote annue ha diritto al voto e può essere eletto alle cariche sociali.

Il "Socio Aderente" paga una quota annua di $9.—; però se è ditta, ente od associazione la quota annua è di $12.50. I Soci aderenti e contributori hanno tutti i diritti dei soci effettivi, però non hanno diritto di voto alle assemblee dei soci e non possono concorrere alle cariche sociali.

I soci in Italia sono classificati in: Effettivi con quota annua di Lire 500; Aderenti con quota di Lire 200 e Contributori con quota di Lire 100.

I soci effettivi, per esser eletti alle cariche sociali, devono avere un'anzianità d'inscrizione di almeno tre mesi, ad eccezione degli appartenenti a ditte, enti e associazioni già socie della Camera da oltre tre mesi.

ART. VI
DEL RECESSO DELLE MOROSITA' E DELLE MISURE DISCIPLINARI

I soci che hanno intenzione di dimettersi da membri devono darne comunicazione alla segreteria entro il mese di Settembre, altrimenti rimarranno obbligati al pagamento della quota per l'anno successivo.

ART. VII

E' considerato moroso il socio che entro il 31 Gennaio non si sarà posto in regola coi pagamenti dell'anno precedente.

Lo stato di morosità implica la sospensione da ogni diritto camerale.

Le dimissioni, la cancellazione o l'espulsione di un socio moroso non esimono il socio stesso dagli obblighi contratti verso la Camera.

ART. VIII

Le infrazioni al presente Statuto e le azioni scorrette commesse da un socio della Camera, avente o no cariche ufficiali, provocheranno misure disciplinari, da applicarsi dal Consiglio Direttivo con voto segreto nelle seguenti forme: a) censura; b) sospensione temporanea da tutti i diritti; c) espulsione.

Il socio censurato, sospeso o espulso, potrà appellarsi all'Assemblea dei Soci, secondo le norme stabilite dal Regolamento.

Il fallimento fraudolento o la condanna per reati infamanti danno luogo senz'altro alla espulsione.

ART. IX
DELL'ASSEMBLEA DEI SOCI, DEL CONSIGLIO DIRETTIVO, DEI REVISORI DEI CONTI, DELL'UFFICIO DI PRESIDENZA, DEL SEGRETARIO E ALTRI IMPIEGATI.

Hanno diritto alla partecipazione alla Assemblea i soci in regola coi pagamenti. Hanno diritto al voto soltanto i soci effettivi.

L'Assemblea Ordinaria avrà luogo ogni anno, il terzo giovedì del mese di Marzo, alle ore 2:00 p. m. e si svol-

gerà sul seguente ordine del giorno:

1) Appello;

2) Lettura dei verbali della Assemblea Ordinaria precedente e delle eventuali Assemblee straordinarie convocate nell'annata;

3) Relazione del Presidente;

4) Rapporto dei Revisori dei Conti e lettura dei bilanci;

5) Rapporti delle Commissioni;

6) Proposte, raccomandazioni e deliberazioni diverse;

7) Nomine onorarie;

8) Nomina di tre Scrutatori per le elezioni;

9) Apertura delle urne per la votazione al Consiglio di Amministrazione;

10) Proclamazione del risultato delle elezioni.

Il Consiglio Direttivo si compone di quindici membri. I Consiglieri rimarranno in carica due anni e verranno rinnovati nell'Assemblea Ordinaria ogni anno, alternativamente in numero di sette e otto rispettivamente. I Consiglieri scaduti potranno essere rieletti.

ART. X

Oltre ai Consiglieri, ogni biennio all'Assemblea Ordinaria si eleggono due "Revisori dei Conti", i quali non faranno parte del Consiglio Direttivo. Anche i "Revisori dei Conti" potranno essere rieletti.

I Revisori dei Conti verificano i libri di contabilità ed i documenti relativi e presentano all'Assemblea dei soci la relazione finanziaria dell'Amministrazione camerale. L'anno amministrativo della Camera incomincia il primo Gennaio e termina il 31 Dicembre.

ART. XI

Le Assemblee Straordinarie sono convocate dal Presidente, previa notifica al Consiglio dietro domanda alla Presidenza, per iscritto, di almeno dieci soci effettivi in regola coi pagamenti delle quote.

Tanto le Assemblee Ordinarie quanto le Assemblee Straordinarie sono presiedute dal Presidente e da chi sarà in vece sua delegato a sostituirlo.

ART. XII

Il Consiglio Direttivo, dopo l'Assemblea Generale Ordinaria, nella prima seduta eleggerà nel suo seno: un Presidente, due Vice-Presidenti e le Commissioni Permanenti, secondo le norme del Regolamento.

Il Regio Console Generale d'Italia in San Francisco, California, è Presidente Onorario e fa parte di diritto del Consiglio Direttivo, con voto consultivo. Il Consiglio Direttivo nominerà, fuori del suo seno se necessario, uno o più consulenti legali onorari, i quali dovranno prestare gratuitamente l'opera loro ogni qualvolta questa sia richiesta dalla Camera. Essi rimangono in carica per due anni e potranno essere riconfermati.

ART. XIII

Il Consiglio Direttivo è responsabile dell'andamento morale ed amministrativo della Camera, conformemente allo Statuto ed al Regolamento.

Al Consiglio Direttivo è data facoltà di istituire agenzie e rappresentanze della Camera, man mano che lo ritenga opportuno, in altri centri della California e degli Stati della Costa del Pacifico.

ART. XIV

Il Consiglio Direttivo si radunerà, in via ordinaria, il secondo giovedì di ogni mese, e in via straordinaria ogni qualvolta il Presidente lo ritenga necessario o quando tre o più Consiglieri ne facciano domanda per iscritto.

Le deliberazioni del Consiglio Direttivo devono essere, entro 15 giorni dalla loro approvazione, comunicate all'Autorità Consolare e al Ministero.

ART. XV

La convocazione del Consiglio Direttivo verrà fatta dal Segretario, per ordine del Presidente, mediante invito scritto diramato a ciascun Consigliere almeno due giorni prima della data stabilita per la riunione.

ART. XVI

L'Ordine del giorno per le sedute ordinarie del Consiglio sarà il seguente:

a) Appello;

b) Lettura dei verbali della seduta precedente ordinaria e delle eventuali sedute straordinarie;

c) Rapporto finanziario;

d) Ammissione di nuovi soci;

e) Comunicazione del Presidente;

f) Rapporto delle commissioni;

g) Affari diversi.

ART. XVII

Per la validità delle sedute del Consiglio, sarà necessaria la presenza di almeno cinque membri, e le deliberazioni saranno valide quando avranno ottenuto la maggioranza dei voti dei membri presenti.

A parità di voti nelle votazioni palesi, il voto del Presidente sarà decisivo.

Nelle votazioni segrete si ripeterà la votazione e ottenendosi ancora parità di voti, la proposta in votazione verrà considerata respinta.

ART. XVIII

Ogni membro del Consiglio Direttivo che sarà stato assente a tre adunanze del Consiglio stesso senza averne presentate le giustificazioni, sarà dal Consiglio ritenuto dimissionario.

ART. XIX

Il Consiglio Direttivo può accordare ad un membro, dietro domanda un congedo per la durata da stabilirsi dal Consiglio stesso.

ART. XX

Rendendosi vacante una o più cariche di Consigliere, il Consiglio provvederà alla sostituzione nominando uno o più soci effettivi, che rimarranno in carica per il termine in corso delle cariche stesse.

ART. XXI

Gli avvisi di convocazione tanto per le Assemblee Generali, quanto per quelle ordinarie dovranno contenore l'ordine del giorno già elencato (Art. IX) e dovranno essere diramati almeno cinque giorni prima della data dell'Adunanza.

ART. XXII

Le deliberazioni dell'Assemblea generale saranno prese a maggioranza assoluta di voti e saranno valide in prima convocazione quando sia presente almeno un terzo dei soci effettivi, e in seconda convocazione, mezz'ora dopo la prima convocazione, qualunque sia il numero degli intervenuti. Nel caso di modifiche allo Statuto è necessaria l'approvazione di almeno due terzi dei soci effettivi in regola con le quote.

I soci assenti possono farsi rappresentare da altro socio mediante delega.

ART. XXIII

Le votazioni saranno fatte per alzata di mano, appello nominale e a schede segrete, a scelta dell'Assemblea. A parità di voti il voto del Presidente sarà

decisivo. Se si tratta di votazione segreta, a parità di voti, la proposta sarà messa nuovamente ai voti e se la parità persisterà la detta proposta sarà considerata respinta.

ART. XXIV

Il Presidente è il legale rappresentante della Camera. Il Vice Presidente anziano sostituisce il Presidente (quando questi ne sia assente) in tutte le funzioni presidenziali.

L'Ufficio di presidenza, costituito dal Presidente e dal Segretario, agisce come Comitato Esecutivo.

ART. XXV

Il Segretario ha cura degli atti ufficiali della Camera. Le sue attribuzioni sono determinate dal Regolamento.

ART. XXVI

Il Segretario e gl'impiegati della Camera sono nominati dal Consiglio Direttivo che ne stabilisce la retribuzione e le attribuzioni. La nomina del Segretario deve essere di gradimento del Ministero. Il Segretario deve essere Italiano di nascita e preferibilmente anche gli altri impiegati di Segreteria.

ART. XXVII

Disposizioni riguardanti i rapporti col Ministero. Modificazioni dello Satuto e scioglimento della Camera.

Il Segretario invierà annualmente al Ministero:

a) Un elenco dei soci con le variazioni rispetto all'anno precedente;

b) Copia dei bilanci preventivo e consuntivo;

c) Una relazione sull'opera spiegata durante l'anno precedente, e i risultati ottenuti.

ART. XXVIII

Le proposte di modifiche allo Statuto dovranno essere presentate al Consiglio Direttivo per iscritto almeno trenta giorni prima della data dell'Assemblea Generale Ordinaria. All'Assemblea Generale Ordinaria saranno approvate quelle proposte che otterranno almeno due terzi dei voti presenti. Le modifiche approvate dovranno ottenere l'assenso del Ministero competente.

ART. XXIX

In caso di scioglimento della Camera, tutti gli atti, i libri ed altri documenti verranno consegnati al R. Console Generale d'Italia di San Francisco, sotto la cui direzione si procederà alla liquidazione delle attività. L'eventuale residuo attivo verrà distribuito a istituzioni italiane di beneficenza a San Francisco nel modo in cui il Regio Console Generale riterrà opportuno.

ART. XXX

Per quanto non sia espressamente disposto nel presente Statuto, si applicheranno le leggi dello Stato di California che regolano i sodalizi d'indole camerale.

* * * *

(Approvato nell'Assemblea Generale del 19 marzo 1935. Modificato nell'Assemblea Generale del 18 marzo ed in quella del 19 Marzo 1931)

Recensioni e Notizie Varie

TRANSAMERICA: A Survey of its Position and Outlook

That is the title of a brochure released last evening by Howell, Douglass & Co., members of the New York Stock Exchange, Chicago Stock Exchange, San Francisco Stock Exchange and San Francisco Curb Exchange.

The data was prepared for them by E. E. Albertson and is a most elaborate survey of the present status of the Transamerica organization.

The entire brochure is well worth reproducing, but as lack of space precludes this we can only reprint the first two paragraphs of this most interesting pamphlet, as follows:

"In a survey of Transamerica Corporation, one is impressed, first of all, by its size and capacity for growth. As a financial institution, the company today takes rank with the largest in the world. It is one of 24 American corporation controlling assets valued at more than $1,000,000,000. In number of stockholders (220,000), it is among the first ten. Within its scope are almost 500 operating units representing:

"Banks and their branches,

"Farm lands and city real estate,

"Insurance companies,

"Steel mills,

"Securities companies,

"Agricultural credit organizations and

"Land banks.

"Transamerica's balance sheet indicates that its major interest is in branch banking. It is the leading exponent of branch banking in the United States today. The insurance element, though of increasing importance, is still a minor factor. Bank holdings represent approximately 68.9 per cent of its $218,386,613 of assets. This is exclusive of a $4,124,899 investment in Bancamerica-Blair and Bankamerica Companies. Most of its bank holdings are carried in a 100 per cent owned subsidiary, the Inter-America Corp.".

WESTERN STATES GROWER

Un bellissimo numero speciale dedicato ai pionieri italiani dell'Agricoltura californiana sta per essere pubblicato dalla rivista "Western States Grower". La rivista agricola americana commemora con questo numero il 20.mo anniversario della sua fondazione.

L'indice reca articoli veramente interessanti e la copertina porta l'attraente illustrazione di una florida contadinotta italiana fra opulenti grappoli d'uva.

Felicitandoci con la direzione della rivista americana le porgiamo gli auguri di ottimo successo.

I PRODOTTI ITALIANI NON SI POSSONO SOSTITUIRE

I produttori americani di formaggi ed altri prodotti importati dalla Italia si ripromettono di aumentare le loro vendite in America, se l'Italia non potesse continuare le sue esportazioni.

L'anno scorso l'Italia ha introdotto negli Stati Uniti $36,758,549 di merci.

I formaggi rappresentarono dollari 5.973.423 di questa somma, seguiti a grande distanza dai formaggi

danesi ($348,350).

L'olio d'oliva figurava per $4,733,611. Veniva seconda la Spagna con $3,359,298.

Il terzo prodotto italiano più importante è costituito dai pomodori in scatola. Nel 1934 l'Italia ne vendette agli Stati Uniti per $3,051,615.

Per i vini non spumanti l'Italia è superata soltanto dalla Francia. Nel 1934 l'Italia spedì all'America $2,695,874 di questi prodotti.

I produttori di formaggi dell'Ovest si creano delle illusioni. Anzitutto i prodotti italiani continueranno ad affluire regolarmente sui mercati americani. In secondo luogo, la costante richiesta per i prodotti italiani dimostra che essi sono insostituibili.

Se, per avventura, dovessimo per qualche tempo, avere scarsità, ad esempio, di formaggi italiani, converrebbe rinunziare del tutto a questo prodotto, anzichè accettare sostituti, che non possono soddisfare le esigenze del consumatore.

RETIFICA AL NUMERO SPECIALE

A pagina 69, nell'elenco delle associazioni italiane, avremmo dovuto riportare il nome del Signor F. Castagnola, quale Presidente della Società Italiana di Mutua Beneficenza, invece del nome dell'altro egregio Signor V. L. Puccinelli che ne è il Vice-Presidente.

Esprimiamo al Signor Castagnola il nostro rincrescimento per la svista.

WEST COAST VINTNERS CO.

CALIFORNIA WINES
U. S. Bonded Winery No. 3810

We specialize in the manufacture and bottling of Sparkling Wines for Wineries and Jobbers.

FRANK J. BRUCATO, *General Mgr.*

605 SANSOME STREET SAN FRANCISCO
PHONES GARFIELD 0644-0645

IN OGNI LUOGO
ED IN OGNI TEMPO

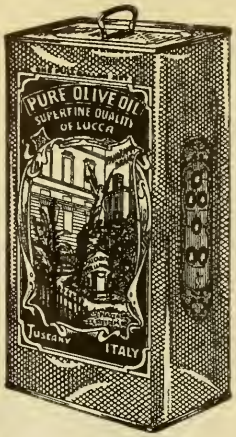
possiamo orgogliosamente affermare
il nostro motto:

"FINEST IMPORTED FROM ITALY"

A. GIURLANI & BRO. 537 Front St. SAN FRANCISCO

EFFERVESCENTE
BRIOSCHI
BIBITA DELIZIOSA
RINFRESCANTE
RACCOMANDATA A CHI
SOFFRE DISTURBI DI
STOMACO
GUARDATEVI DALLE IMITAZIONI
G. CERIBELLI & Co
121 Varick St. New York.

MATTEUCCI & VANNUCCI CO.
615-617 FRONT ST, SAN FRANCISCO



Importatori e Negozianti all'Ingrosso di
GENERI ALIMENTARI ITALIANI
OLIO D'OLIVA, FORMAGGI, ECC.
Olio d'Oliva MARCA PANORAM..

Olio Ricino
Olio Mandorle
Magnesia Calcinata

CARLO ERBA
MILANO
Personeni Stores, Inc.,
1500 STOCKTON ST., SAN FRANCISCO

Mannite
Sciroppi
Farina Lattea

PETRI CIGAR COMPANY

BATTERY & VALLEJO STREETS SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

Grandioso edificio della Petri Cigar Co., angolo delle vie Battery e Vallejo, San Francisco, California

SIGARI E TABACCHI

Hanno ottenuto la più alta onorificenza
MEDAGLIA D'ORO
ESPOSIZIONE DI SAN FRANCISCO
1915

Navigazione Libera Triestina S.A.

LIBERA LINES
DIRECT TO AND FROM THE
MEDITERRANEAN

PARTENZE REGOLARI DAL MEDITERRANEO

Porto	M/N Feltre	M/N Rialto	M/N Cellina	M/N Fella
VENEZIA/TRIESTE	5 Ottobre	2 Novembre	13 Dicembre	24 Gennaio
NAPOLI	10 Ottobre	7 Novembre	18 Dicembre	29 Gennaio
LIVORNO	12 Ottobre	9 Novembre	20 Dicembre	1 Febbraio
GENOVA	15 Ottobre	12 Novembre	23 Dicembre	4 Febbraio
MARSIGLIA	16 Ottobre	13 Novembre	24 Dicembre	5 Febbraio
BARCELLONA	17 Ottobre	14 Novembre	25 Dicembre	6 Febbraio
MALAGA (facoltativo)	19 Ottobre	16 Novembre	27 Dicembre	8 Febbraio
ARR. LOS ANGELES	22 Novembre	19 Dicembre	29 Genn. 1936	11 Marzo
ARR. SAN FRANCISCO	25 Novembre	21 Dicembre	31 Gennaio	13 Marzo

PARTENZE DA SAN FRANCISCO

M/S Fella, 14 Novembre — M/N Feltre, 14 Dicembre — M/N Rialto, 11 Gennaio, 1936
M/N Cellina, 22 Febbraio

●

GENERAL STEAMSHIP CORP · LTD

Agenti Generali per la Costa del Pacifico

240 BATTERY ST., San Francisco, Calif. Telefono: KEarny 4100

Succursali a Vancouver, Seattle, Portland, Los Angeles

Pisani Printing & Publishing Co., San Francisco

RASSEGNA COMMERCIALE

1935
1885

THE OLDEST
INTERNATIONAL
CHAMBER
OF
COMMERCE
IN
THE UNITED STATE

NTHLY REVIEW OF THE ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE OF CALIFORN

o L - No. 12 Dicembre 193

Se volete acquistare un'automobile eccovi OTTO BUONE RAGIONI che vi consigliano di usare la speciale lettera di credito della Bank of America

1 — Risparmiate sul costo del prestito.

2 — Potete effettuare i Vostri pagamenti entro 12 o 18 mesi.

1 — Le rate mensili sono più convenienti.

4 — Potete fare i Vostri pagamenti presso la succursale della Bank of America più vicina alla Vostra residenza.

5 — L'operazione bancaria è strettamente confidenziale.

6 — Non sono richiesti avvallanti per ottenere il prestito.

7 — Voi scegliete l'automobile senza preoccuparVi del finanziamento.

8 — Vi create un conveniente credito bancario.

BANK of AMERICA

NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORP.

Banca Nazionale con Filiali in tutto lo Stato

MEMBER FEDERAL RESERVE SYSTEM

Conti correnti . . . Conti a risparmio . . . Fiduciari . . . Cassette di Sicurezza

MONTEVERDE & PARODI INC.

Agenti per la Costa del Pacifico e Stati dell'Ovest di importantissime ditte italiane.

●

Distributori per l'olio di oliva
MARCA TIGRE — MARCA FRANCESCONI
MARCA SASSO — MARCA NAVE
Olio Vegetale MARCA MONTROLA

●

Agenti per la Costa del Pacifico:
della S. A. L. O. V. di Lucca
per il famoso vino Chianti marca
FORTUNA & FONTANA
dell'antica e rinomata ditta F.lli FERRERO di RICCARDO, Torino, per il marsala, vermouth e per i vini spumanti.

●

Distributori Vini di California
MARCA ISABELLA

●

100-110 Broadway Telef.: SUtter 1175
SAN FRANCISCO, Calif.

G. GRANUCCI & SONS

Distributori esclusivi dei famosi prodotti
"GOLD LABEL BRAND"

●

Agenti per la Costa del Pacifico della ditta
FRATELLI FOLONARI
grande Casa esportatrice di vini Chianti e di vini piemontesi.

●

Distributori del vino Chianti marca
"Salov", della S. A. L. O. V. di Lucca.

Inoltre, distributori per altri tipi di vini italiani, francesi e tedeschi e per champagne e cognac francesi.

●

424 Battery Street Telef.: GArfield 2474
SAN FRANCISCO, Calif.

L O C A T E L L I

Genuino ROMANO
R E G G I A N O
G O R G O N Z O L A
P R O V O L O N I
P R O V O L E T T E

"I L S O L E" A N T I P A S T O
"L'AQUILA" PECORINO SARDO
"BERTOLLI" OLIO DI OLIVA
"BEL PAESE" FORMAGGIO DA TAVOLA

MATTIA LOCATELLI
NEW YORK BRANCH, INC.

24 Varick Street New York, N. Y.

DOLLAR STEAMSHIP LINES

DOLLAR STEAMSHIP LINES
55 Via Guglielmo S. Felice (Napoli)
17 Via alla Nunziata (Genova)
Indirizzo Telegrafico: DOLLAR

Agenti a Marsiglia
GELLATLY, HANKEY & CO.,
S. A. 21 Rue De La Republique
Indirizzo Telegrafico: GELLATLY

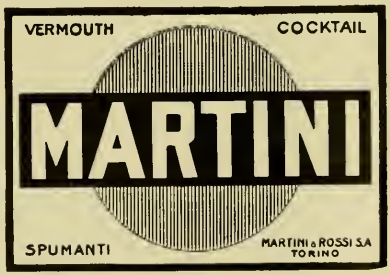
SERVIZIO ESPRESSO MERCI — PASSEGGERI — FRIGORIFERO

PIROSCAFO	PARTENZA			ARRIVO			
	NAPOLI	GENOVA	MARSIGLIA	NEW YORK	BOSTON	LOS ANGELES	SAN FRANCISCO*
	SABATO	MAR.	MERC.	MAR.	VEN.	DOM.	MAR.
PRESIDENT MONROE	2 Novembre	5 Novembre	6 Novembre	19 Novembre	22 Novembre	15 Dicembre	17 Dicembre
PRESIDENT VAN BUREN	16 Novembre	19 Novembre	20 Novembre	3 Dicembre	6 Dicembre	29 Dicembre	31 Dicembre
PRESIDENT GARFIELD	30 Novembre	3 Dicembre	4 Dicembre	17 Dicembre	20 Dicembre	12 Gennaio	14 Gennaio
PRESIDENT POLK	14 Dicembre	17 Dicembre	18 Dicembre	31 Dicembre	3 Gennaio	26 Gennaio	28 Gennaio
PRESIDENT ADAMS	28 Dicembre	31 Dicembre	1 Gennaio	14 Gennaio	17 Gennaio	9 Febbraio	11 Febbraio
PRESIDENT HARRISON	11 Gennaio	14 Gennaio	15 Gennaio	28 Gennaio	31 Gennaio	23 Febbraio	25 Febbraio
PRESIDENT HAYES	25 Gennaio	28 Gennaio	29 Gennaio	11 Febbraio	14 Febbraio	8 Marzo	10 Marzo
PRESIDENT JOHNSON	8 Febbraio	11 Febbraio	12 Febbraio	25 Febbraio	28 Febbraio	22 Marzo	24 Marzo
PRESIDENT MONROE	22 Febbraio	25 Febbraio	26 Febbraio	10 Marzo	13 Marzo	5 Aprile	7 Aprile
PRESIDENT VAN BUREN	7 Marzo	10 Marzo	11 Marzo	24 Marzo	27 Marzo	19 Aprile	21 Aprile
PRESIDENT GARFIELD	21 Marzo	24 Marzo	25 Marzo	7 Aprile	10 Aprile	3 Maggio	5 Maggio

(e quindi altre partenze seguiranno a 14 giorni di distanza)

DOLLAR STEAMSHIP LINES, Inc., Ltd., 311 California Street, San Francisco, California
Telefono DOuglas 6000

*Con trasbordo a San Francisco per merci dirette a Portland, Seattle e Vancouver, B. C.



INDICE DELLA MATERIA

S. E. Mussolini e la Camera ..... Pagina 6

L. M. Giannini e la Bank of America ..... " 6

Note e Commenti: Natale del 1935 ..... " 7

Le rimesse di denaro in Italia ..... " 7

L'Annuario Statistico d'Italia ..... " 8

L'Italia di mese in mese ..... " 10

Una notevole opera della Finanza Internazionale ..... " 11

Quadro Statistico delle Importazioni dall'Italia del Porto di San Francisco ..... " 12-13

Brevi notizie dalla California ..... " 14

Rassegna mensile degli Stati Uniti ..... " 15

Lista d'Onore della Croce Rossa Italiana ..... " 16

Enit: Special Facilities to Foreigners in Italy " 18

Regolamento della Camera di Commercio ..... " 19

Notizie Varie ..... " 21

NEBBIA PASTRY CO.

Importatori e Distributori dei Prodotti della Rinomata Fabbrica di Confetti e Cioccolato
S. VENCHI & CO. DI TORINO

Alcune Specialità della Casa

GATEUX ST. HONORE' — Specialità Esclusiva

Panettoni all'uso Torino e Milano - Torta Chantilly - Torrone, Caramelle, Cioccolatini - Sfogliatelle - Cannoli alla Siciliana ed altri dolci.

414 Columbus Avenue - - - San Francisco, Calif.
Telefono: GA rfield 1937

IL DE NOBILI

è un sigaro sempre costante di qualità — Delizioso a fumarsi.

SIGARI—Toscani e Napoletani Fermentati, Fermentati Extra, Forti Extra, Cork Tip, Tripoli e Rough Rough.

TABACCHI—Spuntatura Fermentata Fina, Fermentato di Prima Qualità, Trinciato Forte e Dolce.

Pacific Coast Distributor
ALFRED BONFIGLI
424 COLUMBUS AVENUE
Telefono: KEarny 6910
San Francisco, Calif.

DE NOBILI CIGAR COMPANY
LONG ISLAND CITY, NEW YORK
Fornitori del Governo Italiano

Camera di Commercio Italiana
della California

604 Montgomery St., San Francisco, Calif.
Telefono: DOuglas 7174

●

Presidenti Onorari
GR. UFF. MAG. G. RENZETTI
Regio Console Generale d'Italia
AMEDEO P. GIANNINI
GR. UFF. A. PEDRINI
GR. UFF. G. CALEGARIS
(*Delegato in Italia*)

●

Presidente
Cav. M. L. PERASSO

Vice-Presidenti
Gr. Uff. Ing. ETTORE PATRIZI
EMILIO S. GRANUCCI

Consiglieri
CAV. AVV. S. ANDRIANO — F. NEBBIA
P. BRICCA — T. PORCARO
J. M. FABBRIS — AVV. A. SCAMPINI
A. GIURLANI — G. TORTI
R. MATTEUCCI — G. VANNUCCI
P. MONTEVERDE — AVV. A. ZIRPOLI

●

Commissione Commerciale
P. BRICCA — E. S. GRANUCCI
J. M. FABBRIS — P. MONTEVERDE

Commissione Turistica
J. M. FABBRIS — G. TORCHIA — DOTT. R. SANTINI

Commissione Rassegna
ING. E. PATRIZI — AVV. S. ANDRIANO

Consulenti Legali
AVV. S. ANDRIANO — AVV. A. J. SCAMPINI — AVV. A. ZIRPOLI

Revisori dei Conti
A. CHIAPPARI — J. H. GALLARATE

Segretario
DOTT. E. C. BRANCHI

Vice-Segretario
RAG. N. ILACQUA

E. N. I. T.

QUESTA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA RAPPRESENTA UFFICIALMENTE L'ENTE NAZIONALE INDUSTRIE TURISTICHE (E. N. I. T.) PER TUTTA LA COSTA DEL PACIFICO ED HA L'INCARICO DELLA DIFFUSIONE DELLE INFORMAZIONI DI CARATTERE TURISTICO COME ANCHE DELLA DISTRIBUZIONE DEGLI OPUSCOLI DI PROPAGANDA, CARTELLONI MURALI (POSTERS), ECC. SIA FRA LE AGENZIE DI VIAGGI CHE FRA I PRIVATI. QUESTO SERVIZIO E' RESO GRATUITAMENTE AGLI INTERESSATI.

S. E. Mussolini e la nostra Camera

In occasione del 2 ottobre quando tutta l'Italia sorse come un sol uomo all'appello del Duce in una mobilitazione di energie nazionali che rimarrà memorabile nella storia d'Italia e del mondo, la nostra Istituzione partecipò alla formidabile manifestazione inviando il proprio "Presente!" con un telegramma di adesione al Capo del Governo.

S. E. Mussolini ha voluto ora onorare la Camera di Commercio Italiana della California facendo pervenire, per tramite del nostro R. Console Generale Gr. Uff. Maggior G. Renzetti il Suo alto compiacimento al Presidente, Cav. Mario L. Perasso.

Ci pregiano riprodurre la lettera pervenutaci affinchè tutti i nostri membri ne possano prendere visione:

27 Novembre 1935 - XIV

Egregio Presidente,

S. E. il Capo del Governo ha ricevuto il telegramma di plauso e di devozione che codesta Camera di Commercio ha voluto fargli pervenire.

Mi viene, pertanto, affidato il gradito incarico di comunicare a Lei ed ai Soci tutti di Codesta benemerita Istituzione che S. E. Mussolini ha vivamente apprezzato il pensiero di omaggio e che le espressioni rivoltegli gli sono giunte assai gradite.

Lieto di esser tramite dei ringraziamenti e del compiacimento del Duce, colgo l'occasione di porgerLe, egregio Presidente, i miei più distinti saluti.

(*Firmato*) G. Renzetti
R. Console Generale

●

L. M. Giannini e la Bank of America

Le voci corse dell'offerta di un eminente incarico federale ad A. P. Giannini dopo il suo ritorno da Washington, hanno indotto il Presidente e *Chairman* della Bank of America N.T.&S.A. a dichiarare che nulla vi è di vero nella notizia e che desidera, come per l'addietro, di rimanere attivo alla testa della sua istituzione come *chairman* del *Board of Directors*.

Nello stesso tempo ha fatto noto che rinuncerà come Presidente allo scopo di lasciare l'importante carica al figlio L. M. Giannini.

Nella riunione tenuta a Los Angeles durante il presente mese, il Consiglio Direttivo della Bank of America N.T.&S.A. ha approvato il solito dividendo trimestrale di $1,250,000 con l'aggiunta di $1,000,000 extra dividendo che porta a $6,000,00 il totale per questo anno.

BOLLETTINO MENSILE DELLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA.

Rassegna Commerciale

Anno L — Dicembre 1935 SAN FRANCISCO, CALIF. December, 1935 — No. 12

Note e Commenti

Natale del 1935

Salutiamo quest'anno un Natale migliore degli anni decorsi. L'aumento delle esportazioni e del consumo interno ha dato incremento all'industria cosicchè si è avuto una diminuzione del numero dei disoccupati ed un aumento dei salari. L'agricoltura è stata la prima a risollevare il capo ed ora l'aumento graduale dei prezzi porterà al caro-vita come nei tempi della prosperità. La massa totale delle vendite al minuto sta toccando il 20 per cento di aumento sullo smercio verificatosi l'anno scorso durante le feste natalizie.

Nel campo finanziario si è finalmente verificata l'ascesa che dal 1930 si attendeva. I valori delle Borse hanno avuto una vigorosa ripresa che fa prevedere un mercato eccezionalmente buono per il 1936. I nostri connazionali rudemente colpiti dal tracollo delle azioni della Transamerica nel 1929, hanno cominciato a rivedere il cielo sereno. Infatti le quotazioni da 5 sono salite a 12.50, hanno ciò ripreso il 150 per cento del loro più basso valore.

Ma se negli Stati Uniti tutto appare rosso, non ancor così si può dire della situazione creatasi in Italia in seguito all'intromissione della Lega delle Nazioni nel conflitto Italo-etiopico.

L'auspicata pace per la fine dell'anno più non si affaccia all'orizzonte. La nomina di Eden a Ministro degli Affari Esteri a Londra, al quale Mussolini fece fare anticamera, complica notevolmente il problema. La guerra guata sempre più minacciosa.

Tuttavia dobbiamo essere tranquilli sulle sorti della Patria. L'Inghilterra che ha già avuto uno smacco colossale nel campo diplomatico, avrà quanto non s'aspetta nel campo militare. Mussolini è uno di quei sicuri piloti a cui non mancano le risorse, specialmente nei momenti burrascosi. Tutto può mutare da un momento all'altro.

Il Natale ci sia dunque apportatore di vittoria e di prosperità: di vittoria per una superiore civiltà nella battaglia che abbiamo ingaggiata contro il mondo intero; di prosperità in questa lotta diuturna del nostro lavoro che combattiamo per le nostre famiglie e per la nostra stirpe.

LE RIMESSE DI DENARO IN ITALIA

Alcuni connazionali sobillati da false notizie messe in giro dai soliti mestatori, si sono rivolti alla nostra Segreteria per sapere se sia vero che s'incontrino difficoltà nell'invio di denaro in Italia.

Togliamo subito ogni dubbio dichiarando che finora nessun Governo Italiano aveva dimostrato di aver a cuore e di difendere gli averi dei nostri connazionali come l'attuale. Infatti pur vivendo in tempi eccezionali chiunque può far rimessa ai parenti o agli amici in Italia senza incorrere in nessun rischio sia mandando lire che dollari, e tale operazione viene regolarmente eseguita dalle succursali della locale Bank of America.

La menzogna è stata facilmente lanciata dai soliti rinnegati che, digiuni di ogni piú elementare cognizione bancaria, erano convinti di toccare una piaga insanabile e far diminuire così l'afflusso delle rimesse. Facendosi scudo del Decreto del 16 novembre, che ad altra operazione si riferisce, insinuarono l'idea che il R. Governo vuole ricevere dollari e non lire in Italia e che perciò si sarebbero sequestrate le somme pervenute in tale valuta. Errore madornale perchè sia che si mandino assegni in lire o in dollari il R. Governo, e per esso la Banca d'Italia, ricevono sempre valuta straniera. Infatti nel caso degli assegni in lire, l'operazione di cambio è fatto dalla banca emittente sul proprio conto speciale aperto presso la Banca d'Italia, conto nel quale vengono depositate le lire che si vanno acquistando man mano per sopperire ai pagamenti nel Regno.

La rimessa in valuta straniera regola solamente il commercio internazionale delle merci e, ripetiamo, non ha nulla a che fare con le "Rimesse degli Emigranti".

Il decreto del 16 novembre, u. s. — tirato in ballo così inopportunatamente — considera invece un altro genere d'operazioni. Allo scopo di non lasciare nessun dubbio nella mente dei nostri lettori, lo spiegheremo brevemente.

Nei passati mesi vi sono stati dei connazionali e degli stranieri che, in previsione della guerra e timorosi di perdere i loro denari depositati in Italia, hanno trafugato, con piena violazione delle leggi, i loro gruzzoli traendo all'estero forti quantità di banconote da Lit. 500 e da Lit. 1000, ed assegni nell'intenzione di esitarle presso le varie comunità italiane.

Il R. Governo invece di castigare severamente i contrabbandieri, ha voluto porgere loro una mano appunto col famoso decreto del 16 novembre. E' noto che la pletora delle bancanote clandestine all'estero, inesitabile per mancanza di adeguato mercato, minacciava di ribassare la valuta nazionale a tutto favore della speculazione e contro l'interesse dei detentori. Ebbene il R. Governo con le provvide disposizioni del decreto ha detto, in brevi parole, ai nostri connazionali: — *Noi sappiamo che avete violate le leggi sull'esportazione, tuttavia vi permettiamo di ritornare in possesso del vostro denaro se invierete — sia direttamente, sia per mezzo dei R. Consolati — entro dieci giorni i vostri biglietti di grosso taglio e gli assegni in Italia. Colà vi sarà aperto, presso la Banca d'Italia, un conto corrente del vostro deposito.* Il che non vuol dire "sequestro" ma è l'unica soluzione che si presenta alle valute provenienti dall'estero quando il detentore non risiede in patria.

Che cosa abbiano a che fare queste ultime disposizioni con le "rimesse degli Emigranti" non sappiamo. Come il lettore osserverà si tratta di due cose ben distinte. E ripetiamo a scanso d'equivoci: "*Chiunque può far rimessa di lire in Italia senza incorrere in nessun rischio giacchè l'operazione, rapida e sana, non ha mutato in nulla malgrado il conflitto africano*".

Se poi si desiderassero maggiori schiarimenti preghiamo i nostri lettori di rivolgersi alla nostra Segreteria durante l'orario d'ufficio.

L'Annuario Statistico del 1935

Ci è giunto il grosso volume dell'Annuario Statitistico del 1935 ed abbiamo voluto sfogliarlo ben sapendo che sotto quell'irta selva di cifre si cela la vita d'Italia. A molti il volume intonso non ad altro è buono che ad occupare un posto nella biblioteca e neppur lontanamente s'immaginano quanto sieno eloquenti le sue cifre. Ebbene per semplice curiosità abbiamo voluto interpretare le numerose statistiche e non vogliamo privare i nostri lettori dello stesso diletto che noi stessi abbiamo goduto.

Quanti siamo? La popolazione italiana presente sarebbe di 43,625.000 e cioè un crescendo rossiniano continuo a partire dal 1871 (26,801,000). Secondo il censimento 1931, la densità media della popolazione del Regno era di 133 ab. per Kmq., massima in Liguria (264), seguita dalla Campania (259) e dalla Lombardia (234); minima in Sardegna (46), seguita dalla Venezia Tridentina (48), dalla Lucania (51) e dall'Umbria (82).

La popolazione dedicata all'agricoltura e alla caccia, secondo il censimento del 1931, era di 8,528,669; quella industriale di 5,309,674 e quella del commercio di 1,319,167.

Il massimo della popolazione agricola si ha negli Abbruzzi (719 su 1000 persone), seguiti dalla Lucania (716) e dalle Marche (643); il minimo in Liguria (245) seguita dalla Lombardia (288).

La grandissima maggioranza della popolazione è cattolica. Vi sono 83,618 evangelisti, 47,825 israeliti e 17.000 che non hanno dichiarato alcuna religione.

Per giudicare delle condizioni igieniche e di una certa comodità materiale nella vita delle famiglie, importa sapere il numero medio delle stanze per ogni abitazione e il numero delle persone alloggiate in ogni stanza. Così in Liguria si hanno 4.6 stanze per ogni abitazione; 4.4 nel Veneto; 4,3 nella Toscana, 4.1 nelle Marche; mentre si dispone di meno ambienti nella Campania (2,6), nelle Puglie (2,1), nella Lucania (2,0) e in Sicilia (2,4). La regione dove gli abitanti stanno meno stipati è la Liguria (0,9 per stanza), mentre vivono più ristretti nella Campania (1,7) nelle Puglie (2,6) e nella Lucania (2,1).

MOVIMENTO DEMOGRAFICO

Il numero dei matrimoni per ogni 1000 abitanti è stato di 7,4 con un massimo di 8,4 nella Lucania seguita dall'Umbria (8,3), dalle Marche (8,0), dall'Emilia (8,0); e un minimo in Liguria e in Sardegna (6,4),

Ma veniamo al punto più importante per la demografia: nascite e morti. Il numero dei nati vivi nel 1872-75 fu di 36,8 per 1000 abitanti ed è diminuito continuamente sino a scendere a 23,4 nel 1934, salvo qualche ripresa negli anni immediati posteriori alla guerra. Le regioni che si son fatte più onore nell'osservanza del precetto evangelico "*crescite*" sono state la Lucania con 35 nati per 1000 seguita dalle Puglie (31,2) e dalle Calabrie (30,7) mentre le regioni più avare di culle furono il Piemonte (14,3) e la Liguria (13,8).

Ma c'è la contropartita dei morti che può correggere la media delle nascite. Nel 1872-75 morivano 30.5 persone per ogni mille abitanti e la media si è andata riducendo fino a scendere a 13,3 nel 1934.

Ma dove si muore meno? Nel Veneto con 11,1 per Mille, nella Liguria con 11,3, nell'Emilia con 11,3, mentre la maggiore mortalità si ha nella Lucania con 17,7, nelle Puglie e in Sicilia con 15.6.

Interessa però sapere il guadagno tra l'attivo (nascite) e il passivo (morti). Per il Regno la eccedenza dei vivi sui morti è stata nel 1934 di 10,1 per 1000 abitanti: massima nella Lucania con 17,4; minima nel Piemonte con 1,8.

Morti per omicidio nel 1934, 623; nel 1933, 969. Omicidi consumati: 752 nel 1934, e 783 nel 1933. Le condanne per omicidi consumati nel 1934 sono state 98 nel distretto della Corte d'Appello di Napoli, 83 in quello di Catanzaro, 65 in quello di Palermo e 55 in quello di Roma; soltanto 4 nel distretto di Perugia e 7 in quello di Ancona.

EMIGRAZIONE E RICCHEZZA NAZIONALE

L'emigrazione, com'è noto, tanto per i paesi continentali che per quelli oceanici è diminuita moltissimo. La prima da 515 mila nel 1913 è discesa a 42 mila nel 1934, mentre quella per i paesi oceanici da 559 mila si è ridotta a 26,000.

L'analfabetismo nelle persone superiori ai 6 anni è diminuito dal 62 per cento nel 1881 al 21 per cento nel 1931. Il massimo si è riscontrato nelle Calabrie (48), nella Lucania (46) e nella Sicilia (40); il minimo nel Piemonte (7) e nella Venezia (2).

Passiamo al risparmio nazionale. Nelle Casse di Risparmio ordinarie il credito dei depositanti in complesso fu nel 1934 di Lire 19.572.797.000; massimo nella Lombardia (4 miliardi e 834 milioni) e nel Piemonte (3 miliardi e 270 milioni); minimo in Sardegna (43 milioni) e nella Lucania (45 milioni). Nelle Casse Postali il credito dei depositanti nel 1934 fu di lire 20 miliardi e 431 milioni; massimo nel Piemonte (3 miliardi e 449 milioni); minimo nella Venezia Tridentina (42 milioni e 423 mila).

L'ITALIA NEL QUADRO INTERNAZIONALE

In fatto di popolazione, in Europa, le densità massime per Kmq. l'abbiamo nel Belgio (266), in Inghilterra e Galles (265), in Olanda (232); la Germania ha 139 abitanti per Kmq., l'Italia 133 e la Francia 75. Ma mentre tutte le altre nazioni abbondano di pianure l'Italia è montagnosa. In Asia il Giappone ha 169 abitanti per Kmq.; le Indie Britanniche 96. Gli Stati Uniti solamente 16.

La massima percentuale della popolazione agricola attiva si ha in Russia (84,9), seguita dalla Bulgaria (80,9), dalla Lettonia (65,9) e dalla Finlandia (65,4); la minima in Inghilterra e Galles (6,3). La percentuale dell'Italia è di 46,3.

Dove piú si sacrifica al Dio Imeneo? Nell'Ucrania (11,2), in Russia (10), in Germania (11,2). L'Italia è nel centro con 7,4 e la seguono il Portogallo con 6,7, la Spagna con 6, la Norvegia con 6,7 e lo Stato Libero d'Irlanda col desolante minimo di 4,7.

Ma quel che più importa è che i convegni nuziali diano abbondante messe di prole per la conservazione e la diffusione della razza. In Europa il paese della massima fecondità è la Russia con 43,9 nati vivi su mille abitanti seguita dalla Jugoslavia con 32,8 e dalla Romania con 32. Per l'Italia abbiamo 23,4. La minima fecondità è nell'Inghilterra e Galles 14,8. In Francia l'indice della natalità è un pochino superiore (16,1). Anche gli Stati Scandinavi si fanno poco onore con 13,7 nati in Svezia, e 14,8 in Norvegia. Il Belgio è un po' più alto della Francia con 16,5.

Quì viene spontanea la curiosità di sapere dove più si muore. In Europa la massima mortalità si riscontra in Jugoslavia (19,2), in Russia (18,9), in Romenia (18,7). Minima invece è in Olanda (8,4), in Norvegia (9,8), in Germania (10,9), in Isvizzera (11,3) e in Inghilterra e Galles con 11,8.

Fatta la differenza tra nati e morti qual'è il guadagno netto in popolazione? Per l'Europa abbiamo il massimo di eccedenze dei nati sui morti in Russia con 25, l'Ucrania con 17,6; la Bulgaria e la Jugoslavia con 13,6; l'Italia e la Romenia con 13,3. In Asia il Giappone con 13,8, la Palestina con 24,3. In America abbiamo il Messico con 17,5 e gli Stati Uniti con la scarsa cifra di 5,7.

SERVIZI CHE OFFRE LA CAMERA AI MEMBRI

1 — Ogni genere d'informazioni d'indole commerciale.

2 — Referenze d'indole privata sull'onestà, fido e solvibilità delle ditte commerciali.

3 — Assistenza legale per la protezione dei prodotti genuini italiani.

4 — Certificati d'origine delle merci e certificati di cambio di residenza.

5 — Composizione amichevole delle divergenze che possono sorgere fra le ditte italiane ed americane.

6 — Tariffe e disposizioni doganali in vigore nelle due nazioni.

7 — Nominativi di fabbriche o manufatture a rappresentanti o viceversa facilitando le relazioni commerciali mediante corrispondenza, campionari e listini di prezzi.

8 — Traduzioni di documenti nelle due lingue.

9 — Interpretare i "desiderata" del commercio italo-americano sia presso il Governo d'Italia che presso i Governi Statale e Federale.

10 — Ai membri residenti fuori di San Francisco offrendo i propri uffici e i propri servizi durante la loro permanenza in città.

L'Italia di mese in mese

La superidrità intellettuale di Mussolini su Sir Samuel Hoare e sul Premier Laval è stata dimostrata dal piano di pace formulato dai due statisti che, pur resistendo ad entrare nell'ambito delle idee mussoliniane, sono stati suggestionati e tratti al rimorchio dal Duce tanto da servire di "berlina" all'Europa e al mondo. Dalla farsa di fine d'anno che è un vero regalo di Natale alla Lega, si può arguire che le Sanzioni sono state bollate a morte e che il Duce finirà vittorioso il conflitto ottenendo all'Italia il programma massimo delle concessioni.

Allo scopo di mantenere la benzina per i servizi di di guerra si è aumentato il prezzo del carburante fino a renderlo proibitivo ai civili; si è disposto che i grandi tini in cemento appartenenti alle industrie siano adibiti a cisterne, e si stanno sostituendo i carburatori degli autoveicoli affinchè possano usare l'alcool come carburante.

Una linea aerea bisettimanale Roma-Massaua-Mogadiscio è stata istituita con apparecchi, direzione e personale italiani in sostituzione della linea mista già esistente. I percorsi saranno rispettivamente compiuti in 4 e 7 giorni.

L'offerta di metalli preziosi alla Patria come contributo alla Vittoria contro le sanzioni di un mondo degenere coalizzato, ha dato all'Italia il primato del patriottismo. Solo in oro sono stati raccolti tra fedi matrimoniali, medaglie e gioielli ben 165 tonnellate per un valore superiore ai 2000 milioni di lire.

Il ferro e l'acciaio acquistato dall'Italia negli Stati Uniti nel passato mese di novembre sommarono a 44,301 tonnellate con un aumento del 10 per cento sul mese di ottobre e del 150 per cento sul novembre dell'anno scorso.

L'industriale milanese Carlo Feltrinelli conosciuto come il re del legname è morto di un attacco cardiaco mentre deponeva al tribunale di Milano. Il Feltrinelli possedeva una delle sostanze più vistose d'Italia ed era stato circa quattro mesi or sono a San Francisco in viaggio di studio.

I premi in denaro per fomentare i matrimoni e le nascite, istituiti il primo marzo del presente anno, hanno impinguato le coppie di sposi di ben 27,958.150 lire e le madri feconde di 19,200.150 lire.

La lana sintetica prodotta dalla caseina ha dato ottimi risultati in Italia. E' stata lanciata dalla società SNIA VISCOSA ed il consumo ha già superata la produzione. Dall'estero vi è enorme richiesta per usufruire di questa lana sintetica ma l'Italia saggiamente ha chiuse le porte all'esportazione per tutta la durata delle Sanzioni.

Fra le nazioni d'Europa l'Italia conta il maggior numero di cittadini americani con 31,572. Gli americani che vivono fuori degli Stati Uniti si calcolano in 409,306 di cui 103.241 solo in Europa.

Il successo della partecipazione italiana alla Esposizione di Bruxelles è stato notevole. Vi hanno partecipato 816 esportatori che hanno ottenuto 189 grandi premi e 136 medaglie d'oro.

Ai veterani americani residenti in Italia il Governo Federale invia annualmente 2,104,000 dollari. Segue l'Inghilterra con 985,662. Ciò dimostra ancora una volta il contributo del sangue italiano alla Grande Guerra notevolmente alto in rapporto alle altre nazionalità.

●

MERCHANDISE FROM ITALY

The Motorship "FELTRE", arrived here on November 23, carrying the following merchandise:

From Trieste: 1 csk. pipes, 876 pkgs. canned fish.

From Naples: 696 bags argols, 10 csks capers, 2 packages merchandise.

From Venice: 2 cases merchandise.

From Leghorn: 117 pkgs. prov. 48 pkgs. merchandise, 12 blocks marble, 1 cs. mdse.

From Genoa: 25 tubs cheese, 200 cs. vermouth, 9 cs. merchandise, 6 blls. 200 tubs cheese, 6 cases wine, 18 pkgs. mdse. 708 pkgs. prov., 1125 cases vermouth, 50 tubs cheese, 164 pkgs. prov. and mdse., 1111 pkgs. cheese, 500 bags rice, 706 cs. vermouth, 15 cs. cheese.

The Steamer "PRESIDENT MONROE", arrived here on December 17, carrying the following merchandise:

From Genoa: 100 drus olive oil, 50 cs. cheese, 100 bags rice, 50 ctus wire, 623 cs. vermouth, 25 cs. mushrooms, 100 cs. vermouth.

L'ECO DELLA STAMPA
Ufficio di ritagli da Giornali e Riviste
Direttore **UMBERTO FRUGIUELE**
Via Giuseppe Compagnoni, N. 28 **MILANO (4/36)**
Corrispondenza Casella postale 918

Una Notevole Opera Sulla Finanza Internazionale

E' uscito alla luce un volume veramente importante di Finanza internazionale che non possiamo lasciar passare senza un doveroso accenno anche perchè dedica la maggior parte delle sue pagine alla finanza italo-americana. Il titolo dell'opera è: *"Le Obbligazioni Italiane in Dollari — L'Assieme delle Emissioni Estere negli Stati Uniti d'America ed il riflesso sul loro andamento della Politica Finanziaria Fascista"*.

E' dovuto alla penna del Cav. Dott. Bruno Rovere, Vice Presidente della Bank of Sicily Trust Company di New York, economista noto negli Stati Uniti e in Italia per numerosi e brillanti articoli pubblicati recentemente.

Ci è grato riportare quanto la "Rivista Commerciale" della Camera di Commercio Italiana di New York scrive sull'opera:

"Con una esposizione di particolari dove nulla sfugge del mutamento verificatosi negli Stati Uniti dal 1913 — quando la loro posizione finanziaria verso l'estero era quella di nazione fortemente debitrice — venendo la guerra ed attraverso la guerra, dalla quale la situazione risultò completamente capovolta a questo riguardo, diventando gli Stati Uniti creditori di tutte le nazioni del mondo, quindi anno per anno sino agli ultimi mesi di questo che sta per finire, il Dott. Rovere rintraccia nel mercato finanziario americano ogni prestito in dollari ottenuto dalle nazioni di tutto il mondo, da cui si ricavano dei confronti tanto interessanti quanto istruttivi per emissioni italiane.

A queste poi l'autore, come è naturale, ha dedicato speciale attenzione, illustrandone non solo le vicende generali, ma riportandone le quotazioni mese per mese in ogni anno da quello della loro emissione, con frequenti riferimenti alle oscillazioni del cambio. Ed eccita particolarmente il nostro interesse l'esposizione delle vicende della legislazione finanziaria e monetaria italiana; delle dichiarazioni del Capo del Governo in rapporto a questa; delle manovre dei sindacati esteri ostili alla lira in quanto si riflettevano sull'andamento del mercato americano, sia per l'emissione di nuovi prestiti in dollari per l'Italia, sia per le quotazioni di borsa tanto di titoli che di lire, quotazioni che finivano, forzatamente se non naturalmente, ad essere l'unica guida pel capitalista americano ad ulteriori accordi finanziari tra l'Italia e gli Stati Uniti; ed infine dell'influenza esercitata sulle obbligazioni italiane in dollari e sul corso della lira, prima dal tentennare della politica monetaria dell'Amministrazione Roosevelt, poi dalla svalutazione effettiva, determinata, legalizzata del dollaro. Nè è trascurata l'influenza sia pure indiretta che in questo campo aveva esercitata la svalutazione della sterlina nel settembre del 1931, mentre si fa rilevare la ferma politica del Duce nel mantenere su sane e salde basi la finanza italiana e nel fortificare la lira".

"Le vicende degli ultimi anni — vale a dire, da quando principiò la catastrofica discesa dei valori di borsa — sempre in relazione alle obbligazioni italiane in dollari, come a quelle degli altri paesi con obbligazioni analoghe, sono tracciate non solo con mano maestra, ma con una precisione tale di particolari da rivelarne ogni lato, ogni fase, ogni riflesso, ogni conseguenza. Ma non intendiamo dire che la mente venga alla fine distratta, per l'influenza di questi dettagli, dalla conclusione in sintesi di quanto è esposto con scrupolosa minuzia. Tutt'altro! Nel leggere queste pagine, ci siamo trovati come di fronte ad uno di quei magnifici dipinti di articoli olandesi del secolo decimosettimo, nei quali ogni singolarità è trattata con ammirevole cura che può sembrare perfino meticolosa; i rami e le foglie di un albero o di un cespuglio una ad una, i fili dell'erba uno ad uno, ogni piega dell'abito, ogni tegola della casa, ogni increspatura dell'acqua individualmente, come in riduzione microscopica; eppure, quando ci si scosta un poco, il dipinto appare in un insieme omogeneo ed in tutta la sua meravigliosa grandezza. Così nel leggere questo libro, seguiamo una per una le fasi e le vicende movimentate di ogni titolo, di ogni divisa estera, di ogni emissione per conto di nazioni estere; ed alla fine abbiamo una visione chiara, comprensiva, esatta, convincente di tutta la situazione, quale si è andata sviluppando dalle origini, culminando in quella presente; come appunto in uno di quei quadri, di cui l'occhio ricorda ogni particolare e che il cervello riproduce coll'immaginazione in solido aspetto".

"Le ricerche tra l'immenso materiale che il Dott. Rovere deve avere consultato per ritrarne la massa di informazioni, di statistiche, di oscillazioni di titoli e di cambi, di avvenimenti che su queste oscillazioni hanno avuto influenza, sono state per certo lunghe e pazienti, ed al tempo stesso si comprende come siano state determinate e condotte con la sagacia e col fiuto dell'esploratore. La coordinazione dei risultati di tali ricerche per giungere all'esposizione che si contiene così chiara nel libro deve pure essere stata oggetto di studio indefesso. Conseguenza: un'opera senza la guida della quale non comprendiamo come chicchessia possa nemmeno lontanamente pensare a compilare una storia della finanza internazionale in rapporto al mercato americano dei titoli e delle divise estere negli ultimi venti anni."

Importazioni

(*Distretto dogan*

MERCE	Mese di Maggio		Giugno		
	lbs.	$	lbs.	$	lbs.
Totale		108,112		69,904	
Formaggio	67,426	11,775	43,696	8,447	76,4
Sardine sott'olio	.....	.....	.....	.....	.....
Acciughe sott'olio	14,943	6,122	9,907	4,473	25,7
Antipasto ed altri pesci	4,661	2,339	3,169	1,148	6,4
Pelli fresche	.....	.....	.....	.....	.....
Manufatti di pelle	.....	6	.....	.....	.....
Cappelli di feltro	.....	.....	.....	.....	.....
Riso mondo	11,000	674	5,469	219	11,0
Paste alimentari	5,610	911	7,892	392	.....
Legumi	5,549	227	.....	.....	.....
Funghi secchi	1,636	912	1,648	924	8
Ortaggi in salamoia	793	71	24,121	1,649	33,1
Funghi in scatola	.....	.....	.....	.....	2
Altri ortaggi	5,729	555	15,415	1,024	.....
Scorze in salamoia	180,672	12,640	19,307	1,468	.....
Scorze di cedro candide	.....	.....	.....	.....	.....
Castagne	.....	.....	.....	.....	.....
Nocciole sgusciate	10,700	2,056	.....	.....	.....
Pignoli sgusciati	2,800	811	.....	.....	1,3
Olio di oliva (in stagnate)	171,523	23,090	126,343	16,382	142,6
Olio di oliva (in fusti)	168,369	19,935	96,345	10,797	148,6
Spezie	3,425	604	.....	.....	4
Dolciumi	.....	.....	.....	.....	.....
Liquori, et altri alcoolici	gal. 89	378	113	441	
Vini spumanti	gall. 2	9	31	134	.....
Vini (non spumanti)	gall. 3,884	9,432	2,796	6,083	3,4
Altre bevande (non alcooliche)	.....	.....	.....	.....	.....
Olio di oliva al solfuro	.....	.....	.....	.....	.....
Sommacco	.....	.....	tonn. 10	425	tonn.
Semi per coltivazione	.....	.....	400	272	2
Tabacco per sigarette	.....	.....	.....	.....	.....
Semimanufatti e manufatti di cotone	.....	29	.....	74	.....
Lino, canapa, juta e manufatti	.....	607	.....	632	.....
Semimanufatti e manufatti di lana	.....	90	.....	.....	.....
Semimanufatti e manufatti di seta	.....	.....	.....	635	.....
Manufatti di rayon, ecc.	.....	.....	.....	37	.....
Semimanufatti e manufatti in legno	.....	1,958	.....	3,039	.....
Carta e materiali per carta	.....	.....	.....	.....	.....
Marmi, pietre, ardesie, ecc.	.....	6,571	.....	966	.....
Bottiglie vuote	.....	.....	.....	156	.....
Manufatti di vetro (meno bottiglie)	.....	145	.....	122	.....
Ceramiche ed altra terraglia	.....	220	.....	969	.....
Minerali non metallici e manufatti	.....	52	.....	.....	.....
Metalli non preziosi e manufatti	.....	1,470	.....	642	.....
Metalli preziosi e gioelleria	.....	.....	.....	.....	.....
Macchinario vario e parti	.....	484	.....	2,005	.....
Vinacce	.....	.....	44,092	2,324	44,0
Terra di Siena	.....	.....	.....	.....	.....
Strumenti musicali	.....	1,717	.....	3,049	.....
Giocattoli ed articoli sportivi	.....	.....	.....	165	.....
Libri ed altri stampati	.....	.....	.....	67	.....
Lavori d'arte, antichità, ecc.	.....	945	.....	.....	.....
Altre importazioni	.....	1,277	.....	744	.....
Effetti domestici e personali (non merce)	.....	.....	.....	.....	.....

(1) *In queste statistiche non sono incluse le merci sdoganate in altri porti degli Stati Uniti e quindi rispedite a San F*

tte dall'Italia

Francisco) (1)

	Agosto		Settembre		Ottobre		Primi 10 mesi Anno 1935	
$	lbs.	$	lbs.	$	lbs.	$	lbs.	$
,066		148,513		79,222		137,870		1,051,295
7,238	67,863	12,955	39,436	8,886	91,337	19,067	771,620	161,055
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9,871	1,143
4,180	4,773	2,037	5,372	2,281	15,375	6,114	116,835	42,475
3,254	6,321	2,607	882	355	15,970	6,027	68,531	27,582
.....	.....	.....	.....	.....	18,959	4,593	27,639	6,416
.....	.....	161	.....	462	.....	753	.....	1,564
992	.....	93	.....	.....	.....	.....	.....	1,085
356	5,468	219	.....	.....	60,282	2,158	163,884	8,099
.....	5,363	906	4,409	624	.....	.....	31,927	3,415
.....	.....	.....	.....	.....	5,512	230	11,061	457
380	968	508	2,185	1,117	560	244	19,425	8,363
2,760	1,492	91	2,984	182	6,007	356	124,526	9,183
137	400	188	50	39	.....	.....	650	364
.....	8,314	678	.....	.....	4,185	381	80,912	5,323
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	378,488	28,725
.....	.....	.....	19,174	2,469	32,051	3,764	52,905	6,381
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	43,606	1,669
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15,020	2,936
330	.....	.....	1,655	384	1,120	265	25,740	6,808
8,506	184,401	23,461	235,219	29,601	259,840	32,920	1,738,965	220,110
6,754	163,787	21,288	78,708	8,444	270,742	30,600	1,216,082	140,880
145	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,825	749
.....	1,178	255	.....	.....	.....	.....	5,992	2,189
135	81	342	p. gal. 101	390	p. gal. 182	849	p. gal. 751	3,188
.....	45	242	gall. 74	378	gall. 55	237	gall. 388	1,819
9,009	5,025	11,542	gall.2,461	5,671	gall. 3,718	7,844	gall. 36,679	85,014
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	gall. 914	765
.....	877,431	57,710	.....	.....	.....	.....	1,758,007	112,391
280	.....	.....	.....	.....	tonn. 5	206	tonn. 23	1,229
94	.....	.....	267	94	.....	.....	1,624	699
.....	.....	.....	.....	.....	624	262	4,235	2,257
16	.....	.....	.....	157	.....	1,312	.....	1,643
.....	.....	143	.....	24	.....	804	.....	2,839
.....	.....	110	.....	343	.....	161	.....	704
.....	.....	20	.....	.....	.....	598	.....	1,412
379	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	416
1,430	.....	569	.....	446	.....	509	.....	11,091
.....	.....	.....	.....	33	.....	11	.....	70
.....	.....	384	.....	2,640	.....	3,298	.....	16,052
.....	.....	.....	.....	.....	.....	367	.....	523
.....	.....	.....	.....	1,169	.....	231	.....	2,894
.....	58	1,031	.....	1,212	.....	1,144	.....	7,177
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	158
811	.....	1,530	.....	575	.....	1,594	.....	8,889
.....	.....	447	.....	70	.....	.....	.....	517
.....	.....	133	.....	82	.....	.....	.....	9,434
2,270	110,675	6,054	49,370	2,984	99,072	5,917	477,412	27,071
.....	10,153	427	.....	.....	2,230	134	27,480	1,322
1,463	.....	563	.....	5,221	.....	891	.....	17,376
.....	.....	41	.....	332	.....	.....	.....	747
42	.....	217	.....	408	.....	240	.....	1,810
1,077	.....	1,070	.....	316	.....	761	.....	21,913
970	.....	491	.....	1,833	.....	2,978	.....	11,684
.....	.....	.....	.....	.....	.....	50	.....	11,220

Brevi Notizie dalla California

Sedici connazionali riuniti a pranzo nel Thanksgiving Day dalla famiglia Angeli sono stati avvelenati dall'Antipasto "Colombo Brand". La morte di tre partecipanti ci ha indotto a fare un'inchiesta il cui risultato esime l'industria italiana dei prodotti alimentari da ogni responsabilità. Infatti le due stagnate acquistate nel negozio di Renato Massetani erano state importate dal 1926 e da ben 5 anni giacevano presso il rivenditore. L'alterazione del contenuto e la formazione dei bacilli furono dovuti al tempo.

A Los Angeles 41 lavoratori appartenenti al CCC Camp sono stati ricoverati all'ospedale sofferenti per aver ingerito tonno in scatola. Sei versano in gravi condizioni. Un esame medico ha affermato che le stagnate erano vecchie.

Il mese scorso quattro piroscafi della Pacific Atlantic Steamship Co., sono stati acquistati dall'Italia. I piroscafi portano i nomi di San Diego, San Domingo, San Julian e San Pedro.

L'aumento del consumo del vino ha deciso la Società Italo-Svizzera a costruire altre 12 tine di cemento ad Asti, nella Contea di Sonoma, della capacità di 25,000 galloni ognuna. Così i depositi di vino della società raggiungeranno l'enorme cifra di 5 milioni di galloni.

La raccolta dei fondi Pro Croce Rossa Italiana ha raggiunto nella zona di San Francisco i 32,000 dollari. Oltre al denaro molti connazionali hanno offerto oro e metalli.

Una petizione chiedente l'abolizione della "Income Tax" statale forte di 300,000 firme è stata inviata a Sacramento. La proposta sarà discussa in Congresso perchè non solo contiene ma supera di molto il numero necessario delle firme.

Il Governatore Merriam si è appellato alla prudenza del popolo californiano per la riduzione degl'incidenti automobilistici durante le prossime feste facendo rilevare che quest'anno le disgrazie superano già quelle dello scorso anno che furono di 2805 morti e 45,155 feriti e cioè 1 decesso ogni 715 proprietari di automobili ed 1 ferito ogni 44.

Gli scioperi continuati dagli scaricatori del porto e della gente di mare stanno rovinando i traffici californiani e si vede ormai in essi una forma cronica di tirannelli politici che l'autorità dovrebbe eliminare in nome appunto di quella libertà che essi invocano.

Il sacro tacchino del Thanksgiving Day costerà sempre più salato se la situazione migliora. Infatti mentre l'anno scorso si arrivò a pagarlo 25 cents la libbra, quest'anno salì a 37 cents con un aumento del 48 per cento. Così il tacchino cessa di essere una benedizione.

La bella somma di $588,450 sarà divisa fra 3598 coloni californiani come compenso del Governo Federale per la distruzione del bestiame che la legge Jones-Connally impose.

La prima traversata transoceanica di un servizio regolare aereo è stata compiuta dal clipper "China" tra San Francisco e l'Asia sorvolando l'Oceano Pacifico. Il percorso è stato compiuto in 18 giorni trasportando 200,000 lettere. L'avvenimento segna una data importante nella storia delle comunicazioni del mondo.

Per la divisione legale della sostanza lasciata dal milionario W. A. Clark gli avvocati chiesero mezzo milione di dollari di emolumenti. La Corte ne concesse 220,000 più 72.000 per lavori straordinari.

Che si beva più vino in California si vuol desumere dal fatto che in Ottobre lo Stato riscosse l'imposta su 2,001,921 galloni mentre nel Settembre la riscosse su 1,666,570. In compenso il consumo della birra è diminuito del 2 per cento.

La Camera di Commercio Italiana in California

desidera porgere a tutti i membri residenti in America ed in Italia gli auguri piu' sinceri

per il Nuovo Anno

Rassegna mensile degli Stati Uniti

I nuovi trattati di commercio degli Stati Uniti basati sulle tariffe preferenziali reciproche stanno dimostrando che il Governo di Roosevelt e i componenti del "brain trust" non si rendono conto che cosa sia l'interesse nazionale. Infatti nel trattato col Belgio, dopo i primi nove mesi, quella nazione aumentò del 225 per cento il proprio commercio mentre gli Stati Uniti rimasero quasi stazionari.

Il capitale straniero investito nella Repubblica stellata ha raggiunto i 7500 milioni di dollari con l'aumento di un miliardo del primo dell'anno. Ciò spiega l'enorme affluenza dell'oro che non appartiene tutto agli Stati Uniti.

Il grave pericolo per cui passa la marina mercantile americana lo si può desumere dal tonnellaggio delle navi in disarmo che è di 2,276,000 in cui si investirono ben 3 miliardi di dollari. Alcune delle navi in disarmo sono state costruite durante la guerra mondiale e non rappresentano che vecchie carcasse.

La produzione mondiale dell'oro durante il mese di ottobre ha dato 2,258,000 di once, con alla testa il Sud Africa per 932,000 once, quindi gli Stati Uniti per 369,000 e il Canada per 305,000.

L'emissione di 900 milioni di dollari in "Bonds" fruttanti rispettivamente 1½ e 2¾ d'interesse per 5 e 10 anni, da parte del Governo fu sottoscritta in poche ore. Il debito pubblico federale sale così a $30,541,606,134.

Nel campo automobilistico, gli Stati Uniti battono il primato per numero di veicoli che raggiungono i 26.-160,000 (uno per ogni 5 abitanti) e per consumo di benzina che ha raggiunto negli ultimi 6 mesi i 17 miliardi di galloni.

Il Presidente Roosevelt in un recente discorso si compiace di aver diminuito di 3 milioni il numero dei disoccupati durante il suo periodo presidenziale. Una statistica della "National Youth Administration" rivela che il Governo Federale ha ancora nei "relief rolls" ben 2,875,000 giovani fra i 16 e i 25 anni. New York ha raddoppiato il numero dei disoccupati nell'ultimo anno.

L'esportazione delle armi durante il periodo di stretta neutralità non annovera nessun commercio con l'Italia e con l'Abissinia, ma si è avuto un traffico di $1,333,156 specialmente con la Francia che acquistò due aeroplani "Clipper".

Il numero dei negri negli Stati Uniti ha superato i 13 milioni e cioè il 10 per cento della popolazione totale. La città di New York ne conta 327,726; Chicago 233,000, Filadelfia, 219,000 e Washington, 132,068. Perchè non si possono ritornare in Africa e sostituirli con 13 milioni di europei? Questo enorme numero è una minaccia alla superiorità degli Stati Uniti giacchè presto o tardi saranno assorbiti, abbassando il livello dell'intelligenza e della moralità degli Americani. E pensare che gl'Italiani devono proprio andare in Africa per trovare un po' di terra.

Esaurito il fondo di 4800 milioni di dollari il Governo Federale ha notificato i 48 Stati dell'Unione che non darà più denari per sussidiare i disoccupati ma continuerà a finanziare i progetti di lavori pubblici per dare lavoro a coloro che vorranno lavorare.

L'espansione della burocrazia ha un indice nel fatto che quando l'attuale Presidente assunse l'ufficio nel marzo del 1933 gl'impiegati federali a Washington sommavano a 66,000. Oggi solamente tre organizzazioni del New Deal, a Washington, ne contano la stessa cifra e cioè 30,000 la W.P.A.; 15,000 la R.D. e 8,000 la P.W.A. senza contare gl'impiegati federali!

La politica del New Deal nel campo agricolo ha dato per risultato, fra l'altro, l'importazione di 4,690,326 bushels di grano durante il mese di ottobre 1935 mentre nello stesso mese del 1934 gli Stati Uniti ne avevano esportato 257,000 bushels. Mentre l'Italia con poca terra aumenta la produzione, gli Stati Uniti la diminuiscono al di sotto il fabbisogno nazionale!

L'American Gas Association informa nel suo ultimo bollettino che il consumo del gas per uso di riscaldamento è aumentato nella nazione del 30 per cento.

Stipendi di 500,000 dollari ai dirigenti delle industrie americane non sono tanto rari secondo le "Securities Commission" che ne offre un elenco dettagliato — vera guida per i delinquenti che si dedicano al rapimento dei cittadini facoltosi.

La CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DELLA CALIFORNIA gode di ottima riputazione nell'ambiente americano. Una Casa commerciale che appartenga alla Camera è tenuta in seria considerazione dagli Enti e dalle Ditte degli Stati Uniti. Perciò associandovi non fate solo opera di patriottismo, ma elevate lo standard di serietà di cui già gode la vostra ditta.

●

QUOTE CAMERALI:

SOCIO EFFETTIVO (*Ditta*).....$ 25.00

SOCIO EFFETTIVO (*Individuale*).....$ 18.00

SOCIO ADERENTE.....$ 9.00

●

TELEFONATECI E SAREMO A VOSTRA DISPOSIZIONE PER TUTTO CIO' CHE POTESSE OCCORRERVI

Lista d'onore dei sottoscrittori della Croce Rossa Italiana

O. F. NIGRO, Shirley, Denver, Colorado $10.00
Luca ACHITO, Honolulu, T. H. 5.00
M. MINUCCIANI, South San Francisco, Calif. 5.00
Innocenzo GUIDI, Sacramento, Calif. 2.00
V. PAPPANI, Gilroy, Calif. 1.00

Alex BALANESI, Morgan Hill, Calif.:
Alex BONINO, San Martin, Calif. $2; Alfredo FRUGOLI, Galroy, Calif. $1; G. CELLI, Castroville, Calif., 50c; John MARCHETTI, Morgan Hill, Calif. $1; P. BONESIO, Gilroy, Calif. $1.
Totale 5.50

Mattia ARRIGONI (Milano Sausage Mfg. Co.) San Francisco 2.00
E. STAGNARO, San Francisco 25.00
Mario BOERO, San Francisco 2.00
Mario M. DESSENA, San Francisco 2.00
Dr. C. A. ERTOLA, San Francisco 2.00
Armando COMASTRI, San Francisco 2.00
Sig.ra Concetta MAGLIOCHIO, San Francisco 1.00
S. D'AUGUSTA, San Francisco 2.00
GRANUCCI BROS. (New Radio Market), San Francisco 1.00

GALLO PASTRY COMPANY, San Francisco:
L. OLIVERO, $2; L. GIULIANI $1; E. SAVIGLIANO, $1; N. CERRUTI, $1; A. GRIFFO, $5; P. OLIVERO, $1.50; L. GALLO, $2; M. GALLO, $15; L. GALLO, $2; D. GUABELLO, $1; V. DAL PORTO, 50¢.
Totale rimessa Gallo Pastry Co. $32.00

Joe SOLFERINO, Mc Gill, Nevada 1.00

P. GRASSI & CO. Travertite Works Inc., 445 Bay Shore Blvd., San Francisco:
Andrea MINUTOLI, $15; Salvatore GRASSI, $5; Sig.ra P. GRASSI, $10; S. MIRANTI, $2; O. MICHELE, $2; M. BERNARDI, $2; A. SILVESTRI, $1; G. CONTINOLO, $1; P. CANALI, $2; J. BIONDI, $2; C. MARCHETTI, $1; A. MASETTI, $2; C. TOTI, $2; L. BERNASCONI, $1; R. BERNASCONI, $1; G. CARON, $1; G. CASTIGLIONE, $5; G. DEL GUERRA, $5; R. ESTERGOMY, $2; G. BANDETTINI, $2; O. DE CECCO, $2.
Rimessa della ditta P. Grassi & Co. $66.00

Sig.ra Maria AIROLA, Marshfield, Oregon ..... $ 5.00
ROMA Wine Company, Inc. (Sig. Battista Cella), Lodi, Calif. 100.00
Comm. Tito SCHIPA, San Francisco Opera Co., San Francisco 100.00
Club Italiano "IL CENACOLO", San Francisco 10.00
E. MONGINI, Clarkdale, Arizona 7.00
Corrado e Mike SPADAVECCHIA, Alameda Cal. 10.00
William GIAMBASTIANI, San Francisco 1.00
Antonio BENEDETTI, Midlake, Utah 5.00
Maria PONTI, San Rafael, Calif. 1.00
John ZUCCA, Tucson, Arizona 10.00
J. GRAVIOTTO & Co. Berkeley, Calif. 5.00
Charles EVANGELIST, Olympia, Wash. 5.00

ALPINI GROVE n. 108, Druids, San Francisco 10.00
POMPEI MACARONI FACTORY, Inc. (A. Bertucci), San Francisco 5.00
CANESSA PRINTING CO., San Francisco 5.00
V. D'ALESSANDRO, Lovelock, Nevada 5.00

E. PAOLO PUCCETTI, Imlay, Nevada:
Paolo PUCCETTI, $5; Nello LENCI, $1.50; Vito SULLI, $1; Giovanni Menicucci COSGRAVE, $2;
Totale rimessa Paolo Puccetti 9.00

Sig.na Giulia CASELLI, San Francisco 1.00
Feo REGINATO, Algoma, Oregon 3.00
F. BARBISAN, Chiloquin, Oregon 3.00
Joe SARTOR, Chiloquin, Oregon 1.00
Sig.ra D. D'AMBROSIO, Marshfield, Oregon 5.00

Contribuzioni degli Italiani di Chiloquin, (Oregon) - (Sottoscrizione curata dal signor F. A. D'ANDREA, Chiloquin (Oregon):
A. R. MORA, $2.50; G. MORA, $2; A. D'ANDREA, $2; A. BEBLICANTA, $2; A. FORNER, $1; P. FORNER, $1; L. GALLINA, $2; P. FAGANELLO, $1.50; A. FAGANELLO, $1; G. ZANN'ANDREA, $3; T. ROSSETTO, $5; Tol. REGINATO, $1; G. REGINATO, $2; D. GRILLO, $1; A. ANDREATA, $2; C. BUSTIANI, 25¢; A. MINATO, 50¢; L. CUNIAL, $1; G. DE BORTOLI, $2; G. PIERUCCINI, $1; E. MORANDI, $1; D. DE MARCO, $5; A. NEGRO, $1; — Da Moda Point: F. BIANCHIN, $2; G.e M. MONACO, $3; — Da Painrich, R. ROSSETTO, $1.50.
Totale rimesso $ 47.25

A. BIANCHI'S MACHINE SHOP, San Francisco:
A. BIANCHI, $5; John RISSO, $2; A. DELLARTINO, $1; C. CORTOPASSI, $2; Sam FEDELI, 50¢; V. PRECIADO, $1; M. SPAMPINATO, 50¢ A. BOSSI, $1; A. PRECIADO 50¢.
Totale rimesso $13.50

CONTRIBUTO DEI NOSTRI CONNAZIONALI DI MARIN CO., (ricavato del trattenimento tenuto il 16 novembre 1935 a Black Point, Marin County) $190.13
CIRCOLO REGINA MARGHERITA, San Francisco 12.25
Guido J. LENCI, San Francisco 5.00
A. GARGIULO, San Francisco 1.00
Paul BALESTRACCI, Fernbridge, Calif. 5.00
Camillo CARELLI, San Francisco 1.50
J. RAGGIO, Bank of America NT&SA, San Francisco 10.00
S. M. S. C. (WINDOW CLEANERS ASSOCIATION), San Francisco 10.00
Miss Ethel RIGHETTI, San Francisco 10.00
G. PERRONI & SONS, San Francisco 5.00

Contribuzioni della COLONIA ITALIANA DI SANTA CRUZ (Sottoscrizione curata dai Sigg.ri R. O. QUILICI e Lino NICCOLI, c/o Bank of America, Santa Cruz, Calif.):

Joe RINALDI, $2; Emanuele CIRRONE, $1; Luigi CIMARELLI, $5; Felice MALASPINA, $2.50; G. BORELLI, $5; A. GARGARO, $1; L. DEROCHES, $1.50; V. CARBONI, $2; A. BANDIERA, $2; J. PESCIO, $1; C. CAGNI, $1; G. CAGNI, $1; P. BARGIACCHI, $1.50; F. BELLUOMINI, $1; M. MIRTILPO, $1; Sam DAL PORTO, $1; A. PERLASCO, $1; M. DEL CHIARO, $1; N. FAMBRINI, $2; A. PERA, $2; Gino LUCCHESI, $1; Napoleone FRASSETTO, $1; D. MICHELI, $1; M. DELLA MAGGIORA, $1; R. MORONI, $1; P. MARCHI, $1; A. GARBINI, $1; Santo CANTARUTTI, $1; A. BELLI, $3; S. REBUFFO, $1; A. GARBINI, $2; A. STEFANI, $1; B. BESANDO, $2; R. RINALDI, $2.50; P. RINALDI, $2.50; Pietro MARCHINI, $1; Lido GEMIGNANI $1; Amerigo PRESEPI, $5; Giuseppe CAMPIONI, $2; Aladino GEMIGNANI, $2; Narciso DI GRAZIA, $5; Armando BANDONI, $2; Costantino GEMIGNANI, $2; Aladino MORGANTI, $1; Giuseppe BASSO, $5; Pirro CINQUINI, $1; STAGNARO Fish Co., $5; Mr. L. DOVICHI $1; Agostino TRABONI, $1; Santi CURSI, 50¢; B. DAGLIOTTI, $1; E. MORTORA, $5; E. PUCCINELLI, $1; G. LUCCHESI, 50¢; Q. BARRADORI, $1; I. MENCHI, 50¢; L. MAZZONI, $5; L. BERTOCELLI, $2; Giulio BORGIOCCHI, $1; G. DEL CHIARO, 50¢; Q. NERI, $1; Jeo. POIDO, $1; G. POSSERINO GROC., $2.50; E. DODI, $1; N. GERARDONI, $1; Giovanni BOTTI, 25¢; BRUNETTI GROC. STORE, $2; C. MATTIOLI, $1.50; Italiano S. C. 50¢; Italiano S. C. 50¢; S. PETRONI, $1; PUCCINELLI & BANDONI, $1.50; P. BERTOZZI, 50¢; G. LIPPI, $1; Giulio BERTRAMI, $2; T. F. COSTELLA, $1; R. ZOCCOLI, $1; E. TRINCHERO, $1; G. CURLO, $1; A. COSTELLA, $1; D. VERTRI, $1.; Albert PORI, 50¢; B. BELLA, $2; G. FRINCHERO, 50¢; L. GRASSO, 50¢; Italo, $5; Otto HORNBAKER, 50¢; J. PINELLI, 25¢; A. VARTELLA, $1; L. ANGLEBENG, 10¢; BOB, 50¢; JOHN 50c; P. MORTINI, 25c; HENRY, 50c; R. O. QUILICI, $5; (gas $3; Cash $2;) Serafino CANEPA, $1; Giacomo STAGNARO, $1; Paladino GHIO, $1; Tony GHIO, $1; John GHIO, $1; Marco CARNIGLIA, $1; Mary CARNIGLIA $1; C. GHIO, $1; S. GHIO $1; B. BREGANTE, $1; G. OLIVIERI, $1; J. GIBELLI, $1; N. CATAGNOLA, $1; Louis BEVERINO, $1; Fred CASTAGNOLA, $1; J. LOERO, $1; N. BASSANO, $1; J. BASSANO, $1; F. DIMEO $2; C. CRAVIOLO, $2; A. D. AZZARO, $5; Tom FOMASI, 50¢; M. MONDO, $1; Guido MESCHI, $1; Tomaso DI PIERO, $1; Rose FRASSETTO, $1; D. DI PIERO, $1; M. LENCIONI, 50¢; L. MARIETTI, 50¢; N. BATISTONI, 50¢; Joe BANDUCCI, 50c; A. SANTO, $1.

Totale delle contribuzioni ricevute dagli Italiani di Santa Cruz $181.85

ROMA BAKING CO. (Sig. Giuseppe PESCHIERA, Proprietario), San Francisco:
G. PESCHIERA, $10; O. PESCHIERA, $5; G. GALLIGANI, $5; Nello SARAMBI, $1; T. BEGHETTI, $1; D. BEVILACQUA, $1; F. GADDINI, $3; B. FABBRI, $3; J. PANELLI, $1; Frances COLOMBINI, $1; D. TOMMASI, $1; I. BARSANTI, $2; P. BERTOLUCCI, $1.50; G. TAMAGNO, $1.50; G. LENA, $1.50; P. ELLENA, $2; F. LUCHETA, $2; L. DA VALLE, $1; J. GIANDEINI, $1; M. CECCHIN, $1. Totale $ 45.50

GIOVANZANA Pietro, San Francisco 5.00

Sottoscrizione curata dal Sig. ELIA DOVICHI, Ocala, Nevada:
Elia DOVICHI, Ocala, $1; John BIANCHINI, Ocala, $5; Guglielmo, STEFANINI, Parran, $5; Corrado STEFANI, Parran, $1; Cose CRUZ, Toy, Nev., 50¢; Andres ALVARADO, Parran, 50¢; Pete BONINI, Parran, $1; Halleck MAYER Parran, $1.84; Gino MENICUCCI, Toy, $1; Adolfo CASERI, Oreana, $5; Giuseppe COVI, Oreana, $1; Adolfo BARDACCI, Altopascio, $1; Delfo ORSI, Torre del Lago, $2; Amedeo PARDINI, Torre del Lago, $1; Luigi AROBIO, $1; Carmine DI SANZA, $1; Amedeo DISANZI, $1; Harry OLIVI, $1.50; Bernardo HERRERA, 50¢; Jose RAMIREZ, $1; Laurence DEVITA, Lovelock, $1. — Totale ..... $ 33.84

MEDA BROS, Inc. (Sig. Secondo MEDA), San Francisco 10.00

Vincent ANTONICELLI, Norden, Calif. 5.00

John REGALIA, San Francisco 2.00

C. MARIANI, Lakeside, Utah 3.00

Sottoscrizione curata dal Sig. JOHN PEROTTI, Bisbee, Arizona:
John PEROTTI, $5; Joe BENONE, $5; Antonio CRISTINI, $5; John GIACOMA, $2.50; Barny BONO, $2.50; John VERCELLINO, $1; Peter GIACOLETTO, $1; Martin TROGLIA, $1; Joe VISETTI, $1; Tom GAYS, $1; Steve BERTOGLIO, $1; Pete MUSSO, $1; Jim GIACOMA, $1; Dom. GIACOLETTO, $1. — Totale ..... $ 29.00

A. D. SGARLATO, Santa Cruz, Calif. 2.50

Charles SPERONI, Los Angeles 5.00

J. A. CARBONE, West Berkeley, Calif. 5.00

TORINO BAKERY (Ferro Bros., Co.,) San Francisco:
Torino Bakery, FERRO Bros., Co., $25; Angelo ERTASSI, $5; J. MORANDO, $5; Francesco GALLO, $2.50; E. PERCIVALE, $2.50; Emilio STEFANINI, $2.50; L. BERNARDI, $2.00; L. BIROLO, $2; E. BOCCARI $1.50; B. BOSCHETTI, $1.50; G. GALIATA, $1.50; A. LINK, $1; J. BOZZOLO, $1; P. RIBECCA, $1; P. BARBERA, $1; J. DELU, $1; A. BACCIOCCO, $1; F. BACCIOCCO, $1; R. PASQUINI, $1; G. SBRAGIA, $1; A. CROSAT, $1; E. BENELLO, $1; R. DURIELLO, $1; E. FRANCONI, $1; A. BERTOLUCCI, $1; D. ALLERA, $1. — Totale ..... $ 66.00

TOTALE SOTTOSCRIZIONE (al 17 Dicembre 1935) $2,277.82

Gli articoli e le notizie pubblicati dalla RASSEGNA COMMERCIALE sono originali e compilati dalla nostra Redazione quando non sia altrimenti indicato. Si prega di nominare la RASSEGNA desiderando riprodurli in tutto o in parte.

ENTE NAZIONALE
INDUSTRIE TURISTICHE

SPECIAL FACILITIES TO FOREIGNERS IN ITALY

In order to co-operate in the recent measures intended to promote the journeys and the sojourn of foreigners in Italy, the Italian State Railways have granted the following important facilities in favour of holders of Hotel Coupons:

Holders of Hotel Coupons issued by the National Fascist Federation of Hotels and Touring are allowed 70% reduced fares on 1st class tickets, provided that when such tickets are booked at travel agencies abroad, tourists are in a position to prove that they are in possession of at least 12 Hotel Coupons corresponding to a sojourn in Italy for that period, namely 12 days.

Travel agencies will, in such cases, issue 1st class tickets on the Italian railways at 70% reduction and note down on them the number of Hotel Coupons in possession of bearers.

Moreover, tourists travelling on 70% reduced fare tickets will be entitled, on production of the said tickets and within the limits of their validity, even when such validity has been extended, to book at all railway stations in Italy or at travel agencies in that country, single or return tickets (i. e. two single journeys to and from any destination) at the same 70% reduced rate, provided, however, they travel 1st class. Tourists will thus be able to travel in Italy at considerably reduced fares as often as they please, over and above the enjoyment of the same reduced fares on the original tickets they booked to come to Italy.

Foreign tourists not in possession of at least 12 Hotel Coupons, as well as those who travel 2nd or 3rd class, will benefit from the reduced fares in force, namely 50% on ordinary fares, and 70% for parties of at least 8 travellers, subject to a minimum stay of 6 clear days.

The validity of tickets is 60 days, extendable to 120 days on payment of a supplement of 2% per day.

Tourists are also allowed, on production of their original 50% or 70% reduced fare tickets and during the period such tickets are available, to book an unlimited number of tickets for journeys different from those covered by their original tickets, at 50% reduced rates on either single or return tickets.

The above travelling facilities are exclusively reserved to foreigners or Italians residing abroad or in Italian Colonies and Possessions.

MONEY SAVED BY USING PETROL COUPONS

Thanks to Petrol Coupons the expenses of foreign motorists touring Italy are considerably reduced, and the reduction is increased in proportion to the length of time they spend in the Country.

Motorists have the means of proving the length of their stay in Italy by the number of Hotel Coupons in their possession. When they have Hotel Coupons for 15 days or less, they are supplied with special coupons entitling them to a reduction of 40% on the sales tax price of petrol. If, on the other hand, the Hotel Coupons in their possession are for more than 15 days up to a maximum of 90 days, then the reduction on the price of petrol amounts to 80% on the sales tax.

The sale price of petrol in Italy is at present lire 3.66 per litre. By the new facilities, the above price is reduced to lire 1.76 for tourists staying in Italy for at least 15 days, and to lire 1.30 for those making a longer stay.

The current price of petrol varies, and is prominently displayed on the petrol pumps.

It is easy to realize what a considerable amount of money is saved by foreign motorists thanks to this concession in their favour. Taking as an example the case of a motorist who spends 15 days in Italy and covers an average of 150 kilometres per day in an ordinary touring car using 1 litre of gasoline for every 7 kilometres, he will save as much as 9,20 lire every day and when he leaves Italy he will be about 140 lire to the good. The amount saved represents the difference in cost for running the same car over the same distance by a motorist residing in Italy and therefore paying petrol at ordinary rates. Obviously, the longer a motorist stays in Italy the more money he saves.

Telephone: SUtter 3490

Packing Plant and Warehouse:
Stockton, Calif. Madera, Calif.

ADOLFO INGOGLIA
Successor to:
SUNNY ITALY PRODUCE CO.
622 MONTGOMERY STREET, SAN FRANCISCO

GROWER :-: PACKER :-: SHIPPER

LARGE HORSE BEANS (Sicily Style)
CRAMBERRY BEANS
GREEN OLIVES IN BRINE
DRY WHITE FIGS
LARGE GARLIC

LARGEST HORSE BEAN GROWER
IN CALIFORNIA

Regolamento della Camera di Commercio Italiana della California

ART. I

Per raggiungere gli scopi prefissi, la Camera di Commercio Italiana:

a) si farà interprete, presso il Regio Governo e gli Uffici pubblici e privati, di tutto quanto concerne lo sviluppo degli interessi commerciali italiani in California e negli altri Sati della Costa del Pacifico;

b) fornirà gratuitamente, alle ditte e alle associazioni industriali d'Italia, informazioni sull'onestà, fido e solvibilità di qualsiasi nominativo della Costa del Pacifico, come pure informazioni di indole commerciale concernenti detta regione; e fornirà alle ditte americane i nominativi e tutte quelle informazioni su ditte ed industrie italiane, onde facilitare lo sviluppo del nostro commercio;

c) difenderà i prodotti italiani dalle imitazioni e dalle falsificazioni agendo anche legalmente se sarà necessario;

d) pubblicherà e distribuirà gratuitamente fra i soci una rassegna commerciale periodica, nella quale darà ampia relazione dei mercati della Costa del Pacifico e informazioni sulle condizioni dei due paesi, oltrecchè tutto ciò che possa interessare e favorire il nostro commercio;

e) presterà la propria opera per comporre amichevolmente o a mezzo di arbitri le controversie commerciali fra i propri membri e fra i commercianti che ne richiedessero il giudizio;

f) renderà tutti quei servizi d'indole commerciale e industriale o culturale che possano essere di vantaggio al nostro commercio ed alla collettività italo-americana.

ART. II

Ogni domanda di ammissione a socio dovrà essere firmata dal candidato, controfirmata da due soci e presentata al Consiglio Direttivo unitamente all'importo della quota d'ammissione. Nel caso in cui la domanda non fosse accettata la quota pagata verrà rifusa.

ART. III

Prima di procedere alla votazione sulle misure disciplinari di cui all'art. 8 dello Statuto, il Consiglio Direttivo comunicherà l'imputazione al socio contravventore, accordandogli il termine di un mese per presentare la propria difesa scritta o orale.

ART. IV

Il socio censurato, sospeso od espulso per deliberazione del Consiglio Direttivo potrà interporre appello all'Assemblea Generale entro quindici giorni dalla notifica della deliberazione suddetta, presentando alla Presidenza formale domanda per iscritto, motivata e appoggiata da almeno dieci soci effettivi in regola con le quote sociali.

La Presidenza, entro un mese da tale presentazione, convocherà una Assemblea Straordinaria, la quale delibererà per votazione segreta.

ART. V

I soci hanno il dovere di essere puntuali nei pagamenti delle quote sociali e devono cooperare attivamente con la Presidenza quando ne vengano richiesti. Dovranno intervenire alle riunioni, prendere parte attiva al lavoro dei Comitati, e concorrere in tutto ciò che può giovare al buon nome e al prestigio della Camera.

ART. VI

Nell'Assemblea Generale Ordinaria qualunque proposta che si volesse aggiungere all'Ordine del Giorno stabilito dall'Art. 8 dello Satuto dovrà essere presentata alla Presidenza, per iscritto, almeno due giorni prima di detta riunione.

Nelle riunioni, all'infuori del relatore, nessun socio avrà diritto alla parola più di due volte sullo stesso argomento, eccetto quando si tratti di fatto personale.

Nell'Assemblea Generale Ordinaria sarà permessa ampia discussione sull'andamento generale della Camera. Non saranno però permesse discussioni su soggetti di natura diversa da quelli specificati nell'Ordine del Giorno, stabiliti dalla Presidenza o contenuti nelle proposte, di cui nel primo capoverso di questo articolo, eccettuati i casi di urgenza i quali dovranno essere dichiarati tali con votazione, da almeno due terzi dei presenti e non potranno comunque includere modificazioni allo Statuto ed al Regolamento della Camera.

ART. VII

La data di convocazione delle Assemblee Straordinarie richieste dai soci sarà stabilita dal Presidente, e non potrà essere fissata oltre un mese dalla presentazione della domanda.

ART. VIII

Riusciranno eletti a Consigliere quei soci effettivi, in regola coi pagamenti, i quali avranno ottenuto il maggior numero di voti, non inferiore però al terzo del numero dei votanti.

Se saranno eletti a Consigliere consanguinei, affini, soci responsabili e amministratori di una stessa ditta, associazione o ente, la nomina ricadrà su quello che avrà ottenuto il maggior numero di voti; a parità di voti, l'eletto sarà il più anziano d'età.

Le ditte, e associazioni o enti, quantunque appartenenti alla categoria dei soci effettivi, non possono ottenere nomine alle cariche sociali se non per rappresentanza o delega.

ART. IX

Nel caso in cui una o più cariche di Consigliere rimanessero vacanti (per avere i rispettivi candidati riportato un numero di voti inferiore al terzo del numero dei votanti) come pure nel caso di parità di voti tra due o più candidati, si procederà al ballottaggio. In questo caso riusciranno eletti quelli che riporteranno maggior numero di voti, indipendentemente della proporzione tra il numero dei votanti stessi.

ART. X

Le attribuzioni del presidente sono:

a) Dirigere il lavoro corrente dell'Istituto;

b) Presiedere le Assemblee dei soci e le adunanze del Consiglio Direttivo, firmandone i verbali;

c) Determinare gli affari che debbono discutersi nelle Assemblee, nelle Sedute del Consiglio Direttivo e nelle varie riunioni;

d) Convocare adunanze straordinarie dei soci della Camera o del Consiglio Direttivo;

e) Far parte ex-ufficio di tutte le commissioni e di tutti i comitati nominati dall'Assemblea e dal Consiglio Direttivo;

f) Firmare la corrispondenza, i mandati di pagamento e tutti gli atti della Camera.

ART. XI

Il vice Presidente anziano sostituisce il Presidente in tutte le sue funzioni quando questi sia assente. Egli diventa Presidente nel caso in cui la carica si renda vacante, per il termine amministrativo in corso della carica stessa.

Nel caso in cui ambo le cariche di Vice-Presidente si rendessero vacanti, fungerà da Vice-Presidente il Consigliere più anziano fintantochè non si indiranno le elezioni ordinarie o straordinarie.

Nel caso di contemporanea vacanza delle cariche del Presidente e Vice-Presidenti, chi farà le veci dovrà, alla prima riunione ordinaria del Consiglio Direttivo indire le elezioni alle cariche stesse.

ART XII

Le attribuzioni del Segretario, come indicate dall'Art. 25 dello Statuto, sono:

Curare il lavoro della Camera di Commercio secondo le finalità dell'Istituzione e cooperare con i soci, con le altre organizzazioni o coi vari enti allo sviluppo delle relazioni commerciali e culturali italo-americane; prender parte con voto consultivo alle assemblee, alle sedute del Consiglio Direttivo e alle varie commissioni e redigere i verbali; curare gli incassi e custodire i fondi depositandoli nelle banche; firmare, insieme al Presidente, gli ordini di pagamento; redigere le relazioni finanziarie e presentare alle riunioni del Consiglio i rendiconti mensili unitamente alle distinte degli incassi e dei pagamenti nel mese precedente; curare la corrispondenza; firmare gli atti ufficiali insieme al Presidente; redigere i bilanci consuntivi e preventivi, i rapporti e gli atti della Camera; tenere in regola i registri dell'amministrazione; custodire l'archivio, la biblioteca, il mobilio, la mostra campionaria e le altre proprietà della Camera.

Gli impiegati della Camera dipendono dal Segretario, il quale è responsabile verso il Consiglio delle loro azioni nei rapporti con l'Ufficio.

ART. XIII

Gli atti ufficiali della Camera muniti del sigillo, dovranno portare la firma del Presidente o di chi ne fa le veci, e quella del Segretario.

ART. XIV

Il Consiglio Direttivo e l'ufficio di Presidenza potranno emanare disposizioni riguardanti l'ordinamento interno della Camera e i servizi col pubblico purchè non sieno contrari allo Statuto e al Regolamento.

ART. XV

Tutte le cariche sono gratuite, ad eccezione di quella del Segretario e degli impiegati regolarmente assunti dal Consiglio Direttivo.

Tanto il Segretario quanto gli impiegati che mancassero al loro dovere potranno essere licenziati dal Presidente, previa deliberazione della maggioranza del Consiglio Direttivo, presenti almeno 9 membri, compreso il Presidente.

ART. XVI

Gli uffici della Camera saranno aperti al pubblico tutti i giorni feriali dalle 9 a. m. alle 12 m. e dalle 1 alle 5 p.m.

ART. XVII

Il Consiglio Direttivo nomina nel suo seno le seguenti commissioni:

a) Commissione Commerciale;

b) Commissione della rivista mensile;

c) Commissione Turistica.

Le suddette commissioni rimangono in carica per un anno e saranno composte di almeno tre membri ciascuna. Il loro compito è di fiancheggiare, col Consiglio, ogni opera della Presidenza.

Il Consiglio Direttivo potrà nominare delle Commissioni Straordinarie. Esse rimarranno in carica per il periodo assegnato all'atto della nomina, il quale però non dovrà oltrepassare la durata di un anno.

ART. XVIII

Il numero dei membri di ogni commissione sarà determinato dal Consiglio Direttivo. La Commissione potrà però, in seguito, aggregarsi, provvisoriamente o permanentemente, altri membri, scelti da essa anche tra persone che non sieno soci della Camera.

ART. XIX

Ogni Commissione nomina nel suo seno il proprio Presidente, al quale spetta pure di redigere il rapporto dei lavori all'Assemblea dei soci, sia al Consiglio Direttivo che all'Ufficio di Presidenza.

ART. XX

La prima convocazione di ogni Commissione verrà indetta dalla Presidenza, la quale annuncierà, altresì, le ulteriori convocazioni fino alla nomina dei rispettivi Chairmans. Quindi la Commissione verrà convocata dal Chairman, di sua propria iniziativa, o dietro invito del Consiglio Direttivo o della Presidenza. Gli avvisi di convocazione dovranno essere diramati dalla Segreteria della Camera almeno due giorni prima della data della seduta, specificandone l'Ordine del Giorno. In casi di urgenza, la Commissione può venire convocata, anche per telefono e per telegrafo, entro il tempo minimo di due giorni.

ART. XXI

Per la validità delle sedute delle Commissioni non è prescritto alcun numero legale. Le decisioni verranno prese a maggioranza del numero dei presenti.

ART. XXII

Ogni membro di una Commissione che risulterà assente a tre adunanze della Commissione stessa senza aver presentate giustificazioni ammissibili, sarà ritenuto dimissionario.

ART. XXIII

Nel nominare una Commissione, il Consiglio Direttivo ne traccerà chiaramente il programma, i poteri e le mansioni, e dentro tali linee la Commissione avrà piena autonomia. Qualora le spese necessarie per i lavori e le attività della Commissione non fossero contemplate nel bilancio preventivo, oppure eccedessero le somme in esso stanziate ai rispettivi capitoli, tali spese dovranno essere prima approvate dal Consiglio Direttivo, o, in caso di urgenza, dall'Ufficio di Presidenza.

ART. XXIV

Il Presidente potrà accettare, a nome della Camera, incarichi di perizie e arbitrati in controversie fra ditte commerciali, nominando apposite Commissioni, caso per caso, alle quali potranno venir chiamate a farne parte anche persone che non siano soci della Camera.

ART. XXV

Le spese e le competenze pei lavori di tali Commissioni dovranno essere sostenute dalle parti interessate e saranno stabilite dalle Commissioni stesse, previa approvazione del Consiglio Direttivo.

(Approvato nell'Assemblea Generale del 19 Marzo 1925. Modificato nell'Assemblea Generale del 18 Marzo 1926.)

Notizie Varie

VENTI MILIONI DI UTILE NETTO DELLA TRANSAMERICA

La Transamerica Corporation, in continua ascesa, riporterà quest'anno profitti netti per 20 milioni di dollari, corrispondenti a 90 cents per azione.

Questo è l'ammontare più alto di profitti annuali che la grande e potente istituzione di Giannini abbia registrato dal 1929, quando il profitto netto fu di 67 milioni 316 mila e 310 dollari.

Nel profitto di 20 milioni non si devono includere i tre o quattro milioni di recuperi, che passeranno direttamente al surplus.

La Transamerica si ripromette inoltre di estinguere completamente il debito bancario ereditato dalla direzione precedente.

Questo debito, quando A. P. Giannini riprese la direzione, ammontava a 20 milioni di dollari. Al 31 dicembre 1934 era già stato ridotto a $5 milioni 950 mila.

Nel primo semestre di quest'anno si ebbe un profitto di $8 milioni e 400 mila. E' evidente quindi il progressivo miglioramento.

Hanno contribuito all'espansione dei profitti non soltanto le maggiori entrate derivate dagli investimenti, primo fra questi la cointeressenza del 99 per cento nella Bank of America N. T. and S. A., ma anche la riduzione delle spese di esercizio.

Nei primi sei mesi dell'anno corrente, le spese risultarono soltanto di $370,000.

L'AUMENTO DEI CARBURANTI TRA GLI STATI UNITI E L'ITALIA

Un interessante rapporto del Dipartimento americano di Stato, dimostra che durante il mese di novembre l'esportazione dei carburanti americani in Italia è aumentato del 400 per cento rispetto allo stesso mese nel 1934. Le spedizioni dirette dagli Stati Uniti all'Africa Orientale italiana sarebbero salite da 25,714 barili nello scorso mese di ottobre a 110,109 barili nel mese scorso. Le esportazioni di benzina direttamente in Italia nel mese scorso salirono a 78,-284 barili mentre nel mese di ottobre nessuna spedizione di tale prodotto ebbe luogo. Lo stesso rapporto rivela un forte aumento nelle forniture del cromio dalle isole Filippine all'Italia.

IL RACCOLTO DEGLI AGRUMI

ARANCI — Il raccolto degli aranci del tipo *Valencia*, portato a termine il passato novembre, è stato il piú abbondante verificatosi nel nostro Stato.

La "California Fruit Growers Association" informa che 41,000 carri ferroviarii di aranci Valencia furono inviati sui mercati canadesi e, per l'Europa e altri paesi transoceanici se ne spedirono 6550. Il passato anno l'esportazione totale fu di appena 32,600 carri.

Gli aranci tipo *Navel* sono in ritardo nella maturazione. Si comincia ora raccogliere. La produzione di quest'anno sarà scarsa: circa una metà dell'anno scorso. Anche dalla Florida si hanno notizie poco rassicuranti cosicchè si prevede un aumento nei prezzi.

LIMONI — La "California Fruit Growers Association" riporta che l'esistenza dei limoni nei frigoriferi è quest'anno notevolmente inferiore al normale e che la totale produzione si prevede allo stesso livello.

La domanda si mantiene fortissima ed i prezzi sono aumentati del 57 per cento del passato anno.

I REDDITI DEI CITTADINI DI SAN FRANCISCO

Una statistica compilata dalla Camera di Commercio di San Francisco ha rivelato che l'entrata media delle famiglie della città si aggira fra i 2000 e i 3000 dollari. Infatti su di un numero complessivo di 180.-346 famiglie le entrate sono state per il 1935 di dollari 533,106,000. Circa 70,797 ricevono un'entrata inferiore ai 2000 dollari.

Le ricerche sono state condotte nei diversi distretti cittadini. Da esse è risultato che il più ricco distretto è il Russian Hill-Nob Hill in cui risiedono 8,038 famglie il cui reddito è di $93,880,000 (17.61 per cento).

Lo segue il distretto Marina-Pacific Heights con 11,268 famiglie che hanno un'entrata di $59,015,000 (11.07 per cento).

La terza sezione per ordine di ricchezza è la Panhandle con 17,430 famiglie e $45,740,000 d'entrata (8,58 per cento).

JOSEPH PERSONENI

E' stato in visita fra noi il notissimo industriale di Nuova York, Joseph Personeni, capo di una delle più grandi ditte italiane degli Stati Uniti.

Oltre che all'ispezione degli affari in questa zona la visita rispose al desiderio di rivedere i congiunti che risiedono in California. Infatti a capo della succursale di San Francisco vi è il figlio Signor George Personeni.

All'egregio industriale e vecchio membro della nostra istituzione vadano i migliori auguri di nuovi e prosperi affari.

WEST COAST VINTNERS CO.

•

CALIFORNIA WINES
U. S. Bonded Winery No. 3810

•

We specialize in the manufacture and bottling of Sparkling Wines for Wineries and Jobbers.

FRANK J. BRUCATO, *General Mgr.*

605 SANSOME STREET SAN FRANCISCO
PHONES GARFIELD 0644-0645

L'AVVOCATO LUIGI PICCIRILLO

Col primo dicembre la firma sociale dei ben noti avvocati "Piccirillo and Wolf" ha mutato il proprio indirizzo ed è andata ad occupare gli uffici 1101-1102-1103 dell'Hobart Building, situato al numero 582 di Market Street.

Al nostro membro Luigi M. Piccirillo auguri di prosperi affari nei nuovi ed eleganti locali.

NUOVO AVVOCATO

L'Avvocato Antonio Gaudio ci annuncia di aver aperto il proprio ufficio al numero 909 del Pacific Building, posto in Market Street al Numero 821.

Auguri al neo-avvocato.

IL TRAFFICO INTERNAZIONALE DELLA CALIFORNIA

Il commercio d'importazione dello Stato di California è raddoppiato nello spazio di 12 mesi.

Il direttore del *"Bureau of Foreign and Domestic Commerce"* ha rivelato che l'importazione avutasi nei tre principali porti di San Francisco, Los Angeles e San Diego sommò a $12,655,068 durante il mese d'ottobre mentre nello stesso mese dello scorso anno fu di $6,500,342. L'importazione degli ultimi 10 mesi passò da $73,365,177 per il 1934 a $99,479,397 per il 1935.

IN OGNI LUOGO
ED IN OGNI TEMPO

possiamo orgogliosamente affermare
il nostro motto:

"FINEST IMPORTED FROM ITALY"

A. GIURLANI & BRO. 537 Front St. SAN FRANCISCO

EFFERVESCENTE
BRIOSCHI
BIBITA DELIZIOSA
RINFRESCANTE
RACCOMANDATA A CHI
SOFFRE DISTURBI DI
STOMACO
GUARDATEVI DALLE IMITAZIONI
G. CERIBELLI & Co
121 Varick St. New York.

MATTEUCCI & VANNUCCI CO.
615-617 FRONT ST. SAN FRANCISCO

Importatori e Negozianti all'Ingrosso di
GENERI ALIMENTARI ITALIANI
OLIO D'OLIVA, FORMAGGI, ECC.
Olio d'Oliva MARCA PANORAMA

Olio Ricino
Olio Mandorle
Magnesia Calcinata

CARLO ERBA
MILANO
Agenti esclusivi:
ALPINOL CORPORATION
565 BROADWAY, NEW YORK CITY

Mannite
Sciroppi
Farina Lattea

PETRI CIGAR COMPANY

BATTERY & VALLEJO STREETS SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

Grandioso edificio della Petri Cigar Co., angolo delle vie Battery e Vallejo, San Francisco, California

SIGARI E TABACCHI

Hanno ottenuto la più alta onorificenza

MEDAGLIA D'ORO
ESPOSIZIONE DI SAN FRANCISCO
1915

Navigazione Libera Triestina S.A.

LIBERA LINES
DIRECT TO AND FROM THE
MEDITERRANEAN

PARTENZE REGOLARI DAL MEDITERRANEO

Porto	M/N Rialto	M/N Cellina	M/N Fella	M/N Feltre
VENEZIA/TRIESTE	2 Novembre	17 Dicembre	24 Gennaio	22 Febbraio
NAPOLI	7 Novembre	22 Dicembre	29 Gennaio	27 Febbraio
LIVORNO	9 Novembre	24 Dicembre	1 Febbraio	29 Febbraio
GENOVA	12 Novembre	27 Dicembre	4 Febbraio	3 Marzo
MARSIGLIA	13 Novembre	28 Dicembre	5 Febbraio	4 Marzo
BARCELLONA	14 Novembre	29 Dicembre	6 Febbraio	5 Marzo
MALAGA (facoltativo)	16 Novembre	31 Dicembre	8 Febbraio	7 Marzo
ARR. LOS ANGELES	19 Dicembre	2 Feb. 1936	11 Marzo	9 Aprile
ARR. SAN FRANCISCO	21 Dicembre	4 Febbraio	13 Marzo	11 Aprile

PARTENZE DA SAN FRANCISCO

M/N Feltre, 14 Dicembre — M/N Rialto, 11 Gennaio, 1936 — M/N Cellina, 26 Febbraio
M/N Fella, 2 Aprile

●

GENERAL STEAMSHIP CORP · LTD

Agenti Generali per la Costa del Pacifico

240 BATTERY ST., San Francisco, Calif. Telefono: KEarny 4100

Succursali a Vancouver, Seattle, Portland, Los Angeles

Pisani Printing & Publishing Co., San Francisco